



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
CENTRAL STATISTICAL OFFICE

CENY
W GOSPODARCE NARODOWEJ
W 2005 R.

PRICES
IN THE NATIONAL ECONOMY
IN 2005

**Information
and statistical
papers**

**Informacje
i opracowania
statystyczne**

Warszawa 2006

Opracowanie publikacji:
Preparation of the publication:

pod kierownictwem:
under the supervision of:

Redakcja merytoryczna:
Specialist editor team:

Redakcja techniczna:
Technical editorship:

Wykresy:
Charts:

Okładka:
Cover:

Druk:
Print:

Opracowanie i wykonanie
CD-ROM:
*Elaboration and execution
Of CD-ROM*

Osoba do kontaktu:
Contact person:

GUS, Departament Analiz i Statystyki
Regionalnej
*CSO, Analyses and Regional Statistics
Division*

Doroty Turek – zastępcy dyrektora
deputy director

Małgorzata Trautsolt-Miernik
Bożenna Fetraś
Bożena Kudelska
Liliana Kursa
Jolanta Lesiuk
Andrzej Zasławski

Małgorzata Trautsolt-Miernik
Bożenna Fetraś
Barbara Gutowska

Barbara Gutowska

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Statistical Publishing Establishment

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Statistical Publishing Establishment
Warszawa, Al. Niepodległości 208

Wydział Informatyki Zakładu Wydawnictw
Statystycznych
*Information Unit of Statistical Publishing
Establishment*
Warszawa, Al. Niepodległości 208

Departament Analiz i Statystyki Regionalnej
Analyses and Regional Statistics Division

Małgorzata Trautsolt-Miernik
tel. (022) 608 31 91
e-mail: M.Miernik-Trautsolt@stat.gov.pl
fax (0-22) 608 38 81

PRZEDMOWA

Opracowanie "Ceny w gospodarce narodowej w 2005 r." jest kontynuacją tradycji corocznie wydawanych publikacji o cenach w serii "Informacje i Opracowania Statystyczne".

Zasadniczą część publikacji to zestaw tablic charakteryzujących zmiany cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej, począwszy od cen płaconych rolnikom w skupie i na targowiskach, poprzez informacje o dynamice cen producentów, konsumentów oraz w handlu zagranicznym. W zakresie cen detalicznych zamieszczono dane dotyczące poziomów cen wybranych towarów i usług konsumpcyjnych oraz wskaźniki cen towarów i usług nabywanych przez poszczególne grupy gospodarstw domowych, a także charakterystyki opisowe cen ważniejszych towarów żywnościowych. Zaprezentowano również tablice obrazujące terytorialne zróżnicowanie zarówno dynamiki cen, jak i poziomów cen konsumpcyjnych oraz cen uzyskiwanych na rynkach rolnych. Podano także relacje pomiędzy różnymi kategoriami cen oraz pomiędzy cenami a innymi wielkościami ekonomicznymi. Zestaw liczb ilustrujących kształtowanie się cen uzupełniają dane z zakresu inflacji bazowej, rynku walutowego oraz podstawowe wskaźniki cen dotyczące krajów członkowskich Unii Europejskiej.

Publikacja została opracowana przez pracowników Departamentu Analiz i Statystyki Regionalnej pod kierunkiem Doroty Turek – zastępcy dyrektora Departamentu, przy współudziale pracowników Departamentu Statystyki Społecznej, Statystyki Gospodarczej oraz Statystyki Rolnictwa i Ochrony Środowiska. W pracach nad publikacją wykorzystano wyniki badań statystyki publicznej oraz informacje otrzymane z Narodowego Banku Polskiego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Ministerstwa Finansów oraz Urzędu Statystycznego Unii Europejskiej – Eurostatu. Tegoroczna edycja została wydana w dwóch częściach – drukowanej i elektronicznej (CD-ROM). Będzie również dostępna na stronach internetowych GUS (www.stat.gov.pl).

Dyrektor Departamentu Analiz
i Statystyki Regionalnej

Lucyna Przybylska



PREFACE

The edition "Prices in the National Economy in 2005" is continuation of the tradition of annually publications on prices in series "Information and Statistical Papers".

The set of tables describes price changes in major areas of the national economy, starting from data on prices received by farmers in procurement and on market-places, throughout information about index numbers of producer and consumer prices and prices in foreign trade. In the scope of retail prices this publication includes data concerning price levels of selected consumer goods and services and price indices of consumer goods and services purchased by household groups as well as price descriptive characteristics of major foodstuffs. Tables also illustrate a territorial differentiation of consumer price dynamics, consumer price levels and prices received by farmers on agricultural markets as well. Additional information is provided with price relations between different categories of prices and between prices and other economic quantities. The set of figures illustrating price changes is supplemented with data on core inflation, currencies and basic price indices for member countries of the European Union.

This publication has been prepared by the staff of the Analyses and Regional Statistics Division under the guidance of Mrs Dorota Turek – deputy director of Division, with the cooperation of the Social Statistics Division, Economic Statistics Division and Agricultural and Environment Statistics Division. During preparation of that publication there were used statistical survey results as well as information obtained from the National Bank of Poland, Social Insurance Institution, Ministry of Finance and the Statistical Office of the European Communities – EUROSTAT. This year edition have been published in two parts – printed and electronic one (CD-ROM). The publication will be also available on the websites of CSO (www.stat.gov.pl).

Director of Analyses
and Regional Statistics Division

Lucyna Przybylska

SPIS TREŚCI

CONTENTS

	Str. Page
Wykaz skrótów stosowanych w publikacji	7
<i>Abbreviations used in the publication</i>	7
Uwagi ogólne	10
<i>General issues</i>	23
Zasady metodologiczne badania cen producentów	16
<i>Methodological principles of the producer price survey</i>	29
Zasady metodologiczne badania cen konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych	19
<i>Methodological principles of the consumer and non-consumer price survey</i>	32
Zasady metodologiczne liczenia inflacji bazowej	21
<i>Methodology of the calculation of core inflation</i>	34
Tendencje w zakresie zmian cen w 2005 r.	36
<i>Price changes' tendencies in 2005</i>	43

TABLICE TABLES

	Nr No	Str. Page
Wskaźniki cen produktu krajowego brutto, popytu krajowego i nakładów inwestycyjnych	1	50
<i>Price indices of gross domestic product, domestic demand and investment outlays</i>		
Wskaźniki cen produkcji rolniczej.....	2	50
<i>Price indices of agricultural production</i>		
Wskaźniki cen podstawowych kategorii ekonomicznych	3	51
<i>Price indices of main economic categories</i>		
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu	4	52
<i>Price indices of sold production of industry</i>		
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej	5	54
<i>Price indices of construction and assembly production</i>		
Nakłady inwestycyjne	6	54
<i>Investment outlays</i>		
Wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności	7	55
<i>Price indices of transport, storage and communication</i>		
Wskaźniki cen usług transportu w zakresie przewozu pasażerów	8	58
<i>Price indices of passenger transport</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych	9	60
<i>Price indices of consumer goods and services</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług niekonsumpcyjnych	10	68
<i>Price indices of non-consumer goods and services</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz inflacji bazowej	11	69
<i>Price indices of consumer goods and services and core inflation</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych	12	70
<i>Price indices of consumer goods and services by household type</i>		
Zharmonizowane wskaźniki cen według grup towarów i usług konsumpcyjnych	13	88
<i>Harmonized price indices by consumer goods and services group</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw	14	89
<i>Price indices of consumer goods and services by voivodship</i>		
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według sekcji SITC	15	90
<i>Transaction price indices of foreign trade by SITC section</i>		

Średnie kursy walut obcych	16	93
<i>Average monthly exchange rates of foreign currencies</i>		
Dynamika bankowych kursów walut obcych	17	93
<i>Dynamics of official exchange rates of foreign currencies</i>		
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych w krajach Unii Europejskiej	18	94
<i>Harmonized indices of consumer prices in the European Union countries</i>		
Względne indeksy poziomu cen dla spożycia w gospodarstwach domowych w krajach Unii Europejskiej	19	96
<i>Comparative price levels of final consumption by households in the European Union Countries</i>		

**Nr
No** **Str.
Page**

WYKRESY CHARTS

Wskaźniki cen produktu krajowego brutto, popytu krajowego i nakładów inwestycyjnych w latach 1996-2004	1	98
<i>Price indices of gross domestic product, domestic demand and investment outlays in 1996-2004</i>		
Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w latach 1996-2005	2	99
<i>Changes in prices of main economic categories in 1996-2005</i>		
Struktura towarowej produkcji rolniczej w 2005 r.	3	100
<i>Structure of agricultural market output in 2005</i>		
Zmiany cen towarowej produkcji rolniczej w latach 1996-2005	4	101
<i>Changes in prices of agricultural market output in 1996-2005</i>		
Zmiany cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w latach 1996-2005	5	102
<i>Changes in prices of sold agricultural products and goods and services purchased by individual farms in 1996-2005</i>		
Struktura produkcji sprzedanej przemysłu w 2005 r.	6	103
<i>Structure of sold production of industry in 2005</i>		
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji PKD w latach 1996-2005	7	104
<i>Changes in prices of sold production of industry by NACE section in 1996-2005</i>		
Struktura produkcji budowlano-montażowej w 2005 r.	8	105
<i>Structure of construction and assembly production in 2005</i>		
Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej w latach 1996-2005	9	106
<i>Changes in prices of construction and assembly production in 1996-2005</i>		
Zmiany cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności w latach 1996-2005	10	107
<i>Changes in prices of transport, storage and communication in 1996-2005</i>		
System wag stosowany w obliczeniach wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych w 2005 r.	11	108
<i>Weighting system applied to calculations of price indices of consumer goods and services in 2005</i>		
Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2004-2005	12	109
<i>Changes in prices of groups of consumer goods and services in 2004-2005</i>		
Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej po wyłączeniu cen kontrolowanych w latach 2004-2005	13A	110
<i>Consumer price indices and core inflation excluding officially controlled prices in 2004-2005</i>		
Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej po wyłączeniu cen o największej zmienności w latach 2004-2005	13B	110
<i>Consumer price indices and core inflation excluding most volatile prices in 2004-2005</i>		

Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej po wyłączeniu cen o największej zmienności i cen paliw w latach 2004-2005	13C	111
<i>Consumer price indices and core inflation excluding most volatile and fuel prices in 2004-2005</i>		
Wskaźniki CPI oraz inflacji „netto” po wyłączeniu cen żywności i paliw w latach 2004-2005	13D	111
<i>Consumer price indices and “net” inflation excluding food and fuel prices in 2004-2005</i>		
Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej (15% średnia obcięta) w latach 2004-2005	13E	112
<i>Consumer price indices and core inflation (15% trimmed mean) in 2004-2005</i>		
Systemy wag stosowane w obliczeniach wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych w 2005 r.	14A	113
<i>Weighting systems applied to calculations of price indices of consumer goods and services by household type in 2005</i>		
Systemy wag stosowane w obliczeniach wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych w 2005 r.	14B	114
<i>Weighting systems applied to calculations of price indices of consumer goods and services by household type in 2005</i>		
Systemy wag stosowane w obliczeniach wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych w 2005 r.	14C	115
<i>Weighting systems applied to calculations of price indices of consumer goods and services by household type in 2005</i>		
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych dla niektórych grup gospodarstw domowych w latach 1996-2005	15	116
<i>Changes in prices of consumer goods and services for selected household types in 1996-2005</i>		
Zmiany cen transakcyjnych w handlu zagranicznym w latach 1996-2005	16	117
<i>Changes in transaction prices of foreign trade in 1996-2005</i>		
Kurs bankowy dolara amerykańskiego i euro w latach 2004-2005	17	118
<i>Exchange rates of USD and EUR in 2004-2005</i>		

Wykaz skrótów
stosowanych w publikacji
Klasyfikacje

Abbreviations
used in the publication
Classifications

PKD	=	Polska Klasyfikacja Działalności
NACE	=	<i>Nomenclature des Activités de Communauté Européenne</i>
PKWiU	=	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług
PKWiU	=	<i>Polish Classification of Goods and Services</i>
COICOP	=	Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu
COICOP	=	<i>Classification of Individual Consumption by Purpose</i>
KNNR	=	Katalog Norm Nakładów Rzeczowych
KNNR	=	<i>Standard Catalogue of Tangible Outlays</i>
PKOB	=	Polska Klasyfikacja Obiektów Budowlanych
CC	=	<i>Classification of Types of Constructions</i>
CN	=	<i>Combined Nomenclature</i>
SITC	=	Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu
SITC	=	<i>Standard International Trade Classification</i>
BEC	=	Klasyfikacja Towarowa Handlu Zagranicznego według Głównych Kategorii Ekonomicznych
BEC	=	<i>Classification by Broad Economic Categories</i>

Sekcje, działy i grupy PKD

Skrót	Pełna nazwa
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja masy włóknistej oraz papieru	Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	Produkcja mebli; działalność produkcyjna gdzie indziej niesklasyfikowana
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	Wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna

NACE sections, divisions and groups

Abbreviation	Complete name
Manufacture of wearing apparel and furriery	Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
Processing of leather and manufacture of leather products	Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
Manufacture of wood and wood, straw and wicker products	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
Manufacture of pulp and paper	Manufacture of pulp, paper and paper products
Manufacture of coke, refined petroleum products	Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
Manufacture of metal products	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
Building of constructions; civil engineering	Building of complete construction or parts thereof; civil engineering
Auxiliary transport activities; tourism organization	Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies

Skróty (cd.)

tys.	=	tysiąc
thous.	=	thousand
zł	=	złoty
zł	=	złoty
szt	=	sztuka piece
pcs	=	pieces
kpl	=	komplet set
art.	=	artykuł article
ok.	=	około about
g	=	gram gram
kg	=	kilogram kilogram
dt	=	decytona (kwintal, 100 kg) deciton (quintal, 100 kg)
t	=	tona ton
mm	=	milimetr millimetre
cm	=	centymetr centimetre
m	=	metr metre
km	=	kilometr kilometre

Abbreviations (cont.)

m ²	=	metr kwadratowy square metre
ha	=	hektar hectare
ml	=	mililitr millilitre
l	=	litr litre
hl	=	hektolitr (100 litrów) hectolitre (100 litres)
m ³	=	metr sześcienny cubic metre
dł.	=	długość length
kW·h	=	kilowatogodzina kilowatt-hour
jd	=	jednostka unit
cd.	=	ciąg dalszy continued
dok.	=	dokończenie
excl.	=	excluding
incl.	=	including
m.in.	=	między innymi among others
p u	=	powierzchnia użytkowa usable floor space
szer.	=	szerokość width

Skróty (cd.)

poj.	= pojemność <i>capacity</i>
kl.	= klasa
cl.	= <i>class</i>
kat.	= kategoria <i>category</i>
Nr	= numer
No	= <i>number</i>
rys.	= rysunek (wykres) <i>chart</i>
SAD	= Jednolity Dokument Administracyjny <i>Single Administrative Document</i>
cif	= cena franco granica lub port kraju odbiorcy (łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia) <i>price including costs of insurance and freight</i>
fob	= cena franco granica lub port kraju dostawcy <i>free on board</i>
PKB	= Produkt krajowy brutto
GDP	= <i>Gross Domestic Product</i>

Znaki umowne

"w tym"	= nie wymienia się wszystkich składników
"of which"	<i>not all elements of sum are given</i>
(.)	= zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
(*)	= dane zostały zmienione w stosunku do poprzednio opublikowanych <i>data revised</i>

Abbreviations (cont.)

n.e.s.	= <i>not elsewhere specified</i>
n.e.c.	= <i>not elsewhere classified</i>
NBP	= Narodowy Bank Polski <i>National Bank of Poland</i>
Dz.U.	= Dziennik Ustaw <i>Journal of Laws</i>
PKS	= Państwowa Komunikacja Samochodowa <i>Polish Motor Transport</i>
PKP S.A.	= Polskie koleje Państwowe <i>Polish State Railways</i>
EUROSTAT	= Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich <i>Statistical Office of the European Communities</i>
ESA	= Europejski System Rachunków <i>European System of Accounts</i>
OECD	= Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>

Symbols

(-)	= zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
Δ	= nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classifications are presented in abbreviated forms</i>
∅	= średnica <i>diametre</i>

Uwagi ogólne

W publikacji prezentowane są dane obrazujące dynamikę cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej w latach 2000-2005, w przekrojach ogółem dla Polski i województw. W układzie wojewódzkim dane przedstawiają terytorialne zróżnicowanie cen gruntów ornych, skupu, cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach oraz cen detalicznych. Zamieszczone są także relacje pomiędzy różnymi kategoriami cen oraz między cenami a innymi wielkościami ekonomicznymi. Zestaw tablic ilustrujących kształtowanie się cen uzupełniają dane z zakresu rynku walutowego, wybrane wskaźniki cen dla krajów Unii Europejskiej, jak również wskaźniki inflacji bazowej.

Zakresowo tegoroczna publikacja nie różni się zasadniczo od edycji z lat poprzednich, została zmieniona natomiast jej forma. Publikacja została podzielona na dwie podstawowe części:

- Część I – drukowaną, zawierającą część opisową, tablice przeglądowe ze wskaźnikami cen podstawowych kategorii ekonomicznych oraz poszczególnych kategorii PKB, tablice z rocznymi wskaźnikami cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej (w kolejności odpowiadającej działom tematycznym z lat ubiegłych). Uzupełniają tę część wskaźniki inflacji bazowej, kursy walut oraz wybrane wskaźniki cen konsumpcyjnych dla krajów UE.
- Część II – elektroniczną (CD-ROM), zawierającą tablice z dynamiką oraz poziomami cen producentów i konsumentów w układzie miesięcznym oraz kwartalnym, a także terytorialnym. Tablice, które umieszczone są w poszczególnych działach, tematycznie odpowiadają zestawowi tablic z rocznymi wskaźnikami cen w podstawowych obszarach gospodarki z części I. Została utrzymana kolejność działów z lat poprzednich.

CZĘŚĆ I – drukowana

Tabl. 1. „Wskaźniki cen produktu krajowego brutto, popytu krajowego i nakładów inwestycyjnych” – przedstawia w sposób syntetyczny zmiany cen w gospodarce narodowej. Wskaźniki te uzyskano ze zbiorczych rachunków gospodarki narodowej opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995” (Europejski System Rachunków Narodowych). W porównaniu z poprzednią edycją publikacji skorygowano dane za lata 2000-2003 z tytułu rewizji rachunków narodowych, wynikającej z ich dalszego dostosowywania do wymogów „ESA 95”, poprzez uwzględnienie stosownych rozporządzeń Rady i Komisji Wspólnot Europejskich.

Tabl. 2. „Wskaźniki cen produkcji rolniczej” – przedstawia w sposób syntetyczny zmiany cen sprzedawanych produktów rolnych, tj. średnich cen skupu i cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach. Wskaźniki te oblicza się jako iloraz wskaźnika wartości i wskaźnika wolumenu (globalnej i tonowej produkcji rolniczej), uzyskanych ze zbiorczych rachunków produkcji rolniczej, przy czym wskaźnik wartości obliczany jest jako stosunek

poziomu produkcji wyrażonej w cenach bieżących w badanym okresie do poziomu tej produkcji w roku poprzednim, a wskaźnik wolumenu – w cenach stałych. W produkcji rolniczej od 2004 r. uwzględniono środki wypłacone z tytułu płatności uzupełniających do powierzchni upraw (dotyczące m. in. uprawy chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona i pasze).

Tabl. 3. „Wskaźniki cen podstawowych kategorii ekonomicznych” – zawiera dane charakteryzujące generalny kierunek zmian cen w poszczególnych obszarach gospodarki narodowej, będące również podstawą, w odpowiednich dezagregacjach, do obliczania wskaźników cen poszczególnych kategorii PKB.

Tabl. 11. „Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz inflacji bazowej” – opracowana w części dotyczącej inflacji bazowej na podstawie danych NBP.

Tabl. 16 i 17 – zawierają dane dotyczące średnich rocznych kursów walut według NBP oraz dynamikę tych kursów.

Tabl. 18. – przedstawia zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych dla poszczególnych krajów członkowskich UE.

Tabl. 19 – prezentuje względne indeksy poziomu cen. Są to relacje siły nabywczej PPS (standardowa, przeciętna dla całej grupy badanych krajów umowna jednostka siły nabywczej) do kursów wymiany euro. Otrzymano je dzieląc poszczególne agregaty spożycia w sektorze gospodarstw domowych, wyrażone w PPS, przez oficjalny kurs waluty każdego kraju do euro. Tablica obrazuje indeksy poziomu cen dla spożycia w gospodarstwach domowych, które oprócz spożycia z dochodów osobistych obejmuje wydatki finansowane z funduszy społecznych na spożycie usług w zakresie edukacji, ochrony zdrowia, kultury, sportu itp. Indeksy te pozwalają na interpretację różnic w poziomach cen poszczególnych agregatów w poszczególnych krajach w stosunku do przeciętnej liczonej dla 25 krajów Unii Europejskiej. Gdy wartość wskaźnika w danym kraju jest większa niż 100, to można taki kraj uważać za stosunkowo drogi.

Tabl. 4-10 oraz 12-15 – zawierają roczne wskaźniki cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej, odpowiadające chronologicznie poszczególnym działom tematycznym wersji elektronicznej.

CZĘŚĆ II – elektroniczna

Prezentowane w dziale I. dane, dotyczące zmian cen w **rolnictwie** pochodzą z badania skupu oraz notowań cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach. Ceny skupu są to ceny płacone producentom rolnym przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Ceny skupu zawarte w publikacji są przeciętnymi cenami obliczonymi jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych skupionych w badanym okresie. Do końca 2004 r. źródłem informacji o cenach (produktów rolnych i zwierząt gospodarskich) uzyskiwanych przez rolników na targowiskach oraz o cenach gruntów ornych w obrocie prywatnym była sprawozdawczość korespondentów rolnych GUS. Od 2005 r. źródłem informacji o cenach (produktów rolnych i zwierząt gospodarskich) uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietników GUS

na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Od 2005 r. informacje o cenach gruntów ornych uzyskiwane są przez ankietatorów statystycznych od użytkowników gospodarstw rolnych. Do obliczenia przeciętnych rocznych cen targowiskowych wykorzystano ceny z poszczególnych miesięcy roku, przy zastosowaniu formuły nieważonej średniej arytmetycznej.

Wskaźniki cen skupu oraz cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach obliczono na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Zamieszczone w części I publikacji (Tabl. 3.) wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie obliczono, przyjmując jako system wag strukturę sprzedaży produktów rolnych oraz zakupu towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany. Wskaźniki cen produktów sprzedawanych wyrażają zmiany średnich ważonych cen skupu i cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach. Wskaźniki cen towarów i usług zakupywanych wyrażają zmiany cen detalicznych towarów i usług zakupywanych na cele: konsumpcyjne, bieżącej produkcji rolniczej oraz inwestycyjne.

Jako systemy wag przyjęto w zakresie towarów i usług przeznaczonych na cele:

- a) konsumpcyjne – strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych rolników, ustaloną na podstawie badania budżetów gospodarstw domowych,
- b) bieżącej produkcji rolniczej – strukturę zakupów dokonywanych przez gospodarstwa indywidualne,
- c) inwestycyjne – strukturę wydatków pieniężnych ustaloną na podstawie danych o akumulacji, wynikających z rachunków narodowych.

Wskaźnik relacji cen ("nożyce cen") obliczono jako iloraz wskaźnika cen produktów rolnych sprzedawanych oraz wskaźnika cen towarów i usług zakupywanych przez producentów rolnych.

Wskaźniki cen w zakresie **Przemysłu** (dział II.), **Budownictwa** (dział III), **Transportu, gospodarki magazynowej i łączności** (dział IV.) prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD), opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne” (NACE rev. 1.1). PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r. Wprowadzona klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom prezentowanych dotychczas danych w układzie klasyfikacji obowiązującej do kwietnia 2004 r. W stosunku do obowiązującej PKD dokonano dodatkowego grupowania ujmując pod pojęciem „Przemysł” sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”. Wskaźniki cen w zakresie ww. działów wyliczane są na podstawie cen bazowych, z wyjątkiem wskaźników cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych (Tabl. 10, część II), które obliczone zostały w oparciu o ceny producenta (patrz „Zasady metodologiczne badania cen producentów”). Grupowania wyrobów przemysłowych dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej

z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych:

- „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne” (NACE rev. 1.1),
- „Classification of Products by Activity – CPA”,
- „Products of the Community – PRODCOM”.

Wskaźniki cen w zakresie budownictwa z uwagi na niewystępowanie podatku akcyzowego i dotacji przedmiotowych w tym obszarze gospodarki, obliczane są na podstawie cen bez podatku od towarów i usług.

Wskaźniki cen usług transportu w zakresie przewozu pasażerów obliczono na podstawie cen zawartych w obowiązujących cennikach, bez uwzględniania dotacji przedmiotowych.

Dane o średnich krajowych poziomach cen producentów wyrobów spożywczych zawierają podatek od towarów i usług.

Dział V. – **Handel detaliczny** – zawiera wskaźniki oraz poziomy cen towarów i usług zakupywanych przez ludność na cele konsumpcyjne, jak również towarów i usług niekonsumpcyjnych, które nabywane są głównie przez rolników na cele produkcyjne i inwestycyjne. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego wg Celu zaadaptowanej na potrzeby Zharmonizowanych Wskaźników Cen Konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

W dziale tym zawarte są również wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych dla poszczególnych grup gospodarstw domowych. Podobnie jak w poprzednich edycjach publikacji prezentowane są zharmonizowane wskaźniki cen według dwunastu podstawowych grup towarów i usług konsumpcyjnych, wskaźniki cen towarów nieżywnościowych trwałego użytku, jak również wskaźniki inflacji bazowej.

Wskaźniki cen w **handlu zagranicznym** ujęte w dziale VI. odzwierciedlają dynamikę cen w imporcie i eksporcie oraz "terms of trade". Wskaźnik "terms of trade" określa relację zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

W okresie od 1992 r. do końca kwietnia 2004 r. jedynym dokumentem źródłowym w polskiej statystyce handlu zagranicznego był dokument zgłoszenia celnego – Jednolity Dokument Administracyjny (SAD). Z chwilą wejścia Polski do Unii Europejskiej, tj. od 1 maja 2004 r. dane o obrotach Polski z zagranicą oparte są na dwóch źródłach informacji:

- deklaracji INTRASTAT służącej do rejestracji obrotów wewnątrznijnych w ścisłym powiązaniu z systemem podatkowym VAT, stosowanej w ramach systemu INTRASTAT,
- dokumencie zgłoszenia celnego SAD stosowanym wyłącznie do rejestracji obrotów realizowanych z krajami trzecimi, niebędącymi państwami członkowskimi Unii Europejskiej, w ramach systemu EXTRASTAT.

Badanie cen oparte jest na celowo dobranej próbie, obejmującej towary na najniższym 8-znakowym szczeblu CN. W 2005 r. badaniem objęto ok. 3,7 tys. towarów w imporcie i ok. 2,4 tys. towarów w eksporcie, których wartość stanowiła ok. 85% wartości obrotów handlu zagranicznego. Obserwacja zmian cen wybranych towarów prowadzona jest przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w imporcie na warunkach *cif*, w eksporcie na warunkach *fob*). Ceny podawane są za jednostkę miary towaru.

Wskaźniki cen dla najniższych szczebli CN, obliczono jako "unit value", a następnie agregowano na:

- działy i sekcje CN,
- podsekcje i sekcje PKWiU,
- działy i sekcje SITC,
- główne kategorie ekonomiczne BEC w imporcie.

Do obliczeń zastosowano formułę Paaschego.

Wskaźniki cen za 2003 r. obliczono wg zakresu: 15 krajów Unii Europejskiej, 14 krajów Europy Środkowo-Wschodniej (Tabl. 24, Tabl. 26, Tabl. 27, Tabl. 31). Wskaźniki cen za 2004 r. obliczono wg nowego zakresu, tj.: 24 kraje Unii Europejskiej, 7 krajów Europy Środkowo-Wschodniej (Tabl. 24, Tabl. 26, Tabl. 27, Tabl. 30 Tabl. 31).

W dziale VII. prezentowane są **relacje** pomiędzy różnymi kategoriami cen oraz między cenami a innymi wielkościami ekonomicznymi.

Relacje:

- cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach do cen skupu – wyrażają stopień opłacalności sprzedaży produktu rolnego na określonym rynku zbytu w badanym okresie, informując o tym ile razy przeciętna cena targowiskowa danego produktu była wyższa (lub niższa) od jego ceny skupu;
- wewnętrzne cen skupu – jako stosunek ceny skupu wybranych produktów rolnych do ceny skupu pszenicy, obrazują kierunkowe zmiany w opłacalności produkcji poszczególnych produktów rolnych;
- cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych - informują jaką ilość produktu rolnego należało sprzedać w skupie, aby móc nabyć środek produkcji;
- cen detalicznych niektórych artykułów żywnościowych do cen skupu produktów rolnych - informują o ilości produktu rolnego jaką należało sprzedać w skupie, aby móc nabyć według ceny detalicznej dany artykuł żywnościowy;
- emerytur i rent do cen detalicznych – obrazują siłę nabywczą wyrażoną ilością towarów lub usług. Relacje te informują o ilości poszczególnych towarów lub usług, jaką można było zakupić za przeciętną miesięczną emeryturę lub rentę z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych po potrąceniu zaliczki na podatek dochodowy;
- cen detalicznych artykułów konsumpcyjnych do cen chleba – obliczone jako stosunek ceny detalicznej danego artykułu konsumpcyjnego do ceny detalicznej chleba pszenno-żytniego (za 0,5 kg), obrazują tendencje "drożenia" lub "tanienia" poszczególnych artykułów w odniesieniu do cen chleba.

Dane zawarte w dziale VIII. prezentowane są w podziale na **województwa**, według układu terytorialnego obowiązującego od 1 stycznia 1999 r., w tym m.in. dotyczące cen uzyskiwanych przez rolników przy sprzedaży produktów rolnych, gruntów ornych, cen detalicznych oraz wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych. Uzupełnieniem

informacji o kształtowaniu się cen konsumpcyjnych są charakterystyki opisowe cen wybranych artykułów żywnościowych, m.in. obszar zmienności, średnia arytmetyczna, mediana i współczynnik zmienności. Mediana wyraża cenę środkową w szeregu uporządkowanym od najniższego do najwyższego poziomu ceny danego reprezentanta i informuje, że 50% notowanych cen danego reprezentanta przyjmuje wartości nie wyższe, a 50% cen – wartości nie niższe od wartości mediany. Odchylenie standardowe określa zróżnicowanie cen i informuje o ile złotych przeciętnie różnią się zaobserwowane poziomy cen danego reprezentanta od ich średniej arytmetycznej. Współczynnik zmienności jest względną miarą zróżnicowania cen i stanowi stosunek odchylenia standardowego do poziomu średniej arytmetycznej cen danego reprezentanta. Informuje on, jaki procent wartości średniej arytmetycznej stanowi odchylenie standardowe.

Dane dotyczące **kursów walut** (dział IX.) pochodzą z informacji NBP. Prezentowane średnie miesięczne kursy obliczane są na podstawie dziennych kursów kupna i sprzedaży walut obcych.

Zasady metodologiczne badania cen producentów

w przemyśle, budownictwie oraz transporcie, gospodarce magazynowej i łączności

Badanie cen producentów, obejmujące ceny wyrobów przemysłowych, robót budowlano-montażowych oraz usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności, prowadzone jest na podstawie danych źródłowych dotyczących reprezentacji (próby) wytypowanej metodą doboru celowego. Lista podmiotów gospodarki narodowej dobranych do badania oraz jej aktualizacja leży w gestii urzędów statystycznych. Zasadniczym kryterium doboru zarówno jednostek sprawozdawczych, jak również wyrobów, robót i usług jako reprezentantów, jest konieczność zapewnienia właściwej reprezentacji we wszystkich podstawowych rodzajach działalności. Dla każdej z nich odrębnie określono szczegółowe kryteria doboru zawarte w objaśnieniach do sporządzania miesięcznego sprawozdania o cenach producentów wyrobów i usług na formularzu C-01 oraz robót budowlano-montażowych na formularzu C-01b, wprowadzonych Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2004 r. w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2005 (Dz. U. z 2004 r. Nr 285, poz. 2849). Listy reprezentantów podmiotów gospodarki narodowej oraz reprezentantów wyrobów, robót i usług są aktualizowane stosownie do zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i zmian standardów klasyfikacyjnych. Jednostki sprawozdawcze do tego badania dobrano ze zbioru podmiotów gospodarki narodowej sektora publicznego i prywatnego. W zakresie przemysłu i budownictwa sprawozdawczością objęto wybrane jednostki, w których liczba pracujących przekraczała 9 osób (do końca 1999 r. – 5 osób). Poniżej podano bezwzględną wielkość próby.

W 2005 r. badanie obejmowało:

- W sekcjach "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę" – ok. 3,2 tys. podmiotów. Przeciętna liczba rejestrowanych w miesiącu reprezentantów wyrobów i usług przemysłowych wynosiła ok. 19 tys.
- W sekcji "Budownictwo" – ok. 500 podmiotów. Przeciętna liczba miesięcznie rejestrowanych reprezentantów robót budowlano-montażowych wynosiła ok. 2,8 tys.
- W sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" – ok. 270 podmiotów. W ciągu miesiąca rejestrowano ok. 1,6 tys. reprezentantów usług.

Źródłem informacji o zmianach cen wyrobów, robót i usług są:

- miesięczne sprawozdanie sporządzane przez wybrane podmioty gospodarki narodowej,
- cenniki i taryfy w zakresie przewozu osób taborem kolejowym, samochodowym, lotniczym oraz usług pocztowych i telekomunikacyjnych.

Przedmiotem obserwacji objęto dwie kategorie cen:

- **cenę producenta** – kwotę pieniędzy otrzymywaną przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszoną o należny podatek od towarów i usług i powiększoną o podatek akcyzowy w przypadku płatnika tego podatku oraz pomniejszoną o ewentualne rabaty i opusty. Cena ta wynika z podzielenia miesięcznej wartości sprzedaży produktu przez jej ilość. W zależności od kierunku sprzedaży i kategorii odbiorców może to być cena zbytu, hurtowa, detaliczna lub transakcyjna;
- **cenę bazową** – kwotę pieniędzy otrzymywaną przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszoną o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększoną o dotacje otrzymywane do produktu.

W jednostkach budowlanych rejestruje się ceny robót, które zrealizowano, lecz niekoniecznie sprzedano w badanym miesiącu. Cenę roboty uzyskuje się wówczas na podstawie bazy kosztowo-cenowej lub aktualnego kosztorysu. Wynika to z długich cykli realizacji i rozliczania obiektów.

Na podstawie informacji o średnich miesięcznych poziomach cen wyrobów, robót i usług obliczane są wskaźniki cen każdego reprezentanta uczestniczącego w badaniu poprzez odniesienie ceny danego miesiąca do ceny miesiąca poprzedniego. Służą one następnie do uzyskania, przy zastosowaniu odpowiednich systemów wag, wskaźników cen wyższych szczebli agregacji według PKD i PKWiU.

W obliczeniach stosowane są następujące systemy wag:

System wag	Zastosowanie
Wartość produkcji sprzedanej reprezentantów w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla: <ol style="list-style-type: none"> 1. przedsiębiorstw, 2. podkategorii PKWiU w sekcji C, D, E, 3. podkategorii PKWiU w przedsiębiorstwie w sekcji I.
Wartość produkcji sprzedanej według poszczególnych szczebli agregacji PKD w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla grup, działów i sekcji PKD w ramach: <ol style="list-style-type: none"> 1. przemysłu, 2. budownictwa.
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. (w latach 1996 – 2000 – z 1995 r.) według poszczególnych szczebli agregacji PKD, z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wskaźniki cen przy pozostałych podstawach (innych niż miesiąc poprzedni) dla grup, działów i sekcji PKD, w ramach: <ul style="list-style-type: none"> – przemysłu, – budownictwa. 2. Pełny zakres wskaźników cen obliczanych w ramach sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" (poza wskaźnikami cen reprezentantów i przedsiębiorstw).
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według PKWiU z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wskaźniki cen według PKWiU dla grup, działów, sekcji.

Obliczone wskaźniki obrazują zarówno dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz zmian w strukturze kierunków sprzedaży.

Wskaźniki **cen produkcji sprzedanej przemysłu** odzwierciedlają zmiany cen w trzech sekcjach PKD: "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę". Prezentowane w publikacji wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą kategorii ceny bazowej, natomiast wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych – kategorii ceny producenta. Grupowania wyrobów przemysłowych dokonano na podstawie PKWiU.

Wskaźniki **cen produkcji budowlano-montażowej** obliczone są w oparciu o informacje o zmianach cen robót budowlano-montażowych realizowanych na terenie kraju przez przedsiębiorstwa zaliczone wg PKD do sekcji "Budownictwo".

Przedmiotem badania **cen wybranych wyrobów spożywczych** są średnie krajowe ceny producentów łącznie z podatkiem od towarów i usług oraz z wyłączeniem tego podatku. Lista reprezentantów objętych tym badaniem została opracowana w GUS, metodą doboru celowego pod kątem uzyskania danych do wykorzystania przy analizie zróżnicowania poziomów i dynamiki cen wyrobów spożywczych w sferze produkcji i na rynku konsumenta.

Kryterium doboru jednostek sprawozdawczych był ich udział w rocznej wartości produkcji sprzedanej danego wyrobu w skali kraju. W 2005 r. badaniem objęto ok. 700 jednostek sprawozdawczych oraz ok. 180 reprezentantów wyrobów. Na podstawie notowań ich cen obliczono średnie arytmetyczne miesięczne ceny wyrobów. Prezentowane w publikacji ceny wyrobów spożywczych zawierają podatek od towarów i usług.

Zasady metodologiczne badania cen konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych

Zawarte w publikacji informacje o **cenach detalicznych** są wynikiem badania cen prowadzonego w zakresie:

- towarów i usług konsumpcyjnych,
- towarów i usług niekonsumpcyjnych nabywanych przez ludność na cele produkcyjne i inwestycyjne, związane głównie z rolnictwem.

Badanie realizowane jest w oparciu o próbę wytypowaną metodą doboru celowego. Notowania cen towarów i usług prowadzone są przez ankierów urzędów statystycznych w punktach sprzedaży wybranych do badania na obszarze poszczególnych rejonów badania cen (307 w 2005 r.). Zarówno rejony badania cen, punkty sprzedaży, jak i reprezentanty towarów i usług dobrano uwzględniając zmiany w modelu konsumpcji. Rejonem może być miasto, część dużego miasta, gmina lub dzielnica. Podział na rejony badania cen został ustalony przez GUS przy współpracy z urzędami statystycznymi. Wybór punktów notowań pozostawiono do decyzji ankiera i urzędu statystycznego. Zaleca się notowanie cen w tych samych punktach sprzedaży przez okres przynajmniej 1 roku.

Ustalona centralnie lista reprezentantów towarów i usług jest stała przez cały rok i obowiązuje wszystkie rejony badania cen. Z punktu widzenia charakteru opisu lista zawiera dwa rodzaje reprezentantów:

- produkty opisane bardzo dokładnie, z podaniem konkretnych parametrów ściśle określających ich cechy,
- produkty stanowiące wąskie grupy asortymentowe, reprezentujące np. ubiory, bieliznę, obuwie itp., które są dostarczane na rynek w krótkich seriach. W zakresie tej grupy o wyborze konkretnego reprezentanta towaru lub usługi decyduje ankier.

W 2005 r. badaniem objęto ok. 2,1 tys. reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych.

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług były:

- notowania cen dokonywane przez ankierów,
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części, wydawane przez organy administracji rządowej i organy jednostek samorządu terytorialnego, jak również przez podmioty prowadzące działalność gospodarczą.

Ceny towarów i usług notowane były w 2005 r. raz w miesiącu z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone były trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie). Co miesiąc rejestrowano ok. 0,5 mln danych jednostkowych dotyczących poziomów cen towarów i usług.

Na podstawie zbioru notowań oraz informacji o cenach jednolitych obliczane są średnie miesięczne ceny wszystkich reprezentantów jako:

- średnie arytmetyczne z uwzględnieniem liczby notowań – w zakresie towarów i usług, których ceny są notowane przez ankierów,
- średnie arytmetyczne ważone ilością dni obowiązywania poszczególnych poziomów cen w miesiącu – w zakresie towarów i usług o cenach jednolitych.

Wskaźnik cen reprezentanta w rejonie wynika z odniesienia jego średniej miesięcznej ceny do średniej ceny z okresu bazowego. Ogólnopolskie wskaźniki cen wszystkich reprezentantów objętych notowaniami obliczane są jako średnie geometryczne wskaźników cen reprezentantów ze wszystkich rejonów. Na ich podstawie, stosując średnią geometryczną, opracowuje się wskaźniki cen grup towarów i usług na najniższym szczeblu agregacji systemu wag (316 grup elementarnych w 2005 r.). Wykorzystuje się je następnie, przy zastosowaniu systemu wag, do obliczenia wskaźników wyższych szczebli agregacji aż do wskaźnika cen towarów i usług ogółem. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczane są miesięcznie według formuły Laspeyresa. W badaniu stosowana jest Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowana na potrzeby Zharmonizowanych Wskaźników Cen Konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczane są przy zastosowaniu systemu wag opartego na strukturze wydatków gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany (bez spożycia naturalnego). Dane w zakresie struktury wydatków konsumpcyjnych uzyskano z badania budżetów gospodarstw domowych.

Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych (HICP – Harmonized Indices of Consumer Prices) obliczane są według ujednoliconej metodologii Urzędu Statystycznego Unii Europejskiej (Eurostatu) przez wszystkie kraje członkowskie i kandydujące do Unii Europejskiej. Zgodnie z kryterium inflacyjnym zawartym w Traktacie z Maastricht, HICP jest podstawą do oceny stabilizacji cen. W Polsce wskaźnik ten jest obliczany od 1997 r. Zgodnie z aktami prawnymi Unii, retrospektywne dane w zakresie HICP mogą ulec zmianie w wyniku weryfikacji związanej z rozwojem metodologii. Struktura wydatków przyjmowana do obliczenia wskaźników HICP, w przeciwieństwie do wskaźników na potrzeby krajowe, uwzględnia wydatki gospodarstw zbiorowych (domów pomocy społecznej, placówek opiekuńczo-wychowawczych, klasztorów, więzień) oraz wydatki ponoszone przez cudzoziemców na terenie Polski.

Wskaźnik cen towarów nieżywnościowych trwałego użytku, wykorzystywany do celów zawartych w ustawie o podatku od spadków i darowizn, obliczany jest w oparciu o wyniki badań:

- cen detalicznych towarów konsumpcyjnych służących do zaspokajania potrzeb bytowych ludności związanych z ubiorem, konserwacją mieszkań i domów oraz ich wyposażeniem, własnymi środkami transportu, sprzętem telekomunikacyjnym, sprzętem do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu, sprzętem fotograficznym i filmowym, sprzętem służącym do przetwarzania danych, muzycznym, rekreacyjno-turystycznym itp.,
- budżetów gospodarstw domowych – dostarczających danych o przeciętnych wydatkach, wykorzystywanych do opracowania systemu wag.

Wskaźniki cen towarów i usług niekonsumpcyjnych obliczono, przyjmując jako system wag strukturę ich sprzedaży z roku poprzedzającego rok badany.

Zasady metodologiczne liczenia inflacji bazowej¹

Inflacja bazowa obrazuje długookresowy trend kształtowania się wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych, będącego miarą inflacji. Ilustruje ona kształtowanie się zmian cen po wyeliminowaniu wahań o charakterze sezonowym oraz wahań powstałych wskutek przejściowych szoków podażowych. W porównaniu ze wskaźnikiem CPI² indeksy bazowe charakteryzują się bardziej wyrównanym przebiegiem. W związku z tym wskaźniki te mogą być użytecznym narzędziem analitycznym służącym do badania zjawisk inflacyjnych. Wysokość inflacji bazowej pozwala również na określenie zakresu faktycznego wpływu polityki monetarnej na kształtowanie się cen konsumpcyjnych. Wskaźniki te są wykorzystywane w Narodowym Banku Polskim do badań i prac analitycznych, ale, podobnie jak w wielu bankach centralnych na świecie, nie stanowią alternatywy dla wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych publikowanego przez powołane do tego urzędy statystyczne. Ponadto, zgodnie z przyjętym w średniookresowej strategii polityki pieniężnej na określone lata sposobem realizacji polityki Bezpośredniego Celu Inflacyjnego, Rada Polityki Pieniężnej bierze pod uwagę każdą dostępną informację o czynnikach zagrażających wykonaniu przyjętego na dany rok celu inflacyjnego.

Zasadniczo rozróżnia się dwie metody liczenia inflacji bazowej. Pierwsza z nich obejmuje metody mechaniczne, czyli oczyszczenie wskaźnika CPI z pewnych jednostkowych cen towarów i usług konsumpcyjnych, druga – obejmuje zbiór technik statystycznych. Wszystkie kraje, w których liczone są wskaźniki inflacji bazowej stosują podobne metody jej obliczania.

METODY MECHANICZNE

Najbardziej popularną metodą obliczania inflacji bazowej jest metoda polegająca na wyłączeniu pewnych elementarnych wskaźników cen z ogólnego wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych (CPI). W celu obliczenia alternatywnego wskaźnika inflacji, rzeczywiste wagi wyłączanych elementów zastępowane są przez zero. W ten sposób eliminowany jest ich wpływ na ogólny wskaźnik cen. Generalną zasadą tej metody jest wyłączanie tych wskaźników, które charakteryzują się silnymi zaburzeniami (sezonowymi lub podażowymi) lub z innych powodów nie są reprezentatywne (np. nie są kształtowane przez rynek). W ten sposób konstruowane są następujące miary inflacji bazowej:

¹ Źródło: strony internetowe NBP.

² Consumer Price Index (wskaźnik cen konsumpcyjnych).

Inflacja bazowa po wyłączeniu cen kontrolowanych

Wskaźnik ten powstaje poprzez wyeliminowanie tych cen, które nie są kształtowane przez mechanizmy rynkowe, lecz podlegają różnego rodzaju regulacjom i w związku z tym rozkład tych cen może nie odzwierciedlać rzeczywistych tendencji inflacyjnych. Wadą takiego postępowania jest jego arbitralny charakter. Wśród cen kontrolowanych znajdują się ceny:

- regulowane w sposób pośredni poprzez stawki podatku akcyzowego; dotyczy tych grup towarów i usług, w których udział akcyzy w strukturze ceny detalicznej jest znaczący (napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe, paliwa, energia elektryczna),
- podlegające nadzorowi i zatwierdzaniu przez upoważnione urzędy, przede wszystkim przez URE – Urząd Regulacji Energetyki (energia elektryczna, gaz, centralne ogrzewanie, ciepła woda),
- jednolite w skali kraju (usługi pocztowe, transport kolejowy, abonament TV),
- kontrolowane przez władze lokalne (komunikacja miejska),
- ustalone przez rząd (usługi sądowe, usługi administracji publicznej).

Obecnie ze wskaźnika CPI wyłączone są napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe, nośniki energii, paliwo, usługi transportowe, pocztowe i telekomunikacyjne oraz różnego rodzaju ubezpieczenia, a ich udział stanowi ok. 25% ogólnego wskaźnika cen.

Inflacja bazowa po wyłączeniu cen o największej zmienności

W przypadku liczenia inflacji bazowej po wyłączeniu cen o największej zmienności w Narodowym Banku Polskim zastosowano wartość odchylenia standardowego poszczególnych wskaźników cen towarów i usług, na podstawie którego została wyznaczona wartość graniczna, powyżej której dany wskaźnik ceny uznano za zmienny. Grupy te zostały wyłączone z ogólnego wskaźnika cen (ich wagi zastąpiono przez zero). Powstały w ten sposób indeks jest oczyszczony z wpływu cen najbardziej zaburzonych, tzn. tych, których ceny charakteryzują się bardzo silną sezonowością lub też tych, których ceny podlegały zmianom o charakterze szokowym lub cyklicznym. Są to: znaczna część owoców i warzyw, opłaty za użytkowanie mieszkania, energia elektryczna, a także niektóre usługi pocztowe i telekomunikacyjne. Udział cen o największej zmienności stanowi obecnie 15,5% ogólnego wskaźnika cen, a po dołączeniu do tej grupy także cen paliw, udział wzrasta do ok. 18%.

Inflacja „netto”

Wskaźnik inflacji „netto” (wprowadzony w II kwartale 2000 r.) powstał wskutek wyeliminowania całej grupy żywności oraz paliw (co w sumie stanowi ok. 33% wskaźnika CPI).

METODY STATYSTYCZNE

15% średnia obciążenia

Jedyną miarą liczoną przy użyciu metod statystycznych w Narodowym Banku Polskim jest 15% średnia obciążenia, która jest średnią ważoną policzoną z pewnego zbioru grup, których wagi skumulowane (odpowiadające uprzednio posortowanym wskaźnikom cen w sposób narastający) są większe niż 15% i mniejsze niż 85% (obciążenie dokonywane jest symetrycznie z obu stron). Zostają w ten sposób odrzucone grupy, których cena uległa największej zmianie w stosunku do poprzedniego okresu.

General issues

Data presented in the publication illustrate dynamics of prices in basic areas of the national economy for the period of 2000-2005, in sections for Poland and voivodships. Data according to voivodship sections show territorial differentiation of arable land prices, procurement prices, prices received by farmers on market-places and retail prices. Relations between particular price categories and also between prices and other economic values are also presented. The set of tables illustrating price changes is supplemented with data on exchange rates, selected price indices for the European Union countries as well as core inflation indices.

The scope of the present publication basically does not differ from the previous years' editions, only its form was changed. Publication is divided into two parts:

- Part I – printed, covering descriptive part, review tables with main economic and GDP categories, tables with annual indices in basic areas of the national economy (in order compliance with the thematically chapters from the last years' editions). This part is supplemented also with core inflation indices, exchange rates as well as selected price indices for the European Union countries.*
- Part II – electronic (CD-ROM), covering tables with dynamics and levels of producer and consumer prices in a monthly, quarterly and territorial layout. Tables in particular chapters thematically correspond to those sets of tables with annual indices presented in Part I. The order of chapters is kept following the previous editions.*

PART I – printed

Table. 1. covers indices of gross domestic product (GDP), domestic demand and investment outlays illustrating synthetically the price changes in the national economy. These indices are compiled according to the principles of the “European System of Accounts ESA 1995”. Regarding the previous edition of the publication, data for 2000-2003 have been adjusted due to the revision of national accounts resulting from further adaptation to the “European System of Accounts ESA 1995” requirements by the including of suitable regulations of the Council and Commission of the European Communities.

Table. 2. covers price indices of gross and market agricultural output expressing synthetically changes of prices of sold products, i.e. average procurement prices and prices received by farmers on market-places. These indices are calculated as a quotient of value and volume (gross and ton agricultural output) indices obtained from aggregated agricultural output accounts. Value indices are compiled as a relation of the production level, expressed in current prices in the period under the survey, to the production level from the preceding year. Volume indices are calculated in constant prices. From 2004 the agricultural output has included the means paid as the compensation payments to the crop area (concerning the crops as hop, tobacco, cereals, oil-bearing, pulses and crops designed for seeds and fodder).

Table. 3. presents price indices of the main economic categories illustrating a general trend of price changes in particular areas of the national economy. They have also been used as the basis, in relevant disaggregations, to calculate the GDP partial deflators.

Table. 11. covers data on price indices of consumer goods and services and core inflation (this part was based on data prepared by the National Bank of Poland).

Tables. 16. and 17. contain the average annual exchange rates by the National Bank of Poland and their dynamics.

Table. 18. illustrates price indices within retail market for the individual European Union countries.

Table. 19. presents comparative price levels, which are the ratio between Purchasing power parities (PPPs – standard, average, conventional unit of purchasing power for all group of surveyed countries) and market exchange rate for each country. It has been received while dividing the individual consumption aggregates in household sector, expressed in PPS, by official exchange rate in comparison with euro for each country. The table shows comparative price levels of final consumption expenditure by households, which besides individual consumption expenditure covers expenditures financed by social benefit fund for consumption of services in the scope of education, health care, culture, sport and so on. These indices allow interpreting the differences in price levels of individual aggregates for individual countries in relation to the calculated average for 25 countries of the European Union. If the index in the given country is higher than 100, the country concerned is relatively expensive as compared with the EU average.

Tables 4 – 10 and 12 – 15 cover annual indices in basic areas of the national economy in chronological order, compliance with the thematic chapters from the electronic version.

PART II – electronic

Data presented in Chapter I. on price changes in **agriculture** result from the survey of procurement and quotations of prices received by farmers on market-places. Procurement prices are those paid to agricultural producers by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Procurement prices included in this publication are average prices calculated as a quotient of value (without value added tax) and quantity of each agricultural product purchased in a surveyed period. To the end of 2004 the source of information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places as well as prices of arable land in private turnover were recordings carried out by agricultural correspondents of the Central Statistical Office. Since 2005 the source of information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places are price quotations of selected products carried out by the net of regular statistical collectors conducted on 450 market-places throughout the country. Since 2005 information on prices of arable land is obtained by statistical collectors from users of agricultural holding. For calculating the average annual market-place prices there were used monthly prices with applying unweighted arithmetic mean formula.

Indices of procurement prices and prices received by farmers on market-places were computed on the basis of absolute data, expressed with more precision, than those presented in tables.

Presented in Chapter I. (Tab.3) price indices of sold agricultural products and prices of goods and services purchased by individual farms in agriculture have been calculated, using as a weight system, the structure of sales of agricultural products as well as the structure of purchases of goods and services from the year preceding the one under the survey. Price indices of sold agricultural products reflect changes of average weighted procurement prices and prices received by farmers on market-places. Price indices of purchased goods and services express changes in retail prices of goods and services purchased for consumption, current agricultural production or investment purposes.

The following weight systems have been applied for goods and services intended for:

- a) consumption – the structure of expenditure (excluding own consumption) of households of farmers resulting from households budget survey;*
- b) current agricultural production – the structure of purchases which were carried out by private farms;*
- c) investment – the structure of monetary expenditure based on data from national accounts concerning gross capital formation.*

Index of price relations (the so-called “price gap”) has been calculated as a quotient of price index of sold agricultural products and price index of goods and services purchased by farmers.

*Price indices in the scope of **Industry** (Chapter II.), **Construction** (Chapter III.) and **Transport, storage and communication** (Chapter IV.) are presented according to the Polish Classification of Activities (PKD) – compiled on the basis of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT publication “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on the 1st of May 2004 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated the 20th of January 2004 (Journal of Laws No.33, item 289) instead of so far applied PKD, being in force since the 1st of January 1998. The introduced PKD classification does not affect data, that has so far been presented in this publication in terms of classification applicable until April 2004. In relation to the current PKD, there was carried out an additional grouping as “Industry”, including sections “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”. Price indices in the scope of above mentioned chapters have been compiled on the basis of basic prices; except for price indices of sold industrial products (Tab. 10, Part II.), which have been calculated on the basis of producer prices (see “Methodological principles of the producer price survey”). Industrial products are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on the 1st of May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated the 6th of April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.*

Price indices for "Construction" have been compiled on the basis of prices without value added tax – VAT, because of not applying the excise tax and subsidies related to particular product in this area of economy

Price indices of passenger transport services have been computed on the basis of prices specified in price lists without subsidies related to particular product.

Data on average producer prices of food products on domestic market include value added tax.

*Chapter V. – **Retail trade** – includes price indices and price levels of goods and services purchased by the population for consumer purposes as well as non-consumer goods and services which are purchased mainly by farmers for production and investment needs. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).*

In this chapter there are also included price indices of consumer goods and services for particular types of households. Similarly to the preceding editions of that publication, harmonized indices of prices by twelve basic consumer goods and services group, price indices of durable non-foodstuffs as well as core inflation indices have been published.

***Foreign trade** price indices included in Chapter VI. illustrate the price dynamics in imports and exports as well as "terms of trade". "Terms of trade" presents the relation between exports price changes and imports price changes.*

In the period from 1992 to the end of April 2004 the only source document in the Polish foreign trade statistics, was the customs declaration – Single Administrative Document (SAD). At the moment of Poland joining the European Union, dated the 1st of May 2004, data on turnover of Polish foreign trade are based on the two sources of information:

- INTRASTAT declarations used for registration of EU internal turnover with the tight connection of the VAT tax system and applied within the framework of that system,*
- Customs declaration SAD, applied exclusively for registration of turnover executed with the third countries, not being the member of The European Union, within the framework of EXTRASTAT system*

The price survey is based on a purposively selected sample, covering commodities on the lowest 8-digit level of CN. In 2005 the survey covered about 3.7 thous. imported and about 2.4 thous. exported commodities, which value amounted to about 85% of foreign trade turnover. Observation of price changes of the selected commodities is conducted with the use of data regarding foreign trade turnover (for imports – on the cif basis, and for exports – on the fob basis). Prices have been specified per commodity weight unit.

Price indices for the lowest CN levels were calculated as "unit value" and then aggregated according to:

- CN chapters and sections,*
- PKWiU sub-sections and sections,*

- SITC divisions and sections,
- broad economic categories of BEC in imports.

The Paasche formula was applied in calculations.

Price indices for 2003 are computed according to the scope: 15 countries of the European Union, 14 countries of the Central and Eastern Europe (table No. 24, 26, 27 and 31). Price indices for 2004 are computed according to the new scope that is for 24 member countries of the European Union and 7 countries of the Central and Eastern Europe (table No. 24, 26, 27, 30 and 31).

Relations between different price categories as well as between prices and other economic values are presented in Chapter VII.

Relations between:

- market-place prices and procurement prices express the profitability degree of sales of a given agricultural product on particular market over a period under the survey and inform how many times an average market-place price of the product was higher (or lower) than its procurement price;
- procurement prices (internal relations) – as ratios of procurement prices of selected agricultural products to wheat procurement price, illustrate the directive trends in production profitability of particular agricultural products;
- retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of the agricultural product, which had to be sold in procurement in order to buy the given means of production;
- retail prices of some foodstuffs and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of the agricultural product, which had to be sold in procurement in order to buy a given food product in a retail outlet;
- retirement pay, pensions and retail prices, illustrate the purchasing power expressed by the quantity of goods or services. The relations inform about the quantity of the particular goods or services that could be bought in a given period per average monthly retirement pay or pension from the non-agricultural security system, after deduction the advanced income tax payments;
- the retail prices of consumer goods and bread prices are compiled as a relation between a retail price of a given consumer product and a retail price of wheat-rye bread (per loaf of 0.5 kg). They reflect "upward" or "downward" price tendencies of particular goods against bread.

Data in Chapter VIII. are presented by **voivodships** according to the territorial division being in force since the 1st of January 1999, of which among others, prices obtained by farmers over the sale of agricultural products and arable land, retail prices and price

indices of consumer goods and services. The supplementary data on price descriptive characteristics of selected foodstuffs have also been published, i.e.: range of variation, arithmetic average, median and variability coefficient. Median – expresses the middle price in the orderly series from the lowest to the highest price level of a given representative. It informs that 50% of the quoted prices of each representative are not higher and 50% of prices are not lower than the median value. Standard deviation defines price differentiation and informs about an average difference between price levels of particular representative and their arithmetic average. Variability coefficient is a relative measure of price differentiation and constitutes the relation of the standard deviation to an arithmetic average of a price of the given representative. It informs what percentage of the arithmetic average value is the standard deviation.

Data on the **exchange rates** (Chapter IX.) are based on the information of the National Bank of Poland (NBP). Presented average monthly exchange rates are calculated on the basis of daily buying and selling rates of foreign currencies.

Methodological principles of the producer price survey

in industry, construction and transport, storage and communication

The producer price survey covering prices of manufactured products, construction and assembly works, as well as transport, storage and communication services, is conducted on the basis of a purposively selected sample. Regional statistical offices are responsible for choosing and up-dating the list of entities of the national economy covered by the survey. An essential criterion to recognise economic entities – as the reporting units and products, works and services – as the representatives, is the necessity to provide for an adequate representation in every major kind of activity. For each of them detailed criteria of selection have been individually defined in notes on preparation of monthly reports on producer prices of products, works and services on C-01 form, and construction and assembly works – on C-01b form, introduced by Regulation of Prime Minister dated the 23rd of December 2004 on report forms, explanation of filling them in and statistical questionnaires used in statistical surveys settled in the Programme of Statistical Surveys of Official Statistics for 2005 (Dz. U. No 285/2004, entry 2849). The lists of representatives of the national economy as well as products, works and services chosen for the survey, are up-dated according to changes in the assortment structure of sales and to changes in the classification standards. The reporting units were selected from the public and private sectors. Units in industry and construction were chosen from those in which the number of employees exceeded 9 persons (to the end of 1999 – 5 persons). Absolute size of the sample is specified below.

In 2005 the survey covered:

- In the sections "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply" – about 3.2 thous. of units in total. An average number of monthly recorded representatives of industrial goods and services amounted to 19 thous.
- In the section "Construction" – about 500 units. An average number of monthly collected representatives for construction and assembly works equalled about 2.8 thous.
- In the section "Transport, storage and communication" – about 270 units. There were recorded about 1.6 thous. representatives of services each month.

The sources of information on changes in prices of goods, works and services are:

- monthly reports prepared by selected entities of the national economy,
- price lists and tariffs of passenger's railway, bus and air transport, postal and telecommunication services.

The survey covered two price categories:

- **producer price** – amount of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the value added tax (VAT) due and increased by the excise tax, when applicable as well as decreased by applicable rebates and deductions. This price results from dividing the monthly sold value of product by its quantity. Depending on the direction of sales and buyers' category, the following prices can be observed: selling, wholesale, retail or transaction prices;

- **basic price** – amount of money received by a producer from a buyer for unit of product (good or service), decreased by taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

In the construction units there are registered prices of works, which have been done but not necessarily sold in a month under the survey. A price of work is therefore obtained according to either the cost-price basis or the current cost calculation. Such approach results from long periods of works completion as well as from clearing accounts for concerned objects.

The set of information about average monthly price levels of goods, works and services makes a basis for calculation of price indices for every surveyed representative, by comparing a price in a given month with the price in the preceding month. This file of data is used – by applying relevant weight systems – to obtain price indices of higher aggregation levels according to NACE and Polish Classification of Products and Services (PKWiU).

The following weight systems are applied:

Weight system	Application
Value of the sold production of representatives in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100) for: 1. enterprises, 2. sub-categories by PKWiU in sections C, D, E, 3. sub-categories by PKWiU in enterprises in section I.
Value of the sold production according to particular levels of aggregation by NACE in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100) of groups, divisions and sections by NACE within: 1. industry, 2. construction.
Value of the sold production in 2000 (in 1996 – 2000 – from 1995) according to particular levels of aggregation by NACE, up-dated by the price and sale structure changes.	1. Price indices on other reference bases (different from the previous month) for groups, divisions and sections by NACE, within: - industry, - construction. 2. Full range of price indices estimated for "Transport, storage and communication" section (excl. price indices of representatives and enterprises).
Value of sold production in 2000 according to Polish Classification of Goods and Services (PKWiU), up-dated by the price and sale structure changes.	1. Price indices for groups, divisions and sections by Polish Classification of Goods and Services (PKWiU).

The price indices illustrate the price dynamics resulting from actually introduced price changes as well as changes in the sales structure and changes in structure of sales directions.

Price indices of **sold production of industry** show price changes in three NACE sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply". Price indices of sold production of industry presented in this publication concern a basic price category, whereas price indices of sold production of industrial products – producer price category. The grouping of industrial products has been done on the basis of Polish Classification of Goods and Services.

A basis for calculating price indices of **construction and assembly production** are prices of works completed on the domestic area by enterprises, which have been classified into the "Construction" section according to NACE.

The subjects of a survey on **prices of selected food products** are average domestic producer prices with VAT and without VAT. The list of the examined representatives has been compiled by the CSO, applying the purposive method of selection. Results of producer price survey of food products allow analysing differentiation of the price levels and price dynamics in the production area and on the consumer market.

A criterion of selecting units for the survey was their shares in the annual value of the sold production of a given product on the nation-wide scale. In 2005 the survey covered about 700 selected units and about 180 product representatives. On the basis of their price quotations the average arithmetic monthly prices of goods have been calculated. Prices of food products presented in this publication include value added tax.

Methodological principles of the consumer and non-consumer price survey

*Information about **retail prices** covered by this publication comes from the following price surveys:*

- consumer goods and services,*
- non-consumer goods and services purchased for production and investment purposes, mainly in agriculture.*

The survey is based on the purposively selected sample. Prices of goods and services are gathered by price collectors in outlets selected within the price survey regions (307 in 2005). While selecting regions, sales outlets as well as representatives of goods and services, changes in the consumption pattern were taken into account. The region can be a town, a part of a large city, gmina or a district. The price survey regions have been settled by the CSO in co-operation with regional statistical offices. The selection of outlets for recordings was made by price collectors and regional statistical offices. Price collectors are recommended to monitor prices in the same outlets during at least one year period.

A centrally fixed list of representatives of goods and services remains obligatory and unchanged for all regions covered by the price surveys throughout a year. From the description's point of view, the list covers two types of representatives:

- products precisely described including their substantial parameters, determining their features,*
- products representing narrow assortment groups like clothes, underwear, footwear, etc., which are supplied onto the market in short series. Selection of a particular product as a representative within these groups depends on a price collector's decision.*

In 2005 the survey covered about 2.1 thous. representatives of consumer goods and services and non-consumer ones as well.

Sources of information on prices were following:

- quotations carried out by price collectors,*
- price lists, regulations and decisions applicable to the uniform prices binding throughout the country or its part, introduced by organs of government administration, organs of local self-government administration and entities running economic activity.*

Prices of goods and services were collected in 2005 once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations were conducted three times a month (every decade). There were about 0.5 mln individual price levels of goods and services recorded each month.

The set of quotations and information on uniform prices makes the basis for calculation of average monthly prices of all the representatives as:

- arithmetic means with regard to the number of quotations – concerning prices of goods and services recorded by price collectors,
- arithmetic means weighted by a number of days of being in force of particular price levels – in the scope of uniform prices of goods and services.

A price index of an individual representative in a region results from comparing its average monthly price in a given month with its average price from the basic period. Country-wide price indices of all the representatives covered by recordings are computed as the geometric means of price indices of the representatives from all the regions. The same formula is used for calculation of price indices of every elementary group at the lowest aggregation levels of the weight system (316 elementary groups in 2005). Then they are utilised (with the use of weights) to calculate price indices at the higher aggregation levels - up to the total consumer price index. Price indices of consumer goods and services are calculated monthly according to the Laspeyres formula. In the survey there is applied the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

Consumer price indices are computed with the use, as the weight system, the structure of households' expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services from the year preceding the surveyed year. Data on expenditure on purchasing consumer goods and services derived from the households' budget survey.

Harmonized indices of consumer prices (HICP) are computed according to uniform methodology of Eurostat by all member and candidate countries of EU. In accordance with inflation criterion included in the Maastricht Treaty, HICP is a base of the stabilization price estimation. In Poland this index has been computed since 1997. In accordance with EU regulations, the retrospective data in the scope of HICP may undergo a change as a result of verification due to the methodology development. The structure of expenditure taken while calculating HICP includes, in contrast to domestic price indices, collective households (social welfare facilities, care-education establishments, monasteries, prisons) and expenditures made by foreigners across Poland.

Price index of durable non-foodstuffs used for purposes contained in the law on inheritance and donation duty, is computed on the basis on the results of survey of:

- retail prices of consumer goods serving the satisfaction of people' living necessities, connected with clothing, repair of the dwelling, household equipment, private transport means, telephone and telefax equipment, audio-visual, photographic and information processing equipment, as well as recreation and tourist equipment,
- households' budgets – providing data on the average expenditures used for weight system compilation.

Price indices of non-consumer goods and services have been computed applying as the weight system, their sales structure in the year preceding the one under the survey.

Methodology of the Calculation of Core Inflation¹

The core inflation represents a long term trend in riding of the consumer goods and services price index, being the measure of inflation. This illustrates riding of the price changes, after elimination of the fluctuations having seasonal character, as well as the fluctuations originating as a result of transitory supply shocks. In comparison with the CPI² index, the core indices are characterized by more even run. Therefore these indices can serve as a useful analytical tool for the examination of inflationary phenomenon. The scale of core inflation allows also for defining the scope of actual impact exerted by monetary policy on riding of the consumer prices. These indices are used in the National Bank of Poland for the research and analytical studies; however, like in many central banks worldwide, they do not constitute an alternative to the index of consumer goods and services, which is published by the appointed for this purpose statistical offices. Furthermore, in accordance with the way of Direct Inflationary Target monetary policy realization, as adopted within the medium-term strategy for given years, every available information about factors impeding the execution of inflationary target, as adopted for given year, is taken into consideration by the Monetary Policy Council.

In principle, there are two differentiated methods of core inflation calculation. The first one includes mechanical methods, i.e. clearing the CPI index from certain unit prices of consumer goods and services; the other – includes the set of statistical techniques. All countries, in which core inflation indices are compiled, use similar methods for their calculation.

MECHANICAL METHODS

The most popular method of core inflation calculation is the exclusion of certain elementary price indices from the overall price index of consumer goods and services (CPI). In order to calculate an alternative index of inflation, the real weights of elements being excluded are replaced by zero. Doing so, their impact on the overall price index is eliminated. The general principle of this method is the exclusion of these indices, which are characterized by strong disturbances (seasonal or supply related), or which due to the other reasons are not representative (e.g. are not molded by the market). In this manner the following measures of core inflation are designed:

¹ Source: websites of NBP.

² Consumer Price Index.

Core Inflation after Exclusion of the Officially Controlled Prices

This index is created by the elimination of such prices, which are not molded by the market mechanisms, but are subjected to the different kinds of regulations, and therefore the distribution of these prices may not reflect the real inflationary tendencies. The disadvantage of such procedure is its arbitrary character. Among the officially controlled prices there are the prices, which are:

- *regulated in a direct way by means of the excise tax rates; this pertains to the groups of goods and services, in which the share of excise tax within the retail price structure is significant (alcoholic beverages, tobacco products, fuels, electricity),*
- *subject to supervision and approval by the authorized departments of administration, first of all by URE – The Energy Regulatory Authority (electricity, gas, heating, hot water),*
- *uniform within the nationwide scale (postal services, railway transport, TV subscription),*
- *controlled by the local authorities (urban public transport),*
- *established by the Government (court services, services of public administration).*

Actually, the following items are excluded from CPI index: alcoholic beverages and tobacco products; electricity, gas and other fuels; fuel; transport, postal as well as telephone and telefax services; and also various kinds of the insurance, and their share makes up approx. 25% of the overall price index.

Core Inflation after Exclusion of the Most Volatile Prices

In the case of calculating the core inflation after exclusion of the most volatile prices, the National Bank of Poland employs the value of standard deviation of the individual goods and services price indices, on the basis of which the limit value is being fixed, and above which the given price index is regarded as variable. These groups have been excluded from the overall price index (their weights were replaced with zero). Established in this way index is cleared from the impact of most disturbed prices, i.e. those, whose prices are characterized by a very strong seasonality, or also those, whose prices were subjected to the changes of shock or cyclic character. These are: significant part of fruit and vegetables, charges related to housing, electricity; and also some postal, telephone and telefax services. Actually, the share of most volatile prices makes up 15.5% of the overall price index, and after adding to this group also fuel prices, this share is rising to approx. 18%.

“Net” Inflation

The index of “net” inflation was established (introduced in 2nd quarter of 2000) as a result of elimination of the entire group of food and fuels (which all in all, makes up approx. 33% of CPI index).

STATISTICAL METHODS

15% Trimmed Mean

The only measure calculated in National Bank of Poland with the use of statistical method is 15% trimmed mean, which is the weighted mean calculated from the certain set of groups, whose accumulated weights (corresponding to the price indices that previously were sorted out in escalation order) are larger than 15% and smaller than 85% (trimming is made symmetrically on both sides). In this way the groups are rejected, which price undergo the highest change in relation to the previous period.

TENDENCJE W ZAKRESIE ZMIAN CEN W 2005 R.

W 2005 r. nastąpiło spowolnienie dynamiki cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej. Średnioroczny wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych był mniejszy zarówno w porównaniu z poprzednim rokiem (2,1%, wobec 3,5%), jak również od założonego w ustawie budżetowej (3,0%). Na ukształtowanie wskaźnika wpłynęły zwłaszcza wolniej rosnące w porównaniu z 2004 r. ceny żywności (2,2%, wobec 6,7%) oraz towarów i usług związanych z transportem (4,9%, wobec 7,2%). Przeciętne ceny produktów rolnych sprzedawanych przez gospodarstwa indywidualne w 2005 r. obniżyły się o 2,1% (przy wysokim wzroście 11,4% w poprzednim roku), natomiast ceny towarów i usług zakupywanych przez rolników wzrosły w tym okresie o 2,0%. W rezultacie wskaźnik relacji cen ("nożyce cen") obniżył się do poziomu 96,0 i, podobnie jak w latach 2001-2003, był niekorzystny dla rolnictwa. Znacznie wolniej niż w 2004 r. rosły ceny produkcji sprzedanej przemysłu (0,7%, wobec 7,0%), a szybciej – ceny produkcji budowlano-montażowej (3,1%, wobec 2,5%). W handlu zagranicznym w 2005 r., według wstępnych danych, ceny transakcyjne towarów eksportowanych były niższe o 4,2% (podczas gdy przed rokiem notowano ich wysoki wzrost 10,2%). Spadły także ceny towarów importowanych (o 4,2%, wobec wzrostu 4,7% w 2004 r.). W efekcie wskaźnik "terms of trade" ukształtował się na poziomie 100,0, podczas gdy przed rokiem relacja cen towarów eksportowanych do importowanych była dużo bardziej korzystna (105,3).

Średnie miesięczne tempo wzrostu cen konsumpcyjnych w 2005 r. uległo zmniejszeniu do 0,1% (wobec 0,4% w roku ubiegłym), głównie na skutek spadku tempa wzrostu cen żywności, odzieży i obuwia, a także wolniej rosnących cen towarów i usług związanych z transportem. Wolniejsze niż w 2004 r. było także średnie miesięczne tempo wzrostu cen produkcji budowlano-montażowej (0,2%, wobec 0,4%) oraz cen produkcji sprzedanej przemysłu, gdzie w 2005 r. było ono znikome (0,0%, wobec 0,4% w ub. roku).

Średnioroczny wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych w 2005 r. był niższy niż wzrost przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw (2,1%, wobec 3,2%). Zwiększyła się **siła nabywcza** płac w odniesieniu do większości towarów żywnościowych, w tym zwłaszcza mąki, pieczywa, mięsa wieprzowego, drobiu, tłuszczów roślinnych, cukru, a także napojów bezalkoholowych i alkoholowych. Mniejszą niż w 2004 r. część wynagrodzenia należało przeznaczyć na odzież i obuwie, centralne ogrzewanie, usługi lekarskie oraz towary i usługi w zakresie łączności. Relatywnie tańszy był również sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny, sprzęt gospodarstwa domowego, usługi ubezpieczeniowe oraz samochody osobowe. Wzrost cen niektórych towarów i usług był jednak większy niż przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw, jak np. mięsa wołowego, przetworów rybnych, mleka, warzyw (zwłaszcza ziemniaków), paliw do prywatnych środków transportu, materiałów do konserwacji mieszkania lub domu, nośników energii (gazu, energii elektrycznej, opału) oraz opłat za dostawę zimnej wody. Pogorszeniu także uległa siła nabywcza płac w odniesieniu do m.in. wyrobów tytoniowych, usług

transportowych (w transporcie drogowym i lotniczym), biletów do kin, teatrów i na koncerty, gazet i czasopism, opłat za telewizję kablową, żłobek i w szkolnictwie wyższym.

CENY PRODUCENTÓW

Rolnictwo

W 2005 r. ceny **towarowej produkcji rolniczej** obniżyły się o 2,9%, podczas gdy przed rokiem notowano ich wysoki wzrost (22,5%). Spadek cen obserwowano w towarowej produkcji roślinnej (5,9%, wobec wzrostu 24,0% w 2004 r.). Obniżyły się również, ale w mniejszej skali, ceny towarowej produkcji zwierzęcej (o 0,9%, wobec wzrostu 21,1% odpowiednio przed rokiem).

Na pogorszenie wyników **produkcji roślinnej** miały wpływ dużo niższe, w stosunku do bardzo wysokich w 2004 r., zbiory głównych ziemiopłodów, w tym zwłaszcza zbóż, buraków cukrowych i ziemniaków. Na niższe zbiory wpłynęły głównie niezbyt korzystne warunki agrometeorologiczne oraz zmniejszenie powierzchni zasiewów. Skup pszenicy i żyta w 2005 r. był mniejszy niż przed rokiem, jednak ceny skupu tych zbóż nie wzrosły, ale obniżyły się (odpowiednio o 22,2% i 21,4%), na skutek utrzymującej się po wysokich zbiorach 2004 r. przewagi podaży nad popytem (szczególnie w I półroczu 2005 r.). Obserwowano znaczną różnicę w średniorocznych notowaniach cen pszenicy i żyta na obu rynkach, które były dużo niższe w skupie niż w obrocie targowiskowym. W wyniku znacznie mniejszych w porównaniu z ub. rokiem zbiorów, ceny skupu ziemniaków wzrosły o 3,7%. Porównując notowania na obu rynkach, średnioroczne ceny ziemniaków były dwukrotnie wyższe w obrocie targowiskowym niż w skupie.

W 2005 r. **produkcja zwierzęca** kształtowała się głównie pod wpływem utrzymujących się niskich cen zbóż, które decydowały o wzroście poziomu jej opłacalności, a tym samym na zwiększeniu pogłowia trzody chlewnej i bydła oraz dalszym rozwoju produkcji drobiarskiej. W wyniku rosnącej podaży nastąpił spadek cen skupu żywca wieprzowego (o 8,5%) i drobiowego (o 4,0%). Droższy natomiast był żywiec wołowy (o 19,5%). Podaż mleka do skupu była wyższa niż w 2004 r. w następstwie wzrostu pogłowia krów, postępującej specjalizacji gospodarstw rolnych i poprawy wydajności mlecznej krów. Pomimo zwiększonej podaży nie obserwowano spadkowej tendencji cen skupu mleka, którego ceny w ub. roku wzrosły średnio o 6,4%. Ceny skupu pozostałych produktów rolnych na przestrzeni roku 2005 uległy obniżeniu. Mniej niż przed rokiem płacono w skupie np. za jęczmień, owies i mieszanki zbożowe, grykę, buraki cukrowe, groch, fasolę, a także za rzepak i rzepik przemysłowy. Spadły również i to znacznie ceny skupu cebuli, pomidorów, ogórków oraz truskawek, wzrosły natomiast – siana łąkowego, kapusty, marchwi i buraków. Dużo droższe były w skupie jabłka i wiśnie. Podobnie jak w latach poprzednich, w 2005 r. średnioroczne ceny skupu większości produktów rolnych były niższe od notowanych na targowiskach (z wyjątkiem cen żywca cielęcego).

Malejące ceny skupu żywca wieprzowego, przy rosnących cenach ziemniaków na targowiskach obniżyły opłacalność tuczu trzody chlewnej. Począwszy od II półrocza ub. roku obserwowano spadkową tendencję targowiskowych cen prosiąt na chów.

W 2005 r. relacje cen środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu większości produktów rolnych były mniej korzystne niż przed rokiem. Rolnicy musieli więcej sprzedać pszenicy, żyta, żywca wieprzowego oraz mleka, aby zakupić niektóre środki do produkcji rolnej. Podrożały zwłaszcza maszyny i narzędzia rolnicze (o 10,6%), nawozy (o 7,9%), paliwa (o 7,7%), zwierzęta hodowlane i ptactwo (o 7,6%), a także obsługa maszynowa produkcji rolniczej i ogrodniczej (o 5,1%) oraz energia elektryczna (o 3,3%).

Przemysł

Ceny produkcji sprzedanej przemysłu w 2005 r. rosły znacznie wolniej niż w 2004 r. (o 0,7%, wobec 7,0%), w wyniku spadku cen w przetwórstwie przemysłowym (0,3%, wobec wzrostu 6,7% w 2004 r.), gdzie znacznie obniżyły się m.in. ceny produkcji masy włóknistej oraz papieru (o 4,2%), metali (o 3,7%), maszyn i aparatury elektrycznej (o 2,9%) oraz w dziale włókiennictwo (o 2,8%), a także wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych (o 2,5%). Więcej niż przeciętnie w tej sekcji spadły również ceny produkcji drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny (o 1,8%), mebli; pozostałej działalności produkcyjnej oraz wyrobów z metali (po 1,7%), wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych (o 1,6%), a także artykułów spożywczych i napojów (o 1,3%). Największy spadek cen w przetwórstwie przemysłowym miał miejsce w produkcji sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych (o 11,5%) oraz – po gwałtownym wzroście w 2004 r. – w przetwarzaniu odpadów (o 10,5%). Podnieśli natomiast ceny producenci m.in. koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (o 18,9%), wyrobów tytoniowych (o 3,5%), a także wyrobów chemicznych (o 0,5%). Na spowolnienie dynamiki cen w przemyśle w 2005 r. wpłynął także dużo mniejszy wzrost cen w górnictwie (5,6%, wobec 23,7% w 2004 r.). W górnictwie rud metali ceny podniesiono o 11,2% (wobec 40,9% przed rokiem), a w górnictwie węgla kamiennego i brunatnego oraz wydobywaniu torfu – o 4,0% (wobec 23,1%). W sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę ceny w 2005 r. wzrosły dużo więcej niż przed rokiem (3,8%, wobec 1,9%).

Budownictwo

Wzrost cen produkcji budowlano-montażowej w 2005 r. w stosunku do roku poprzedniego wyniósł 3,1% (wobec 2,5% w 2004 r.). Podobnie jak przed rokiem, najbardziej podniesiono ceny wynajmu sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską (o 5,7%). Wyższe były również ceny wykonywania robót budowlanych wykończeniowych (o 4,8%), wykonywania instalacji budowlanych (o 4,3%) oraz przygotowania terenu pod budowę (o 3,9%). Najwolniej rosły ceny wznoszenia budynków i budowli; inżynierii lądowej i wodnej (o 2,8%).

Spośród badanych robót budowlano-montażowych najwięcej w 2005 r. wzrosły – podobnie jak w 2004 r. – ceny układania tynków i okładzin zewnętrznych we wszystkich obiektach budowlanych, zarówno mieszkalnych, produkcyjnych, jak i użyteczności publicznej (o 9,8%). Wysoko podniesiono także w ww. obiektach ceny prac związanych z ręcznymi robotami ziemnymi (o 6,2%) oraz układaniem sieci i instalacji wodociagowych (po 5,8%). W zakresie robót realizowanych na drogach i ulicach najwięcej podrożało oznakowanie pionowe i poziome dróg (odpowiednio o 7,3% i 5,4%). Spośród wybranych robót realizowanych na mostach i wiaduktach zanotowano znaczny wzrost cen konstrukcji bariero-poręczy (12,8%) oraz układania izolacji bitumicznych (10,6%).

Usługi transportu, gospodarki magazynowej i łączności

W 2005 r. dynamika cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności była mniejsza niż przed rokiem (wzrost 0,9%, wobec 2,0%), głównie w wyniku znacznie wolniej rosnących cen w transporcie lądowym i rurociągowym (1,9%, wobec 5,1%), a zwłaszcza w transporcie kolejowym (0,3%, wobec 6,8%). Po wysokim wzroście w poprzednim roku (8,1%), ceny w kolejowym transporcie towarowym utrzymały się na prawie niezmienionym poziomie. Dużemu spowolnieniu uległa także dynamika cen w kolejowym transporcie pasażerskim (wzrost 1,1%, wobec 3,7% w 2004 r.). Ceny usług transportu wodnego podniesiono o 1,0%. Po spadku w dwóch poprzednich latach, ceny usług w transporcie lotniczym wzrosły o 0,5%. W działalności wspomagającej transport; działalności związanej z turystyką skala wzrostu cen (2,4%) była większa od notowanej w 2004 r., gdzie szybciej niż przeciętnie rosły ceny w działalności związanej z turystyką (o 4,3%) oraz z przeładunkiem towarów (o 4,0%). W 2005 r. nastąpił spadek cen usług telekomunikacyjnych (o 0,9%), wzrosły natomiast ceny usług pocztowych i kurierskich (o 1,4%).

CENY DETALICZNE

Ceny towarów i usług ogółem w 2005 r. rosły wolniej niż w 2004 r. (o 2,4%, wobec odpowiednio 4,3%), przy czym dynamika cen towarów i usług niekonsumpcyjnych – podobnie jak w dwóch poprzednich latach – przekraczała skalę wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych (3,5%, wobec 2,1%).

W 2005 r. nastąpiło wyraźne spowolnienie tempa wzrostu cen większości **towarów i usług niekonsumpcyjnych** (do 3,5%, wobec 7,3% w 2004 r.). Jednak, podobnie jak przed rokiem, nadal drożały maszyny i narzędzia rolnicze (o 10,6%), nawozy (o 7,9%), paliwa, oleje i smary techniczne (łącznie z węglem) – o 7,7%, a także obsługa maszynowa produkcji rolniczej (o 5,1%). Znacznie więcej niż przed rokiem wzrosły ceny energii (o 3,3%), obniżyły się natomiast ceny pasz (o 9,6%) oraz nasion siewnych, drzewek i sadzonek (o 4,6%).

W 2005 r. wzrost **cen towarów i usług konsumpcyjnych** był niższy w porównaniu z poprzednim rokiem (2,1%, wobec 3,5%), głównie w wyniku wolniej rosnących cen żywności,

związanych z mieszkaniem i transportem, jak również spadku cen odzieży i obuwia. Ponadto, na ukształtowanie wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych w istotnym stopniu wpłynęły skutki zmian cen wprowadzonych w 2004 r. (1,6%).

Ceny żywności i napojów bezalkoholowych w 2005 r. w stosunku do 2004 r. podniesiono o 2,1% (wobec 6,3% odpowiednio przed rokiem). Najbardziej podrożały warzywa (o 4,2%), w tym zwłaszcza ziemniaki (o 17,2%). Wzrosły także ceny ryb (o 3,0%) oraz owoców (o 2,7%). Przy średnim wzroście cen mięsa 2,6%, największe podwyżki dotyczyły mięsa wołowego (16,5%). Za wędliny konsumenci płacili o 3,2%, a za mięso wieprzowe – o 0,7% więcej niż w 2004 r. Spadły natomiast ceny drobiu – o 0,8%. Ceny olejów i pozostałych tłuszczów wzrosły o 2,2%, w tym najbardziej – tłuszczów zwierzęcych (o 4,4%). Artykuły w grupie „mleko, sery i jaja” były o 1,3% droższe niż ub. roku, w tym zwłaszcza mleko (o 4,2%) i sery (o 2,9%). Ceny przetworów makaronowych podniesiono o 1,6%, pieczywa – o 0,4%, natomiast ceny mąki spadły o 5,6%. Spośród napojów bezalkoholowych największy wzrost cen dotyczył kakao i czekolady w proszku (4,7%). Znacznie wzrosły ceny wyrobów tytoniowych (o 7,7%), przy spadku cen napojów alkoholowych (o 0,3%). Ceny odzieży i obuwia w 2005 r. obniżyły się średnio o 5,4%, przy czym głębszy spadek dotyczył cen obuwia (7,7%), niż odzieży (4,5%). Wzrost cen towarów i usług związanych z mieszkaniem był mniejszy niż w 2004 r. (3,3%, wobec 3,7%). Znacznie podrożały jednak nośniki energii (o 3,8%), w tym zwłaszcza gaz ciekły – o 13,2% i ziemny – o 6,1%. Za energię elektryczną i opał płacono o 3,4% więcej niż w ub. roku. Wzrosły także ceny materiałów do konserwacji mieszkania lub domu – o 4,3%, a także opłaty za najem (łącznie z opłatą za zimną wodę) – o 3,6%. Ceny towarów i usług w zakresie ochrony zdrowia były o 2,6% wyższe niż w roku poprzednim, w tym artykułów farmaceutycznych – o 3,2%. Opłaty za usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej podniesiono o 2,1%, przy czym usługi stomatologiczne podrożały bardziej niż lekarskie (2,8%, wobec 1,3%). W 2005 r. zanotowano znaczny wzrost cen w zakresie transportu (4,9%), głównie w efekcie wysokich podwyżek cen paliw do prywatnych środków transportu (o 10,8%, wobec 12,4% w 2004 r.). Podniesiono również ceny usług transportowych (o 3,5%), przy czym wzrost był większy w pasażerskim transporcie drogowym (3,7%), niż szynowym (1,9%). Staniały natomiast samochody osobowe – o 3,8%. Ceny w zakresie łączności obniżyły się w stosunku do roku poprzedniego o 0,2%, głównie w wyniku spadku cen sprzętu telekomunikacyjnego (o 10,3%). Wzrost cen towarów i usług związanych z rekreacją i kulturą wyniósł 0,6%. Podniesiono m.in. ceny biletów do kin, teatrów, na koncerty (o 4,6%), gazet i czasopism (o 4,4%), opłaty za radio i telewizję kablową (o 4,1%), a także za usługi w zakresie turystyki zorganizowanej w kraju (o 3,3%). Obniżyły się natomiast ceny sprzętu audiowizualnego, fotograficznego i informatycznego (o 7,6%). Opłaty w zakresie edukacji wzrosły o 3,2%, gdzie dużo więcej niż przed rokiem podwyższono ich wysokość w szkolnictwie wyższym – o 4,3% i w przedszkolach – o 4,1%. Spośród innych towarów i usług wzrosły m.in. opłaty za usługi ubezpieczeniowe związane ze zdrowiem (o 5,0%), żłobek (o 4,7%) oraz usługi pogrzebowe i cmentarne (o 4,1%).

W obrębie poszczególnych grup gospodarstw domowych najbardziej odczuły wzrost cen konsumpcyjnych w 2005 r. gospodarstwa emerytów i rencistów (2,3%, wobec 2,1% przed rokiem). Wyższe wydatki ponosiły również gospodarstwa pracowników użytkujących

gospodarstwo rolne oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł (po 2,2%). Dla gospodarstw rolników przeciętny wzrost cen konsumpcyjnych wyniósł 2,1% i był zbliżony do notowanego w kraju. W nieco mniejszym stopniu podwyżki cen obciążyły budżety gospodarstw domowych pracowników (2,0%) i pracujących na własny rachunek (1,9%). We wszystkich typach gospodarstw domowych więcej niż w ub. roku płacono m.in. za nośniki energii, artykuły medyczno-farmaceutyczne oraz usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej, a wyraźnie mniej – za żywność.

Ceny konsumpcyjne, według **zharmonizowanego wskaźnika cen konsumpcyjnych** (HICP) obliczonego metodą średniej ruchomej, wzrosły w okresie styczeń-grudzień 2005 r. w stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku o 2,2% (3,6% odpowiednio w 2004 r.).

INFLACJA BAZOWA

W 2005 r. wszystkie miary inflacji bazowej osiągnęły wartości dużo niższe niż przed rokiem, w efekcie spowolnienia tempa wzrostu cen konsumpcyjnych w badanych grupach towarowych.

Wskaźnik inflacji bazowej po wyłączeniu **cen kontrolowanych** był w 2005 r. – odmiennie niż przed rokiem – niższy od wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych (101,5 wobec 102,1), wskazując na większy wpływ towarów objętych cenami kontrolowanymi na wysokość wskaźnika CPI. Na przyspieszenie dynamiki cen kontrolowanych wpłynęła wysoka skala podwyżek w odniesieniu zwłaszcza do gazu, paliw, energii elektrycznej oraz wyrobów tytoniowych, co stanowiło istotne źródło presji inflacyjnej.

Inflacja bazowa, po wyeliminowaniu **cen o największej zmienności** była – podobnie jak przed rokiem – nieco większa od wskaźnika cen konsumpcyjnych ogółem (102,2 wobec 102,1) wskazując, iż ceny o charakterze sezonowym bądź cyklicznym miały w 2005 r. malejący wpływ na kształtowanie wskaźnika CPI, co świadczy o odwróceniu tendencji obserwowanej w latach poprzednich.

Inflacja bazowa w ujęciu średniorocznym, po wyeliminowaniu **cen o największej zmienności i cen paliw**, ukształtowała się poniżej wskaźnika cen konsumpcyjnych ogółem (101,8), co wynikało głównie z przyspieszenia tempa wzrostu cen paliw (szczególnie w III kwartale ub. roku). Drożące paliwa były jednym z ważniejszych impulsów inflacyjnych w 2005 r.

Wskaźnik inflacji „netto”, który eliminuje z koszyka żywność i paliwa stanowiące łącznie ok. 30% udziału wskaźnika cen konsumpcyjnych był w 2005 r. niższy od ogólnego wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych (101,6). Po wyraźnym spowolnieniu w porównaniu z poprzednim rokiem skali wzrostu cen żywności, głównie podwyżki cen paliw miały pro-inflacyjny charakter i wpływ na poziom omawianego wskaźnika.

Wskaźnik inflacji bazowej w postaci tzw. **15% średniej obciętej** kształtował się w ciągu 2005 r. również poniżej wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych (101,9). Wprawdzie miara ta charakteryzuje się najbardziej wyrównanym przebiegiem (poprzez symetryczne

obcięcie po 15% z lewej i prawej strony rozkładu wskaźników cen o największej i najmniejszej dynamice) jednak wartości jakie przyjęła, potwierdziły ogólne tendencje inflacyjne związane ze wzrostem cen niektórych towarów i usług konsumpcyjnych.

CENY W HANDLU ZAGRANICZNYM

Według wstępnych danych, po wzroście notowanym w trzech poprzednich latach, w 2005 r. ceny transakcyjne w handlu zagranicznym obniżyły się zarówno w eksporcie, jak i imporcie (po 4,2%). Według grupowania towarów opartego na Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Handlu (SITC) spadek cen transakcyjnych w eksporcie obserwowano we wszystkich grupach towarowych, przy czym był on największy w eksporcie olejów, tłuszczów i wosków zwierzęcych i roślinnych (16,7%), różnych wyrobów przemysłowych (5,5%) oraz maszyn, urządzeń i sprzętu transportowego (5,1%). Spadały również, ale wolniej, ceny transakcyjne eksportowanych napojów i tytoniu (o 1,0%), paliw mineralnych, smarów i materiałów pochodnych (o 1,7%), a także żywności i zwierząt żywych (o 1,9%). W imporcie obniżyły się ceny transakcyjne we wszystkich grupach towarowych klasyfikacji SITC, w tym najwięcej w imporcie olejów, tłuszczów i wosków zwierzęcych i roślinnych (o 16,5%) oraz chemikaliów i produktów pokrewnych (o 8,1%). Wyjątek w imporcie stanowiła grupa „paliwa mineralne, smary i materiały pochodne”, gdzie nastąpił wysoki wzrost cen transakcyjnych (22,6%), na skutek pogorszenia warunków wymiany handlowej z krajami Europy Środkowo-Wschodniej.

KURSY WALUT

Rok 2005 był piątym z kolei, w którym odnotowano głębszy niż w poprzednich latach spadek kursu dolara amerykańskiego (11,5%). Po wzroście w latach 2002 – 2004 znacznie spadł również kurs euro (o 11,2%).

PRICE CHANGES' TENDENCIES IN 2005

In 2005 a slowing down in price dynamics in the basic areas of national economy was observed. The average annual growth in prices of consumer goods and services was smaller both in relation to that recorded in the previous year (2.1% against 3.5%), and one assumed in the budget act (3.0%). Formation of the index was influenced mainly by slower rising prices of food (2.2% against 6.7%), and goods and services connected with transport (4.9% against 7.2%) comparing with 2004. The average prices of agricultural products sold by farmers in 2005 dropped by 2.1% (with high increase of 11.4% in the preceding year), while prices of goods and services bought by private farms in this period increased by 2.0%. In result the "price gap" relation declined to the level of 96.0 and similarly as in years 2001-2003 was unfavourable for agriculture. The prices of sold production of industry rose much slower than in 2004 (0.7% against 7.0%) but prices of construction and assembly production rose faster (3.1% against 2.5%). In foreign trade in 2005, according to preliminary data, the transaction prices of exported goods were by 4.2% lower (while in the preceding year they increased significantly – by 10.2%). Prices of imported goods declined also (by 4.2% against an increase 4.7% in 2004). In result the "terms of trade" index amounted to 100.0, while in the preceding year the relation of prices of exported goods to the imported ones was much more favourable (105.3).

The average monthly growth rate of consumer prices in 2005 fell to 0.1% (against 0.4% in the preceding year), mainly as a result of a decline of a growth rate prices of food, clothing, footwear, as well as slower rising prices of goods and services connected with transport. Slower than in 2004 was also the average monthly growth rate in prices of construction and assembly production (0.2% against 0.4%) as well as in sold production of industry, where the growth rate occurred insignificant (0,0% compared with 0.4% in the previous year).

*The average annual growth in prices of consumer goods and services in 2005 was lower than the increase in the average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (2.1% against 3.2%). **The purchasing power** of wages and salaries went up in relation to majority of food products, of which particularly flour, bread, pork, poultry, vegetable fats, sugar as well as non-alcoholic and alcoholic beverages. A smaller part of wages and salaries had to be paid for footwear and clothing, heating, medical services and communication goods and services, comparing with the previous year. Audio-visual, photographic and information processing equipment, household appliances, insurance services, and passenger cars were also relatively cheaper. However, the increase in prices of some goods and services was larger than the gross average monthly wages and salaries in enterprise sector, as for example beef, fish products, milk, vegetables (especially potatoes), fuels for personal transport equipment, materials for the maintenance and repair of the dwelling or house, energy carriers (gas, electricity, liquid and solid fuels) and charges for cold water supply. The purchasing power of wages and salaries worsened also in relation to tobacco products, transport services (in road and air transport),*

tickets to cinema, theatres and concert halls, newspapers and magazines, charges for cable TV subscription, nursery and in higher education.

PRODUCER PRICES

Agriculture

*In 2005 the prices of **market agricultural output** declined by 2.9%, while in the preceding year there was noted its high growth (22.5%). Drop in prices was observed in crop market output (5.9% against a 24.0% increase in 2004). Prices declined also, although on a lesser scale, in animal market output (by 0.9%, against a 21.1% increase in the preceding year).*

*The deterioration in results of **crop output** was influenced by much lower production of main crops, especially cereals, sugar beets, and potatoes (opposing to very high production in 2004). Lower production affected mainly the unfavourable agro meteorological conditions and diminution in the sown area. Procurement of wheat and rye in 2005 was smaller than in the preceding year, however the procurement prices of these cereals did not increase, but declined (by 22.2% and 21.4%, respectively), due to continuing – in result of high production in 2004 – domination of supply over demand (especially in the 1st half of 2005). There was observed a significant difference in quotations of average annual prices of wheat and rye on both markets, which were much lower in procurement, than in market-place turnover. In result of significantly lower production than in the preceding year, the procurement prices of potatoes increased by 3.7%. Comparing the price quotations on both markets, the average annual prices of potatoes were twice a higher on market-places than in procurement.*

*In 2005 the **animal output** was influenced mainly by persisting low prices of cereals, which determined the increase in the level of its profitability, and consequently the enlargement in the stock of pigs and cattle, and further development of poultry production. In result of rising supply there was a decline in procurement prices of pigs for slaughter (by 8.5%) and poultry for slaughter (by 4.0%). More expensive were cattle for slaughter (by 19.5%). The supply of milk to procurement was higher than in 2004 as an effect of increase in the cows stock, progressive specialisation of holdings and improvement of milk productivity of the cows. Despite the greater supply, there was not observed a downward trend in procurement prices of milk, which went up in prices in the preceding year by 6.4% on average. The procurement prices of other agricultural products within 2005 declined. Less than in 2004 one had to pay for, for example, oats and cereal mixed, buckwheat, sugar beets, peas, beans, and industrial rape and agrimony. The decline pertained as well, and very significantly, to procurement prices of onions, tomatoes, cucumbers, and strawberries, while among the increasing prices were those of meadow hay, cabbage, carrots and beets. In procurement much more expensive than in the preceding year were apples and cherries. Similarly as in the previous years, in 2005 the average annual procurement prices of the majority of agricultural products were lower than those recorded on market-places (except for the prices of calves for slaughter).*

The declining procurement prices of pigs for slaughter, accompanied by growing market-place prices of potatoes resulted in lower profitability of pigs fattening. Since the 2nd half of 2005 there was a downward trend observed in the market-place prices of piglets for breeding.

In 2005 the relations of prices of means of production for agriculture to procurement prices of the majority of agricultural products were less favourable than in the preceding year. Farmers had to sell more wheat, rye, pigs for slaughter, and milk in order to buy some means of agricultural production. More expensive got especially machinery and equipment for agriculture (by 10.6%), fertilizers (by 7.9%), fuels (by 7.7%), breeding animals and poultry (by 7.6%), machinery services for farming and gardening (by 5.1%) and electricity (by 3.3%).

Industry

Prices of the sold production of industry in 2005 rose significantly slower than in 2004 (by 0.7% against 7.0%) in result of a decline in prices in manufacturing (0.3% against an increase 6.7% in 2004), where significantly dropped prices of, inter alia, manufacture of pulp and paper (by 4.2%), basic metals (by 3.7%), electrical machinery and apparatus n.e.c. (by 2.9%), and in manufacture of textiles division (by 2.8%), as well as manufacture of other non-metallic mineral products (by 2.5%). More than the average in this section prices declined also in manufacture of wood and wood, straw and wicker products (by 1.8%), manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. and metal products (by 1.7% each), manufacture of rubber and plastic products (by 1.6%), as well as food products and beverages (by 1.3%). The largest decline in prices in manufacturing took place in manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus (by 11.5%) and – following a sudden increase in 2004 – in recycling (by 10.5%). However, there were raised prices by producers of, inter alia, coke, refined petroleum products (by 18.9%), tobacco products (by 3.5%), and chemicals and chemical products (by 0.5%). A slower price dynamics in industry in 2005 was influenced also by much lower increase in prices of mining and quarrying (5.6% against 23.7% in 2004). In mining of metal ores prices went up by 11.2% (against 40.9%), and in mining of coal and lignite; extraction of peat – by 4.0% (against 23.1%). In section electricity, gas and water supply prices increased much more than in the preceding year (3.8% against 1.9%).

Construction

Increase in prices of construction and assembly production in 2005 comparing to the previous year amounted to 3.1% (against 2.5% in 2004). Similarly as in 2004, renting of construction or demolition equipment with operator got up in price the most (by 5.7%). More expensive became also building completion works (by 4.8%), building installation (by 4.3%), and site preparation (by 3.9%). Prices of building of constructions; civil engineering rose the slowest (by 2.8%).

Among the surveyed construction and assembly works the largest price increase in 2005 concerned – similarly as in 2004 – making plasters and external sidings in all types of construction objects, both residential, manufacturing, and public utility facilities (by 9.8%). In above mentioned objects highly increased also prices connected with manual earth works (by 6.2%), construction of water pipe networks and water supply systems (by 5.8% each). In respect of road and street works the highest increase took place in prices of vertical and horizontal street signs (by 7.3% and 5.4%, respectively). Among the works implemented on bridges and elevated highways there was a significant growth recorded in prices of construction of railings (12.8%) and stack of bituminous isolations (by 10.6%).

Transport, storage and communication

In 2005 the price dynamics growth in transport, storage and communication was smaller than in the preceding year (increase 0.9% against 2.0%), mainly as a result of significantly slower growing prices in land and pipeline transport (1.9% against 5.1%), especially in railway transport (0.3% against 6.8%). Following a high increase in the preceding year (8.1%) the prices in railway freight transport remained almost at the same level. A large slow down in price dynamics in railway passenger transport also took place (increase 1.1% against 3.7% in 2004). Prices of water transport services went up by 1.0%, which gives the smaller growth in more than a decade. Following a decline in two previous years, the prices in air transport increased by 0.5%. In auxiliary transport activities; tourism organization the rate of price growth (2.4%) was higher than that recorded in 2004, with faster than average, rising prices in tourism activities (by 4.3%) and cargo handling (by 4.0%). In 2005 there was a decline in prices of telecommunication services (by 0.9%) while prices of postal and courier services increased (by 1.4%).

RETAIL PRICES

In 2005 prices of goods and services in total rose slower than in 2004 (by 2.4% against 4.3%, respectively), and the dynamics of non-consumer goods and services – similarly as in the two preceding years – exceeded the scale of increase in prices of consumer goods and services (3.5% against 2.1%).

*In 2005 there was a clearly marked slow down in price growth rate in most of **non-consumer goods and services** (to 3.5% against 7.3% in 2004). However, similarly as in the preceding year, prices of machinery and equipment for agriculture kept rising (by 10.6%), as well as those of fertilizers (by 7.9%), fuels, oils and technical lubricants (including coal) (by 7.7%), and machinery services for farming and gardening (by 5.1%). The rises in electricity prices were much higher than in the preceding year (by 3.3%), while there was a decline in prices of fodders (by 9.6%), as well as sawn seeds, tree cuttings and seedlings (by 4.6%).*

Increase in prices of **consumer goods and services** in 2005 was lower comparing to the preceding year (2.1% against 3.5%), mainly as a result of slower growing prices of food, connected with dwelling and transport, as well as a decline in prices of clothing and footwear. Moreover, the consumer goods and services price index was significantly influenced by the effects of price changes introduced during preceding year (1.6%).

In 2005, prices of food and non-alcoholic beverages in 2005 increased by 2.1% in comparison with 2004 (against 6.3% respectively in the previous year). Vegetables went up in prices most (by 4.2%), of which especially potatoes – by 17.2%. More expensive became also fish (by 3.0%) and fruit (by 2.7%). With the average increase in prices of meat 2.6%, the highest rises pertained to beef (16.5%). Consumers paid for cured meat products by 3.2%, and for pork – by 0.7% more than in 2004. However prices of poultry declined – by 0.8%. Prices of oils and fats increased by 2.2%, of which most those of animal fats (by 4.4%). Articles in „milk, cheese and eggs” group were by 1.3% more expensive than in the preceding year, especially milk (by 4.2%) and cheese (by 2.9%). Prices of pasta products rose by 1.6%, bread – by 0.4%, however those of flour declined – by 5.6%. Among non-alcoholic beverages the highest increase pertained to cocoa and powder chocolate (4.7%). Prices of tobacco products significantly went up (by 7.7%), with simultaneous decline in prices of alcoholic beverages (by 0.3%). Prices of clothing and footwear in 2005 were falling (by 5.4% on average), with a deeper decline concerning prices of footwear (7.7%) than clothing (4.5%). The growth in prices of goods and services connected with dwelling was smaller than in 2004 (3.3% against 3.7%). However much more expensive got energy carriers (by 3.8%), of which especially liquid gas – by 13.2% and natural gas – by 6.1%. For electricity and fuel there were paid more than in the previous year (by 3.4% each). Increase also pertained to prices of materials for the maintenance and repair of the dwelling or house – by 4.3%, as well as actual rentals for housing (including charge for cold water) – by 3.6%. Prices of goods and services related health were by 2.6% higher than in the preceding year, of which those of pharmaceutical products – by 3.2%. Charges for out-patient services grew by 2.1%, with prices of dental services rising more than those of medical services (2.8% against 1.3%). In 2005 there was recorded a considerable increase in prices in the scope of transport (amounting to 4.9%), mainly as a result of high rises in prices of fuel for personal transport equipment (by 10.8%, against 12.4% in 2004). Prices of transport services went up also (by 3.5%), with the increase in passenger road transport (3.7%) being higher than in railway transport (1.9%). However cheaper were passenger cars – by 3.8%. As compared to the preceding year, prices within communications declined by 0.2%, mainly as a result of a drop in prices of telecommunication equipment (by 10.3%). Increase in prices of goods and services associated with recreation and culture amounted to 0.6%. Among the increasing prices were those of tickets to cinema, theatres and concert halls (by 4.6%), newspapers and magazines (by 4.4%), charges for cable radio and TV subscription (by 4.1%), as well as for domestic package tourism (by 3.3%). However prices of audio-visual, photographic and information processing equipment went down (by 7.6%). Fees in education were raised by 3.2%, with much higher rises than in the preceding year in higher education (by 4.3%) and kindergartens (4.1%). Among other goods and services there was an increase in the costs of health insurance (by 5.0%), nursery (by 4.7%) and funeral and cemetery services (by 4.1%).

Among particular groups of households the increase in consumer prices in 2005 were most felt by households of retirees and pensioners (2.3% against 2.1% in the preceding year). Higher expenses were also borne by households of employees-farmers and maintained from un-earned sources (each by 2.2%). For households of farmers the average increase of consumer prices amounted to 2.1% and was similar to that recorded in the whole country. The rises in prices pertained slightly less to budgets of households of employees (2.0%) and the self-employed (1.9%). All types of households had to pay more than in the preceding year for, inter alia, electricity, gas, medical and pharmaceutical products, out-patient services, but significantly less – for food.

Consumer prices according to **Harmonised Indices of Consumer Prices (HICP)** calculated in accordance with moving average method increased between January and December 2005 by 2.2% (against 3.6% in 2004).

CORE INFLATION

In 2005 all measures of core inflation reached values much lower than in the preceding year, in result of slow-down in a growth rate of consumer prices in the surveyed commodity groups.

The core inflation index excluding **controlled prices** in 2005 was – in contrast with the preceding year – lower than the price index of consumer goods and services (101.5 against 102.1), indicating that goods with controlled prices had greater influence on CPI. The acceleration in dynamics of controlled prices was affected by a large scale of price rises, especially in respect of gas, fuels, electricity and tobacco products, which constituted a crucial source of inflation pressure.

The core inflation excluding **most volatile prices** was – similarly as in the preceding year – slightly higher than the total consumer price index (102.2 against 102.1) which shows that in 2005 prices having seasonal or cyclic character had smaller influence on CPI formation, which demonstrates inversion of the tendencies observed in the previous years.

The average annual core inflation excluding the **most volatile prices and prices of fuels** was below (101.8) the total consumer price index, which resulted mainly from increase in the price growth rate of fuels (especially in the 3rd quarter of the preceding year). Rising prices of fuels were one of the most important inflation impulses in 2005.

In 2005 the „**net**” **inflation rate** eliminating from the basket food and fuels, having about 30% share in the consumer price index, was lower (101.6) than the total price index of consumer goods and services. Following a clear slow-down, as compared to the preceding year, in the scale of growth in prices of food, mostly prices of fuels had impact on this index formation and its pro-inflation drive.

The core inflation index in the form of so-called **15% trimmed mean** in 2005 was also below (101.9) the price index of consumer goods and services. Despite the measure is characterised by the most even course (by symmetrical trimming of 15% on the left and right

side of the distribution of price indices with the highest and lowest dynamics), the values that it took confirmed the general inflation tendencies connected with the increase in prices of some consumer goods and services.

PRICES IN FOREIGN TRADE

According to the preliminary data, after the increase recorded in three preceding years, in 2005 the transaction prices in foreign trade declined both in exports and imports (by 4.2% each). According to the grouping of goods based on the Standard International Trade Classification (SITC) the decline of transaction prices in exports was observed in all commodity groups, and it reached the highest value in exports of animal and vegetable oils, fats and waxes (16.7%), miscellaneous manufactured articles (5.5%), and machinery and transport equipment (5.1%). There were also declining, even though slowly, transaction prices of beverages and tobacco (by 1.0%), mineral fuels, lubricants and related materials (by 1.7%), and food and live animals (by 1.9%). In imports the transaction prices were lower in all commodity groups of SITC classification, of which the largest decline took place in imports of animal and vegetable oils, fats and waxes (by 16.5%) and chemicals and related products (8.1%). The exception was the group “mineral fuels, lubricants and related materials”, in which there was a high increase in transaction prices recorded (22.6%) due to worsening of conditions in trade exchange with Eastern and Central European countries.

EXCHANGE RATES

There was the fifth year in a row with a decline in the exchange rate of USD, but a drop of 11.5% in 2005 was much deeper than in the preceding years. Following the increase in 2002 – 2004 the exchange rate of EUR also fell significantly (by 11.2%).

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO, POPYTU KRAJOWEGO I NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH^a
PRICE INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT, DOMESTIC DEMAND AND INVESTMENT OUTLAYS^a

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100					1995 = = 100	2000 = = 100
Produkcja globalna Gross output	109,2	104,0	101,2	101,4	105,1	188,0	112,1
Zużycie pośrednie Intermediate consumption	109,8	104,2	101,0	102,2	105,7	184,2	113,6
Produkt krajowy brutto Gross domestic product	107,3	103,5	102,3	100,4	104,1	187,9	110,7
Popyt krajowy Domestic demand	108,9	103,3	102,5	100,7	102,8	190,4	109,6
spożycie final consumption expenditure	109,9	104,0	103,1	100,5	103,0	196,8	110,9
w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) of which individual consumption expenditure of households sector	109,9	103,8	103,3	100,4	103,1	195,9	110,9
akumulacja gross capital formation	105,9	101,0	100,2	101,5	102,4	170,4	105,2
w tym nakłady brutto na środki trwałe of which gross fixed capital formation	105,9	101,1	100,2	101,6	102,2	170,9	105,2
Nakłady inwestycyjne Investment outlays	105,3	101,2	100,3	101,1	102,5	170,6	105,2
w tym budynki i budowle of which buildings and structures	107,2	103,6	99,9	100,2	103,0	195,7	106,8

^a Niektóre dane skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji; patrz "Uwagi ogólne", str. 10.

^a Some data have been corrected in relation to data published in the previous edition; see "General issues", p. 23.

TABL. 2. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI ROLNICZEJ
PRICE INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004 ^a	2005		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100					1995 = = 100	2000 = = 100	
Produkcja globalna Gross output	116,1	101,8	94,2	101,8	115,3	94,9	144,6	106,8
Roślinna Crop	113,2	97,6	99,8	107,1	111,3	90,9	135,4	105,5
Zwierzęca Animal	119,5	107,0	88,5	96,4	120,6	99,1	158,4	109,1
Produkcja towarowa Market output	114,2	104,3	92,8	100,0	122,5	97,1	163,0	115,2
w tym skup of which procurement	115,5	104,4	90,5	100,6	114,4	96,9	147,6	105,4
Roślinna Crop	107,4	98,8	100,1	107,3	124,0	94,1	169,6	123,8
Zwierzęca Animal	118,7	107,8	88,6	95,7	121,1	99,1	158,8	109,7

^a Niektóre dane skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji; patrz "Uwagi ogólne", str. 11.

^a Some data have been corrected in relation to data published in the previous edition; see "General issues", p. 23.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100					1995 = = 100	2000 = = 100	
Towarowa produkcja rolnicza <i>Agricultural market output</i>	114,2	104,3	92,8	100,0	122,5	97,1	163,0	115,2
W indywidualnych gospodarstwach rolnych: <i>In private farms:</i>								
produkty rolne sprzedawane <i>sold agricultural products</i>	114,7	103,8	92,6	99,5	111,4	97,9	148,9	104,3
towary i usługi zakupywane <i>purchased goods and services</i>	111,4	106,5	101,9	102,1	108,6	102,0	221,0	122,7
na cele: <i>for:</i>								
konsumpcyjne <i>consumption</i>	110,8	104,6	101,3	100,5	104,1	102,1	204,2	113,2
bieżącej produkcji rolniczej <i>current agricultural production</i>	111,9	106,9	101,9	102,2	108,9	101,8	224,0	123,4
inwestycyjne <i>investment</i>	105,5	104,9	102,5	101,9	110,9	106,8	208,7	129,7
wskaźnik relacji cen ("nożyce cen") produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych <i>index of price relations ("price gap") of sold agricultural products to purchased goods and services</i>	103,0	97,5	90,9	97,5	102,6	96,0	67,4	85,1
Produkcja sprzedana przemysłu <i>Sold production of industry</i>	107,8	101,6	101,0	102,6	107,0	100,7	175,0	113,5
Produkcja budowlano-montażowa <i>Construction and assembly production</i>	107,9	103,8	101,2	98,9	102,5	103,1	197,6	109,7
Nakłady inwestycyjne <i>Investment outlays</i>	105,3	101,2	100,3	101,1	102,5	.	.	.
w tym na budynki i budowle <i>of which buildings and structures</i>	107,2	103,6	99,9	100,2	103,0	.	.	.
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	109,5	105,9	102,5	101,8	102,0	100,9	195,5	113,7
Towary i usługi konsumpcyjne i niekonsumpcyjne <i>Consumer and non-consumer goods and services</i>	110,4	105,5	101,8	101,1	104,3	102,4	210,3	116,0
w tym towary i usługi konsumpcyjne <i>of which consumer goods and services</i>	110,1	105,5	101,9	100,8	103,5	102,1	208,4	114,6
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych <i>Harmonized indices of consumer prices</i>	110,1	105,3	101,9	100,7	103,6	102,2	.	114,5
Import ^a - cif <i>Imports ^a - cif</i>	105,4	93,8	101,6	109,0	104,7	95,8	152,0	104,2
Eksport ^a <i>Exports ^a</i>	101,2	96,0	104,4	105,2	110,2	95,8	158,6	111,3
Terms of trade <i>Terms of trade</i>	96,0	102,3	102,8	96,5	105,3	100,0	104,3	106,8

^a Ceny transakcyjne; w 2005 r. - dane nieostateczne.

^a Transaction prices; in 2005 - non-final data.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1995 = = 100	2000 = = 100
O G Ó Ł E M	107,8	101,6	101,0	102,6	107,0	100,7	175,0	113,5
TOTAL								
Górnictwo	110,7	105,1	103,0	103,0	123,7	105,6	239,2	145,6
Mining and quarrying								
w tym: of which:								
Górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	108,5	109,7	103,9	102,1	123,1	104,0	239,3	149,0
<i>Mining of coal and lignite; extraction of peat</i>								
Górnictwo rud metali	120,3	91,3	100,7	108,1	140,9	111,2	264,7	155,6
<i>Mining of metal ores</i>								
Pozostałe górnictwo	104,6	97,9	99,2	100,3	97,1	101,8	155,3	96,3
<i>Other mining and quarrying</i>								
Przetwórstwo przemysłowe	107,5	99,8	99,9	102,4	106,7	99,7	157,1	108,6
Manufacturing								
Produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>Manufacture of food products and beverages</i>	109,4	103,5	98,6	99,0	107,2	98,7	162,1	107,0
Produkcja wyrobów tytoniowych	106,7	94,6	103,5	101,4	98,1	103,5	245,7	100,8
<i>Manufacture of tobacco products</i>								
Włókiennictwo	102,3	100,1	99,0	100,4	101,4	97,2	129,9	98,1
<i>Manufacture of textiles</i>								
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ	101,7	102,0	100,6	101,7	103,9	100,3	148,6	108,7
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	105,9	103,4	101,5	102,9	101,0	100,6	159,5	109,8
<i>Processing of leather and manufacture of leather products</i> ^Δ								
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	103,9	100,6	100,7	101,3	104,6	98,2	141,9	105,4
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> ^Δ								
Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	113,1	98,9	99,2	102,4	99,2	95,8	112,0	95,5
<i>Manufacture of pulp and paper</i> ^Δ								
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	105,3	102,7	102,0	101,3	102,2	103,6	156,2	112,4
<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>								
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	138,2	88,7	101,4	114,1	137,4	118,9	403,3	167,6
<i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> ^Δ								
Produkcja wyrobów chemicznych	107,8	101,0	99,9	103,2	104,8	100,5	156,2	109,6
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>								
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	103,6	98,9	100,7	103,3	102,1	98,4	129,2	103,4
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>								

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (dok.)
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1995 = = 100	2000 = = 100
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	105,2	102,6	99,6	99,8	100,8	97,5	148,7	100,2
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	107,9	99,8	99,5	107,7	127,8	96,3	181,0	131,5
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	101,4	99,7	99,6	101,7	104,3	98,3	133,4	103,5
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipments n. e. c.</i>	102,2	99,9	100,2	100,4	101,5	98,9	138,8	100,9
Produkcja maszyn biurowych i komputerów <i>Manufacture of office machinery and computers</i>	100,0	97,7	96,8	97,2	88,6	81,1	61,0	66,1
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n. e. c.</i>	102,7	100,7	99,9	101,4	103,2	97,1	130,0	102,2
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	103,7	99,8	100,6	99,3	97,0	88,5	113,0	85,6
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	102,9	101,3	98,5	98,8	99,1	94,8	128,9	92,6
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	102,7	98,1	100,8	103,7	101,6	99,9	140,2	104,1
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	103,0	101,4	101,0	101,9	102,2	99,3	156,3	105,9
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>Manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.</i>	103,7	99,8	100,5	101,6	101,7	98,3	136,7	101,8
Przetwarzanie odpadów <i>Recycling</i>	112,7	101,0	107,9	115,9	144,5	89,5	249,1	163,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	108,4	111,3	107,0	104,6	101,9	103,8	220,6	131,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>	108,7	111,6	107,0	104,7	101,9	103,8	220,2	132,2
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody ... <i>Collection, purification and distribution of water</i>	107,3	109,7	109,5	105,7	102,7	104,0	250,0	135,5

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 5. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ
PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1995 = = 100	2000 = = 100
OGÓŁEM TOTAL	107,9	103,8	101,2	98,9	102,5	103,1	197,6	109,7
Przygotowanie terenu pod budowę Site preparation	110,2	106,8	101,4	97,3	102,0	103,9	205,3	111,7
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ Building of constructions; civil engineering ^Δ	107,8	103,4	100,8	98,3	102,0	102,8	191,5	107,3
Wykonywanie instalacji budowlanych Building installation	109,7	106,1	103,3	102,4	103,0	104,3	230,5	120,6
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych Building completion	105,1	102,5	101,0	100,6	103,2	104,8	197,7	112,6
Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską Renting of construction or demolition equipment with operator	110,1	102,8	97,8	102,2	104,0	105,7	233,5	112,9

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".
^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 6. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004 ^b	2005		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1995 = =100	2000 = =100
OGÓŁEM TOTAL	101,4	90,5	90,0	100,6	106,5	106,6	167,9	93,1
W tym nakłady na środki trwałe Of which outlays on fixed assets	101,2	90,8	90,0	100,6	106,5	106,6	168,9	93,3
w tym: of which:								
na budynki i budowle buildings and structures	100,2	90,8	90,4	101,7	104,8	105,8	152,7	92,6
maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	97,6	93,6	91,4	98,9	106,4	107,1	181,6	96,5
środki transportu transport equipment	121,6	82,2	84,5	100,9	117,3	108,4	218,9	89,1

^a Dynamika nakładów inwestycyjnych w cenach stałych (w cenach bieżących z roku poprzedzającego rok badany).
^b Dane skorygowane w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji.
^a Dynamics of investment outlays in constant prices (in current prices from the year preceding the surveyed year).
^b Data have been corrected in relation to data published in the previous edition.

**TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ
I ŁĄCZNOŚCI
PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						1995 = = 100	2000 = = 100
O G Ó Ł E M T O T A L	109,5	105,9	102,5	101,8	102,0	100,9	195,5	113,7
TRANSPORT LĄDOWY I RUROCIĄGOWY LAND AND PIPELINE TRANSPORT	111,3	108,5	104,5	103,5	105,1	101,9	231,1	125,7
w tym: <i>of which:</i>								
Transport kolejowy	108,4	108,7	104,3	100,6	106,8	100,3	207,7	122,3
<i>Transport via railways</i>								
transport pasażerski	111,2	108,5	101,3	102,2	103,7	101,1	228,2	117,8
<i>passenger transport</i>								
transport towarowy	107,3	108,8	105,5	99,9	108,1	100,0	201,1	124,0
<i>freight transport</i>								
Transport lądowy pozostały	114,5	108,8	104,7	105,8	103,7	103,4	258,3	129,3
<i>Other land transport</i>								
w tym: <i>of which:</i>								
transport lądowy pasażerski, rozkładowy pozostały	115,6	110,3	104,8	104,2	103,1	103,6	269,6	128,7
<i>other scheduled passenger land transport</i>								
działalność taksówek osobowych	112,8	105,7	100,1	100,9	102,6	102,0	218,5	111,8
<i>taxi operation</i>								
transport lądowy pasażerski, pozostały	113,5	106,3	102,9	103,4	103,8	103,6	231,3	121,6
<i>other land passenger transport</i>								
transport drogowy towarów	113,2	108,5	105,1	107,1	104,1	103,4	247,0	131,4
<i>freight transport by road</i>								
TRANSPORT WODNY WATER TRANSPORT	106,8	103,6	103,6	103,1	104,4	101,0	177,9	116,7
Transport wodny morski i przybrzeżny	106,9	103,8	103,8	103,3	104,6	101,2	180,4	117,8
<i>Sea and coastal water transport</i>								
transport pasażerski	102,7	107,2	105,7	104,5	101,5	101,7	188,5	122,2
<i>passenger transport</i>								
transport towarowy	107,1	103,6	103,7	103,2	104,8	101,2	180,2	117,5
<i>freight transport</i>								

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ
I ŁĄCZNOŚCI (cd.)
PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1995 = = 100	2000 = = 100
TRANSPORT WODNY (dok.) WATER TRANSPORT								
Transport wodny śródlądowy Inland water transport	100,4	100,4	101,6	100,9	101,2	97,5	121,7	101,5
transport pasażerski passenger transport	101,1	101,4	101,2	101,0	101,0	100,7	141,2	105,3
transport towarowy freight transport	100,3	100,3	101,6	100,9	101,2	97,4	121,1	101,3
TRANSPORT LOTNICZY AIR TRANSPORT	113,3	96,8	101,0	99,1	98,4	100,5	279,4	95,8
DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION^Δ	108,0	105,8	102,6	102,4	101,7	102,4	206,2	115,8
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów ... Cargo handling and storage	107,8	105,8	104,4	104,5	102,6	102,6	224,4	121,6
przeładunek towarów cargo handling	107,8	105,0	104,4	104,7	104,0	104,0	234,3	124,2
magazynowanie i przechowywanie towarów ... storage and warehousing	107,4	106,3	104,4	104,3	101,6	101,6	194,2	119,6
Działalność wspomagająca transport, pozostała Other supporting transport activities	106,2	106,8	102,0	101,2	100,2	101,6	195,7	112,2
działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała..... other supporting land transport activities	106,5	109,6	102,4	101,2	100,0	102,4	209,1	116,2
działalność wspomagająca transport wodny, pozostała other supporting water transport activities	108,2	101,4	101,8	102,5	101,8	101,0	173,2	108,8

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".
^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ
I ŁĄCZNOŚCI (dok.)
PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						1995 = = 100	2000 = = 100
DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ (dok.) AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION^Δ								
działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała <i>other supporting air transport activities</i>	103,5	100,0	100,7	100,1	99,9	98,6	155,3	99,3
Działalność związana z turystyką <i>Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c.</i>	111,7	107,3	104,2	102,1	103,1	104,3	252,7	122,7
Działalność agencji transportowych <i>Activities of other transport agencies</i>	108,6	104,5	102,2	103,2	102,5	102,4	198,1	115,7
POCZTA I TELEKOMUNIKACJA POST AND TELECOMMUNICATIONS	107,7	105,1	101,3	100,6	100,3	99,5	150,6	106,9
Działalność pocztowa i kurierska <i>Post and courier activities</i>	107,5	109,2	105,1	103,8	101,8	101,4	209,1	123,0
działalność operatora publicznego <i>national post activities</i>	107,7	109,4	105,2	103,9	101,8	101,4	212,3	123,5
działalność pocztowa podmiotów innych niż operator publiczny <i>courier activities other than national post activities</i>	101,2	102,8	101,4	99,8	100,6	100,7	133,4	105,3
Telekomunikacja <i>Telecommunications</i>	107,8	104,4	100,7	100,0	100,0	99,1	136,0	104,2

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ *Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".*

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW
PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1995 = = 100	2000 = = 100

TRANSPORT KOLEJOWY
RAILWAY TRANSPORT

Przewozy pasażerów ogółem ... Passenger transport total	115,9	108,0	104,0	105,7	104,1	101,3	259,3	125,2
pociągami osobowymi by slow trains	118,0	108,9	101,8	105,1	103,9	101,0	254,8	122,3
bilety jednorazowe single use tickets	118,5	107,7	101,8	104,7	103,9	101,2	253,7	120,7
bilety miesięczne monthly tickets	115,0	113,2	101,8	106,5	103,9	100,3	252,9	127,9
normalne full fare tickets	115,1	113,2	101,8	106,5	103,9	100,3	252,3	127,9
ulgowe reduced fare tickets	114,8	113,2	101,8	106,7	103,9	100,2	252,1	128,0
pociągami ekspresowymi i pociągami pospiesznymi by express and fast trains	112,9	107,3	105,7	106,2	104,3	101,6	260,4	127,6

TRANSPORT SAMOCHODOWY MIĘDZYMIASTOWY
INTER-URBAN MOTOR TRANSPORT

Przewozy pasażerów ogółem ... Passenger transport total	118,2	109,5	106,1	106,9	103,5	104,7	276,1	134,5
w regularnej komunikacji autobusowej in scheduled bus transportation	118,4	108,9	105,8	107,0	103,3	104,5	271,8	133,1

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW (dok.)
PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						1995 = = 100	2000 = = 100

TRANSPORT SAMOCHODOWY MIĘDZYMIASTOWY (dok.)
INTER-URBAN MOTOR TRANSPORT

bilety jednorazowe: <i>single use tickets:</i>								
autobusy zwykłe <i>slow buses</i>	118,6	109,0	105,1	106,2	103,2	104,0	268,6	130,6
autobusy pospieszne <i>fast buses</i>	112,9	104,0	101,6	101,9	102,1	102,4	221,5	112,6
bilety miesięczne: <i>monthly tickets:</i>								
normalne <i>full fare tickets</i>	119,9	109,1	106,5	107,1	103,3	104,6	267,9	134,5
ulgowe <i>reduced fare tickets</i>	119,9	109,0	105,7	107,3	103,3	104,7	266,5	133,7
w nieregularnej komunikacji autobusowej <i>in non-scheduled bus transportation</i>	116,3	111,8	107,1	106,7	104,2	105,4	299,3	140,3

TRANSPORT LOTNICZY
AIR TRANSPORT

Przewozy pasażerów ogółem .. <i>Passenger transport total</i>	113,3	96,8	101,0	99,1	98,4	100,5	279,4	95,8
w komunikacji krajowej <i>in domestic traffic</i>	115,2	102,7	103,7	87,7	99,7	100,0	434,7	93,1
w komunikacji międzynaro- dowej <i>in international traffic</i>	112,5	95,4	100,3	101,9	98,2	100,6	249,9	96,3

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						2000 = = 100
O G Ó Ł E M TOTAL	110,1	105,5	101,9	100,8	103,5	102,1	114,6
ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	110,0	105,0	99,3	99,0	106,3	102,1	112,1
ŻYWNOSĆ	110,5	105,2	99,4	99,0	106,7	102,2	112,9
FOOD							
Pieczywo i produkty zbożowe	114,3	107,7	100,3	100,5	105,3	101,0	115,4
Bread and cereals							
w tym pieczywo	118,2	109,5	99,9	100,7	105,1	100,4	116,3
of which bread							
Mięso	109,2	108,3	96,4	94,9	109,6	102,6	111,4
Meat							
w tym:							
of which:							
mięso surowe	109,3	108,0	92,4	95,4	112,7	101,9	109,3
fresh, chilled or frozen meat							
w tym:							
of which:							
wołowe	110,4	107,0	100,4	99,9	124,7	116,5	155,9
beef							
wieprzowe	110,9	111,5	97,1	90,7	112,2	100,7	111,0
pork							
drób	106,9	103,9	85,1	99,8	110,3	99,2	96,5
poultry							
wędliny i pozostałe przetwory							
mięsne ^a	109,2	108,5	99,3	94,6	107,3	103,1	112,7
processed meat ^a							
Ryby	104,5	113,6	102,8	98,7	100,5	103,0	119,4
Fish							
w tym:							
of which:							
ryby, skorupiaki oraz inne							
zwierzęta wodne świeże,							
chłodzone lub mrożone	104,9	114,2	101,7	98,5	100,3	101,2	116,1
fish, crustaceans and other fresh,							
chilled or frozen seafood							
w tym ryby morskie	106,0	117,1	101,0	96,8	99,6	101,2	115,4
of which fresh and frozen							
seafish							
przetwory rybne	103,6	113,2	104,4	98,7	100,4	104,4	122,4
fish products							

^a Łącznie z wyrobami gotowymi.
^a Including ready-to-serve food.

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
Mleko, sery i jaja	112,9	103,3	98,3	100,7	105,1	101,3	108,8
<i>Milk, cheese and eggs</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
mleko	109,6	105,5	101,7	100,0	103,0	104,2	115,1
<i>milk</i>							
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne	107,7	103,5	99,6	99,2	102,5	102,1	107,1
<i>yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beve- rages and other similar milk- -based products</i>							
sery	114,6	102,3	98,6	98,4	106,1	102,9	108,5
<i>cheese</i>							
w tym sery dojrzewające i topione	119,5	101,0	97,3	98,0	109,5	103,4	109,0
<i>of which ripening and processed cheese</i>							
jaja	123,1	101,2	89,1	110,7	110,0	90,9	99,9
<i>eggs</i>							
Oleje i pozostałe tłuszcze	109,4	97,1	100,8	102,4	110,8	102,2	113,4
<i>Oils and fats</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
masło	123,1	85,6	99,4	104,4	118,6	103,1	108,6
<i>butter</i>							
margaryna i inne tłuszcze roślinne margarine i inne	103,4	102,9	102,5	102,7	103,6	100,5	112,8
<i>margarine and other vegetable fats</i>							
Owoce	98,6	105,2	100,9	108,7	103,1	102,7	122,1
<i>Fruit</i>							
Warzywa	107,9	98,8	105,4	97,2	98,2	104,2	103,6
<i>Vegetables</i>							
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	120,5	100,3	99,4	99,9	117,0	102,3	119,2
<i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>							
w tym cukier	148,5	94,5	93,8	95,8	144,6	100,3	123,2
<i>of which sugar</i>							
Pozostałe artykuły żywnościowe	107,3	105,9	102,7	101,6	101,8	101,9	114,6
<i>Food products n.e.c.</i>							

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
NAPOJE BEZALKOHOLOWE NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	104,4	102,0	98,5	99,5	101,8	101,2	103,0
Kawa, herbata i kakao Coffee, tea and cocoa	102,1	99,7	97,3	100,3	102,5	102,2	101,9
w tym: of which:							
kawa coffee	100,4	96,5	94,5	99,6	101,7	102,3	94,4
herbata tea	105,3	105,8	102,1	100,4	102,1	101,8	112,7
Wody mineralne, inne napoje bezalkoholowe, soki z owoców i warzyw Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices	106,7	104,1	99,6	98,9	101,3	100,3	104,2
NAPOJE ALKOHOLOWE I WYROBY TYTONIOWE ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO	108,0	104,3	102,3	97,8	102,6	102,7	110,0
NAPOJE ALKOHOLOWE ALCOHOLIC BEVERAGES	105,9	106,6	101,1	95,2	99,8	99,7	102,1
Wyroby spirytusowe i likiery Spirits	107,2	108,8	100,5	88,7	98,9	98,9	94,7
Wina Wine	107,2	106,1	102,1	100,3	101,1	100,6	110,5
Piwo Beer	103,2	103,7	101,5	100,0	100,3	100,1	105,7
WYROBY TYTONIOWE TOBACCO	111,0	101,1	104,0	102,0	107,0	107,7	123,5

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
ODZIEŻ I OBUWIE CLOTHING AND FOOTWEAR	105,5	101,5	99,2	97,5	96,4	94,6	89,6
ODZIEŻ	105,6	101,8	99,3	97,9	97,1	95,5	91,8
CLOTHING							
w tym:							
of which:							
Ubiory	105,5	101,6	99,1	97,7	96,9	95,2	90,7
Garments							
Usługi odzieżowe	109,0	107,0	101,9	101,0	101,2	101,1	112,6
Cleaning, repair and hire of clothing							
OBUWIE	105,3	100,7	99,0	96,7	94,8	92,3	84,4
FOOTWEAR							
W tym usługi obuwnicze	110,1	108,3	105,1	103,1	102,7	102,6	123,6
Of which repair, shoe cleaning services and hire of footwear							
UŻYTKOWANIE MIESZKANIA I NOŚNIKI ENERGII HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	111,2	110,1	105,9	103,3	104,1	103,7	129,9
w tym:							
of which:							
OPŁATY ZA NAJEM MIESZKANIA ^a ACTUAL RENTALS FOR HOUSING ^a	120,1	113,3	108,4	104,9	103,6	103,6	138,2
KONSERWACJA MIESZKANIA	105,9	103,9	101,1	100,4	108,2	103,7	118,2
MAINTENANCE AND REPAIR OF THE DWELLING							
W tym materiały do konserwacji mieszkania	105,4	103,6	100,9	100,3	109,8	104,3	120,0
Of which materials for the maintenance and repair of the dwelling							
NOŚNIKI ENERGII	108,8	110,6	105,9	103,4	103,0	103,8	129,4
ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS							
Energia elektryczna	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	135,6
Electricity							
Gaz	117,2	111,7	103,9	103,4	104,6	107,8	135,3
Gas							

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						2000 = = 100
Opat <i>Liquid and solid fuels</i>	108,8	109,3	104,4	100,2	104,8	103,4	123,9
Energia ciepła <i>Heat energy</i>	104,3	106,9	106,4	103,4	101,9	101,8	122,0
WYPOSAŻENIE MIESZKANIA I PROWADZENIE GOSPODAR- STWA DOMOWEGO	105,5	103,8	101,9	100,5	101,8	101,3	109,6
FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE							
w tym: <i>of which:</i>							
MEBLE ORAZ ARTYKUŁY DO URZĄDZENIA I WYSTROJU MIESZKANIA	104,4	103,4	101,2	100,5	101,5	100,8	107,6
<i>FURNITURE AND FURNISHINGS, CARPETS AND OTHER FLOOR COVERINGS</i>							
SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO	104,1	102,3	100,5	98,9	101,4	100,4	103,5
<i>HOUSEHOLD APPLIANCES</i>							
WYROBY SZKLANE, ZASTAWA STOŁOWA ORAZ INNE ARTYKUŁY KUCHENNE I DOMOWE	105,8	104,3	101,9	100,5	102,1	102,8	112,1
<i>GLASSWARE, TABLEWARE AND HOUSEHOLD UTENSILS</i>							
INNE ARTYKUŁY UŻYTKU DOMOWEGO ORAZ USŁUGI ZWIĄZANE Z PROWADZENIEM GOSPODARSTWA DOMOWEGO	107,3	105,1	103,3	101,3	102,0	101,6	114,0
<i>GOODS AND SERVICES FOR ROUTINE HOUSEHOLD MAINTENANCE</i>							
W tym środki do prania i czyszczenia <i>Of which cleaning and washing agents</i>	108,1	105,0	104,1	101,7	102,1	100,8	114,4

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						2000 = = 100
ZDROWIE	110,6	106,5	104,7	102,1	102,0	102,6	119,1
HEALTH							
w tym:							
<i>of which:</i>							
ARTYKUŁY MEDYCZNO-FARMACE- UTYCZNE, URZĄDZENIA I SPRZĘT MEDYCZNY	112,4	107,4	105,5	102,2	102,1	102,9	121,6
<i>MEDICAL PRODUCTS, APPLIANCES AND EQUIPMENT</i>							
W tym artykuły farmaceutyczne	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	123,0
<i>Of which pharmaceutical products</i>							
USŁUGI MEDYCZNE I MEDYCYNY NIEKONWENCJONALNEJ	107,9	104,7	102,3	101,7	101,8	102,1	113,2
<i>OUT-PATIENT SERVICES</i>							
W tym lekarskie	106,6	103,7	101,0	101,3	101,0	101,3	108,6
<i>Of which medical services</i>							
TRANSPORT	120,0	99,6	101,1	104,5	107,2	104,9	118,3
TRANSPORT							
ŚRODKI TRANSPORTU	104,9	99,1	100,0	100,5	103,2	96,3	99,0
<i>PURCHASE OF VEHICLES</i>							
W tym samochody osobowe	105,1	99,0	100,0	100,6	103,4	96,2	99,1
<i>Of which motor cars</i>							
EKSPLOATACJA PRYWATNYCH ŚRODKÓW TRANSPORTU	127,8	95,7	100,0	106,2	109,7	108,7	121,2
<i>OPERATION OF PERSONAL TRANSPORT EQUIPMENT</i>							
W tym paliwa	136,8	92,4	99,2	107,9	112,4	110,8	123,2
<i>Of which fuels</i>							
USŁUGI TRANSPORTOWE	117,4	109,4	104,6	103,4	103,7	103,5	127,0
<i>TRANSPORT SERVICES</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
Transport kolejowy	113,2	107,9	104,0	105,9	105,0	101,6	126,7
<i>Passenger transport by train</i>							

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						2000 = = 100
Autobusy zamiejscowe	117,9	108,1	104,7	104,5	103,2	104,1	127,1
<i>Inter-urban buses</i>							
Autobusy miejskie	118,9	111,1	104,9	101,9	102,4	103,5	125,8
<i>Intra-urban buses</i>							
ŁĄCZNOŚĆ	105,9	102,3	99,9	100,0	99,8	99,8	101,8
COMMUNICATION							
USŁUGI POCZTOWE	108,3	108,9	104,1	102,0	100,5	100,3	116,6
<i>POSTAL SERVICES</i>							
SPRZĘT I USŁUGI TELEKOMUNI- KACYJNE	105,9	102,2	99,8	100,0	99,8	99,8	101,6
<i>TELEPHONE AND TELEFAX EQUIPMENT AND TELEPHONE AND TELEFAX SERVICES</i>							
W tym usługi telekomunikacyjne	106,2	102,5	99,8	100,0	99,8	100,0	102,1
<i>Of which telephone and telefax services</i>							
w tym rozmowy telefoniczne krajowe	92,6	87,3	93,0	100,0	100,0	100,0	81,2
<i> of which telephone domestic calls</i>							
REKREACJA I KULTURA	109,3	106,3	102,5	101,8	100,7	100,6	112,5
RECREATION AND CULTURE							
w tym: of which:							
SPRZĘT AUDIOWIZUALNY, FOTOGRAFICZNY I INFOR- MATYCZNY	102,1	98,4	95,9	95,3	96,0	92,4	79,8
<i>AUDIO-VISUAL, PHOTOGRAPHIC AND INFORMATION PROCESSING EQUIPMENT</i>							
USŁUGI W ZAKRESIE REKREACJI I KULTURY	112,0	108,7	105,1	103,7	103,0	102,4	124,9
<i>RECREATIONAL AND CULTURAL SERVICES</i>							
w tym: of which:							
Bilety do kin, teatrów, na koncerty itp. <i>Tickets to cinemas, theatres, concert halls etc.</i>	114,0	108,4	105,9	102,2	105,8	104,6	129,8

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
Abonament za radio i telewizję ^a	108,5	109,6	111,9	105,7	103,4	102,6	137,5
<i>Radio and TV subscription ^a</i>							
Abonament za radio i telewizję kablową	121,1	113,0	107,2	108,0	108,3	104,1	147,5
<i>Cable radio and TV subscription</i>							
GAZETY, CZASOPISMA, KSIĄŻKI I ARTYKUŁY PIŚMIENNE, KREŚ- LARSKIE, MALARSKIE	113,6	111,2	104,2	104,4	100,1	102,6	124,2
<i>NEWSPAPERS, BOOKS AND STATIONERY</i>							
EDUKACJA ^b	111,5	106,9	104,1	102,3	102,7	103,2	120,7
<i>EDUCATION ^b</i>							
RESTAURACJE I HOTELE	108,2	105,9	102,9	101,2	102,6	103,4	117,0
<i>RESTAURANTS AND HOTELS</i>							
INNE TOWARY I USŁUGI	108,8	107,5	102,9	100,1	99,9	100,7	111,4
<i>MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES</i>							
w tym: of which:							
HIGIENA OSOBISTA	107,7	105,7	102,4	100,6	99,8	100,1	108,7
<i>PERSONAL CARE</i>							
w tym: of which:							
Środki do mycia	105,5	103,5	101,2	98,3	97,3	98,4	98,5
<i>Articles for personal hygiene</i>							
Wyroby kosmetyczne i perfumeryjne	108,2	106,4	102,6	101,8	100,3	100,4	111,9
<i>Beauty products</i>							
OPIEKA SPOŁECZNA	114,3	112,1	105,1	102,5	102,8	104,1	129,2
<i>SOCIAL PROTECTION</i>							

^a Bez telewizji kablowej. ^b W latach 2000-2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi"

^a Cable television - excluded. ^b In 2000-2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>					1995 = = 100	2000 = = 100	
OGÓŁEM TOTAL	111,7	105,6	101,5	102,0	107,3	103,5	216,1	121,4
Towary niekonsumpcyjne Non-consumer goods	114,7	104,5	101,0	103,0	114,1	105,0	233,5	130,2
w tym: <i>of which:</i>								
Materiały budowlane	106,6	105,8	100,6	100,1	111,1	104,9	199,9	124,1
<i>Construction materials</i>								
Maszyny i narzędzia rolnicze	103,9	104,3	102,7	102,7	117,7	110,6	214,2	143,2
<i>Machinery and equipment for agriculture</i>								
Nawozy mineralne lub chemiczne oraz wapniowe	107,3	108,8	101,6	100,5	114,0	107,9	206,5	136,7
<i>Mineral or chemical and lime fertilizers</i>								
Pasze	110,2	108,1	98,1	102,6	112,1	90,4	180,7	110,3
<i>Feedingstuffs</i>								
Środki ochrony roślin	104,3	102,1	100,5	99,4	101,9	101,7	154,8	105,7
<i>Crop protection products</i>								
Wyroby hutnicze, metalowe i elektrotechniczne	104,3	102,7	100,8	102,2	126,7	102,7	208,2	137,6
<i>Metallurgical, metal and electrotechnical products</i>								
Paliwa, oleje i smary techniczne (łącznie z węglem)	127,9	104,1	101,2	105,0	112,6	107,7	307,4	134,1
<i>Fuels, oils and technical lubricants (incl. coal)</i>								
Nasiona siewne, drzewka, sadzonki i inne	124,0	99,3	105,6	101,0	111,0	95,4	197,2	112,1
<i>Sawn seeds, tree cuttings and seedlings</i>								
Zwierzęta hodowlane i ptactwo	105,4	108,5	102,5	98,5	107,0	107,6	217,7	126,1
<i>Breeding animals and poultry</i>								
Usługi niekonsumpcyjne Non-consumer services	109,4	106,5	102,0	101,2	102,2	102,2	202,7	114,8
w tym: <i>of which:</i>								
Przemiał zbóż	105,8	106,6	103,2	102,1	104,0	102,9	205,3	120,2
<i>Milling of grain</i>								
Remontowo-budowlane	107,9	105,8	102,7	101,6	101,8	101,7	219,8	114,3
<i>Repair and construction services</i>								
Obsługa maszynowa produkcji rolniczej i ogrodniczej	109,0	106,0	102,3	102,8	106,2	105,1	259,4	124,3
<i>Machinery services for farming and gardening</i>								
Weterynaryjne	109,8	110,2	105,4	104,8	102,1	102,3	266,9	127,3
<i>Veterinary services</i>								
Energia elektryczna	116,2	117,3	107,1	105,0	101,8	103,3	279,2	138,7
<i>Electricity</i>								
Wynajem lokali niemieszkalnych	109,9	107,0	103,5	102,2	101,7	102,0	215,9	117,3
<i>Non-residential rent</i>								
Finansowe	107,0	100,7	95,3	95,3	102,6	101,7	112,5	95,5
<i>Financial services</i>								

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ INFLACJI BAZOWEJ
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND CORE INFLATION

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						2000 = 100
Wskaźniki cen konsumpcyjnych <i>Consumer Price Indices (CPI)</i>	110,1	105,5	101,9	100,8	103,5	102,1	114,6

wskaźniki inflacji bazowej^a po wyłączeniu:
core inflation^a excluding:

Cen kontrolowanych ... <i>Officially controlled prices</i>	109,4	105,5	101,5	100,3	103,6	101,5	112,9
Cen o największej zmienności <i>Most volatile prices</i>	110,0	105,1	101,8	100,4	103,8	102,2	114,0
Cen o największej zmienności i cen paliw <i>Most volatile and fuel prices</i>	109,1	105,7	101,9	100,0	103,3	101,8	113,3
Cen żywności i paliw (inflacja "netto") <i>Food and fuel prices ("net" inflation)</i>	109,0	106,4	103,2	101,2	101,9	101,6	115,0
15% średnia obcięta <i>15% trimmed mean</i>	108,4	105,6	102,1	101,0	102,6	101,9	113,8

^a Źródło: obliczenia Narodowego Banku Polskiego.

^a Source: computations of the National Bank of Poland.

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW ORAZ PRACOWNIKÓW UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES AND EMPLOYEES-FARMERS							
OGÓŁEM TOTAL	110,0	105,4	101,9	100,8	103,3	102,0	114,1
Żywność i napoje bezalkoholowe	109,9	105,0	99,4	99,0	106,2	102,1	112,1
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>							
żywność	110,4	105,3	99,4	98,9	106,6	102,1	112,6
<i>food</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
pieczywo i produkty zbożowe	114,3	107,7	100,4	100,6	105,2	101,1	115,7
<i>bread and cereals</i>							
mięso	109,2	108,3	96,4	94,8	109,6	102,5	111,2
<i>meat</i>							
ryby	104,5	113,2	102,7	98,7	100,5	102,9	118,7
<i>fish</i>							
mleko, sery i jaja	113,0	103,2	98,2	100,6	105,2	101,4	108,7
<i>milk, cheese and eggs</i>							
oleje i pozostałe tłuszcze	109,4	97,1	100,9	102,5	110,7	102,1	113,6
<i>oils and fats</i>							
owoce	98,8	105,4	100,8	108,4	103,4	102,6	122,1
<i>fruit</i>							
warzywa	107,7	99,1	105,2	97,2	98,5	104,0	103,9
<i>vegetables</i>							
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	119,1	100,7	99,7	100,1	115,4	102,4	118,8
<i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>							
napoje bezalkoholowe	104,5	102,1	98,5	99,4	101,8	101,1	102,9
<i>non-alcoholic beverages</i>							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	107,9	104,5	102,2	97,7	102,3	102,3	109,2
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>							
Odzież i obuwie	105,5	101,4	99,2	97,5	96,5	94,6	89,6
<i>Clothing and footwear</i>							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	111,2	110,1	106,0	103,4	104,1	103,7	130,2
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
opłaty za najem mieszkania ^a	120,1	113,3	108,3	104,9	103,6	103,6	138,1
<i>actual rentals for housing^a</i>							

a łącznie z opłatą za zimną wodę.
a Including charge for cold water.

**TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW ORAZ PRACOWNIKÓW UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE (dok.) HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES AND EMPLOYEES-FARMERS							
nośniki energii <i>electricity, gas and other fuels</i>	108,5	110,6	106,1	103,6	102,8	103,7	129,5
energia elektryczna <i>electricity</i>	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	135,6
gaz <i>gas</i>	116,8	111,9	104,2	103,3	104,5	107,7	135,5
opał <i>liquid and solid fuels</i>	108,9	109,4	104,4	100,1	104,7	103,5	123,9
energia cieplna <i>heat energy</i>	104,4	107,0	106,4	103,4	102,0	101,9	122,4
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	105,4	103,8	101,8	100,5	101,8	101,2	109,4
Zdrowie <i>Health</i>	110,4	106,4	104,5	102,0	101,9	102,5	118,5
w tym: <i>of which:</i>							
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny <i>medical products, appliances and equipment</i>	112,4	107,3	105,4	102,2	102,0	102,8	121,2
w tym artykuły farmaceutyczne <i>of which pharmaceutical products</i>	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	123,0
usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej <i>out-patient services</i>	108,0	104,8	102,5	101,7	101,9	102,2	113,7
Transport <i>Transport</i>	120,2	99,7	101,2	104,5	107,0	104,8	118,2
Łączność <i>Communication</i>	105,9	102,3	99,9	100,0	99,7	99,8	101,7
Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>	109,2	106,0	102,2	101,5	100,7	100,5	111,3
Edukacja ^a <i>Education^a</i>	111,5	107,0	104,1	102,3	102,6	103,2	120,7
Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>	108,1	105,9	102,9	101,1	102,6	103,4	116,9
Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>	109,0	107,9	102,9	100,1	99,9	100,8	111,9
w tym higiena osobista <i>of which personal care</i>	107,7	105,8	102,4	100,6	99,9	100,1	108,9

^a W latach 2000-2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a In 2000-2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES							
OGÓŁEM TOTAL	109,9	105,4	102,0	100,8	103,2	102,0	114,1
Żywność i napoje bezalkoholowe Food and non-alcoholic beverages	109,8	105,0	99,4	99,0	106,0	102,1	111,9
żywność food	110,2	105,2	99,5	99,0	106,4	102,2	112,7
w tym: of which:							
pieczywo i produkty zbożowe bread and cereals	114,0	107,7	100,5	100,6	105,1	101,2	115,7
mięso meat	109,2	108,3	96,3	94,9	109,6	102,5	111,2
ryby fish	104,5	113,1	102,7	98,8	100,5	102,9	118,7
mleko, sery i jaja milk, cheese and eggs	113,0	103,2	98,2	100,7	105,2	101,3	108,7
oleje i pozostałe tłuszcze oils and fats	109,6	96,9	100,9	102,5	110,9	102,2	113,5
owoce fruit	98,8	105,6	100,9	108,5	103,3	102,6	122,6
warzywa vegetables	108,0	98,9	105,5	97,1	98,6	104,0	103,9
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	117,7	101,2	100,1	100,3	114,1	102,5	118,8
napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	104,6	102,1	98,6	99,4	101,7	101,0	102,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe Alcoholic beverages, tobacco	107,9	104,5	102,2	97,8	102,3	102,3	109,4
Odzież i obuwie Clothing and footwear	105,5	101,5	99,2	97,5	96,5	94,6	89,7
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii Housing, water, electricity, gas and other fuels	111,3	110,3	106,2	103,6	103,9	103,6	130,5
w tym: of which:							
opłaty za najem mieszkania ^a actual rentals for housing ^a	120,1	113,3	108,2	104,9	103,5	103,6	137,9

a Łącznie z opłatą za zimną wodę.
a Including charge for cold water.

**TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES							
nośniki energii <i>electricity, gas and other fuels</i>	107,9	110,4	106,3	103,7	102,6	103,6	129,4
energia elektryczna <i>electricity</i>	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	135,6
gaz <i>gas</i>	115,1	112,5	104,9	103,3	104,4	107,4	136,7
opał <i>liquid and solid fuels</i>	108,7	109,3	104,3	100,1	104,8	103,7	124,0
energia ciepła <i>heat energy</i>	104,4	107,0	106,4	103,4	102,0	101,9	122,4
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	105,4	103,8	101,8	100,5	101,8	101,3	109,5
Zdrowie <i>Health</i>	110,4	106,4	104,5	102,0	101,9	102,5	118,5
w tym: <i>of which:</i>							
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny <i>medical products, appliances and equipment</i>	112,4	107,3	105,4	102,2	102,0	102,7	121,1
w tym artykuły farmaceutyczne <i>of which pharmaceutical products</i>	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	123,0
usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej <i>out-patient services</i>	108,1	104,9	102,6	101,8	101,9	102,2	114,1
Transport <i>Transport</i>	119,9	99,8	101,2	104,3	106,9	104,8	118,0
Łączność <i>Communication</i>	106,0	102,4	99,9	100,0	99,7	99,8	101,8
Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>	109,2	106,0	102,2	101,5	100,7	100,4	111,1
Edukacja ^a <i>Education^a</i>	111,5	106,9	104,1	102,3	102,6	103,1	120,5
Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>	108,1	105,9	102,9	101,1	102,6	103,4	116,9
Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>	109,1	107,8	103,0	100,2	99,9	100,7	111,9
w tym higiena osobista <i>of which personal care</i>	107,7	105,8	102,4	100,7	99,9	100,1	109,1

^a W latach 2000-2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a In 2000-2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100

GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW
UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE
HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES-FARMERS

OGÓŁEM TOTAL	110,6	104,9	101,3	100,6	104,0	102,2	113,6
Żywność i napoje bezalkoholowe	110,8	105,2	99,2	98,9	107,0	102,0	112,7
Food and non-alcoholic beverages							
żywność	111,4	105,5	99,2	98,8	107,4	102,0	113,3
food							
w tym:							
of which:							
pieczywo i produkty zbożowe	115,3	108,0	100,0	100,4	105,4	100,7	115,1
bread and cereals							
mięso	109,3	108,6	97,0	94,6	109,3	102,7	111,8
meat							
ryby	104,6	113,7	102,7	98,6	100,5	103,2	119,5
fish							
mleko, sery i jaja	112,8	103,3	98,5	100,3	105,0	101,8	109,1
milk, cheese and eggs							
oleje i pozostałe tłuszcze	108,4	97,8	101,1	102,4	109,8	102,0	113,4
oils and fats							
owoce	99,4	103,3	100,5	108,0	104,5	103,1	120,7
fruit							
warzywa	105,5	100,6	102,6	98,4	98,0	103,6	103,1
vegetables							
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	124,2	99,2	98,4	99,2	121,0	101,9	119,3
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery							
napoje bezalkoholowe	104,1	101,9	98,5	99,7	102,1	101,2	103,4
non-alcoholic beverages							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	108,1	104,4	102,1	97,2	102,5	102,7	109,1
Alcoholic beverages, tobacco							
Odzież i obuwie	105,4	101,4	99,1	97,5	96,4	94,6	89,4
Clothing and footwear							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	110,6	108,9	104,6	102,4	105,2	104,2	127,9
Housing, water, electricity, gas and other fuels							
w tym:							
of which:							
opłaty za najem mieszkania ^a	119,2	112,7	112,6	105,6	104,2	104,2	145,5
actual rentals for housing ^a							

a Łącznie z opłatą za zimną wodę.
a Including charge for cold water.

**TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE (dok.) HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES-FARMERS							
nośniki energii <i>electricity, gas and other fuels</i>	111,9	111,2	104,9	103,1	103,4	104,5	129,9
energia elektryczna <i>electricity</i>	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	135,6
gaz <i>gas</i>	126,1	108,9	100,4	103,8	105,3	110,3	131,8
opał <i>liquid and solid fuels</i>	109,0	109,4	104,4	100,1	104,5	103,2	123,2
energia cieplna <i>heat energy</i>	104,1	106,9	106,5	103,4	101,9	101,8	122,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	105,4	103,5	101,8	100,4	101,8	101,1	108,9
Zdrowie <i>Health</i>	110,4	106,5	104,6	102,1	102,0	102,7	119,1
w tym: <i>of which:</i>							
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny <i>medical products, appliances and equipment</i>	112,4	107,4	105,5	102,2	102,1	102,9	121,6
w tym artykuły farmaceutyczne <i>of which pharmaceutical products</i>	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	123,0
usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej <i>out-patient services</i>	107,8	104,6	102,4	101,7	101,8	102,2	113,3
Transport <i>Transport</i>	121,4	99,2	101,0	105,1	107,6	105,3	119,3
Łączność <i>Communication</i>	105,8	102,0	99,9	100,0	99,8	99,7	101,4
Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>	109,0	105,9	101,8	101,4	100,4	100,6	110,4
Edukacja ^a <i>Education^a</i>	111,7	107,2	104,2	102,4	102,7	103,6	121,7
Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>	108,1	105,9	103,1	101,3	102,6	103,7	117,7
Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>	108,8	108,4	102,7	99,7	99,6	100,8	111,5
w tym higiena osobista <i>of which personal care</i>	107,4	105,5	102,2	100,3	99,5	99,9	107,5

^a W latach 2000-2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a In 2000-2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

**TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA ROLNIKÓW HOUSEHOLDS OF FARMERS							
OGÓŁEM TOTAL	110,8	104,6	101,3	100,5	104,1	102,1	113,2
Żywność i napoje bezalkoholowe <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	111,3	105,1	99,4	99,0	107,2	102,0	113,2
żywność <i>food</i>	111,9	105,4	99,5	99,0	107,7	102,0	114,1
w tym: <i>of which:</i>							
pieczywo i produkty zbożowe <i>bread and cereals</i>	115,5	108,0	99,9	100,3	105,5	100,6	114,9
mięso <i>meat</i>	109,4	108,9	97,6	94,5	109,1	103,0	112,9
ryby <i>fish</i>	104,5	115,1	103,1	98,5	100,4	103,4	121,4
mleko, sery i jaja <i>milk, cheese and eggs</i>	113,2	103,0	98,5	99,9	105,3	101,9	108,8
oleje i pozostałe tłuszcze <i>oils and fats</i>	108,4	97,4	101,1	103,0	110,1	101,8	113,8
owoce <i>fruit</i>	98,7	102,1	100,5	107,3	105,1	103,7	120,0
warzywa <i>vegetables</i>	104,6	101,6	102,3	98,9	97,7	103,9	104,3
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze <i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	125,7	98,8	98,0	99,1	122,2	101,8	119,3
napoje bezalkoholowe <i>non-alcoholic beverages</i>	104,1	102,0	98,7	99,8	102,4	101,3	104,2
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	108,1	104,4	102,2	97,2	102,6	102,4	109,0
Odzież i obuwie <i>Clothing and footwear</i>	105,4	101,4	99,3	97,5	96,7	94,7	90,0
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	111,3	109,2	104,3	102,4	104,7	104,4	127,5
w tym: <i>of which:</i>							
opłaty za najem mieszkania ^a <i>actual rentals for housing^a</i>	118,5	112,3	115,1	106,0	104,5	104,4	149,6

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

**TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA ROLNIKÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF FARMERS							
nośniki energii electricity, gas and other fuels	112,6	110,9	104,4	103,1	103,2	104,7	129,0
energia elektryczna electricity	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	135,6
gaz gas	136,7	105,9	95,7	104,2	105,9	111,6	124,8
opał liquid and solid fuels	108,9	109,5	104,6	100,4	103,7	103,3	123,2
energia ciepła heat energy	104,6	107,3	106,4	103,5	102,1	101,7	122,8
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	105,5	103,6	101,9	100,4	101,7	101,2	109,1
Zdrowie Health	110,4	106,4	104,6	102,1	102,0	102,6	118,9
w tym: of which:							
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	112,4	107,4	105,7	102,3	102,2	102,9	122,1
w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	123,0
usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej out-patient services	107,6	104,5	102,2	101,6	101,6	102,0	112,4
Transport Transport	120,6	97,8	100,3	104,4	108,9	105,6	117,7
Łączność Communication	105,6	102,1	99,9	100,0	99,9	99,9	101,8
Rekreacja i kultura Recreation and culture	109,8	106,0	102,3	101,3	100,5	99,8	110,1
Edukacja ^a Education ^a	111,6	106,7	104,2	102,3	102,7	103,5	121,0
Restauracje i hotele Restaurants and hotels	107,9	106,2	103,2	100,9	102,8	103,6	117,8
Inne towary i usługi Miscellaneous goods and services	108,3	106,4	102,8	99,3	99,3	100,7	108,6
w tym higiena osobista of which personal care	107,2	105,3	102,2	100,1	99,4	99,9	107,0

^a W latach 2000-2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a In 2000-2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

**TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100

**GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK
HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED**

OGÓŁEM TOTAL	109,7	105,0	101,8	100,8	103,2	101,9	113,3
Żywność i napoje bezalkoholowe	109,4	105,0	99,5	99,1	106,0	102,1	112,1
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>							
żywność	109,8	105,2	99,6	99,1	106,5	102,2	113,1
<i>food</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
pieczywo i produkty zbożowe	113,4	107,5	100,6	100,7	105,2	101,3	116,1
<i>bread and cereals</i>							
mięso	109,2	108,2	96,4	94,9	109,8	102,5	111,4
<i>meat</i>							
ryby	104,5	113,1	102,6	98,9	100,6	102,8	118,6
<i>fish</i>							
mleko, sery i jaja	112,7	103,2	98,3	100,5	105,1	101,4	108,6
<i>milk, cheese and eggs</i>							
oleje i pozostałe tłuszcze	110,9	95,2	100,7	102,8	111,7	102,3	112,6
<i>oils and fats</i>							
owoce	98,6	107,0	101,0	108,5	102,9	102,3	123,5
<i>fruit</i>							
warzywa	107,6	99,3	105,4	97,4	98,8	103,7	104,5
<i>vegetables</i>							
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	115,8	101,6	100,4	100,6	113,3	102,6	119,2
<i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>							
napoje bezalkoholowe	105,0	102,4	98,6	99,3	101,6	101,0	102,9
<i>non-alcoholic beverages</i>							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	107,4	105,0	102,0	97,1	101,8	101,8	107,8
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>							
Odzież i obuwie	105,4	101,4	99,2	97,5	96,4	94,5	89,4
<i>Clothing and footwear</i>							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	111,0	110,4	106,3	103,4	104,3	103,8	131,4
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
opłaty za najem mieszkania ^a	119,9	113,2	108,8	105,0	103,6	103,7	139,1
<i>actual rentals for housing^a</i>							

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK (dok.) HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED							
nośniki energii electricity, gas and other fuels	108,6	111,2	106,3	103,8	103,1	103,9	131,4
energia elektryczna electricity	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	135,6
gaz gas	113,0	113,2	105,4	103,2	104,3	106,8	137,1
opał liquid and solid fuels	110,0	107,6	104,0	100,3	107,4	103,8	125,1
energia ciepła heat energy	104,5	107,0	106,4	103,4	102,0	101,9	122,4
Wypożażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	105,4	103,8	101,8	100,5	101,8	101,3	109,5
Zdrowie Health	109,9	106,2	104,3	102,0	101,9	102,4	117,9
w tym: of which:							
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	112,3	107,3	105,3	102,1	102,0	102,6	120,8
w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	123,0
usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej out-patient services	108,2	104,8	102,6	101,8	101,9	102,2	114,0
Transport Transport	120,0	98,1	100,4	104,7	107,6	103,8	115,1
Łączność Communication	106,0	102,2	99,9	100,0	99,7	99,9	101,7
Rekreacja i kultura Recreation and culture	108,4	105,7	102,0	101,3	100,6	100,4	110,3
Edukacja ^a Education ^a	111,3	106,7	104,1	102,3	102,7	103,0	120,3
Restauracje i hotele Restaurants and hotels	108,3	105,9	102,8	101,1	102,4	103,1	116,2
Inne towary i usługi Miscellaneous goods and services	109,1	107,6	102,9	99,7	99,9	100,7	111,1
w tym higiena osobista of which personal care	107,8	105,9	102,5	100,7	99,9	100,2	109,4

^a W latach 2000-2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a In 2000-2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100					2000 = = 100	
GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS							
OGÓŁEM TOTAL	110,1	106,0	102,2	101,0	103,8	102,3	116,2
Żywność i napoje bezalkoholowe	110,1	104,8	99,3	99,0	106,5	102,2	112,2
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>							
żywność	110,5	105,1	99,4	99,0	106,9	102,2	113,0
<i>food</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
pieczywo i produkty zbożowe	114,2	107,6	100,2	100,5	105,4	101,0	115,2
<i>bread and cereals</i>							
mięso	109,2	108,3	96,2	95,0	109,8	102,7	111,6
<i>meat</i>							
ryby	104,5	114,0	102,9	98,7	100,5	103,1	120,0
<i>fish</i>							
mleko, sery i jaja	112,8	103,5	98,3	100,8	105,0	101,2	108,9
<i>milk, cheese and eggs</i>							
oleje i pozostałe tłuszcze	109,4	97,3	100,7	102,1	111,1	102,4	113,9
<i>oils and fats</i>							
owoce	98,3	105,0	100,9	109,3	102,6	102,6	121,8
<i>fruit</i>							
warzywa	107,9	98,2	105,9	97,0	97,7	104,6	103,1
<i>vegetables</i>							
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	122,8	99,5	98,8	99,6	119,1	102,2	119,2
<i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>							
napoje bezalkoholowe	103,9	101,5	98,4	99,6	101,8	101,3	102,6
<i>non-alcoholic beverages</i>							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	109,1	102,9	103,0	99,4	104,4	104,8	115,3
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>							
Odzież i obuwie	105,5	101,5	99,2	97,6	96,3	94,4	89,4
<i>Clothing and footwear</i>							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	111,0	110,2	105,8	103,1	104,0	103,7	129,6
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
opłaty za najem mieszkania ^a	120,0	113,2	108,3	104,9	103,5	103,6	137,9
<i>actual rentals for housing^a</i>							

a Łącznie z opłatą za zimną wodę.
a Including charge for cold water.

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS							
nośniki energii <i>electricity, gas and other fuels</i>	108,8	110,4	105,7	103,0	103,1	103,8	128,6
energia elektryczna <i>electricity</i>	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	135,6
gaz <i>gas</i>	116,8	111,6	103,7	103,4	104,6	107,7	134,7
opał <i>liquid and solid fuels</i>	108,7	109,3	104,5	100,1	104,8	103,4	123,9
energia ciepła <i>heat energy</i>	104,1	106,7	106,2	103,3	101,8	101,7	121,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	105,7	103,9	101,9	100,5	101,8	101,3	109,7
Zdrowie <i>Health</i>	110,9	106,7	105,0	102,1	102,0	102,7	119,9
w tym: <i>of which:</i>							
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny <i>medical products, appliances and equipment</i>	112,4	107,4	105,6	102,2	102,2	103,0	122,0
w tym artykuły farmaceutyczne <i>of which pharmaceutical products</i>	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	123,0
usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej <i>out-patient services</i>	107,5	104,4	102,0	101,5	101,6	101,9	111,9
Transport <i>Transport</i>	119,4	100,7	101,4	104,7	107,5	105,5	121,2
Łączność <i>Communication</i>	106,0	102,4	99,9	100,0	99,9	99,9	102,1
Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>	110,0	107,7	103,3	102,7	101,0	101,1	116,7
Edukacja ^a <i>Education^a</i>	111,8	107,0	104,0	102,3	102,7	103,4	121,0
Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>	108,4	107,3	103,3	101,4	103,6	105,4	122,7
Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>	108,2	106,9	102,8	100,2	99,9	100,7	110,8
w tym higiena osobista <i>of which personal care</i>	107,6	105,6	102,3	100,5	99,7	100,0	108,2

^a W latach 2000-2004 – bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a In 2000-2004 – excluding pre-school education, which is included in the division “Miscellaneous goods and services”.

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100

GOSPODARSTWA EMERYTÓW
HOUSEHOLDS OF RETIREES

OGÓŁEM	110,0	106,0	102,2	101,0	103,7	102,3	116,0
TOTAL							
Żywność i napoje bezalkoholowe	109,9	104,8	99,3	99,1	106,4	102,2	112,2
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>							
żywność	110,3	105,1	99,4	99,0	106,8	102,3	113,0
<i>food</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
pieczywo i produkty zbożowe	113,9	107,5	100,3	100,6	105,4	101,0	115,4
<i>bread and cereals</i>							
mięso	109,2	108,3	96,2	95,0	109,9	102,7	111,7
<i>meat</i>							
ryby	104,5	114,1	102,9	98,7	100,5	103,0	120,0
<i>fish</i>							
mleko, sery i jaja	112,6	103,5	98,4	100,8	104,9	101,2	108,9
<i>milk, cheese and eggs</i>							
oleje i pozostałe tłuszcze	109,8	96,9	100,7	102,1	111,4	102,4	113,7
<i>oils and fats</i>							
owoce	98,2	105,3	101,2	109,3	102,4	102,5	122,3
<i>fruit</i>							
warzywa	107,7	98,6	105,7	97,3	97,7	104,5	103,6
<i>vegetables</i>							
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	121,7	99,7	99,0	99,8	118,3	102,3	119,2
<i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>							
napoje bezalkoholowe	104,0	101,5	98,5	99,6	101,8	101,3	102,7
<i>non-alcoholic beverages</i>							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	108,9	103,2	102,8	98,9	104,1	104,4	114,0
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>							
Odzież i obuwie	105,6	101,5	99,2	97,6	96,3	94,4	89,4
<i>Clothing and footwear</i>							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	110,8	110,1	105,8	103,0	104,1	103,7	129,5
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
opłaty za najem mieszkania ^a	120,0	113,2	108,3	104,9	103,5	103,6	137,9
<i>actual rentals for housing^a</i>							

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

a Including charge for cold water.

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA EMERYTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF RETIREES							
nośniki energii <i>electricity, gas and other fuels</i>	108,6	110,4	105,7	103,0	103,2	103,8	128,7
energia elektryczna <i>electricity</i>	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	135,6
gaz <i>gas</i>	115,8	111,9	104,2	103,3	104,5	107,5	135,2
opał <i>liquid and solid fuels</i>	108,7	109,4	104,5	100,2	104,8	103,5	124,2
energia ciepła <i>heat energy</i>	104,1	106,7	106,2	103,3	101,8	101,7	121,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	105,6	103,9	101,9	100,4	101,8	101,3	109,6
Zdrowie <i>Health</i>	110,8	106,7	105,0	102,1	102,0	102,6	119,7
w tym: <i>of which:</i>							
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny <i>medical products, appliances and equipment</i>	112,4	107,4	105,6	102,2	102,2	102,9	121,8
w tym artykuły farmaceutyczne <i>of which pharmaceutical products</i>	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	123,0
usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej <i>out-patient services</i>	107,5	104,5	102,0	101,6	101,6	101,9	112,1
Transport <i>Transport</i>	119,4	100,3	101,2	104,8	107,6	105,4	120,7
Łączność <i>Communication</i>	106,0	102,4	99,9	100,0	99,9	99,9	102,1
Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>	110,0	107,8	103,3	102,7	101,0	101,1	116,8
Edukacja ^a <i>Education^a</i>	112,0	107,1	104,1	102,4	102,7	103,3	121,2
Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>	108,3	107,2	103,3	101,4	103,5	105,4	122,4
Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>	108,3	106,9	102,8	100,2	99,9	100,7	110,8
w tym higiena osobista <i>of which personal care</i>	107,7	105,7	102,4	100,6	99,8	100,1	108,7

^a W latach 2000-2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a In 2000-2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

**TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100

**GOSPODARSTWA RENCISTÓW
HOUSEHOLDS OF PENSIONERS**

OGÓŁEM TOTAL	110,3	106,0	102,0	100,9	104,0	102,4	116,2
Żywność i napoje bezalkoholowe	110,4	104,8	99,2	98,9	106,6	102,1	112,0
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>							
żywność	110,9	105,1	99,3	98,8	107,0	102,2	112,7
<i>food</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
pieczywo i produkty zbożowe	114,7	107,8	100,0	100,4	105,4	100,9	115,0
<i>bread and cereals</i>							
mięso	109,2	108,4	96,2	94,9	109,6	102,6	111,3
<i>meat</i>							
ryby	104,5	113,9	102,9	98,6	100,5	103,1	119,8
<i>fish</i>							
mleko, sery i jaja	113,0	103,4	98,3	100,9	105,2	101,2	109,1
<i>milk, cheese and eggs</i>							
oleje i pozostałe tłuszcze	108,8	98,0	100,9	102,1	110,4	102,2	114,0
<i>oils and fats</i>							
owoce	98,3	104,3	100,3	109,2	103,1	102,8	121,0
<i>fruit</i>							
warzywa	108,2	97,6	106,1	96,5	97,8	104,6	102,3
<i>vegetables</i>							
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	125,1	99,0	98,3	99,2	121,1	102,0	119,2
<i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>							
napoje bezalkoholowe	103,8	101,5	98,4	99,7	101,9	101,3	102,8
<i>non-alcoholic beverages</i>							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	109,6	102,3	103,2	100,3	105,0	105,5	117,3
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>							
Odzież i obuwie	105,5	101,4	99,2	97,5	96,3	94,4	89,2
<i>Clothing and footwear</i>							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	111,4	110,3	105,8	103,3	104,0	103,7	130,0
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
opłaty za najem mieszkania ^a	120,1	113,3	108,4	104,9	103,5	103,6	138,1
<i>actual rentals for housing^a</i>							

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

**TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA RENCISTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF PENSIONERS							
nośniki energii <i>electricity, gas and other fuels</i>	109,2	110,5	105,5	103,2	103,1	103,8	128,7
energia elektryczna <i>electricity</i>	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	135,6
gaz <i>gas</i>	118,7	110,9	102,7	103,5	104,8	108,1	133,6
opał <i>liquid and solid fuels</i>	108,6	109,2	104,4	100,1	104,6	103,2	123,1
energia ciepła <i>heat energy</i>	104,1	106,7	106,2	103,3	101,8	101,7	121,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	105,8	104,0	102,0	100,6	101,7	101,4	110,0
Zdrowie <i>Health</i>	110,9	106,7	104,9	102,1	102,0	102,7	119,6
w tym: <i>of which:</i>							
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny <i>medical products, appliances and equipment</i>	112,5	107,4	105,6	102,2	102,2	103,0	122,0
w tym artykuły farmaceutyczne <i>of which pharmaceutical products</i>	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	123,0
usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej <i>out-patient services</i>	107,5	104,3	101,9	101,5	101,5	101,9	111,6
Transport <i>Transport</i>	119,2	101,6	101,7	104,6	107,3	105,7	122,6
Łączność <i>Communication</i>	106,1	102,4	99,9	100,0	99,9	99,9	102,1
Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>	109,8	107,6	103,4	102,7	101,3	101,3	117,3
Edukacja ^a <i>Education^a</i>	111,4	107,1	103,8	102,2	102,7	103,6	120,9
Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>	108,5	107,5	103,2	101,5	104,0	105,3	123,3
Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>	108,1	106,9	102,7	100,2	100,0	100,6	110,7
w tym higiena osobista <i>of which personal care</i>	107,4	105,4	102,2	100,3	99,5	99,9	107,4

^a W latach 2000-2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a In 2000-2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

**TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP
GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES							
OGÓŁEM TOTAL	110,8	105,7	101,9	100,9	103,9	102,2	115,4
Żywność i napoje bezalkoholowe Food and non-alcoholic beverages	110,7	104,9	99,3	98,8	106,5	102,1	111,9
żywność food	111,2	105,1	99,4	98,7	106,8	102,1	112,4
w tym: of which:							
pieczywo i produkty zbożowe bread and cereals	115,0	108,0	100,0	100,4	105,4	100,8	115,2
mięso meat	109,2	108,4	96,1	94,8	109,5	102,5	110,9
ryby fish	104,5	113,6	102,8	98,7	100,6	103,2	119,7
mleko, sery i jaja milk, cheese and eggs	113,3	103,4	98,3	101,0	105,3	101,1	109,2
oleje i pozostałe tłuszcze oils and fats	107,5	99,4	101,1	101,8	109,4	102,1	114,2
owoce fruit	98,2	103,8	100,4	108,8	104,0	103,4	121,9
warzywa vegetables	110,1	96,9	106,7	95,8	98,4	105,0	102,4
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	123,2	99,5	98,6	99,4	119,7	102,0	119,0
napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	104,1	101,7	98,5	99,6	101,9	101,2	102,9
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe Alcoholic beverages, tobacco	109,9	102,4	103,3	100,5	105,0	105,2	117,4
Odzież i obuwie Clothing and footwear	105,5	101,6	99,3	97,6	96,5	94,4	89,8
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii Housing, water, electricity, gas and other fuels	113,0	110,8	106,1	103,8	103,8	103,7	131,4
w tym: of which:							
opłaty za najem mieszkania ^a actual rentals for housing ^a	120,1	113,2	107,6	104,8	103,4	103,4	136,4

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ (dok.) HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES							
nośniki energii electricity, gas and other fuels	110,0	110,9	105,8	103,8	103,0	103,9	130,4
energia elektryczna electricity	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	135,6
gaz gas	121,3	111,2	102,7	103,5	104,7	107,9	133,6
opał liquid and solid fuels	109,6	108,7	104,2	100,1	105,5	103,5	123,8
energia ciepła heat energy	104,3	106,8	106,3	103,4	101,8	101,8	121,7
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	106,0	103,9	102,2	100,6	101,9	101,3	110,2
Zdrowie Health	110,8	106,5	104,7	102,0	102,0	102,6	119,0
w tym: of which:							
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	112,4	107,4	105,6	102,2	102,1	102,8	121,6
w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	123,0
usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej out-patient services	107,8	104,5	102,3	101,7	101,8	102,2	113,1
Transport Transport	120,8	101,0	102,1	104,4	106,1	105,7	120,7
Łączność Communication	106,0	102,5	99,9	100,0	99,8	99,8	102,0
Rekreacja i kultura Recreation and culture	109,8	106,7	103,2	102,2	100,9	100,4	114,0
Edukacja ^a Education ^a	111,0	106,8	104,3	102,4	102,8	103,3	121,2
Restauracje i hotele Restaurants and hotels	108,4	106,0	103,4	101,4	103,5	105,9	121,8
Inne towary i usługi Miscellaneous goods and services	108,1	106,6	102,7	100,2	100,3	100,6	110,7
w tym higiena osobista of which personal care	107,4	105,7	102,3	100,4	99,6	100,0	108,1

^a W latach 2000-2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a In 2000-2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

**TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN WEDŁUG GRUP TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH^a
HARMONIZED PRICE INDICES BY CONSUMER GOODS AND SERVICES GROUP^a**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						2000 = = 100
O G Ó Ł E M T O T A L	110,1	105,3	101,9	100,7	103,6	102,2	114,5
Żywność i napoje bezalkoholowe <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	109,9	104,6	99,4	98,8	106,2	102,1	111,5
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>Alcoholic beverages and tobacco</i>	108,1	104,3	102,3	97,5	102,5	102,6	109,4
Odzież i obuwie <i>Clothing and footwear</i>	105,4	101,5	99,2	97,6	96,5	94,8	90,0
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	111,1	110,2	105,9	103,3	104,0	103,7	130,0
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	105,5	103,8	101,8	100,5	101,7	101,2	109,3
Zdrowie <i>Health</i>	110,5	106,5	104,6	102,0	102,0	102,7	119,0
Transport <i>Transport</i>	119,5	99,4	101,3	104,6	107,9	105,1	119,4
Łączność <i>Communication</i>	105,9	102,4	99,8	99,9	99,9	99,9	101,9
Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>	109,0	106,1	102,3	101,6	100,8	99,7	110,8
Edukacja ^b <i>Education^b</i>	111,2	106,9	103,9	102,3	102,5	103,1	120,1
Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>	108,3	106,1	102,9	101,2	102,5	103,5	117,3
Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>	109,2	107,7	103,0	100,1	101,3	101,0	113,5

^a Patrz "Zasady metodologiczne badania cen konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych". ^b W latach 2000-2004 – bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi"

^a See "Methodological principles of the consumer and non-consumer price survey". ^b In 2000-2004 – excluding pre-school education, which was included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						2000 = = 100
P O L S K A	110,1	105,5	101,9	100,8	103,5	102,1	114,6
P O L A N D							
Dolnośląskie	109,7	105,5	101,9	101,0	103,4	102,2	114,8
Kujawsko-pomorskie	110,1	105,5	101,6	100,5	103,6	102,0	113,8
Lubelskie	110,3	105,3	101,6	100,5	103,4	102,0	113,4
Lubuskie	109,2	105,2	101,9	101,0	103,6	102,3	114,8
Łódzkie	109,7	105,0	101,8	100,7	103,5	102,0	113,6
Małopolskie	110,5	105,2	101,9	101,0	103,8	102,2	114,9
Mazowieckie	109,7	105,4	102,4	101,1	103,1	102,1	114,9
Opolskie	109,9	105,5	101,8	100,7	103,7	102,2	114,7
Podkarpackie	109,6	105,5	102,0	100,9	103,7	102,3	115,2
Podlaskie	110,7	105,1	101,7	100,8	103,5	102,0	113,8
Pomorskie	110,2	105,7	101,8	100,8	103,2	101,7	113,9
Śląskie	109,6	105,4	101,6	100,7	103,2	101,7	113,1
Świętokrzyskie	110,2	105,3	101,9	100,2	103,5	102,4	114,0
Warmińsko-mazurskie	110,4	105,4	101,3	100,3	103,6	102,2	113,4
Wielkopolskie	110,2	105,3	101,7	100,9	103,6	102,1	114,4
Zachodniopomorskie	110,0	105,4	101,8	100,8	103,4	101,8	113,9

TABL. 15. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005 ^a		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100					1995 = = 100	2000 = = 100	
IMPORT IMPORTS								
OGÓŁEM TOTAL	105,4	93,8	101,6	109,0	104,7	95,8	152,0	104,2
Żywność i zwierzęta żywe Food and live animals	102,8	99,9	101,4	108,2	106,1	91,9	165,9	106,9
Napoje i tytoń Beverages and tobacco	96,8	88,3	105,6	105,5	98,9	93,5	179,3	90,9
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw Crude materials, inedible, except fuels	112,5	91,9	99,7	108,6	119,8	96,3	181,0	114,8
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne Mineral fuels, lubricants and related materials	168,5	88,7	96,3	116,0	114,9	122,6	363,6	139,6
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne Animal and vegetable oils, fats and waxes	85,6	88,4	118,1	115,1	104,7	83,5	118,2	105,0
Chemikalia i produkty pokrewne Chemicals and related products	104,9	94,7	103,1	109,5	99,9	91,9	134,8	98,1
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca Manufactured goods classified chiefly by material	99,0	92,5	101,7	108,7	107,1	92,6	132,9	101,5
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy Machinery and transport equipment	99,8	95,2	103,0	108,2	102,3	94,3	137,5	102,3
Różne wyroby przemysłowe Miscellaneous manufactured articles	99,0	94,0	98,7	106,1	102,7	92,6	140,2	93,7
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	105,4	93,8	101,6	109,0	104,7	96,0	152,4	104,4

a W 2005 r. - dane nieostateczne.
a In 2005 - non final data.

TABL. 15. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005 ^a		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100					1995 = = 100	2000 = = 100	
E K S P O R T E X P O R T S								
O G Ó Ł E M T O T A L	101,2	96,0	104,4	105,2	110,2	95,8	158,6	111,3
Żywność i zwierzęta żywe Food and live animals	101,7	94,6	102,5	107,5	107,4	98,1	135,4	109,9
Napoje i tytoń Beverages and tobacco	112,5	99,9	104,0	112,5	107,7	99,0	254,9	124,6
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw Crude materials, inedible, except fuels	109,0	96,2	105,9	117,1	121,5	96,7	175,0	140,1
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne Mineral fuels, lubricants and related materials	117,3	104,5	98,2	110,8	160,3	98,3	292,4	179,2
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne Animal and vegetable oils, fats and waxes	108,6	107,9	91,8	98,8	99,6	83,3	83,5	81,2
Chemikalia i produkty pokrewne Chemicals and related products	115,5	92,7	98,4	107,6	110,9	96,7	140,1	105,2
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca Manufactured goods classified chiefly by material	103,8	94,6	103,5	111,0	114,9	97,2	164,3	121,4
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy Machinery and transport equipment	96,1	95,7	105,8	97,6	104,8	94,9	172,2	98,3
Różne wyroby przemysłowe Miscellaneous manufactured articles	97,8	97,9	107,4	110,9	105,0	94,5	151,9	115,7
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	101,2	96,0	104,4	105,2	110,2	96,0	158,9	111,6

^a W 2005 r. - dane nieostateczne.

^a In 2005 - non final data.

TABL. 15. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005 ^a		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100					1995 = = 100	2000 = = 100	
TERMS OF TRADE								
OGÓŁEM TOTAL	96,0	102,3	102,8	96,5	105,3	100,0	104,3	106,8
Żywność i zwierzęta żywe Food and live animals	98,9	94,7	101,1	99,4	101,2	106,7	81,6	102,8
Napoje i tytoń Beverages and tobacco	116,2	113,1	98,5	106,6	108,9	105,9	142,2	137,1
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw Crude materials, inedible, except fuels	96,9	104,7	106,2	107,8	101,4	100,4	96,7	122,0
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne Mineral fuels, lubricants and related materials	69,6	117,8	102,0	95,5	139,5	80,2	80,4	128,4
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne Animal and vegetable oils, fats and waxes	126,9	122,1	77,7	85,8	95,1	99,8	70,6	77,3
Chemikalia i produkty pokrewne Chemicals and related products	110,1	97,9	95,4	98,3	111,0	105,2	103,9	107,2
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca Manufactured goods classified chiefly by material	104,8	102,3	101,8	102,1	107,3	105,0	123,6	119,6
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy Machinery and transport equipment	96,3	100,5	102,7	90,2	102,4	100,6	125,3	96,1
Różne wyroby przemysłowe Miscellaneous manufactured articles	98,8	104,1	108,8	104,5	102,2	102,1	108,3	123,5
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	96,0	102,3	102,8	96,5	105,3	100,0	104,3	106,9

a W 2005 r. - dane nieostateczne.
a In 2005 - non final data.

TABL. 16. ŚREDNIE KURSY WALUT OBCYCH^a
AVERAGE EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych za 100 jd <i>in zł per 100 units</i>					
Dolar amerykański <i>USD</i>	434,64	409,39	407,95	388,89	365,40	323,48
Funt brytyjski <i>GBP</i>	657,87	589,71	612,93	635,70	668,56	588,33
Frank szwajcarski <i>CHF</i>	257,47	242,98	262,88	289,11	293,62	259,99
Euro <i>EUR</i>	401,10	366,85	385,57	439,78	453,40	402,54

^a Źródło: NBP.
^a Source: NBP.

TABL. 17. DYNAMIKA BANKOWYCH KURSÓW WALUT OBCYCH^a
DYNAMICS OF OFFICIAL EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						1995 = = 100	2000 = = 100
Dolar amerykański <i>USD</i>	109,6	94,2	99,6	95,3	94,0	88,5	133,5	74,3
Funt brytyjski <i>GBP</i>	102,5	89,6	103,9	103,7	105,2	88,0	153,6	89,3
Frank szwajcarski <i>CHF</i>	97,5	94,4	108,2	110,0	101,6	88,5	126,8	101,0
Euro <i>EUR</i>	94,9	91,5	105,1	114,1	103,1	88,8	.	100,5

^a Obliczenia GUS na podstawie danych NBP.
^a Central Statistical Office computation based on NBP data.

TABL. 18. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						2000 = = 100
UE 25	102,4	102,5	102,1	101,9	102,1	102,2	111,3
Polska	110,1	105,3	101,9	100,7	103,6	102,2	114,5
<i>Poland</i>							
Austria	102,0	102,3	101,7	101,3	101,9	102,1	109,6
<i>Austria</i>							
Belgia	102,7	102,4	101,6	101,5	101,9	102,5	110,3
<i>Belgium</i>							
Cypr	104,9	102,0	102,8	104,0	101,9	102,1	113,5
<i>Cyprus</i>							
Dania	102,7	102,3	102,4	102,0	101,0	101,7	109,8
<i>Denmark</i>							
Estonia	103,9	105,6	103,6	101,4	103,0	104,1	118,9
<i>Estonia</i>							
Finlandia	103,0	102,7	102,0	101,3	100,2	100,7	107,1
<i>Finland</i>							
Francja	101,8	101,8	101,9	102,2	102,3	101,9	110,5
<i>France</i>							
Grecja	102,9	103,7	103,9	103,4	103,1	103,5	118,9
<i>Greece</i>							
Hiszpania	103,5	102,8	103,6	103,1	103,0	103,4	116,9
<i>Spain</i>							
Irlandia	105,3	104,0	104,7	104,0	102,3	102,2	118,4
<i>Ireland</i>							
Litwa	101,1*	101,6*	100,3*	98,9	101,2*	102,6	104,6
<i>Lithuania</i>							

^a Obliczenia GUS w oparciu o dane Eurostatu przy podstawie 1996 = 100.
^a Central Statistical Office computation supported by Eurostat data for base year 1996 = 100.

TABL. 18. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>						2000 = = 100
Luksemburg	103,8	102,4	102,1	102,5	103,2	103,8	114,8
<i>Luxembourg</i>							
Łotwa	102,6	102,5	102,0	102,9	106,2	106,9	122,1
<i>Latvia</i>							
Malta	103,1	102,5	102,7	101,9	102,7	102,6	113,0
<i>Malta</i>							
Niderlandy	102,3	105,1	103,9	102,2	101,4	101,5	114,9
<i>Netherlands</i>							
Niemcy	101,4	101,9	101,3	101,0	101,7	101,9	108,0
<i>Germany</i>							
Portugalia	102,8	104,4	103,7	103,3	102,5	102,2	117,2
<i>Portugal</i>							
Republika Czeska	103,9	104,5	101,4	99,9	102,6	101,5	110,2
<i>Czech Republic</i>							
Słowacja	112,2	107,2	103,5	108,4*	107,5*	102,8	132,9
<i>Slovak Republic</i>							
Słowenia	108,9	108,6	107,5	105,7	103,7	102,4	131,0
<i>Republic of Slovenia</i>							
Szwecja	101,4*	102,7	101,9*	102,4*	101,0	100,9	109,2
<i>Sweden</i>							
Węgry	110,0	109,1	105,2	104,7	106,8	103,5	132,8
<i>Hungary</i>							
Wielka Brytania	100,8	101,2	101,3	101,4	101,3	102,1	107,5
<i>United Kingdom</i>							
Włochy	102,6	102,3	102,6	102,8	102,3	102,2	112,8
<i>Italy</i>							

^a Obliczenia GUS w oparciu o dane Eurostatu przy podstawie 1996 = 100.

^a Central Statistical Office computation supported by Eurostat data for base year 1996 = 100

**TABL. 19. WZGLĘDNE INDEKSY POZIOMU CEN DLA SPOŻYCIA W GOSPODARSTWACH
DOMOWYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a
COMPARATIVE PRICE LEVELS OF FINAL CONSUMPTION BY HOUSEHOLD IN THE EUROPEAN
UNION COUNTRIES^a**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004 ^b
UE 25	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Polska	56,3	62,9	59,5	53,4	52,4
<i>Poland</i>					
Austria	102,0	102,6	105,2	105,7	103,6
<i>Austria</i>					
Belgia	105,8	102,8	102,3	104,0	104,2
<i>Belgium</i>					
Cypr	91,3	91,9	90,9	96,5	93,3
<i>Cyprus</i>					
Dania	127,8	130,7	135,6	138,8	137,0
<i>Denmark</i>					
Estonia	56,8	59,7	62,1	63,2	62,9
<i>Estonia</i>					
Finlandia	123,0	122,8	124,4	125,9	122,9
<i>Finland</i>					
Francja	107,0	105,5	106,1	105,8	108,0
<i>France</i>					
Grecja	84,0	84,5	82,2	84,5	85,1
<i>Greece</i>					
Hiszpania	85,0	85,1	85,0	86,6	87,4
<i>Spain</i>					
Irlandia	111,6	116,0	122,4	126,6	123,1
<i>Ireland</i>					
Litwa	51,6	53,0	54,6	54,9	54,6
<i>Lithuania</i>					

^a Źródło - Eurostat; patrz "Uwagi ogólne", str. 11. ^b Dane wstępne.

^a Source - Eurostat; see "General issues", p. 24. ^b Provisional value.

**TABL. 19. WZGLĘDNE INDEKSY POZIOMU CEN DLA SPOŻYCIA W GOSPODARSTWACH
DOMOWYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a**
**COMPARATIVE PRICE LEVELS OF FINAL CONSUMPTION BY HOUSEHOLD IN THE EUROPEAN
UNION COUNTRIES^a**

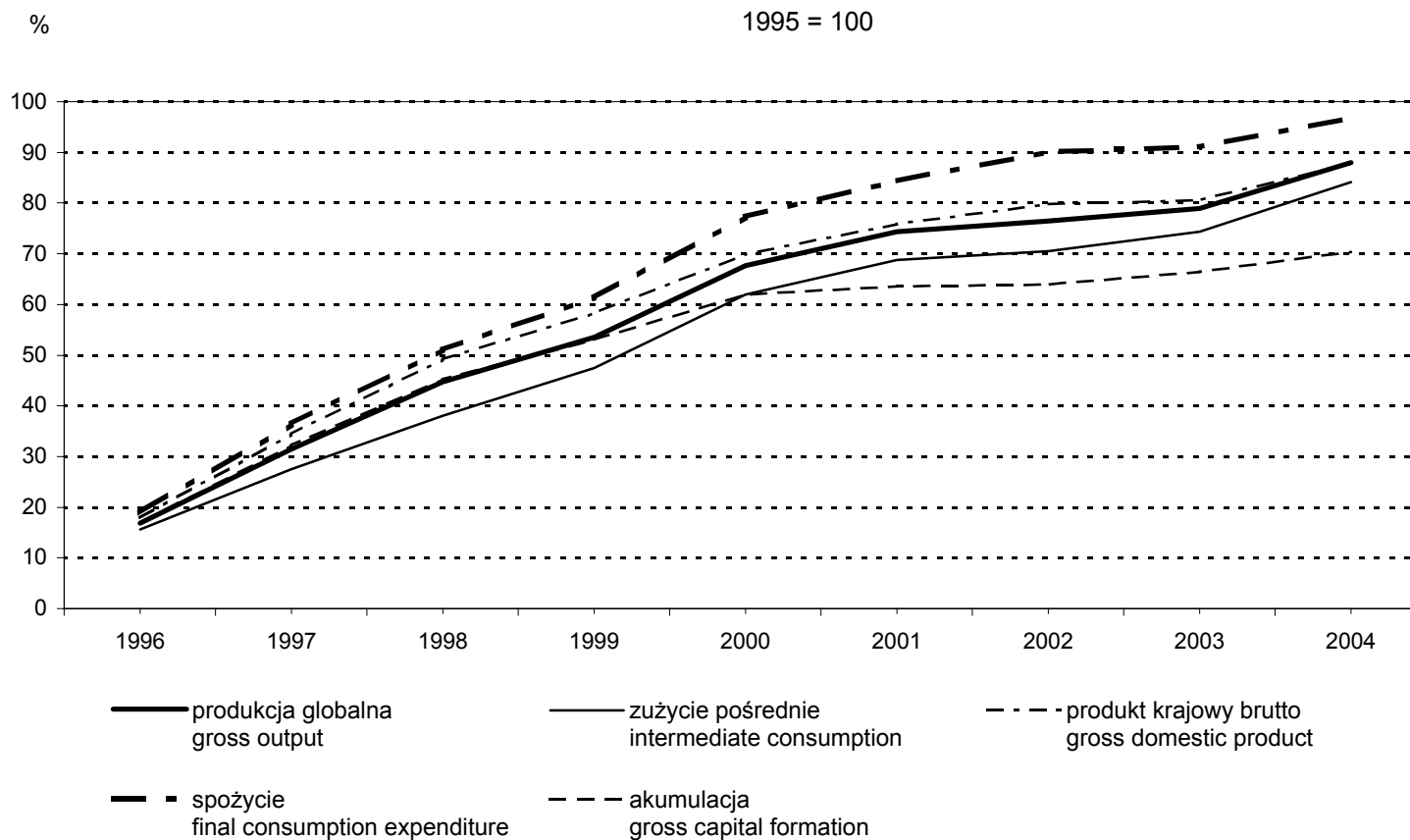
Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004 ^b
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	100,9	102,9	102,5	105,3	106,1
Łotwa <i>Latvia</i>	57,5	58,2	57,6	55,4	56,4
Malta <i>Malta</i>	74,8	75,5	73,7	74,4	74,9
Niderlandy <i>Netherlands</i>	104,2	104,0	105,3	106,6	105,2
Niemcy <i>Germany</i>	105,6	107,1	107,5	108,7	106,6
Portugalia <i>Portugal</i>	73,4	74,6	76,2	87,3	85,7
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	47,2	50,3	54,7	55,5	55,0
Słowacja <i>Slovak Republic</i>	44,1	44,6	44,6	50,5	54,9
Słowenia <i>Republic of Slovenia</i>	73,1	73,2	75,5	77,9	75,8
Szwecja <i>Sweden</i>	126,7	117,0	121,1	124,0	121,1
Węgry <i>Hungary</i>	48,4	52,0	56,9	59,0	61,9
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	117,3	114,3	110,7	103,8	105,6
Włochy <i>Italy</i>	94,0	95,5	97,9	102,3	102,7

^a Źródło - Eurostat; patrz "Uwagi ogólne", str. 11. ^b Dane wstępne.
^a Source - Eurostat; see "General issues", p. 24. ^b Provisional value.

Rys. 1.

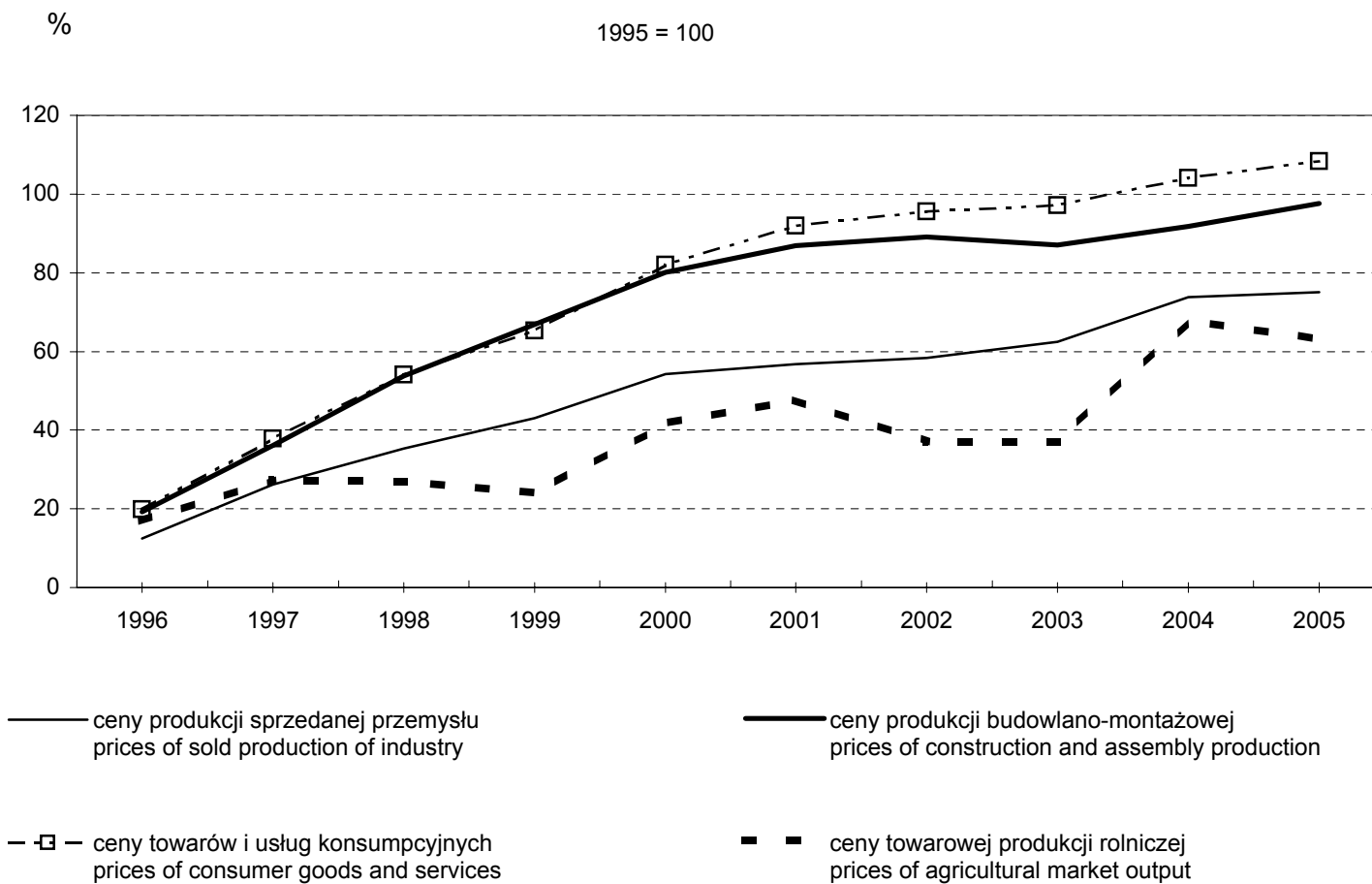
**Wskaźniki cen produktu krajowego brutto, popytu krajowego i nakładów inwestycyjnych
w latach 1996-2004**

*Price indices of gross domestic product, domestic demand and investment outlays
in 1996-2004*



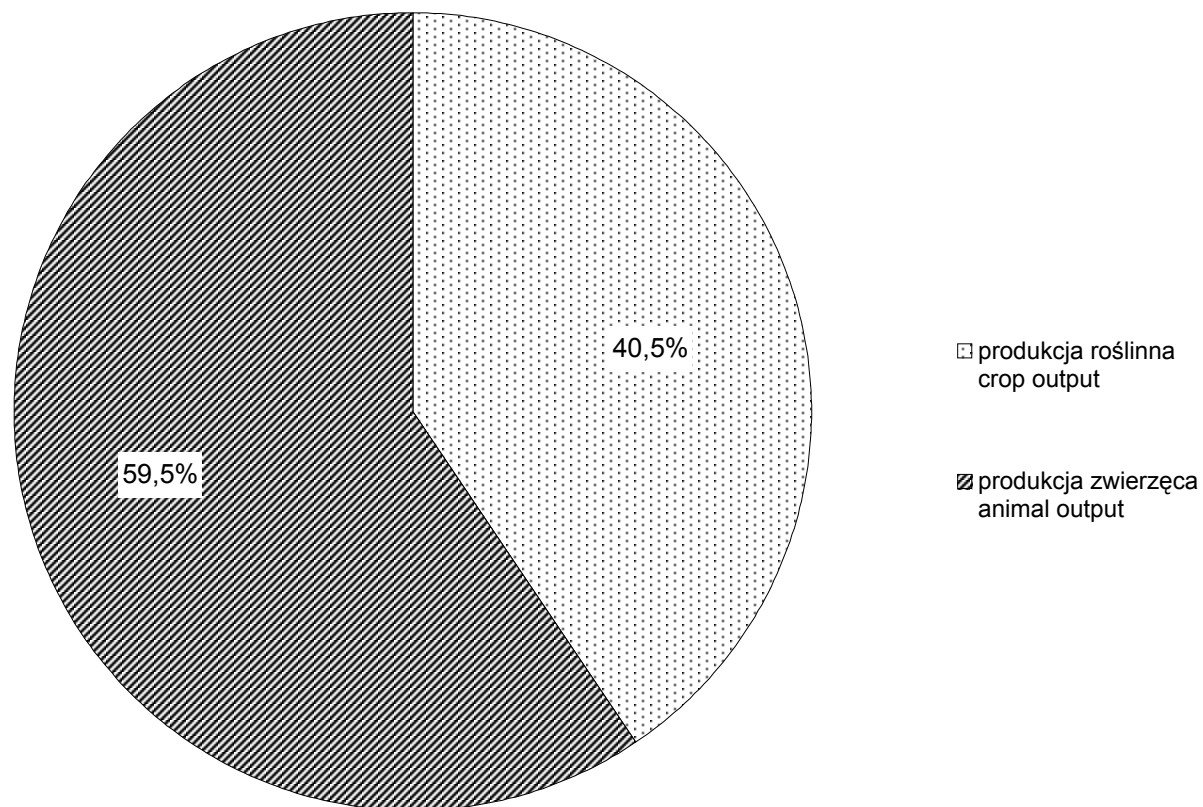
Rys. 2.

Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w latach 1996 - 2005
Changes in prices of main economic categories in 1996 - 2005



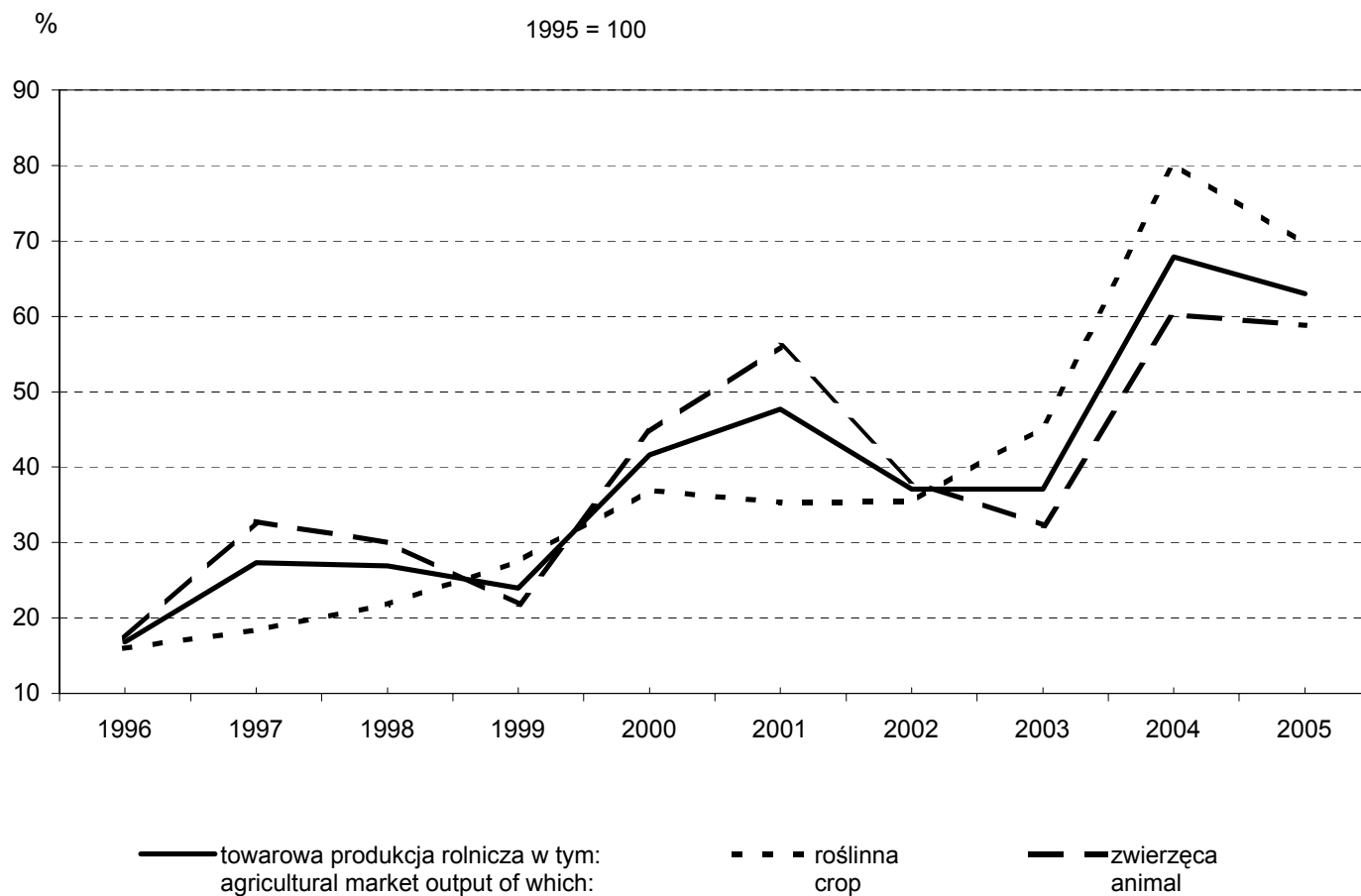
Rys. 3.

Struktura towarowej produkcji rolniczej w 2005 r.
Structure of agricultural market output in 2005



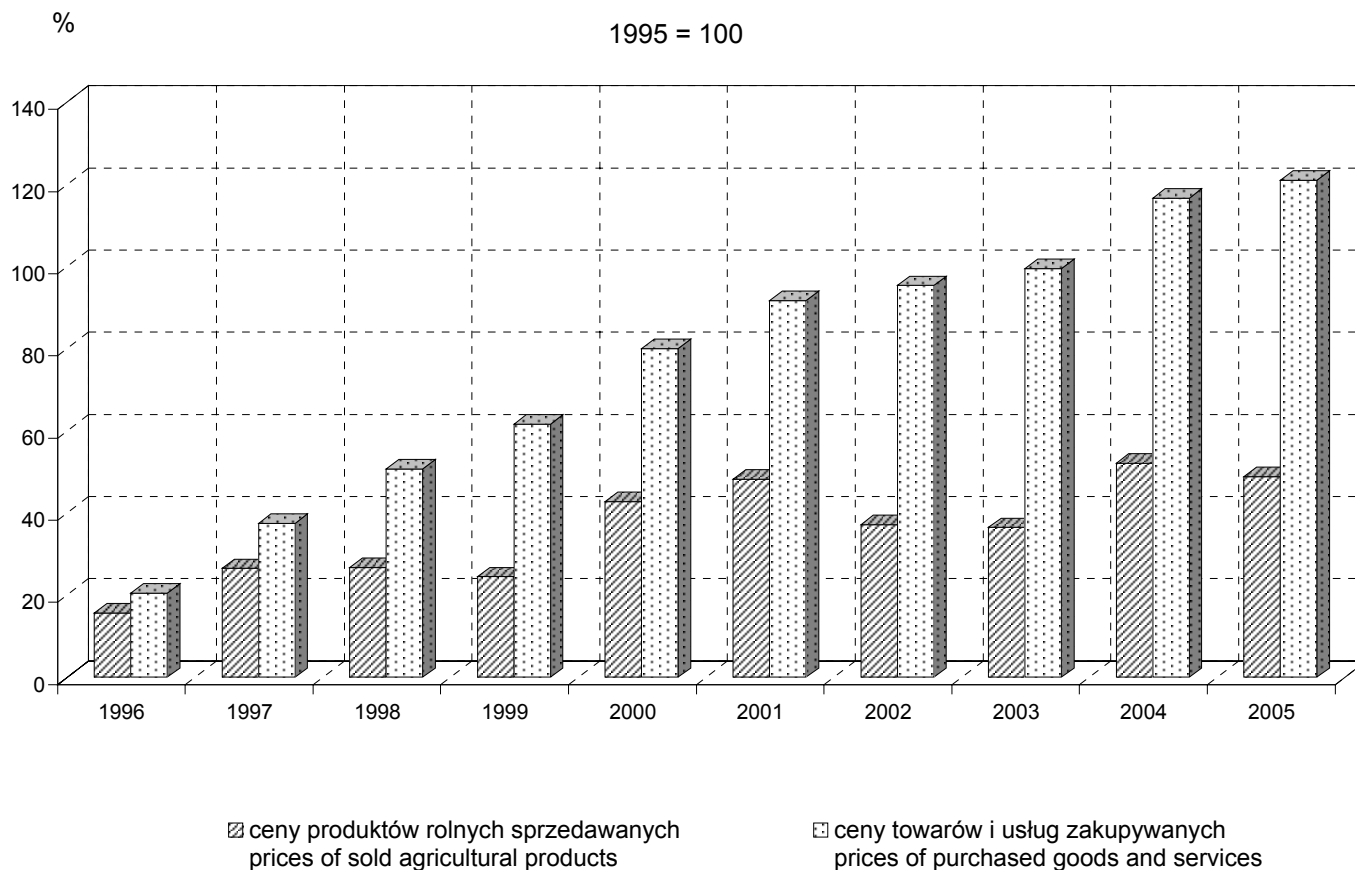
Rys. 4.

Zmiany cen towarowej produkcji rolniczej w latach 1996-2005
Changes in prices of agricultural market output in 1996-2005



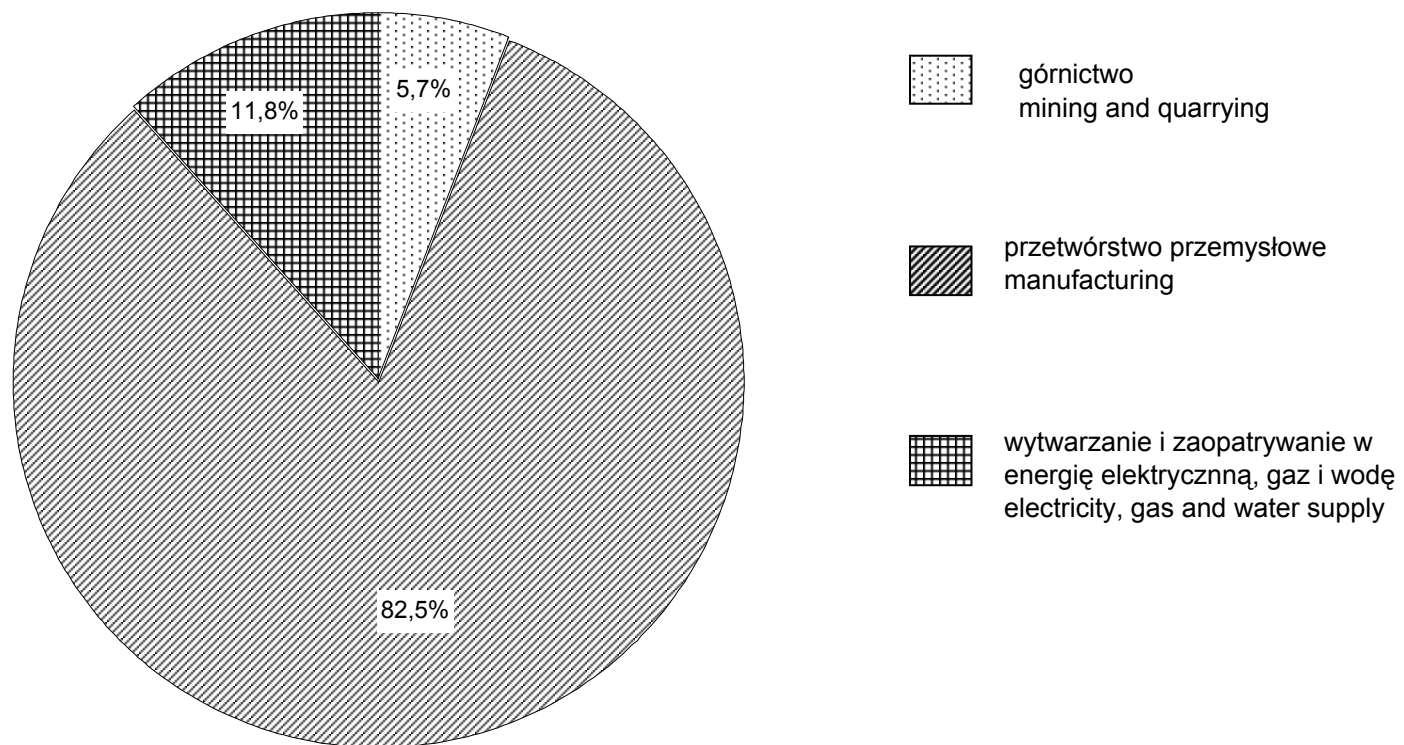
Rys. 5.

Zmiany cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w latach 1996-2005
Changes in prices of sold agricultural products and goods and services purchased by individual farms in 1996-2005



Rys. 6.

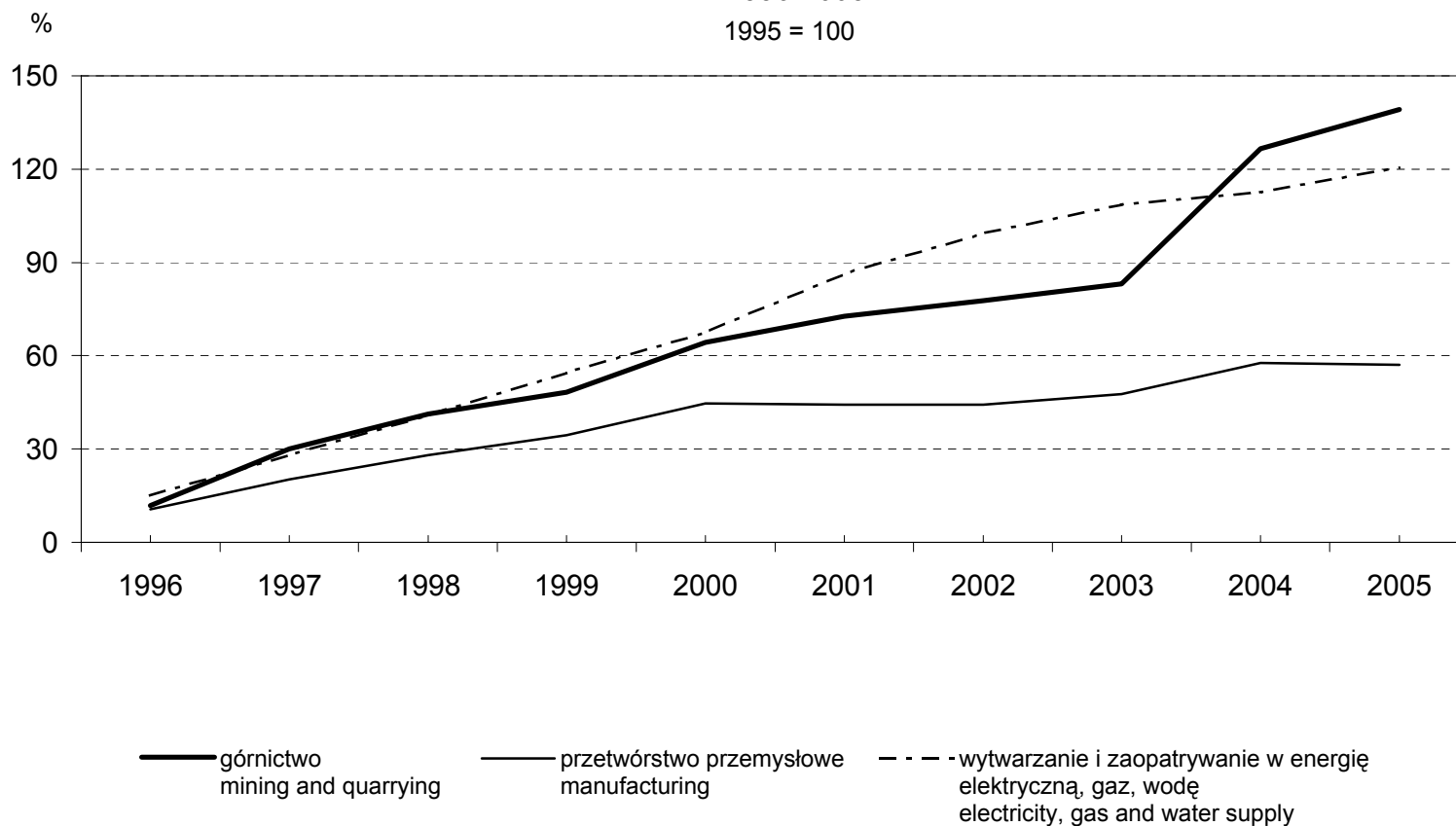
Struktura produkcji sprzedanej przemysłu w 2005 r.
Structure of sold production of industry in 2005



Rys. 7.

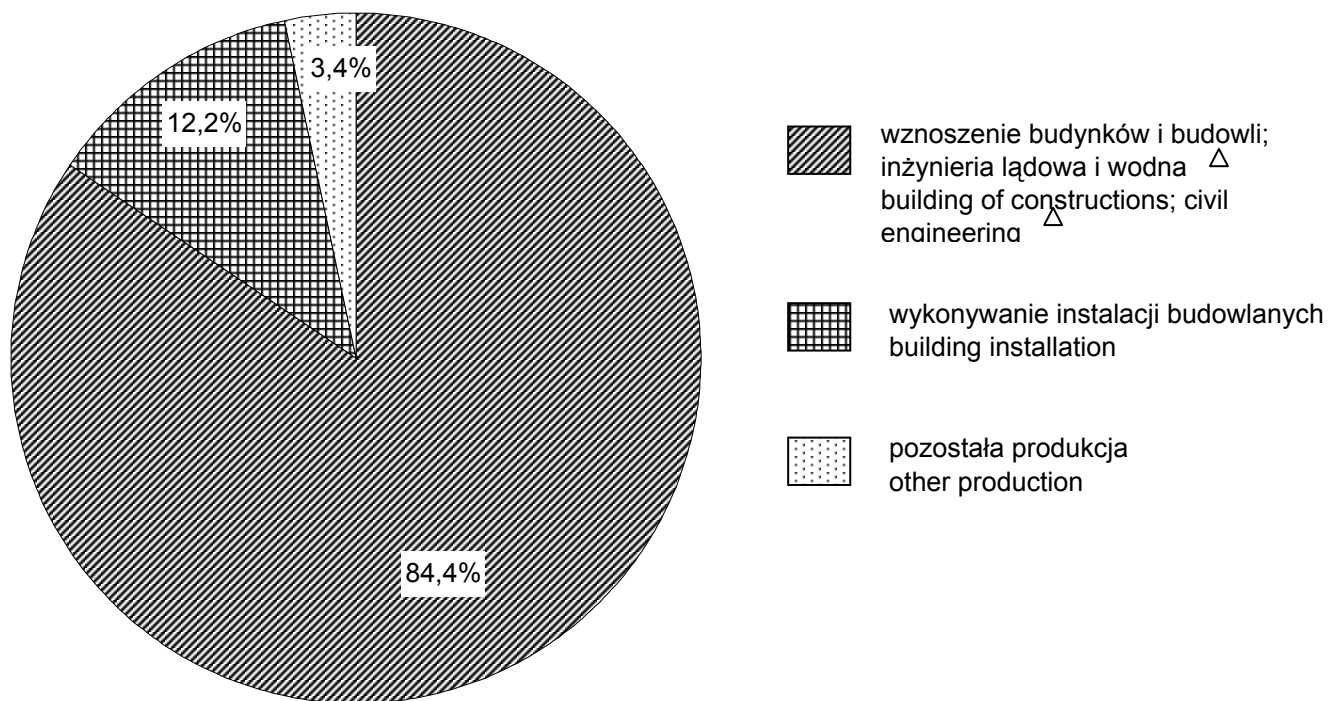
**Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji PKD
w latach 1996-2005**
***Changes in prices of sold production of industry by NACE section
in 1996-2005***

1995 = 100



Rys. 8.

Struktura produkcji budowlano - montażowej w 2005 r.
Structure of construction and assembly production in 2005

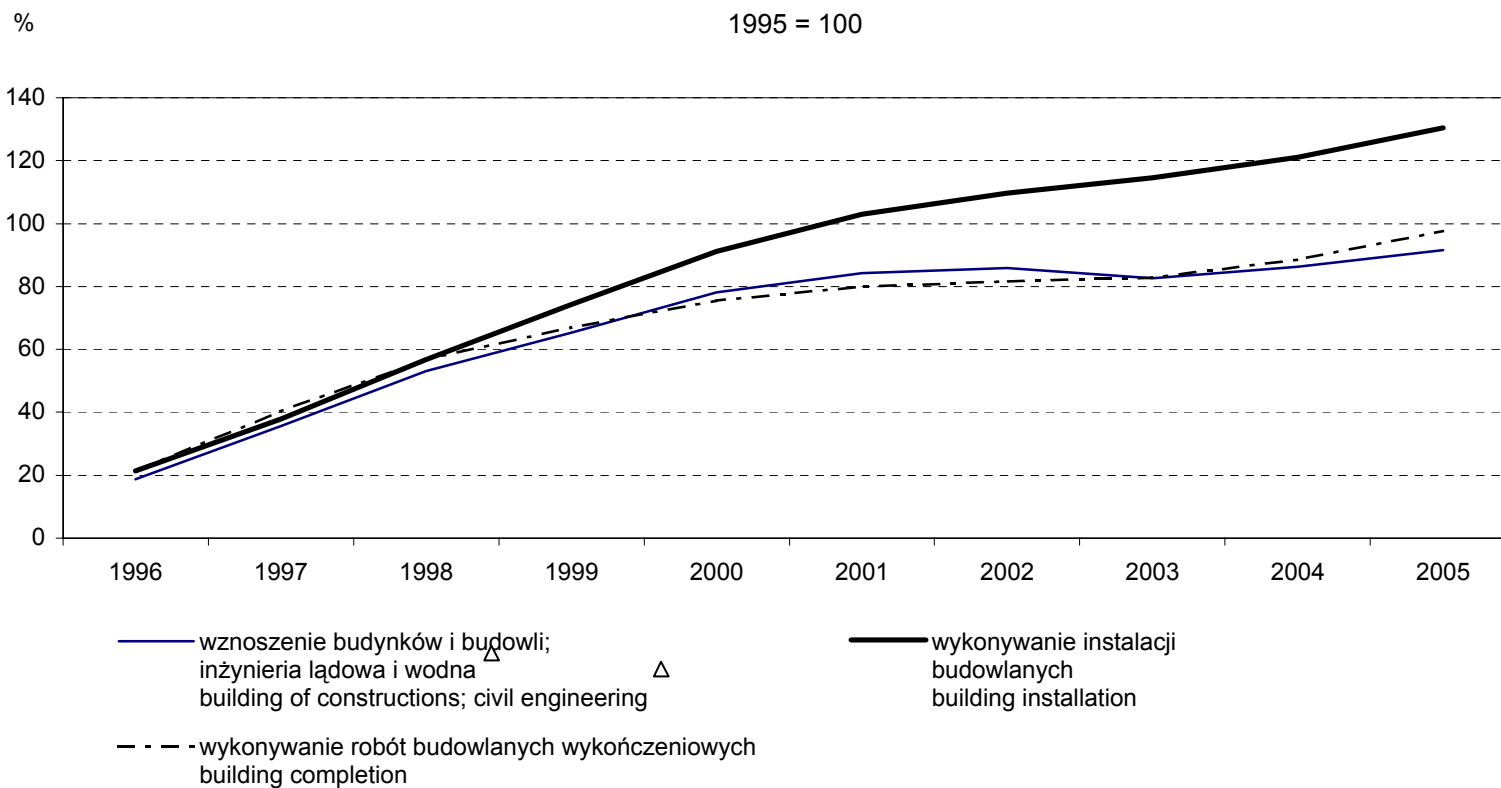


[△] Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

[△] *Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".*

Rys. 9.

Zmiany cen produkcji budowlano - montażowej w latach 1996 - 2005
Changes in prices of construction and assembly production in 1996 - 2005

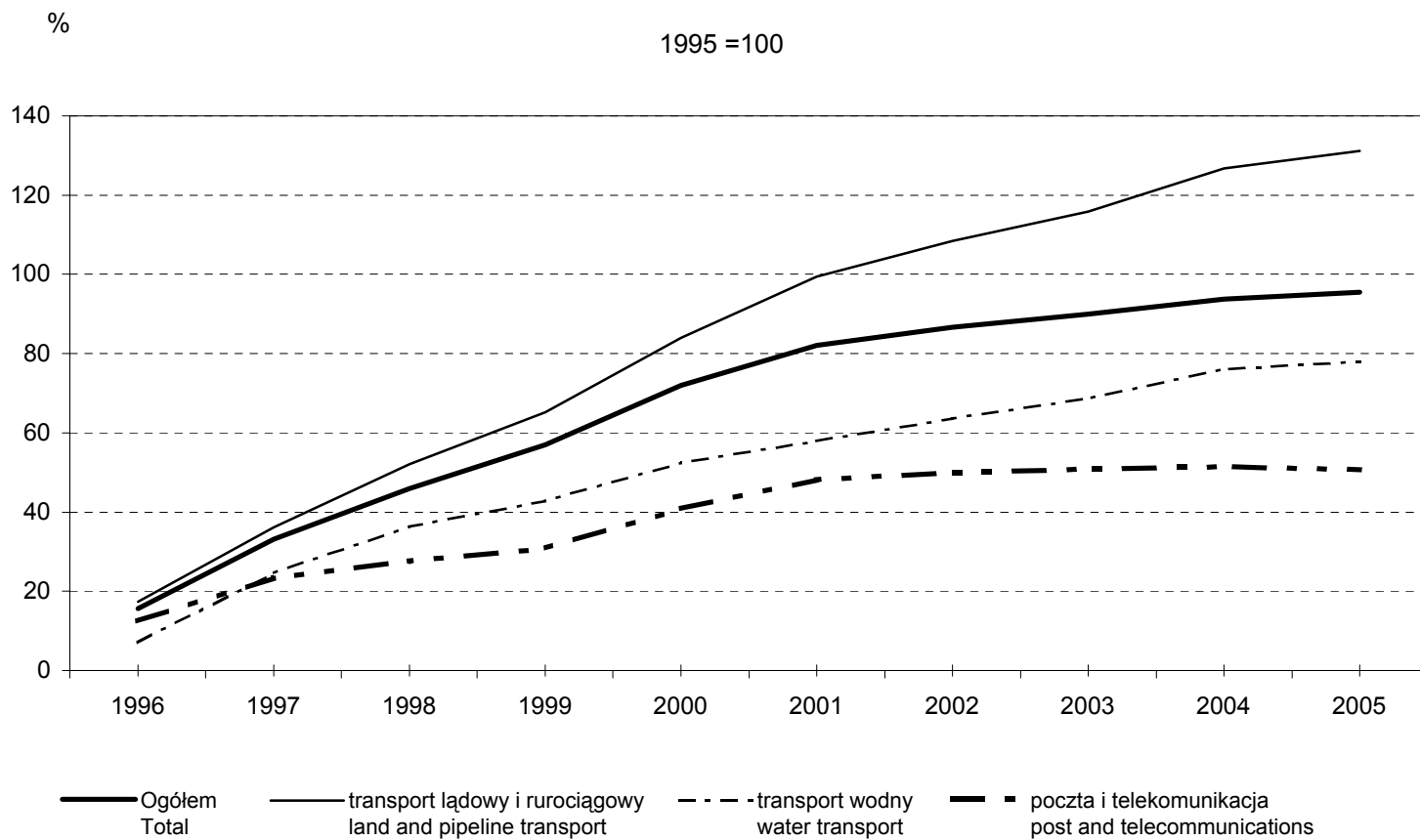


△ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

△ *Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".*

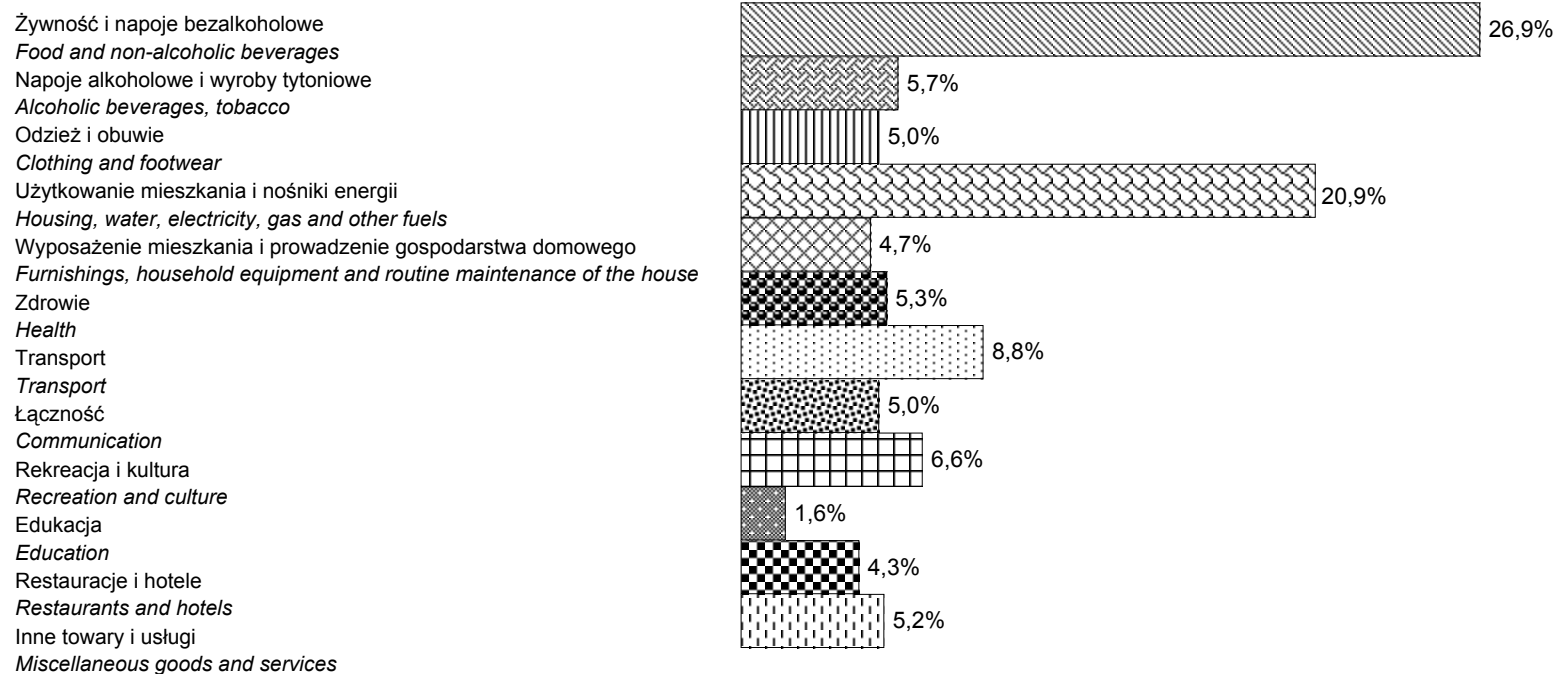
Rys. 10.

Zmiany cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności w latach 1996 - 2005
Changes in prices of transport, storage and communication in 1996 - 2005



Rys. 11.

**System wag stosowany w obliczeniach
wskazników cen towarów i usług konsumpcyjnych^a w 2005 r.
*Weighting system applied to calculations of price indices of consumer goods
and services^a in 2005***



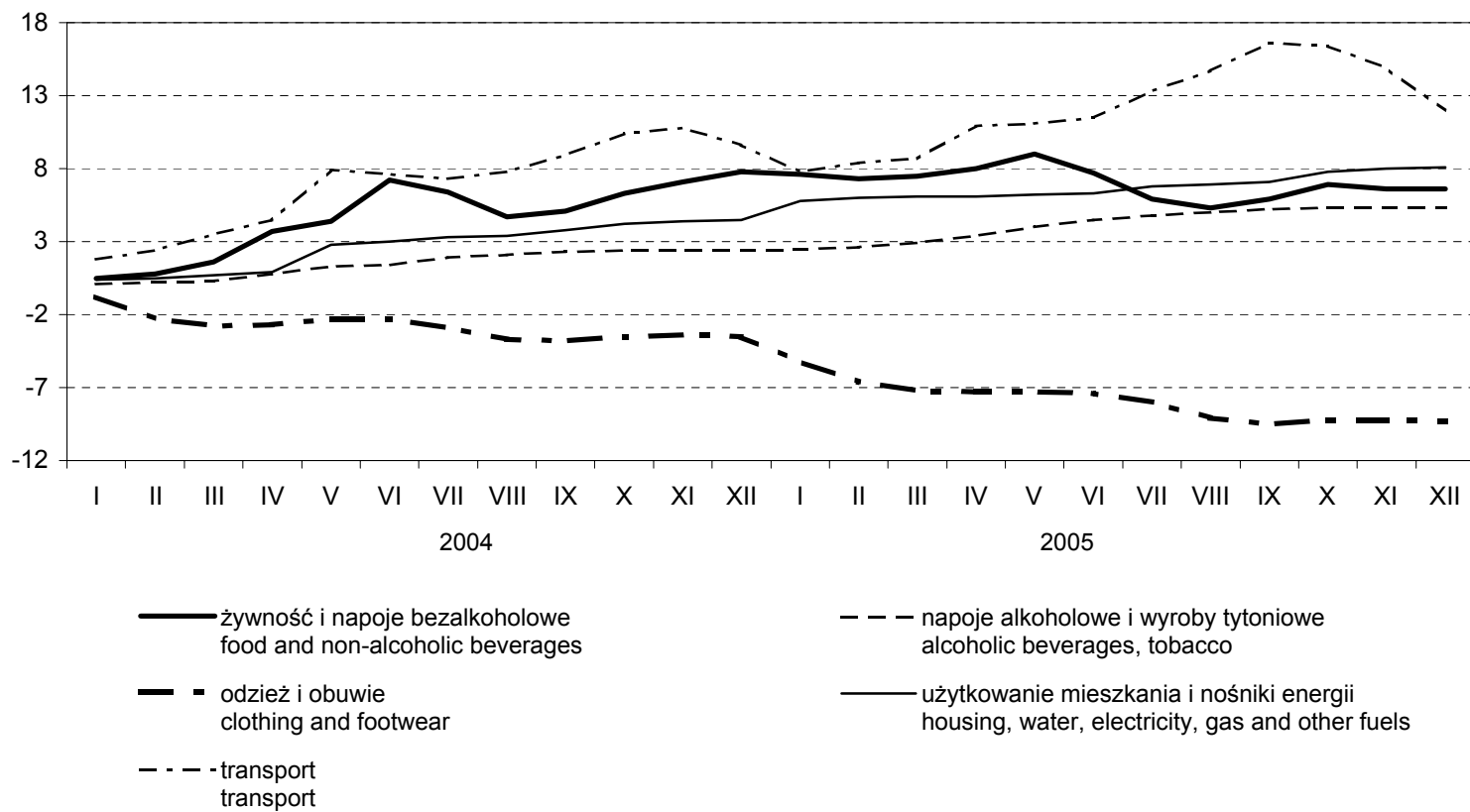
a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2004 r.

a *Based on the structure of households' consumer expenditure in 2004.*

Rys. 12.

**Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych
w latach 2004-2005**
*Changes in prices of groups of consumer goods and services
in 2004-2005*

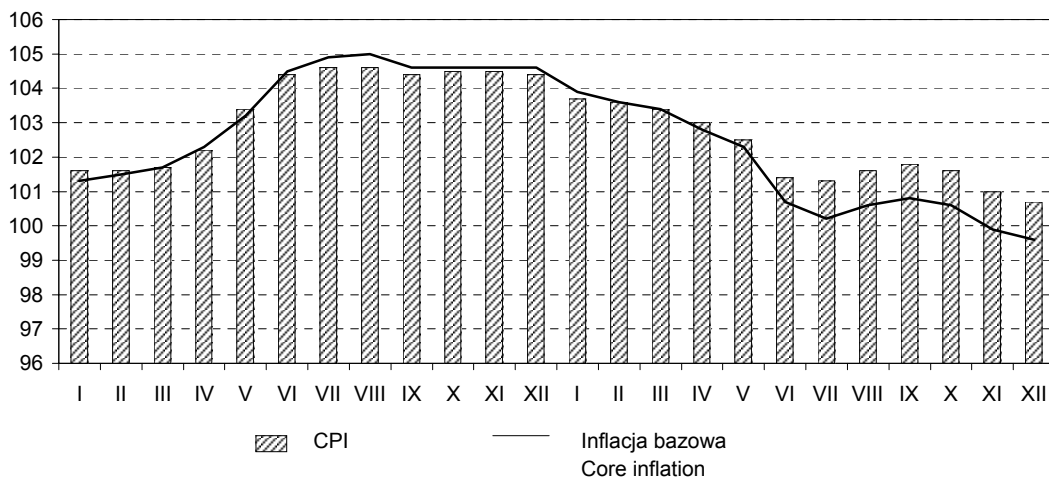
XII 2003 = 100



Rys. 13 A

**Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej po wyłączeniu cen kontrolowanych
w latach 2004 - 2005**
*Consumer price indices and core inflation excluding officially controlled
prices in 2004 - 2005*

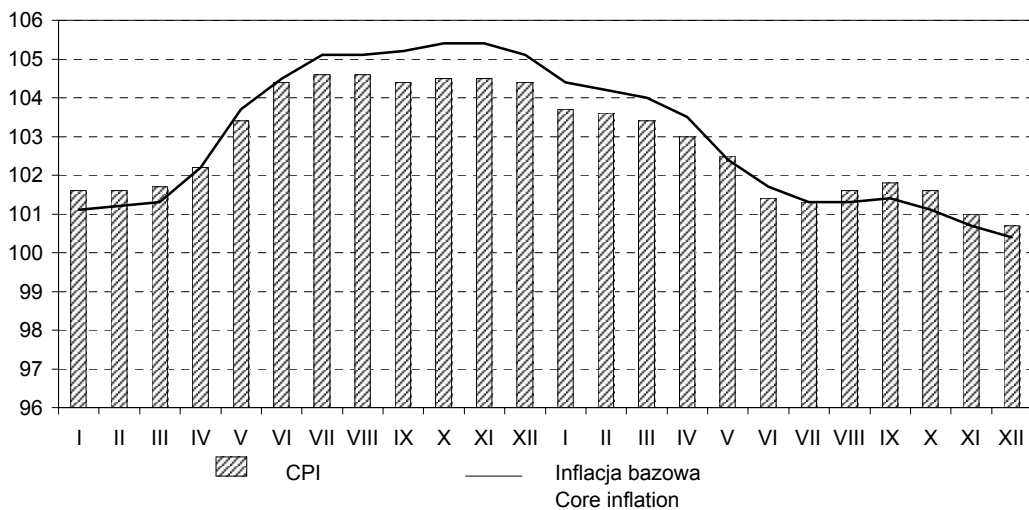
analogiczny okres poprzedniego roku = 100
corresponding period of previous year = 100



Rys. 13 B

**Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej po wyłączeniu cen
o największej zmienności w latach 2004 - 2005**
*Consumer price indices and core inflation excluding most volatile prices
in 2004 - 2005*

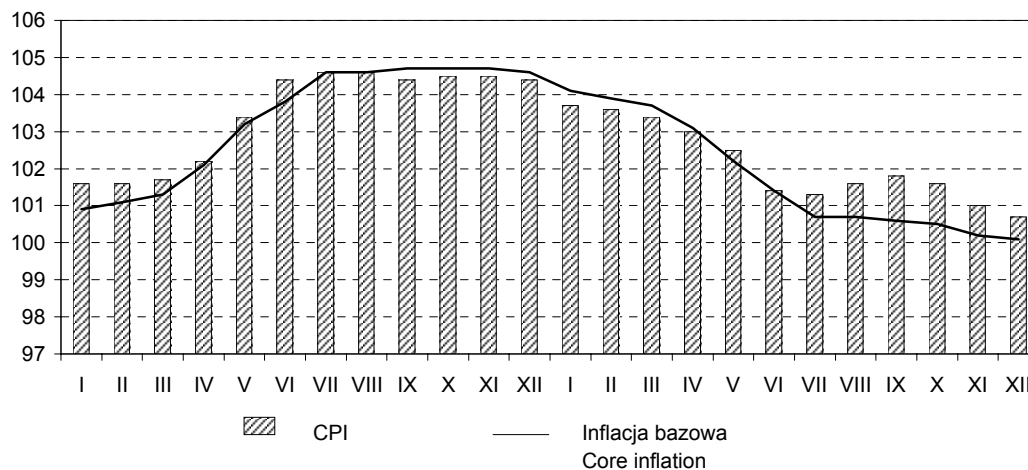
analogiczny okres poprzedniego roku = 100
corresponding period of previous year = 100



Rys. 13

Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej po wyłączeniu cen o największej zmienności i cen paliw w latach 2004 - 2005
Consumer price indices and core inflation excluding most volatile and fuel prices in 2004 - 2005

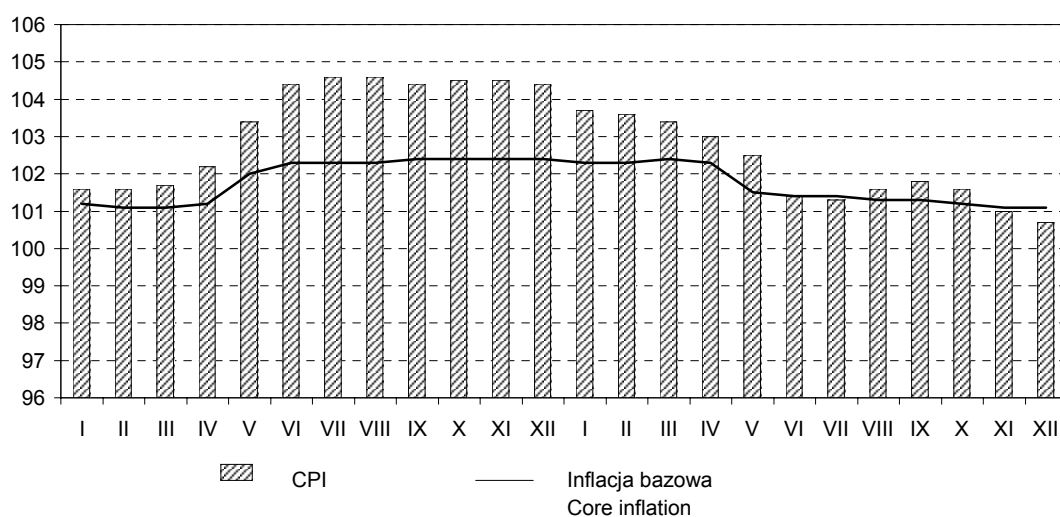
analogiczny okres poprzedniego roku = 100
 corresponding period of previous year = 100



Rys. 13 D

Wskaźniki CPI oraz inflacji "netto" po wyłączeniu cen żywności i paliw w latach 2004 - 2005
Consumer price indices and "net" inflation excluding food and fuel prices in 2004 - 2005

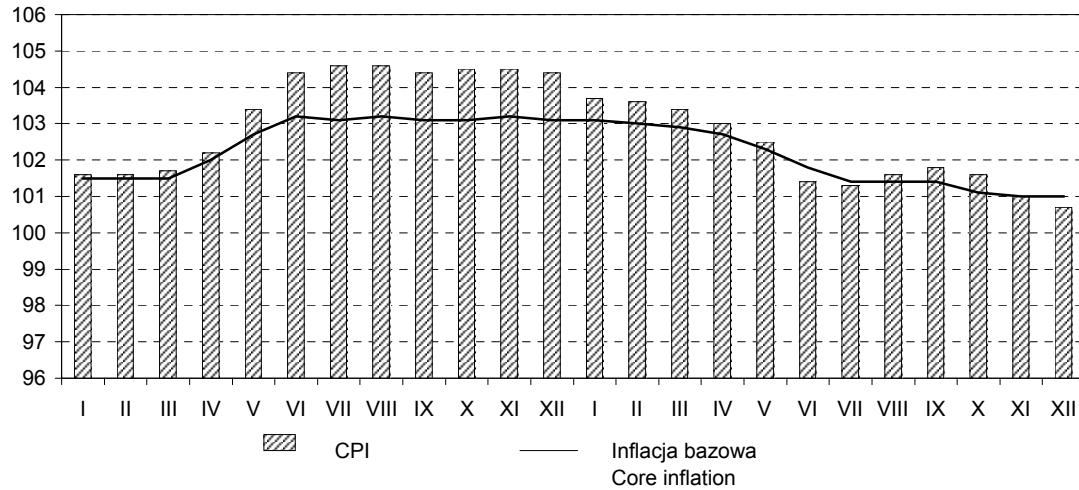
analogiczny okres poprzedniego roku = 100
 corresponding period of previous year = 100



Rys. 13 E

**Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej (15% średnia obcięta) w latach
2004 - 2005**
**Consumer price indices and core inflation (15% trimmed mean)
in 2004- 2005**

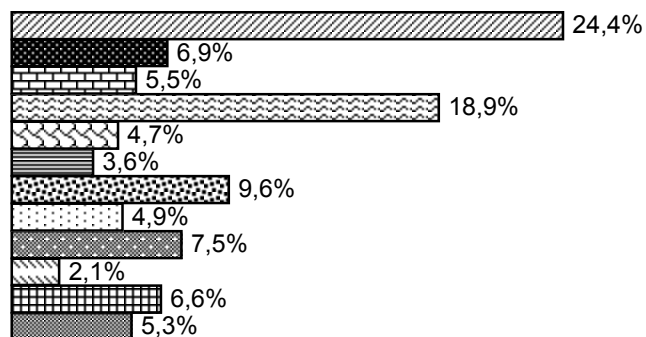
analogiczny okres poprzedniego roku = 100
corresponding period of previous year = 100



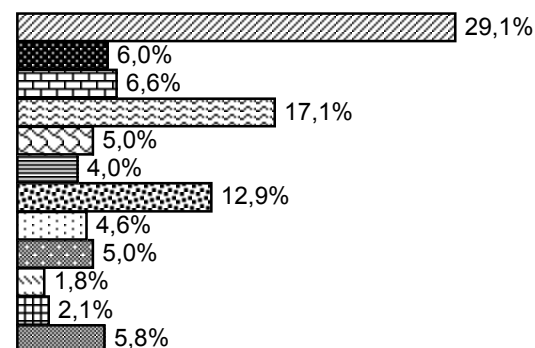
Rys. 14 A

Systemy wag stosowane w obliczeniach wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych^a w 2005 r.
Weighting systems applied to calculations of price indices of consumer goods and services by household^a type in 2005

Gospodarstwa pracowników
Households of employees



Gospodarstwa pracowników użytkujących gospodarstwa rolne
Households of employees-farmers



Żywność i napoje bezalkoholowe
Food and non-alcoholic beverages

Użytkowanie mieszkania
i nośniki energii
Housing, water, electricity,
gas and other fuels

Transport
Transport

Edukacja
Education

Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe
Alcoholic beverages, tobacco

Wynajęcie mieszkania
i prowadzenie gospodarstwa domowego
Furnishings, household equipment
and routine maintenance of the house

Łączność
Communication

Restauracje i hotele
Restaurants and hotels

Odzież i obuwie
Clothing and footwear

Zdrowie
Health

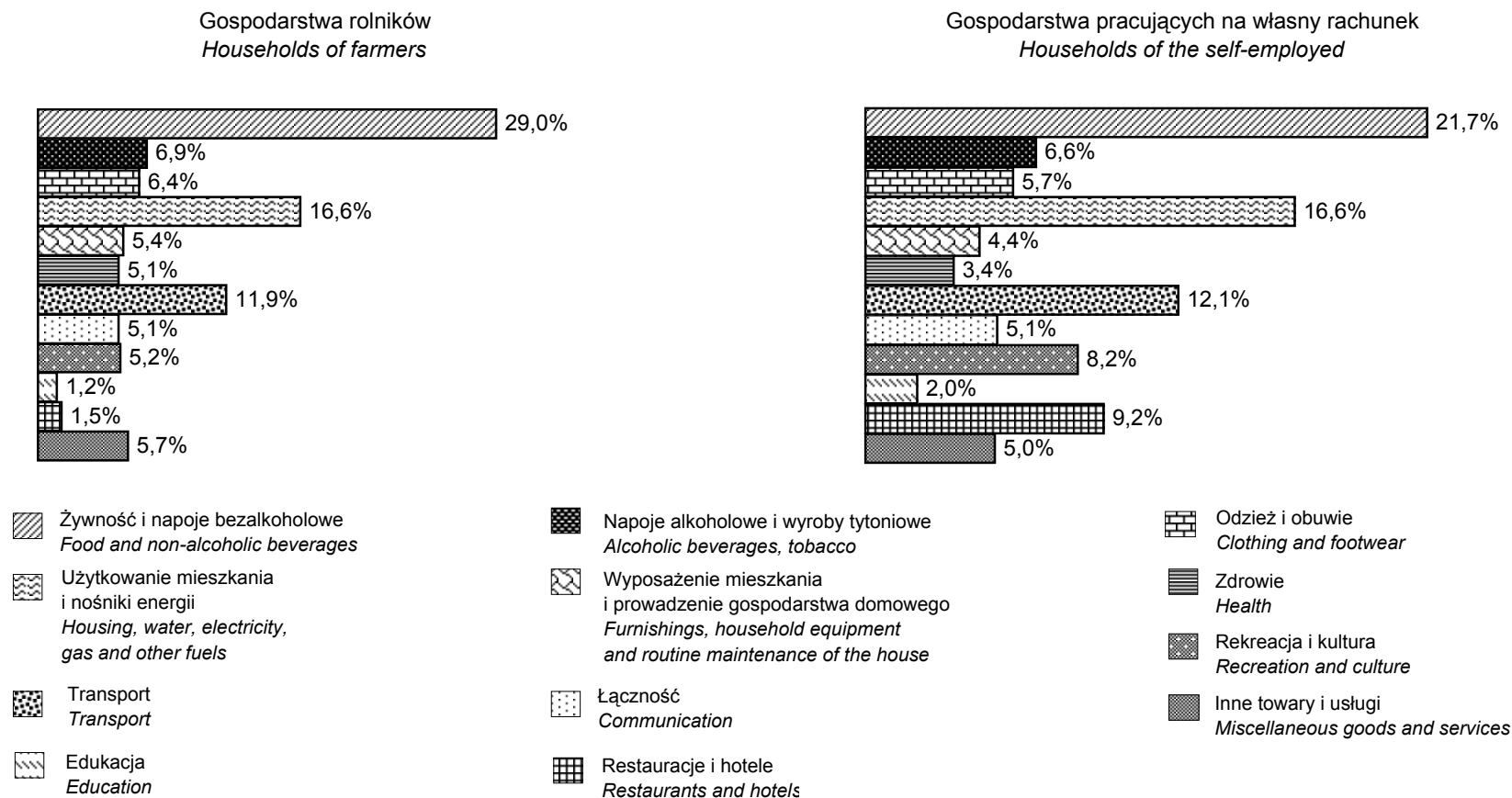
Rekreacja i kultura
Recreation and culture

Inne towary i usługi
Miscellaneous goods and services

a Opracowane na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2004 r.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2004.

Systemy wag stosowane w obliczeniach wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych^a w 2005 r.
Weighting systems applied to calculations of price indices of consumer goods and services by household type^a in 2005



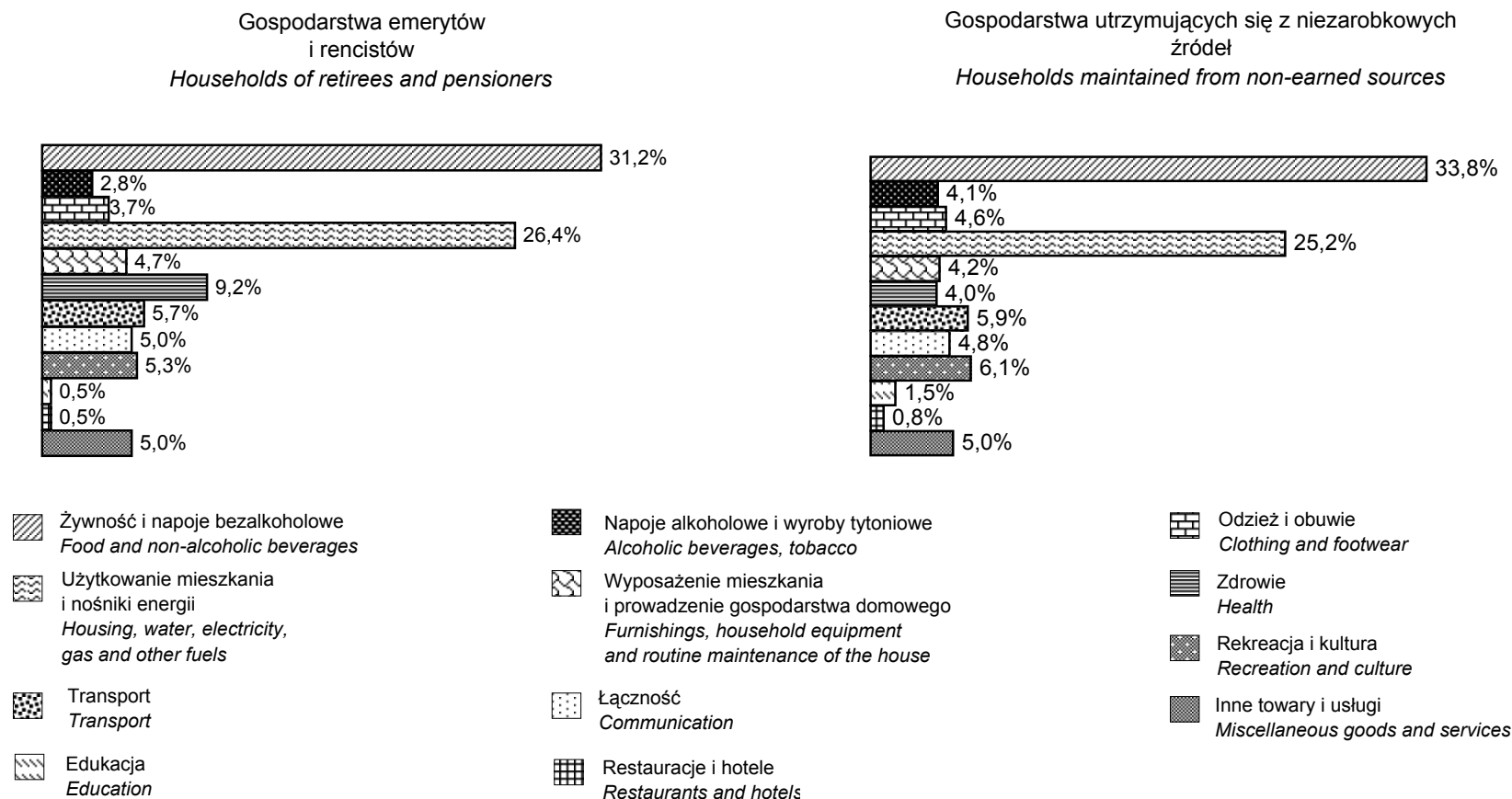
a Opracowane na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2004 r.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2004.

Rys. 14 C

Systemy wag stosowane w obliczeniach wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych^a w 2005 r.

Weighting systems applied to calculations of price indices of consumer goods and services by household type^a in 2005



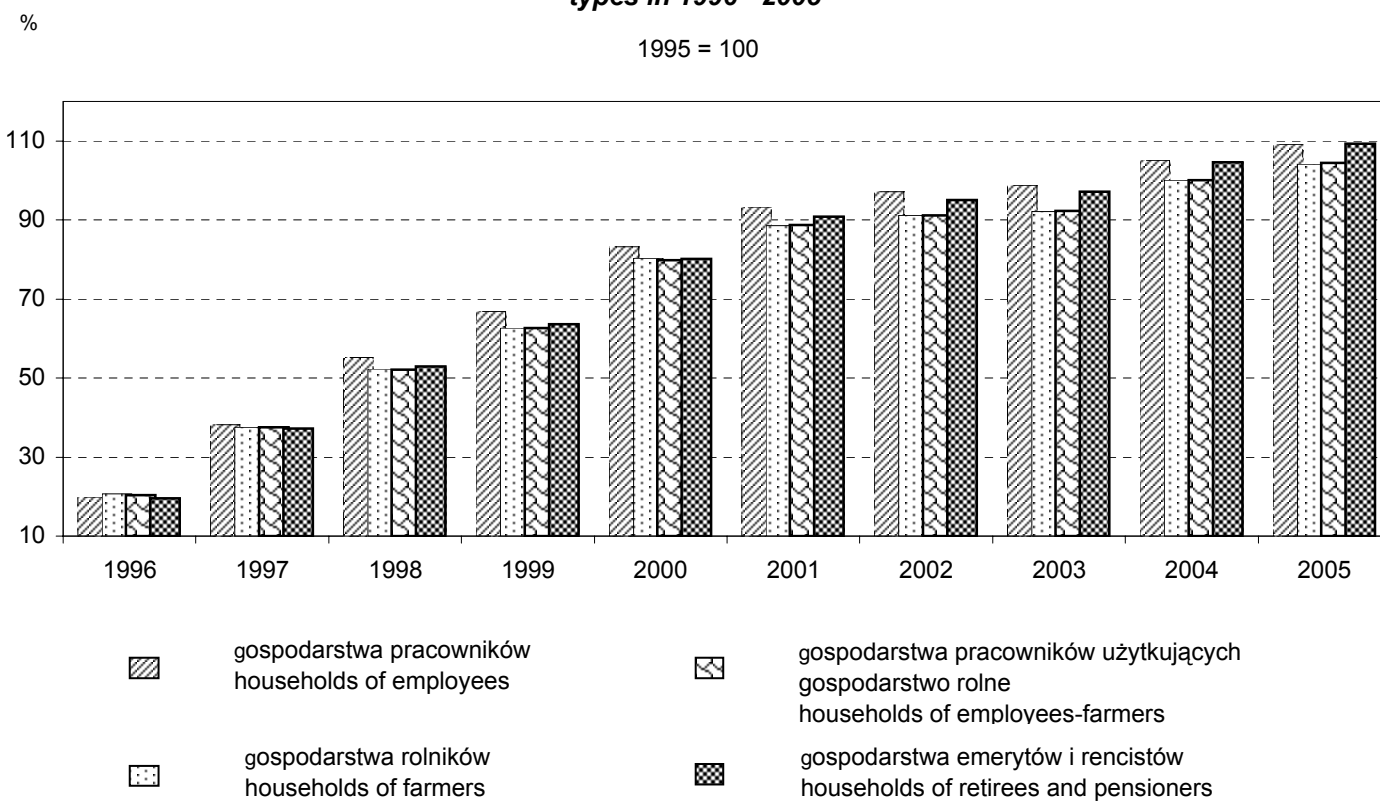
a Opracowane na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2004 r.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2004.

Rys. 15.

Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych dla niektórych grup gospodarstw domowych w latach 1996 - 2005

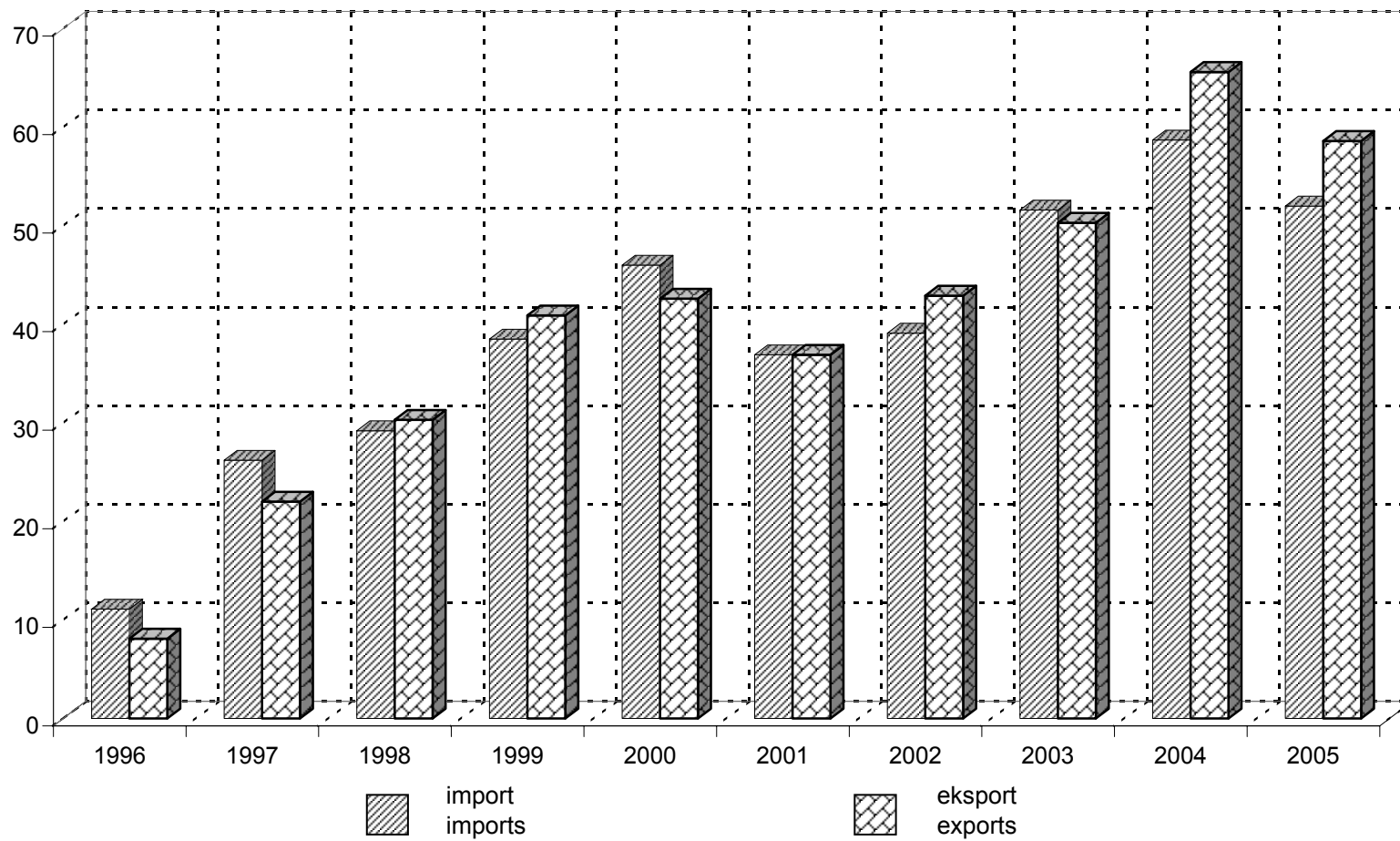
Changes in prices of consumer goods and services for selected household types in 1996 - 2005



Rys. 16.

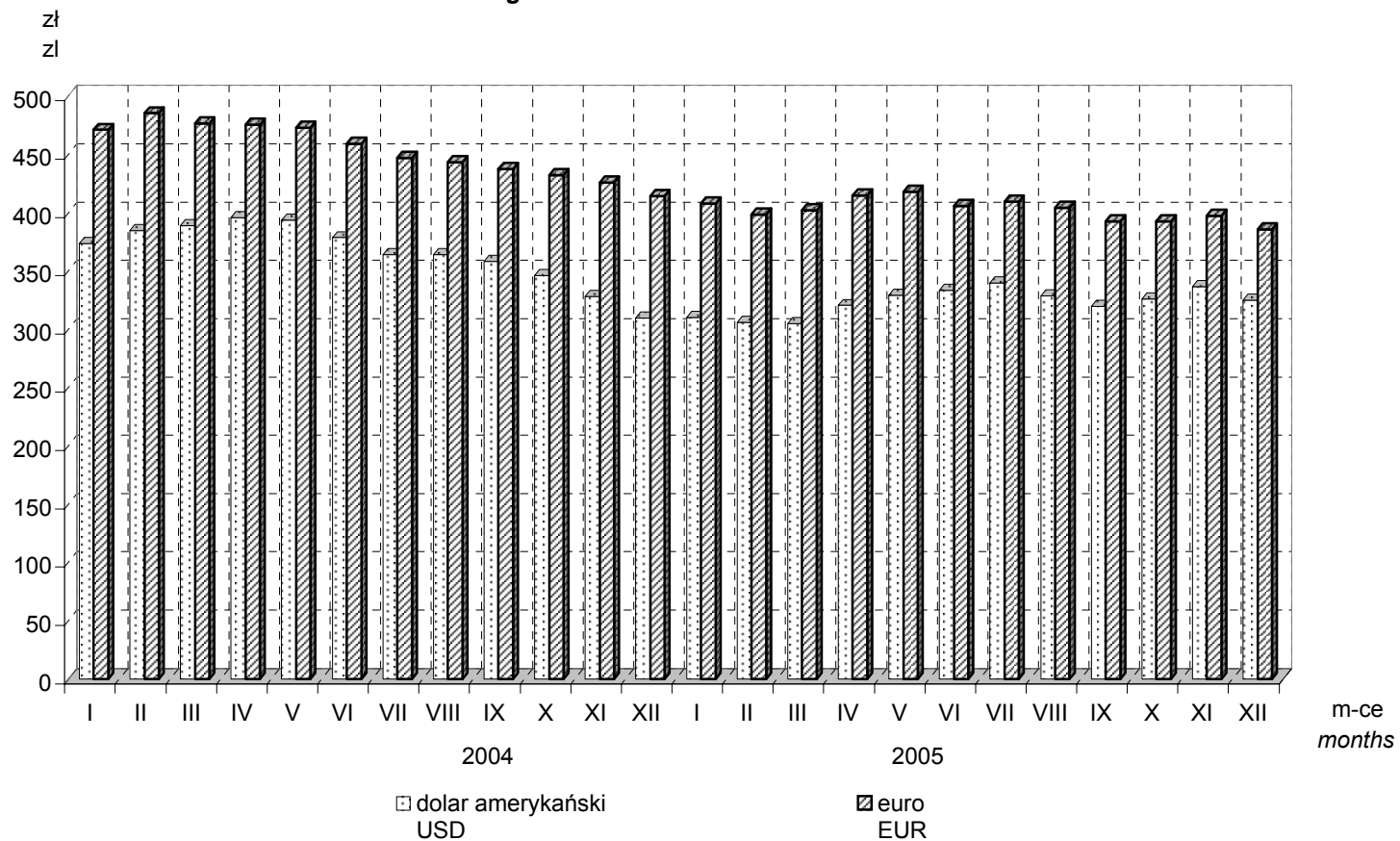
Zmiany cen transakcyjnych w handlu zagranicznym w latach 1996-2005
Changes in transaction prices of foreign trade in 1996-2005

1995 = 100



Rys. 17.

Kurs bankowy dolara amerykańskiego i euro w 2004 - 2005 r.
Exchange rates of USD and EUR in 2004 - 2005



SPIS TREŚCI
CONTENTS

	Nr No	Str. Page
Dział I. ROLNICTWO Chapter I. AGRICULTURE		1
TABLICE TABLES		
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych <i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	1	2
Przeciętne ceny ważniejszych produktów rolnych uzyskiwane przez rolników na targowiskach <i>Average prices of major agricultural products received by farmers on market-places</i>	2	4
Przeciętne miesięczne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych <i>Average procurement monthly prices of major agricultural products</i>	3	6
Przeciętne miesięczne ceny produktów rolnych uzyskiwane przez rolników na targowiskach <i>Average monthly prices of agricultural products received by farmers on market-places</i>	4	7
Miesięczne wskaźniki cen skupu ważniejszych produktów rolnych <i>Monthly procurement price indices of major agricultural products</i>	5	8
Miesięczne wskaźniki cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach <i>Monthly indices of prices received by farmers on market-places</i>	6	9
Przeciętne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym <i>Average prices of arable land in private turnover</i>	7	10
Kwartalne przeciętne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym <i>Quarterly average prices of arable land in private turnover</i>	8	10
Dział II. PRZEMYSŁ Chapter II. INDUSTRY		11
TABLICE TABLES		
Miesięczne wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu <i>Monthly price indices of sold production of industry</i>	9	12
Miesięczne wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych <i>Monthly price indices of sold production of industry products</i>	10	18
Ceny producentów niektórych wyrobów spożywczych <i>Producer prices of some food products</i>	11	26
Miesięczne ceny producentów niektórych wyrobów spożywczych <i>Monthly producer prices of some food products</i>	12	29
Dział III. BUDOWNICTWO Chapter III. CONSTRUCTION		32
TABLICE TABLES		
Miesięczne wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej <i>Monthly price indices of construction and assembly production</i>	13	33
Miesięczne wskaźniki cen robót budowlano-montażowych <i>Monthly price indices of construction and assembly works</i>	14	34
Miesięczne wskaźniki cen niektórych obiektów budowlanych <i>Monthly price indices of some buildings and constructions</i>	15	38

Dział IV. TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ

Chapter IV. TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

40

TABLICE

TABLES

Miesięczne wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności	16	41
<i>Monthly price indices of transport, storage and communication</i>		
Miesięczne wskaźniki cen usług transportu w zakresie przewozu pasażerów	17	47
<i>Monthly price indices of passenger transport</i>		

Dział V. HANDEL DETALICZNY

Chapter V. RETAIL TRADE

51

TABLICE

TABLES

Miesięczne wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych	18	52
<i>Monthly price indices of consumer goods and services</i>		
Kwartalny wskaźnik cen towarów nieżywnościowych trwałego użytku	19	68
<i>Quarterly price index of durable non-foodstuffs</i>		
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz inflacji bazowej	20	69
<i>Changes in prices of consumer goods and services and core inflation</i>		
Ceny detaliczne niektórych towarów i usług	21	70
<i>Retail prices of some goods and services</i>		
Miesięczne ceny detaliczne niektórych towarów i usług	22	79
<i>Monthly retail prices of some goods and services</i>		
Miesięczne wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych	23	88
<i>Monthly price indices of consumer goods and services by household type</i>		

Dział VI. HANDEL ZAGRANICZNY

Chapter VI. FOREIGN TRADE

124

TABLICE

TABLES

Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym z krajami Unii Europejskiej i Europy Środkowo-Wschodniej według sekcji i działów SITC	24	125
<i>Transaction price indices of foreign trade with the European Union and Central and Eastern Europe countries by SITC section and division</i>		
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym w miesięcznych okresach narastających według sekcji SITC	25	130
<i>Transaction price indices of foreign trade in monthly cumulative periods by SITC section</i>		
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym z krajami Unii Europejskiej według sekcji SITC	26	133
<i>Transaction price indices of foreign trade with the European Union countries by SITC section</i>		
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym z krajami Europy Środkowo-Wschodniej według sekcji SITC	27	136
<i>Transaction price indices of foreign trade with the Central and Eastern Europe countries by SITC section</i>		
Miesięczne wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według sekcji SITC	28	139
<i>Monthly transaction price indices of foreign trade by SITC section</i>		
Wskaźniki cen w dolarach USA w handlu zagranicznym według sekcji SITC	29	142
<i>Price indices of foreign trade in USD by SITC section</i>		

Wskaźniki cen w Euro w handlu zagranicznym z krajami Unii Europejskiej i Europy Środkowo-Wschodniej według sekcji SITC w 2004 r.....	30	144
<i>Price indices of foreign trade in EUR with the European Union and Central and Eastern Europe countries by SITC section in 2004</i>		
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym z krajami Unii Europejskiej i Europy Środkowo-Wschodniej według sekcji i działów CN	31	146
<i>Transaction price indices of foreign trade with the European Union and Central and Eastern Europe countries by CN section and chapter</i>		
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według PKWiU w 2004 r.	32	156
<i>Transaction price indices of foreign trade by PKWiU in 2004</i>		
Wskaźniki cen rozdysponowania importu według głównych kategorii ekonomicznych (BEC)	33	157
<i>Price indices of distribution of imports by broad economic categories (BEC)</i>		
Dział VII. RELACJE		
Chapter VII. RELATIONS		159
TABLICE		
TABLES		
Relacje cen targowiskowych do cen skupu	34	160
<i>Relations between market-place prices and procurement prices</i>		
Wewnętrzne relacje cen skupu	35	161
<i>Internal relations between procurement prices</i>		
Relacje cen detalicznych niektórych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych	36	162
<i>Relations between retail prices of some means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products</i>		
Relacje cen detalicznych niektórych artykułów żywnościowych do cen skupu produktów rolnych	37	167
<i>Relations between retail prices of some foodstuffs and procurement prices of agricultural products</i>		
Relacje przeciętnej miesięcznej emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych do cen detalicznych niektórych towarów i usług konsumpcyjnych	38	169
<i>Relations between average monthly retirement pay and pension from non-agricultural social security system and retail prices of some consumer goods and services</i>		
Relacje cen detalicznych niektórych towarów żywnościowych, napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych do cen chleba	39	173
<i>Relations between retail prices of some foodstuffs, alcoholic beverages, tobacco and retail prices of bread</i>		
Dział VIII. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH		
Chapter VIII. BASIC DATA ON VOIVODSHIPS		175
TABLICE		
TABLES		
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych według województw w 2005 r.	40	176
<i>Average procurement prices of major agricultural products by voivodship in 2005</i>		
Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach według województw w 2005 r.	41	177
<i>Average prices received by farmers on market-places by voivodship in 2005</i>		
Średnioroczne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym według województw w 2005 r.	42	178
<i>Average annual prices of arable land in private turnover by voivodship in 2005</i>		
Kwartalne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym według województw w 2005 r.	43	178
<i>Quarterly prices of arable land in private turnover by voivodship in 2005</i>		

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w 2005 r.	44	180
<i>Prices indices of consumer goods and services by voivodship in 2005</i>		
Kwartalne wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w 2005 r.	45	181
<i>Quarterly price indices of consumer goods and services by voivodship in 2005</i>		
Ceny detaliczne niektórych towarów żywnościowych według województw w 2005 r.	46	187
<i>Retail prices of some foodstuffs by voivodship in 2005</i>		
Charakterystyki opisowe cen niektórych towarów żywnościowych w kwartałach 2005 r.	47	190
<i>Price descriptive characteristics of some foodstuffs in quarters of 2005</i>		
 Dział IX. KURSY WALUT		
Chapter IX. EXCHANGE RATES		194
 TABLICE		
TABLES		
Średnie miesięczne kursy walut obcych	48	195
<i>Average monthly exchange rates of foreign currencies</i>		
Dynamika bankowych kursów walut obcych	49	195
<i>Dynamics of official exchange rates of foreign currencies</i>		

DZIAŁ I
ROLNICTWO

CHAPTER I
AGRICULTURE

TABL. 1. PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych in zł					
Ziarno zbóż (bez siewnego) - za 1 dt: <i>Cereal grain (excl. sowing seed) - per dt:</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	50,82	50,45	43,61	45,51	47,19	36,69
żyta <i>rye</i>	36,15	36,46	33,19	35,35	35,17	27,64
jęczmienia <i>barley</i>	50,11	48,04	43,72	48,18	48,91	37,34
owsa i mieszanek zbożowych <i>oats and mixed cereal</i>	38,89	37,51	32,40	40,41	37,59	29,15
gryki <i>buckwheat</i>	70,13	56,79	60,18	88,54	76,09	67,26
Strączkowe jadalne (bez ziarna siewnego) - za 1 dt: <i>Edible pulses (excl. sowing seed) - per dt:</i>	193,51	169,58	214,43	210,90	195,27	174,23
groch <i>peas</i>	72,23	88,18	107,74	84,85	77,80	64,74
fasola <i>beans</i>	329,78	311,58	295,18	284,97	290,33	286,86
Ziemniaki - za 1 dt <i>Potatoes - per dt</i>	23,21	22,88	23,93	24,56	24,63	25,53
w tym: <i>of which:</i>						
jadalne (bez wczesnych) <i>edible (excl. early kinds)</i>	34,86	32,27	34,34	33,89	33,09	37,05
przemysłowe <i>industrial</i>	15,75	20,54	21,28	22,15	22,39	15,96
Buraki cukrowe - za 1 dt <i>Sugar beets - per dt</i>	10,19	11,12	11,21	12,42	18,70	17,53
Rzepak i rzepik przemysłowy - za 1 dt <i>Industrial rape and agrimony</i> - per dt	80,63	82,17	85,35	101,66	86,47	77,33
Włókno lnu - za 1 dt <i>Flax fibre - per dt</i>	586,23	525,01	493,58	524,41	558,95	419,13
Włókno konopi - za 1 dt <i>Hemp fibre - per dt</i>	292,69	401,88	120,00	229,63	306,13	346,20
Liście tytoniu - za 1 dt <i>Raw tobacco - per dt</i>	512,29	509,96	548,00	451,80	369,40	352,23
Chmiel surowy - za 1 dt <i>Raw hop - per dt</i>	1186,99	1090,73	1037,28	1183,12	1159,85	917,87

TABL. 1. PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Siano łąkowe - za 1 dt <i>Meadow hay - per dt</i>	17,11	19,88	34,35	22,83	27,53	30,23
Warzywa - za 1 dt: <i>Vegetables - per dt:</i>						
kapusta <i>cabbage</i>	35,77	39,36	51,94	36,49	36,85	42,92
cebula <i>onions</i>	39,39	47,46	61,82	67,55	62,23	42,07
marchew <i>carrots</i>	22,97	24,56	28,80	27,07	24,04	27,43
buraki <i>beetroot</i>	25,46	25,29	30,46	26,72	24,96	28,93
ogórki <i>cucumbers</i>	139,95	141,52	96,64	100,33	164,03	120,52
pomidory <i>tomatoes</i>	63,89	78,24	62,84	56,74	54,48	49,71
Owoce - za 1 dt: <i>Fruit - per dt:</i>						
jabłka <i>apples</i>	25,57	20,05	23,09	42,59	32,60	51,72
czereśnie <i>cherries</i>	224,49	144,17	189,09	164,27	238,23	236,00
truskawki <i>strawberries</i>	143,63	95,93	201,92	457,14	164,38	112,52
Żywiec rzeźny (w wadze żywej) - za 1 kg: <i>Animals for slaughter (in live weight) - per kg:</i>						
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excl. calves)</i>	2,90	2,88	2,72	2,50	3,39	4,05
cielęta <i>calves</i>	6,00	5,66	5,56	5,36	7,76	9,77
trzoda chlewna <i>pigs</i>	3,68	4,35	3,57	3,19	4,18	3,82
owce <i>sheep</i>	5,58	5,85	6,12	6,86	7,39	6,83
drób <i>poultry</i>	3,27	3,37	2,93	3,00	3,27	3,14
Mleko krowie za 1 l <i>Cows' milk - per l</i>	0,78	0,78	0,72	0,72	0,87	0,93
Jaja kurze spożywcze - za 1 szt <i>Hen eggs - per piece</i>	0,21	0,18	0,17	0,19	0,19	0,18
Wełna owcza - za 1 kg <i>Sheep wool - per kg</i>	2,39	2,12	2,27	2,67	3,10	3,49

TABL. 2. PRZECIĘTNE CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
AVERAGE PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS RECEIVED BY FARMERS ON MARKET-PLACES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Ziarno zbóż - za 1 dt: <i>Cereal grain - per dt:</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	56,11	55,54	49,64	53,33	59,08	45,49
żyta <i>rye</i>	41,51	42,07	37,13	40,46	44,40	34,67
jęczmienia <i>barley</i>	48,41	48,54	43,42	47,21	51,07	42,71
owsa <i>oats</i>	42,22	42,25	37,60	40,90	43,99	37,02
gryki <i>buckwheat</i>	81,75	75,83	72,53	78,48	82,05	98,21
Strączkowe jadalne - za 1 dt: <i>Edible pulses - per dt:</i>						
groch <i>peas</i>	122,89	127,07	125,40	127,74	138,68	187,69
fasola <i>beans</i>	179,51	185,06	177,83	181,29	195,74	354,45
Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych) - za 1 dt <i>Potatoes (excl. edible early kinds) - per dt</i>	41,33	35,90	44,76	37,19	37,73	52,87
Ziemniaki pastewne - za 1 dt .. <i>Fodder potatoes - per dt</i>	27,25	22,13	26,96	24,10	24,35	26,57
Kapusta biała - za 1 dt <i>White cabbage - per dt</i>	60,00	57,00	63,00	62,00	61,00	71,00
Siano łąkowe - za 1 dt <i>Meadow hay - per dt</i>	21,19	21,64	20,77	21,70	23,49	29,69
Słoma zbóż ozimych - za 1 dt <i>Straw of winter crops - per dt</i>	12,99	13,75	12,45	13,17	14,41	18,48
Zwierzęta gospodarskie - za 1 szt: <i>Livestock - per head:</i>						
krowa dojna <i>dairy cow</i>	1410	1571	1588	1468	1631	2061
jałówka 1-rocza <i>one-year heifer</i>	890,45	953,05	953,39	907,67	1013	1298
prosię na chów <i>piglet - per head</i>	86,25	111,83	105,70	79,33	103,59	131,00
koń roboczy <i>farm horse</i>	2839	3052	3141	3165	3267	3336
żrebię 1-rocze <i>one-year colt</i>	1597	1726	1776	1772	1858	2363

^a Patrz "Uwagi ogólne", str. 11.
^a See "General issues", p. 11.

TABL. 2. PRZECIĘTNE CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a (dok.)
AVERAGE PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS RECEIVED BY FARMERS ON MARKET-PLACES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Żywiec rzeźny - za 1 kg: <i>Animals for slaughter - per kg:</i>						
bydło (bez cieląt) ^a <i>cattle (excl. calves)^a</i>	2,79	2,86	2,83	2,56	3,16	4,13
cielęta <i>calves</i>	4,90	5,01	4,99	4,92	5,73	7,12
trzoda chlewna <i>pigs</i>	3,60	4,25	3,65	3,16	4,01	3,91
Kura żywa wagi 1,5-2,0 kg - za 1 szt <i>Live hen of weight 1.5-2.0 kg</i> - per head	9,07	9,39	9,16	9,09	9,76	11,56
Mleko krowie - za 1 l <i>Cows' milk - per l</i>	0,95	1,02	1,02	1,02	1,09	1,31
Jaja kurze - za 1 szt <i>Hen eggs - per piece</i>	0,32	0,33	0,32	0,33	0,37	0,37

^a Patrz "Uwagi ogólne", str. 11. ^b Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a See "General issues", p. 11. ^b Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 3. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT MONTHLY PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		w złotych in zł											
Ziarno zbóż (bez siewnego)													
- za 1dt:													
<i>Cereal grain (excl. sowing seed)</i>													
- per dt:													
pszenicy	a	68,71	70,38	69,38	69,19	70,16	69,39	61,69	42,34	42,38	42,59	41,75	41,68
wheat	b	41,22	40,59	39,61	38,28	38,21	36,70	37,54	34,52	35,63	35,75	35,96	36,12
żyta	a	50,76	51,56	51,22	50,20	51,38	51,40	43,24	30,96	31,96	31,77	31,87	31,49
rye	b	30,61	30,28	30,15	29,30	28,83	28,12	25,30	26,08	27,17	27,40	28,08	28,71
Ziemniaki - za 1 dt	a	-	-	-	42,48	47,57	48,61	41,22	25,48	19,05	18,73	19,31	29,31
Potatoes - per dt	b	-	-	-	40,22	39,20	43,56	39,61	32,40	21,52	19,74	19,71	27,53
Buraki cukrowe - za 1dt	a	-	-	-	-	-	-	-	-	20,62	19,26	18,91	17,87
Sugar beets - per dt	b	-	-	-	-	-	-	-	-	17,35	17,68	17,37	17,85
Rzepak i rzepik przemysłowy													
- za 1 dt	a	-	-	-	-	-	-	90,40	86,10	90,20	-	-	-
Industrial rape and agrimony	b	-	-	-	-	-	-	76,95	77,86	80,95	-	-	-
- per dt													
Żywiec rzeźny (w wadze żywej)													
- za 1 kg:													
<i>Animals for slaughter (in live weight) - per kg</i>													
bydło (bez cieląt)	a	2,62	2,73	2,84	2,93	3,35	4,01	3,90	3,81	3,86	3,81	3,78	3,78
cattle (excl. calves)	b	3,82	4,06	4,17	4,18	4,18	4,28	4,23	4,18	4,10	3,93	3,89	3,86
cielęta	a	6,02	6,19	6,99	6,67	6,97	10,08	9,01	8,59	8,96	9,63	9,48	9,40
calves	b	9,30	9,57	10,31	9,95	9,64	9,79	9,53	9,56	9,33	10,13	10,89	11,11
trzoda chlewna	a	3,04	3,25	3,80	3,97	4,06	4,60	4,59	4,65	4,95	4,65	4,55	4,41
pigs	b	3,86	3,95	3,95	3,60	3,58	3,68	3,98	4,19	4,13	3,90	3,60	3,60
owce	a	6,49	7,75	8,36	7,66	5,03	6,37	5,95	5,77	6,29	4,93	6,46	7,97
sheep	b	7,36	5,85	7,63	6,67	6,53	6,43	5,91	6,17	5,52	5,71	5,14	8,18
konie	a	5,74	5,85	5,94	5,85	5,87	6,02	5,97	6,25	6,12	5,98	5,90	5,87
horses	b	6,14	6,14	6,17	6,16	6,24	5,97	5,94	6,07	6,01	5,93	5,95	6,22
drób	a	2,99	3,07	3,14	3,16	3,28	3,60	3,68	3,50	3,48	3,44	3,37	3,22
poultry	b	3,02	3,02	3,04	3,00	3,25	3,35	3,45	3,50	3,49	3,10	2,88	2,74
Mleko krowie - za 1l	a	0,79	0,80	0,80	0,81	0,82	0,84	0,86	0,87	0,89	0,92	0,96	0,98
Cows' milk - per l	b	0,97	0,96	0,95	0,94	0,91	0,91	0,90	0,89	0,90	0,92	0,94	0,97

**TABL. 4. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE CENY PRODUKTÓW ROLNYCH UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW
NA TARGOWISKACH
AVERAGE MONTHLY PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS RECEIVED BY FARMERS ON
MARKET-PLACES**

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		w złotych in zł											
Ziarno zbóż - za 1 dt:													
Cereal grain - per dt:													
pszenicy	a	61,43	64,51	65,93	65,26	65,31	65,97	65,26	53,54	50,52	51,49	50,14	49,56
wheat	b	50,09	49,91	49,69	48,71	46,71	45,17	41,73	42,78	42,89	42,96	42,44	42,84
żyta	a	46,32	48,34	49,08	49,17	49,29	49,55	49,08	39,72	37,96	38,92	38,01	37,38
rye	b	38,13	38,01	38,16	36,95	35,13	34,08	31,82	32,49	31,85	33,23	33,00	33,16
jęczmienia	a	53,02	55,37	56,54	56,69	56,24	56,40	56,27	46,12	43,77	44,91	43,98	43,53
barley	b	47,41	47,25	46,36	46,41	44,09	42,09	38,87	39,93	39,53	39,77	40,12	40,70
owsa	a	45,65	47,98	49,10	49,63	48,57	48,29	48,19	39,89	37,57	38,51	37,69	36,80
oats	b	39,27	39,51	39,26	38,72	37,65	37,00	35,15	36,05	35,75	35,54	34,82	35,48
gryki	a	82,57	83,19	82,87	83,59	82,34	83,10	83,90	80,59	78,19	79,94	81,41	82,93
buckwheat	b	100,87	100,63	100,50	104,57	99,44	98,90	99,09	109,66	90,24	88,42	86,79	99,35
Ziemniaki - za 1 dt	a	38,70	39,24	39,70	39,31	37,01	40,25	64,07 ^a	47,12 ^a	36,37	34,72	35,56	36,41
Potatoes - per dt	b	42,71	43,91	46,10	45,63	46,24	51,85	73,01 ^a	70,01 ^a	63,10	60,52	62,58	66,01
Kapusta biała - za 1 dt	a	59,00	58,00	57,00	57,00	57,00	62,00	61,00	56,00	69,00	65,00	63,00	66,00
White cabbage - per dt	b	45,00	47,00	49,00	55,00	65,00	99,00	95,00	103,00	84,00	70,00	66,00	71,00
Zwierzęta gospodarskie - za 1 szt:													
Livestock - per head:													
krowa dojna	a	1437	1447	1464	1492	1522	1672	1747	1719	1739	1685	1803	1848
dairy cow	b	1934	1983	1998	2125	2125	2155	2080	2025	2151	2109	2011	2041
jałówka 1-rocza	a	895,61	910,30	922,42	927,67	944,50	1056	1099	1074	1073	1039	1098	1116
one-year heifer	b	1313	1275	1296	1280	1270	1264	1349	1367	1283	1268	1303	1306
prosię na chów	a	77,87	74,68	80,83	88,76	94,84	105,19	115,87	114,60	120,40	115,99	123,98	130,02
piglet	b	131,87	136,06	139,06	139,69	133,42	127,98	127,97	128,68	129,60	127,22	126,42	124,06
Żywiec rzeźny - za 1 kg:													
Animals for slaughter - per kg:													
bydło (bez cieląt) ^b	a	2,58	2,61	2,72	2,75	2,87	3,26	3,47	3,38	3,56	3,44	3,60	3,67
cattle (excl. calves) ^b	b	3,94	4,11	4,15	4,07	4,18	4,23	4,12	4,13	4,18	4,17	4,15	4,10
cielęta	a	5,11	5,08	5,20	5,22	5,36	5,65	5,83	5,73	6,12	5,93	6,69	6,81
calves	b	7,21	7,06	6,98	7,36	7,46	7,26	7,21	7,13	7,06	7,17	7,09	6,46
trzoda chlewna	a	3,11	3,11	3,45	3,76	3,86	4,16	4,31	4,34	4,57	4,40	4,52	4,49
pigs	b	3,98	3,99	4,14	4,03	3,70	3,49	3,78	4,01	4,07	4,03	3,91	3,78
Mleko krowie - za 1 l	a	1,05	1,05	1,06	1,07	1,07	1,10	1,11	1,10	1,12	1,10	1,12	1,13
Cows' milk - per l	b	1,32	1,31	1,33	1,32	1,31	1,32	1,30	1,31	1,31	1,30	1,32	1,30

^a Jadalne wczesne. ^b Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a Edible early kinds. ^b Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 5. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
MONTHLY PROCUREMENT PRICE INDICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>												
pszenicy a	157,7	157,5	152,8	145,8	136,4	130,1	128,8	97,2	95,8	95,6	76,3	66,4
<i>wheat</i> b	60,0	57,7	57,1	55,3	54,5	52,9	60,9	81,5	84,1	83,9	86,1	86,7
żyta a	143,8	143,8	141,0	133,3	122,7	117,6	119,7	95,1	94,9	92,2	74,5	66,7
<i>rye</i> b	60,3	58,7	58,9	58,4	56,1	54,7	58,5	84,2	85,0	86,2	88,1	91,2
Ziemniaki a	-	-	-	100,9	103,7	115,4	93,4	96,0	84,8	98,2	105,9	110,5
<i>Potatoes</i> b	-	-	-	94,7	82,4	89,6	96,1	127,2	113,0	105,4	102,1	93,9
Buraki cukrowe a	-	-	-	-	-	-	-	-	172,4	171,7	168,8	143,4
<i>Sugar beets</i> b	-	-	-	-	-	-	-	-	84,1	91,8	91,9	99,9
Rzepak i rzepik przemysłowy a	-	-	-	-	-	-	89,7	83,8	89,0	-	-	-
<i>Industrial rape and agrimony</i> b	-	-	-	-	-	-	85,1	90,4	89,7	-	-	-
Żywiec rzeźny (w wadze żywej): <i>Animals for slaughter (in live weight):</i>												
bydło (bez cieląt) a	99,5	102,6	107,6	109,3	130,3	157,0	157,3	151,5	154,5	150,0	150,7	144,7
<i>cattle (excl. calves)</i> b	145,9	148,7	146,8	142,6	125,1	106,6	108,4	109,9	106,2	103,2	102,8	102,2
cielęta a	100,3	103,3	125,6	119,8	124,3	169,9	169,5	155,1	167,7	166,2	150,0	147,8
<i>calves</i> b	154,4	154,7	147,6	149,1	138,4	97,2	105,8	111,4	104,1	105,3	114,8	118,3
trzoda chlewna a	104,3	107,9	125,5	127,2	132,4	145,1	130,5	130,9	132,5	142,8	146,4	143,1
<i>pigs</i> b	126,9	121,5	103,9	90,6	88,1	80,0	86,7	90,1	83,5	83,8	79,1	81,7
owce a	90,4	118,9	125,1	110,4	79,7	96,1	108,4	90,7	105,6	82,1	113,6	97,9
<i>sheep</i> b	113,4	75,4	91,2	87,1	129,9	100,9	99,3	107,1	87,7	115,8	79,5	102,7
konie a	99,9	101,3	100,4	99,7	102,2	104,3	103,3	106,9	107,8	102,7	101,6	100,6
<i>horses</i> b	106,9	105,0	103,8	105,2	106,2	99,1	99,5	97,1	98,2	99,2	100,7	106,1
drób a	110,8	111,6	113,9	113,0	113,2	120,9	112,5	107,6	104,9	103,3	105,6	105,0
<i>poultry</i> b	101,0	98,4	96,9	95,2	99,3	93,0	93,9	99,8	100,2	90,1	85,5	85,3
Mleko krowie a	107,5	108,9	109,4	112,4	118,7	124,3	129,0	130,5	129,0	128,0	123,9	123,8
<i>Cows' milk</i> b	122,3	120,6	119,0	115,6	110,8	108,0	104,2	102,2	101,4	99,7	98,4	98,6

TABL. 6. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN UZYSKIWANYCH PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
MONTHLY INDICES OF PRICES RECEIVED BY FARMERS ON MARKET-PLACES

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r. ^a		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
Ziarno zbóż: Cereal grain:													
pszenicy	a	127,1	132,7	132,6	126,6	120,9	118,4	116,1	103,4	94,3	93,9	89,0	83,8
wheat	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
żyta	a	128,2	131,9	130,1	126,5	119,8	116,4	114,5	100,9	93,1	93,2	88,4	83,8
rye	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
jęczmienia	a	125,4	127,7	126,1	119,7	115,0	113,3	111,8	102,0	94,1	94,0	89,5	85,5
barley	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
owsa	a	125,3	128,8	126,1	120,3	114,2	111,7	110,3	101,3	93,1	93,1	88,9	83,6
oats	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
gryki	a	113,3	112,8	109,3	107,2	104,1	103,6	105,1	102,5	98,0	100,0	99,9	100,8
buckwheat	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych)	a	106,3	106,1	105,8	103,9	101,5	105,6	92,9 ^b	99,3 ^b	95,8	96,7	96,9	95,8
Potatoes (excl. edible early kinds)	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kapusta biała	a	96,7	92,1	85,1	82,6	82,6	89,9	93,8	90,3	115,0	120,4	118,9	115,8
White cabbage	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zwierzęta gospodarskie: Livestock:													
krowa dojna	a	94,6	96,0	96,7	99,2	102,4	113,5	119,1	120,0	121,0	118,0	127,2	129,2
dairy cow	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
jałówka 1-rocza	a	96,7	99,2	99,9	100,4	103,3	115,9	121,8	119,9	119,8	116,8	123,1	124,0
one-year heifer	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
prosię na chów	a	89,8	97,1	105,6	118,7	129,5	144,8	149,1	141,6	140,7	137,1	150,7	162,6
piglet	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Żywiec rzeźny: Animals for slaughter:													
bydło (bez cieląt)	a	97,7	100,8	104,2	103,0	111,2	128,9	139,9	135,2	143,0	138,2	141,7	140,6
cattle (excl. calves)	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
cielęta	a	101,6	102,8	104,8	105,9	110,3	117,5	120,7	118,1	124,6	120,8	134,3	135,7
calves	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
trzoda chlewna	a	100,0	109,1	113,9	121,7	125,7	136,4	131,4	129,2	129,1	133,7	143,9	143,9
pigs	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mleko krowie	a	104,0	104,0	103,9	103,9	105,9	108,9	108,8	108,9	108,7	107,8	107,7	108,7
Cows' milk	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

^a W związku ze zmianą metody zbierania danych, wskaźniki o podstawie analogiczny okres poprzedniego roku = 100 będą dostępne od stycznia 2006 r. ^b Jadalne wczesne.

^a In connection with the change of method of collecting of information, the price indices referring to the corresponding period of the previous year will be available from January 2006. ^b Edible early kinds.

TABL. 7. PRZECIĘTNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROcie PRYWATNYM
AVERAGE PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005			
						Grunty orne <i>Arable land</i>			
						ogółem <i>total</i>	dobrze (pszen-no- bura- czane) <i>fertile</i>	średnie (żytnio- ziemnia- czane) <i>medium fertile</i>	słabe (piaz- czyste) <i>barren</i>
Przeciętna cena za 1 ha: <i>Average price per ha:</i>									
w złotych <i>in zł</i>	4786	5197	5042	5753	6634	8244	11001	8603	5843
w dt żyta <i>in dt of rye</i>	115,3	123,5	135,8	142,2	149,4	237,8	317,3	248,1	168,5
w dt żywca rzeźnego wieprzowego <i>in dt of pigs for slaughter</i>	13,3	12,2	13,8	18,2	16,5	21,1	28,1	22,0	14,9

U w a g a. Ceny gruntów ornych przeliczono na żyto i zwierze rzeźne wieprzowy przy przyjęciu przeciętnych rocznych cen targowiskowych tych produktów.

N o t e. Prices of arable land were recalculated into rye and pigs for slaughter applying their average annual market-place prices.

TABL. 8. KWARTALNE PRZECIĘTNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROcie PRYWATNYM
QUARTERLY AVERAGE PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
		w złotych za 1 ha <i>in zł per ha</i>			
Grunty orne: <i>Arable land:</i>					
ogółem	a	6395	6606	6755	6810
<i>total</i>	b	8093	8403	8139	8340
dobrze (pszenno-buraczane)	a	8825	8868	9051	9457
<i>fertile</i>	b	10735	11591	10779	10897
średnie (żytnio-ziemniaczane)	a	6455	6691	6817	6729
<i>medium fertile</i>	b	8466	8608	8545	8794
słabe (piaszczyste)	a	3904	4258	4397	4245
<i>barren</i>	b	5750	5732	5837	6054

DZIAŁ II
PRZEMYSŁ

CHAPTER II
INDUSTRY

TABL. 9. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
O G Ó Ł E M	a	100,8	100,7	101,5	102,1	101,3	99,8	100,2	100,3	99,9	100,4	99,6	98,7
T O T A L	b	100,1	99,5	100,5	100,7	99,8	100,3	100,2	100,1	99,7	99,9	100,1	99,3
Górnictwo	a	105,5	103,8	103,1	105,8	98,6	97,9	102,3	101,0	99,9	99,9	100,0	97,2
Mining and quarrying	b	104,4	99,4	100,2	100,7	100,1	101,9	100,1	98,6	99,4	101,4	102,7	100,0
w tym: of which:													
Górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	a	105,9	101,9	100,5	110,1	99,8	99,0	103,1	100,7	100,2	99,7	100,3	97,7
Mining of coal and lignite; extraction of peat	b	106,2	98,7	99,4	99,3	100,2	100,7	98,2	98,0	98,4	100,1	100,3	98,4
Górnictwo rud metali	a	106,1	111,8	112,2	97,9	94,4	94,2	100,9	101,5	99,4	100,2	99,4	94,4
Mining of metal ores	b	100,6	101,0	103,1	105,0	99,9	106,3	105,4	99,3	101,3	105,0	108,5	104,4
Pozostałe górnictwo	a	97,7	99,0	100,6	100,3	99,9	99,7	99,7	100,4	99,3	100,7	99,9	99,1
Other mining and quarrying	b	101,9	100,3	99,6	100,1	100,6	100,3	99,9	99,9	99,8	100,5	100,3	100,6
Przetwórstwo przemysłowe ..	a	100,6	100,7	101,6	102,1	101,6	99,8	100,1	100,3	99,9	100,5	99,5	98,6
Manufacturing	b	99,4	99,4	100,6	100,8	99,8	100,1	100,1	100,2	99,7	99,7	99,9	99,2
Produkcja artykułów spożywczych i napojów	a	99,9	100,8	100,8	102,3	102,1	102,4	100,2	99,3	99,9	99,9	99,7	99,2
Manufacture of food products and beverages	b	98,6	99,3	99,9	99,6	100,5	100,0	100,1	100,4	99,7	99,5	99,6	99,5
Produkcja wyrobów tytoniowych	a	99,5	99,8	99,5	100,9	99,1	98,3	100,6	100,4	98,2	99,5	101,7	101,8
Manufacture of tobacco products	b	100,6	100,4	102,2	102,1	100,3	98,8	97,3	99,7	99,6	100,1	100,4	99,7
Włókiennictwo	a	100,7	100,0	100,7	100,3	99,6	100,5	100,3	99,3	99,4	100,1	99,8	99,4
Manufacture of textiles	b	99,6	98,4	100,1	100,5	100,1	99,7	99,8	99,7	99,5	100,3	100,1	98,6
Produkcja odzieży i wyrobów futrarskich	a	100,7	99,4	100,5	100,4	101,3	100,0	99,1	98,9	100,3	99,8	100,2	101,5
Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	b	99,7	98,7	99,1	102,2	101,2	99,9	98,2	99,9	99,5	100,7	100,8	99,9
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	a	101,7	99,9	99,4	100,1	100,4	99,7	100,4	100,0	100,2	101,9	98,4	99,6
Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	b	100,8	100,1	99,5	98,9	100,6	99,7	99,8	101,5	100,3	100,1	100,5	99,5
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	a	100,7	101,1	101,3	100,5	99,8	99,8	99,5	100,0	99,4	99,8	99,7	99,6
Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	b	99,7	99,1	100,6	100,6	100,1	99,6	100,4	99,3	99,1	99,9	100,5	99,7

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 9. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	a	100,1	99,3	101,2	99,8	100,5	99,5	99,7	99,5	100,0	99,4	99,6	99,1
Manufacture of pulp and paper ^Δ	b	100,1	98,6	98,8	100,5	100,1	100,0	99,9	99,7	99,1	100,3	100,4	98,4
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a	99,4	100,1	100,0	100,5	99,8	100,2	100,1	101,6	100,6	101,1	100,7	99,3
Publishing, printing and reproduction of recorded media	b	100,5	99,6	101,0	100,5	100,7	99,3	99,6	99,9	100,8	100,1	100,5	99,6
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	a	105,6	102,1	107,4	114,6	109,4	95,1	102,9	104,8	100,3	105,9	94,7	92,6
Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ	b	98,6	100,8	108,1	106,8	95,9	106,7	104,8	103,8	102,7	97,8	94,7	96,6
Produkcja wyrobów chemicznych	a	100,9	100,9	101,2	100,0	100,1	99,6	100,7	100,4	100,6	101,2	101,1	99,0
Manufacture of chemicals and chemical products	b	99,0	99,7	99,6	101,0	99,5	99,3	99,8	100,5	99,1	100,6	100,7	98,7
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	a	100,3	99,2	101,3	99,8	100,3	99,8	99,4	100,1	100,0	100,3	99,3	99,8
Manufacture of rubber and plastic products	b	98,9	99,6	99,8	101,4	100,6	99,1	99,2	100,5	99,3	100,2	100,6	99,9
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	a	99,4	100,4	101,0	100,9	100,1	99,9	99,6	99,7	99,8	99,2	99,9	99,3
Manufacture of other non- metallic mineral products	b	99,9	99,8	100,3	100,3	100,0	99,6	99,2	99,7	99,2	99,4	100,3	99,4
Produkcja metali	a	102,0	102,2	106,4	112,0	106,3	99,7	99,1	99,6	100,3	100,3	99,1	98,1
Manufacture of basic metals	b	99,0	96,8	101,2	99,7	99,1	97,6	98,3	98,6	100,2	100,1	100,5	99,5
Produkcja wyrobów z metali ^Δ ...	a	100,1	100,7	101,2	100,8	100,7	100,2	99,3	100,3	100,1	100,3	99,4	99,4
Manufacture of metal products ^Δ	b	99,1	99,6	99,7	100,5	99,9	99,8	99,7	100,1	99,6	99,8	100,3	99,8
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	100,0	100,4	100,7	100,3	100,8	100,5	100,0	100,3	99,4	99,9	99,8	99,1
Manufacture of machinery and equipments n. e. c.	b	99,4	100,4	100,4	99,4	99,6	100,8	100,1	99,8	99,5	99,4	99,7	99,5
Produkcja maszyn biurowych i komputerów	a	102,0	98,4	95,6	95,8	99,4	98,6	97,9	96,7	98,5	94,8	98,3	97,7
Manufacture of office machinery and computers	b	98,7	97,8	99,1	98,5	99,3	98,8	100,0	100,3	100,3	99,7	99,9	101,6
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	a	100,9	101,0	100,4	100,4	100,2	99,3	99,1	98,9	99,7	99,2	100,1	98,4
Manufacture of electrical machinery and apparatus n. e. c.	b	98,9	99,8	100,1	100,7	101,3	99,4	100,4	99,9	100,2	100,5	100,2	100,2

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 9. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych a	98,6	100,4	101,4	97,5	100,6	99,8	98,6	98,8	99,1	96,2	98,8	98,7
Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus b	99,7	97,8	99,0	99,1	100,9	99,7	99,4	98,5	98,9	100,1	100,8	98,5
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków a	99,4	100,4	100,4	99,9	100,1	100,1	99,6	99,8	99,8	99,3	98,3	99,7
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks b	98,9	98,0	100,7	100,8	99,5	100,8	99,7	98,2	99,8	99,6	100,4	98,9
Produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep a	99,9	99,9	100,7	99,4	100,1	99,2	99,7	99,5	99,6	100,4	101,4	99,6
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers b	100,8	99,4	100,1	101,2	99,7	99,8	99,7	98,9	98,3	100,1	101,1	99,2
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego a	100,5	100,7	99,5	100,1	100,7	99,4	99,6	101,1	99,4	99,4	98,1	97,9
Manufacture of other transport equipment b	100,6	99,8	100,9	102,3	100,4	100,6	100,9	99,2	99,1	100,2	100,8	99,0
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ a	100,5	100,2	100,5	99,8	99,8	100,1	99,5	99,6	100,4	99,8	99,4	99,7
Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. b	99,7	99,3	100,1	100,9	100,0	100,0	100,0	99,4	99,4	100,2	99,9	99,8
Przetwarzanie odpadów a	107,9	116,6	116,4	90,9	89,9	91,2	118,5	120,8	92,9	108,4	93,5	87,3
Recycling b	96,5	103,8	98,1	94,0	91,8	95,7	108,4	110,1	103,1	91,0	103,6	101,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę a	100,0	100,0	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Electricity, gas and water supply b	102,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,6	100,7	100,0	100,0	100,8	100,0	100,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ... a	100,0	100,0	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Electricity, gas, steam and hot water supply b	102,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,7	100,8	100,0	100,0	100,9	100,0	100,0
Pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody a	100,4	100,1	100,8	100,2	100,2	100,3	100,7	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0
Collection, purification and distribution of water b	100,9	100,5	101,0	100,7	100,2	100,2	100,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 9. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
O G Ó Ł E M	a	104,1	104,2	104,9	107,6	109,6	109,1	108,6	108,5	107,9	107,6	106,7	105,2
T O T A L	b	104,5	103,2	102,2	100,9	99,5	100,0	100,0	99,8	99,5	99,1	99,6	100,2
Górnictwo	a	114,4	118,8	121,5	131,2	132,9	129,8	128,2	126,4	124,6	122,5	119,8	115,6
Mining and quarrying	b	114,4	109,5	106,4	101,3	102,9	107,1	104,9	102,3	101,7	103,2	106,1	109,2
w tym: of which:													
Górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	a	111,2	113,9	113,9	127,6	131,3	130,5	129,9	127,2	126,0	124,1	122,8	119,8
Mining of coal and lignite; extraction of peat	b	120,2	116,4	115,1	103,8	104,2	106,0	100,9	98,1	96,4	96,8	96,8	97,5
Górnictwo rud metali	a	136,3	150,0	164,3	166,4	161,4	148,1	142,2	140,1	134,9	129,7	121,6	111,1
Mining of metal ores	b	105,3	95,1	87,4	93,6	99,0	111,7	116,7	114,1	116,4	122,1	133,1	147,2
Pozostałe górnictwo	a	97,1	95,9	96,8	97,2	97,4	97,2	96,8	97,3	97,1	97,6	97,7	96,4
Other mining and quarrying	b	100,5	101,8	100,8	100,6	101,4	102,0	102,2	101,7	102,2	102,0	102,3	103,8
Przetwórstwo przemysłowe ..	a	103,7	103,5	104,1	106,9	109,2	108,7	108,4	108,5	107,8	107,6	106,7	105,2
Manufacturing	b	103,9	102,6	101,6	100,4	98,6	98,9	98,9	98,9	98,6	97,9	98,3	98,8
Produkcja artykułów spożywczych i napojów	a	102,4	103,3	104,5	106,9	108,9	111,1	110,5	109,4	108,0	107,8	107,6	106,5
Manufacture of food products and beverages	b	105,2	103,5	102,7	100,0	98,4	96,1	96,0	97,1	96,9	96,5	96,4	96,7
Produkcja wyrobów tytoniowych	a	103,0	102,5	101,6	102,8	101,9	99,5	90,5	93,7	91,3	96,3	96,8	99,2
Manufacture of tobacco products	b	100,3	101,0	103,7	105,0	106,2	106,7	103,2	102,5	104,0	104,6	103,3	101,2
Włókiennictwo	a	102,2	102,1	102,0	101,8	101,5	101,7	101,7	101,4	100,7	100,8	100,4	100,1
Manufacture of textiles	b	99,0	97,4	96,9	97,1	97,7	96,9	96,4	96,8	96,9	97,1	97,4	96,6
Produkcja odzieży i wyrobów futrarskich	a	105,6	105,1	104,7	104,6	105,1	104,8	104,5	103,4	103,2	101,8	102,6	102,0
Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	b	100,9	100,3	98,8	100,6	100,5	100,5	99,5	100,6	99,7	100,7	101,3	99,7
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	a	101,9	100,6	100,0	100,5	101,7	101,6	102,3	101,8	100,3	100,7	99,5	101,6
Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	b	100,8	101,0	101,1	99,8	100,1	100,1	99,5	101,0	101,1	99,4	101,4	101,3
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	a	104,4	105,4	105,7	106,4	105,9	105,6	105,1	105,8	104,4	103,0	101,9	101,2
Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	b	100,2	98,1	97,5	97,7	97,9	97,7	98,6	97,9	97,7	97,8	98,6	98,7

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 9. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	a	99,8	99,4	100,0	99,2	99,5	98,8	99,5	100,3	99,7	98,6	98,0	97,8
Manufacture of pulp and paper ^Δ	b	97,7	97,0	94,8	95,4	94,9	95,5	95,6	95,8	94,9	95,8	96,6	96,0
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a	101,4	100,8	100,7	101,9	101,9	102,1	103,1	103,8	101,9	102,6	103,5	103,2
Publishing, printing and reproduction of recorded media	b	104,3	103,8	104,9	104,9	105,9	104,9	104,3	102,6	102,9	101,8	101,6	102,0
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	a	106,9	100,8	103,5	135,3	162,9	149,9	149,0	150,8	154,6	160,2	147,9	138,8
Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ	b	129,6	128,0	128,8	120,0	105,3	118,2	120,4	119,3	122,1	112,7	112,8	117,6
Produkcja wyrobów chemicznych	a	104,4	104,2	104,0	101,8	103,1	103,7	105,4	106,1	106,1	105,9	107,0	105,9
Manufacture of chemicals and chemical products	b	103,9	102,6	100,9	102,0	101,5	101,2	100,3	100,4	99,0	98,4	98,0	97,7
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	a	104,7	103,5	103,2	102,6	102,5	102,1	102,0	102,1	101,8	101,1	99,9	99,8
Manufacture of rubber and plastic products	b	98,4	98,8	97,3	98,7	99,1	98,3	98,1	98,5	97,8	97,7	98,9	99,0
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	a	100,0	100,5	100,5	101,6	101,5	101,9	101,9	101,4	101,1	100,1	100,2	99,2
Manufacture of other non- metallic mineral products	b	99,7	99,0	98,3	97,8	97,7	97,3	96,9	96,9	96,3	96,4	96,8	96,8
Produkcja metali	a	111,0	111,8	116,7	129,2	137,0	135,7	134,4	133,7	133,2	132,0	129,7	127,0
Manufacture of basic metals	b	123,3	116,7	111,1	98,9	92,2	90,3	89,5	88,6	88,5	88,3	89,5	90,8
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	a	103,3	103,6	104,2	105,0	106,0	105,6	104,2	104,8	104,5	104,3	103,3	102,5
.....	b	101,4	100,4	98,9	98,6	97,9	97,5	97,8	97,6	97,1	96,6	97,5	97,9
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipments n.e.c.	a	100,2	100,3	101,1	100,8	101,6	101,8	101,9	102,7	101,6	102,0	102,0	101,4
.....	b	100,8	100,7	100,5	99,6	98,3	98,6	98,7	98,1	98,2	97,7	97,6	98,0
Produkcja maszyn biurowych i komputerów	a	100,0	97,9	96,2	91,2	90,8	91,1	88,8	86,2	84,6	80,4	78,6	76,5
Manufacture of office machinery and computers	b	74,0	73,5	76,2	78,4	78,3	78,4	80,1	83,1	84,7	89,0	90,4	94,0
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	a	104,2	104,9	104,8	105,8	105,9	104,9	103,8	103,2	102,4	100,5	100,5	97,9
Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	b	95,9	94,7	94,4	94,7	95,7	95,8	97,0	98,0	98,4	99,7	99,7	101,6

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 9. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (dok.)
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a – 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	a	100,2	99,7	99,5	98,0	99,7	98,6	99,1	99,1	97,7	92,9	90,3	89,0
Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	b	90,0	87,6	85,5	86,9	87,2	87,1	87,7	87,4	87,3	90,9	92,7	92,5
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	a	99,1	99,7	99,4	99,3	99,4	99,5	100,1	100,1	100,0	99,0	97,1	96,8
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	b	96,3	94,0	94,3	95,2	94,6	95,2	95,3	93,8	93,8	94,1	96,1	95,3
Produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep	a	104,4	105,2	103,3	103,0	103,1	102,0	100,6	99,9	99,1	99,1	100,3	99,4
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	b	100,4	99,9	99,3	101,1	100,6	101,2	101,2	100,6	99,3	98,9	98,6	98,2
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a	104,5	104,8	103,8	104,0	104,9	103,5	102,7	103,2	101,7	100,1	97,6	96,4
Manufacture of other transport equipment	b	96,5	95,6	96,9	99,0	98,7	99,9	101,2	99,4	99,0	99,9	102,6	103,8
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	a	102,8	102,5	102,5	102,8	102,2	102,5	102,1	101,9	101,5	100,6	99,4	99,3
Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	b	98,4	97,6	97,2	98,3	98,5	98,4	99,0	98,8	97,8	98,2	98,7	98,8
Przetwarzanie odpadów	a	122,9	139,1	154,6	138,3	128,5	124,5	152,4	180,9	153,2	160,3	151,9	128,4
Recycling	b	114,9	102,2	86,2	89,1	91,0	95,5	87,4	79,7	88,4	74,3	82,3	95,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	a	103,2	103,1	103,1	102,9	102,9	102,8	101,3	101,0	101,1	100,7	100,6	100,6
Electricity, gas and water supply	b	102,7	102,8	102,9	103,0	102,9	103,5	104,2	104,2	104,2	105,0	105,0	105,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ...	a	103,2	103,2	103,2	103,1	103,1	103,0	101,2	100,9	100,9	100,5	100,4	100,4
Electricity, gas, steam and hot water supply	b	102,6	102,7	102,8	102,8	102,8	103,4	104,2	104,2	104,2	105,1	105,2	105,2
Pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody	a	103,5	103,0	102,8	101,8	101,8	102,0	102,9	102,8	102,9	102,9	102,8	102,8
Collection, purification and distribution of water	b	103,4	103,9	104,0	104,6	104,5	104,4	104,0	104,0	103,9	103,9	104,0	104,0

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Węgiel kamienny	a	107,6	103,1	100,5	111,2	99,7	99,2	103,9	100,3	100,5	99,6	100,3	97,6
Hard coal	b	105,7	98,2	99,0	99,0	100,8	100,9	98,2	97,8	97,6	99,9	99,9	99,1
Węgiel brunatny (lignit)	a	104,0	100,4	98,4	102,5	99,2	97,9	99,8	102,9	97,9	101,9	100,3	92,6
Lignite	b	111,1	98,4	102,3	99,9	98,7	103,5	97,2	98,4	100,1	99,7	102,2	93,8
Kamień naturalny	a	98,6	100,0	99,7	99,8	99,9	100,8	99,8	99,1	99,1	99,6	101,0	99,8
Natural stone	b	100,3	98,9	99,7	100,6	100,9	100,4	101,3	100,0	100,1	98,7	100,4	100,2
Żwir, piasek i gliny	a	101,4	99,8	99,6	100,7	100,0	100,0	99,6	100,1	99,2	101,0	98,9	98,8
Gravel, sand and clay	b	101,3	99,9	99,3	98,9	100,8	100,2	99,9	99,7	100,2	99,6	100,4	100,1
Minerały chemiczne i mi- nerały do produkcji nawozów	a	84,7	97,5	106,7	101,2	99,8	97,7	97,7	105,6	97,7	98,7	94,6	97,6
Chemical minerals and minerals for fertilizer production	b	112,7	98,2	100,4	103,8	102,3	101,1	99,6	98,6	94,9	102,4	99,9	99,8
Sól	a	98,7	100,2	101,4	98,9	97,3	101,8	99,4	99,6	103,2	102,9	105,3	100,2
Salt	b	99,3	100,8	99,3	97,5	96,8	99,5	102,0	100,7	102,4	107,7	102,2	101,6
Mięso świeże i wyroby z mięsa	a	98,3	101,2	102,7	102,3	102,4	106,5	101,2	98,7	100,4	100,3	99,6	98,9
Meat and meat products	b	97,5	99,2	100,2	99,0	101,3	100,1	100,2	101,2	99,0	97,3	98,1	98,8
Wyroby mleczarskie	a	100,2	99,7	99,3	99,4	103,7	102,2	100,5	100,1	100,6	100,9	100,8	100,3
Milk-based products	b	98,9	98,5	99,7	99,7	99,7	99,0	100,1	100,0	99,4	101,0	100,6	99,9
Artykuły spożywcze, pozostałe	a	98,7	102,4	101,7	109,9	106,0	102,3	99,0	100,3	99,4	99,2	99,8	97,2
Other food products	b	99,2	100,2	99,8	98,0	99,2	99,9	99,1	98,8	100,2	99,5	99,9	99,1
Napoje	a	99,7	100,5	99,9	100,8	100,9	100,6	99,5	99,7	99,8	99,7	99,9	100,8
Beverages	b	98,8	100,5	101,0	100,0	101,9	99,9	99,6	101,1	98,5	100,7	99,8	98,8
Wyroby tytoniowe	a	99,8	100,3	102,0	102,6	100,9	100,7	100,8	100,0	99,1	99,8	100,4	100,8
Tobacco	b	100,3	103,1	102,9	102,0	101,2	99,6	98,1	99,9	100,1	100,0	100,1	99,9
Przędza włókiennicza i nici Textile yarn and threads	a	100,4	100,2	101,3	99,1	100,6	97,6	101,1	98,6	99,8	98,5	99,2	98,5
	b	96,9	99,2	99,2	99,2	101,7	99,7	100,1	99,3	98,7	100,2	100,2	100,3
Tkaniny	a	100,3	100,5	100,0	101,0	100,5	100,7	101,1	97,6	100,3	101,3	98,7	98,2
Fabric	b	99,9	100,9	99,1	102,2	99,3	100,6	98,7	100,3	98,7	98,7	101,2	97,8
Wyroby włókiennicze gotowe, z wyłączeniem odzieży	a	101,2	97,9	101,2	101,3	99,5	99,3	100,8	99,8	98,8	99,6	99,3	100,5
Ready textile products, excluding clothing	b	97,6	98,5	99,8	102,1	99,8	100,1	98,5	97,5	100,0	102,1	100,1	98,8
Odzież i dodatki odzieżowe, z wyłączeniem odzieży ze skóry	a	100,8	99,1	100,8	100,8	101,1	100,8	98,7	99,2	100,2	99,5	100,1	101,2
Clothing and clothing additions, excluding leather clothing	b	99,2	98,7	98,6	101,6	102,0	99,2	98,0	99,9	100,1	101,2	100,6	99,7
Obuwie	a	102,1	99,7	99,1	100,2	100,0	99,3	101,2	99,8	99,9	103,4	97,5	100,4
Footwear	b	102,1	100,9	98,9	95,4	100,8	100,6	100,5	102,6	99,8	99,7	100,9	99,1
Drewno pilowane, strugane lub impregnowane	a	100,7	102,2	99,1	99,6	99,7	100,6	99,8	100,2	100,4	101,1	100,0	99,4
Sawn, shaped or impregnated wood	b	100,2	99,7	99,4	101,4	100,4	98,9	101,0	99,4	99,9	100,0	100,4	99,8

TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Fornir; płyty laminowane, płyty wiórowe, płyty pilśniowe oraz pozostałe rodzaje płyt i desek; sklejka	a	101,2	100,8	102,4	100,4	101,0	99,0	99,3	99,7	99,3	99,8	99,1	98,5
Veneer; laminated boards, particle boards, fibre-boards, and other kinds of boards; plywood	b	100,4	98,6	101,2	99,5	100,1	98,7	99,7	99,5	98,6	99,9	100,8	99,7
Wyroby stolarskie i ciesielskie dla budownictwa	a	101,1	100,3	101,9	100,9	96,9	100,7	98,8	100,3	95,8	98,6	99,2	102,4
Carpenter's products for construction	b	98,7	98,1	101,1	101,7	100,3	98,8	101,6	98,3	99,3	99,6	100,9	99,3
Masa włóknista, papier i tektura	a	100,3	99,6	102,2	99,1	101,1	99,5	99,0	98,5	99,6	99,2	99,7	99,5
Fibre mass, paper and cardboard	b	100,1	96,9	97,8	102,2	99,1	98,7	100,3	98,7	98,6	100,8	101,8	97,7
Wyroby z papieru i tektury ..	a	99,9	99,5	101,1	99,2	99,6	99,2	100,2	100,9	100,2	99,2	100,3	98,9
Paper and cardboard products	b	99,8	99,7	99,0	99,4	100,4	100,5	99,3	100,5	99,4	99,5	100,6	99,1
Książki, gazety i pozostałe druki oraz zapisane nośniki informacji	a	95,3	101,0	99,5	99,9	98,8	99,4	101,8	102,2	100,4	99,4	99,2	100,1
Books, newspapers, prints and recorded media	b	100,8	102,1	100,2	100,3	101,2	95,4	98,5	101,5	100,3	101,4	102,6	95,0
Produkty rafinacji ropy naftowej	a	106,1	99,9	105,1	104,2	106,9	94,4	101,9	104,7	101,1	107,6	94,2	91,8
Products of crude oil refining	b	102,2	100,4	108,7	105,0	95,3	107,3	105,9	105,2	102,1	96,1	95,1	97,8
Chemikalia podstawowe	a	101,6	102,9	102,0	100,7	100,6	99,2	101,0	101,3	102,1	103,1	101,0	98,4
Basic chemicals	b	98,9	99,0	99,9	103,3	98,2	97,1	99,2	102,4	100,2	102,9	100,2	96,3
Wyroby farmaceutyczne	a	102,9	99,8	99,7	100,0	99,3	99,1	101,3	99,2	101,8	99,1	100,9	98,1
Pharmaceutical products	b	100,1	100,7	98,8	101,1	100,3	99,3	99,6	101,6	99,8	99,5	100,9	98,8
Gliceryna; mydło; środki piorące, czyszczące i polerujące; wyroby kosmetyczne i toaletowe	a	98,6	101,1	102,3	98,6	99,3	98,1	101,3	99,1	97,6	98,9	101,2	100,2
Glycerine; soap; washing, cleaning and polish agents; beauty and toilet products	b	96,4	99,3	99,7	100,6	99,2	98,9	101,6	98,7	96,6	101,2	99,8	100,9
Wyroby z tworzyw sztucznych	a	99,1	99,7	101,0	99,9	100,5	99,2	100,1	100,3	100,5	101,1	99,9	99,1
Artificial products	b	99,8	98,2	99,3	100,7	100,4	98,9	98,8	99,5	99,7	100,7	100,8	99,4

TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>											
a - 2004 r. b - 2005 r.													
Szkló i wyroby ze szkła	a	96,8	101,2	101,1	100,8	100,2	100,5	99,1	100,4	99,8	99,9	99,4	98,2
<i>Glass and glass products</i>	b	99,8	98,4	101,3	100,7	99,7	97,7	101,1	101,1	98,9	98,5	100,6	98,7
Cement, wapno i gips	a	101,2	101,2	101,3	100,3	100,2	99,1	99,1	99,2	100,1	99,6	100,1	98,8
<i>Cement, lime and gypsum</i>	b	102,7	101,9	101,0	100,3	99,2	99,2	98,1	98,6	98,2	98,7	99,4	98,8
Wyroby z betonu, gipsu i cementu	a	102,4	100,2	100,7	100,4	101,1	99,6	99,4	99,9	99,1	99,6	99,8	99,0
<i>Concrete, gypsum and cement products</i>	b	99,6	100,1	100,2	99,8	99,6	100,2	99,1	99,8	99,6	99,8	99,6	99,1
Żeliwo, stal i żelazostopy	a	102,3	103,6	109,6	114,9	107,2	99,8	100,2	101,0	100,4	101,3	98,3	97,2
<i>Cast iron, steel and ferroalloys</i>	b	99,3	94,6	101,7	98,2	97,3	96,6	96,7	97,6	100,5	100,2	98,8	98,8
Metale szlachetne i metale nieżelazne	a	104,9	105,1	109,2	100,2	96,8	97,4	98,8	100,4	99,2	99,6	99,5	96,5
<i>Precious metals and non-iron metals</i>	b	100,2	100,1	101,9	104,5	99,3	101,3	103,6	99,1	100,3	102,7	105,2	103,4
Wyroby nożownicze, narzędzia i drobne wyroby metalowe ogólnego przeznaczenia	a	99,7	101,3	101,6	101,0	99,6	100,5	100,2	101,9	100,8	101,1	97,9	96,2
<i>Knife products, tools and small metal products for general using</i>	b	100,7	101,4	98,0	101,0	99,3	99,9	102,2	99,0	98,8	99,2	100,3	103,1
Wyroby metalowe gotowe pozostałe	a	100,4	101,0	102,2	101,9	100,7	98,9	99,3	99,9	100,1	99,8	99,1	97,4
<i>Other ready metal products</i>	b	99,2	98,5	99,7	104,5	98,0	100,0	98,8	99,9	99,1	100,1	100,4	99,3
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa	a	98,3	100,4	101,7	100,5	101,7	100,9	99,8	97,3	100,6	100,5	97,9	98,6
<i>Agricultural and forestry machines</i>	b	98,9	102,1	99,3	102,8	97,8	102,1	99,1	98,3	100,8	101,9	96,8	101,4
Maszyny specjalnego przeznaczenia pozostałe	a	98,5	99,0	102,5	100,6	101,2	99,8	102,5	100,8	99,8	98,7	102,5	98,5
<i>Other machines of special using</i>	b	101,0	100,9	100,1	100,3	101,0	100,6	100,5	99,1	99,2	99,6	100,4	99,2
Sprzęt gospodarstwa domowego, gdzie indziej niesklasyfikowany	a	100,2	100,3	101,2	100,2	99,8	98,1	99,1	100,5	99,8	99,5	100,5	99,9
<i>Household equipment n.e.c.</i>	b	100,2	99,8	100,2	100,2	99,2	99,7	99,4	99,9	99,1	99,9	99,8	100,9
Druty i przewody izolowane	a	101,7	102,1	107,8	101,5	101,1	96,6	98,1	96,5	97,7	97,9	99,9	98,2
<i>Isolated wires</i>	b	97,5	98,6	98,9	103,4	102,8	97,9	100,6	102,2	100,2	103,0	101,8	103,2
Sprzęt oświetleniowy i lampy elektryczne	a	100,2	100,5	100,6	98,4	98,3	101,4	98,6	99,9	99,0	99,0	98,9	100,8
<i>Lighting equipment and electric lamps</i>	b	97,9	100,5	99,4	102,4	98,8	99,2	100,2	100,4	99,4	100,8	100,2	99,2

TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)

MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Sprzęt elektryczny, gdzie indziej niesklasyfikowany	a	103,3	101,9	99,9	99,4	99,4	98,3	98,5	99,8	97,8	99,3	101,5	97,6
<i>Electric equipment n.e.c.</i>	b	102,2	99,1	100,1	103,4	102,4	97,8	99,1	99,1	98,3	99,8	100,2	99,4
Odbiorniki telewizyjne i radiowe; urządzenia do rejestracji i odtwa- rzania dźwięku i obrazu oraz akcesoria do nich ...	a	99,8	100,9	101,1	101,0	99,8	99,1	98,2	99,7	99,2	98,0	99,5	100,1
<i>TV and radio sets, equip- ment for recording and reproduction of sound and picture and accessories</i>	b	98,9	98,4	100,2	103,8	99,4	98,4	99,7	98,6	98,4	100,7	100,2	99,3
Sprzęt medyczny i chirur- giczny oraz przyrządy ortopedyczne	a	97,9	99,8	102,1	99,4	100,6	100,5	99,6	100,9	98,7	99,4	99,3	99,8
<i>Medical and surgical equipment and orthopaedic instruments</i>	b	97,7	101,1	99,1	101,2	99,5	99,5	99,6	101,2	97,9	99,4	100,8	100,4
Instrumenty i przyrządy pomiarowe, kontrolne, nawigacyjne i podobne instrumenty i przyrządy	a	100,2	100,9	99,3	99,8	99,3	98,6	99,1	100,1	99,8	99,2	97,9	100,2
<i>Measuring, control and navigation instruments and apparatus as well as similar instruments and apparatus</i>	b	100,9	98,1	98,6	99,2	100,6	100,9	100,6	98,7	99,6	99,1	99,4	100,5
Pojazdy samochodowe	a	98,5	99,6	102,1	99,2	100,3	99,0	99,3	99,4	99,2	101,7	103,2	97,6
<i>Motor vehicles</i>	b	102,8	99,4	100,8	100,9	100,4	98,7	99,6	96,6	96,9	99,6	101,2	98,0
Części i akcesoria do pojazdów samocho- dowych i ich silników	a	99,8	100,3	100,8	99,4	100,4	98,9	99,2	98,3	99,2	99,2	98,4	99,8
<i>Parts and accessories for motor vehicles and their motors</i>	b	98,9	99,0	99,8	102,9	100,0	99,4	100,4	98,9	97,9	99,7	100,9	98,5
Meble	a	100,4	100,4	101,1	99,6	99,9	100,0	99,6	99,8	100,2	100,0	99,7	99,1
<i>Furniture</i>	b	99,5	99,6	100,0	100,8	99,8	99,9	100,1	99,5	99,9	100,2	99,7	99,7
Woda; pobór, oczyszczanie i rozprowadzanie wody ..	a	100,4	100,1	100,9	100,3	100,4	100,0	100,1	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0
<i>Water; collection, purifica- tion and distribution of water</i>	b	100,9	100,7	100,6	100,3	100,1	100,3	100,2	100,0	100,1	100,1	100,0	100,2

TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100												
Węgiel kamienny	a	115,4	118,4	118,4	135,6	140,1	139,9	139,0	134,2	132,8	130,5	127,9	125,2	129,6
Hard coal	b	123,0	117,1	115,4	102,7	103,9	105,7	99,8	97,3	94,5	94,7	94,4	95,9	103,2
Węgiel brunatny (lignit)	a	99,8	104,5	103,5	104,8	104,1	102,3	102,0	103,4	102,2	104,7	106,9	97,4	103,0
Lignite	b	104,0	102,0	105,9	103,2	102,7	108,5	105,6	101,1	103,4	101,1	103,0	104,4	103,7
Kamień naturalny	a	97,4	98,3	98,5	98,0	97,1	96,9	96,6	97,6	96,4	97,1	97,4	97,2	97,4
Natural stone	b	99,0	97,8	97,8	98,7	99,6	99,3	100,8	101,7	102,7	101,7	101,1	101,5	100,1
Żwir, piasek i gliny	a	99,4	98,0	98,1	99,1	100,4	100,7	100,2	99,4	99,4	100,3	99,6	99,1	99,5
Gravel, sand and clay	b	99,1	99,2	98,9	97,1	97,9	98,1	98,3	97,9	99,0	97,6	99,1	100,4	98,6
Minerały chemiczne i mi- nerały do produkcji nawozów	a	97,7	92,2	98,2	100,3	102,2	99,3	94,8	99,3	95,7	94,0	90,5	79,8	95,1
Chemical minerals and minerals for fertilizer production	b	106,2	107,0	100,7	103,3	106,0	109,7	111,8	104,4	101,5	105,3	111,2	113,7	106,6
Sól	a	109,1	109,2	110,6	108,5	106,6	109,8	109,2	107,4	107,2	106,0	110,3	109,1	108,6
Salt	b	109,7	110,4	108,0	106,6	106,0	103,6	106,3	107,4	106,6	111,5	108,2	109,8	107,9
Mięso świeże i wyroby z mięsa	a	103,0	105,2	108,2	111,0	111,9	118,3	115,9	114,1	112,5	113,9	114,2	113,0	111,8
Meat and meat products	b	112,1	109,9	107,1	103,7	102,5	96,4	95,4	97,7	96,3	93,4	92,0	92,0	99,5
Wyroby mleczarskie	a	107,5	106,5	106,9	107,0	112,0	114,3	113,5	113,1	109,7	108,2	107,9	107,8	109,5
Milk-based products	b	106,5	105,3	105,8	106,1	102,0	98,7	98,3	98,2	97,1	97,3	97,0	96,6	100,6
Artykuły spożywcze, pozostałe	a	93,6	96,1	97,5	107,6	114,5	118,0	117,8	118,6	116,6	116,7	117,9	116,6	110,9
Other food products	b	117,2	114,6	112,4	100,3	93,8	91,6	91,7	90,3	91,0	91,2	91,3	93,1	97,5
Napoje	a	101,4	101,9	101,2	101,7	102,3	102,4	102,2	101,6	101,7	101,7	101,6	102,0	101,8
Beverages	b	101,0	101,1	102,2	101,3	102,3	101,5	101,6	103,0	101,6	102,6	102,5	100,6	101,8
Wyroby tytoniowe	a	104,6	105,1	106,1	108,3	109,2	109,4	107,1	105,3	103,9	106,8	106,6	107,6	106,7
Tobacco	b	108,2	111,3	112,2	111,5	111,9	110,7	107,7	107,6	108,6	108,8	108,5	107,4	109,5
Przędza włókiennicza i nici Textile yarn and threads	a	102,7	103,4	101,3	98,7	100,0	95,5	99,7	97,9	97,9	98,6	97,2	95,0	99,0
	b	91,6	90,7	88,8	88,9	89,8	91,7	90,8	91,4	90,5	92,0	93,0	94,7	91,1
Tkaniny	a	97,3	101,5	101,2	101,4	102,1	103,3	103,6	100,5	101,4	101,1	101,4	100,1	101,2
Fabric	b	99,7	100,0	99,1	100,3	99,0	98,9	96,5	99,2	97,6	95,1	97,4	97,1	98,3
Wyroby włókiennicze gotowe, z wyłączeniem odzieży	a	101,6	99,6	100,7	102,3	100,4	99,1	99,0	98,7	97,2	98,3	98,4	99,2	99,5
Ready textile products, excluding clothing	b	95,7	96,2	94,8	95,6	95,9	96,7	94,5	92,3	93,4	95,7	96,4	94,8	95,2
Odzież i dodatki odzieżowe, z wyłączeniem odzieży ze skóry	a	104,3	103,9	103,4	104,0	104,6	104,4	103,8	103,8	103,0	101,4	102,7	102,3	103,5
Clothing and clothing additions, excluding leather clothing	b	100,7	100,3	98,2	98,9	99,9	98,3	97,6	98,3	98,1	99,8	100,4	98,8	99,1
Obuwie	a	98,8	97,0	96,4	97,7	99,9	99,5	101,1	101,2	98,1	99,5	98,6	102,5	99,2
Footwear	b	102,5	103,8	103,6	98,6	99,4	100,7	100,0	102,8	102,6	98,9	102,3	101,1	101,4
Drewno pilowane, strugane lub impregnowane	a	102,4	103,5	101,9	101,0	101,3	101,3	101,7	102,9	100,6	102,6	101,9	102,7	102,0
Sawn, shaped or impregnated wood	b	102,2	99,7	99,9	101,7	102,4	100,7	101,9	101,1	100,6	99,5	100,0	100,3	100,8

TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100												
Fornir; płyty laminowane, płyty wiórowe, płyty pilśniowe oraz pozostałe rodzaje płyt i desek; sklejka	a	107,7	107,8	108,9	109,6	111,1	109,5	108,3	108,3	106,1	104,1	102,9	100,5	107,0
Veneer; laminated boards, particle boards, fibre- boards, and other kinds of boards; plywood	b	99,8	97,5	96,4	95,5	94,6	94,3	94,7	94,5	93,8	93,9	95,5	96,7	95,6
Wyroby stolarskie i ciesiel- skie dla budownictwa	a	102,4	102,2	102,6	103,9	101,6	101,7	99,8	103,1	96,6	96,5	94,9	96,7	100,2
Carpenter's products for construction	b	94,5	92,4	91,8	92,6	95,8	94,0	96,6	94,7	98,2	99,2	100,8	97,8	95,6
Masa włóknista, papier i tektura	a	101,2	101,0	101,4	99,6	99,7	99,3	99,5	100,1	98,8	97,0	97,3	97,3	99,3
Fibre mass, paper and cardboard	b	97,1	94,5	90,5	93,3	91,5	90,7	91,9	92,1	91,1	92,7	94,6	92,9	92,7
Wyroby z papieru i tektury ...	a	100,1	100,6	101,4	100,5	100,1	99,1	98,8	99,7	99,5	98,6	98,5	98,2	99,6
Paper and cardboard products	b	98,1	98,4	96,3	96,5	97,4	98,7	97,8	97,4	96,7	97,0	97,3	97,4	97,4
Książki, gazety i pozostałe druki oraz zapisane nośniki informacji	a	105,4	106,9	104,5	105,7	103,9	102,6	103,3	105,3	98,5	97,5	98,6	97,0	102,3
Books, newspapers, prints and recorded media	b	102,5	103,7	104,4	104,7	107,2	102,9	99,6	98,9	98,8	100,8	104,2	98,9	102,2
Produkty rafinacji ropy naftowej	a	104,1	97,9	99,4	116,3	135,2	123,0	123,5	126,8	129,3	134,2	124,9	117,5	118,8
Products of crude oil refining	b	113,3	113,9	117,7	118,6	105,7	120,1	124,9	125,5	126,8	113,3	114,5	121,8	118,0
Chemikalia podstawowe	a	110,5	109,7	107,3	104,8	108,1	109,1	114,3	115,6	114,6	116,2	116,9	114,6	111,8
Basic chemicals	b	111,6	107,4	105,2	107,9	105,4	103,2	101,4	102,5	100,6	100,3	99,5	97,3	103,4
Wyroby farmaceutyczne	a	100,9	101,2	101,1	101,5	102,0	100,7	100,1	99,5	101,6	99,8	101,0	101,1	100,9
Pharmaceutical products	b	98,4	99,3	98,3	99,4	100,4	100,5	98,8	101,3	99,3	99,6	99,7	100,4	99,6
Gliceryna; mydło; środki piorące, czyszczące i polerujące; wyroby kosmetyczne i toaletowe	a	99,5	100,5	101,6	99,2	98,1	97,1	98,3	98,4	98,2	96,1	96,9	96,1	98,3
Glycerine; soap; washing, cleaning and polish agents; beauty and toilet products	b	93,9	92,3	89,9	91,8	91,7	92,5	92,8	92,5	91,5	93,6	92,4	93,0	92,3
Wyroby z tworzyw sztucznych	a	103,1	103,1	102,4	100,3	101,0	99,9	100,9	101,7	100,8	100,8	101,5	100,4	101,3
Artificial products	b	101,1	99,6	97,9	98,7	98,6	98,3	97,0	96,2	95,4	95,1	95,9	96,2	97,5

TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
		analogiczny okres poprzedniego roku = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
a - 2004 r. b - 2005 r.														
Szkło i wyroby ze szkła	a	101,7	102,7	101,5	102,1	100,7	102,2	102,6	101,9	101,0	100,1	100,3	97,4	101,2
<i>Glass and glass products</i>	b	100,4	97,6	97,9	97,8	97,3	94,6	96,4	97,2	96,3	95,0	96,1	96,5	96,9
Cement, wapno i gips	a	97,3	98,2	98,0	98,9	99,5	99,2	99,5	99,0	100,4	100,2	100,7	100,1	99,2
<i>Cement, lime and gypsum</i>	b	101,6	102,4	102,1	102,2	101,2	101,3	100,3	99,6	97,8	96,9	96,3	96,2	99,8
Wyroby z betonu, gipsu i cementu	a	101,5	101,6	102,6	102,9	103,8	103,4	103,2	102,5	101,4	101,0	101,4	101,1	102,2
<i>Concrete, gypsum and cement products</i>	b	98,3	98,3	97,8	97,2	95,7	96,2	95,9	95,8	96,3	96,5	96,4	96,5	96,7
Żeliwo, stal i żelazostopy	a	112,6	113,9	122,3	138,0	147,6	147,2	148,4	149,1	148,5	147,6	145,1	140,5	138,7
<i>Cast iron, steel and ferroalloys</i>	b	136,3	124,5	115,5	98,7	89,5	86,6	83,6	80,7	80,9	80,0	80,4	81,8	92,7
Metale szlachetne i metale nieżelazne	a	122,5	126,7	135,0	136,3	136,9	132,0	126,6	125,1	121,5	117,3	112,3	107,0	124,5
<i>Precious metals and non-iron metals</i>	b	102,3	97,4	90,9	94,7	97,2	101,0	105,9	104,6	105,8	109,2	115,5	123,7	103,8
Wyroby nożownicze, na- rzędzia i drobne wyroby metalowe ogólnego przeznaczenia	a	101,2	101,6	102,7	104,7	104,7	104,4	103,4	105,9	106,1	108,0	105,6	101,7	104,2
<i>Knife products, tools and small metal products for general using</i>	b	102,6	102,7	99,1	99,0	98,8	98,2	100,1	97,2	95,2	93,5	95,8	102,7	98,7
Wyroby metalowe gotowe pozostałe	a	103,9	104,3	105,4	107,1	107,9	105,5	104,9	105,5	106,0	104,6	103,2	100,6	104,9
<i>Other ready metal products</i>	b	99,5	97,0	94,6	97,0	94,4	95,4	95,0	94,9	94,0	94,2	95,4	97,3	95,7
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa	a	102,0	98,2	101,6	99,3	101,8	103,6	104,6	101,9	104,6	103,2	99,9	98,1	101,5
<i>Agricultural and forestry machines</i>	b	98,7	100,4	98,0	100,2	96,3	97,4	96,7	97,7	97,9	99,4	98,3	101,1	98,5
Maszyny specjalnego przeznaczenia pozostałe	a	99,3	99,7	100,3	99,9	102,8	101,3	103,5	104,4	102,4	101,8	105,6	104,3	102,1
<i>Other machines of special using</i>	b	106,9	108,9	106,3	106,0	105,9	106,7	104,6	102,8	102,2	103,2	101,1	101,8	104,6
Sprzęt gospodarstwa domo- wego, gdzie indziej niesklasyfikowany	a	99,2	100,2	101,5	101,6	100,9	99,0	97,6	98,6	98,6	98,3	98,7	99,1	99,4
<i>Household equipment n.e.c.</i>	b	99,1	98,6	97,7	97,8	97,1	98,7	99,0	98,4	97,7	98,1	97,5	98,4	98,2
Druty i przewody izolowane	a	111,1	113,0	119,6	121,7	124,4	119,7	117,7	114,7	109,8	105,8	103,3	98,7	113,1
<i>Isolated wires</i>	b	94,6	91,4	83,8	85,3	86,8	88,0	90,2	95,5	97,9	103,1	105,0	110,3	94,0

TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (dok.)
MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
		analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100												
Sprzęt oświetleniowy i lampy elektryczne	a	99,4	100,0	99,8	98,4	96,6	97,2	94,7	96,9	95,1	94,0	94,0	95,5	96,8
Lighting equipment and electric lamps	b	93,3	93,3	92,2	96,0	96,5	94,5	96,1	96,6	97,0	98,8	100,1	98,4	96,0
Sprzęt elektryczny, gdzie indziej niesklasyfikowany.	a	106,8	108,7	106,4	107,4	106,3	103,7	101,6	103,6	100,1	97,8	98,8	96,6	103,1
Electric equipment n.e.c.	b	95,6	93,0	93,2	96,9	99,9	99,4	100,0	99,3	99,8	100,3	99,0	100,7	98,0
Odbiorniki telewizyjne i radiowe; urządzenia do rejestracji i odtwa- rzania dźwięku i obrazu oraz akcesoria do nich	a	103,8	104,9	105,0	106,7	106,5	104,5	102,3	101,5	100,6	97,4	96,5	96,5	102,1
TV and radio sets, equip- ment for recording and reproduction of sound and picture and accessories	b	95,5	93,1	92,3	94,9	94,5	93,8	95,3	94,2	93,4	96,0	96,7	95,9	94,6
Sprzęt medyczny i chirur- giczny oraz przyrządy ortopedyczne	a	103,6	101,5	101,3	102,3	102,5	103,2	102,9	104,6	100,9	99,1	99,0	98,0	101,5
Medical and surgical equipment and orthopaedic instruments	b	97,8	99,1	96,1	97,8	96,7	95,7	95,8	96,0	95,2	95,2	96,7	97,3	96,6
Instrumenty i przyrządy pomiarowe, kontrolne, nawigacyjne i podobne instrumenty i przyrządy	a	100,6	100,1	98,3	98,7	99,1	97,3	96,0	100,7	98,1	97,7	95,2	94,5	98,0
Measuring, control and navigation instruments and apparatus as well as similar instruments and apparatus	b	95,2	92,5	91,8	91,3	92,5	94,7	96,0	94,7	94,5	94,4	95,7	96,1	94,1
Pojazdy samochodowe	a	101,8	106,8	102,4	102,5	102,9	100,9	99,4	98,9	98,3	99,4	100,7	98,9	101,0
Motor vehicles	b	103,3	103,1	101,7	103,5	103,7	103,4	103,7	100,7	98,4	96,4	94,5	94,8	100,6
Części i akcesoria do pojazdów samocho- dowych i ich silników	a	105,9	105,1	103,9	104,1	105,1	102,6	100,9	100,4	98,2	95,8	93,6	93,9	100,7
Parts and accessories for motor vehicles and their motors	b	93,0	91,9	91,0	94,2	93,8	94,3	95,3	95,9	94,7	95,0	97,5	96,2	94,4
Meble	a	103,4	103,2	103,2	103,0	102,7	102,6	102,3	102,7	102,4	101,5	101,0	99,8	102,3
Furniture	b	98,9	98,0	97,0	98,3	98,2	98,1	98,6	98,3	98,0	98,2	98,1	98,7	98,2
Woda; pobór, oczyszczanie i rozprowadzanie wody ...	a	102,2	102,3	102,3	101,9	102,6	102,3	102,4	102,4	102,5	102,3	102,2	102,2	102,3
Water; collection, purifica- tion and distribution of water	b	102,6	103,3	103,0	102,9	102,6	103,0	103,0	103,1	103,1	103,2	103,2	103,4	103,0

TABL. 11. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH^a
PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Chleb pszenno-żytni - za 1 kg	2,14	2,33	2,28	2,20	2,27	2,29
<i>Wheat-rye bread - per kg</i>						
Mąka pszenna "Poznańska", workowana - za 1 kg	1,09	0,99	0,87	0,85	0,98	0,69
<i>Wheat flour "Poznańska", in sacks - per kg</i>						
Kasza manna - za 1 kg	1,47	1,44	1,33	1,36	1,41	1,25
<i>Semolina - per kg</i>						
Kasza jęczmienna "Mazurska" - za 1 kg	1,33	1,31	1,23	1,15	1,25	1,10
<i>Pearl-barley "Mazurska" - per kg</i>						
Mięso wołowe z kością (roastbeef) - za 1 kg	8,92	9,57	9,67	9,82	12,42	14,40
<i>Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg</i>						
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg	11,80	12,53	12,55	12,54	15,49	18,50
<i>Beef meat, boneless (gammon) - per kg</i>						
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg	12,14	12,99	12,16	10,91	12,65	11,90
<i>Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg</i>						
Kurczęta patroszone - za 1 kg	5,06	5,24	4,36	4,58	4,97	4,90
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>						
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	16,27	17,18	16,73	14,66	15,68	15,67
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>						
Baleron gotowany - za 1 kg	14,92	15,59	15,00	13,25	14,50	14,20
<i>"Baleron" (cervical pork, boiled) - per kg</i>						
Kielbasa "Myśliwska" - za 1 kg	17,77	19,02	18,72	17,51	18,73	17,74
<i>Sausage "Myśliwska" - per kg</i>						
Kielbasa "Zwyczajna" - za 1 kg	8,34	8,61	8,24	6,97	7,61	7,71
<i>Sausage "Zwyczajna" - per kg</i>						

^a Patrz "Uwagi ogólne".
^a See "General issues".

TABL. 11. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH^a (cd.)
PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych in zł					
Parówki wieprzowe - za 1 kg <i>Pork frankfurters - per kg</i>	6,24	6,63	6,41	5,82	6,69	6,76
Salceson "Włoski" - za 1 kg <i>Headcheese "Włoski"</i> - per kg	6,19	6,76	6,36	5,71	6,35	6,61
Kiszka kaszana - za 1 kg <i>Black pudding</i> - per kg	3,89	4,30	4,17	3,96	4,62	4,68
Śledź solony odgłowiony - za 1 kg <i>Salted herring, headless</i> - per kg	4,11	5,04	6,03	6,06	5,96	5,87
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 2-2,5% - za 1 l <i>Cows' milk, fat content</i> 2-2.5% - per l	1,04	1,11	1,11	1,09	1,13	1,21
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l <i>Cows' milk, fat content</i> 3-3.5%, sterilized - per l	1,16	1,23	1,22	1,20	1,24	1,31
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg <i>Semi-fat cottage cheese</i> - per kg	6,53	6,76	6,81	6,68	6,85	7,12
Ser dojrzewający "Gouda" - za 1 kg <i>Ripening "Gouda" cheese</i> - per kg	12,15	11,38	10,57	10,11	12,21	12,12
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 1 l <i>Sour cream, fat content</i> 18% - per l	4,44	4,47	4,41	4,28	4,39	4,60
Jaja kurze świeże - za 1 szt <i>Hen eggs, fresh</i> - per piece	0,26	0,29	0,25	0,27	0,34	0,21
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 1kg <i>Fresh butter, fat content</i> 82.5% - per kg	11,17	9,05	9,27	9,59	11,73	12,01

^a Patrz "Uwagi ogólne".

^a See "General issues".

TABL. 11. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH^a (dok.)
PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Margaryna "Palma" - za 250 g	0,87	0,85	0,82	0,85	0,90	0,92
<i>Margarine "Palma"</i> - per 250 g						
Olej rzepakowy jadalny, surowy - za 1 l	2,72	2,59	2,36	2,61	2,86	-
<i>Edible rape-oil, raw</i> - per l						
Boczek surowy - za 1 kg <i>Raw bacon - per kg</i>	7,74	8,75	8,68	7,26	8,55	8,46
Cukier biały kryształ, workowany - za 1 kg	2,36	2,11	2,10	1,82	2,62	2,58
<i>White sugar, crystallized, in</i> <i>sacks - per kg</i>						
Czekolada pełna mleczna - za 1 kg	14,68	15,35	15,12	15,20	16,48	16,62
<i>"Milk chocolate - per kg</i>						
Koncentrat pomidorowy 30% - za 1 kg	6,88	7,43	7,21	7,27	8,08	8,10
<i>Tomato concentrate 30%</i> - per kg						

^a Patrz "Uwagi ogólne".

^a See "General issues".

TABL. 12. MIESIĘCZNE CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH^a
MONTHLY PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS^a

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	w złotych in zł											
Chleb pszenno-żytni - za 1 kg a	2,26	2,27	2,25	2,26	2,27	2,26	2,27	2,28	2,28	2,28	2,28	2,28
Wheat-rye bread - per kg b	2,30	2,29	2,29	2,28	2,28	2,28	2,28	2,28	2,30	2,30	2,30	2,31
Mąka pszenna "Poznańska", workowana - za 1 kg a	1,09	1,12	1,10	1,07	1,06	1,05	1,02	0,97	0,87	0,83	0,80	0,79
Wheat flour "Poznańska", in sacks - per kg b	0,75	0,74	0,72	0,70	0,68	0,66	0,66	0,67	0,68	0,68	0,68	0,68
Kasza manna - za 1 kg a	1,36	1,43	1,46	1,46	1,46	1,45	1,46	1,44	1,39	1,37	1,35	1,34
Semolina - per kg b	1,32	1,30	1,28	1,28	1,25	1,24	1,23	1,23	1,22	1,23	1,23	1,21
Kasza jęczmienna "Mazurska" - za 1 kg a	1,27	1,27	1,27	1,24	1,28	1,28	1,27	1,22	1,22	1,20	1,20	1,22
Pearl-barley "Mazurska" - per kg b	1,24	1,19	1,18	1,17	1,17	1,06	1,03	1,02	1,02	1,02	1,02	1,02
Mięso wołowe z kością (roast beef) - za 1 kg a	10,08	10,00	10,39	10,73	11,56	13,20	13,74	13,67	13,83	13,94	13,96	13,95
Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg b	14,01	14,11	14,23	14,26	14,33	14,35	14,43	14,64	14,67	14,62	14,60	14,60
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg a	12,76	12,72	13,09	13,42	14,14	16,29	17,25	17,13	17,21	17,27	17,35	17,19
Beef meat, boneless (gammon) - per kg b	17,96	18,10	18,27	18,41	18,40	18,54	18,48	18,70	18,88	18,84	18,66	18,74
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg ... a	10,95	10,85	11,47	11,99	12,33	13,44	13,80	13,66	13,60	13,49	13,22	13,02
Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg b	12,42	12,17	12,08	11,84	11,55	11,58	11,71	12,01	12,11	11,98	11,73	11,60
Kurczęta patroszone - za 1 kg a	4,38	4,75	4,58	4,77	4,98	6,13	5,48	4,88	4,79	4,87	5,01	5,01
Disembowelled chicken - per kg b	4,65	4,69	4,88	4,82	5,54	5,55	5,53	5,62	5,10	4,32	4,10	4,01
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg a	14,38	14,32	14,65	14,95	15,18	15,99	16,55	16,48	16,49	16,50	16,48	16,24
Pork ham, boiled - per kg b	15,91	15,75	15,70	15,61	15,59	15,65	15,67	15,76	15,79	15,64	15,55	15,38
Baleron gotowany - za 1 kg a	13,08	13,00	13,41	13,61	13,86	14,96	15,50	15,45	15,55	15,39	15,20	14,93
"Baleron" (cervical pork, boiled) - per kg b	14,64	14,45	14,30	14,18	14,17	14,15	14,21	14,28	14,22	14,19	14,02	13,64
Kiełbasa "Myśliwska" - za 1 kg a	17,36	17,33	17,52	17,71	17,90	19,28	19,29	19,49	19,66	19,87	19,81	19,58
Sausage "Myśliwska" - per kg b	18,56	18,23	17,59	17,60	17,64	17,55	17,51	17,63	17,80	17,78	17,62	17,41
Kiełbasa "Zwyczajna" - za 1 kg a	6,79	6,71	6,86	7,02	7,16	7,72	8,12	8,13	8,15	8,24	8,24	8,16
Sausage "Zwyczajna" - per kg b	7,92	7,83	7,77	7,69	7,66	7,66	7,67	7,70	7,72	7,71	7,63	7,52

a Patrz "Uwagi ogólne".
a See "General issues".

TABL. 12. MIESIĘCZNE CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH^a (cd.)
MONTHLY PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	w złotych in zł											
Parówki wieprzowe - za 1 kg a	5,99	5,92	6,04	6,22	6,38	6,89	7,08	7,10	7,11	7,20	7,20	7,19
Pork frankfurters - per kg b	6,96	6,86	6,80	6,71	6,68	6,67	6,70	6,78	6,79	6,78	6,73	6,70
Salceson "Włoski" - za 1 kg a	5,66	5,58	5,74	5,92	6,05	6,46	6,72	6,71	6,73	6,85	6,87	6,92
Headcheese "Włoski" - per kg b	6,72	6,70	6,64	6,60	6,57	6,54	6,53	6,61	6,60	6,62	6,60	6,58
Kiszka kaszana - za 1 kg a	4,14	4,12	4,20	4,30	4,38	4,72	4,89	4,87	4,92	4,94	4,97	4,93
Black pudding - per kg b	4,80	4,76	4,77	4,72	4,67	4,63	4,61	4,65	4,67	4,68	4,64	4,58
Śledź solony odgłowiony - za 1 kg a	6,08	6,12	6,08	6,10	6,09	6,17	6,22	6,23	5,84	5,48	5,49	5,58
Salted herring, headless - per kg b	5,69	5,67	5,70	5,83	5,89	5,93	5,89	5,92	6,00	6,05	6,02	5,83
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 2-2,5% - za 1 l a	1,10	1,11	1,10	1,10	1,10	1,11	1,13	1,14	1,14	1,16	1,17	1,19
Cows' milk, fat content 2-2.5% - per l b	1,20	1,20	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,22
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l a	1,21	1,22	1,21	1,21	1,22	1,23	1,25	1,25	1,25	1,26	1,28	1,30
Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized - per l b	1,30	1,30	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,32
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg a	6,74	6,75	6,72	6,71	6,74	6,79	6,85	6,88	6,91	6,98	7,04	7,13
Semi-fat cottage cheese - per kg b	7,14	7,12	7,13	7,15	7,13	7,10	7,12	7,11	7,11	7,11	7,10	7,12
Ser dojrzewający "Gouda" - za 1 kg a	11,89	11,88	11,75	11,41	11,64	11,92	12,08	12,26	12,61	12,86	13,09	13,14
Ripening "Gouda" cheese - per kg b	13,17	12,99	12,50	12,22	11,84	11,62	11,60	11,61	11,89	11,91	12,01	12,04
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 1 l a	4,29	4,29	4,29	4,27	4,27	4,35	4,40	4,45	4,46	4,50	4,54	4,61
Sour cream, fat content 18% - per l b	4,62	4,61	4,63	4,63	4,61	4,59	4,59	4,60	4,59	4,59	4,58	4,57
Jaja kurze świeże - za 1 szt a	0,38	0,38	0,36	0,35	0,47	0,33	0,30	0,30	0,31	0,30	0,28	0,27
Hen eggs, fresh - per piece b	0,25	0,22	0,21	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,21
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 1 kg a	11,06	10,92	10,59	10,22	10,85	11,92	12,39	12,50	12,52	12,61	12,59	12,63
Fresh butter, fat content 82.5% - per kg b	12,38	12,23	12,00	11,87	11,87	11,88	11,99	11,94	11,98	11,99	12,00	11,93

^a Patrz "Uwagi ogólne".

^a See "General issues".

TABL. 12. MIESIĘCZNE CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH^a (dok.)
MONTHLY PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS^a

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	w złotych in zł											
Margaryna "Palma" - za 250 g a	0,88	0,86	0,90	0,91	0,91	0,86	0,88	0,90	0,93	0,93	0,93	0,93
Margarine "Palma" - per 250 g b	0,92	0,91	0,92	0,92	0,92	0,92	0,92	0,93	0,93	0,93	0,94	0,93
Olej rzepakowy jadalny, surowy - za 1 l a	2,98	-	-	-	-	-	2,73	-	-	-	-	-
Edible rape-oil, raw per l b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Boczek surowy - za 1 kg a	7,23	7,19	7,57	7,96	8,19	8,87	9,14	9,16	9,24	9,38	9,36	9,26
Raw bacon - per kg b	8,87	8,70	8,58	8,49	8,34	8,30	8,35	8,43	8,45	8,43	8,33	8,29
Cukier biały kryształ, workowany - za 1 kg a	1,59	1,77	1,84	2,46	3,17	3,15	3,02	2,95	2,91	2,95	2,87	2,80
White sugar, crystallized, in sacks - per kg b	2,69	2,58	2,58	2,63	2,53	2,58	2,56	2,53	2,62	2,55	2,52	2,53
Czekolada pełna mleczna - za 1 kg a	14,97	15,30	15,19	16,62	16,46	16,94	17,10	17,28	16,89	17,12	16,77	17,13
"Milk chocolate" per kg b	16,83	17,10	17,09	17,10	16,11	16,19	16,27	16,49	16,32	16,60	16,69	16,65
Koncentrat pomidorowy 30% - za 1 kg a	7,32	6,87	7,44	8,00	8,13	8,35	8,32	8,39	8,40	8,74	8,52	8,50
Tomato concentrate 30% - per kg b	8,29	8,07	8,21	8,20	8,22	8,10	8,34	8,23	7,89	7,88	7,85	7,92

a Patrz "Uwagi ogólne".

a See "General issues".

DZIAŁ III
BUDOWNICTWO

CHAPTER III
CONSTRUCTION

TABL. 13. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.													
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100													
O G Ó Ł E M	a	100,2	100,1	100,6	101,0	100,8	100,7	100,5	100,3	100,2	100,1	100,1	100,1
TOTAL	b	100,2	100,1	100,2	100,3	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1
Przygotowanie terenu pod budowę	a	99,3	100,2	102,5	100,8	101,2	100,8	100,3	100,3	100,1	99,9	99,9	99,9
Site preparation	b	99,5	99,5	100,3	101,0	102,2	100,9	100,5	100,4	100,4	99,6	99,2	99,8
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ	a	99,8	100,0	100,7	101,1	100,8	100,7	100,5	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1
Building of constructions; civil engineering ^Δ	b	100,2	100,1	100,2	100,3	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1
Wykonywanie instalacji budowlanych	a	100,1	100,2	100,2	100,9	100,6	100,4	100,4	100,6	100,3	100,4	100,3	100,1
Building installation	b	100,1	100,5	100,5	100,4	100,2	100,3	100,3	100,4	100,4	100,4	100,4	100,5
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych	a	100,3	100,5	100,7	100,5	100,4	100,3	100,3	100,2	100,1	100,6	100,5	100,3
Building completion	b	100,3	100,4	100,7	100,4	100,2	100,4	100,4	100,6	100,6	100,5	100,2	100,2
Wynajem sprzętu budowla- nego i burzącego z obsługą operatorską	a	100,5	101,0	100,3	100,4	100,8	100,3	100,5	100,7	100,5	100,3	100,3	100,2
Renting of construction or demolition equipment with operator	b	100,2	100,8	100,3	100,4	100,2	100,9	100,8	101,1	100,7	100,3	100,1	99,9
analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100													
O G Ó Ł E M	a	99,3	99,5	100,2	101,4	102,2	102,8	103,4	103,7	104,1	104,4	104,6	104,8
TOTAL	b	104,8	104,8	104,4	103,6	103,0	102,5	102,3	102,2	102,3	102,3	102,3	102,3
Przygotowanie terenu pod budowę	a	97,4	97,4	99,7	100,8	102,0	102,8	103,1	103,2	103,7	104,1	104,7	105,4
Site preparation	b	105,6	104,9	102,6	102,8	103,7	103,9	104,1	104,2	104,4	104,1	103,3	103,2
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ	a	98,7	98,9	99,9	101,0	101,7	102,3	102,9	103,3	103,7	103,9	104,1	104,3
Building of constructions; civil engineering ^Δ	b	104,7	104,8	104,3	103,4	102,8	102,2	102,0	101,9	101,9	101,9	102,0	102,0
Wykonywanie instalacji budowlanych	a	101,3	101,4	101,3	102,2	102,7	102,8	103,1	103,6	103,9	104,2	104,5	104,6
Building installation	b	104,6	104,9	105,2	104,7	104,2	104,1	104,0	103,8	103,9	103,9	104,0	104,4
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych	a	101,3	101,6	102,1	102,6	103,0	103,1	103,2	103,6	103,8	104,2	104,6	104,8
Building completion	b	104,7	104,6	104,7	104,5	104,3	104,4	104,5	104,9	105,4	105,3	105,0	104,8
Wynajem sprzętu budowla- nego i burzącego z obsługą operatorską	a	102,3	103,0	102,9	103,3	103,6	103,4	103,7	104,5	105,2	105,3	105,6	105,8
Renting of construction or demolition equipment with operator	b	105,4	105,3	105,3	105,3	104,8	105,4	105,7	106,1	106,3	106,3	106,2	105,9

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 14. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN ROBÓT BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY WORKS

Wyszczególnienie (według KNNR) Specification (according to KNNR) a - 2004 r. b - 2005 r.		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Roboty ziemne zmechanizowane	a	102,1	99,9	99,9	100,1	100,7	100,0	100,5	100,1	99,8	100,0	99,8	100,1
Mechanical earth works	b	100,8	100,0	100,1	100,4	100,7	100,0	100,0	99,9	99,7	101,3	100,1	100,0
Ręczne roboty ziemne	a	99,6	108,9	101,0	100,0	101,2	100,9	100,3	100,4	100,8	100,2	100,4	99,9
Manual earth works	b	102,4	100,0	100,0	100,3	100,0	100,1	100,3	100,6	99,9	100,2	100,0	100,0
Odwodnienie wykopów	a	100,7	99,4	99,2	100,0	100,0	100,0	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Trench dehydration	b	99,6	94,9	100,0	100,0	99,4	100,0	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Konstrukcje betonowe i żelbetonowe monolityczne	a	99,9	100,3	100,6	100,2	100,2	99,2	102,0	100,8	100,3	100,2	100,7	100,1
Monolithic concrete and ferro-concrete constructions	b	99,5	100,1	100,1	100,0	100,0	99,8	100,0	100,5	100,2	99,9	99,9	100,1
Konstrukcje murowe	a	100,0	100,9	100,2	99,8	101,1	99,4	100,0	100,8	100,0	100,0	100,6	100,3
Brickwork structures	b	99,4	100,1	100,1	100,1	99,9	100,4	99,8	99,9	99,8	100,5	100,2	100,1
Konstrukcje drewniane dachowe	a	100,0	102,1	100,0	102,5	100,5	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,3	100,4
Wooden roof structures	b	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0
Pokrycia dachowe	a	100,6	99,5	101,6	100,0	100,1	100,0	100,2	100,1	100,0	100,0	100,5	100,0
Roof coverings	b	102,2	100,0	99,5	101,3	99,9	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
Izolacje	a	99,6	99,3	99,4	100,0	99,3	99,8	99,7	100,1	100,3	99,9	100,2	100,2
Isolations	b	100,2	99,2	102,4	99,9	99,8	98,3	100,0	100,5	99,8	99,9	100,0	99,9
Ścianki działowe z cegieł budowlanych, betonu komórkowego oraz kształtek szklanych	a	100,0	100,9	100,2	99,8	101,1	99,4	100,0	100,8	100,0	100,0	100,6	100,3
Partition walls made from bricks, cellular concrete and luxfer tile	b	99,4	100,1	100,1	100,1	99,9	100,4	99,8	99,9	99,8	100,5	100,2	100,1
Tynki, okładziny i licowanie powierzchni wewnętrznych ..	a	100,0	100,4	100,5	100,0	99,9	100,8	100,7	99,7	102,8	100,6	101,0	99,9
Plasters, plaster boards and facing of internal surfaces	b	100,1	100,9	99,7	99,8	99,4	100,8	99,9	101,5	100,7	101,1	99,2	100,1
Tynki i okładziny zewnętrzne	a	101,7	100,4	101,1	104,4	101,0	101,0	104,9	102,4	99,9	100,0	100,2	100,0
Outside plasters and plaster boards	b	100,5	100,0	100,0	100,2	103,9	100,3	100,0	100,0	101,0	99,8	100,3	99,8
Stolarka budowlana	a	99,6	100,3	100,0	100,5	100,6	100,0	100,0	99,4	100,3	99,9	102,0	99,1
Building joinery	b	103,4	99,6	100,6	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	99,2	99,4	100,0
Podłogi i posadzki	a	100,3	99,9	100,5	100,0	100,1	100,2	100,1	100,0	101,4	99,1	100,0	101,6
Floors	b	99,7	99,8	99,8	100,3	99,9	100,7	100,3	99,9	100,1	100,5	99,2	100,1
Elementy kowalsko-ślusarskie	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	103,3	100,0	100,0	100,0
Malleable and fitter elements	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Malowanie	a	100,2	99,8	100,5	100,4	101,1	100,3	100,1	100,6	100,4	100,1	99,5	100,0
Painting	b	100,2	100,5	100,6	100,0	100,0	101,3	101,0	100,3	99,2	99,8	99,8	101,1
Roboty z gipsu i prefabrykatów gipsowych	a	100,3	100,2	101,0	101,1	100,1	100,5	98,7	100,5	101,5	101,5	95,8	98,6
Gypsum works and prefabricated gypsum works	b	98,4	102,0	100,9	96,8	99,6	99,9	96,4	98,3	97,3	102,2	101,3	100,2
Instalacje wodociągowe	a	99,6	100,0	100,1	101,2	101,0	105,0	100,2	101,4	100,3	100,1	100,3	100,2
Water-line installations	b	99,8	100,0	100,8	100,1	100,1	100,0	100,8	99,3	100,9	101,5	99,9	100,1
Instalacje kanalizacyjne	a	99,5	100,2	99,9	99,2	100,2	104,4	100,0	100,1	100,1	101,3	99,5	100,5
Sewerage installations	b	100,3	99,9	100,0	99,8	100,2	100,4	100,9	100,5	101,4	98,6	100,5	101,0

TABL. 14. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN ROBÓT BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY WORKS (cont.)

Wyszczególnienie (według KNNR) Specification (according to KNNR) a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Instalacje gazowe	a 99,3	100,0	101,7	100,0	101,9	102,4	99,9	100,1	99,8	99,8	100,3	100,1
Gas installations	b 99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,3	100,1	100,0	100,0	100,0
Instalacje centralnego ogrze- wania	a 99,9	100,3	100,0	101,1	100,4	105,1	100,0	100,1	101,3	99,6	100,3	100,6
Installations of central heating	b 99,7	100,1	100,3	101,0	99,7	100,6	100,1	99,6	100,8	100,1	100,7	101,1
Kotłownie i węzły ciepłne	a 100,1	100,0	99,7	100,0	99,6	100,0	99,9	101,6	100,0	100,0	99,7	100,0
Boiler-rooms and heat ties	b 99,9	100,0	100,0	100,8	100,6	99,9	101,3	99,4	100,0	100,0	100,0	99,9
Sieci wodociągowe	a 99,6	100,0	100,1	101,2	101,0	105,0	100,2	101,4	100,3	100,1	100,3	100,2
Water-line systems	b 99,8	100,0	100,8	100,1	100,1	100,0	100,8	99,3	100,9	101,5	99,9	100,1
Uzbrojenie sieci wodociągo- wych	a 100,1	100,3	100,0	100,0	100,0	100,4	100,1	100,0	100,3	101,2	104,4	102,2
Armament of water-line systems	b 100,0	99,5	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,3	99,8	100,0	100,0	100,2
Kanały rurowe	a 101,3	99,1	100,0	99,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,7	100,0	100,0	100,1
Pipe chanelns	b 98,5	100,8	100,0	100,0	98,6	100,0	100,2	100,1	101,1	100,7	99,6	100,0
Elementy sieci wodociągowych i kanalizacyjnych	a 100,8	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0
Water-line and sewerage-line system elements	b 101,7	101,0	98,1	100,0	100,3	100,0	100,0	100,2	100,1	100,0	100,1	100,0
Izolacje	a 101,6	99,7	100,3	100,3	100,2	100,0	96,6	100,0	100,6	100,2	100,1	100,1
Isolations	b 99,8	97,7	99,8	100,0	99,9	99,9	99,8	99,9	100,0	100,3	100,1	100,0
Układanie przewodów izolowanych	a 103,0	101,5	100,6	100,3	104,2	99,4	100,0	100,2	99,4	100,0	100,0	100,7
Setting of insulated conductors	b 100,8	100,9	99,5	101,1	99,4	101,0	100,6	101,2	100,1	100,1	100,1	100,1
Montaż osprzętu instala- cyjnego	a 100,8	99,7	100,0	99,7	101,9	100,2	100,2	99,7	101,0	101,5	99,6	99,9
Fitting of installation accessories	b 99,6	100,2	100,4	100,1	99,6	100,1	100,5	100,3	100,0	99,9	99,9	100,1
Urządzenia rozdzielcze i aparaty elektryczne niskiego napięcia	a 103,9	100,0	100,0	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Separation facilities and electrical equipment of low voltage	b 100,0	100,0	100,0	100,0	102,3	101,9	100,8	100,0	100,0	100,0	100,8	94,6
Oprawy oświetleniowe	a 100,8	99,7	100,0	99,7	101,9	100,2	100,2	99,7	101,0	101,5	99,6	99,9
Lighting fittings	b 99,6	100,2	100,4	100,1	99,6	100,1	100,5	100,3	100,0	99,9	99,9	100,1
Instalacje odgromowe, uziemiań i przewody wyrównawcze	a 97,9	100,0	100,0	100,4	100,0	100,0	100,1	100,0	99,6	100,1	100,0	100,0
Lightning protector installation, earthing and balancing conductors	b 99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	99,8
Elektroenergetyczne linie kablów	a 100,8	101,6	101,6	100,6	100,2	100,3	100,1	100,5	100,3	100,4	100,5	99,9
Power transmission cables	b 101,3	100,5	101,2	100,5	101,3	101,7	102,7	101,3	100,6	100,8	101,0	100,5
Konstrukcje stalowe hal i budynków szkieletowych	a 100,2	100,9	100,2	101,2	101,6	108,3	101,6	100,2	100,3	99,9	96,5	100,2
Steel constructions of halls and building skeleton constructions	b 100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,5	101,0	100,8	100,8	99,3	100,0	100,0
Lekka metalowa obudowa ścian, dachów, hal, budynków i budowli	a 100,0	100,0	100,0	100,1	102,2	100,0	101,5	100,0	100,0	105,9	94,9	100,0
Light metallic casing of walls, roofs, halls and buildings	b 100,0	100,0	99,8	104,2	100,4	100,0	100,0	100,9	98,5	101,8	100,0	100,0

TABL. 14. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN ROBÓT BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY WORKS (cont.)

Wyszczególnienie (według KNNR) Specification (according to KNNR) a - 2004 r. b - 2005 r.		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
Roboty ziemne zmechanizowane	a	99,9	99,7	99,5	99,0	99,8	99,6	101,9	101,9	102,4	102,9	103,3	103,1
Mechanical earth works	b	101,7	101,8	102,0	102,3	102,2	102,2	101,7	101,4	101,4	102,6	102,9	103,0
Ręczne roboty ziemne	a	98,4	107,7	108,9	108,5	109,8	110,9	112,3	113,1	113,7	114,2	114,4	114,1
Manual earth works	b	117,3	107,8	106,7	107,0	105,7	104,8	104,9	105,2	104,2	104,2	103,8	103,8
Odwodnienie wykopów	a	100,6	100,0	99,2	99,1	99,2	99,2	100,7	100,8	100,9	100,2	100,2	100,1
Trench dehydration	b	99,0	94,5	95,3	95,3	94,7	94,8	94,7	94,7	94,6	94,6	94,6	94,6
Konstrukcje betonowe i żelbetowe monolityczne	a	100,1	100,9	101,9	102,2	102,1	100,6	102,8	103,5	103,8	103,8	104,5	104,5
Monolithic concrete and ferro-concrete constructions	b	104,1	103,9	103,3	103,1	102,9	103,5	101,5	101,2	101,0	100,7	99,9	100,1
Konstrukcje murowe	a	98,3	99,6	101,5	101,1	102,1	101,4	101,7	102,6	102,4	102,4	103,0	103,1
Brickwork structures	b	102,5	101,7	101,6	101,8	100,7	101,7	101,5	100,6	100,4	100,8	100,4	100,3
Konstrukcje drewniane dachowe	a	98,8	100,9	102,1	104,6	105,1	105,1	105,1	105,1	105,1	105,1	105,5	105,9
Wooden roof structures	b	105,9	103,7	103,7	101,4	100,9	100,9	100,9	100,9	100,9	100,9	100,5	100,1
Pokrycia dachowe	a	101,4	100,8	102,3	102,3	102,4	102,4	102,5	102,6	102,4	102,4	102,8	102,8
Roof coverings	b	104,4	104,9	102,8	104,1	103,8	103,9	103,7	103,6	103,5	103,6	103,0	103,1
Izolacje	a	99,8	98,9	98,5	98,5	97,8	97,6	97,6	97,7	98,0	97,7	97,6	97,8
Isolations	b	98,5	98,4	101,4	101,3	101,8	100,2	100,5	100,9	100,4	100,3	100,1	99,9
Ścianki działowe z cegieł budowlanych, betonu komórkowego oraz kształtek szklanych	a	98,3	99,6	101,5	101,1	102,1	101,4	101,7	102,6	102,4	102,4	103,0	103,1
Partition walls made from bricks, cellular concrete and luxfer tile	b	102,5	101,7	101,6	101,8	100,7	101,7	101,5	100,6	100,4	100,8	100,4	100,3
Tynki, okładziny i licowanie powierzchni wewnętrznych ..	a	101,9	102,6	103,5	101,9	101,4	102,0	103,4	102,9	105,3	105,7	106,6	106,3
Plasters, plaster boards and facing of internal surfaces	b	106,4	107,0	106,3	106,1	105,6	105,6	104,7	106,6	104,5	105,0	103,1	103,2
Tynki i okładziny zewnętrzne	a	112,4	112,9	114,1	116,6	116,4	116,3	121,5	123,3	122,1	120,5	119,5	118,1
Outside plasters and plaster boards	b	116,7	116,2	114,9	110,3	113,4	112,6	107,4	104,9	106,1	105,9	106,0	105,8
Stolarka budowlana	a	98,0	98,2	98,8	98,9	99,3	99,4	99,2	98,6	100,8	100,9	102,9	101,6
Building joinery	b	105,5	104,9	105,5	105,6	105,0	105,0	105,0	105,7	105,2	104,5	101,9	102,8
Podłogi i posadzki	a	102,0	101,4	101,8	101,7	101,7	101,7	101,6	101,3	102,6	101,8	101,7	103,2
Floors	b	102,5	102,4	101,8	102,0	101,8	102,3	102,5	102,5	101,2	102,6	101,9	100,3
Elementy kowalsko-ślusarskie	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	100,1	103,4	103,4	103,4	103,4
Malleable and fitter elements	b	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,3	103,3	103,3	100,0	100,0	100,0	100,0
Malowanie	a	100,6	100,4	101,0	101,6	102,6	103,0	103,1	104,2	104,1	104,1	103,6	103,1
Painting	b	103,2	103,9	103,9	103,5	102,4	103,4	104,3	103,9	102,6	102,3	102,6	103,8
Roboty z gipsu i prefabrykatów gipsowych	a	97,7	96,7	100,3	101,5	102,2	102,8	102,7	102,4	103,1	104,2	100,2	99,7
Gypsum works and prefabricated gypsum works	b	97,8	99,5	99,4	95,2	94,7	94,2	92,0	89,9	86,2	86,8	91,8	93,4
Instalacje wodociągowe	a	111,1	110,0	108,8	104,8	105,3	109,6	109,1	110,8	111,1	109,6	110,1	109,8
Water-line installations	b	110,1	110,0	110,7	109,5	108,5	103,4	104,0	101,9	102,5	103,9	103,4	103,3
Instalacje kanalizacyjne	a	100,0	99,5	100,6	99,9	100,1	104,7	104,8	105,3	105,0	105,4	104,7	105,1
Sewerage installations	b	105,9	105,6	105,7	106,3	106,4	102,4	103,2	103,6	104,9	102,0	103,0	103,5

TABL. 14. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN ROBÓT BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH (dok.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY WORKS

Wyszczególnienie (według KNNR) Specification (according to KNNR) a - 2004 r. b - 2005 r.		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
Instalacje gazowe	a	99,2	100,8	102,5	102,8	105,1	107,9	105,3	107,4	106,8	106,2	106,2	105,5
Gas installations	b	106,1	106,0	104,2	104,2	102,3	99,8	99,9	100,1	100,4	100,6	100,3	100,2
Instalacje centralnego ogrze- wania	a	98,9	98,3	98,0	99,5	100,0	105,2	106,1	106,8	108,3	108,4	108,7	109,0
Installations of central heating	b	108,8	108,6	108,8	108,6	107,9	103,2	103,3	102,8	102,2	102,8	103,1	103,8
Kotłownie i węzły ciepłone	a	101,8	101,8	101,5	101,4	100,8	100,8	100,1	101,7	101,0	101,0	100,7	100,7
Boiler-rooms and heat ties	b	100,6	100,6	100,9	101,6	102,6	102,5	103,9	101,7	101,7	101,7	101,9	101,8
Sieci wodociągowe	a	111,1	110,0	108,8	104,8	105,3	109,6	109,1	110,8	111,1	109,6	110,1	109,8
Water-line systems	b	110,1	110,0	110,7	109,5	108,5	103,4	104,0	101,9	102,5	103,9	103,4	103,3
Uzbrojenie sieci wodociągowych	a	104,2	104,4	104,3	104,1	104,0	103,7	103,4	102,2	102,6	103,4	107,9	109,2
Armament of water-line systems	b	109,1	108,3	108,3	108,2	108,1	107,7	107,6	107,9	107,3	106,1	101,6	99,7
Kanały rurowe	a	110,0	109,6	109,2	110,6	109,5	109,3	108,9	109,2	110,4	107,6	107,8	100,2
Pipe channels	b	97,4	99,1	99,1	100,1	98,7	98,7	98,8	98,9	99,3	100,0	99,6	99,6
Elementy sieci wodociągowych i kanalizacyjnych	a	101,8	101,9	101,9	101,9	101,9	101,9	102,0	102,3	102,5	102,4	102,5	101,2
Water-line and sewerage-line system elements	b	102,1	103,0	101,0	101,0	101,2	101,2	101,1	101,2	101,2	101,2	101,3	101,4
Izolacje	a	101,3	101,6	101,9	102,5	102,5	102,4	98,4	98,4	100,0	100,2	100,3	99,6
Isolations	b	97,9	95,9	95,4	95,1	94,8	94,8	97,9	97,8	97,2	97,3	97,3	97,2
Układanie przewodów izolowanych	a	105,7	107,2	107,9	108,1	112,8	112,0	112,0	112,1	111,5	111,6	110,9	109,5
Setting of insulated conductors	b	107,2	106,5	105,3	106,2	101,3	103,0	103,6	104,6	105,4	105,4	105,6	104,9
Montaż osprzętu instala- cyjnego	a	100,5	100,2	100,2	99,9	101,4	101,8	101,9	102,9	103,9	105,4	104,7	104,2
Fitting of installation accessories	b	103,0	103,5	103,9	104,3	102,0	101,9	102,2	102,8	101,8	100,3	100,5	100,7
Urządzenia rozdzielcze i aparaty elektryczne niskiego napięcia	a	103,9	103,9	103,9	104,7	104,7	104,7	104,7	104,7	104,7	104,7	104,7	104,7
Separation facilities and electrical equipment of low voltage	b	100,7	100,7	100,7	100,0	102,3	104,2	105,0	105,0	105,0	105,0	105,8	100,1
Oprawy oświetleniowe	a	100,5	100,2	100,2	99,9	101,4	101,8	101,9	102,9	103,9	105,4	104,7	104,2
Lighting fittings	b	103,0	103,5	103,9	104,3	102,0	101,9	102,2	102,8	101,8	100,3	100,5	100,7
Instalacje odgromowe, uziemień i przewody wyrównawcze	a	97,9	97,9	97,9	98,3	98,2	98,2	98,3	98,3	97,9	98,0	98,0	98,0
Lightning protector installation, earth and balancing conductors	b	100,0	100,0	100,0	99,7	99,7	99,7	99,6	99,6	100,0	99,9	100,0	99,8
Elektroenergetyczne linie kablowe	a	104,7	106,1	107,3	108,0	108,1	108,5	108,6	107,4	107,7	107,2	107,8	106,9
Power transmission cables	b	107,5	106,4	106,0	105,8	107,0	108,5	111,3	112,2	112,7	113,2	113,7	114,2
Konstrukcje stalowe hal i budynków szkieletowych	a	101,2	102,1	102,4	104,4	106,1	114,9	117,3	115,0	115,5	115,4	111,1	111,2
Steel constructions of halls and building skeleton constructions	b	111,1	110,2	110,0	108,6	106,9	99,3	98,6	99,2	99,8	99,2	102,8	102,5
Lekka metalowa obudowa ścian, dachów, hal, budynków i budowli	a	97,9	97,9	97,8	98,0	100,1	100,1	103,1	103,6	103,6	109,6	104,1	104,4
Light metallic casing of walls, roofs, halls and buildings	b	104,4	104,4	104,2	108,4	106,6	106,6	105,0	105,9	104,4	100,4	105,8	105,6

TABL. 15. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN NIEKTÓRYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH
MONTHLY PRICE INDICES OF SOME BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS

Wyszczególnienie (według PKOB) Specification (according to PKOB) a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100												
Budynek wolnostojący jednorodzinny	a	100,2	100,4	100,4	100,6	100,6	100,8	100,4	100,3	100,6	100,1	100,2	100,2
One-dwelling building	b	100,3	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,0	100,1
Budynek wielomieszkaniowy	a	100,1	100,3	100,3	100,3	100,5	100,5	100,5	100,4	100,6	100,1	100,4	100,2
Many-dwelling building	b	100,1	100,1	100,2	100,2	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	99,9	100,1
Budynek zbiorowego zamieszkania	a	100,2	100,3	100,4	100,4	100,5	100,4	100,9	100,5	100,5	100,1	100,4	100,1
Collective-dwelling building	b	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,1	100,0	100,2	100,1	100,1	99,9	100,1
Budynek biurowy	a	100,3	100,2	100,4	100,4	100,4	100,2	100,9	100,5	100,6	100,0	100,4	100,3
Office building	b	100,2	100,1	100,1	100,3	100,2	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	99,8	100,1
Pawilon handlowy	a	100,1	100,4	100,2	100,6	100,5	100,4	100,4	100,2	100,4	99,9	100,7	100,1
Trade pavilion	b	100,8	99,9	100,3	100,3	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0	99,8	100,1
Garaż wielopoziomowy	a	100,3	100,3	100,6	100,7	100,5	100,0	101,7	100,8	100,5	100,0	100,4	100,2
Many-level garage	b	99,9	100,1	100,1	100,1	100,6	100,1	100,1	100,3	100,3	100,1	99,9	100,1
Hala produkcyjna	a	100,4	100,4	100,3	100,6	101,3	103,4	101,1	100,2	100,4	100,9	97,8	100,3
Industrial hall	b	100,0	100,1	100,0	100,8	100,1	100,5	100,5	100,7	100,1	100,2	99,9	99,9
Budynek magazynowy	a	100,3	100,4	100,4	100,5	100,9	102,7	100,8	100,4	100,3	100,0	99,1	100,2
Warehouse	b	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,3	100,4	100,3	100,3	100,0	100,0	100,1
Szkoła podstawowa	a	100,2	100,3	100,4	100,2	100,5	100,1	100,8	100,4	100,5	100,0	100,5	100,3
Primary school building	b	100,1	100,1	100,2	100,2	100,0	100,2	100,1	100,3	100,1	100,1	99,8	100,2
Przychodnia rejonowa	a	100,4	100,4	100,4	100,4	100,8	100,5	100,7	100,5	100,4	100,1	100,4	100,2
Institutional care building	b	100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,3	100,2	100,2	100,2	100,1	100,0	100,1
Hala sportowa	a	100,3	100,4	100,4	100,7	100,7	101,8	101,1	100,5	100,5	99,9	99,8	100,3
Sports hall	b	100,2	100,0	100,2	100,2	100,4	100,3	100,3	100,3	100,3	100,0	99,9	100,1
Sieć sanitarna z rur HOBAS o średnicy 500 mm i 400 mm	a	100,8	100,9	99,8	99,8	100,3	100,1	100,3	100,1	100,3	100,0	100,0	100,0
Sanitary system from HOBAS pipes of diameter 500 mm and 400 mm	b	100,4	98,8	99,7	100,0	99,6	100,0	100,3	100,1	100,2	100,3	99,9	100,0
Sieć wodociągowa z rur PVC o średnicy 160 mm i 110 mm na wciśk	a	100,2	102,0	100,0	100,1	100,6	101,0	100,1	100,3	100,5	100,2	100,6	100,4
Water-line system from PVC pipes of diameter 160 mm and 110 mm on pressure	b	101,3	100,0	99,9	100,0	100,1	100,1	100,4	100,0	100,0	100,5	100,0	100,1
Linia kablowa SN z kablem HAK nFty 3 x 120 mm ²	a	100,5	101,4	101,5	100,6	100,2	100,3	100,1	100,4	100,2	100,4	100,5	100,0
Cable line SN with cable HAK nFty 3 x 120 mm ²	b	101,2	100,5	101,1	100,4	101,2	101,6	102,5	101,2	100,6	100,8	100,9	100,5
Boisko sportowe do piłki nożnej o wymiarach 35 x 90 m	a	99,9	100,5	98,3	99,7	100,6	99,7	99,5	99,8	101,0	100,0	99,8	100,5
Sports field for football of dimension 35 x 90 m	b	102,6	99,8	100,6	99,2	100,1	100,2	100,7	99,4	99,6	100,7	99,9	100,5

TABL. 15. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN NIEKTÓRYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)
MONTHLY PRICE INDICES OF SOME BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS

Wyszczególnienie (według PKOB) Specification (according to PKOB) a - 2004 r. b - 2005 r.		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
Budynek wolnostojący jednorodzinny	a	100,9	101,2	102,0	102,2	102,7	103,4	103,8	104,2	104,8	104,7	104,9	104,8
One-dwelling building	b	104,9	104,6	104,5	104,0	103,7	103,0	102,7	102,4	102,0	102,0	101,7	101,8
Budynek wielomieszkaniowy	a	100,5	100,9	101,7	101,7	102,1	102,4	103,0	103,4	104,0	104,0	104,3	104,3
Many-dwelling building	b	104,3	104,0	103,9	103,8	103,3	103,0	102,6	102,4	101,9	102,0	101,5	101,5
Budynek zbiorowego zamieszkania	a	100,7	101,1	101,9	102,0	102,4	102,4	103,6	104,0	104,6	104,5	104,9	104,8
Collective-dwelling building	b	104,7	104,5	104,3	104,0	103,6	103,3	102,4	102,2	101,8	101,8	101,4	101,2
Budynek biurowy	a	101,2	101,4	102,1	102,2	102,4	102,4	103,5	103,8	104,4	104,3	104,7	104,7
Office building	b	104,6	104,4	104,1	103,9	103,7	103,7	102,9	102,7	102,3	102,5	101,9	101,9
Pawilon handlowy	a	100,2	100,5	101,2	101,5	101,9	102,2	102,7	102,8	103,6	103,6	104,2	104,0
Trade pavilion	b	104,7	104,2	104,2	103,9	103,5	103,3	103,0	102,9	102,6	102,6	101,8	101,7
Garaż wielopoziomowy	a	102,1	102,5	103,4	103,6	103,8	103,3	105,1	105,8	106,1	105,9	106,2	106,1
Many-level garage	b	105,7	105,5	105,0	104,3	104,4	104,5	102,9	102,3	102,1	102,2	101,6	101,7
Hala produkcyjna	a	100,8	101,2	101,5	102,3	103,7	107,1	108,9	108,2	108,7	109,7	107,1	107,3
Industrial hall	b	106,8	106,5	106,2	106,4	105,1	102,1	101,5	102,0	101,7	101,0	103,2	102,8
Budynek magazynowy	a	100,9	101,3	102,2	102,6	103,5	106,2	107,4	107,1	107,4	107,3	106,2	106,3
Warehouse	b	106,1	105,7	105,4	105,0	104,2	101,8	101,3	101,2	101,2	101,3	102,2	102,1
Szkoła podstawowa	a	100,6	100,9	101,7	101,7	102,0	101,8	102,9	103,2	103,8	103,7	104,2	104,2
Primary school building	b	104,1	103,9	103,7	103,6	103,1	103,2	102,5	102,4	102,0	102,1	101,4	101,4
Przychodnia rejonowa	a	101,2	101,6	102,5	102,5	103,1	103,4	104,3	104,8	105,2	105,1	105,4	105,3
Institutional care building	b	105,1	104,8	104,6	104,4	103,9	103,7	103,1	102,8	102,6	102,6	102,2	102,0
Hala sportowa	a	101,5	101,8	102,5	103,0	103,5	105,2	106,5	106,5	107,1	106,8	106,4	106,4
Sports hall	b	106,3	106,0	105,8	105,2	104,8	103,3	102,4	102,2	102,1	102,2	102,3	102,2
Sieć sanitarna z rur HOBAS o średnicy 500 mm i 400 mm.....	a	102,5	103,6	103,3	103,4	103,5	103,6	104,4	104,7	105,2	104,4	104,5	102,4
Sanitary system from HOBAS pipes of diameter 500 mm and 400 mm	b	102,0	99,9	99,7	100,0	99,4	99,3	99,3	99,3	99,2	99,5	99,5	99,3
Sieć wodociągowa z rur PVC o średnicy 160 mm i 110 mm na wciśk	a	102,2	104,1	103,8	103,1	103,6	104,4	105,0	105,3	106,0	105,9	106,5	106,2
Water-line system from PVC pipes of diameter 160 mm and 110 mm on pressure	b	107,4	105,3	105,3	105,1	104,6	103,6	103,8	103,5	103,0	103,3	102,7	102,4
Linia kablowa SN z kablem HAK nFty 3 x 120 mm ²	a	104,0	105,3	106,4	107,0	107,2	107,5	107,6	106,6	106,8	106,4	106,9	106,2
Cable line SN with cable HAK nFty 3 x 120 mm ²	b	106,9	105,9	105,5	105,3	106,4	107,7	110,3	111,2	111,6	112,0	112,5	113,3
Boisko sportowe do piłki nożnej o wymiarach 35 x 90 m	a	100,2	100,2	98,1	98,5	99,0	98,6	99,4	99,2	101,1	100,6	99,8	99,3
Sports field for football of dimension 35 x 90 m	b	102,0	101,3	103,7	103,1	102,7	103,2	104,4	104,0	102,4	103,1	103,2	103,3

DZIAŁ IV
**TRANSPORT, GOSPODARKA
MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ**

CHAPTER IV
***TRANSPORT, STORAGE AND
COMMUNICATION***

TABL. 16. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI
MONTHLY PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
O G Ó Ł E M	a	100,9	100,1	100,1	100,2	100,2	100,1	100,2	100,1	100,0	100,1	100,0	100,1
T O T A L	b	99,9	100,0	100,0	100,2	100,0	100,1	100,4	100,1	100,0	100,0	99,9	100,0
TRANSPORT LĄDOWY													
I RUROCIĄGOWY	a	102,8	100,3	100,1	100,1	100,6	100,0	100,1	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1
LAND AND PIPELINE	b	100,1	100,2	100,0	100,4	100,2	100,1	100,2	100,2	100,4	100,3	100,2	100,0
TRANSPORT													
w tym:													
of which:													
Transport kolejowy	a	105,7	100,0	100,0	100,0	100,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Transport via railways	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
transport pasażerski	a	100,0	100,0	100,0	100,0	103,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
passenger transport	b	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
transport towarowy	a	108,1	100,0	99,9	99,9	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0
freight transport	b	100,1	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
Transport lądowy pozostały	a	100,6	100,5	100,2	100,3	100,5	100,0	100,3	100,3	100,2	100,4	100,1	100,1
Other land transport	b	100,1	100,3	100,0	100,6	100,3	100,1	100,5	100,4	100,8	100,6	100,4	100,1
w tym:													
of which:													
transport lądowy													
pasażerski, rozkładowy													
pozostały	a	100,3	100,7	100,3	100,1	100,2	100,0	100,6	100,2	100,2	100,3	100,3	100,2
other scheduled passenger	b	100,3	100,3	100,1	100,5	100,3	100,2	100,2	100,3	100,9	100,6	100,3	100,1
land transport													
działalność taksówek													
osobowych	a	100,6	100,4	100,3	100,2	100,6	100,2	100,3	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
taxi operation	b	100,3	100,1	100,0	100,2	100,0	100,1	100,3	100,1	100,3	100,6	100,0	100,0
transport lądowy													
pasażerski, pozostały	a	100,2	100,2	100,2	100,3	100,1	100,3	100,1	100,3	100,1	100,7	100,1	100,2
other land passenger	b	100,1	100,0	100,1	100,7	100,0	100,4	100,6	100,6	100,8	100,3	100,9	100,6
transport													
transport drogowy towarów	a	100,7	100,5	100,2	100,4	100,6	100,0	100,2	100,3	100,2	100,5	100,1	100,1
freight transport by road	b	100,0	100,4	100,0	100,8	100,3	100,1	100,6	100,5	100,7	100,6	100,4	100,1
TRANSPORT WODNY	a	100,4	100,8	100,1	100,5	100,2	99,6	100,5	100,6	99,7	100,2	100,3	100,4
WATER TRANSPORT	b	99,8	99,1	100,4	100,5	99,8	99,9	100,6	99,7	100,0	100,1	99,9	99,8
Transport wodny morski													
i przybrzeżny	a	100,4	100,8	100,2	100,5	100,3	99,6	100,5	100,6	99,7	100,3	100,3	100,5
Sea and coastal water	b	99,8	99,1	100,4	100,5	99,8	99,9	100,6	99,8	100,0	100,1	99,9	99,8
transport													
transport pasażerski	a	99,5	100,0	100,3	100,4	100,6	100,0	99,8	99,7	99,1	100,4	99,8	100,0
passenger transport	b	101,7	100,0	100,3	100,6	99,5	100,1	99,8	99,8	100,1	100,2	100,2	100,3
transport towarowy	a	100,5	100,9	100,2	100,5	100,2	99,6	100,5	100,7	99,7	100,3	100,3	100,5
freight transport	b	99,7	99,1	100,4	100,5	99,8	99,9	100,7	99,7	100,0	100,1	99,9	99,7

TABL. 16. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
TRANSPORT WODNY (dok.) WATER TRANSPORT													
Transport wodny śródlądowy a		100,4	100,6	99,6	100,5	99,8	99,6	100,5	99,7	99,9	99,4	99,8	99,3
<i>Inland water transport</i> b		100,0	99,1	100,0	99,6	100,3	99,5	100,6	99,7	99,8	99,6	100,0	100,4
transport pasażerski a		100,0	100,0	100,2	99,8	100,3	99,4	100,8	100,4	99,8	100,3	100,0	100,0
<i>passenger transport</i> b		100,0	100,0	100,0	100,5	99,7	100,0	99,6	100,3	100,1	100,3	99,9	100,0
transport towarowy a		100,4	100,6	99,5	100,5	99,8	99,6	100,5	99,7	99,9	99,4	99,8	99,3
<i>freight transport</i> b		100,0	99,1	100,0	99,6	100,3	99,5	100,7	99,7	99,8	99,6	100,0	100,4
TRANSPORT LOTNICZY a		96,6	98,1	100,7	101,5	100,0	100,0	101,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,6
AIR TRANSPORT b		98,2	100,0	99,8	100,1	100,0	100,1	101,8	99,1	100,0	100,0	100,0	100,0
DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGA- JĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ a		100,2	100,2	100,1	100,6	100,1	100,6	100,4	100,1	99,8	100,0	99,7	100,0
AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION^Δ b		100,0	100,6	100,2	100,4	100,3	100,5	100,7	100,4	100,0	99,7	100,0	100,1
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów a		100,2	100,2	100,3	100,2	100,0	100,1	100,2	100,0	100,2	100,2	100,3	100,2
<i>Cargo handling and storage</i> b		100,3	100,3	100,4	100,1	100,3	100,1	100,3	100,1	100,2	100,3	100,2	100,1
przeładunek towarów a		100,4	100,5	100,7	100,1	100,1	100,3	100,4	100,0	100,6	100,3	100,5	100,1
<i>cargo handling</i> b		100,7	100,7	100,3	100,0	100,5	100,1	100,0	100,4	100,3	100,1	100,5	100,2
magazynowanie i przechowywanie towarów a		100,1	100,0	100,0	100,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	100,2
<i>storage and warehousing</i> b		100,1	100,0	100,4	100,2	100,2	100,1	100,5	100,0	100,1	100,5	100,0	100,1
Działalność wspomagająca transport, pozostała a		100,1	100,1	100,1	99,9	99,9	100,2	99,8	100,4	99,9	100,2	99,9	99,9
<i>Other supporting transport activities</i> b		100,2	100,9	99,9	100,3	100,3	100,1	100,3	100,0	100,0	99,8	100,2	99,8
działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała a		100,1	100,0	100,0	99,7	99,9	100,2	99,9	100,4	99,8	100,4	100,1	99,9
<i>other supporting land transport activities</i> b		100,2	101,3	100,0	100,3	100,2	100,0	100,4	100,1	100,1	99,8	100,3	99,8
działalność wspomagająca transport wodny, pozostała a		99,8	100,5	100,7	100,7	99,7	99,4	99,8	100,3	100,4	100,3	99,6	100,2
<i>other supporting water transport activities</i> b		100,1	101,0	99,7	99,7	100,4	99,9	99,6	99,5	100,3	100,3	100,6	99,6

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 16. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ (dok.) AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION^Δ													
działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała	a	100,6	100,2	99,8	100,4	99,8	100,5	99,8	100,4	99,7	99,3	99,3	99,4
other supporting air transport activities	b	100,3	99,4	100,0	100,3	100,5	100,5	100,2	99,7	99,6	99,6	99,6	99,8
Działalność związana z turystyką	a	100,4	100,6	99,9	101,4	101,1	104,2	103,8	100,0	98,9	96,9	98,2	100,3
Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c.	b	100,5	100,2	100,0	101,2	101,3	102,5	103,8	100,4	97,7	97,2	99,1	100,7
Działalność agencji transportowych	a	100,3	100,1	100,0	101,1	100,2	100,1	100,1	99,9	99,9	100,6	99,9	100,0
Activities of other transport agencies	b	99,7	100,4	100,5	100,3	100,1	100,4	100,4	100,8	100,7	100,1	100,0	100,1
POCZTA I TELEKOMUNIKACJA	a	100,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
POST AND TELECOMMUNICATIONS	b	99,7	99,7	99,9	99,9	99,8	100,0	100,2	99,9	99,8	99,8	99,7	99,9
Działalność pocztowa i kurierska	a	101,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Post and courier activities	b	100,7	100,0	100,0	100,0	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
działalność operatora publicznego	a	101,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
national post activities	b	100,7	100,0	100,0	100,0	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
działalność pocztowa podmiotów innych niż operator publiczny	a	99,9	100,0	100,0	100,1	100,1	100,0	100,3	99,9	99,8	100,2	99,8	100,2
courier activities other than national post activities	b	99,8	100,3	99,9	100,1	100,1	100,1	100,0	99,9	101,0	100,1	100,6	100,0
Telekomunikacja	a	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Telecommunications	b	99,5	99,7	99,9	99,9	99,6	100,0	100,3	99,9	99,8	99,8	99,7	99,9

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 16. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
O G Ó Ł E M	a	102,4	102,2	101,9	101,9	102,0	101,9	101,9	101,9	101,9	102,0	101,9	102,0
T O T A L	b	101,2	101,1	100,9	101,0	100,7	100,8	100,9	100,9	101,0	100,5	100,6	100,6
TRANSPORT LĄDOWY													
I RUROCIĄGOWY	a	106,0	105,5	105,0	105,0	105,2	104,8	104,9	105,0	104,8	104,9	104,8	104,8
LAND AND PIPELINE	b	102,0	101,9	101,7	101,9	101,5	101,5	101,6	101,7	102,0	102,2	102,3	102,3
TRANSPORT													
w tym:													
of which:													
Transport kolejowy	a	107,3	107,4	106,8	106,8	106,9	106,6	106,6	106,6	106,6	106,6	106,6	106,6
Transport via railways	b	100,9	100,8	100,8	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0
transport pasażerski	a	105,6	105,6	103,7	103,7	104,1	103,1	103,1	103,1	103,1	103,1	103,1	103,1
passenger transport	b	103,1	103,1	103,1	103,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1
transport towarowy	a	108,0	108,1	108,0	108,0	108,1	108,1	108,1	108,1	108,0	108,0	108,1	108,1
freight transport	b	100,0	100,0	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0
Transport lądowy pozostały	a	104,8	103,9	103,5	103,5	103,8	103,4	103,5	103,7	103,5	103,8	103,5	103,6
Other land transport	b	103,1	102,9	102,7	103,0	102,9	103,0	103,2	103,3	104,0	104,1	104,4	104,3
w tym:													
of which:													
transport lądowy													
pasażerski, rozkładowy													
pozostały	a	104,4	103,1	103,0	102,6	102,5	102,4	102,9	103,1	103,0	103,2	103,5	103,6
other scheduled passenger	b	103,6	102,6	103,0	103,4	103,5	103,6	103,2	103,3	104,0	104,3	104,3	104,2
land transport													
działalność taksówek													
osobowych	a	101,3	101,4	101,9	102,1	102,8	102,9	103,0	103,0	103,1	103,2	103,3	103,3
taxi operation	b	102,9	102,6	102,2	102,1	101,5	101,5	101,6	101,6	101,7	102,1	102,0	101,9
transport lądowy													
pasażerski, pozostały	a	104,6	104,3	104,3	104,4	104,2	104,4	103,8	103,0	103,1	103,1	103,1	102,9
other land passenger	b	102,8	102,6	102,4	102,9	102,8	102,9	103,4	103,8	104,6	104,1	105,0	105,4
transport													
transport drogowy towarów	a	105,3	104,4	103,8	104,0	104,5	103,9	103,8	104,2	103,9	104,2	103,6	103,6
freight transport by road	b	102,9	102,8	102,5	103,0	102,7	102,9	103,3	103,5	104,1	104,2	104,6	104,6
TRANSPORT WODNY	a	104,4	104,9	104,5	105,1	105,8	104,4	104,7	104,5	104,0	103,8	103,4	103,4
WATER TRANSPORT	b	102,8	101,1	101,4	101,4	101,0	101,3	101,4	100,6	100,8	100,7	100,3	99,6
Transport wodny morski													
i przybrzeżny	a	104,5	105,0	104,6	105,3	106,1	104,6	104,9	104,8	104,2	104,1	103,7	103,7
Sea and coastal water	b	103,1	101,3	101,6	101,7	101,2	101,5	101,7	100,8	101,1	100,9	100,5	99,7
transport													
transport pasażerski	a	104,8	105,3	105,2	105,2	106,1	97,9	98,1	98,7	98,5	99,5	99,9	99,7
passenger transport	b	101,8	101,8	101,9	102,0	100,9	101,0	101,0	101,1	102,1	101,9	102,3	102,5
transport towarowy	a	104,5	105,0	104,6	105,3	106,1	105,0	105,3	105,1	104,5	104,3	103,9	103,9
freight transport	b	103,1	101,3	101,6	101,6	101,2	101,6	101,7	100,8	101,0	100,8	100,4	99,5

TABL. 16. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
TRANSPORT WODNY (dok.) WATER TRANSPORT													
Transport wodny śródlądowy a		102,9	103,0	102,0	102,7	102,1	101,3	101,8	100,8	100,6	99,5	99,3	99,1
<i>Inland water transport</i> b		98,7	97,2	97,7	96,9	97,3	97,2	97,3	97,3	97,2	97,4	97,5	98,6
transport pasażerski a		100,7	100,7	100,9	100,7	101,4	100,9	101,6	101,5	101,1	101,1	101,1	101,1
<i>passenger transport</i> b		101,1	101,1	100,9	101,6	100,9	101,5	100,2	100,1	100,4	100,4	100,3	100,3
transport towarowy a		103,0	103,1	102,0	102,8	102,1	101,3	101,8	100,8	100,6	99,4	99,3	99,0
<i>freight transport</i> b		98,6	97,1	97,5	96,7	97,1	97,1	97,2	97,2	97,0	97,2	97,4	98,5
TRANSPORT LOTNICZY a		103,4	101,5	98,0	94,8	98,2	97,2	98,4	98,2	96,9	98,1	97,6	99,3
AIR TRANSPORT b		100,9	102,9	102,0	100,6	100,6	100,7	100,6	99,6	99,6	99,6	99,6	99,0
DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGA- JĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ a		101,7	101,6	101,4	101,6	101,5	101,7	101,6	101,6	101,8	102,0	101,9	101,9
AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION^Δ b		101,7	102,1	102,2	102,0	102,2	102,1	102,4	102,6	102,9	102,5	102,7	102,8
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów a		104,0	103,6	103,3	103,0	102,7	102,4	102,1	102,0	102,0	101,7	102,0	102,1
<i>Cargo handling and storage</i> b		102,3	102,3	102,4	102,3	102,7	102,6	102,7	102,8	102,8	102,9	102,9	102,8
przeładunek towarów a		104,7	105,2	104,8	104,3	103,8	103,7	103,4	103,2	103,5	103,5	104,0	104,0
<i>cargo handling</i> b		104,3	104,5	104,1	104,0	104,4	104,2	103,8	104,2	103,9	103,6	103,6	103,7
magazynowanie i przechowywanie towarów a		103,5	102,5	102,3	102,0	101,9	101,6	101,2	101,2	101,0	100,4	100,6	100,8
<i>storage and warehousing</i> b		100,8	100,7	101,2	101,2	101,4	101,5	101,9	101,8	101,9	102,4	102,3	102,2
Działalność wspomagająca transport, pozostała a		100,7	100,6	100,4	100,0	100,1	100,1	99,8	100,2	99,9	100,2	100,5	100,4
<i>Other supporting transport activities</i> b		100,4	101,3	101,2	101,6	102,0	101,8	102,3	101,8	102,0	101,6	101,9	101,8
działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała a		100,1	100,2	100,2	99,6	99,9	100,0	99,7	100,0	99,6	100,1	100,5	100,5
<i>other supporting land transport activities</i> b		100,7	101,9	101,9	102,6	102,9	102,6	103,2	102,8	103,1	102,4	102,6	102,5
działalność wspomagająca transport wodny, pozostała a		103,0	102,1	102,1	102,3	102,5	101,5	101,0	101,4	101,2	101,6	101,6	101,4
<i>other supporting water transport activities</i> b		101,7	102,3	101,2	100,2	100,9	101,4	101,2	100,4	100,3	100,2	101,3	100,6

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 16. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI (dok.)
MONTHLY PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGA- JĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ (dok.) AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION^Δ													
działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała.....	a	101,5	100,9	99,8	100,1	99,2	99,3	99,4	100,0	99,8	99,6	99,6	99,2
other supporting air transport activities	b	98,8	98,1	98,3	98,1	98,8	98,8	99,1	98,3	98,3	98,6	99,0	99,4
Działalność związana z turystyką	a	100,4	100,9	100,8	100,7	100,9	103,4	103,9	103,4	106,9	105,4	105,2	105,5
Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c.	b	105,6	105,2	105,3	105,1	105,3	103,6	103,6	104,0	102,8	103,1	104,1	104,5
Działalność agencji transportowych	a	102,5	102,2	102,1	103,1	102,7	102,7	102,6	102,5	102,3	102,9	102,3	102,3
Activities of other transport agencies	b	101,6	101,9	102,3	101,5	101,5	101,7	102,0	103,0	103,7	103,1	103,2	103,3
POCZTA I TELEKOMUNI- KACJA	a	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3
POST AND TELECOMMUNI- CATIONS	b	100,3	100,0	99,6	99,8	99,5	99,7	99,7	99,6	99,5	98,6	98,6	98,3
Działalność pocztowa i kurierska	a	101,7	101,8	101,7	101,8	101,7	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8
Post and courier activities	b	100,8	100,8	100,8	100,8	101,7	101,6	101,6	101,7	101,7	101,7	101,7	101,6
działalność operatora publicznego	a	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8	101,9
national post activities	b	100,8	100,8	100,8	100,8	101,7	101,7	101,7	101,7	101,7	101,7	101,7	101,6
działalność pocztowa podmiotów innych niż operator publiczny	a	101,0	100,5	100,5	100,6	100,7	100,8	101,1	100,8	100,6	100,6	100,0	100,2
courier activities other than national post activities	b	100,1	100,4	100,4	100,4	100,4	100,5	100,2	100,2	101,3	101,2	102,0	101,8
Telekomunikacja	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Telecommunications	b	100,2	99,9	99,4	99,6	99,1	99,3	99,3	99,2	99,1	97,9	97,9	97,8

^Δ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

^Δ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

TABL. 17. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW
MONTHLY PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>											

TRANSPORT KOLEJOWY
RAILWAY TRANSPORT

Przewozy pasażerów ogółem	a	100,0	100,0	100,0	100,0	103,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Passenger transport total	b	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
pociągami osobowymi	a	100,0	100,0	100,0	100,0	102,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
by slow trains	b	100,0	100,0	100,0	100,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
bilety jednorazowe	a	100,0	100,0	100,0	100,0	102,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
single use tickets	b	100,0	100,0	100,0	100,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
bilety miesięczne	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
monthly tickets	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
normalne	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
full fare tickets	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
ulgowe	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
reduced fare tickets	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
pociągami ekspresowymi i pospiesznymi	a	100,0	100,0	100,0	100,0	104,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
by express and fast trains	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

TRANSPORT SAMOCHODOWY MIĘDZYMIASTOWY
INTER-URBAN MOTOR TRANSPORT

Przewozy pasażerów ogółem	a	100,1	100,7	100,3	100,2	100,3	100,1	100,7	100,3	100,3	100,6	100,4	100,2
Passenger transport total	b	100,2	100,2	100,3	100,3	100,4	100,4	100,4	100,3	101,6	101,1	100,6	100,2
w regularnej komunikacji autobusowej	a	100,0	100,7	100,4	100,1	100,3	100,0	100,9	100,3	100,3	100,6	100,4	100,2
in scheduled bus transportation	b	100,2	100,2	100,2	100,3	100,5	100,4	100,1	100,1	101,8	101,2	100,5	100,0

TABL. 17. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>											

TRANSPORT SAMOCHODOWY MIĘDZYMIASTOWY (dok.)
INTER-URBAN MOTOR TRANSPORT

bilety jednorazowe: <i>single use tickets:</i>												
autobusy zwykłe a	100,0	100,6	100,7	100,1	100,2	100,1	100,6	100,2	100,3	100,2	100,5	100,2
<i>slow buses</i> b	100,2	100,1	100,2	100,1	100,6	100,4	100,1	100,3	101,6	101,1	100,6	100,1
autobusy pospieszne a	100,3	100,4	100,3	100,1	100,2	100,1	100,4	100,1	100,4	100,1	100,2	100,1
<i>fast buses</i> b	100,2	100,1	100,0	100,1	100,5	100,3	100,0	100,2	100,7	100,3	100,2	100,2
bilety miesięczne: <i>monthly tickets:</i>												
normalne a	100,0	100,8	100,4	100,1	100,3	100,0	101,0	100,3	100,3	100,6	100,4	100,2
<i>full fare tickets</i> b	100,2	100,2	100,2	100,3	100,5	100,4	100,1	100,1	101,8	101,2	100,5	100,0
ulgowe a	100,0	100,8	100,4	100,1	100,3	100,0	101,0	100,3	100,3	100,6	100,4	100,2
<i>reduced fare tickets</i> b	100,2	100,2	100,2	100,3	100,5	100,4	100,1	100,1	101,8	101,2	100,5	100,0
w nieregularnej komunikacji autobusowej a	100,5	100,4	100,0	100,4	100,2	100,3	100,1	100,6	100,1	100,7	100,3	100,5
<i>in non-scheduled bus transportation</i> b	100,3	100,0	100,5	100,6	100,1	100,6	101,6	100,7	101,0	100,7	101,1	100,6

TRANSPORT LOTNICZY
AIR TRANSPORT

Przewozy pasażerów ogółem a	96,6	98,1	100,7	101,5	100,0	100,0	101,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,6
<i>Passenger transport total</i> b	98,2	100,0	99,8	100,1	100,0	100,1	101,8	99,1	100,0	100,0	100,0	100,0
w komunikacji krajowej a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>in domestic traffic</i> b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
w komunikacji międzyna- rodowej a	95,9	97,7	100,8	101,8	100,0	100,0	102,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,8
<i>in international traffic</i> b	97,8	100,0	99,8	100,1	100,0	100,1	102,2	98,9	100,0	100,0	100,0	100,0

TABL. 17. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											

TRANSPORT KOLEJOWY
RAILWAY TRANSPORT

Przewozy pasażerów ogółem	a	104,5	104,5	104,5	104,5	105,1	103,8	103,8	103,8	103,8	103,8	103,8	103,8
Passenger transport total	b	103,8	103,8	103,8	103,9	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2
pociągami osobowymi	a	107,0	107,0	107,0	107,0	104,3	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3
by slow trains	b	102,3	102,3	102,3	102,6	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4
bilety jednorazowe	a	106,1	106,1	106,1	106,1	104,5	102,7	102,7	102,7	102,7	102,7	102,7	102,7
single use tickets	b	102,7	102,7	102,7	103,2	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5
bilety miesięczne	a	110,2	110,2	110,2	110,2	103,5	100,8	100,8	100,8	100,8	100,8	100,8	100,8
monthly tickets	b	100,8	100,8	100,8	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
normalne	a	110,1	110,1	110,1	110,1	103,5	100,8	100,8	100,8	100,8	100,8	100,8	100,8
full fare tickets	b	100,8	100,8	100,8	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
ulgowe	a	110,4	110,4	110,4	110,4	103,5	100,7	100,7	100,7	100,7	100,7	100,7	100,7
reduced fare tickets	b	100,7	100,7	100,7	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
pociągami ekspresowymi i pospiesznymi	a	102,7	102,7	102,7	102,7	105,7	104,9	104,9	104,9	104,9	104,9	104,9	104,9
by express and fast trains	b	104,9	104,9	104,9	104,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

TRANSPORT SAMOCHODOWY MIĘDZYMIASTOWY
INTER-URBAN MOTOR TRANSPORT

Przewozy pasażerów ogółem	a	106,4	103,2	102,8	102,6	102,5	102,5	103,2	103,2	103,4	103,8	104,1	104,3
Passenger transport total	b	104,4	103,9	103,9	104,0	104,1	104,5	104,1	104,1	105,5	106,0	106,3	106,2
w regularnej komunikacji autobusowej	a	106,7	102,7	102,4	102,1	102,0	102,0	103,0	103,1	103,3	103,7	104,2	104,3
in scheduled bus transportation	b	104,6	104,0	103,8	104,0	104,2	104,5	103,6	103,5	105,0	105,7	105,8	105,6

TABL. 17. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW (dok.)
MONTHLY PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											

TRANSPORT SAMOCHODOWY MIĘDZYMIASTOWY (dok.)
INTER-URBAN MOTOR TRANSPORT

bilety jednorazowe: single use tickets:												
autobusy zwykłe a	106,2	103,0	103,0	102,7	102,5	102,7	103,2	102,7	102,8	103,1	103,5	103,7
slow buses b	103,9	103,4	102,9	103,0	103,4	103,6	103,1	103,2	104,6	105,5	105,6	105,6
autobusy pospieszne a	101,9	102,2	102,2	101,4	101,6	101,5	101,9	102,0	102,4	102,5	102,8	102,8
fast buses b	102,7	102,4	102,0	102,0	102,3	102,5	102,1	102,2	102,4	102,6	102,6	102,8
bilety miesięczne: monthly tickets:												
normalne a	106,8	102,6	102,3	102,1	102,0	102,0	103,0	103,2	103,4	103,9	104,3	104,5
full fare tickets b	104,7	104,1	103,9	104,1	104,3	104,6	103,7	103,5	105,1	105,7	105,8	105,7
ulgowe a	106,9	102,7	102,4	102,1	102,0	102,0	103,0	103,2	103,3	103,8	104,2	104,4
reduced fare tickets b	104,6	104,1	104,0	104,1	104,3	104,7	103,8	103,6	105,2	105,8	105,9	105,8
w nieregularnej komunikacji autobusowej a	105,6	104,9	104,3	104,4	104,4	104,3	103,7	103,7	103,8	103,9	103,8	104,0
in non-scheduled bus transportation b	103,8	103,4	103,9	104,1	104,0	104,3	105,9	106,0	107,0	107,0	107,9	108,0

TRANSPORT LOTNICZY
AIR TRANSPORT

Przewozy pasażerów ogółem a	103,4	101,5	98,0	94,8	98,2	97,2	98,4	98,2	96,9	98,1	97,6	99,3
Passenger transport total b	100,9	102,9	102,0	100,6	100,6	100,7	100,6	99,6	99,6	99,6	99,6	99,0
w komunikacji krajowej a	96,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
in domestic traffic b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
w komunikacji międzyna- rodowej a	105,1	101,9	97,6	93,8	97,9	96,6	98,1	97,8	96,3	97,7	97,1	99,2
in international traffic b	101,1	103,5	102,5	100,7	100,7	100,9	100,7	99,6	99,6	99,6	99,6	98,8

DZIAŁ V
HANDEL DETALICZNY

CHAPTER V
RETAIL TRADE

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
O G Ó Ł E M TOTAL	a 100,4 b 100,1	100,1 99,9	100,3 100,1	100,8 100,4	101,0 100,3	100,9 99,8	99,9 99,8	99,6 99,9	100,3 100,4	100,6 100,4	100,3 99,8	100,1 99,8
ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE FOOD AND NON- -ALCOHOLIC BEVE- RAGES	a 100,5 b 99,8	100,3 99,7	100,8 100,2	102,1 100,5	100,6 100,9	102,7 98,8	99,2 98,3	98,4 99,4	100,4 100,6	101,1 100,9	100,8 99,7	100,6 100,0
ŻYWNOSĆ FOOD	a 100,5 b 99,8	100,3 99,7	100,8 100,2	102,3 100,5	100,6 101,0	102,9 98,7	99,1 98,1	98,3 99,3	100,4 100,6	101,2 101,0	100,9 99,6	100,7 100,0
Pieczywo i produkty zbożowe	a 100,8 b 100,1	101,0 100,1	100,8 99,8	100,7 99,9	100,6 99,8	100,6 99,9	100,6 99,9	100,3 99,9	100,3 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	99,8 100,0
<i>Bread and cereals</i>	a 101,0 b 100,1	101,3 100,0	100,9 99,6	100,5 100,0	100,3 99,7	100,3 100,0	100,3 100,0	100,0 99,8	100,2 100,1	100,1 100,1	100,0 100,1	99,8 100,1
w tym pieczywo	a 100,0 b 98,8	99,9 98,7	101,0 99,7	102,0 99,9	101,5 100,3	105,8 99,8	105,2 99,8	98,5 100,8	100,0 100,1	100,8 98,8	100,1 98,4	99,9 98,8
<i>Meat</i>												
w tym: of which:												
mięso surowe	a 100,1 b 97,8	100,1 98,1	101,8 99,9	102,7 100,2	101,8 101,3	109,5 99,9	105,7 99,9	96,7 101,2	99,5 99,8	100,7 97,3	100,1 96,6	100,0 97,9
<i>fresh, chilled or frozen meat</i>												
w tym: of which:												
wołowe	a 100,3 b 100,1	99,9 100,2	101,0 100,6	102,1 100,6	106,3 100,3	113,8 100,0	110,8 100,9	99,9 100,3	100,3 100,8	100,3 100,3	100,2 99,9	100,1 100,0
<i>beef</i>	a 99,7 b 97,9	99,1 97,8	101,5 99,5	103,7 99,5	102,2 98,1	105,6 98,9	107,0 100,5	99,8 101,4	100,7 100,9	100,7 99,6	99,6 99,2	99,2 98,1
<i>pork</i>	a 100,5 b 97,1	101,4 97,9	102,3 100,4	101,8 101,0	100,4 105,8	113,4 101,1	102,5 98,9	91,8 101,2	97,5 98,2	100,8 93,6	100,5 92,0	100,9 96,7
<i>poultry</i>												
wędliny i pozostałe przetwory mięsne ^a ..	a 100,0 b 99,6	99,7 99,1	100,5 99,5	101,5 99,7	101,3 99,6	102,9 99,8	104,9 99,8	100,1 100,5	100,5 100,4	100,9 100,0	100,1 99,7	99,8 99,4
<i>processed meat^a</i>												
Ryby	a 100,1 b 100,2	100,0 100,2	99,9 100,0	100,1 100,3	100,2 100,2	100,4 100,1	100,3 100,1	100,3 100,3	100,2 100,3	100,4 100,4	100,4 100,1	100,4 100,0
<i>Fish</i>												
w tym: of which:												
ryby, skorupiaki oraz inne zwierzęta wodne świeże, chłodzone lub mrożone	a 100,2 b 99,9	99,9 100,0	99,8 99,8	100,1 100,2	100,2 100,0	100,5 100,1	100,4 100,1	100,3 100,3	100,2 100,3	100,2 100,4	100,2 99,9	99,9 99,7
<i>fish, crustaceans and other fresh, chilled or frozen seafood</i>												
w tym ryby mor- skie	a 100,1 b 99,9	99,8 100,0	99,8 99,7	100,1 100,1	100,3 99,9	100,5 100,0	100,4 100,0	100,3 100,2	100,2 100,2	100,2 100,2	100,2 99,9	100,1 99,9
<i>of which fresh and frozen seafood</i>												
przetwory rybne	a 100,1 b 100,6	100,1 100,4	100,0 100,4	100,1 100,5	100,2 100,5	100,4 100,2	100,1 100,2	100,2 100,3	100,3 100,3	100,3 100,3	100,4 100,2	100,8 100,1
<i>fish products</i>												

a Łącznie z wyrobami gotowymi.

a Including ready-to-serve food.

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Mleko, sery i jaja a <i>Milk, cheese and eggs</i> b	100,3 100,5	100,0 100,3	99,9 99,9	99,6 99,7	99,5 99,7	99,8 99,5	100,2 99,6	100,3 99,9	100,4 100,5	100,6 100,1	100,4 100,0	100,5 100,1
w tym: of which:												
mleko a <i>milk</i> b	100,3 101,0	100,4 100,5	100,0 100,2	100,1 100,3	100,0 100,0	100,4 99,8	100,3 100,0	100,4 100,1	100,2 100,1	100,4 99,9	100,5 100,2	101,0 100,0
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne a <i>yoghurt, cream, milk- based desserts, milk-based beve- rages and other similar milk-based products</i> b	100,2 100,3	100,1 100,1	100,4 99,9	100,0 99,7	100,5 100,2	100,4 99,9	100,3 100,0	100,4 99,6	100,6 99,5	100,6 100,1	100,4 100,0	100,2 100,0
sery a <i>cheese</i> b	100,5 100,7	100,4 100,6	100,4 100,0	99,9 99,5	100,1 99,4	100,6 99,5	100,7 99,6	100,7 99,8	100,7 99,7	100,9 99,8	100,6 99,7	100,5 99,9
w tym sery dojrzewające i topione a <i>of which ripening and processed cheese</i> b	101,1 100,6	100,6 100,6	100,2 99,9	100,0 99,6	100,1 99,3	100,8 99,2	101,0 99,3	100,8 99,6	100,8 99,9	101,3 100,0	100,8 99,8	100,6 100,0
jaja a <i>eggs</i> b	100,0 99,2	98,2 99,2	97,9 99,3	97,4 98,8	95,8 99,3	96,2 98,6	98,3 98,2	98,8 100,3	99,3 105,4	99,9 101,6	100,0 100,3	99,8 101,1
Oleje i pozostałe tłuszcze a <i>Oils and fats</i> b	100,4 100,0	100,4 99,5	100,1 99,4	99,6 99,5	100,7 99,3	103,6 99,6	102,1 99,8	100,6 99,8	100,6 99,8	100,9 99,8	100,7 99,7	100,3 99,5
w tym: of which:												
masło a <i>butter</i> b	100,5 100,0	100,5 99,6	99,8 99,1	98,9 99,2	100,9 99,0	107,0 99,8	103,2 99,9	101,0 99,9	100,5 99,8	100,5 99,9	100,2 99,8	100,2 99,6
margaryna i inne tłuszcze roślinne ... a <i>margarine and other vegetable fats</i> b	100,4 100,2	100,5 100,2	100,3 99,8	99,4 100,0	100,4 100,1	100,5 100,0	100,5 100,1	100,0 99,9	100,1 100,0	100,0 99,8	100,2 99,9	99,5 99,3
Owoce a <i>Fruit</i> b	99,1 100,5	99,2 99,7	102,3 102,2	104,1 107,0	109,6 107,8	100,5 81,9	88,4 105,0	90,0 103,1	93,8 99,7	109,5 106,0	103,2 96,0	103,1 99,4
Warzywa a <i>Vegetables</i> b	103,4 100,9	100,5 101,3	101,9 104,3	103,6 102,9	94,4 106,0	107,2 98,9	77,1 80,6	86,7 88,1	107,6 106,9	104,7 112,8	107,7 104,1	107,3 104,9
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze a <i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i> b	99,7 99,5	101,9 99,0	101,0 98,7	115,9 99,7	101,4 100,2	102,3 99,5	101,3 99,9	100,7 99,8	99,9 100,3	99,8 100,2	99,9 99,8	99,6 99,6
w tym cukier a <i>of which sugar</i> b	98,6 98,4	105,2 97,2	102,2 96,3	148,5 98,9	102,4 100,0	104,3 98,6	102,2 99,5	100,9 99,2	99,1 100,6	99,0 100,4	99,4 99,5	98,8 99,0
Pozostałe artykuły żyw- nościowe a <i>Food products n.e.c.</i> b	100,2 100,1	100,3 100,2	100,2 100,0	100,0 100,1	100,2 100,1	100,3 100,1	100,3 100,1	100,4 100,1	100,4 100,1	100,3 100,1	100,2 100,1	99,8 99,9

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
NAPOJE BEZALKO-												
HOLOWE a	100,4	100,3	100,0	99,8	100,4	100,4	100,4	100,1	100,2	100,2	100,1	99,8
NON-ALCOHOLIC b	100,1	100,0	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,1	100,1	99,8
BEVERAGES												
Kawa, herbata i kakao ... a	100,5	100,3	99,7	99,6	100,3	100,3	100,6	100,5	100,4	100,5	100,4	99,9
Coffee, tea and cocoa b	100,2	100,1	99,7	100,0	100,2	100,1	100,1	100,4	100,3	100,4	100,3	99,9
w tym: of which:												
kawa a	100,5	100,3	99,3	99,2	100,2	100,2	100,7	100,3	100,4	100,6	100,4	99,9
coffee b	100,2	100,1	99,5	100,1	100,2	100,1	100,1	100,6	100,4	100,7	100,4	99,8
herbata a	100,2	100,2	100,3	100,1	100,3	100,3	100,4	100,6	100,2	100,3	100,2	100,0
tea b	100,2	100,1	100,0	100,0	100,2	99,9	100,0	99,9	100,2	99,8	100,0	99,9
Wody mineralne, inne napoje bezalkoholo- we, soki z owoców i warzyw a	100,3	100,3	100,2	100,0	100,4	100,5	100,2	99,9	100,0	100,0	99,9	99,7
Mineral waters, soft b	100,1	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	99,9	99,9	99,8
drinks, fruit and vegetable juices												
NAPOJE ALKOHO-												
LOWE I WYROBY												
TYTONIOWE a	100,1	100,1	100,1	100,6	100,5	100,2	100,4	100,3	100,2	100,1	100,0	100,0
ALCOHOLIC BEVE- b	100,1	100,1	100,3	100,5	100,6	100,5	100,3	100,2	100,2	100,1	100,0	100,0
RAGES AND												
TOBACCO												
NAPOJE ALKOHOLO-												
WE a	100,1	100,1	100,0	99,8	99,7	99,8	100,0	99,9	100,0	100,0	99,9	99,9
ALCOHOLIC BEVERA- b	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,1	99,9	100,0	99,9
GES												
Wyroby spirytusowe i likiery..... a	100,1	100,1	99,9	99,6	99,3	99,5	99,7	99,8	99,8	99,9	99,9	99,8
Spirits b	100,0	100,2	100,0	100,0	100,0	100,1	99,9	100,0	99,9	99,8	99,9	99,8
Wina a	100,1	100,1	100,1	100,1	100,3	100,2	100,3	100,2	100,1	100,1	100,1	99,9
Wine b	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,1	99,9	100,0	99,9
Piwo a	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,1	100,0	100,0	100,1	99,9	99,9
Beer b	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	100,2	100,1	100,2	100,1	100,0	100,0
WYROBY TYTONIO-												
WE a	100,1	100,1	100,2	101,7	101,7	100,7	101,1	100,7	100,4	100,2	100,2	100,1
TOBACCO b	100,1	100,2	100,8	101,4	101,5	101,1	100,7	100,4	100,3	100,3	100,1	100,1

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
ODZIEŻ I OBUWIE CLOTHING AND FOOTWEAR	a 99,2 b 98,2	98,6 98,5	99,5 99,4	100,0 99,9	100,4 100,0	100,0 99,9	99,4 99,4	99,1 98,8	99,9 99,6	100,3 100,3	100,1 100,0	99,9 99,9
ODZIEŻ CLOTHING	a 99,2 b 98,4	98,9 98,8	99,6 99,5	100,0 99,9	100,5 100,0	100,0 99,9	99,4 99,3	99,3 99,1	100,1 99,7	100,3 100,3	100,1 100,0	99,9 99,9
w tym: of which:												
Ubior Garments	a 99,2 b 98,4	98,8 98,7	99,6 99,5	100,0 99,9	100,5 99,9	99,9 99,8	99,3 99,3	99,3 99,0	100,0 99,7	100,3 100,3	100,1 100,0	99,9 99,8
Usługi odzieżowe Cleaning, repair and hire of clothing	a 100,2 b 100,1	100,2 99,9	100,0 100,2	99,9 100,0	100,3 100,1	100,2 100,2	99,9 100,0	100,0 100,2	100,2 100,2	100,3 100,1	100,1 100,1	100,0 100,1
OBUWIE FOOTWEAR	a 98,9 b 97,5	97,8 97,9	99,3 99,0	100,2 99,9	100,2 100,0	100,1 99,9	99,5 99,4	98,6 97,9	99,6 99,3	100,3 100,4	100,1 100,0	99,9 99,9
W tym usługi obuwni- cze Of which repair, shoe cleaning services and hire of footwear	a 100,3 b 100,3	100,2 100,2	100,4 99,9	100,2 100,2	100,3 100,4	100,3 100,1	100,1 100,2	100,1 100,0	100,6 100,3	100,3 100,2	100,3 100,2	100,1 100,2
UŻYTKOWANIE MIESZKANIA I NOŚNIKI ENERGII HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	a 100,4 b 101,2	100,2 100,2	100,1 100,1	100,2 100,0	101,9 100,1	100,2 100,1	100,2 100,5	100,2 100,1	100,3 100,2	100,4 100,7	100,2 100,2	100,1 100,1
w tym: of which:												
OPLĄTY ZA NAJEM MIESZKANIA ^a ACTUAL RENTALS FOR HOUSING ^a	a 101,0 b 101,1	100,4 100,4	100,4 100,4	100,4 100,4	100,3 100,2	100,2 100,2	100,2 100,2	100,1 100,1	100,2 100,2	100,1 100,2	100,1 100,1	100,1 100,1
KONSERWACJA MIESZKANIA MAINTENANCE AND REPAIR OF THE DWELLING	a 100,1 b 100,0	100,2 100,0	100,4 100,0	100,5 100,0	109,4 100,0	100,4 100,0	100,2 99,9	100,2 99,9	100,2 100,0	100,2 99,9	100,1 100,0	100,0 99,9
W tym materiały do konserwacji miesz- kania Of which materials for the maintenance and repair of the dwelling	a 100,1 b 100,0	100,2 100,0	100,5 100,0	100,6 99,9	111,4 100,0	100,4 99,9	100,2 99,9	100,3 99,9	100,3 100,0	100,2 99,9	100,1 100,0	100,0 99,9
NOŚNIKI ENERGII ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	a 100,1 b 101,7	100,0 100,0	99,9 99,9	100,0 99,9	100,3 100,0	100,1 100,0	100,2 100,8	100,2 100,2	100,5 100,3	100,6 101,2	100,3 100,4	100,1 100,2
Energia elektryczna Electricity	a 100,0 b 103,4	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0
Gaz Gas	a 100,1 b 102,0	100,0 99,7	100,0 99,7	99,9 99,9	100,2 99,9	100,1 99,9	100,0 103,5	100,1 100,1	101,3 100,3	101,3 104,5	101,0 101,2	100,3 100,3

a łącznie z opłatą za zimną wodę.

a Including charge for cold water.

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Opał a	100,1	100,0	99,4	100,1	101,3	100,6	101,1	100,9	100,8	101,0	100,4	100,0
Liquid and solid fuels b	100,3	100,0	99,3	99,4	99,7	100,2	100,6	100,8	100,8	101,0	100,6	100,3
Energia ciepła a	100,3	100,1	100,1	100,0	100,0	99,9	100,1	100,0	100,2	100,7	100,1	100,0
Heat energy b	100,2	100,3	100,1	100,0	100,1	99,9	100,2	100,2	100,3	100,5	100,3	100,2
WYPOSAŻENIE MIESZKANIA I PROWADZENIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO a	100,1	100,1	100,1	100,1	101,1	100,3	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE b	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0
w tym: of which:												
MEBLE ORAZ ARTYKUŁY DO URZĄDZENIA I WYSTROJU MIESZKANIA a	100,0	100,0	100,1	100,1	101,2	100,3	100,1	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
FURNITURE AND FURNISHINGS, CARPETS AND OTHER FLOOR COVERINGS b	100,0	100,0	100,0	99,9	99,9	100,0	99,9	99,9	99,9	100,0	100,1	100,0
SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO a	100,1	100,1	100,1	100,0	101,6	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0
HOUSEHOLD APPLIANCES b	100,0	100,0	100,0	99,9	99,9	99,9	99,7	99,8	99,9	99,8	99,8	99,8
WYROBY SZKLANE, ZASTAWA STOŁOWA ORAZ INNE ARTYKUŁY KUCHENNE I DOMOWE a	100,1	100,1	100,1	100,1	101,1	100,5	100,4	100,3	100,4	100,2	100,2	100,2
GLASSWARE, TABLEWARE AND HOUSEHOLD b	100,1	100,2	100,2	100,1	100,2	100,1	100,0	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1
INNE ARTYKUŁY UŻYTKU DOMOWEGO ORAZ USŁUGI ZWIĄZANE Z PROWADZENIEM GOSPODARSTWA DOMOWEGO a	100,2	100,3	100,2	100,1	100,5	100,3	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	99,9
GOODS AND SERVICES FOR ROUTINE HOUSEHOLD MAINTENANCE b	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1	100,1	100,2	100,0
W tym środki do prania i czyszczenia a	100,2	100,5	100,2	99,9	100,2	100,3	100,2	100,0	100,0	100,1	100,0	99,8
Of which cleaning and washing agents b	100,1	100,1	100,1	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,3	100,1

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
ZDROWIE	a	100,1	100,1	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1
HEALTH	b	101,3	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,2	100,1
w tym: of which:													
ARTYKUŁY													
MEDYCZNO-FARMA- CEUTYCZNE, URZĄ- DZENIA I SPRZĘT													
MEDYCZNY	a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
MEDICAL PRODUCTS,	b	101,7	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
APPLIANCES AND EQUIPMENT													
W tym artykuły farma- ceutyczne	a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
Of which pharmaceu- tical products	b	101,9	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
USŁUGI MEDYCZNE I MEDYCYN NIEKONWENCJO- NALNEJ		a	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,3	100,2	100,1
OUT-PATIENT SERVI- CES	b	100,4	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
W tym lekarskie	a	100,1	100,1	99,9	100,2	100,0	100,1	100,0	100,1	100,2	100,1	100,0	100,1
Of which medical servi- ces	b	100,2	100,2	100,1	100,1	100,0	100,1	100,1	100,0	100,2	100,1	100,2	100,0
TRANSPORT	a	101,8	100,6	101,0	101,0	103,2	99,8	99,7	100,5	101,0	101,4	100,4	98,9
TRANSPORT	b	98,4	100,6	100,3	102,0	100,2	100,4	101,6	101,2	101,7	99,8	98,7	97,5
ŚRODKI TRANSPOR- TU		a	101,7	100,1	100,3	100,5	100,8	99,9	100,1	99,9	100,3	100,1	99,5
PURCHASE OF VEHI- CLES	b	98,5	99,9	99,6	99,6	98,9	99,7	99,8	100,0	99,8	99,8	98,3	99,2
W tym samochody osobowe	a	101,7	100,2	100,3	100,5	100,8	99,9	100,1	99,9	100,3	100,2	99,6	99,5
Of which motor cars	b	98,5	99,9	99,6	99,6	98,9	99,7	99,8	100,0	99,8	99,8	98,2	99,2
EKSPLOATACJA PRY- WATNYCH ŚROD- KÓW TRANSPOR- TU		a	102,4	100,8	101,5	101,5	104,4	99,6	99,3	100,7	101,5	102,2	98,3
OPERATION OF PER- SONAL TRANS- PORT EQUIPMENT	b	97,7	101,0	100,7	103,5	100,6	100,7	102,7	101,8	102,7	99,7	98,3	96,1
W tym paliwa	a	103,2	101,0	101,9	101,9	105,6	99,4	99,1	100,9	101,9	102,8	100,7	97,8
Of which fuels	b	96,9	101,2	100,9	104,5	100,8	100,8	103,5	102,3	103,4	99,5	97,8	95,0
USŁUGI TRANSPOR- TOWE		a	100,2	100,6	100,3	100,1	101,8	100,1	100,4	100,1	100,2	100,2	100,1
TRANSPORT SERVI- CES	b	100,4	100,2	100,1	100,4	100,3	100,2	100,2	100,3	100,6	100,4	100,2	100,1
w tym: of which:													
Transport kolejowy	a	100,0	100,0	100,0	100,0	105,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Passenger transport by train	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Autobusy zamiejscowe <i>Inter-urban buses</i>	a	100,1	100,6	100,5	100,2	100,3	100,2	100,6	100,3	100,5	100,4	100,4	100,1
	b	100,3	100,2	100,1	100,2	100,5	100,3	100,1	100,3	101,3	100,8	100,4	100,1
Autobusy miejskie	a	100,4	100,8	100,1	100,0	100,3	100,0	100,2	100,2	100,2	100,1	100,4	100,4
<i>Intra-urban buses</i>	b	100,6	100,4	100,1	100,6	100,3	100,1	100,3	100,3	100,3	100,2	100,2	100,0
ŁĄCZNOŚĆ	a	100,0	100,0	99,8	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
COMMUNICATION	b	100,0	100,0	100,3	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,1	100,0	99,4	99,9
USŁUGI POCZTOWE ...	a	100,5	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>POSTAL SERVICES</i>	b	100,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
SPRZĘT I USŁUGI TELEKOMUNIKACYJNE	a	100,0	100,0	99,8	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>TELEPHONE AND TELEFAX EQUIPMENT AND TELEPHONE AND TELEFAX SERVICES</i>	b	100,0	100,0	100,3	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,1	100,0	99,4	99,9
W tym usługi telekomunikacyjne	a	100,0	100,0	99,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Of which telephone and telefax services</i>	b	100,0	100,0	100,3	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,1	100,0	99,4	100,0
w tym rozmowy telefoniczne krajowe ..	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>of which telephone domestic calls</i>	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
REKREACJA I KULTURA	a	100,6	99,6	99,9	100,1	100,4	100,6	100,5	100,1	99,5	99,7	99,8	100,1
RECREATION AND CULTURE	b	100,4	100,0	100,2	100,3	100,0	100,0	100,4	100,0	99,6	99,7	99,3	100,1
w tym: of which:													
SPRZĘT AUDIOWIZUALNY, FOTOGRAFICZNY I INFORMATYCZNY	a	100,0	99,8	99,9	99,8	99,8	99,6	99,5	99,5	99,5	99,4	99,6	99,3
<i>AUDIO-VISUAL, PHOTOGRAPHIC AND INFORMATION PROCESSING EQUIPMENT</i>	b	99,5	99,1	99,0	99,1	99,2	99,1	99,1	99,2	99,3	99,3	99,5	99,3
USŁUGI W ZAKRESIE REKREACJI I KULTURY	a	101,3	100,3	99,7	100,2	100,4	100,1	100,1	100,4	100,3	100,1	100,1	100,1
<i>RECREATIONAL AND CULTURAL SERVICES</i>	b	100,7	100,1	101,1	100,2	100,0	99,6	100,0	100,1	100,5	100,1	98,0	100,1
w tym: of which:													
Bilety do kin, teatrów, na koncerty itp.	a	100,4	100,7	100,2	100,9	102,2	100,6	100,9	100,0	101,2	100,2	100,4	100,7
<i>Tickets to cinemas, theatres, concert halls etc.</i>	b	100,1	100,0	100,1	100,2	99,9	100,2	100,0	100,2	100,7	100,3	100,5	100,2

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Abonament za radio i telewizję ^a	a	103,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Radio and TV subscription ^a	b	102,6	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Abonament za radio i telewizję kablową ...	a	101,8	101,1	100,6	100,5	101,2	100,3	100,2	101,4	100,0	100,1	100,1	100,1
Cable radio and TV subscription	b	100,9	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,4	100,1	100,1	100,1	100,2	100,6
GAZETY, CZASOPIS- MA, KSIĄŻKI I ARTYKUŁY PIŚ- MIENNE, KREŚ- LARSKIE, MALAR- SKIE	a	100,4	97,5	100,0	100,0	100,7	100,2	100,1	100,5	100,5	100,2	100,0	100,0
NEWSPAPERS, BOOKS AND STATIONERY	b	100,1	100,0	100,0	101,6	100,0	100,0	100,3	100,2	100,1	100,0	100,0	100,0
EDUKACJA ^b	a	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,4	103,2	100,1	100,0
EDUCATION ^b	b	100,1	100,0	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,5	100,8	100,1	100,0
RESTAURACJE I HOTELE	a	100,1	100,1	100,1	100,2	100,4	100,6	100,9	100,4	100,4	101,0	100,1	100,2
RESTAURANTS AND HOTELS	b	100,2	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1
INNE TOWARY I USŁUGI	a	100,1	100,0	100,1	100,1	100,3	100,1	100,0	100,1	100,2	100,4	100,1	100,0
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	b	100,2	100,0	99,9	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
w tym: of which:													
HIGIENA OSOBISTA ...	a	99,9	100,0	100,0	100,0	100,2	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0
PERSONAL CARE	b	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
w tym: of which:													
Środki do mycia	a	99,8	99,7	99,7	99,7	99,9	100,1	99,9	99,8	99,8	99,9	99,9	99,8
Articles for personal hygiene	b	99,8	99,7	99,9	99,6	100,1	99,8	99,9	100,1	100,0	100,1	100,0	100,1
Wyroby kosmetyczne i perfumeryjne	a	99,9	100,1	100,0	100,1	100,2	100,1	100,0	99,9	100,1	100,1	100,1	100,0
Beauty products	b	100,1	99,9	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	99,9
OPIEKA SPOŁECZNA	a	100,3	100,3	100,2	100,1	100,1	100,1	100,3	100,0	102,2	100,5	100,2	100,0
SOCIAL PROTECTION	b	101,1	100,6	99,8	100,6	100,5	99,2	100,4	99,8	100,4	100,6	100,5	99,8

^a Bez telewizji kablowej. ^b W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a Cable television - excluded. ^b In 2004 - excluding pre-school education, which has been included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
O G Ó Ł E M a	101,6	101,6	101,7	102,2	103,4	104,4	104,6	104,6	104,4	104,5	104,5	104,4
TOTAL b	103,7	103,6	103,4	103,0	102,5	101,4	101,3	101,6	101,8	101,6	101,0	100,7
ŻYWNOŚĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE a	102,2	102,7	103,3	104,7	105,2	108,1	109,1	109,3	108,1	107,7	107,7	107,8
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES b	106,7	105,9	105,3	103,7	104,3	100,4	99,2	100,5	101,0	100,8	99,5	98,7
ŻYWNOŚĆ a	102,3	102,8	103,4	105,0	105,5	108,7	109,7	110,0	108,7	108,1	108,1	108,3
FOOD b	107,1	106,3	105,6	103,8	104,5	100,4	99,1	100,4	101,0	100,8	99,4	98,5
Pieczywo i produkty zbożowe a	102,6	103,8	104,7	105,5	106,0	105,3	105,6	105,7	106,1	106,1	106,2	105,8
<i>Bread and cereals</i> b	105,0	104,0	103,0	102,2	101,4	100,7	100,0	99,6	99,3	99,2	99,1	99,2
w tym pieczywo a	103,2	104,8	105,8	106,5	106,8	104,8	104,7	104,5	104,9	105,0	105,2	104,8
<i>of which bread</i> b	103,8	102,6	101,3	100,8	100,2	99,9	99,5	99,4	99,2	99,2	99,2	99,4
Mięso a	99,3	100,6	102,4	105,4	106,5	112,1	116,3	114,2	113,2	114,5	115,1	115,6
<i>Meat</i> b	114,0	112,6	111,1	108,9	107,5	101,6	96,5	98,7	98,8	96,9	95,2	94,2
w tym: of which:												
mięso surowe a	100,8	102,7	105,1	108,4	108,7	117,5	120,9	116,8	114,9	117,2	118,4	119,5
<i>fresh, chilled or frozen meat</i> b	116,5	114,2	112,1	109,4	108,9	99,3	94,0	98,5	98,9	95,6	92,3	90,4
w tym: of which:												
wołowe a	103,2	103,2	103,8	105,9	112,2	127,3	140,6	140,2	139,4	139,3	139,5	139,7
<i>beef</i> b	139,5	139,9	139,3	137,2	129,6	113,9	103,7	104,1	104,7	104,7	104,3	104,1
wieprzowe a	96,1	98,3	101,1	106,2	108,9	115,4	121,7	119,8	118,9	119,4	120,3	120,2
<i>pork</i> b	118,0	116,3	114,0	109,4	105,0	98,3	92,3	93,9	94,0	93,0	92,6	91,6
drób a	106,7	108,6	111,1	112,3	107,7	117,9	115,4	107,5	104,0	108,7	110,6	113,2
<i>poultry</i> b	109,3	105,5	103,5	102,8	108,3	96,6	93,2	102,8	103,6	96,2	88,1	84,5
wędliny i pozostałe przetwory mięsne ^a .. a	98,3	99,2	100,5	103,1	104,8	108,1	112,6	112,1	111,8	112,3	112,5	112,6
<i>processed meat</i> b	112,0	111,4	110,3	108,4	106,5	103,4	98,5	98,8	98,7	97,8	97,5	97,2
Ryby a	98,8	99,0	99,2	99,5	99,7	100,3	100,7	101,1	101,4	101,8	102,3	102,8
<i>Fish</i> b	102,9	103,1	103,3	103,5	103,4	103,1	102,9	102,9	103,0	103,0	102,7	102,3
w tym: of which:												
ryby, skorupiaki oraz inne zwierzęta wodne świeże, chłodzone lub mrożone a	98,7	98,8	98,9	99,2	99,4	100,1	100,6	101,1	101,4	101,6	101,9	102,0
<i>fish, crustaceans and other fresh, chilled or frozen seafood</i> b	101,7	101,8	101,8	101,9	101,6	101,3	100,9	100,8	100,9	101,0	100,8	100,5
w tym ryby mor-skie a	97,0	97,3	97,6	98,1	98,6	99,6	100,1	100,6	101,1	101,4	101,7	102,1
<i>of which fresh and frozen seafish</i> b	101,9	102,0	101,9	102,0	101,6	101,1	100,8	100,7	100,8	100,7	100,4	100,2
przetwory rybne a	98,5	98,9	99,1	99,4	99,7	100,1	100,4	100,7	101,0	101,5	102,0	103,0
<i>fish products</i> b	103,4	103,8	104,2	104,6	104,8	104,6	104,7	104,7	104,8	104,9	104,7	103,9

a Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi.

a Including ready-to-serve food.

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
Mleko, sery i jaja	a	106,5	106,5	106,5	106,0	105,7	106,0	106,6	107,1	106,2	102,3	101,5	101,4
Milk, cheese and eggs	b	101,6	101,9	101,9	102,0	102,2	102,0	101,4	101,0	101,1	100,7	100,2	99,9
w tym:													
of which:													
mleko	a	101,4	101,8	101,9	102,2	102,3	102,9	103,4	104,0	104,0	103,7	103,6	104,2
milk	b	104,9	105,0	105,1	105,2	105,3	104,6	104,3	104,0	103,8	103,4	103,0	102,1
jogurt, śmietana, napoje i desery	a	100,6	100,6	101,1	101,2	102,0	102,4	102,8	103,5	103,8	104,0	104,1	104,3
yoghurt, cream, milk- based desserts, milk-based beve- rages and other similar milk-based products	b	104,4	104,3	103,9	103,6	103,3	102,8	102,5	101,6	100,5	100,0	99,6	99,4
sery	a	103,7	104,2	104,7	104,7	105,0	106,1	107,2	108,3	108,6	107,5	106,5	106,3
cheese	b	106,5	106,7	106,2	105,8	105,0	103,8	102,7	101,8	100,8	99,6	98,8	98,2
w tym sery dojrzewające i topione	a	106,7	107,3	107,7	107,9	108,5	110,2	112,0	113,2	112,9	110,9	109,2	108,4
of which ripening and processed cheese	b	107,9	107,9	107,5	107,1	106,3	104,6	102,8	101,6	100,7	99,5	98,5	97,9
jaja	a	132,7	130,5	128,4	123,9	119,3	116,6	116,7	115,2	107,1	86,3	84,2	83,0
eggs	b	82,3	83,1	84,4	85,6	88,7	90,9	90,8	92,2	97,9	99,5	99,9	101,1
Oleje i pozostałe tłuszcze	a	107,4	108,0	108,3	108,0	108,8	112,7	115,1	115,1	113,7	111,5	110,7	110,4
Oils and fats	b	109,5	108,5	107,7	107,6	106,1	102,2	100,0	99,2	98,4	97,4	96,5	95,7
w tym:													
of which:													
masło	a	115,0	115,5	115,5	114,2	115,5	123,8	128,0	127,8	124,0	117,4	114,6	113,6
butter	b	113,1	112,0	111,2	111,6	109,6	102,2	98,9	97,9	97,2	96,6	96,2	95,6
margaryna i inne tłuszcze roślinne ...	a	103,6	104,0	104,4	103,9	103,8	104,0	104,1	103,8	103,6	103,1	102,6	101,9
margarine and other vegetable fats	b	101,7	101,3	100,8	101,4	101,1	100,6	100,2	100,1	100,0	99,8	99,5	99,2
Owoce	a	110,1	108,8	109,8	107,7	103,8	108,5	97,3	96,5	95,6	99,4	100,1	100,2
Fruit	b	99,6	100,1	99,8	102,3	103,3	82,2	93,5	105,9	116,7	119,0	111,5	105,6
Warzywa	a	101,1	99,5	97,1	93,3	94,2	102,9	101,3	108,8	98,1	94,9	95,1	96,7
Vegetables	b	94,3	94,3	96,3	96,5	109,5	103,4	106,2	111,0	113,4	117,3	110,7	107,7
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	a	98,6	100,3	101,2	117,4	119,0	121,8	123,2	124,2	124,2	124,3	124,5	124,8
Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	b	124,2	120,6	117,9	101,6	100,4	97,6	96,3	95,4	95,8	96,1	96,0	96,1
w tym cukier	a	92,4	97,3	99,7	148,6	152,6	159,5	162,7	165,0	164,5	164,5	165,0	167,1
of which sugar	b	166,8	154,1	145,1	96,6	94,4	89,3	86,9	85,4	86,7	87,9	88,0	88,1
Pozostałe artykuły żyw- nościowe	a	101,2	101,2	101,2	101,3	101,3	101,6	101,7	102,1	102,3	102,5	102,8	102,9
Food products n.e.c.	b	102,8	102,7	102,5	102,6	102,5	102,2	102,0	101,6	101,3	101,1	100,9	100,9

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
NAPOJE BEZALKO-												
HOLOWE a	101,2	101,4	101,4	101,3	101,6	101,8	102,0	102,0	102,2	102,4	102,4	102,1
NON-ALCOHOLIC b	101,9	101,6	101,5	101,8	101,5	101,2	100,8	100,8	100,8	100,7	100,7	100,7
BEVERAGES												
Kawa, herbata i kakao ... a	102,6	102,6	102,2	101,7	101,8	101,8	102,0	102,5	102,9	103,2	103,3	103,0
Coffee, tea and cocoa b	102,8	102,5	102,5	103,0	102,9	102,6	102,0	102,0	101,9	101,7	101,6	101,5
w tym: of which:												
kawa a	102,7	102,8	101,9	101,1	100,9	100,6	100,7	101,0	101,5	102,1	102,4	102,2
coffee b	101,9	101,7	101,9	102,7	102,8	102,7	102,1	102,4	102,4	102,5	102,5	102,3
herbata a	100,8	100,8	101,1	101,1	101,5	101,9	102,2	102,9	103,0	103,2	103,2	103,2
tea b	103,2	103,1	102,8	102,7	102,6	102,2	101,7	101,1	101,0	100,5	100,4	100,3
Wody mineralne, inne												
napoje bezalkoho-												
lowe, soki z owoców												
i warzyw a	100,1	100,5	100,8	101,0	101,4	101,7	101,9	101,6	101,6	101,7	101,6	101,4
Mineral waters, soft b	101,1	100,8	100,7	100,8	100,4	100,0	99,8	99,8	100,0	99,9	99,9	100,0
drinks, fruit and vegetable juices												
NAPOJE ALKOHO-												
LOWE I WYROBY												
TYTONIOWE a	102,2	102,3	102,3	102,6	102,9	102,9	103,1	102,8	102,5	102,5	102,4	102,4
ALCOHOLIC BEVE- b	102,2	102,2	102,5	102,5	102,6	103,0	102,9	102,8	102,8	102,8	102,8	102,8
RAGES AND TOBACCO												
NAPOJE ALKOHOLO-												
WE a	100,3	100,4	100,6	100,5	100,2	99,8	99,7	99,5	99,3	99,4	99,3	99,2
ALCOHOLIC BEVERA- b	99,1	99,1	99,2	99,3	99,6	99,8	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0
GES												
Wyroby spirytusowe												
i likiery..... a	99,8	100,3	100,5	100,3	99,6	99,0	98,6	98,3	98,0	97,9	97,7	97,5
Spirits b	97,4	97,5	97,6	98,0	98,7	99,3	99,5	99,7	99,8	99,7	99,6	99,6
Wina a	100,5	100,6	100,6	100,8	100,9	101,1	101,3	101,4	101,4	101,4	101,5	101,5
Wine b	101,4	101,3	101,3	101,2	100,9	100,7	100,4	100,1	100,1	99,9	99,9	99,8
Piwo a	100,6	100,5	100,7	100,6	100,5	100,3	100,1	100,1	100,0	100,1	100,1	100,1
Beer b	100,0	99,9	99,9	99,9	99,9	100,1	100,1	100,2	100,3	100,4	100,5	100,5
WYROBY TYTONIO-												
WE a	105,5	105,5	105,2	106,1	107,3	107,8	108,7	108,1	107,6	107,5	107,5	107,5
TOBACCO b	107,6	107,7	108,4	108,1	108,0	108,3	107,9	107,5	107,4	107,4	107,3	107,3

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
ODZIEŻ I OBUWIE CLOTHING AND FOOTWEAR	a 96,4 b 95,4	96,1 95,4	96,1 95,3	96,2 95,1	96,6 94,7	96,6 94,6	96,5 94,6	96,4 94,2	96,5 93,9	96,6 93,9	96,6 93,8	96,5 93,8
ODZIEŻ CLOTHING	a 97,0 b 96,3	96,8 96,2	96,8 96,2	96,8 96,1	97,4 95,6	97,4 95,5	97,2 95,5	97,0 95,3	97,2 95,0	97,3 94,9	97,3 94,8	97,3 94,8
w tym: of which:												
Ubior Garments	a 96,8 b 96,0	96,6 96,0	96,6 95,9	96,6 95,8	97,2 95,3	97,2 95,2	97,0 95,2	96,7 94,9	97,0 94,6	97,1 94,6	97,0 94,5	97,0 94,5
Usługi odzieżowe Cleaning, repair and hire of clothing	a 101,0 b 101,1	101,2 100,8	101,3 101,1	101,0 101,2	101,2 101,0	101,3 101,0	101,2 101,2	101,1 101,3	101,0 101,3	101,2 101,1	101,2 101,1	101,2 101,2
OBUWIE FOOTWEAR	a 94,9 b 93,3	94,4 93,4	94,5 93,1	94,6 92,8	94,7 92,6	94,8 92,4	94,8 92,3	94,9 91,6	94,8 91,4	94,9 91,5	94,9 91,4	94,7 91,4
W tym usługi obuwni- cze Of which repair, shoe cleaning services and hire of footwear	a 102,5 b 103,1	102,0 103,2	102,3 102,7	102,4 102,7	102,6 102,8	102,8 102,6	102,7 102,8	102,7 102,6	103,1 102,3	103,0 102,3	103,1 102,2	103,2 102,3
UŻYTKOWANIE MIESZKANIA I NOŚNIKI ENERGII HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	a 103,0 b 105,0	102,8 105,0	102,9 104,9	103,0 104,7	105,0 103,0	105,2 102,9	104,5 103,2	104,6 103,1	104,7 103,0	104,5 103,3	104,5 103,3	104,5 103,4
w tym: of which:												
OPŁATY ZA NAJEM MIESZKANIA ^a ACTUAL RENTALS FOR HOUSING ^a	a 104,2 b 103,6	103,7 103,6	103,6 103,6	103,3 103,6	103,4 103,5	103,5 103,6	103,5 103,6	103,4 103,6	103,5 103,7	103,5 103,7	103,5 103,7	103,5 103,7
KONSERWACJA MIESZKANIA MAINTENANCE AND REPAIR OF THE DWELLING	a 100,4 b 111,8	100,6 111,6	101,0 111,1	101,5 110,5	111,0 101,3	111,4 100,9	111,6 100,6	111,9 100,3	112,1 100,1	112,2 99,9	112,2 99,8	112,1 99,7
W tym materiały do konserwacji miesz- kania Of which materials for the maintenance and repair of the dwelling	a 100,4 b 114,5	100,6 114,2	101,1 113,6	101,7 112,8	113,3 101,2	113,7 100,8	114,0 100,4	114,3 100,0	114,5 99,8	114,7 99,5	114,7 99,4	114,6 99,3
NOŚNIKI ENERGII ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	a 103,2 b 103,7	103,1 103,7	103,1 103,6	103,2 103,5	103,7 103,3	103,9 103,2	102,7 103,8	102,7 103,9	102,8 103,7	102,3 104,3	102,4 104,4	102,4 104,5
Energia elektryczna Electricity	a 103,9 b 103,4	103,9 103,4	103,9 103,4	103,9 103,4	103,8 103,4	103,8 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4
Gaz Gas	a 104,4 b 106,3	104,1 106,0	103,9 105,6	103,9 105,6	104,4 105,2	105,0 105,1	105,3 108,8	105,3 108,8	106,5 107,6	103,5 111,0	104,1 111,3	104,3 111,3

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.
^a Including charge for cold water.

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
Opał a	101,9	102,1	102,2	103,1	105,1	105,8	106,5	106,6	106,3	106,3	106,1	105,8
Liquid and solid fuels b	105,2	105,2	105,1	104,6	103,2	102,8	102,5	102,5	102,4	102,5	102,7	102,9
Energia ciepła a	102,5	102,3	102,2	102,1	102,0	102,0	101,8	101,6	101,5	101,7	101,7	101,5
Heat energy b	101,4	101,5	101,5	101,6	101,8	101,8	101,9	102,0	102,1	101,8	102,0	102,2
WYPOSAŻENIE MIESZKANIA I PROWADZENIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO a	100,4	100,5	100,6	100,7	101,7	102,1	102,3	102,4	102,5	102,6	102,7	102,7
FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE b	102,7	102,6	102,5	102,4	101,4	101,1	100,8	100,6	100,5	100,3	100,3	100,3
w tym: of which:												
MEBLE ORAZ ARTY- KUŁY DO URZA- DZENIA I WYSTRO- JU MIESZKANIA a	100,1	100,1	100,2	100,4	101,5	101,8	102,0	102,2	102,3	102,5	102,5	102,5
FURNITURE AND FURNISHINGS, CARPETS AND OTHER FLOOR COVERINGS b	102,5	102,4	102,3	102,1	100,9	100,5	100,2	100,1	99,9	99,6	99,7	99,7
SPRZĘT GOSPO- DARSTWA DOMO- WEGO a	99,3	99,5	99,8	99,9	101,6	101,9	102,1	102,3	102,4	102,5	102,6	102,6
HOUSEHOLD APPLIANCES b	102,3	102,3	102,2	102,0	100,5	100,2	99,8	99,5	99,3	99,0	98,8	98,6
WYROBY SZKLANE, ZASTAWA STO- ŁOWA ORAZ INNE ARTYKUŁY KUCHENNE I DOMOWE a	100,3	100,3	100,4	100,5	101,6	102,1	102,6	102,9	103,3	103,5	103,6	103,8
GLASSWARE, TABLE- WARE AND HOUSEHOLD UTENSILS b	103,8	104,0	104,1	104,2	103,2	102,8	102,4	102,2	101,9	101,8	101,6	101,5
INNE ARTYKUŁY UŻYTKU DOMOWE- GO ORAZ USŁUGI ZWIĄZANE Z PRO- WADZENIEM GOS- PODARSTWA DO- MOWEGO a	101,4	101,5	101,4	101,5	101,9	102,2	102,3	102,4	102,3	102,4	102,4	102,4
GOODS AND SERVI- CES FOR ROUTINE HOUSEHOLD MAINTENANCE b	102,4	102,2	102,2	102,1	101,7	101,5	101,3	101,2	101,2	101,1	101,2	101,3
W tym środki do prania i czyszczenia a	102,4	102,6	102,5	102,3	102,2	102,3	102,3	102,2	101,8	101,7	101,5	101,5
Of which cleaning and washing agents b	101,3	100,9	100,8	100,9	100,8	100,7	100,5	100,4	100,6	100,7	101,0	101,3

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
ZDROWIE	a	101,8	101,7	101,8	101,9	102,0	102,1	102,2	102,2	102,2	102,2	102,3	101,4
HEALTH	b	102,7	102,7	102,5	102,5	102,5	102,4	102,5	102,5	102,5	102,6	102,8	102,8
w tym: of which:													
ARTYKUŁY													
MEDYCZNO-FARMA- CEUTYCZNE, URZA- DZENIA I SPRZĘT													
MEDYCZNY	a	101,9	101,8	102,0	102,0	102,1	102,2	102,4	102,4	102,4	102,3	102,4	101,2
MEDICAL PRODUCTS,	b	103,0	103,0	102,6	102,7	102,7	102,7	102,7	102,8	102,8	103,0	103,2	103,3
APPLIANCES AND EQUIPMENT													
W tym artykuły farma- ceutyczne													
Of which pharmaceu-	a	102,1	102,0	102,2	102,2	102,3	102,4	102,6	102,6	102,6	102,5	102,6	101,3
tical products	b	103,2	103,2	102,8	102,9	102,9	103,0	103,1	103,1	103,1	103,3	103,6	103,6
USŁUGI MEDYCZNE I MEDYCYN NIEKONWENCJO- NALNEJ													
OUT-PATIENT SERVI-	a	101,7	101,5	101,5	101,6	101,7	101,7	101,8	101,8	101,9	102,0	102,0	102,1
CES	b	102,3	102,3	102,4	102,4	102,2	102,0	102,0	102,0	101,9	101,9	101,9	101,8
W tym lekarskie													
Of which medical servi-	a	101,1	101,0	100,8	101,1	101,0	101,0	101,1	101,1	101,0	101,2	101,1	101,1
ces	b	101,2	101,3	101,5	101,3	101,3	101,3	101,4	101,3	101,3	101,3	101,4	101,4
TRANSPORT	a	103,4	102,4	102,0	103,5	108,7	109,7	109,0	108,5	109,1	110,6	110,6	109,6
TRANSPORT	b	105,4	105,4	104,7	105,8	103,0	103,6	105,6	106,3	107,2	105,6	103,9	102,3
ŚRODKI TRANSPOR- TU													
PURCHASE OF	a	100,4	101,7	102,9	103,4	104,1	103,9	103,9	103,7	104,1	104,1	103,2	102,9
VEHICLES	b	99,6	99,3	98,7	97,8	96,1	95,8	95,6	95,7	95,2	94,9	93,7	93,3
W tym samochody osobowe													
Of which motor cars	a	100,5	101,9	103,1	103,6	104,3	104,1	104,1	103,8	104,2	104,3	103,3	103,0
	b	99,6	99,3	98,6	97,7	96,0	95,7	95,5	95,6	95,1	94,8	93,5	93,2
EKSPLOATACJA PRY- WATNYCH ŚROD- KÓW TRANSPOR- TU													
OPERATION OF PER-	a	104,3	102,3	101,3	103,9	111,9	113,7	112,5	111,6	112,5	114,9	115,0	113,4
SONAL TRANSPOR-	b	108,0	108,2	107,4	109,5	105,7	106,8	110,4	111,6	113,0	110,2	107,7	105,2
EQUIPMENT													
W tym paliwa													
Of which fuels	a	105,4	102,7	101,3	104,7	115,3	117,8	116,1	114,8	115,9	119,2	119,1	117,0
	b	109,9	110,2	109,1	111,9	106,8	108,4	113,1	114,7	116,5	112,8	109,6	106,4
USŁUGI TRANSPOR- TOWE													
TRANSPORT SERVI-	a	103,5	103,2	103,0	102,5	103,7	103,5	103,8	104,0	104,0	104,2	104,5	104,6
CES	b	104,6	104,2	104,0	104,3	102,8	102,9	102,7	102,9	103,3	103,5	103,4	103,4
w tym: of which:													
Transport kolejowy	a	104,8	104,8	104,8	104,8	106,4	105,0	105,0	105,0	105,0	105,0	105,0	105,0
Passenger transport by	b	105,0	105,0	105,0	105,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
train													

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
Autobusy zamiejscowe <i>Inter-urban buses</i>	a	104,3	103,0	103,0	102,1	102,2	102,2	102,8	103,0	103,4	103,7	104,2	104,3
	b	104,4	104,0	103,6	103,6	103,8	103,9	103,4	103,4	104,3	104,7	104,7	104,8
Autobusy miejskie	a	102,2	102,6	102,5	102,0	102,1	102,0	102,0	102,5	102,4	102,5	102,9	103,3
<i>Intra-urban buses</i>	b	103,4	103,0	102,9	103,4	103,4	103,5	103,6	103,7	103,8	103,8	103,6	103,3
ŁĄCZNOŚĆ	a	100,0	100,0	99,8	99,8	99,8	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7
COMMUNICATION	b	99,5	99,5	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	99,5	99,4
USŁUGI POCZTOWE ...	a	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5
<i>POSTAL SERVICES</i>	b	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3
SPRZĘT I USŁUGI TELEKOMUNIKA- CYJNE	a	99,9	99,9	99,8	99,8	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7
<i>TELEPHONE AND TE- LEFAX EQUIPMENT AND TELEPHONE AND TELEFAX SERVICES</i>	b	99,5	99,5	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	99,5	99,4
W tym usługi teleko- munikacyjne	a	100,0	100,0	99,8	99,8	99,8	99,8	99,8	99,8	99,8	99,8	99,8	99,8
<i>Of which telephone and telefax services</i>	b	99,6	99,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	99,6	99,6
w tym rozmowy tele- foniczne krajowe ..	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>of which telephone domestic calls</i>	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
REKREACJA I KULTURA	a	101,1	100,6	100,1	100,1	100,5	101,1	101,0	101,1	100,9	100,9	100,8	100,8
RECREATION AND CULTURE	b	100,2	100,6	101,1	101,4	101,1	100,6	100,5	100,4	100,6	100,5	100,0	99,9
w tym: of which:													
SPRZĘT AUDIOWIZU- ALNY, FOTOGRA- FICZNY I INFOR- MATYCZNY	a	95,0	95,4	95,7	96,0	96,5	96,5	96,4	96,3	96,3	96,2	96,0	95,7
<i>AUDIO-VISUAL, PHO- TOGRAPHIC AND INFORMATION PROCESSING EQUIPMENT</i>	b	95,0	94,4	93,6	93,0	92,5	92,0	91,7	91,4	91,3	91,2	91,1	91,1
USŁUGI W ZAKRESIE REKREACJI I KUL- TURY	a	103,5	103,5	103,0	103,0	103,1	103,1	102,6	102,8	102,8	103,0	103,0	103,1
<i>RECREATIONAL AND CULTURAL SERVI- CES</i>	b	101,9	101,6	103,6	103,6	103,4	102,8	102,8	102,4	102,7	102,6	100,5	100,5
w tym: of which:													
Bilety do kin, teatrów, na koncerty itp.	a	102,8	103,1	103,2	103,9	105,1	105,8	106,8	106,9	107,5	107,8	107,9	108,8
<i>Tickets to cinemas, theatres, concert halls etc.</i>	b	108,5	107,7	107,6	106,8	104,4	104,1	103,1	103,3	102,7	102,8	102,9	102,3

TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
Abonament za radio i telewizję ^a	a	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
Radio and TV subscrip- tion ^a	b	102,6	102,6	102,6	102,6	102,6	102,6	102,6	102,6	102,6	102,6	102,6	102,6
Abonament za radio i telewizję kablową	a	108,8	108,9	108,9	108,9	109,4	109,3	107,7	108,1	107,6	107,5	107,5	107,6
Cable radio and TV subscription	b	106,6	105,7	105,4	105,2	104,1	103,8	104,0	102,7	102,8	102,9	103,0	103,5
GAZETY, CZASOPIS- MA, KSIĄŻKI I ARTYKUŁY PIŚ- MIENNE, KREŚ- LARSKIE, MALAR- SKIE	a	103,1	100,5	99,0	98,8	99,2	100,0	100,0	100,5	99,9	100,1	100,0	100,0
NEWSPAPERS, BOOKS AND STATIONERY	b	99,6	102,2	102,3	104,0	103,3	103,1	103,4	103,1	102,6	102,5	102,5	102,5
EDUKACJA ^b	a	102,1	102,1	102,1	102,2	102,2	102,2	102,2	102,2	102,4	104,0	104,0	104,0
EDUCATION ^b	b	103,9	103,8	103,8	103,8	103,7	103,7	103,7	103,7	103,5	101,7	101,7	101,6
RESTAURACJE I HOTELE	a	101,1	101,1	101,2	101,2	101,6	101,9	102,8	103,2	103,6	104,5	104,5	104,5
RESTAURANTS AND HOTELS	b	104,5	104,6	104,6	104,6	104,3	103,9	103,3	103,0	102,8	102,0	101,9	101,8
INNE TOWARY I USŁUGI	a	98,4	98,2	98,2	98,4	98,6	99,4	100,9	101,0	101,2	101,5	101,5	101,5
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	b	101,4	101,4	101,2	101,0	100,7	100,6	100,6	100,5	100,4	100,3	100,2	100,2
w tym: of which:													
HIGIENA OSOBISTA	a	99,9	99,7	99,6	99,5	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	100,0	100,1	100,2
PERSONAL CARE	b	100,3	100,3	100,3	100,2	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
w tym: of which:													
Środki do mycia	a	97,3	97,1	97,0	96,8	96,8	97,3	97,4	97,4	97,5	97,7	97,9	98,0
Articles for personal hygiene	b	98,0	98,0	98,2	98,1	98,4	98,1	98,1	98,4	98,6	98,8	98,9	99,2
Wyroby kosmetyczne i perfumeryjne	a	101,0	100,6	100,3	100,2	100,3	100,3	100,1	100,0	100,0	100,1	100,3	100,4
Beauty products	b	100,6	100,4	100,5	100,5	100,3	100,3	100,3	100,5	100,4	100,4	100,4	100,3
OPIEKA SPOŁECZNA ..	a	102,0	102,0	102,1	102,1	102,2	102,2	102,4	102,4	103,7	104,2	104,3	104,3
SOCIAL PROTECTION	b	104,7	104,9	105,2	104,9	104,9	104,2	104,3	104,0	103,0	102,9	102,9	103,2

^a Bez telewizji kablowej. ^b W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a Cable television - excluded. ^b In 2004 - excluding pre-school education, which has been included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 19. KWARTALNY WSKAŹNIK CEN TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH TRWAŁEGO UŻYTKU
QUARTERLY PRICE INDEX OF DURABLE NON-FOODSTUFFS

Lata Years	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100			
2000	101,5	101,1	100,7	100,8
2001	100,6	100,2	100,0	99,9
2002	100,4	99,9	100,0	100,1
2003	100,0	99,7	99,9	100,0
2004	100,5	103,6	101,9	100,2
2005	99,4	99,4	99,4	99,4

TABL. 20. ZMIANY CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ INFLACJI BAZOWEJ
CHANGES IN PRICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND CORE INFLATION

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych a	1,6	1,6	1,7	2,2	3,4	4,4	4,6	4,6	4,4	4,5	4,5	4,4
<i>Consumer Price</i> <i>Indices (CPI)</i> b	3,7	3,6	3,4	3,0	2,5	1,4	1,3	1,6	1,8	1,6	1,0	0,7

wskaźniki inflacji bazowej^a po wyłączeniu:
core inflation^a excluding:

Cen kontrolowanych ... a	1,3	1,5	1,7	2,3	3,2	4,5	4,9	5,0	4,6	4,6	4,6	4,6
<i>Officially controlled</i> <i>prices</i> b	3,9	3,6	3,4	2,8	2,3	0,7	0,2	0,6	0,8	0,6	- 0,1	- 0,4
Cen o największej zmienności a	1,1	1,2	1,3	2,2	3,7	4,5	5,1	5,1	5,2	5,4	5,4	5,1
<i>Most volatile prices</i> b	4,4	4,2	4,0	3,5	2,4	1,7	1,3	1,3	1,4	1,1	0,7	0,4
Cen o największej zmienności i cen paliw a	0,9	1,1	1,3	2,1	3,2	3,8	4,6	4,6	4,7	4,7	4,7	4,6
<i>Most volatile and</i> <i>fuels prices</i> b	4,1	3,9	3,7	3,1	2,2	1,4	0,7	0,7	0,6	0,5	0,2	0,1
Cen żywności i paliw (inflacja "netto") a	1,2	1,1	1,1	1,2	2,0	2,3	2,3	2,3	2,4	2,4	2,4	2,4
<i>Food and fuels prices</i> <i>("net" inflation)</i> b	2,3	2,3	2,4	2,3	1,5	1,4	1,4	1,3	1,3	1,2	1,1	1,1
15% średnia obcięta a	1,5	1,5	1,5	2,0	2,7	3,2	3,1	3,2	3,1	3,1	3,2	3,1
<i>15% trimmed mean</i> b	3,1	3,0	2,9	2,7	2,3	1,8	1,4	1,4	1,4	1,1	1,0	1,0

^a Źródło: obliczenia Narodowego Banku Polskiego.

^a Source: computations of the National Bank of Poland.

TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG
RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych in zł					
Ryż - za 1 kg <i>Rice - per kg</i>	2,39	2,29	2,12	1,98	2,59	2,74
Bułka pszenna - za 50 g <i>Wheat roll - per 50 g</i>	0,27	0,30	0,29	0,30	0,31	0,30
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg <i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>	1,20	1,45	1,34	1,32	1,38	1,35
Makaron jajeczny - za 400 g <i>Egg pasta - per 400 g</i>	3,30	3,53	3,59	3,70	3,94	4,10
Mąka pszenna "Poznańska" - za 1 kg <i>Wheat flour "Poznańska" - per kg</i>	1,60	1,70	1,57	1,48	1,68	1,52
Mięso wołowe z kością (rostbief) - za 1 kg <i>Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg</i>	9,87	10,59	10,71	10,84	13,75	16,32
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg <i>Beef meat, boneless (gammon) - per kg</i>	13,96	14,66	14,52	14,46	18,09	20,93
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg <i>Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg</i>	13,49	14,55	13,48	12,27	14,15	13,54
Kurczęta patroszone - za 1 kg <i>Disembowelled chicken - per kg</i>	5,76	5,90	4,93	5,09	5,70	5,63
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg <i>Pork ham, boiled - per kg</i>	18,89	20,34	19,85	18,52	19,83	19,94
Kielbasa "Myśliwska" - za 1 kg <i>Sausage "Myśliwska" - per kg</i>	21,46	23,08	23,19	22,27	23,31	24,32
Polędwica drobiowa - za 1 kg ... <i>Poultry sirloin - per kg</i>	16,38	16,81	16,10	15,10	15,70	15,91
Parówki wieprzowe - za 1 kg <i>Pork frankfurters - per kg</i>	7,20	7,92	7,76	7,14	7,95	8,53
Pasztet z drobiu - za 1 kg <i>Poultry pie - per kg</i>	8,47	8,94	8,86	8,68	9,03	9,39
Konserwa "Turystyczna", wie- przowa - za 300 g <i>Can of pork meat "Turystyczna" - per 300 g</i>	3,77	4,03	3,92	3,67	3,49	3,53

TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Filety z morskczuka mrożone - za 1 kg	13,20	15,04	14,85	13,65	13,05	13,06
<i>Fillets of hake, frozen - per kg</i>						
Śledź solony odgłówny - za 1 kg	5,79	7,00	7,97	7,91	7,89	8,39
<i>Salted herring, headless - per kg</i>						
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 2-2,5% - za 1 l	1,22	1,30	1,32	1,30	1,36	1,46
<i>Cows' milk, fat content 2-2.5% - per l</i>						
Jogurt owocowy - za 150 ml ^a ...	1,37	1,41	1,40	1,38	1,01	1,03
<i>Fruit yoghurt - per 150 ml^a</i>						
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg	8,29	8,70	8,78	8,76	9,03	9,41
<i>Semi-fat cottage cheese - per kg</i>						
Ser dojrzewający "Gouda" - za 1 kg	16,45	15,55	14,37	13,69	16,02	16,38
<i>Ripening "Gouda" cheese - per kg</i>						
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml	1,24	1,27	1,22	1,21	1,26	1,31
<i>Sour cream, fat content 18% - per 200 ml</i>						
Jaja kurze świeże - za 1 szt	0,33	0,34	0,30	0,33	0,37	0,34
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>						
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g ...	2,88	2,35	2,35	2,47	3,04	3,15
<i>Fresh butter, fat content 82,5% - per 200 g</i>						
"Masło roślinne" - za 0,5 kg	2,79	2,81	2,91	3,02	3,20	3,22
<i>Vegetable butter "Masło roślinne" - per 0.5 kg</i>						
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l	4,18	4,09	4,13	4,45	4,78	4,72
<i>Rape-oil, domestic production - per l</i>						
Cytryny - za 1 kg	4,63	4,57	4,40	5,17	4,94	5,01
<i>Lemons - per kg</i>						

^a W latach 2000-2003 - 250 ml.

^a In 2000-2003 - 250 ml.

TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Jabłka ^{ab} - za 1 kg <i>Apples^{ab} - per kg</i>	2,56	2,12	1,74	1,90	1,96	2,01
Kapusta biała świeża ^a - za 1 kg ... <i>White cabbage, fresh^a - per kg</i>	0,74	0,90	1,39	1,08	0,72	1,18
Marchew ^a - za 1 kg <i>Carrots^a - per kg</i>	1,29	1,55	1,51	1,49	1,31	1,49
Cebula ^a - za 1 kg <i>Onions^a - per kg</i>	1,23	1,38	1,54	1,48	1,55	1,26
Fasola biała, drobna - za 1 kg <i>White beans, small - per kg</i>	4,65	4,99	5,03	4,84	4,89	5,02
Ziemniaki ^a - za 1 kg <i>Potatoes^a - per kg</i>	0,74	0,64	0,73	0,68	0,65	0,78
Cukier biały kryształ - za 1 kg .. <i>White sugar, crystallized - per kg</i>	2,97	2,52	2,28	2,15	3,14	3,13
Dżem ^c - za 360 g <i>Jam^c - per 360 g</i>	3,16	3,25	3,51	3,60	3,83	3,92
Miód pszczeli - za 400 g <i>Natural honey - per 400 g</i>	6,40	6,48	6,66	6,73	6,98	7,42
Czekolada pełna mleczna - za 100 g <i>Milk chocolate - per 100 g</i>	2,32	2,41	2,54	2,63	2,87	3,09
Kawa naturalna mielona "Tchibo Family" - za 250 g <i>Natural coffee "Tchibo Family", ground - per 250 g</i>	6,72	5,79	4,75	4,55	4,53	4,57
Herbata "Madras" - za 100 g <i>Tea "Madras" - per 100 g</i>	2,04	2,14	2,14	2,13	2,18	2,25
Wódka czysta "Polonaise" - Polish Vodka" 40% ^d - za 0,5 l <i>Pure vodka "Polonaise - Polish Vodka" 40%^d - per 0.5 l</i>	24,62	23,52	23,68	20,65	20,80	19,62
Wino białe gronowe, wytrawne - za 0,75 l <i>White grape wine, dry - per 0.75 l</i>	9,08	9,39	9,24	9,11	8,92	8,57
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butel- kowane - za 0,5 l <i>Beer, full light, 12.5% of extract, bottled - per 0.5 l</i>	2,61	2,67	2,68	2,65	2,63	2,62
Papierosy "Mars" - za 20 szt <i>Cigarettes "Mars" - per 20 pcs</i>	4,31	4,08	4,18	4,41	4,88	5,26

^a Średnie ceny roczne obliczono przy zastosowaniu współczynników wyrażających udział zakupów dokonanych przez ludność w poszczególnych miesiącach roku. **b-d** W 2000 r.: **b** - droższe, **c** - truskawkowy, **d** - 50%.

^a Annual average prices were calculated with the use of coefficients expressing monthly shares of purchases made by consumers in particular months of a year. **b-d** In 2000: **b** - dessert apple, **c** - strawberry jam, **d** - 50%.

TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Tkanina ubraniowa, wełna z udziałem elany (do 55%), szer. ok. 150 cm - za 1 m	41,36	42,10	42,37	42,64	43,47	43,88
<i>Suiting fabric, wool and polyester staple fibres (max. 55%), about 150 cm wide - per m</i>						
Tkanina sukienkowa, jedwab wiskozowy, szer. 150 cm - za 1 m	24,01	24,85	24,94	24,84	24,66	24,45
<i>Skirting fabric, viscose silk, 150 cm wide - per m</i>						
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowełny - za 1 kpl	435,45	438,30	438,68	435,11	443,78	450,82
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set</i>						
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	70,25	73,09	74,90	74,83	75,93	79,26
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>						
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas	90,13	92,52	95,97	98,87	101,18	103,42
<i>Men's trousers, jeans type</i>						
Kostium damski z wełny - za 1 kpl	395,81	407,51	409,49	373,91	368,75	359,12
<i>Women's costume, wool - per set</i>						
Oczyszczenie chemiczne ubra- nia męskiego 2-częściowego - za 1 kpl	22,72	24,56	24,61	24,31	24,15	24,19
<i>Men's suit dry-cleaning - per set</i>						
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę	124,93	131,17	138,99	142,55	144,61	146,01
<i>Men's low leather shoes with non-leather sole - per pair</i>						
Półbuty damskie skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę	114,89	122,68	130,24	133,46	136,08	136,83
<i>Women's low leather shoes with non-leather sole - per pair</i>						
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę	21,06	22,78	24,12	24,91	25,89	26,79
<i>Resoling men's shoes - per pair</i>						

TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	70,16	74,10	75,33	76,24	86,73	92,48
Ułożenie glazury z pracami przygotowawczymi i wykoń- czeniowymi - za 1 m ² <i>Glazing with preparatory and completion works - per m²</i>	29,80	30,87	30,97	30,45	30,29	30,47
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water- -system - per m³</i>	1,52	1,70	1,97	2,09	2,19	2,27
Energia elektryczna dla gos- podarstw domowych (taryfa G-11) ^a - za 1 kW·h <i>Electricity for households (G-11 tariff)^a - per kW·h</i>	0,29	0,36	0,38	0,40	0,41	0,42
Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych (taryfa W-1) ^b - za 1 m ³ <i>Natural net-gas, high- -methanated for households (W-1 tariff)^b - per m³</i>	0,90	1,22	1,31	1,35	1,40	1,49
Gaz propan-butan, butla, poj. 11 kg gazu płynnego ^c (bez opłaty za dostawę) <i>Propane-butane gas, cylinder, 11 kg liquid capacity^c (excl. delivery charge)</i>	2,69	2,80	2,57	29,37	31,51	36,10
Węgiel kamienny - za 1 t <i>Hard coal - per t</i>	385,91	422,23	444,27	443,92	459,67	470,33
Ciepła woda - za 1 m ³ <i>Hot water - per m³</i>	10,87	11,74	12,67	13,14	13,58	13,94
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych - za 1 m ² p u <i>Heating of dwellings - per m² of usable floor space</i>	2,52	2,59	2,89	2,97	3,05	3,07
Dywan strzyżony, wełna 100% - za 1 m ² <i>Pile carpet, wool 100% - per m²</i>	226,35	229,14	223,90	217,85	208,88	204,93

a, b Od 2001 r. zawiera opłatę za: **a** - energię elektryczną, stawkę systemową, składniki stały i zmienny stawki sieciowej oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 100 kW·h energii elektrycznej, **b** - gaz i usługę przesyłową (stałą i zmienną) oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 18,25 m³ gazu. **c** W latach 2000-2002 - za 1 kg gazu płynnego.

a, b Since 2001 including charge for: **a** - electricity, system rate, standing and variable elements of electricity network rate and subscription fee with the monthly use of 100 kW·h of electricity, **b** - gas and gas transmitting (standing and variable) and subscription fee with the monthly use of 18.25 m³ of gas. **c** In 2000-2002 - per kg of liquid gas.

TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)

RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 320 l ^a ... <i>Fridge-freezer, capacity about 320 l^a</i>	1975	1914	1834	1633	1503	1452
Pralka automatyczna typu domowego (na 5 kg suchej bielizny) <i>Automatic washing machine (dry-linen capacity not exceeding 5 kg)</i>	1472	1474	1353	1294	1303	1295
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	620,17	588,01	537,95	497,22	453,43	412,99
Odkurzacz typu domowego..... <i>Vacuum cleaner</i>	363,27	368,08	331,17	317,61	308,71	308,22
Żelazko z nawilżaczem <i>Iron with duschsystem</i>	154,18	153,61	153,36	153,36	156,15	158,39
Płyn do zmywania naczyń - za 0,5 kg <i>Dishwashing liquid - per 0.5 kg</i>	2,82	2,97	3,03	3,06	3,06	3,09
Proszek do prania ^b - za 0,6 kg <i>Washing powder^b - per 0.6 kg</i>	5,43	5,53	5,70	5,67	5,55	4,49
Upranie bielizny pościelowej z maglowaniem - za 1 kg <i>Bed-linen laundering and mangling - per kg</i>	5,19	5,87	6,39	6,51	6,80	7,06
"Doxycyclinum", kapsułki 0,1 g - za 10 szt <i>"Doxycyclinum", capsules 0.1 g - per 10 pcs</i>	7,89	8,43	8,77	8,76	8,69	8,69
"Vitaminum C", drażetki 0,1 g - za 50 szt <i>"Vitaminum C", coated tablets 0.1 g - per 50 pcs</i>	3,13	3,34	3,25	2,87	2,65	2,65
"Etopiryna", tabletki - za 10 szt <i>"Etopiryna", tablets - per 10 pcs</i>	1,47	1,97	2,12	2,22	2,32	2,47
"Raphacholin", drażetki - za 30 szt <i>"Raphacholin", coated tablets - per 30 pcs</i>	4,57	4,89	5,51	5,88	6,43	6,68
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation visit to a second-graduated physician in specialist practice</i>	43,50	46,30	47,57	48,62	49,76	50,79

a, b W latach 2000-2004: a - poj. ok. 280 l, b - "Pollena 2000".

a, b In 2000-2004: a - capacity about 280 l, b - "Pollena 2000".

TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Samochód osobowy "Fiat Seicento", poj. silnika 1100 cm ³ ^a , wersja standardowa	22975	24139	24918	25641	26186	24340
<i>Passenger car "Fiat Seicento", engine capacity 1100 cm³ ^a, standard version</i>						
Rower górski ^b	777,73	804,99	809,17	709,01	688,15	677,67
<i>Mountain bicycle ^b</i>						
Benzyna silnikowa, "Euro-Super" - za 1 l	3,14	3,17	3,20	3,37	3,76	4,03
<i>Motor petrol, "Euro-Super" - per l</i>						
Olej napędowy letni - za 1 l	2,54	2,56	2,60	2,83	3,21	3,78
<i>Diesel oil (summer) - per l</i>						
Kurs samochodowy kat. "B"	662,07	684,06	683,73	677,32	979,90	1092
<i>Driving lessons, "B" category</i>						
Bilet normalny na przejazd pociągiem osobowym PKP S.A., kl. II, na odległość 91-100 km	11,40	12,18	12,30	13,26	14,27	14,50
<i>Regular ticket for travelling by PKP S.A., slow train, 2nd class, 91-100 km distance</i>						
Bilet normalny na przejazd pociągiem pospiesznym PKP S.A., kl. II, na odległość 181-200 km	28,80	31,14	32,58	33,90	34,03	34,03
<i>Regular ticket for travelling by PKP S.A., fast train, 2nd class, 181-200 km distance</i>						
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	1,54	1,71	1,78	1,81	1,85	1,92
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>						
Bilet normalny na przejazd autobusem zwykłym PKS, na odległość 41-50 km	6,27	6,82	7,10	7,62	7,86	8,25
<i>Regular ticket for travelling by PKS slow bus, 41-50 km distance</i>						
Bilet normalny na przejazd autobusem pospiesznym, na odległość 41-60 km	9,94	10,43	10,62	10,89	11,05	11,30
<i>Regular ticket for travelling by fast bus, 41-60 km distance</i>						

a, b W latach 2000-2002: *a* - poj. silnika 899 cm³, *b* - z importu.

a, b In 2000-2002 - engine capacity 899 cm³, *b* - imported.

TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Przejazd taksówką osobową (taryfa dzienna) - za 5 km <i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>	11,69	12,28	12,23	12,38	12,70	12,93
Odtwarzacz osobisty płyt CD ^a <i>Personal CD-player^a</i>	723,14	720,5	677,90	644,77	621,16	315,47
Odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali <i>Colour TV set, 21 inches</i>	1038	996,28	941,83	894,94	862,96	799,48
Bilet do kina <i>Cinema ticket</i>	10,33	11,07	11,48	11,72	12,22	12,64
Bilet do teatru <i>Theatre ticket</i>	17,53	19,45	21,19	22,50	24,62	26,29
Gazeta - dziennik lokalny <i>Local daily newspaper</i>	0,99	1,20	1,28	1,36	1,37	1,38
Tygodnik "Polityka" <i>Weekly magazine "Polityka"</i>	3,00	3,50	3,50	4,00	4,21	4,50
Brulion 96-kartkowy <i>Notebook, 96-leaf</i>	3,37	3,72	3,64	3,43	3,45	3,43
Ondulacja na zimno włosów damskich <i>Women's cold wave</i>	43,73	46,59	48,46	49,71	50,86	51,64
Strzyżenie włosów męskich <i>Men's hair-cutting</i>	10,31	10,79	11,15	11,29	11,51	11,66
Mydło toaletowe - za 100 g <i>Toilet soap - per 100 g</i>	1,47	1,57	1,58	1,55	1,54	1,50
Szampon do włosów - za 200 ml <i>Hair-shampoo - per 200 ml</i>	5,32	5,37	5,46	5,46	5,57	5,46
Pasta do zębów - za 125 ml <i>Tooth-paste - per 125 ml</i>	11,86	11,74	11,74	11,62	11,27	8,39
Cegła budowlana pełna palona, kl. 15 ^b <i>Building burnt brick, full, class 15^b</i>	0,63	0,66	0,64	0,63	0,70	0,73
Cement portlandzki - za 25 kg <i>Portland cement - per 25 kg</i>	6,00	6,98	7,57	7,89	8,61	8,94
Ciągnik "Ursus 2812" <i>Tractor "Ursus 2812"</i>	34741	39094	41242	44054	55378	62892
Przyczepa skrzyniowa rolnicza <i>Box trailer</i>	10754	12936	13409	13888	16706	21304
Kosiarka ciągnikowa rotacyjna <i>Tractor rotary mower</i>	3228	3374	3576	3648	4603	5485

^a W latach 2000-2004 - płyt kompaktowych. ^b W latach 2000-2002 - klasy 150.
^a In 2000-2004 - CD player. ^b In 2000-2002 - class 150.

TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (dok.)
RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	w złotych <i>in zł</i>					
Kopaczka do ziemniaków ciągni- kowa, zawieszana ^a <i>Mounted tractor potato digger^a</i>	5229	5667	6030	6328	8023	9664
Pług ciągnikowy 3-skibowy, zawieszany ^b <i>Tractor mounted three-furrow plough^b</i>	1094	1038	1058	1030	1428	4019
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany <i>Tractor mounted grain drill</i>	5955	6852	7212	7453	10142	12530
Parnik gospodarczy, elektryczny <i>Electric steamer</i>	687,33	735,48	750,47	759,34	880,52	952,79
Saletra amonowa 34% N - za 25 kg <i>Ammonium nitrate, nutritive content 34% N - per 25 kg</i>	11,22	13,51	13,99	14,39	17,70	19,21
Superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅ - za 25 kg <i>Granulated superphosphate, nutritive content, about 20% P₂O₅ - per 25 kg</i>	11,18	12,25	12,71	13,04	13,55	13,96
Polifoska 8% N, 24% P ₂ O ₅ i 24% K ₂ O - za 25 kg <i>Polifoska, nutritive content 8% N, 24% P₂O₅ and 24% K₂O - per 25 kg</i>	21,83	23,37	24,11	24,68	25,40	26,36
Otręby pszenne - za 1 t <i>Wheat bran - per t</i>	455,61	471,72	403,76	468,77	513,72	361,17
Mieszanka paszowa dla bydła ^c - za 1 dt <i>Compound feedingstuffs for cattle^c - per dt</i>	70,41	76,94	76,66	78,44	88,61	80,98
Mieszanka paszowa dla tuczników ^d - za 1 dt <i>Compound feedingstuffs for porkers^d - per dt</i>	74,93	82,01	79,72	80,58	93,42	82,63
"Miedzian 50 WP" - za 1,5 kg ... <i>"Copper 50 WP" - per 1.5 kg</i>	32,82	34,31	34,99	35,27	36,53	37,33
"Roundup" - za 1 l <i>"Roundup" - per l</i>	33,52	31,46	28,69	25,49	23,42	23,04
Przemiał pszenicy - za 1 dt <i>Grinding of wheat - per dt</i>	13,52	14,53	15,15	15,30	16,14	16,42
Badanie kliniczne krowy <i>Cow's clinical examination</i>	15,45	16,74	17,73	18,56	19,84	20,87
Przewóz samochodem 10 t cegły, na odległość 20 km ... <i>Transport of 10 t of bricks, 20 km distance</i>	110,12	114,32	114,62	117,10	123,49	123,77

^{a, b} W latach 2000-2004: ^a - elewatorowa, półzawieszana, ^b - 2-skibowy. ^{c, d} W 2000 r.: ^c - wyłącznie mieszanka "B", ^d - wyłącznie mieszanka "T-2".

^{a, b} In 2000-2004: ^a - semi-mounted, ^b - two-furrow. ^{c, d} In 2000: ^c - exclusively compound "B", ^d - exclusively compound "T-2".

TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG
MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		w złotych in zł											
Ryż - za 1 kg	a	1,94	1,95	1,99	2,06	2,25	2,55	2,85	3,05	3,15	3,16	3,11	3,02
Rice - per kg	b	2,96	2,91	2,88	2,81	2,76	2,73	2,71	2,69	2,65	2,62	2,61	2,60
Bułka pszenna - za 50 g	a	0,30	0,31	0,31	0,31	0,31	0,31	0,31	0,31	0,31	0,31	0,31	0,31
Wheat roll - per 50 g	b	0,31	0,31	0,31	0,31	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg	a	1,35	1,38	1,39	1,39	1,39	1,39	1,39	1,39	1,39	1,39	1,38	1,37
Wheat-rye bread - per 0.5 kg	b	1,37	1,36	1,35	1,35	1,35	1,35	1,34	1,34	1,34	1,34	1,34	1,33
Makaron jajeczny - za 400 g	a	3,76	3,77	3,81	3,86	3,90	3,96	4,00	4,02	4,05	4,06	4,06	4,05
Egg pasta - per 400 g	b	4,07	4,08	4,07	4,12	4,11	4,11	4,12	4,12	4,12	4,12	4,11	4,10
Mąka pszenna "Poznańska"													
- za 1 kg	a	1,53	1,59	1,65	1,71	1,74	1,75	1,75	1,75	1,73	1,70	1,67	1,64
Wheat flour "Poznańska"	b	1,62	1,60	1,59	1,57	1,56	1,54	1,50	1,49	1,47	1,45	1,43	1,42
- per kg													
Mięso wołowe z kością (rostbef)													
- za 1 kg	a	11,11	11,11	11,25	11,50	12,28	14,04	15,42	15,50	15,52	15,63	15,77	15,84
Beef meat, bone-in (roast beef)	b	15,86	15,86	15,98	16,08	16,18	16,24	16,41	16,50	16,67	16,74	16,65	16,72
- per kg													
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg	a	14,72	14,74	14,88	15,21	16,18	18,42	20,51	20,42	20,49	20,50	20,51	20,46
Beef meat, boneless (gammon)	b	20,50	20,56	20,64	20,79	20,80	20,87	20,99	21,06	21,25	21,25	21,23	21,17
- per kg													
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg ...	a	12,28	12,16	12,47	13,25	13,64	14,46	15,52	15,36	15,36	15,34	15,14	14,78
Pork meat, bone-in (centre loin)	b	14,42	13,87	13,75	13,65	13,31	13,07	13,16	13,49	13,67	13,56	13,44	13,07
- per kg													
Kurczęta patroszone - za 1 kg ..	a	4,98	5,20	5,37	5,53	5,59	6,80	6,72	5,77	5,51	5,57	5,62	5,70
Disembowelled chicken	b	5,45	5,32	5,42	5,58	6,18	6,30	6,19	6,33	6,07	5,34	4,76	4,63
- per kg													
Szynka wieprzowa gotowana													
- za 1 kg	a	18,54	18,47	18,57	18,91	19,11	19,79	20,85	20,73	20,75	20,87	20,75	20,60
Pork ham, boiled - per kg	b	20,47	20,21	20,10	20,00	19,84	19,80	19,74	19,88	19,95	19,84	19,80	19,67
Kiełbasa "Myśliwska" - za 1 kg	a	21,99	22,01	21,92	22,24	22,39	22,86	23,96	23,95	24,44	24,60	24,76	24,60
Sausage "Myśliwska" - per kg	b	24,61	24,28	24,22	24,27	24,15	24,07	24,13	24,35	24,46	24,51	24,39	24,41
Polędwica drobiowa - za 1 kg ...	a	15,10	15,07	15,08	15,18	15,25	15,60	16,18	16,26	16,16	16,15	16,18	16,14
Poultry sirloin - per kg	b	16,10	15,98	15,90	15,83	15,88	15,86	15,85	15,89	15,92	15,97	15,91	15,82
Parówki wieprzowe - za 1 kg	a	7,16	7,13	7,20	7,41	7,56	7,89	8,44	8,42	8,44	8,55	8,61	8,60
Pork frankfurters - per kg	b	8,61	8,55	8,53	8,52	8,47	8,44	8,45	8,51	8,55	8,59	8,58	8,56
Pasztet z drobiu - za 1 kg	a	8,73	8,72	8,70	8,74	8,79	8,97	9,19	9,25	9,27	9,32	9,38	9,33
Poultry pie - per kg	b	9,33	9,34	9,36	9,37	9,39	9,45	9,46	9,47	9,42	9,40	9,35	9,38
Konserwa "Turystyczna", wieprzowa - za 300 g	a	3,50	3,49	3,45	3,47	3,46	3,46	3,47	3,48	3,53	3,52	3,54	3,53
Can of pork meat "Turystyczna"	b	3,57	3,56	3,56	3,57	3,53	3,52	3,51	3,51	3,50	3,51	3,51	3,51
- per 300 g													

TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	w złotych in zł												
Filety z morskczuka mrożone - za 1 kg	a	13,07	13,00	12,91	12,87	12,93	12,98	13,05	13,10	13,14	13,16	13,20	13,16
Fillets of hake, frozen - per kg	b	13,14	13,12	13,05	13,05	12,99	12,99	12,99	13,03	13,04	13,09	13,11	13,14
Śledź solony odgłowiony - za 1 kg	a	7,84	7,86	7,84	7,84	7,84	7,85	7,87	7,89	7,91	7,93	7,94	8,10
Salted herring, headless - per kg	b	8,24	8,26	8,27	8,34	8,39	8,42	8,42	8,44	8,43	8,49	8,51	8,51
Mleko krowie spożywcze o za- wartości tłuszczu 2-2,5% - za 1 l	a	1,32	1,33	1,33	1,33	1,33	1,34	1,35	1,36	1,37	1,38	1,40	1,42
Cows' milk, fat content 2-2.5% - per l	b	1,44	1,44	1,45	1,45	1,46	1,46	1,46	1,46	1,46	1,47	1,47	1,47
Jogurt owocowy - za 250 ml	a	0,97	0,97	0,99	0,99	1,01	1,01	1,01	1,02	1,02	1,02	1,03	1,02
Fruit yoghurt - per 250 ml	b	1,03	1,03	1,03	1,02	1,03	1,03	1,03	1,02	1,02	1,03	1,03	1,03
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg	a	8,87	8,88	8,92	8,90	8,91	8,97	9,02	9,06	9,11	9,17	9,23	9,28
Semi-fat cottage cheese - per kg	b	9,33	9,39	9,41	9,41	9,42	9,41	9,41	9,42	9,42	9,42	9,42	9,41
Ser dojrzewający "Gouda" - za 1 kg	a	15,57	15,69	15,62	15,51	15,47	15,66	15,89	16,02	16,25	16,58	16,86	17,08
Ripening "Gouda" cheese - per kg	b	17,15	17,22	17,10	16,83	16,49	16,24	16,04	15,91	15,88	15,89	15,90	15,88
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml	a	1,23	1,24	1,24	1,23	1,23	1,25	1,26	1,27	1,28	1,29	1,31	1,30
Sour cream, fat content 18% - per 200 ml	b	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30
Jaja kurze świeże - za 1 szt	a	0,42	0,41	0,40	0,39	0,38	0,36	0,36	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35
Hen eggs, fresh - per piece	b	0,34	0,34	0,34	0,34	0,33	0,33	0,32	0,32	0,34	0,35	0,35	0,35
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g	a	2,81	2,82	2,81	2,76	2,79	3,07	3,18	3,22	3,24	3,26	3,26	3,26
Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g	b	3,27	3,23	3,19	3,16	3,14	3,14	3,12	3,12	3,12	3,12	3,11	3,10
"Masło roślinne" - za 0,5 kg	a	3,12	3,13	3,16	3,17	3,18	3,20	3,22	3,22	3,23	3,24	3,26	3,25
Vegetable butter "Masło roślinne" - per 0.5 kg	b	3,25	3,25	3,24	3,24	3,25	3,23	3,23	3,21	3,20	3,20	3,20	3,18
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l	a	4,71	4,72	4,74	4,72	4,75	4,79	4,81	4,83	4,84	4,83	4,81	4,75
Rape-oil, domestic production - per l	b	4,76	4,78	4,76	4,74	4,74	4,74	4,73	4,72	4,70	4,67	4,63	4,64
Cytryny - za 1 kg	a	5,51	5,26	5,01	4,85	4,85	5,17	5,23	4,96	4,71	4,55	4,55	4,64
Lemons - per kg	b	4,70	4,64	4,75	4,96	5,24	5,40	5,28	5,11	5,03	5,04	5,02	4,90
Jabłka - za 1 kg	a	1,85	1,85	1,86	1,91	2,16	2,54	3,22	2,74	2,06	1,82	1,78	1,79
Apples - per kg	b	1,79	1,79	1,82	1,97	2,13	2,26	2,35	2,36	2,15	2,09	2,08	2,10
Kapusta biała świeża - za 1 kg	a	0,65	0,65	0,65	0,64	0,64	0,65	1,41	1,28	0,59	0,55	0,53	0,53
White cabbage, fresh - per kg	b	0,53	0,54	0,58	0,73	0,88	1,28	2,37	2,86	1,05	0,91	0,87	0,88

TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	w złotych in zł											
Marchew - za 1 kg a	1,29	1,32	1,34	1,36	1,42	1,58	1,72	1,37	1,21	1,14	1,12	1,12
Carrots - per kg b	1,12	1,11	1,16	1,26	1,53	2,63	2,65	1,89	1,49	1,34	1,31	1,34
Cebula - za 1 kg a	1,51	1,59	1,65	1,67	1,81	2,14	2,26	1,83	1,48	1,21	1,12	1,07
Onions - per kg b	1,04	1,01	1,00	0,99	1,00	1,31	1,84	1,74	1,51	1,28	1,21	1,20
Fasola biała, drobna - za 1 kg ... a	4,83	4,83	4,85	4,85	4,86	4,88	4,87	4,89	4,92	4,95	4,97	5,01
White beans, small - per kg b	5,04	5,02	5,01	5,02	5,03	5,03	5,01	5,02	5,02	5,04	5,03	5,02
Ziemniaki - za 1 kg a	0,65	0,66	0,67	0,67	0,68	0,71	0,86	0,65	0,61	0,59	0,58	0,59
Potatoes - per kg b	0,59	0,60	0,62	0,65	0,67	0,75	0,94	0,85	0,84	0,83	0,85	0,89
Cukier biały kryształ - za 1 kg ... a	1,93	2,11	2,18	3,30	3,37	3,51	3,59	3,62	3,58	3,54	3,52	3,47
White sugar, crystallized - per kg b	3,41	3,31	3,18	3,14	3,14	3,09	3,07	3,04	3,06	3,07	3,06	3,03
Dżem - za 360 g a	3,70	3,75	3,77	3,80	3,82	3,85	3,86	3,87	3,89	3,89	3,89	3,89
Jam - per 360 g b	3,88	3,89	3,89	3,89	3,90	3,91	3,91	3,93	3,93	3,96	3,98	3,98
Miód pszczeli - za 400 g a	6,73	6,78	6,77	6,77	6,85	6,89	6,97	7,08	7,13	7,19	7,28	7,36
Natural honey - per 400 g b	7,40	7,42	7,45	7,46	7,41	7,42	7,44	7,46	7,42	7,45	7,37	7,32
Czekolada pełna mleczna - za 100 g a	2,66	2,69	2,73	2,77	2,82	2,87	2,91	2,94	2,98	3,00	3,03	3,01
Milk chocolate - per 100 g b	3,02	3,04	3,05	3,07	3,09	3,09	3,10	3,11	3,13	3,13	3,14	3,10
Kawa naturalna mielona "Tchibo Family" - za 250 g a	4,66	4,68	4,52	4,38	4,38	4,36	4,48	4,53	4,56	4,57	4,58	4,60
Natural coffee "Tchibo Family", ground - per 250 g b	4,60	4,61	4,52	4,50	4,50	4,50	4,50	4,55	4,57	4,62	4,66	4,66
Herbata "Madras" - za 100 g a	2,13	2,14	2,16	2,17	2,18	2,18	2,19	2,20	2,20	2,20	2,21	2,21
Tea "Madras" - per 100 g b	2,22	2,23	2,24	2,24	2,24	2,25	2,25	2,26	2,25	2,25	2,26	2,25
Wódka czysta "Polonaise - Polish Vodka" 40% - za 0,5 l a	20,85	20,84	20,91	20,89	20,92	20,89	20,87	20,82	20,81	20,76	20,60	20,40
Pure vodka "Polonaise - Polish Vodka" 40% - per 0.5 l b	20,31	20,21	20,07	19,93	19,82	19,76	19,63	19,52	19,26	19,10	19,00	18,87
Wino białe gronowe, wytrawne - za 0,75 l a	8,99	9,01	9,01	8,95	8,96	8,93	8,94	8,93	8,89	8,82	8,83	8,81
White grape wine, dry - per 0.75 l b	8,79	8,70	8,68	8,64	8,61	8,57	8,55	8,50	8,50	8,46	8,44	8,42
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butel- kowane - za 0,5 l a	2,64	2,64	2,64	2,63	2,63	2,63	2,64	2,63	2,64	2,64	2,63	2,62
Beer, full light, 12.5% of extract, bottled - per 0.5 l b	2,63	2,62	2,62	2,62	2,62	2,61	2,61	2,62	2,62	2,62	2,61	2,61
Papierosy "Mars" - za 20 szt a	4,60	4,61	4,62	4,75	4,85	4,89	4,96	5,01	5,05	5,07	5,08	5,09
Cigarettes "Mars" - per 20 pcs b	5,10	5,11	5,11	5,13	5,14	5,18	5,25	5,32	5,39	5,43	5,45	5,46

TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	w złotych in zł											
Tkanina ubraniowa, wełna z udziałem elany (do 55%), szer. ok. 150 cm - za 1 m a	43,06	43,07	43,25	43,38	43,55	43,58	43,51	43,56	43,49	43,59	43,71	43,83
Suiting fabric, wool and polyester staple fibres (max. 55%), about 150 cm wide - per m b	43,80	43,90	43,72	43,74	43,84	43,85	43,99	44,01	43,91	43,94	43,96	43,86
Tkanina sukienkowa, jedwab wiskozowy, szer. 150 cm - za 1 m a	24,66	24,62	24,61	24,74	24,60	24,64	24,72	24,72	24,67	24,76	24,61	24,62
Skirting fabric, viscose silk, 150 cm wide - per m b	24,60	24,67	24,66	24,67	24,51	24,46	24,32	24,41	24,34	24,27	24,30	24,22
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowełny - za 1 kpl a	442,24	438,12	441,74	441,74	441,01	443,21	443,35	442,12	442,26	447,94	450,69	450,94
Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set b	449,07	445,43	445,77	448,23	450,32	451,15	448,22	442,24	453,89	458,79	458,37	458,31
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw a	74,63	74,79	74,43	74,84	75,03	75,19	75,61	76,05	77,14	77,89	77,59	77,93
Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve b	77,79	77,93	78,63	79,07	79,48	79,46	79,72	79,34	79,65	79,73	80,04	80,28
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas a	99,93	99,40	99,73	100,47	101,35	102,04	101,63	101,11	101,75	102,12	102,38	102,30
Men's trousers, jeans type b	101,83	101,63	103,24	103,44	103,49	103,89	103,06	102,86	103,88	104,47	104,55	104,70
Kostium damski z wełny - za 1 kpl a	378,99	372,83	371,83	364,64	368,81	361,73	355,87	354,53	363,02	373,60	379,87	379,28
Women's costume, wool - per set b	376,13	365,19	365,66	358,99	358,57	357,78	347,48	350,12	354,07	357,10	359,26	359,06
Oczyszczenie chemiczne ubra- nia męskiego 2-częściowego - za 1 kpl a	24,24	24,21	24,17	24,13	24,15	24,21	24,12	24,13	24,14	24,14	24,13	24,08
Men's suit dry-cleaning - per set b	24,10	24,06	24,13	24,12	24,10	24,17	24,19	24,24	24,27	24,26	24,32	24,33
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę a	143,39	142,80	143,30	144,00	144,75	144,52	144,51	144,87	145,21	146,06	146,18	145,72
Men's low leather shoes with non-leather sole - per pair b	145,67	144,91	145,13	146,30	146,26	146,44	146,20	145,93	145,80	146,34	146,31	146,77
Półbuty damskie skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę a	134,50	134,48	135,15	135,90	136,52	136,06	135,55	136,23	137,21	137,48	136,92	136,96
Women's low leather shoes with non-leather sole - per pair b	136,37	136,69	136,51	136,63	136,31	136,35	136,08	136,43	137,02	137,78	137,91	137,88
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę a	25,33	25,44	25,59	25,81	25,89	25,90	25,91	25,96	26,08	26,13	26,30	26,31
Resoling men's shoes - per pair b	26,38	26,45	26,38	26,54	26,75	26,83	26,92	26,94	26,97	27,04	27,14	27,16

TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	w złotych in zł											
Bateria zlewozmywakowa a	76,50	77,02	77,51	78,57	90,56	90,93	90,92	91,35	91,88	91,84	91,85	91,79
Sink fixture b	91,91	91,84	91,89	91,86	92,28	92,86	92,82	93,08	92,89	92,71	92,50	93,14
Ułożenie glazury z pracami przygotowawczymi i wykoń- czeniowymi - za 1 m ² a	30,12	30,17	30,13	30,03	30,25	30,35	30,41	30,38	30,38	30,42	30,44	30,41
Glazing with preparatory and completion works - per m ² b	30,39	30,46	30,34	30,37	30,35	30,43	30,47	30,47	30,49	30,65	30,64	30,61
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej za 1 m ³ a	2,15	2,16	2,17	2,18	2,19	2,19	2,20	2,20	2,20	2,20	2,20	2,20
Cold water by municipal water- -system - per m ³ b	2,23	2,24	2,26	2,26	2,27	2,28	2,29	2,29	2,29	2,29	2,29	2,29
Energia elektryczna dla gos- podarstw domowych (taryfa G-11) ^a - za 1 kW·h a	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41
Electricity for households (G-11 tariff) ^a - per kW·h b	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42
Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych (taryfa W-1) ^b - za 1 m ³ a	1,40	1,40	1,40	1,40	1,40	1,40	1,40	1,40	1,40	1,40	1,40	1,40
Natural net-gas, high- -methanated for households (W-1 tariff) ^b - per m ³ b	1,44	1,44	1,44	1,44	1,44	1,44	1,52	1,52	1,52	1,57	1,57	1,57
Gaz propan-butan, butla, poj. 11 kg gazu płynnego (bez opłaty za dostawę) a	29,95	29,99	29,94	29,80	30,01	30,10	30,10	30,31	32,17	34,09	35,62	36,09
Propane-butane gas, cylinder, 11 kg liquid capacity (excl. delivery charge) b	36,07	35,61	35,18	34,93	34,76	34,64	34,47	34,61	34,91	37,79	39,95	40,31
Węgiel kamienny - za 1 t a	456,33	456,14	452,40	450,01	452,40	454,10	457,46	460,89	464,97	469,09	471,15	471,13
Hard coal - per t b	470,71	470,36	466,42	462,46	460,78	461,29	464,53	468,59	473,08	478,83	482,55	484,36
Ciepła woda - za 1 m ³ a	13,40	13,45	13,49	13,51	13,55	13,56	13,58	13,59	13,68	13,71	13,74	13,73
Hot water - per m ³ b	13,79	13,81	13,84	13,87	13,88	13,88	13,99	14,01	13,99	14,06	14,07	14,10
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych - za 1 m ² p u a	3,05	3,05	3,07	3,07	3,05	3,01	3,01	3,01	3,04	3,08	3,08	3,08
Heating of dwellings - per m ² of usable floor space b	3,08	3,09	3,09	3,09	3,07	3,03	3,03	3,03	3,04	3,08	3,08	3,09
Dywan strzyżony, wełna 100% - za 1 m ² a	212,74	212,15	212,10	209,15	208,97	208,30	208,27	206,93	206,75	206,94	206,72	207,51
Pile carpet, wool 100% - per m ² b	207,49	206,58	206,03	204,31	203,90	203,44	205,64	205,68	204,71	204,99	203,96	202,38

a, b Zawiera opłatę za: a - energię elektryczną, stawkę systemową, składniki stały i zmienny stawki sieciowej oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 100 kW·h energii elektrycznej, b - gaz i usługę przesyłową (stałą i zmienną) oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 18,25 m³ gazu.

a, b Including charge for: a - electricity, system rate, standing and variable elements of electricity network rate and subscription fee with the monthly use of 100 kW·h of electricity, b - gas and gas transmitting (standing and variable) and subscription fee with the monthly use of 18.25 m³ of gas.

TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	w złotych in zł											
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 320 l ^a a	1529	1521	1513	1508	1500	1490	1482	1484	1493	1506	1508	1507
Fridge-freezer, capacity about 320 l ^a b	1487	1482	1481	1479	1474	1465	1459	1446	1432	1418	1405	1396
Pralka automatyczna typu domowego (na 5 kg suchej bielizny) a	1277	1281	1293	1299	1305	1307	1311	1311	1310	1312	1312	1315
Automatic washing machine (dry-linen capacity not exceeding 5 kg) b	1319	1321	1317	1310	1307	1300	1294	1287	1281	1275	1269	1265
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l a	475,65	471,82	465,50	460,91	455,76	452,65	449,59	448,27	445,68	444,45	438,61	432,24
Microwave oven, capacity 16-20 l b	431,96	428,68	428,33	422,12	417,57	417,07	411,55	408,13	404,43	398,44	396,64	390,91
Odkurzacze typu domowego a	309,63	308,38	307,72	309,34	311,16	309,99	308,68	307,89	307,72	307,51	307,45	309,08
Vacuum cleaner b	309,26	309,81	309,40	308,97	308,32	306,88	307,14	307,63	307,83	308,72	308,48	306,18
Żelazko z nawilżaczem a	153,67	155,24	155,59	155,26	155,27	155,85	155,49	155,89	157,15	157,86	158,27	158,29
Iron with duschsystem b	157,99	158,29	158,63	159,12	159,56	158,94	158,26	158,15	157,29	158,84	157,60	158,06
Płyn do zmywania naczyń - za 0,5 kg a	3,06	3,07	3,07	3,06	3,04	3,05	3,05	3,05	3,04	3,06	3,06	3,06
Dishwashing liquid - per 0.5 kg b	3,07	3,05	3,06	3,07	3,09	3,09	3,10	3,11	3,11	3,10	3,10	3,10
Proszek do prania ^b - za 0,6 kg .. a	5,67	5,68	5,66	5,59	5,55	5,53	5,53	5,53	5,53	5,53	5,47	5,35
Washing powder ^b - per 0.6 kg b	4,49	4,49	4,50	4,50	4,51	4,52	4,50	4,49	4,48	4,46	4,47	4,45
Upranie bielizny pościelowej z maglowaniem - za 1 kg a	6,70	6,76	6,74	6,73	6,76	6,78	6,80	6,84	6,87	6,83	6,82	6,95
Bed-linen laundering and man- gling - per kg b	6,99	7,06	7,04	7,05	7,05	7,05	7,03	7,04	7,11	7,08	7,11	7,15
"Doxycyclinum", kapsułki 0,1 g - za 10 szt a	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69
"Doxycyclinum", capsules 0.1 g b	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69
- per 10 pcs												
"Vitaminum C", drażetki 0,1 g - za 50 szt a	2,75	2,70	2,69	2,68	2,65	2,65	2,60	2,62	2,62	2,62	2,62	2,62
"Vitaminum C", coated tablets b	2,61	2,60	2,69	2,68	2,68	2,64	2,64	2,65	2,61	2,64	2,66	2,65
0.1 g - per 50 pcs												
"Etopiryna", tabletki - za 10 szt a	2,26	2,26	2,27	2,31	2,33	2,34	2,34	2,34	2,34	2,34	2,33	2,32
"Etopiryna", tablets - per 10 pcs b	2,32	2,31	2,31	2,33	2,35	2,39	2,48	2,57	2,62	2,65	2,67	2,67
"Raphacholin", drażetki - za 30 szt a	6,10	6,18	6,28	6,40	6,47	6,47	6,47	6,42	6,46	6,62	6,68	6,66
"Raphacholin", coated tablets b	6,67	6,69	6,70	6,68	6,65	6,62	6,60	6,64	6,68	6,73	6,76	6,78
- per 30 pcs												

a, b W 2004 r.: a - poj. ok. 280 l, b - "Pollena 2000".

a, b In 2004: a - capacity about 280 l, b - "Pollena 2000".

TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		w złotych in zł											
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	a	49,12	49,34	49,44	49,58	49,68	49,80	49,93	49,92	50,09	50,04	50,09	50,11
Consultation visit to a second- -graduated physician in specialist practice	b	50,54	50,56	50,55	50,55	50,56	50,60	50,74	50,82	50,97	51,08	51,25	51,31
Samochód osobowy "Fiat Sei- cento", poj. silnika 1100 cm ³ , wersja standardowa	a	24990	24990	25750	26500	26500	26500	26500	26500	26500	26500	26500	26500
Passenger car "Fiat Seicento", engine capacity 1100 cm ³ , standard version	b	25141	25460	25074	24866	24782	24307	24081	24006	23893	23826	23431	23211
Rower górski	a	690,33	683,64	685,09	689,18	689,46	696,17	695,85	694,83	688,38	685,18	679,66	679,99
Mountain bicycle	b	680,43	684,39	682,16	685,91	687,99	686,61	681,77	680,48	674,13	663,94	663,50	660,73
Benzyna silnikowa, "Euro- Super" - za 1 l	a	3,47	3,51	3,61	3,71	3,92	3,88	3,85	3,85	3,83	3,88	3,85	3,72
Motor petrol, "Euro-Super" - per l	b	3,60	3,70	3,75	3,96	3,99	4,02	4,17	4,27	4,42	4,32	4,17	3,93
Olej napędowy letni - za 1 l	a	.	.	.	3,08	3,19	3,13	3,11	3,21	3,31	3,42	.	.
Diesel oil (summer) - per l	b				3,62	3,62	3,66	3,80	3,85	3,96	3,97		
Kurs samochodowy kat. "B"	a	679,49	681,71	685,99	1005	1071	1083	1088	1091	1093	1094	1094	1092
Driving lessons, "B" category	b	1092	1090	1089	1087	1089	1089	1087	1089	1091	1098	1099	1100
Bilet normalny na przejazd pociągiem osobowym PKP S.A., kl. II, na odległość 91- 100 km	a	13,80	13,80	13,80	13,80	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50
Regular ticket for travelling by PKP S.A., slow train, 2 nd class, 91-100 km distance	b	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50
Bilet normalny na przejazd pociągiem pospiesznym PKP S.A., kl. II, na odległość 181-200 km	a	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03
Regular ticket for travelling by PKP S.A., fast train, 2 nd class, 181-200 km distance	b	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	a	1,83	1,84	1,85	1,85	1,85	1,85	1,85	1,85	1,86	1,87	1,87	1,88
Regular ticket for travelling by intra-urban bus	b	1,89	1,89	1,90	1,91	1,91	1,91	1,92	1,93	1,93	1,94	1,94	1,94
Bilet normalny na przejazd autobusem zwykłym PKS, na odległość 41-50 km	a	7,67	7,72	7,76	7,78	7,79	7,81	7,86	7,89	7,95	7,99	8,06	8,06
Regular ticket for travelling by PKS slow bus, 41-50 km distance	b	8,09	8,10	8,11	8,12	8,17	8,20	8,20	8,26	8,38	8,44	8,46	8,48

TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)
MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	w złotych in zł											
Bilet normalny na przejazd autobusem pospiesznym, na odległość 41-60 km a	10,92	11,00	11,02	11,02	11,02	11,02	11,06	11,09	11,09	11,11	11,12	11,13
Regular ticket for travelling by fast bus, 41-60 km distance b	11,14	11,14	11,14	11,14	11,19	11,22	11,22	11,26	11,48	11,52	11,56	11,60
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km a	12,47	12,52	12,57	12,60	12,70	12,71	12,74	12,76	12,79	12,82	12,82	12,84
Taxi daily fare - for 5 km distance b	12,83	12,84	12,83	12,85	12,87	12,89	12,93	12,95	12,99	13,06	13,06	13,05
Odtwarzacz osobisty płyt CD ^a a	627,29	620,97	622,98	624,87	622,84	630,59	631,21	627,71	614,25	613,55	614,46	603,24
Personal CD-player ^a b	337,66	333,44	331,33	327,36	325,58	320,87	310,12	306,92	302,77	300,56	296,46	292,60
Odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali a	876,18	878,96	870,89	874,98	872,53	860,27	862,42	856,70	856,10	851,38	848,77	846,30
Colour TV set, 21 inches b	843,58	840,35	825,37	821,17	815,99	804,35	795,53	787,82	779,2	768,83	758,34	753,19
Bilet do kina a	11,76	11,83	11,92	11,95	12,18	12,31	12,35	12,37	12,45	12,49	12,49	12,53
Cinema ticket b	12,52	12,55	12,57	12,62	12,61	12,63	12,62	12,71	12,71	12,71	12,70	12,72
Bilet do teatru a	23,19	23,40	23,36	23,66	24,64	24,70	24,86	24,52	25,24	25,51	25,72	26,61
Theatre ticket b	26,60	26,33	26,23	26,30	25,93	26,23	25,96	25,96	26,09	26,47	26,68	26,70
Gazeta - dziennik lokalny a	1,37	1,37	1,36	1,36	1,37	1,38	1,38	1,38	1,38	1,38	1,38	1,38
Local daily newspaper b	1,38	1,38	1,38	1,38	1,38	1,38	1,37	1,38	1,38	1,38	1,38	1,38
Tygodnik "Polityka" a	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50
Weekly magazine "Polityka" b	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50
Brulion 96-kartkowy a	3,32	3,32	3,32	3,31	3,51	3,55	3,56	3,50	3,48	3,50	3,49	3,49
Notebook, 96-leaf b	3,49	3,51	3,51	3,52	3,53	3,53	3,49	3,38	3,33	3,32	3,30	3,30
Ondulacja na zimno włosów damskich a	50,32	50,43	50,53	50,70	50,91	51,09	50,94	51,01	51,05	51,11	51,02	51,15
Women's cold wave b	51,28	51,40	51,48	51,51	51,61	51,72	51,64	51,66	51,77	51,87	51,90	51,81
Strzyżenie włosów męskich a	11,44	11,47	11,46	11,48	11,51	11,54	11,52	11,52	11,53	11,53	11,53	11,56
Men's hair-cutting b	11,61	11,62	11,64	11,66	11,68	11,68	11,69	11,67	11,64	11,66	11,67	11,68
Mydło toaletowe - za 100 g a	1,53	1,55	1,55	1,54	1,54	1,54	1,54	1,54	1,54	1,54	1,54	1,54
Toilet soap - per 100 g b	1,54	1,53	1,52	1,50	1,50	1,50	1,49	1,50	1,49	1,48	1,48	1,48
Szampon do włosów - za 200 ml a	5,53	5,55	5,57	5,56	5,58	5,59	5,62	5,62	5,61	5,58	5,54	5,47
Hair-shampoo - per 200 ml b	5,41	5,41	5,45	5,41	5,40	5,37	5,43	5,44	5,47	5,55	5,56	5,59
Pasta do zębów - za 125 ml a	11,32	11,27	11,23	11,35	11,33	11,42	11,47	11,37	11,23	11,18	11,03	10,98
Tooth-paste - per 125 ml b	8,45	8,46	8,38	8,27	8,28	8,29	8,30	8,40	8,41	8,47	8,48	8,48
Cegła budowlana pełna palona, kl. 15 a	0,63	0,63	0,63	0,64	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,73	0,73	0,73
Building burnt brick, full, class 15 b	0,73	0,73	0,73	0,73	0,73	0,73	0,73	0,73	0,73	0,72	0,72	0,72
Cement portlandzki - za 25 kg a	7,82	7,87	7,95	8,01	9,10	9,05	8,98	8,94	8,90	8,90	8,89	8,88
Portland cement - per 25 kg b	8,88	8,94	8,98	9,04	9,06	9,06	9,01	8,98	8,91	8,85	8,81	8,79
Ciągnik "Ursus 2812" a	46479	47750	48222	48282	58613	58956	59271	59272	59272	59420	59420	59585
Tractor "Ursus 2812" b	60079	60297	62535	63273	63321	63502	63572	63572	63719	63686	63577	63575
Przyczepa skrzyniowa rolnicza a	13919	13840	13742	14247	17435	17535	17790	17952	18289	18437	18532	18750
Box trailer b	19409	19702	20200	20494	20595	21008	21953	22057	22286	22579	22675	22684
Kosiarka ciągnikowa rotacyjna a	3674	3739	3791	3919	4840	4870	4967	5042	5058	5109	5106	5122
Tractor rotary mower b	5145	5168	5312	5395	5463	5544	5568	5588	5629	5654	5660	5697

a W 2004 r. - płyt kompaktowych.
a In 2004 - CD-player.

TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (dok.)
MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification a - 2004 r. b - 2005 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	w złotych in zł											
Kopaczka do ziemniaków ciągni- kowa, zawieszana ^a a	7244	7096	7160	7068	8447	8350	8350	8345	8407	8596	8596	8620
Mounted tractor potato digger ^a b	9469	9469	9484	9427	9427	9678	9775	9784	9800	9838	9862	9952
Plug ciągnikowy 3-skibowy, zawieszany ^b a	1206	1196	1127	1194	1508	1515	1533	1591	1570	1624	1529	1544
Tractor mounted three-furrow plough ^b b	3953	3951	3944	3939	3946	4020	4049	4061	4080	4086	4102	4094
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany a	7700	7921	8141	8443	10519	10810	11074	11193	11249	11462	11565	11631
Tractor mounted, grain drill b	12014	12128	12115	12216	12240	12709	12772	12787	12760	12835	12871	12915
Parnik gospodarczy, elektryczny a	753,62	755,41	758,25	765,54	923,88	926,49	936,53	941,46	944,92	944,42	958,64	957,06
Electric steamer b	954,63	952,04	946,07	946,99	944,88	949,44	955,20	956,54	951,91	956,97	958,19	960,59
Saletra amonowa 34% N - za 25 kg a	14,82	15,64	16,81	17,85	18,81	18,48	18,20	18,02	18,04	18,22	18,54	18,95
Ammonium nitrate, nutritive content 34% N - per 25 kg b	19,21	19,52	19,67	19,85	19,82	19,66	19,21	18,91	18,72	18,66	18,65	18,59
Superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅ - za 25 kg a	13,03	13,21	13,33	13,40	13,78	13,70	13,70	13,59	13,73	13,66	13,70	13,76
Granulated superphosphate, nutritive content, about 20% P ₂ O ₅ - per 25 kg b	13,80	13,88	13,87	13,95	14,01	14,03	14,03	14,03	14,02	14,02	13,93	13,99
Polifoska 8% N, 24% P ₂ O ₅ i 24% K ₂ O - za 25 kg a	24,62	24,67	24,95	25,01	25,39	25,27	25,53	25,66	25,91	25,92	25,95	25,88
Polifoska, nutritive content 8% N, 24% P ₂ O ₅ and 24% K ₂ O - per 25 kg b	26,13	26,26	26,36	26,28	26,39	26,42	26,40	26,41	26,53	26,40	26,36	26,36
Otręby pszenne - za 1 t a	510,52	533,44	553,55	566,29	586,76	587,37	582,06	517,77	453,10	439,53	424,77	409,47
Wheat bran - per t b	396,79	386,21	384,83	387,25	383,65	374,36	355,96	343,07	334,95	331,18	327,94	327,84
Mieszanka paszowa dla bydła - za 1 dt a	83,38	85,42	87,43	88,73	94,92	94,40	94,57	91,60	87,83	86,46	84,81	83,81
Compound feedingstuffs for cattle - per dt b	83,60	82,52	81,11	80,47	80,30	79,76	79,95	81,49	81,00	80,81	80,54	80,22
Mieszanka paszowa dla tuczników - za 1 dt a	86,49	90,02	91,44	94,09	98,17	99,37	98,79	97,54	93,76	92,29	90,44	88,66
Compound feedingstuffs for porkers - per dt b	87,92	86,04	84,67	83,67	82,81	82,10	81,43	81,21	80,67	80,58	80,26	80,20
"Miedzian 50 WP" - za 1,5 kg a	35,51	35,56	35,67	35,94	36,97	36,98	36,97	36,92	36,90	36,96	37,03	36,98
"Copper 50 WP" - per 1.5 kg b	36,99	37,04	37,25	37,42	37,39	37,41	37,39	37,37	37,40	37,39	37,43	37,44
"Roundup" - za 1 l a	23,94	23,68	23,59	23,35	23,60	23,49	23,44	23,31	23,28	23,22	23,12	23,05
"Roundup" - per l b	23,07	23,06	23,06	23,09	23,12	23,08	23,11	23,04	22,96	22,89	22,98	22,99
Przemiał pszenicy - za 1 dt a	15,81	15,86	15,96	16,26	16,18	16,31	16,27	16,26	16,17	16,17	16,21	16,25
Grinding of wheat - per dt b	16,37	16,43	16,41	16,41	16,42	16,45	16,39	16,43	16,39	16,42	16,42	16,47
Badanie kliniczne krowy a	18,86	18,91	18,95	19,01	19,85	20,10	20,18	20,36	20,40	20,49	20,48	20,45
Cow's clinical examination b	20,48	20,60	20,71	20,83	20,89	20,90	20,90	20,98	21,02	21,06	21,04	21,04
Przewóz samochodem 10 t cegły, na odległość 20 km a	119,54	120,48	120,82	121,77	123,52	124,19	124,03	124,39	124,93	125,19	126,16	126,85
Transport of 10 t of bricks, 20 km distance b	124,20	124,05	123,14	124,07	123,96	124,02	123,68	124,30	125,06	126,18	121,42	121,20

a, b W 2004 r.: a - elewatorowa, półzawieszana, b - 2-skibowy.
a, b In 2004: a - semi-mounted, b - two-furrow.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW ORAZ PRACOWNIKÓW UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES AND EMPLOYEES-FARMERS												
OGÓŁEM a	100,4	100,1	100,3	100,7	101,0	100,8	99,9	99,7	100,3	100,6	100,3	100,1
TOTAL b	100,0	99,9	100,1	100,4	100,3	99,8	99,9	99,9	100,4	100,3	99,8	99,7
Żywność i napoje bezalkoholowe a	100,5	100,3	100,8	102,0	100,6	102,6	99,2	98,5	100,4	101,1	100,8	100,6
Food and non-alcoholic beverages b	99,8	99,7	100,2	100,5	100,8	98,8	98,3	99,4	100,7	100,8	99,7	100,0
żywność a	100,5	100,3	100,9	102,1	100,6	102,8	99,1	98,3	100,4	101,2	100,9	100,7
food b	99,8	99,6	100,2	100,5	100,9	98,7	98,1	99,3	100,7	100,9	99,7	100,0
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a	100,8	101,0	100,8	100,6	100,6	100,6	100,6	100,3	100,3	100,1	100,0	99,8
bread and cereals b	100,1	100,1	99,8	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
mięso a	100,0	99,9	101,0	102,0	101,5	105,7	105,2	98,6	100,0	100,8	100,1	99,9
meat b	98,8	98,7	99,7	99,9	100,3	99,8	99,8	100,8	100,1	98,8	98,4	98,8
ryby a	100,1	100,0	99,9	100,1	100,2	100,4	100,3	100,3	100,2	100,4	100,3	100,4
fish b	100,2	100,2	100,0	100,3	100,2	100,1	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	100,0
mleko, sery i jaja a	100,3	100,0	99,9	99,6	99,5	99,8	100,2	100,3	100,4	100,6	100,4	100,5
milk, cheese and eggs b	100,5	100,3	99,9	99,6	99,7	99,5	99,6	99,9	100,5	100,1	100,0	100,1
oleje i pozostałe tłuszcze a	100,4	100,4	100,1	99,6	100,7	103,5	102,1	100,6	100,6	100,9	100,7	100,2
oils and fats b	100,0	99,5	99,4	99,5	99,3	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
owoce a	99,1	99,2	102,9	103,9	109,8	99,8	88,1	89,6	95,6	109,1	103,1	103,1
fruit b	100,9	99,4	102,5	107,3	107,6	81,3	104,9	101,3	101,1	105,4	97,2	99,2
warzywa a	103,6	100,5	102,0	103,2	94,3	107,0	77,4	88,0	106,8	104,3	108,1	107,2
vegetables b	100,8	101,0	104,3	102,7	105,2	99,4	80,7	88,4	107,1	112,1	103,7	104,9
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a	99,8	101,7	100,9	114,1	101,4	102,2	101,2	100,7	99,9	99,9	99,9	99,6
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	99,5	99,1	98,8	99,7	100,2	99,6	99,9	99,9	100,2	100,2	99,8	99,6
napoje bezalkoholowe a	100,4	100,3	100,0	99,9	100,4	100,4	100,4	100,1	100,2	100,2	100,1	99,8
non-alcoholic beverages b	100,1	100,0	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,1	100,1	99,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a	100,1	100,1	100,1	100,5	100,4	100,1	100,4	100,2	100,1	100,1	100,0	100,0
Alcoholic beverages, tobacco b	100,0	100,1	100,3	100,5	100,5	100,4	100,3	100,2	100,2	100,0	100,0	100,0
Odzież i obuwie a	99,2	98,6	99,5	100,0	100,5	100,0	99,4	99,1	99,9	100,3	100,1	99,9
Clothing and footwear b	98,2	98,5	99,4	99,9	100,0	99,9	99,4	98,8	99,6	100,3	100,0	99,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a	100,4	100,2	100,2	100,2	102,0	100,2	100,2	100,1	100,3	100,4	100,2	100,0
Housing, water, electricity, gas and other fuels b	101,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,4	100,1	100,2	100,6	100,2	100,1
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a	101,0	100,4	100,4	100,4	100,3	100,2	100,2	100,0	100,2	100,1	100,1	100,1
actual rentals for housing ^a b	101,1	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW ORAZ PRACOWNIKÓW UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE (dok.) HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES AND EMPLOYEES-FARMERS												
nośniki energii a	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,0	100,2	100,1	100,4	100,6	100,3	100,0
electricity, gas and other fuels b	101,7	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	100,8	100,2	100,2	101,1	100,4	100,1
energia elektryczna a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
gaz a	100,1	100,0	100,0	99,9	100,2	100,1	100,0	100,1	101,2	101,2	100,9	100,2
gas b	102,0	99,7	99,7	99,9	99,9	99,9	103,5	100,1	100,3	104,5	101,2	100,3
opał a	100,1	100,0	99,4	100,1	101,3	100,6	101,0	100,8	100,8	101,0	100,4	100,0
liquid and solid fuels b	100,3	100,0	99,3	99,5	99,8	100,2	100,6	100,8	100,7	101,0	100,6	100,3
energia ciepła a	100,3	100,1	100,1	100,0	100,0	99,9	100,1	100,0	100,2	100,7	100,1	100,0
heat energy b	100,2	100,3	100,1	100,0	100,1	99,9	100,2	100,2	100,3	100,5	100,3	100,2
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego a	100,1	100,1	100,1	100,1	101,1	100,3	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0
Zdrowie a	100,1	100,1	100,3	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1
Health b	101,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,2	100,1
w tym: of which:												
artykuły medycyno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	100,0	100,1	100,4	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
medical products, appliances and equipment b	101,7	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0	100,1	100,2	100,1
w tym artykuły farmaceutyczne a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
of which pharma- ceutical products b	101,9	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,3	100,1	100,1	100,3	100,2	100,1	100,3
out-patient services b	100,4	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
Transport a	101,8	100,6	101,0	101,0	103,0	99,8	99,7	100,4	101,0	101,4	100,4	98,9
Transport b	98,4	100,5	100,3	102,0	100,2	100,4	101,6	101,2	101,7	99,9	98,8	97,5
Łączność a	100,0	100,0	99,8	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communication b	100,0	100,0	100,3	100,0	100,0	99,8	100,0	100,0	100,1	100,0	99,3	99,9
Rekreacja i kultura a	100,6	99,7	99,8	100,1	100,4	100,6	100,5	100,1	99,4	99,7	99,8	100,1
Recreation and culture b	100,3	100,0	100,2	100,3	100,0	100,1	100,5	100,0	99,6	99,6	99,1	100,1
Edukacja ^a a	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,4	103,2	100,1	100,0
Education ^a b	100,1	100,0	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,5	100,8	100,1	100,0
Restauracje i hotele a	100,1	100,1	100,1	100,2	100,4	100,6	100,9	100,4	100,4	101,0	100,1	100,2
Restaurants and hotels b	100,2	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1
Inne towary i usługi a	100,1	100,1	100,1	100,2	100,3	100,1	100,0	100,0	100,2	100,4	100,1	100,0
Miscellaneous goods and services b	100,2	100,0	100,0	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	100,0
w tym higiena osobista a	99,9	100,0	100,0	100,0	100,2	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0
of which personal care b	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES													
OGÓŁEM	a	100,4	100,1	100,3	100,7	100,9	100,8	99,8	99,7	100,3	100,6	100,3	100,1
TOTAL	b	100,0	100,0	100,1	100,4	100,3	99,8	99,8	99,9	100,4	100,3	99,7	99,8
Żywność i napoje bezałkoholowe	a	100,5	100,3	100,8	101,8	100,5	102,8	99,0	98,4	100,4	101,1	100,8	100,7
Food and non-alcoholic beverages	b	99,9	99,7	100,2	100,5	100,9	98,8	98,2	99,3	100,7	100,9	99,7	100,0
żywność	a	100,6	100,3	100,8	102,0	100,6	103,0	98,9	98,2	100,4	101,2	100,9	100,7
food	b	99,8	99,7	100,3	100,5	101,0	98,7	98,0	99,2	100,8	100,9	99,6	100,0
w tym: of which:													
pieczywo i produkty zbożowe	a	100,8	101,0	100,8	100,6	100,6	100,6	100,6	100,3	100,3	100,1	100,0	99,9
bread and cereals	b	100,1	100,1	99,8	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
mięso	a	100,0	99,9	101,1	102,0	101,5	105,7	105,2	98,5	100,0	100,8	100,1	99,9
meat	b	98,8	98,7	99,7	99,9	100,3	99,8	99,8	100,8	100,1	98,8	98,4	98,8
ryby	a	100,1	100,0	99,9	100,1	100,2	100,4	100,3	100,3	100,2	100,4	100,3	100,3
fish	b	100,2	100,2	100,0	100,3	100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,4	100,1	100,0
mleko, sery i jaja	a	100,3	100,0	99,9	99,6	99,5	99,8	100,2	100,3	100,4	100,6	100,4	100,5
milk, cheese and eggs	b	100,5	100,3	99,9	99,6	99,7	99,5	99,6	99,9	100,5	100,1	100,0	100,1
oleje i pozostałe tłuszcze	a	100,4	100,4	100,1	99,6	100,7	103,6	102,1	100,6	100,6	100,9	100,7	100,2
oils and fats	b	100,0	99,5	99,4	99,5	99,3	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
owoce	a	99,2	99,2	103,0	104,0	109,6	99,6	88,2	89,7	94,8	109,3	103,6	103,1
fruit	b	101,1	99,3	102,4	107,3	107,3	81,2	105,2	101,1	100,7	106,0	97,0	99,4
warzywa	a	103,8	100,7	101,7	103,1	94,3	109,0	76,9	87,7	106,5	104,5	107,2	107,1
vegetables	b	100,9	101,2	104,0	102,8	105,6	100,2	80,5	88,5	107,3	111,1	103,6	104,9
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze	a	99,8	101,5	100,9	112,6	101,3	102,1	101,1	100,7	100,0	99,9	99,9	99,7
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	b	99,6	99,2	99,0	99,8	100,2	99,6	99,9	99,9	100,2	100,2	99,8	99,6
napoje bezałkoholowe	a	100,3	100,3	100,0	99,9	100,3	100,4	100,4	100,1	100,2	100,2	100,1	99,8
non-alcoholic beverages	b	100,1	100,0	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,1	100,1	99,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	a	100,1	100,1	100,1	100,5	100,4	100,1	100,4	100,2	100,1	100,1	100,0	100,0
Alcoholic beverages, tobacco	b	100,0	100,1	100,3	100,5	100,5	100,4	100,3	100,2	100,2	100,0	100,0	100,0
Odzież i obuwie	a	99,2	98,6	99,5	100,0	100,5	100,0	99,4	99,1	99,9	100,3	100,1	99,9
Clothing and footwear	b	98,2	98,5	99,4	99,9	100,0	99,9	99,4	98,8	99,6	100,3	100,0	99,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	a	100,4	100,2	100,2	100,2	101,8	100,1	100,2	100,1	100,3	100,3	100,2	100,0
Housing, water, electricity, gas and other fuels	b	101,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,4	100,1	100,2	100,6	100,2	100,1
w tym: of which:													
opłaty za najem mieszkania ^a	a	101,0	100,4	100,4	100,4	100,3	100,2	100,2	100,0	100,2	100,1	100,1	100,1
actual rentals for housing ^a	b	101,1	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,3	100,2	100,1	100,1

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES												
nośniki energii a	100,2	100,1	100,0	100,0	100,1	100,0	100,1	100,1	100,3	100,5	100,2	100,0
electricity, gas and other fuels b	101,7	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,8	100,1	100,2	101,1	100,3	100,1
energia elektryczna a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
gaz a	100,1	100,0	100,0	99,9	100,2	100,0	100,0	100,1	100,9	100,9	100,7	100,2
gas b	102,1	99,8	99,8	99,9	99,9	100,0	103,8	100,1	100,2	104,2	100,9	100,2
opał a	100,1	100,0	99,4	100,2	101,3	100,6	101,0	100,9	100,8	101,0	100,4	100,0
liquid and solid fuels b	100,3	100,0	99,4	99,5	99,7	100,2	100,5	100,7	100,7	101,0	100,5	100,2
energia ciepła a	100,3	100,1	100,1	100,0	100,0	99,9	100,1	100,0	100,2	100,7	100,1	100,0
heat energy b	100,2	100,3	100,1	100,0	100,1	99,9	100,2	100,2	100,3	100,5	100,3	100,2
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospo- darstwa domowego a	100,1	100,1	100,1	100,1	101,1	100,3	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0
Zdrowie a	100,1	100,1	100,3	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1
Health b	101,1	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,2	100,1
w tym: of which:												
artykuły medyczo- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	100,0	100,1	100,4	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
medical products, appliances and equipment b	101,7	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0	100,1	100,2	100,1
w tym artykuły farmaceutyczne a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
of which pharma- ceutical products b	101,9	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,3	100,1	100,1	100,3	100,2	100,1	100,3
out-patient services b	100,4	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
Transport a	101,7	100,6	101,0	101,0	103,0	99,8	99,7	100,4	101,0	101,4	100,4	98,9
Transport b	98,5	100,5	100,3	102,0	100,2	100,4	101,6	101,1	101,7	99,9	98,7	97,5
Łączność a	100,0	100,0	99,8	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communication b	100,0	100,0	100,3	100,0	100,0	99,8	100,0	100,0	100,1	100,0	99,2	99,9
Rekreacja i kultura a	100,6	99,7	99,8	100,1	100,4	100,7	100,5	100,1	99,4	99,6	99,8	100,1
Recreation and culture b	100,3	100,0	100,2	100,3	100,0	100,1	100,6	100,0	99,5	99,5	99,0	100,1
Edukacja ^a a	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,4	103,1	100,1	100,0
Education ^a b	100,1	100,0	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,5	100,7	100,1	100,0
Restauracje i hotele a	100,1	100,1	100,1	100,2	100,4	100,6	100,9	100,4	100,4	101,0	100,1	100,2
Restaurants and hotels b	100,2	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1
Inne towary i usługi a	100,1	100,1	100,1	100,1	100,3	100,1	100,0	100,0	100,2	100,4	100,1	100,0
Miscellaneous goods and services b	100,2	100,0	100,0	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	100,0
w tym higiena osobista a	99,9	100,0	100,0	100,0	100,2	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0
of which personal care b	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES-FARMERS													
OGÓŁEM	a	100,3	100,1	100,4	101,0	101,5	100,5	100,2	99,8	100,5	100,7	100,3	100,0
TOTAL	b	99,9	99,8	100,0	100,3	100,2	99,7	99,9	100,0	100,5	100,5	99,9	99,6
Żywność i napoje bezalkoholowe	a	100,3	100,4	100,9	102,7	100,8	101,5	100,5	99,1	100,6	100,8	100,8	100,4
Food and non-alcoholic beverages	b	99,7	99,5	100,2	100,2	100,4	98,6	98,9	99,6	100,6	100,8	99,8	99,8
żywność	a	100,3	100,4	101,0	102,9	100,8	101,6	100,5	99,0	100,7	100,8	100,8	100,5
food	b	99,7	99,5	100,2	100,2	100,4	98,5	98,8	99,6	100,6	100,8	99,8	99,8
w tym: of which:													
pieczywo i produkty zbożowe	a	100,9	101,1	100,9	100,7	100,6	100,6	100,6	100,2	100,3	100,1	100,0	99,8
bread and cereals	b	100,1	100,0	99,7	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
mięso	a	100,0	99,9	101,0	102,0	101,5	105,4	105,2	98,7	100,1	100,9	100,1	99,9
meat	b	99,0	98,7	99,7	99,9	100,2	99,8	99,8	100,8	100,2	99,0	98,6	98,9
ryby	a	100,1	100,0	99,9	100,1	100,2	100,4	100,3	100,3	100,2	100,4	100,4	100,5
fish	b	100,2	100,2	100,1	100,3	100,2	100,2	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	100,0
mleko, sery i jaja	a	100,4	100,1	100,0	99,7	99,7	100,0	100,3	100,4	100,4	100,6	100,5	100,5
milk, cheese and eggs	b	100,5	100,3	99,9	99,7	99,8	99,6	99,7	99,9	100,3	100,1	100,0	100,1
oleje i pozostałe tłuszcze	a	100,4	100,4	100,1	99,6	100,6	103,2	101,9	100,5	100,6	100,8	100,6	100,2
oils and fats	b	100,0	99,5	99,4	99,5	99,4	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
owoce	a	98,4	99,3	102,7	103,0	111,7	101,3	87,4	88,7	102,1	107,6	98,7	103,4
fruit	b	98,8	100,4	103,0	106,7	110,1	82,2	102,3	103,0	104,8	100,4	98,7	97,4
warzywa	a	101,6	99,2	104,3	104,5	94,1	90,0	82,3	90,7	109,7	103,1	115,4	108,2
vegetables	b	100,0	99,6	107,4	101,6	101,5	92,2	82,6	87,5	105,9	121,8	104,6	105,2
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze	a	99,6	102,3	101,2	120,7	101,6	102,7	101,4	100,8	99,7	99,7	99,8	99,4
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	b	99,3	98,6	98,2	99,5	100,1	99,3	99,8	99,7	100,3	100,3	99,7	99,5
napoje bezalkoholowe	a	100,4	100,3	100,0	99,9	100,4	100,4	100,5	100,2	100,2	100,3	100,1	99,8
non-alcoholic beverages	b	100,1	100,0	99,8	100,0	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,2	100,1	99,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	a	100,1	100,1	100,1	100,5	100,4	100,1	100,4	100,3	100,1	100,1	100,0	100,0
Alcoholic beverages, tobacco	b	100,1	100,1	100,3	100,5	100,6	100,5	100,3	100,2	100,2	100,1	100,0	100,0
Odzież i obuwie	a	99,1	98,5	99,5	100,0	100,5	100,0	99,4	99,1	99,9	100,3	100,1	99,9
Clothing and footwear	b	98,1	98,5	99,4	99,9	100,0	99,9	99,4	98,7	99,6	100,3	100,0	99,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	a	100,2	100,1	100,1	100,2	103,7	100,3	100,3	100,3	100,5	100,5	100,3	100,1
Housing, water, electricity, gas and other fuels	b	101,2	100,0	99,8	99,8	100,0	100,0	100,3	100,2	100,2	100,9	100,5	100,1
w tym: of which:													
opłaty za najem mieszkania ^a	a	101,2	100,5	100,5	100,4	100,3	100,2	100,3	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1
actual rentals for housing ^a	b	101,4	100,4	100,5	100,3	100,3	100,3	100,3	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE (dok.) HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES-FARMERS												
nośniki energii a	100,1	100,0	99,8	100,0	100,5	100,2	100,4	100,3	100,8	100,9	100,5	100,1
electricity, gas and other fuels b	101,8	99,9	99,6	99,7	99,9	100,0	100,5	100,3	100,4	101,5	100,8	100,2
energia elektryczna a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
gaz a	100,2	100,1	99,9	99,7	100,4	100,1	100,0	100,3	103,0	102,9	102,2	100,6
gas b	101,0	99,3	99,2	99,6	99,7	99,8	101,6	100,3	100,6	106,3	103,0	100,6
opał a	100,1	100,0	99,4	100,0	101,2	100,6	101,0	100,8	100,8	100,9	100,4	100,1
liquid and solid fuels b	100,3	100,0	99,2	99,3	99,8	100,2	100,6	100,8	100,8	101,1	100,7	100,3
energia ciepła a	100,3	100,1	100,1	100,0	100,0	99,9	100,1	100,0	100,2	100,7	100,1	100,0
heat energy b	100,2	100,3	100,1	100,0	100,1	99,9	100,2	100,2	100,3	100,5	100,3	100,2
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospo- darstwa domowego a	100,1	100,1	100,1	100,1	101,1	100,3	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	100,1	100,0
Zdrowie a	100,1	100,1	100,3	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1
Health b	101,3	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,2	100,1
w tym: of which:												
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
medical products, appliances and equipment b	101,8	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
w tym artykuły farmaceutyczne a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
of which pharma- ceutical products b	101,9	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,3	100,2	100,1	100,2
out-patient services b	100,4	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
Transport a	101,9	100,6	101,1	101,1	103,3	99,7	99,7	100,5	101,1	101,5	100,4	98,8
Transport b	98,4	100,4	100,3	102,1	100,3	100,4	101,7	101,2	101,9	100,2	98,9	97,4
Łączność a	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communication b	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	99,7	100,0
Rekreacja i kultura a	100,5	99,6	99,9	99,9	100,3	100,3	100,2	100,0	99,9	100,0	100,0	100,1
Recreation and culture b	100,4	100,0	99,9	100,1	99,8	99,9	100,2	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1
Edukacja ^a a	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,4	103,2	100,1	100,0
Education ^a b	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,5	101,0	100,1	100,0
Restauracje i hotele a	100,1	100,1	100,1	100,2	100,4	100,6	100,9	100,4	100,4	101,0	100,1	100,2
Restaurants and hotels b	100,2	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,3	100,1	100,2	100,1	100,0	100,1
Inne towary i usługi a	100,1	100,0	100,1	100,2	100,4	100,1	100,0	100,1	100,1	100,5	100,0	99,9
Miscellaneous goods and services b	100,2	100,0	99,9	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
w tym higiena osobista a	99,9	99,9	99,9	99,9	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	99,9
of which personal care b	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA ROLNIKÓW HOUSEHOLDS OF FARMERS												
OGÓŁEM a	100,4	100,2	100,3	101,2	101,2	100,5	100,3	99,9	100,5	100,6	100,4	99,9
TOTAL b	100,0	99,9	100,0	100,4	100,1	99,8	100,0	99,9	100,4	100,4	99,9	99,6
Żywność i napoje bezaalkoholowe a	100,4	100,5	100,7	103,2	100,6	101,3	100,8	99,2	100,6	100,5	100,8	100,1
Food and non-alcoholic beverages b	99,9	99,6	99,8	100,3	100,3	98,8	99,0	99,3	100,6	101,0	99,9	99,9
żywność a	100,4	100,6	100,8	103,5	100,6	101,4	100,8	99,1	100,7	100,6	100,9	100,1
food b	99,9	99,6	99,8	100,3	100,3	98,7	99,0	99,2	100,6	101,0	99,9	99,9
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a	100,9	101,1	100,9	100,7	100,6	100,6	100,6	100,2	100,3	100,1	100,0	99,8
bread and cereals b	100,1	100,0	99,7	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
mięso a	100,0	99,8	100,9	101,9	101,5	105,0	105,2	98,9	100,2	100,9	100,1	99,9
meat b	99,1	98,8	99,7	99,9	100,1	99,8	99,8	100,7	100,2	99,1	98,8	99,0
ryby a	100,1	100,0	99,9	100,1	100,2	100,4	100,3	100,3	100,2	100,4	100,4	100,6
fish b	100,3	100,2	100,1	100,3	100,2	100,2	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	99,9
mleko, sery i jaja a	100,4	100,1	100,1	99,7	99,7	100,0	100,3	100,4	100,5	100,7	100,5	100,5
milk, cheese and eggs b	100,5	100,3	99,9	99,6	99,7	99,5	99,6	99,9	100,3	100,1	99,9	100,1
oleje i pozostałe tłuszcze a	100,4	100,4	100,1	99,6	100,6	103,3	101,9	100,5	100,6	100,8	100,6	100,2
oils and fats b	100,0	99,6	99,4	99,5	99,4	99,7	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
owoce a	98,8	98,4	101,2	106,2	108,6	104,6	89,3	91,7	100,5	101,6	101,0	99,5
fruit b	100,5	98,5	100,5	109,7	108,3	91,7	95,5	93,4	115,4	104,1	93,0	96,5
warzywa a	103,5	100,6	102,1	107,1	92,7	86,2	87,1	87,3	111,2	103,0	117,7	104,2
vegetables b	102,9	101,8	103,8	102,7	102,2	88,3	86,7	85,8	100,4	126,1	110,2	107,1
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a	99,5	102,5	101,2	122,1	101,6	102,8	101,5	100,8	99,7	99,7	99,7	99,4
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	99,2	98,5	98,1	99,5	100,1	99,3	99,8	99,7	100,4	100,3	99,7	99,4
napoje bezaalkoholowe a	100,4	100,3	100,0	99,9	100,4	100,4	100,5	100,1	100,2	100,3	100,1	99,8
non-alcoholic beverages b	100,2	100,0	99,8	100,0	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,2	100,1	99,9
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a	100,1	100,1	100,1	100,6	100,5	100,1	100,4	100,3	100,1	100,1	100,0	100,0
Alcoholic beverages, tobacco b	100,0	100,1	100,3	100,5	100,5	100,5	100,3	100,2	100,1	100,0	100,0	100,0
Odzież i obuwie a	99,2	98,6	99,5	100,0	100,7	100,0	99,4	99,2	99,9	100,3	100,1	99,9
Clothing and footwear b	98,2	98,5	99,4	99,9	100,0	99,9	99,4	98,8	99,6	100,3	100,0	99,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a	100,2	100,1	100,0	100,0	102,8	100,2	100,3	100,3	100,7	100,7	100,4	100,1
Housing, water, electricity, gas and other fuels b	101,2	99,9	99,8	99,8	99,9	100,0	100,2	100,2	100,3	101,0	100,6	100,1
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a	101,2	100,6	100,6	100,4	100,3	100,2	100,4	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1
actual rentals for housing ^a b	101,6	100,4	100,6	100,3	100,4	100,3	100,4	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA ROLNIKÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF FARMERS												
nośniki energii a	100,1	100,0	99,7	99,8	100,4	100,2	100,3	100,4	101,0	101,0	100,7	100,1
electricity, gas and other fuels b	101,7	99,8	99,6	99,7	99,8	100,1	100,4	100,4	100,4	101,6	100,9	100,2
energia elektryczna a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
gaz a	100,3	100,1	99,9	99,6	100,5	100,2	100,0	100,4	104,2	104,0	102,9	100,8
gas b	100,5	99,0	99,0	99,5	99,6	99,7	100,7	100,4	100,8	107,3	103,9	100,8
opat a	100,1	100,0	99,3	99,6	100,7	100,4	100,8	100,7	100,8	100,9	100,4	100,0
liquid and solid fuels b	100,2	100,0	99,4	99,5	99,8	100,3	100,7	100,9	100,9	101,1	100,6	100,3
energia ciepła a	100,4	100,2	100,1	100,0	100,0	99,9	100,1	100,0	100,2	100,7	100,1	100,0
heat energy b	100,1	100,3	100,1	100,0	100,1	99,9	100,1	100,2	100,3	100,5	100,3	100,2
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego a	100,1	100,2	100,1	100,1	101,0	100,3	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
Zdrowie a	100,1	100,1	100,3	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1
Health b	101,3	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,2	100,1
w tym: of which:												
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
medical products, appliances and equipment b	101,8	100,1	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
w tym artykuły farmaceutyczne a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
of which pharma- ceutical products b	101,9	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	100,2	100,1	100,0	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,2	100,2	100,0	100,2
out-patient services b	100,3	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
Transport a	102,1	100,7	101,3	101,3	104,0	99,7	99,5	100,7	101,3	101,9	100,5	98,5
Transport b	98,5	100,6	100,5	102,3	100,2	100,5	101,8	101,3	101,9	99,8	98,5	97,1
Łączność a	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communication b	100,0	100,0	100,2	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	99,6	100,0
Rekreacja i kultura a	100,5	99,6	100,0	99,9	100,3	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1	100,0	100,1
Recreation and culture b	100,3	99,9	99,8	100,1	99,8	100,0	100,3	100,0	99,7	99,8	99,9	100,1
Edukacja ^a a	100,1	100,0	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,5	103,4	100,1	100,0
Education ^a b	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,6	100,9	100,1	100,0
Restauracje i hotele a	100,1	100,1	100,1	100,2	100,4	100,6	100,8	100,4	100,6	101,9	100,1	100,2
Restaurants and hotels b	100,2	100,3	100,1	100,1	100,2	100,2	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1
Inne towary i usługi a	100,1	100,0	100,1	100,2	100,3	100,1	100,0	100,1	100,1	100,2	100,0	99,9
Miscellaneous goods and services b	100,2	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,1	100,0	100,0
w tym higiena osobista a	99,9	99,9	99,9	99,9	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	99,9
of which personal care b	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division of "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED												
OGÓŁEM a	100,4	100,1	100,3	100,7	101,0	100,8	99,9	99,7	100,3	100,6	100,3	100,0
TOTAL b	100,0	100,0	100,2	100,4	100,3	99,8	100,0	100,0	100,4	100,2	99,7	99,7
Żywność i napoje bezaalkoholowe a	100,6	100,3	100,9	101,9	100,4	102,7	99,0	98,1	100,5	101,2	100,9	100,7
Food and non-alcoholic beverages b	99,9	99,6	100,5	100,3	100,9	98,5	98,3	99,3	100,7	100,6	100,1	100,0
żywność a	100,6	100,3	101,0	102,1	100,4	103,0	98,9	97,9	100,6	101,3	101,0	100,8
food b	99,9	99,5	100,6	100,3	100,9	98,4	98,2	99,2	100,7	100,6	100,1	100,1
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a	100,7	100,9	100,8	100,6	100,6	100,7	100,6	100,3	100,3	100,1	100,0	99,9
bread and cereals b	100,1	100,1	99,8	99,9	99,8	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	99,9	100,0
mięso a	100,0	99,8	101,0	102,1	101,6	105,7	105,4	98,7	100,1	100,8	100,0	99,8
meat b	98,8	98,7	99,7	99,9	100,2	99,8	99,9	100,8	100,2	98,9	98,4	98,8
ryby a	100,1	100,0	99,9	100,1	100,2	100,4	100,4	100,3	100,2	100,4	100,3	100,3
fish b	100,2	100,2	100,0	100,3	100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,4	100,1	100,0
mleko, sery i jaja a	100,4	100,0	99,9	99,6	99,5	99,8	100,2	100,3	100,4	100,6	100,4	100,5
milk, cheese and eggs b	100,5	100,3	99,9	99,6	99,7	99,5	99,6	99,9	100,4	100,1	100,0	100,1
oleje i pozostałe tłuszcze a	100,4	100,4	100,1	99,5	100,7	104,0	102,2	100,6	100,6	100,8	100,6	100,2
oils and fats b	100,0	99,5	99,3	99,4	99,3	99,7	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
owoce a	99,6	99,3	103,7	104,2	108,3	98,5	87,4	88,1	98,0	107,5	103,2	105,1
fruit b	100,3	99,5	103,3	106,2	109,1	80,9	104,7	99,7	101,7	106,5	98,1	98,6
warzywa a	104,1	100,7	102,5	103,5	92,9	108,8	77,1	84,7	106,6	106,3	109,4	106,7
vegetables b	102,2	99,7	106,8	101,1	103,9	97,9	81,6	89,3	106,3	106,7	107,7	105,7
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a	99,9	101,5	100,8	111,7	101,3	102,0	101,1	100,7	100,0	100,0	99,9	99,7
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	99,7	99,3	99,1	99,8	100,2	99,7	99,9	99,9	100,2	100,2	99,8	99,7
napoje bezaalkoholowe a	100,3	100,3	100,0	99,8	100,3	100,4	100,4	100,1	100,2	100,2	100,1	99,8
non-alcoholic beverages b	100,1	100,0	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1	100,2	100,1	100,1	99,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a	100,1	100,1	100,1	100,3	100,3	100,1	100,3	100,2	100,1	100,1	100,0	100,0
Alcoholic beverages, tobacco b	100,0	100,1	100,2	100,4	100,4	100,4	100,2	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0
Odzież i obuwie a	99,1	98,6	99,5	100,0	100,5	100,0	99,4	99,1	99,9	100,3	100,1	99,9
Clothing and footwear b	98,2	98,5	99,4	99,9	100,0	99,9	99,3	98,8	99,6	100,3	100,0	99,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a	100,4	100,2	100,2	100,3	102,1	100,2	100,2	100,2	100,3	100,3	100,2	100,0
Housing, water, electricity, gas and other fuels b	101,4	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,6	100,1	100,2	100,6	100,1	100,1
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a	101,0	100,4	100,4	100,4	100,3	100,2	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1
actual rentals for housing ^a b	101,1	100,4	100,4	100,4	100,3	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1

a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK (dok.) HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED												
nośniki energii a	100,1	100,1	100,0	100,1	100,3	100,1	100,2	100,2	100,4	100,5	100,2	100,0
electricity, gas and other fuels b	102,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	101,1	100,1	100,2	101,2	100,3	100,1
energia elektryczna a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
gaz a	100,1	100,0	100,0	99,9	100,2	100,0	100,0	100,1	100,8	100,8	100,6	100,2
gas b	102,4	99,9	99,9	99,9	99,9	100,0	104,2	100,1	100,1	103,9	100,5	100,1
opał a	100,2	100,1	99,6	101,2	102,1	100,8	101,6	101,3	101,1	101,1	100,3	100,0
liquid and solid fuels b	100,3	100,0	99,6	99,7	99,7	100,3	100,6	100,8	100,8	101,0	100,5	100,2
energia ciepła a	100,4	100,2	100,1	100,0	100,0	99,9	100,1	100,0	100,2	100,7	100,1	100,0
heat energy b	100,2	100,3	100,1	100,0	100,1	99,9	100,2	100,2	100,3	100,5	100,3	100,2
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospo- darstwa domowego a	100,1	100,1	100,1	100,1	101,2	100,3	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,1	100,1	100,0
Zdrowie a	100,1	100,1	100,3	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1
Health b	101,0	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1
w tym: of which:												
artykuły medycyno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	100,0	100,1	100,4	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
medical products, appliances and equipment b	101,6	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0	100,1	100,2	100,0
w tym artykuły farmaceutyczne a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
of which pharma- ceutical products b	101,9	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,3	100,1	100,1	100,3	100,2	100,1	100,3
out-patient services b	100,4	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
Transport a	102,2	100,6	101,1	101,1	103,3	99,7	99,6	100,4	101,1	101,5	100,3	98,7
Transport b	98,1	100,6	100,3	101,9	100,0	100,3	101,6	101,1	101,6	99,6	98,3	97,3
Łączność a	100,0	100,0	99,7	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communication b	100,0	100,0	100,5	100,0	100,0	99,8	100,0	100,0	100,1	100,0	99,0	99,9
Rekreacja i kultura a	100,5	99,7	99,9	100,2	100,4	100,9	100,8	100,0	99,1	99,5	99,7	100,1
Recreation and culture b	100,2	100,0	100,2	100,3	100,0	100,1	100,6	100,0	99,5	99,6	99,2	100,1
Edukacja ^a a	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,3	103,2	100,1	100,0
Education ^a b	100,1	100,0	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,6	100,7	100,1	100,0
Restauracje i hotele a	100,1	100,1	100,1	100,2	100,4	100,6	101,0	100,4	100,2	100,6	100,1	100,2
Restaurants and hotels b	100,2	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1
Inne towary i usługi a	100,1	100,1	100,1	100,1	100,3	100,1	100,0	100,1	100,2	100,3	100,1	100,0
Miscellaneous goods and services b	100,2	100,0	99,9	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
w tym higiena osobista a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,2	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0
of which personal care b	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS													
OGÓŁEM	a	100,4	100,1	100,3	100,9	101,0	101,1	99,8	99,5	100,3	100,7	100,3	100,2
TOTAL	b	100,3	100,0	100,1	100,4	100,4	99,7	99,7	99,9	100,3	100,5	99,8	99,9
Żywność i napoje bezalkoholowe	a	100,5	100,3	100,7	102,3	100,6	103,0	99,2	98,3	100,3	101,2	100,7	100,7
Food and non-alcoholic beverages	b	99,8	99,7	100,1	100,6	101,1	98,9	98,2	99,5	100,5	101,1	99,5	100,0
żywność	a	100,5	100,3	100,8	102,5	100,7	103,2	99,1	98,1	100,3	101,3	100,7	100,8
food	b	99,8	99,7	100,1	100,6	101,2	98,8	98,0	99,4	100,5	101,1	99,5	100,0
w tym: of which:													
pieczywo i produkty zbożowe	a	100,8	101,0	100,9	100,7	100,6	100,7	100,6	100,3	100,3	100,1	100,0	99,8
bread and cereals	b	100,1	100,0	99,8	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	99,9	99,9	99,9
mięso	a	100,0	99,9	101,1	102,0	101,6	105,9	105,3	98,4	100,0	100,8	100,1	99,9
meat	b	98,8	98,7	99,7	100,0	100,4	99,9	99,8	100,8	100,1	98,8	98,3	98,8
ryby	a	100,1	100,0	99,9	100,1	100,2	100,4	100,3	100,3	100,2	100,4	100,4	100,4
fish	b	100,2	100,2	100,0	100,3	100,2	100,2	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	100,0
mleko, sery i jaja	a	100,3	100,0	99,8	99,6	99,4	99,8	100,1	100,3	100,3	100,6	100,4	100,5
milk, cheese and eggs	b	100,5	100,3	99,9	99,7	99,7	99,5	99,6	100,0	100,6	100,2	100,0	100,1
oleje i pozostałe tłuszcze	a	100,4	100,4	100,1	99,6	100,7	103,7	102,2	100,6	100,7	101,0	100,8	100,3
oils and fats	b	99,9	99,5	99,3	99,4	99,3	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
owoce	a	99,1	98,8	101,9	104,1	108,8	102,1	88,7	90,5	90,8	111,2	102,4	103,3
fruit	b	100,3	99,8	101,7	106,9	107,5	82,6	106,3	105,6	97,9	106,1	94,8	99,3
warzywa	a	103,5	100,5	101,3	103,8	95,3	108,0	76,4	85,1	108,9	105,1	106,3	107,8
vegetables	b	101,1	101,7	103,4	104,1	107,6	99,5	80,0	87,7	106,6	114,1	103,4	104,8
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze	a	99,7	102,1	101,1	118,4	101,5	102,5	101,4	100,8	99,8	99,8	99,8	99,5
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	b	99,4	98,8	98,5	99,6	100,1	99,4	99,8	99,8	100,3	100,2	99,8	99,5
napoje bezalkoholowe	a	100,4	100,3	100,0	99,8	100,3	100,4	100,4	100,2	100,2	100,3	100,1	99,8
non-alcoholic beverages	b	100,2	100,0	99,9	100,1	100,1	100,1	100,0	100,2	100,2	100,2	100,1	99,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	a	100,1	100,1	100,1	101,0	101,0	100,4	100,7	100,5	100,3	100,2	100,1	100,1
Alcoholic beverages, tobacco	b	100,1	100,1	100,5	100,9	100,9	100,7	100,5	100,3	100,2	100,1	100,1	100,0
Odzież i obuwie	a	99,2	98,6	99,5	100,0	100,3	100,0	99,4	99,1	99,9	100,3	100,1	99,9
Clothing and footwear	b	98,1	98,5	99,3	99,9	100,0	99,9	99,4	98,7	99,6	100,3	100,0	99,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	a	100,3	100,2	100,1	100,2	101,8	100,2	100,3	100,2	100,4	100,5	100,2	100,1
Housing, water, electricity, gas and other fuels	b	101,2	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,5	100,2	100,2	100,7	100,3	100,1
w tym: of which:													
opłaty za najem mieszkania ^a	a	101,0	100,4	100,4	100,4	100,3	100,2	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1
actual rentals for housing ^a	b	101,1	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS												
nośniki energii a	100,1	100,0	99,8	100,0	100,4	100,1	100,3	100,3	100,5	100,7	100,3	100,1
electricity, gas and other fuels b	101,5	100,0	99,8	99,8	99,9	100,0	100,8	100,3	100,3	101,2	100,5	100,2
energia elektryczna a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
gaz a	100,1	100,0	100,0	99,9	100,2	100,1	100,0	100,1	101,3	101,3	101,0	100,3
gas b	102,0	99,7	99,7	99,9	99,9	99,9	103,5	100,1	100,3	104,5	101,2	100,2
opał a	100,1	100,0	99,4	100,1	101,2	100,6	101,1	100,9	100,8	101,0	100,4	100,1
liquid and solid fuels b	100,3	100,0	99,3	99,4	99,7	100,2	100,6	100,8	100,7	101,1	100,6	100,3
energia ciepła a	100,3	100,1	100,1	99,9	100,0	99,8	100,1	100,0	100,2	100,8	100,1	100,0
heat energy b	100,1	100,3	100,1	100,0	100,1	99,9	100,1	100,2	100,3	100,5	100,3	100,2
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodar- stwa domowego a	100,1	100,1	100,1	100,1	101,1	100,3	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0
Zdrowie a	100,0	100,1	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0
Health b	101,4	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0	100,1	100,2	100,1
w tym: of which:												
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
medical products, appliances and equipment b	101,8	100,1	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
w tym artykuły farmaceutyczne a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
of which pharma- ceutical products b	101,9	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,2	100,2	100,0	100,2
out-patient services b	100,3	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
Transport a	101,7	100,6	101,0	101,0	103,6	99,8	99,7	100,5	101,0	101,4	100,4	98,9
Transport b	98,5	100,7	100,4	102,1	100,3	100,4	101,6	101,2	101,8	99,6	98,6	97,4
Łączność a	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communication b	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	99,7	100,0
Rekreacja i kultura a	100,8	99,3	100,0	99,9	100,3	100,4	100,3	100,2	99,8	99,9	99,9	100,2
Recreation and culture b	100,5	100,1	100,1	100,4	99,9	100,0	100,2	99,9	99,8	99,9	99,7	100,2
Edukacja ^a a	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,4	103,3	100,1	100,0
Education ^a b	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,5	100,9	100,1	100,0
Restauracje i hotele a	100,1	100,2	99,9	100,2	100,7	100,5	100,7	100,2	100,9	103,5	100,0	100,1
Restaurants and hotels b	100,3	100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,4	100,0	100,0	99,9	100,1	100,2
Inne towary i usługi a	100,2	100,0	100,1	100,1	100,4	100,1	100,0	100,1	100,0	100,3	100,1	100,0
Miscellaneous goods and services b	100,2	100,0	99,9	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
w tym higiena osobista a	99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	99,9
of which personal care b	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA EMERYTÓW HOUSEHOLDS OF RETIREES												
OGÓŁEM a	100,4	100,1	100,3	100,8	101,0	101,0	99,9	99,5	100,3	100,7	100,3	100,2
TOTAL b	100,3	100,0	100,1	100,4	100,4	99,7	99,7	99,9	100,3	100,5	99,8	99,9
Żywność i napoje bezaalkoholowe a	100,5	100,3	100,6	102,3	100,7	102,9	99,2	98,2	100,3	101,3	100,7	100,8
Food and non-alcoholic beverages b	99,9	99,7	100,1	100,6	101,1	98,8	98,2	99,3	100,6	101,1	99,5	100,0
żywność a	100,5	100,3	100,7	102,4	100,7	103,1	99,1	98,0	100,3	101,3	100,7	100,8
food b	99,8	99,6	100,1	100,6	101,1	98,7	98,1	99,3	100,6	101,2	99,4	100,0
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a	100,8	101,0	100,9	100,7	100,6	100,7	100,6	100,3	100,3	100,1	100,0	99,8
bread and cereals b	100,1	100,0	99,8	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	99,9	99,9	99,9
mięso a	100,0	99,9	101,1	102,0	101,6	105,9	105,3	98,5	100,0	100,8	100,1	99,9
meat b	98,8	98,7	99,7	100,0	100,3	99,9	99,9	100,8	100,1	98,8	98,4	98,8
ryby a	100,1	100,0	99,9	100,1	100,2	100,4	100,3	100,3	100,2	100,4	100,4	100,4
fish b	100,2	100,2	100,0	100,3	100,2	100,2	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	100,0
mleko, sery i jaja a	100,3	100,0	99,9	99,6	99,4	99,8	100,2	100,3	100,3	100,6	100,4	100,5
milk, cheese and eggs b	100,5	100,3	99,9	99,7	99,7	99,5	99,6	100,0	100,6	100,2	100,0	100,1
oleje i pozostałe tłuszcze a	100,4	100,4	100,1	99,6	100,7	103,8	102,3	100,6	100,7	101,0	100,8	100,3
oils and fats b	99,9	99,4	99,3	99,4	99,2	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
owoce a	99,2	99,3	101,4	104,4	108,3	102,2	88,2	90,6	90,9	111,4	102,4	103,7
fruit b	100,1	99,7	101,7	107,3	107,1	82,6	106,2	105,0	98,3	106,1	94,4	100,1
warzywa a	103,9	100,7	100,5	103,7	95,5	106,7	77,4	84,5	109,2	105,3	106,2	108,4
vegetables b	101,6	101,4	103,5	103,7	107,3	98,7	80,8	86,4	107,5	114,5	103,1	105,0
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a	99,7	102,0	101,0	117,4	101,5	102,4	101,3	100,7	99,8	99,8	99,9	99,5
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	99,4	98,9	98,5	99,7	100,1	99,4	99,8	99,8	100,3	100,2	99,8	99,5
napoje bezaalkoholowe a	100,3	100,3	99,9	99,8	100,3	100,4	100,4	100,2	100,2	100,3	100,1	99,8
non-alcoholic beverages b	100,2	100,0	99,9	100,1	100,1	100,1	100,0	100,2	100,2	100,1	100,1	99,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a	100,1	100,1	100,1	100,9	100,9	100,3	100,7	100,4	100,3	100,1	100,1	100,0
Alcoholic beverages, tobacco b	100,1	100,1	100,5	100,9	100,9	100,7	100,4	100,3	100,2	100,1	100,1	100,0
Odzież i obuwie a	99,2	98,6	99,5	100,0	100,2	100,0	99,4	99,1	99,9	100,3	100,1	99,9
Clothing and footwear b	98,1	98,5	99,3	99,9	100,0	99,9	99,4	98,7	99,6	100,3	100,0	99,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a	100,3	100,2	100,1	100,2	101,8	100,2	100,3	100,2	100,4	100,4	100,2	100,0
Housing, water, electricity, gas and other fuels b	101,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,5	100,2	100,2	100,7	100,2	100,1
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a	101,0	100,4	100,4	100,4	100,3	100,2	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1
actual rentals for housing ^a b	101,1	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA EMERYTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF RETIREES												
nośniki energii a	100,1	100,0	99,8	100,0	100,4	100,1	100,3	100,3	100,5	100,7	100,3	100,0
electricity, gas and other fuels b	101,5	100,0	99,8	99,8	99,9	100,0	100,9	100,3	100,3	101,2	100,4	100,2
energia elektryczna a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
gaz a	100,1	100,0	100,0	99,9	100,2	100,1	100,0	100,1	101,1	101,1	100,8	100,2
gas b	102,1	99,7	99,7	99,9	99,9	100,0	103,7	100,1	100,2	104,4	101,0	100,2
opał a	100,1	100,0	99,4	100,1	101,2	100,6	101,1	100,9	100,8	101,0	100,4	100,0
liquid and solid fuels b	100,3	100,0	99,3	99,4	99,7	100,2	100,5	100,8	100,7	101,0	100,6	100,3
energia ciepła a	100,3	100,1	100,1	99,9	100,0	99,8	100,1	100,0	100,2	100,8	100,1	100,0
heat energy b	100,1	100,3	100,1	100,0	100,1	99,9	100,1	100,2	100,3	100,5	100,3	100,2
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego a	100,1	100,1	100,1	100,1	101,1	100,3	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0
Zdrowie a	100,0	100,1	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0
Health b	101,4	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0	100,1	100,2	100,1
w tym: of which:												
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
medical products, appliances and equipment b	101,8	100,1	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
w tym artykuły farmaceutyczne a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
of which pharmaceutical products b	101,9	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,2	100,2	100,1	100,2
out-patient services b	100,3	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
Transport a	101,8	100,6	101,0	101,0	103,6	99,8	99,7	100,5	101,0	101,4	100,4	98,9
Transport b	98,4	100,8	100,4	102,1	100,3	100,4	101,7	101,2	101,8	99,6	98,5	97,4
Łączność a	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communication b	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	99,7	100,0
Rekreacja i kultura a	100,8	99,3	100,0	99,9	100,2	100,4	100,4	100,2	99,7	99,9	99,9	100,2
Recreation and culture b	100,5	100,1	100,0	100,4	99,9	100,0	100,2	99,9	99,7	99,8	99,8	100,2
Edukacja ^a a	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,4	103,3	100,2	100,0
Education ^a b	100,1	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,5	100,8	100,1	100,0
Restauracje i hotele a	100,1	100,2	100,0	100,2	100,6	100,5	100,7	100,2	100,9	103,5	100,0	100,1
Restaurants and hotels b	100,3	100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,5	100,0	100,0	100,0	100,1	100,2
Inne towary i usługi a	100,2	100,1	100,1	100,1	100,4	100,1	100,0	100,1	100,0	100,3	100,1	100,0
Miscellaneous goods and services b	100,2	100,0	99,9	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
w tym higiena osobista a	99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
of which personal care b	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

^a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA RENCISTÓW HOUSEHOLDS OF PENSIONERS												
OGÓŁEM a	100,4	100,1	100,4	101,0	101,0	101,2	99,8	99,5	100,2	100,7	100,3	100,2
TOTAL b	100,3	100,0	100,0	100,3	100,5	99,8	99,5	100,0	100,3	100,5	99,9	99,9
Żywność i napoje bezalkoholowe a	100,5	100,2	100,8	102,5	100,6	103,1	99,1	98,4	100,2	101,1	100,7	100,6
Food and non-alcoholic beverages b	99,8	99,7	100,0	100,5	101,2	99,1	98,0	99,8	100,4	100,9	99,6	99,9
żywność a	100,5	100,2	100,9	102,7	100,6	103,3	99,0	98,3	100,2	101,2	100,7	100,7
food b	99,7	99,7	100,0	100,6	101,2	99,0	97,8	99,7	100,4	100,9	99,6	99,9
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a	100,8	101,1	100,9	100,7	100,6	100,6	100,6	100,3	100,3	100,1	100,0	99,8
bread and cereals b	100,1	100,0	99,7	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	99,9
mięso a	100,0	99,9	101,1	102,0	101,5	105,9	105,1	98,3	100,0	100,9	100,1	99,9
meat b	98,8	98,7	99,7	100,0	100,4	99,9	99,8	100,8	100,1	98,7	98,3	98,8
ryby a	100,1	100,0	99,9	100,1	100,2	100,4	100,3	100,3	100,2	100,4	100,4	100,5
fish b	100,2	100,2	100,1	100,3	100,2	100,2	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	100,0
mleko, sery i jaja a	100,3	99,9	99,8	99,5	99,4	99,7	100,1	100,3	100,3	100,6	100,4	100,5
milk, cheese and eggs b	100,5	100,2	99,9	99,7	99,8	99,5	99,6	100,0	100,7	100,2	100,0	100,2
oleje i pozostałe tłuszcze a	100,4	100,4	100,1	99,7	100,7	103,4	102,1	100,6	100,7	101,0	100,8	100,3
oils and fats b	99,9	99,5	99,4	99,5	99,3	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
owoce a	98,8	98,3	102,3	104,4	110,3	101,6	89,3	91,9	89,3	110,7	102,3	103,1
fruit b	100,5	100,1	101,7	105,8	108,7	82,4	107,0	107,1	96,5	105,7	95,9	97,4
warzywa a	103,6	99,2	102,2	104,6	94,8	110,2	74,7	86,2	107,6	105,2	106,3	107,4
vegetables b	100,6	102,2	102,9	104,8	108,4	100,7	78,1	90,8	105,2	112,8	103,8	104,6
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a	99,6	102,4	101,2	120,7	101,6	102,7	101,4	100,8	99,7	99,7	99,8	99,4
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	99,3	98,7	98,3	99,6	100,1	99,4	99,8	99,7	100,3	100,3	99,8	99,5
napoje bezalkoholowe a	100,4	100,3	100,0	99,8	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,3	100,2	99,8
non-alcoholic beverages b	100,2	100,0	99,8	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,2	100,1	99,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a	100,1	100,1	100,2	101,2	101,1	100,5	100,8	100,5	100,3	100,2	100,1	100,1
Alcoholic beverages, tobacco b	100,1	100,2	100,6	101,0	101,1	100,8	100,5	100,3	100,3	100,2	100,1	100,0
Odzież i obuwie a	99,2	98,5	99,5	100,0	100,3	100,0	99,4	99,1	99,9	100,3	100,1	99,9
Clothing and footwear b	98,1	98,5	99,3	99,9	100,0	99,9	99,4	98,7	99,6	100,3	100,0	99,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a	100,3	100,2	100,1	100,2	101,7	100,2	100,3	100,2	100,4	100,5	100,2	100,1
Housing, water, electricity, gas and other fuels b	101,2	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,5	100,2	100,2	100,7	100,3	100,1
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a	101,0	100,4	100,4	100,4	100,3	100,2	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1
actual rentals for housing ^a b	101,1	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA RENCISTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF PENSIONERS												
nośniki energii a	100,1	100,0	99,9	100,0	100,4	100,1	100,3	100,2	100,5	100,7	100,4	100,1
electricity, gas and other fuels b	101,6	100,0	99,8	99,8	99,9	100,0	100,8	100,2	100,3	101,3	100,5	100,2
energia elektryczna a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
gaz a	100,1	100,1	100,0	99,9	100,3	100,1	100,0	100,2	101,8	101,7	101,3	100,3
gas b	101,8	99,6	99,6	99,8	99,8	99,9	103,2	100,2	100,3	104,8	101,5	100,3
opał a	100,1	100,0	99,4	100,1	101,3	100,6	101,0	100,8	100,8	101,0	100,4	100,1
liquid and solid fuels b	100,2	100,0	99,2	99,3	99,8	100,2	100,6	100,8	100,8	101,1	100,7	100,3
energia ciepła a	100,3	100,1	100,1	99,9	100,0	99,9	100,1	100,0	100,2	100,8	100,1	100,0
heat energy b	100,1	100,3	100,1	100,0	100,1	99,9	100,1	100,2	100,3	100,5	100,3	100,2
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego a	100,1	100,2	100,1	100,1	101,0	100,3	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	100,1	100,0
Zdrowie a	100,0	100,1	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0
Health b	101,5	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0	100,1	100,2	100,1
w tym: of which:												
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
medical products, appliances and equipment b	101,8	100,1	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
w tym artykuły farmaceutyczne a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
of which pharmaceutical products b	101,9	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	100,2	100,1	100,0	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,0	100,2
out-patient services b	100,3	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
Transport a	101,6	100,6	101,0	100,9	103,6	99,8	99,8	100,5	101,0	101,4	100,4	99,0
Transport b	98,9	100,6	100,4	102,0	100,3	100,4	101,6	101,1	101,7	99,9	98,9	97,7
Łączność a	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communication b	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	99,7	100,0
Rekreacja i kultura a	100,9	99,4	100,0	99,9	100,3	100,3	100,2	100,2	100,0	100,0	100,0	100,1
Recreation and culture b	100,6	100,1	100,1	100,3	99,9	99,9	100,2	100,0	99,9	99,9	99,6	100,2
Edukacja ^a a	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,4	103,3	100,1	100,0
Education ^a b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,5	101,0	100,1	100,0
Restauracje i hotele a	100,1	100,3	99,9	100,2	100,9	100,5	100,8	100,2	101,1	103,4	100,0	100,1
Restaurants and hotels b	100,3	100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,4	100,0	100,1	99,9	100,1	100,2
Inne towary i usługi a	100,1	100,0	100,1	100,1	100,5	100,1	100,0	100,1	100,0	100,2	100,0	100,0
Miscellaneous goods and services b	100,2	100,0	99,9	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
w tym higiena osobista a	99,9	99,9	99,9	99,9	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	99,9
of which personal care b	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

^a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES												
OGÓŁEM a	100,4	100,1	100,4	100,9	101,0	101,3	99,7	99,5	100,2	100,7	100,4	100,1
TOTAL b	100,2	99,9	100,2	100,3	100,5	99,8	99,5	99,9	100,4	100,4	99,9	99,9
Żywność i napoje bezaalkoholowe a	100,5	100,3	100,9	102,0	100,8	103,4	98,8	98,4	100,2	101,1	100,8	100,4
Food and non-alcoholic beverages b	99,7	99,5	100,3	100,4	101,3	99,1	97,9	99,6	100,7	100,5	99,9	99,9
żywność a	100,5	100,3	100,9	102,2	100,8	103,6	98,7	98,3	100,2	101,2	100,8	100,5
food b	99,7	99,5	100,3	100,5	101,4	99,1	97,7	99,5	100,7	100,6	99,9	99,9
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a	100,8	101,1	100,9	100,7	100,6	100,6	100,6	100,2	100,3	100,1	100,0	99,8
bread and cereals b	100,1	100,0	99,7	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
mięso a	100,0	100,0	101,1	102,0	101,5	105,9	105,1	98,3	100,0	100,9	100,1	99,9
meat b	98,8	98,7	99,7	100,0	100,4	99,9	99,8	100,8	100,1	98,7	98,2	98,7
ryby a	100,1	100,0	99,9	100,2	100,2	100,4	100,3	100,3	100,2	100,4	100,4	100,4
fish b	100,2	100,2	100,1	100,3	100,2	100,2	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	100,0
mleko, sery i jaja a	100,3	99,9	99,8	99,5	99,3	99,7	100,1	100,3	100,3	100,6	100,4	100,5
milk, cheese and eggs b	100,4	100,2	99,9	99,7	99,7	99,5	99,6	99,9	100,7	100,2	100,0	100,2
oleje i pozostałe tłuszcze a	100,4	100,4	100,2	99,7	100,6	103,0	101,9	100,5	100,6	101,0	100,8	100,3
oils and fats b	99,9	99,5	99,4	99,5	99,3	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,4
owoce a	98,6	99,1	102,8	103,6	111,2	100,8	91,4	91,8	89,2	109,9	102,7	102,9
fruit b	100,6	97,8	103,8	106,1	110,2	82,0	104,3	105,3	99,5	103,2	94,9	100,7
warzywa a	103,0	99,8	103,0	101,4	97,4	114,5	72,9	86,4	106,5	105,5	107,4	104,9
vegetables b	100,1	100,2	105,3	103,7	109,3	100,7	79,1	90,3	107,3	109,0	107,1	103,2
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a	99,6	102,2	101,1	119,1	101,5	102,6	101,4	100,7	99,8	99,7	99,8	99,5
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	99,3	98,8	98,4	99,6	100,2	99,4	99,8	99,8	100,3	100,3	99,8	99,5
napoje bezaalkoholowe a	100,4	100,3	100,0	99,8	100,4	100,4	100,4	100,1	100,2	100,2	100,1	99,8
non-alcoholic beverages b	100,1	100,0	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,1	100,1	99,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a	100,1	100,1	100,2	101,2	101,1	100,5	100,8	100,5	100,3	100,2	100,1	100,1
Alcoholic beverages, tobacco b	100,1	100,1	100,6	101,0	101,0	100,8	100,5	100,3	100,3	100,2	100,1	100,0
Odzież i obuwie a	99,2	98,5	99,5	100,0	100,5	100,0	99,4	99,1	99,9	100,3	100,1	99,9
Clothing and footwear b	98,1	98,5	99,3	99,9	100,0	99,9	99,4	98,7	99,6	100,3	100,0	99,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a	100,4	100,2	100,2	100,2	101,5	100,2	100,2	100,1	100,4	100,4	100,2	100,1
Housing, water, electricity, gas and other fuels b	101,3	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,4	100,1	100,2	100,6	100,2	100,1
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a	100,9	100,4	100,4	100,4	100,3	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
actual rentals for housing ^a b	101,0	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,3	100,2	100,1	100,1

a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ (dok.) HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES												
nośniki energii a	100,1	100,1	99,9	100,0	100,3	100,1	100,2	100,2	100,5	100,7	100,4	100,1
electricity, gas and other fuels b	101,9	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	100,8	100,1	100,2	101,3	100,4	100,2
energia elektryczna a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
gaz a	100,1	100,1	100,0	99,9	100,3	100,1	100,0	100,2	101,7	101,6	101,2	100,3
gas b	101,9	99,7	99,6	99,8	99,9	99,9	103,4	100,1	100,3	104,6	101,3	100,3
opał a	100,1	100,1	99,4	100,4	101,5	100,7	101,2	100,9	100,9	101,0	100,5	100,1
liquid and solid fuels b	100,4	100,1	99,3	99,5	99,8	100,2	100,6	100,8	100,7	101,0	100,7	100,3
energia ciepła a	100,3	100,1	100,1	100,0	100,0	99,9	100,1	100,0	100,2	100,8	100,1	100,0
heat energy b	100,2	100,3	100,1	100,0	100,1	99,9	100,2	100,2	100,3	100,5	100,3	100,2
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospo- darstwa domowego a	100,1	100,2	100,1	100,1	101,0	100,3	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	100,0
Zdrowie a	100,1	100,1	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1
Health b	101,3	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,2	100,1
w tym: of which:												
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
medical products, appliances and equipment b	101,7	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
w tym artykuły farmaceutyczne a	100,0	100,1	100,5	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0
of which pharma- ceutical products b	101,9	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,3	100,2	100,1	100,2
out-patient services b	100,4	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
Transport a	101,4	100,5	100,8	100,8	102,7	99,8	99,9	100,4	100,8	101,1	100,3	99,2
Transport b	99,0	100,5	100,4	101,9	100,4	100,4	101,5	101,0	101,6	100,0	99,2	98,0
Łączność a	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communication b	100,0	100,0	100,3	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,1	100,0	99,4	99,9
Rekreacja i kultura a	100,7	99,5	99,9	100,0	100,4	100,4	100,3	100,1	99,8	99,9	99,9	100,1
Recreation and culture b	100,4	99,9	100,3	100,2	99,9	99,7	100,1	99,9	100,0	99,9	99,0	100,0
Edukacja ^a a	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,3	103,5	100,2	100,0
Education ^a b	100,1	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,4	100,9	100,1	100,0
Restauracje i hotele a	100,1	100,2	100,0	100,1	100,5	100,5	100,7	100,2	101,1	104,2	100,1	100,2
Restaurants and hotels b	100,3	100,2	100,1	100,2	100,2	100,2	100,4	100,0	100,2	100,1	100,0	100,1
Inne towary i usługi a	100,2	100,0	100,0	100,0	100,4	100,2	100,0	100,0	100,1	100,3	100,1	100,0
Miscellaneous goods and services b	100,1	100,0	100,0	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
w tym higiena osobista a	99,9	99,9	99,9	100,0	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	99,9
of which personal care b	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW ORAZ PRACOWNIKÓW UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES AND EMPLOYEES-FARMERS													
OGÓŁEM a	a	101,5	101,5	101,5	102,1	103,2	104,2	104,4	104,4	104,2	104,3	104,3	104,2
TOTAL b	b	103,6	103,4	103,2	102,9	102,4	101,4	101,3	101,6	101,8	101,5	100,9	100,6
Żywność i napoje bezalkoholowe a	a	102,2	102,7	103,2	104,5	105,0	107,9	108,9	109,0	107,9	107,5	107,5	107,6
Food and non-alcoholic beverages b	b	106,6	105,8	105,2	103,7	104,2	100,4	99,3	100,4	101,0	100,7	99,4	98,6
żywność a	a	102,3	102,8	103,4	104,8	105,4	108,5	109,5	109,7	108,5	108,0	108,0	108,1
food b	b	107,0	106,2	105,5	103,8	104,5	100,4	99,1	100,4	101,0	100,7	99,3	98,4
w tym: of which:													
pieczywo i produkty zbożowe a	a	102,6	103,8	104,6	105,4	105,9	105,2	105,4	105,6	106,0	106,0	106,1	105,7
bread and cereals b	b	104,9	104,0	102,9	102,2	101,4	100,8	100,1	99,8	99,5	99,3	99,2	99,3
mięso a	a	99,3	100,6	102,4	105,3	106,4	112,0	116,2	114,1	113,1	114,4	115,0	115,5
meat b	b	113,8	112,5	111,0	108,7	107,4	101,5	96,4	98,6	98,7	96,8	95,2	94,2
ryby a	a	98,8	99,1	99,2	99,5	99,7	100,3	100,7	101,1	101,4	101,8	102,3	102,8
fish b	b	102,8	103,0	103,2	103,4	103,4	103,1	102,8	102,8	102,9	102,9	102,7	102,3
mleko, sery i jaja a	a	106,5	106,5	106,5	106,0	105,7	106,0	106,7	107,2	106,3	102,5	101,7	101,6
milk, cheese and eggs b	b	101,8	102,1	102,1	102,1	102,3	102,0	101,4	101,0	101,0	100,6	100,1	99,7
oleje i pozostałe tłuszcze a	a	107,5	108,0	108,3	108,0	108,7	112,7	114,9	114,9	113,6	111,3	110,5	110,1
oils and fats b	b	109,2	108,2	107,4	107,3	105,9	102,1	99,9	99,2	98,4	97,5	96,6	95,9
owoce a	a	109,9	108,7	109,8	107,7	104,4	108,4	97,5	96,3	96,6	100,5	100,9	100,8
fruit b	b	100,2	100,8	100,7	103,0	103,8	82,3	93,4	105,1	115,1	117,7	111,2	105,4
warzywa a	a	101,2	99,6	97,3	93,4	94,5	103,2	101,7	108,4	98,5	95,5	95,5	97,2
vegetables b	b	94,9	94,9	96,7	96,7	109,2	103,3	106,0	110,6	112,8	116,1	109,5	106,4
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a	a	98,9	100,5	101,3	115,6	117,1	119,7	120,9	121,8	121,9	122,0	122,2	122,5
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	b	121,9	118,8	116,3	101,9	100,7	98,1	96,9	96,1	96,4	96,7	96,6	96,6
napoje bezalkoholowe a	a	101,1	101,4	101,4	101,3	101,6	101,8	102,0	102,0	102,1	102,3	102,3	102,1
non-alcoholic beverages b	b	101,8	101,5	101,4	101,7	101,4	101,1	100,7	100,7	100,7	100,6	100,6	100,6
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a	a	102,0	102,1	102,1	102,4	102,6	102,6	102,8	102,5	102,2	102,2	102,1	102,1
Alcoholic beverages, tobacco b	b	101,9	101,9	102,1	102,2	102,3	102,6	102,6	102,5	102,5	102,5	102,5	102,5
Odzież i obuwie a	a	96,4	96,1	96,1	96,2	96,6	96,7	96,5	96,4	96,6	96,7	96,6	96,6
Clothing and footwear b	b	95,5	95,5	95,4	95,2	94,8	94,6	94,6	94,2	94,0	93,9	93,9	93,8
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a	a	103,0	102,8	102,9	102,9	105,0	105,1	104,5	104,5	104,6	104,4	104,5	104,4
Housing, water, electricity, gas and other fuels b	b	105,0	105,0	104,9	104,7	103,0	102,9	103,1	103,1	103,0	103,2	103,3	103,3
w tym: of which:													
opłaty za najem mieszkania ^a a	a	104,2	103,7	103,6	103,3	103,4	103,5	103,5	103,4	103,5	103,5	103,5	103,5
actual rentals for housing ^a b	b	103,6	103,6	103,6	103,6	103,5	103,6	103,6	103,6	103,7	103,8	103,7	103,7

a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW ORAZ PRACOWNIKÓW UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE (dok.) HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES AND EMPLOYEES-FARMERS												
nośniki energii a	103,3	103,2	103,2	103,2	103,5	103,7	102,3	102,3	102,5	101,9	102,0	102,0
electricity, gas and other fuels b	103,5	103,5	103,5	103,4	103,2	103,2	103,8	103,9	103,7	104,2	104,4	104,5
energia elektryczna a	103,9	103,9	103,9	103,9	103,8	103,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
gaz a	104,5	104,2	104,0	104,0	104,5	105,0	105,3	105,3	106,4	103,2	103,8	103,9
gas b	106,3	105,9	105,6	105,6	105,2	105,1	108,8	108,7	107,6	111,0	111,3	111,3
opał a	101,8	102,0	102,1	102,9	105,0	105,6	106,3	106,4	106,1	106,1	105,9	105,7
liquid and solid fuels b	105,2	105,3	105,2	104,7	103,2	102,9	102,5	102,5	102,5	102,6	102,7	103,0
energia ciepła a	102,5	102,3	102,3	102,2	102,1	102,0	101,9	101,7	101,6	101,8	101,7	101,6
heat energy b	101,4	101,6	101,6	101,7	101,8	101,8	101,9	102,1	102,1	101,9	102,0	102,3
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego a	100,4	100,5	100,6	100,7	101,7	102,0	102,3	102,4	102,5	102,6	102,7	102,7
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	102,6	102,6	102,5	102,4	101,3	101,0	100,8	100,6	100,4	100,3	100,3	100,2
Zdrowie a	101,8	101,6	101,8	101,8	101,9	102,0	102,1	102,2	102,2	102,2	102,2	101,5
Health b	102,6	102,7	102,5	102,5	102,4	102,3	102,4	102,4	102,4	102,5	102,6	102,6
w tym: of which:												
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	101,8	101,7	101,9	101,9	102,0	102,1	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3	101,2
medical products, appliances and equipment b	102,9	102,9	102,6	102,6	102,6	102,6	102,6	102,7	102,7	102,9	103,0	103,1
w tym artykuły farmaceutyczne a	102,1	102,0	102,2	102,2	102,3	102,4	102,6	102,6	102,6	102,5	102,6	101,3
of which pharma- ceutical products b	103,2	103,2	102,8	102,9	102,9	103,0	103,1	103,1	103,1	103,3	103,6	103,6
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	101,7	101,6	101,6	101,6	101,8	101,9	101,9	101,9	102,0	102,1	102,1	102,2
out-patient services b	102,5	102,5	102,5	102,5	102,3	102,1	102,1	102,1	102,0	102,0	102,0	101,8
Transport a	103,4	102,4	101,9	103,4	108,4	109,4	108,7	108,2	108,8	110,3	110,2	109,3
Transport b	105,4	105,3	104,6	105,7	102,9	103,5	105,5	106,3	107,1	105,6	104,0	102,4
Łączność a	99,9	99,9	99,8	99,8	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7
Communication b	99,4	99,4	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	99,3	99,3
Rekreacja i kultura a	100,9	100,5	100,0	100,0	100,4	101,0	101,0	101,0	100,8	100,8	100,7	100,7
Recreation and culture b	100,2	100,5	101,0	101,2	101,0	100,4	100,4	100,3	100,5	100,5	99,8	99,8
Edukacja ^a a	102,1	102,1	102,1	102,2	102,2	102,2	102,2	102,2	102,4	104,0	104,0	104,0
Education ^a b	103,9	103,8	103,8	103,8	103,7	103,7	103,7	103,7	103,5	101,7	101,7	101,7
Restauracje i hotele a	101,1	101,1	101,2	101,2	101,5	101,9	102,8	103,2	103,6	104,4	104,4	104,5
Restaurants and hotels b	104,5	104,6	104,6	104,5	104,3	103,9	103,2	102,9	102,7	102,0	101,9	101,8
Inne towary i usługi a	98,4	98,2	98,2	98,3	98,6	99,4	100,9	101,0	101,2	101,5	101,6	101,6
Miscellaneous goods and services b	101,4	101,4	101,3	101,0	100,7	100,7	100,6	100,6	100,5	100,3	100,2	100,3
w tym higiena osobista a	99,9	99,7	99,6	99,5	99,7	99,9	99,9	99,8	99,9	100,0	100,1	100,2
of which personal care b	100,3	100,3	100,3	100,2	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES												
OGÓŁEM a	101,6	101,5	101,6	102,0	103,1	104,1	104,2	104,2	104,0	104,1	104,1	104,0
TOTAL b	103,4	103,3	103,1	102,9	102,4	101,4	101,3	101,6	101,8	101,5	100,9	100,6
Żywność i napoje bezalkoholowe a	102,3	102,8	103,3	104,3	104,8	107,8	108,7	108,8	107,7	107,3	107,2	107,3
Food and non-alcoholic beverages b	106,3	105,6	105,0	103,7	104,3	100,4	99,3	100,6	101,1	100,8	99,5	98,7
żywność a	102,4	102,9	103,4	104,6	105,2	108,4	109,3	109,5	108,2	107,7	107,7	107,8
food b	106,7	106,0	105,4	103,8	104,6	100,3	99,2	100,5	101,2	100,9	99,4	98,6
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a	102,6	103,7	104,5	105,3	105,8	105,1	105,4	105,6	105,9	106,0	106,0	105,7
bread and cereals b	104,9	104,0	103,0	102,3	101,5	100,9	100,2	99,9	99,6	99,4	99,3	99,4
mięso a	99,3	100,6	102,5	105,4	106,5	112,1	116,2	114,1	113,1	114,4	115,0	115,5
meat b	113,9	112,5	111,0	108,7	107,4	101,5	96,4	98,6	98,7	96,8	95,1	94,1
ryby a	98,9	99,1	99,2	99,5	99,7	100,3	100,7	101,1	101,4	101,9	102,3	102,8
fish b	102,8	103,0	103,2	103,4	103,3	103,0	102,8	102,8	102,9	102,9	102,6	102,2
mleko, sery i jaja a	106,6	106,6	106,6	106,1	105,8	106,1	106,7	107,2	106,3	102,4	101,6	101,4
milk, cheese and eggs b	101,7	102,0	102,0	102,0	102,3	102,0	101,4	100,9	101,0	100,6	100,1	99,7
oleje i pozostałe tłuszcze a	107,6	108,2	108,5	108,2	108,9	112,9	115,3	115,3	113,9	111,5	110,7	110,3
oils and fats b	109,2	108,3	107,5	107,4	106,0	102,1	99,9	99,1	98,4	97,5	96,6	95,9
owoce a	109,8	108,6	109,8	107,8	104,3	108,1	97,3	96,2	96,1	100,2	100,9	100,7
fruit b	100,4	100,8	100,6	102,9	103,5	82,1	93,3	105,0	115,0	118,1	111,2	105,4
warzywa a	101,3	99,8	97,4	93,4	94,4	103,9	101,7	108,0	98,2	95,7	95,4	97,1
vegetables b	94,9	95,0	96,8	96,8	109,5	103,0	105,9	110,6	113,1	115,8	109,5	106,7
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a	99,2	100,6	101,3	114,1	115,6	117,9	119,1	120,0	120,1	120,2	120,4	120,6
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	120,1	117,3	115,1	102,2	101,1	98,7	97,5	96,7	97,0	97,2	97,1	97,1
napoje bezalkoholowe a	101,0	101,3	101,3	101,3	101,6	101,7	101,9	101,9	102,1	102,3	102,3	102,0
non-alcoholic beverages b	101,8	101,5	101,4	101,6	101,4	101,0	100,7	100,7	100,7	100,6	100,6	100,6
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a	102,0	102,1	102,1	102,4	102,5	102,5	102,7	102,4	102,2	102,2	102,1	102,1
Alcoholic beverages, tobacco b	101,8	101,9	102,1	102,1	102,3	102,6	102,5	102,5	102,5	102,4	102,4	102,4
Odzież i obuwiu a	96,4	96,1	96,2	96,2	96,6	96,7	96,6	96,4	96,6	96,7	96,6	96,6
Clothing and footwear b	95,5	95,5	95,4	95,2	94,8	94,6	94,6	94,3	94,0	93,9	93,9	93,8
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a	103,1	102,9	102,9	103,0	104,8	104,9	104,3	104,3	104,4	104,1	104,1	104,1
Housing, water, electricity, gas and other fuels b	104,7	104,7	104,6	104,5	102,9	102,9	103,1	103,1	103,1	103,3	103,3	103,4
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a	104,2	103,7	103,6	103,3	103,4	103,5	103,5	103,4	103,4	103,5	103,5	103,5
actual rentals for housing ^a b	103,6	103,6	103,6	103,6	103,5	103,5	103,6	103,6	103,7	103,7	103,7	103,7

a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES												
nośniki energii a	103,3	103,2	103,2	103,2	103,5	103,6	102,2	102,2	102,3	101,7	101,8	101,7
electricity, gas and other fuels b	103,3	103,3	103,2	103,2	103,1	103,0	103,8	103,8	103,7	104,2	104,3	104,5
energia elektryczna a	103,9	103,9	103,9	103,9	103,8	103,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
gaz a	104,7	104,4	104,3	104,3	104,6	105,1	105,3	105,3	106,2	102,5	102,9	103,0
gas b	105,4	105,2	104,9	104,9	104,6	104,5	108,5	108,5	107,6	111,1	111,3	111,3
opał a	101,8	102,0	102,0	103,0	105,1	105,8	106,4	106,6	106,3	106,4	106,2	105,9
liquid and solid fuels b	105,6	105,7	105,6	105,0	103,5	103,1	102,7	102,6	102,6	102,5	102,7	102,9
energia ciepła a	102,5	102,3	102,3	102,2	102,1	102,0	101,9	101,7	101,6	101,8	101,7	101,6
heat energy b	101,4	101,6	101,6	101,7	101,8	101,8	101,9	102,1	102,1	101,9	102,0	102,3
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospo- darstwa domowego a	100,4	100,5	100,6	100,7	101,7	102,0	102,2	102,4	102,5	102,6	102,7	102,7
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	102,7	102,6	102,5	102,4	101,4	101,0	100,8	100,6	100,4	100,3	100,3	100,3
Zdrowie a	101,8	101,6	101,7	101,8	101,9	102,0	102,1	102,2	102,2	102,2	102,2	101,5
Health b	102,6	102,6	102,5	102,5	102,4	102,3	102,4	102,4	102,3	102,4	102,6	102,5
w tym: of which:												
artykuły medyczo- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	101,8	101,7	101,9	101,9	102,0	102,1	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3	101,2
medical products, appliances and equipment b	102,8	102,8	102,5	102,6	102,6	102,6	102,6	102,7	102,6	102,8	103,0	103,1
w tym artykuły farmaceutyczne a	102,1	102,0	102,2	102,2	102,3	102,4	102,6	102,6	102,6	102,5	102,6	101,3
of which pharma- ceutical products b	103,2	103,2	102,8	102,9	102,9	103,0	103,1	103,1	103,1	103,3	103,6	103,6
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	101,8	101,6	101,6	101,6	101,8	101,9	102,0	102,0	102,0	102,2	102,1	102,3
out-patient services b	102,5	102,5	102,5	102,5	102,3	102,1	102,1	102,1	102,0	102,0	102,0	101,8
Transport a	103,3	102,4	102,0	103,4	108,3	109,2	108,6	108,1	108,7	110,1	110,0	109,1
Transport b	105,3	105,2	104,6	105,6	102,9	103,5	105,4	106,2	107,0	105,5	103,8	102,3
Łączność a	99,9	99,9	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,6
Communication b	99,4	99,4	100,1	100,1	100,2	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	99,3	99,3
Rekreacja i kultura a	100,9	100,5	100,0	100,1	100,4	101,0	101,0	101,1	100,8	100,8	100,7	100,7
Recreation and culture b	100,1	100,4	101,1	101,3	101,0	100,4	100,3	100,3	100,5	100,5	99,7	99,7
Edukacja ^a a	102,1	102,1	102,1	102,2	102,2	102,2	102,2	102,2	102,3	104,0	104,0	104,0
Education ^a b	103,8	103,7	103,7	103,7	103,6	103,7	103,6	103,6	103,4	101,7	101,7	101,6
Restauracje i hotele a	101,1	101,1	101,2	101,2	101,6	102,0	102,8	103,2	103,6	104,4	104,4	104,5
Restaurants and hotels b	104,4	104,5	104,6	104,5	104,3	103,9	103,2	102,9	102,7	102,0	101,9	101,8
Inne towary i usługi a	98,5	98,2	98,3	98,4	98,6	99,4	100,9	101,0	101,2	101,5	101,6	101,6
Miscellaneous goods and services b	101,4	101,4	101,2	101,0	100,7	100,7	100,6	100,6	100,5	100,3	100,2	100,3
w tym higiena osobista a	100,0	99,8	99,7	99,6	99,7	99,9	99,9	99,9	99,9	100,0	100,2	100,3
of which personal care b	100,4	100,3	100,3	100,3	100,1	100,0	100,0	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0

^a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES-FARMERS												
OGÓŁEM a	101,3	101,3	101,4	102,4	104,1	105,0	105,4	105,4	105,4	105,5	105,6	105,4
TOTAL b	104,6	104,3	103,9	103,3	102,3	101,4	101,1	101,4	101,5	101,2	100,7	100,3
Żywność i napoje bezalkoholowe a	101,7	102,4	103,2	105,4	106,1	108,4	109,9	110,1	109,4	108,9	109,0	109,1
Food and non-alcoholic beverages b	108,0	107,0	106,1	103,7	103,8	100,7	99,0	99,8	100,0	99,8	98,8	98,0
żywność a	101,7	102,5	103,3	105,7	106,5	108,9	110,5	110,8	110,0	109,5	109,5	109,6
food b	108,5	107,5	106,5	103,9	103,9	100,6	98,9	99,7	100,0	99,7	98,6	97,8
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a	102,7	104,0	104,9	105,8	106,4	105,4	105,7	105,7	106,1	106,2	106,2	105,8
bread and cereals b	104,9	103,8	102,6	101,8	101,0	100,3	99,7	99,3	99,0	98,9	98,8	99,0
mięso a	99,0	100,3	102,1	105,0	106,2	111,6	115,8	114,0	113,1	114,4	114,9	115,4
meat b	113,7	112,5	111,0	108,8	107,4	101,9	96,8	98,8	98,8	97,0	95,6	94,6
ryby a	98,6	98,9	99,1	99,4	99,6	100,2	100,6	101,0	101,3	101,8	102,2	102,9
fish b	103,0	103,2	103,4	103,6	103,6	103,3	103,1	103,1	103,2	103,2	102,9	102,4
mleko, sery i jaja a	105,5	105,6	105,7	105,4	105,2	105,6	106,3	106,9	106,3	103,2	102,5	102,5
milk, cheese and eggs b	102,7	102,9	102,8	102,8	102,9	102,5	101,9	101,4	101,3	100,7	100,2	99,8
oleje i pozostałe tłuszcze a	106,9	107,4	107,7	107,4	108,0	111,5	113,5	113,5	112,3	110,3	109,6	109,2
oils and fats b	108,7	107,8	107,0	106,9	105,6	102,1	100,0	99,3	98,5	97,5	96,6	95,9
owoce a	110,3	109,0	110,1	107,3	104,7	110,2	99,1	96,8	100,7	103,2	101,0	101,7
fruit b	98,8	100,9	101,3	103,8	106,4	84,3	93,5	106,1	116,1	115,1	111,4	105,1
warzywa a	100,3	98,3	97,1	93,2	94,8	97,0	101,2	112,9	100,8	93,3	96,5	98,2
vegetables b	95,2	94,3	96,2	95,9	106,5	106,1	107,3	110,4	110,1	118,5	109,5	104,2
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a	97,6	99,8	100,9	122,0	123,9	127,3	129,0	130,1	130,0	130,1	130,3	130,8
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	130,0	125,4	121,8	100,7	99,2	96,0	94,5	93,5	94,0	94,6	94,5	94,6
napoje bezalkoholowe a	101,5	101,7	101,7	101,6	101,9	102,1	102,3	102,3	102,5	102,7	102,7	102,4
non-alcoholic beverages b	102,1	101,8	101,7	101,9	101,6	101,2	100,8	100,8	100,8	100,7	100,7	100,7
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a	102,2	102,3	102,3	102,6	102,8	102,8	103,0	102,7	102,4	102,4	102,3	102,3
Alcoholic beverages, tobacco b	102,1	102,1	102,4	102,4	102,6	103,0	102,9	102,9	102,9	102,9	102,8	102,8
Odzież i obuwiu a	96,3	96,0	96,1	96,1	96,6	96,6	96,5	96,4	96,6	96,6	96,6	96,5
Clothing and footwear b	95,5	95,5	95,4	95,2	94,7	94,6	94,5	94,2	93,9	93,8	93,8	93,7
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a	102,3	102,3	102,4	102,7	106,6	107,0	106,3	106,4	106,6	106,7	106,8	106,7
Housing, water, electricity, gas and other fuels b	107,4	107,2	107,0	106,7	103,2	102,9	103,0	102,9	102,5	102,8	102,9	102,9
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a	105,0	104,7	104,3	104,0	104,1	104,1	104,0	104,0	104,0	104,0	104,0	104,0
actual rentals for housing ^a b	104,2	104,1	104,1	104,1	104,1	104,2	104,3	104,3	104,2	104,3	104,3	104,2

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE (dok.) HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES-FARMERS												
nośniki energii a electricity, gas and other fuels b	103,0 105,2	103,0 105,0	102,9 104,9	103,2 104,7	104,0 104,1	104,5 104,0	103,1 104,2	103,1 104,2	103,5 103,7	103,5 104,4	103,7 104,6	103,6 104,7
energia elektryczna a electricity b	103,9 103,4	103,9 103,4	103,9 103,4	103,9 103,4	103,8 103,4	103,8 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4
gaz a gas b	103,3 111,9	102,7 110,9	102,3 110,1	102,1 110,0	103,2 109,2	104,6 108,8	105,2 110,6	105,3 110,5	108,1 107,5	108,0 110,7	109,4 111,3	109,7 111,3
opał a liquid and solid fuels b	101,9 104,6	102,1 104,6	102,1 104,5	102,9 104,1	104,8 102,8	105,5 102,5	106,1 102,2	106,1 102,3	105,8 102,4	105,8 102,6	105,6 102,8	105,4 103,1
energia ciepła a heat energy b	102,5 101,4	102,3 101,6	102,2 101,6	102,1 101,7	102,0 101,8	102,0 101,8	101,8 101,9	101,6 102,1	101,5 102,1	101,7 101,9	101,7 102,0	101,5 102,3
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego a Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,5 102,6	100,5 102,5	100,6 102,4	100,8 102,3	101,8 101,2	102,1 100,9	102,3 100,7	102,4 100,5	102,5 100,3	102,7 100,2	102,7 100,2	102,7 100,1
Zdrowie a Health b	101,8 102,8	101,7 102,8	101,8 102,6	101,9 102,6	101,9 102,6	102,1 102,5	102,2 102,6	102,2 102,6	102,2 102,6	102,2 102,7	102,3 102,8	101,5 102,8
w tym: of which:												
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a medical products, appliances and equipment b	101,9 103,0	101,8 103,0	102,0 102,7	102,0 102,7	102,1 102,7	102,2 102,8	102,4 102,8	102,4 102,9	102,4 102,9	102,3 103,0	102,4 103,3	101,2 103,3
w tym artykuły farmaceutyczne a of which pharmaceutical products b	102,1 103,2	102,0 103,2	102,2 102,8	102,2 102,9	102,3 102,9	102,4 103,0	102,6 103,1	102,6 103,1	102,6 103,1	102,5 103,3	102,6 103,6	101,3 103,6
usługi medyczne i medycyny niekonwencji a out-patient services b	101,7 102,4	101,5 102,4	101,5 102,5	101,6 102,5	101,7 102,2	101,7 102,0	101,8 102,1	101,8 102,0	101,9 102,0	102,0 101,9	102,0 102,0	102,1 101,8
Transport a Transport b	103,7 105,8	102,4 105,6	101,9 104,9	103,5 106,0	109,1 103,1	110,1 103,8	109,5 105,9	108,9 106,7	109,6 107,7	111,3 106,3	111,2 104,7	110,2 103,1
Łączność a Communication b	100,0 99,6	100,0 99,6	99,9 99,8	99,9 99,8	99,8 99,8	99,8 99,8	99,8 99,7	99,8 99,7	99,8 99,8	99,8 99,8	99,8 99,5	99,8 99,5
Rekreacja i kultura a Recreation and culture b	100,6 100,4	100,1 100,8	99,8 100,8	99,8 101,1	100,2 100,7	100,6 100,4	100,6 100,5	100,8 100,4	100,6 100,5	100,7 100,4	100,6 100,4	100,6 100,3
Edukacja ^a a Education ^a b	102,1 104,4	102,1 104,4	102,1 104,3	102,1 104,3	102,2 104,3	102,2 104,3	102,2 104,3	102,2 104,3	102,4 104,2	104,1 101,8	104,1 101,7	104,1 101,7
Restauracje i hotele a Restaurants and hotels b	101,0 104,9	101,0 104,9	101,1 105,0	101,1 104,9	101,4 104,7	101,9 104,3	102,8 103,7	103,2 103,4	103,6 103,1	104,5 102,0	104,5 101,9	104,6 101,8
Inne towary i usługi a Miscellaneous goods and services b	97,9 101,6	97,6 101,6	97,7 101,4	97,8 101,2	98,1 100,8	99,0 100,7	100,8 100,7	101,0 100,6	101,1 100,5	101,5 100,3	101,6 100,2	101,5 100,3
w tym higiena osobista a of which personal care b	99,6 100,1	99,4 100,1	99,3 100,1	99,2 100,0	99,3 99,9	99,5 99,8	99,5 99,7	99,5 99,8	99,6 99,8	99,7 99,9	99,9 99,9	100,0 99,9

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA ROLNIKÓW HOUSEHOLDS OF FARMERS												
OGÓŁEM a TOTAL b	101,3 104,6	101,3 104,3	101,5 103,9	102,6 103,2	104,2 102,2	105,1 101,4	105,4 101,2	105,5 101,3	105,5 101,5	105,6 101,2	105,7 100,7	105,4 100,4
Żywność i napoje bezaalkoholowe a Food and non-alcoholic beverages b	101,6 108,5	102,5 107,4	103,1 106,4	105,9 103,5	106,5 103,4	108,5 100,8	110,0 99,0	110,6 99,4	109,9 99,8	109,3 99,6	109,4 98,7	109,3 98,4
żywność a food b	101,6 109,1	102,5 107,8	103,2 106,8	106,2 103,7	106,9 103,5	109,0 100,8	110,7 98,9	111,3 99,2	110,5 99,7	109,9 99,5	110,0 98,6	109,9 98,2
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a bread and cereals b	102,7 104,9	104,1 103,8	105,0 102,5	106,0 101,7	106,5 100,9	105,5 100,2	105,7 99,6	105,8 99,2	106,2 98,9	106,2 98,8	106,2 98,7	105,8 98,9
mięso a meat b	98,8 114,0	100,0 112,8	101,7 111,4	104,6 109,1	106,0 107,6	111,0 102,4	115,4 97,2	113,8 99,0	113,1 99,0	114,3 97,2	114,8 95,9	115,2 95,0
ryby a fish b	98,6 103,1	98,9 103,3	99,0 103,5	99,4 103,8	99,6 103,8	100,2 103,5	100,6 103,3	100,9 103,3	101,2 103,4	101,7 103,5	102,2 103,2	103,0 102,6
mleko, sery i jaja a milk, cheese and eggs b	105,5 103,1	105,6 103,3	105,8 103,2	105,5 103,1	105,4 103,1	105,8 102,6	106,6 101,9	107,2 101,3	106,7 101,1	103,6 100,5	102,9 99,9	102,7 99,5
oleje i pozostałe tłuszcze a oils and fats b	107,2 108,1	107,7 107,3	108,0 106,5	107,6 106,5	108,3 105,2	111,9 101,8	113,9 99,8	113,9 99,1	112,6 98,4	110,5 97,6	109,7 96,8	109,3 96,2
owoce a fruit b	110,4 99,8	109,2 99,9	110,5 99,2	107,6 103,6	103,3 105,4	109,4 90,0	102,6 94,8	100,9 100,8	104,3 120,9	102,5 119,5	101,7 111,1	99,7 104,2
warzywa a vegetables b	100,7 95,8	99,5 94,4	96,4 96,1	94,1 95,0	94,4 105,3	94,5 108,2	97,9 107,9	115,5 109,3	100,6 107,5	93,2 116,3	96,1 109,8	97,2 111,9
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	97,4 132,5	99,7 127,3	100,9 123,4	123,3 100,3	125,4 98,8	129,0 95,5	130,7 93,8	131,9 92,8	131,8 93,4	131,8 94,0	132,0 94,0	132,6 94,1
napoje bezalkoholowe a non-alcoholic beverages b	101,7 102,3	101,9 102,0	101,9 101,8	101,9 102,0	102,2 101,6	102,4 101,2	102,6 100,8	102,7 100,8	102,8 100,8	103,0 100,7	102,9 100,7	102,6 100,7
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a Alcoholic beverages, tobacco b	102,3 101,7	102,4 101,8	102,4 102,1	102,7 102,1	103,0 102,4	103,0 102,8	103,2 102,7	102,8 102,7	102,5 102,7	102,5 102,7	102,4 102,6	102,4 102,6
Odzież i obuwiu a Clothing and footwear b	96,5 95,7	96,2 95,7	96,3 95,6	96,3 95,4	96,9 94,8	97,0 94,7	96,9 94,7	96,7 94,3	96,9 94,0	97,0 94,0	97,0 93,9	96,9 93,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a Housing, water, electricity, gas and other fuels b	102,4 107,6	102,4 107,4	102,5 107,1	102,7 106,8	105,8 103,4	106,2 103,2	105,3 103,2	105,4 103,1	105,6 102,7	105,9 103,0	106,0 103,1	105,9 103,2
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a actual rentals for housing ^a b	105,4 104,5	105,2 104,3	104,7 104,3	104,3 104,2	104,4 104,3	104,4 104,5	104,3 104,6	104,2 104,5	104,2 104,5	104,2 104,5	104,1 104,5	104,1 104,5

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA ROLNIKÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF FARMERS												
nośniki energii a electricity, gas and other fuels b	102,9 105,5	102,8 105,3	102,8 105,2	102,9 105,0	103,7 104,4	104,2 104,3	102,8 104,4	102,8 104,4	103,2 103,8	103,5 104,4	103,7 104,7	103,6 104,8
energia elektryczna a electricity b	103,9 103,4	103,9 103,4	103,9 103,4	103,9 103,4	103,8 103,4	103,8 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4
gaz a gas b	102,6 115,0	101,8 113,7	101,2 112,6	100,9 112,5	102,3 111,4	104,3 110,9	105,2 111,6	105,3 111,5	109,2 107,5	111,2 110,5	113,1 111,3	113,6 111,3
opał a liquid and solid fuels b	101,9 104,2	102,1 104,2	102,2 104,2	102,7 103,9	104,2 102,8	104,7 102,7	105,0 102,6	104,9 102,7	104,4 102,8	104,3 102,9	104,1 103,1	103,7 103,5
energia ciepła a heat energy b	102,6 101,2	102,4 101,4	102,4 101,4	102,3 101,5	102,2 101,7	102,1 101,7	102,0 101,8	101,8 101,9	101,7 102,1	101,8 101,7	101,8 101,9	101,7 102,2
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego a Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,5 102,8	100,5 102,7	100,6 102,6	100,7 102,5	101,7 101,2	102,0 100,9	102,2 100,6	102,3 100,4	102,4 100,3	102,5 100,1	102,5 100,1	102,5 100,1
Zdrowie a Health b	101,9 102,7	101,7 102,7	101,9 102,5	101,9 102,6	102,0 102,5	102,1 102,5	102,2 102,5	102,2 102,6	102,2 102,5	102,2 102,6	102,3 102,8	101,4 102,8
w tym: of which:												
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a medical products, appliances and equipment b	102,0 103,0	101,9 103,0	102,1 102,7	102,1 102,7	102,2 102,7	102,3 102,8	102,5 102,8	102,5 102,9	102,5 102,9	102,4 103,1	102,5 103,3	101,2 103,3
w tym artykuły farmaceutyczne a of which pharmaceutical products b	102,1 103,2	102,0 103,2	102,2 102,8	102,2 102,9	102,3 102,9	102,4 103,0	102,6 103,1	102,6 103,1	102,6 103,1	102,5 103,3	102,6 103,6	101,3 103,6
usługi medyczne i medycyny niekonwencji a out-patient services b	101,6 102,1	101,4 102,2	101,3 102,2	101,5 102,2	101,5 102,0	101,6 101,9	101,7 101,9	101,7 101,9	101,7 101,8	101,9 101,8	101,8 101,9	101,9 101,7
Transport a Transport b	104,3 105,5	102,4 105,6	101,5 105,0	103,6 106,4	110,7 103,6	112,2 104,4	111,2 106,7	110,5 107,5	111,3 108,5	113,5 106,7	113,5 104,7	112,1 102,8
Łączność a Communication b	100,0 99,7	100,0 99,7	99,9 100,0	99,9 100,0	99,9 100,0	99,8 100,0	99,8 99,9	99,8 99,9	99,8 100,0	99,8 100,0	99,8 99,6	99,8 99,6
Rekreacja i kultura a Recreation and culture b	100,6 99,9	100,2 100,2	99,9 100,1	100,0 100,3	100,4 99,9	100,7 99,6	100,7 99,7	100,9 99,7	100,8 99,7	100,8 99,6	100,8 99,7	100,8 99,6
Edukacja ^a a Education ^a b	102,1 104,1	102,1 104,1	102,1 104,1	102,1 104,1	102,2 104,0	102,2 104,0	102,2 104,0	102,2 104,0	102,5 104,0	104,2 101,8	104,3 101,7	104,3 101,7
Restauracje i hotele a Restaurants and hotels b	101,2 104,7	101,2 104,9	101,2 104,9	101,3 104,8	101,6 104,7	102,0 104,2	102,7 103,5	103,1 103,1	103,6 102,9	105,4 101,9	105,4 101,9	105,5 101,8
Inne towary i usługi a Miscellaneous goods and services b	97,3 101,5	97,1 101,5	97,2 101,4	97,3 101,1	97,6 100,6	98,7 100,5	100,7 100,5	100,9 100,4	101,1 100,3	101,3 100,1	101,4 100,1	101,3 100,1
w tym higiena osobista a of which personal care b	99,4 100,1	99,2 100,0	99,1 100,1	99,1 100,0	99,2 99,9	99,4 99,7	99,4 99,7	99,4 99,8	99,5 99,8	99,7 99,8	99,8 99,8	99,9 99,8

^a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

^a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED												
OGÓŁEM a TOTAL b	101,4 103,2	101,3 103,1	101,4 103,0	101,9 102,8	103,1 102,2	104,0 101,3	104,2 101,3	104,2 101,6	104,1 101,8	104,2 101,4	104,2 100,8	104,1 100,4
Żywność i napoje bezaalkoholowe a Food and non-alcoholic beverages b	102,3 106,2	102,7 105,5	103,1 105,1	104,2 103,8	104,8 104,4	107,8 100,5	108,7 99,4	108,8 100,6	107,8 101,2	107,2 100,6	107,2 99,5	107,4 98,7
żywność a food b	102,4 106,7	102,9 105,9	103,4 105,5	104,6 104,0	105,2 104,7	108,4 100,4	109,4 99,2	109,6 100,6	108,4 101,3	107,8 100,7	107,8 99,4	107,9 98,5
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a bread and cereals b	102,6 105,0	103,7 104,2	104,5 103,2	105,2 102,5	105,7 101,7	105,2 101,0	105,4 100,3	105,7 100,0	106,0 99,7	106,1 99,5	106,1 99,4	105,8 99,5
mięso a meat b	99,3 114,0	100,6 112,7	102,4 111,2	105,4 108,9	106,6 107,4	112,3 101,5	116,6 96,3	114,6 98,5	113,6 98,6	114,7 96,7	115,3 95,2	115,8 94,2
ryby a fish b	99,0 102,8	99,2 103,0	99,3 103,1	99,6 103,3	99,7 103,2	100,3 102,9	100,7 102,7	101,1 102,7	101,4 102,8	101,9 102,7	102,3 102,5	102,7 102,1
mleko, sery i jaja a milk, cheese and eggs b	106,2 102,0	106,2 102,2	106,3 102,2	105,9 102,2	105,6 102,4	105,9 102,1	106,5 101,5	107,1 101,0	106,3 101,0	102,6 100,5	101,9 100,0	101,7 99,7
oleje i pozostałe tłuszcze a oils and fats b	108,3 109,9	108,9 109,0	109,2 108,2	108,8 108,1	109,6 106,6	114,0 102,2	116,5 99,8	116,5 99,0	114,9 98,2	112,1 97,3	111,0 96,5	110,6 95,8
owoce a fruit b	109,7 99,0	109,4 98,8	110,1 99,3	107,9 102,0	105,0 103,0	108,3 82,6	96,6 93,6	94,3 104,4	96,1 116,0	98,0 117,9	98,5 112,7	100,3 105,7
warzywa a vegetables b	102,0 95,6	100,1 95,2	96,8 97,9	93,6 97,1	94,8 109,3	103,6 103,4	102,0 105,9	109,0 110,5	99,1 112,7	95,7 112,2	96,2 107,4	97,1 105,3
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	99,4 118,2	100,7 115,8	101,4 113,9	113,2 102,5	114,6 101,5	116,8 99,2	118,0 98,1	118,8 97,4	118,9 97,6	119,1 97,7	119,2 97,6	119,4 97,6
napoje bezaalkoholowe a non-alcoholic beverages b	100,9 101,7	101,2 101,4	101,2 101,3	101,2 101,6	101,5 101,3	101,6 101,0	101,8 100,6	101,8 100,7	102,0 100,7	102,2 100,6	102,2 100,6	102,0 100,6
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a Alcoholic beverages, tobacco b	101,7 101,3	101,8 101,3	101,8 101,5	102,0 101,6	102,1 101,7	102,0 102,1	102,1 102,0	101,8 102,0	101,6 102,0	101,6 102,0	101,5 102,0	101,5 102,0
Odzież i obuwie a Clothing and footwear b	96,3 95,4	96,1 95,4	96,1 95,3	96,1 95,1	96,6 94,7	96,6 94,6	96,5 94,5	96,3 94,2	96,5 93,9	96,6 93,9	96,5 93,8	96,5 93,8
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a Housing, water, electricity, gas and other fuels b	103,1 104,8	103,0 104,8	103,0 104,7	103,1 104,6	105,3 102,9	105,5 102,8	104,8 103,3	104,8 103,3	105,0 103,2	104,6 103,6	104,6 103,6	104,5 103,6
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a actual rentals for housing ^a b	104,3 103,6	103,8 103,7	103,6 103,7	103,4 103,6	103,5 103,6	103,6 103,6	103,6 103,6	103,5 103,7	103,5 103,7	103,6 103,8	103,6 103,7	103,6 103,7

a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK (dok.) HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED												
nośniki energii a	103,5	103,5	103,4	103,7	104,0	104,2	102,8	102,9	103,0	102,2	102,2	102,2
electricity, gas and other fuels b	103,3	103,3	103,3	103,3	103,1	103,1	104,2	104,2	104,1	104,9	105,0	105,1
energia elektryczna a	103,9	103,9	103,9	103,9	103,8	103,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
gaz a	104,8	104,6	104,5	104,4	104,7	105,1	105,3	105,3	106,0	102,2	102,5	102,6
gas b	104,3	104,2	104,1	104,0	103,8	103,8	108,1	108,1	107,6	111,2	111,3	111,3
opał a	102,1	102,2	102,3	104,4	107,5	108,4	109,7	110,4	110,5	110,6	110,3	110,0
liquid and solid fuels b	105,1	105,2	105,3	104,9	103,4	103,3	103,1	103,1	103,1	103,0	103,2	103,5
energia ciepła a	102,6	102,4	102,3	102,2	102,1	102,1	101,9	101,7	101,7	101,8	101,8	101,6
heat energy b	101,5	101,6	101,6	101,7	101,8	101,9	101,9	102,1	102,2	101,9	102,1	102,3
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego a	100,4	100,4	100,5	100,6	101,7	102,1	102,3	102,4	102,6	102,7	102,8	102,8
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	102,6	102,6	102,5	102,4	101,4	101,1	100,9	100,7	100,6	100,4	100,4	100,4
Zdrowie a	101,7	101,6	101,7	101,8	101,9	102,0	102,1	102,1	102,1	102,2	102,2	101,6
Health b	102,6	102,6	102,4	102,5	102,3	102,2	102,3	102,3	102,2	102,3	102,4	102,4
w tym: of which:												
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	101,8	101,6	101,8	101,9	102,0	102,1	102,3	102,3	102,3	102,2	102,3	101,2
medical products, appliances and equipment b	102,7	102,7	102,4	102,5	102,4	102,4	102,4	102,5	102,5	102,6	102,8	102,8
w tym artykuły farmaceutyczne a	102,1	102,0	102,2	102,2	102,3	102,4	102,6	102,6	102,6	102,5	102,6	101,3
of which pharma- ceutical products b	103,2	103,2	102,8	102,9	102,9	103,0	103,1	103,1	103,1	103,3	103,6	103,6
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	101,8	101,6	101,6	101,6	101,8	101,9	101,9	102,0	102,0	102,2	102,1	102,3
out-patient services b	102,4	102,5	102,5	102,5	102,3	102,0	102,1	102,1	102,0	102,0	102,0	101,8
Transport a	103,2	102,4	102,1	103,9	109,4	110,3	109,6	109,0	109,7	111,3	111,1	110,0
Transport b	104,7	104,7	104,0	104,9	102,0	102,6	104,5	105,3	105,9	104,2	102,2	100,6
Łączność a	100,0	100,0	99,7	99,7	99,6	99,6	99,6	99,6	99,6	99,6	99,6	99,5
Communication b	99,3	99,3	100,2	100,2	100,4	100,2	100,1	100,2	100,3	100,3	99,3	99,2
Rekreacja i kultura a	100,7	100,3	99,9	99,9	100,3	101,1	101,1	101,1	100,9	100,8	100,8	100,8
Recreation and culture b	100,3	100,5	101,0	101,1	100,8	100,3	100,2	100,1	100,4	100,3	99,7	99,7
Edukacja ^a a	102,1	102,1	102,2	102,2	102,3	102,2	102,2	102,2	102,4	104,0	104,0	104,0
Education ^a b	103,6	103,5	103,5	103,5	103,4	103,5	103,4	103,4	103,2	101,7	101,7	101,7
Restauracje i hotele a	101,0	101,0	101,0	101,1	101,4	101,8	102,8	103,2	103,4	103,9	104,0	104,0
Restaurants and hotels b	104,1	104,2	104,2	104,2	104,0	103,6	102,9	102,5	102,4	101,9	101,8	101,8
Inne towary i usługi a	98,5	98,3	98,3	98,4	98,6	99,4	100,9	100,9	101,1	101,4	101,5	101,5
Miscellaneous goods and services b	101,4	101,3	101,2	100,9	100,6	100,6	100,5	100,5	100,4	100,2	100,2	100,2
w tym higiena osobista a	100,0	99,8	99,7	99,6	99,8	99,9	99,9	99,9	99,9	100,1	100,2	100,3
of which personal care b	100,4	100,4	100,4	100,3	100,1	100,1	100,0	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS												
OGÓŁEM a TOTAL b	101,8 104,2	101,8 104,0	102,0 103,7	102,6 103,2	103,6 102,8	104,8 101,5	105,1 101,3	105,1 101,7	104,8 101,9	104,7 101,8	104,7 101,2	104,6 100,9
Żywność i napoje bezalkoholowe a Food and non-alcoholic beverages b	102,2 106,8	102,8 106,0	103,3 105,3	104,8 103,7	105,2 104,4	108,4 100,4	109,4 99,2	109,7 100,6	108,3 101,2	107,9 101,0	107,8 99,6	108,0 98,8
żywność a food b	102,3 107,1	102,9 106,3	103,5 105,6	105,1 103,8	105,5 104,6	108,9 100,3	110,0 99,1	110,3 100,5	108,8 101,2	108,3 101,0	108,2 99,5	108,4 98,6
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a bread and cereals b	102,7 105,2	103,9 104,1	104,8 103,0	105,6 102,2	106,2 101,4	105,5 100,6	105,8 99,9	106,0 99,5	106,3 99,2	106,3 99,0	106,3 99,0	105,9 99,1
mięso a meat b	99,4 114,2	100,8 112,8	102,6 111,3	105,5 109,1	106,5 107,8	112,4 101,7	116,5 96,5	114,4 98,8	113,3 98,9	114,6 97,0	115,3 95,3	115,8 94,2
ryby a fish b	98,8 102,9	99,0 103,2	99,2 103,3	99,5 103,5	99,7 103,5	100,3 103,2	100,7 103,0	101,1 102,9	101,4 103,0	101,9 103,0	102,3 102,8	102,9 102,3
mleko, sery i jaja a milk, cheese and eggs b	106,6 101,2	106,6 101,5	106,5 101,6	106,0 101,7	105,6 102,0	105,8 101,8	106,4 101,3	106,9 101,0	106,0 101,2	101,9 100,8	101,2 100,4	101,1 100,1
oleje i pozostałe tłuszcze a oils and fats b	107,3 110,0	107,9 109,0	108,3 108,2	108,1 108,0	108,9 106,5	113,0 102,4	115,4 100,0	115,5 99,2	114,1 98,4	112,0 97,3	111,3 96,3	111,0 95,5
owoce a fruit b	110,7 98,4	109,2 99,0	110,0 98,7	107,5 101,1	102,6 102,2	108,6 81,7	96,8 93,8	96,7 107,5	93,8 118,1	98,5 121,4	98,5 111,3	99,0 106,0
warzywa a vegetables b	100,9 93,2	99,5 93,5	96,8 95,2	92,9 96,3	93,4 110,2	102,5 103,2	100,9 106,5	108,8 111,9	97,1 114,5	94,2 119,4	94,0 112,7	95,9 109,5
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	98,2 127,3	100,1 123,2	101,1 120,0	119,8 101,2	121,6 99,9	124,8 96,9	126,3 95,4	127,4 94,5	127,4 95,0	127,5 95,4	127,7 95,3	128,1 95,3
napoje bezalkoholowe a non-alcoholic beverages b	101,3 102,0	101,5 101,7	101,4 101,6	101,3 102,0	101,6 101,7	101,7 101,4	101,9 101,0	102,0 101,0	102,2 101,0	102,4 100,9	102,4 100,9	102,2 100,9
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a Alcoholic beverages, tobacco b	103,5 104,4	103,6 104,5	103,5 104,9	104,0 104,8	104,7 104,9	104,9 105,2	105,4 105,0	105,0 104,8	104,7 104,8	104,6 104,7	104,6 104,7	104,6 104,6
Odzież i obuwiu a Clothing and footwear b	96,3 95,1	96,1 95,1	96,1 95,0	96,2 94,8	96,4 94,6	96,4 94,5	96,3 94,5	96,2 94,1	96,3 93,8	96,4 93,8	96,4 93,8	96,3 93,7
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a Housing, water, electricity, gas and other fuels b	102,9 104,9	102,8 104,9	102,8 104,8	103,0 104,6	104,8 103,0	105,1 102,9	104,5 103,2	104,5 103,1	104,6 103,0	104,4 103,3	104,4 103,4	104,4 103,4
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a actual rentals for housing ^a b	104,2 103,6	103,7 103,6	103,6 103,6	103,3 103,6	103,4 103,5	103,5 103,6	103,5 103,6	103,4 103,6	103,4 103,7	103,5 103,7	103,5 103,7	103,5 103,7

a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS												
nośniki energii a	103,0	103,0	103,0	103,2	103,8	104,1	103,1	103,1	103,2	102,7	102,8	102,7
electricity, gas and other fuels b	103,8	103,8	103,7	103,6	103,2	103,1	103,7	103,8	103,6	104,2	104,3	104,4
energia elektryczna a	103,9	103,9	103,9	103,9	103,8	103,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
gaz a	104,4	104,1	103,9	103,8	104,4	105,0	105,3	105,3	106,5	103,6	104,2	104,3
gas b	106,2	105,8	105,6	105,5	105,2	105,0	108,7	108,7	107,6	111,0	111,3	111,3
opał a	101,9	102,1	102,2	103,0	105,1	105,7	106,4	106,5	106,2	106,2	106,0	105,8
liquid and solid fuels b	105,2	105,2	105,2	104,6	103,1	102,7	102,4	102,3	102,3	102,4	102,6	102,8
energia ciepła a	102,3	102,2	102,1	102,0	101,9	101,8	101,6	101,4	101,3	101,5	101,5	101,4
heat energy b	101,2	101,4	101,5	101,5	101,7	101,7	101,8	101,9	102,1	101,7	101,9	102,2
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego a	100,5	100,5	100,6	100,7	101,8	102,1	102,3	102,4	102,5	102,6	102,7	102,7
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	102,7	102,6	102,6	102,5	101,4	101,1	100,9	100,7	100,6	100,4	100,4	100,4
Zdrowie a	101,9	101,7	101,9	102,0	102,0	102,1	102,2	102,3	102,3	102,2	102,3	101,3
Health b	102,7	102,8	102,5	102,5	102,5	102,5	102,6	102,6	102,6	102,7	102,9	103,0
w tym: of which:												
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	102,0	101,8	102,0	102,1	102,2	102,3	102,4	102,5	102,4	102,4	102,5	101,2
medical products, appliances and equipment b	103,0	103,0	102,7	102,8	102,8	102,8	102,8	102,9	102,9	103,1	103,3	103,4
w tym artykuły farmaceutyczne a	102,1	102,0	102,2	102,2	102,3	102,4	102,6	102,6	102,6	102,5	102,6	101,3
of which pharma- ceutical products b	103,2	103,2	102,8	102,9	102,9	103,0	103,1	103,1	103,1	103,3	103,6	103,6
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a	101,5	101,4	101,3	101,4	101,5	101,5	101,6	101,6	101,6	101,8	101,7	101,8
out-patient services b	102,0	102,1	102,1	102,1	102,0	101,8	101,9	101,8	101,8	101,7	101,8	101,7
Transport a	103,6	102,4	102,0	103,4	109,0	110,0	109,4	108,9	109,5	111,0	111,0	110,1
Transport b	105,9	106,0	105,5	106,7	103,6	104,2	106,2	107,0	107,9	106,1	104,2	102,6
Łączność a	100,0	100,0	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9
Communication b	99,7	99,7	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	99,7	99,7
Rekreacja i kultura a	102,0	101,1	100,5	100,5	100,7	101,2	101,1	101,3	101,1	101,0	101,0	101,0
Recreation and culture b	100,5	101,3	101,5	102,0	101,7	101,3	101,3	101,1	101,0	100,9	100,6	100,6
Edukacja ^a a	102,2	102,1	102,2	102,2	102,3	102,3	102,2	102,2	102,5	104,2	104,2	104,2
Education ^a b	104,2	104,1	104,1	104,1	104,0	104,0	104,0	104,0	103,9	101,7	101,7	101,6
Restauracje i hotele a	101,5	101,6	101,5	101,6	102,2	102,4	103,0	103,2	104,1	107,6	107,4	107,4
Restaurants and hotels b	107,2	107,2	107,4	107,3	106,7	106,5	106,1	105,9	105,0	101,7	101,8	101,9
Inne towary i usługi a	98,5	98,3	98,3	98,4	98,8	99,6	100,9	101,1	101,2	101,4	101,5	101,4
Miscellaneous goods and services b	101,4	101,4	101,2	101,0	100,6	100,6	100,6	100,5	100,4	100,2	100,2	100,2
w tym higiena osobista a	99,8	99,6	99,5	99,4	99,5	99,7	99,7	99,7	99,7	99,9	100,0	100,1
of which personal care b	100,2	100,2	100,2	100,1	100,0	99,9	99,8	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA EMERYTÓW HOUSEHOLDS OF RETIREES												
OGÓŁEM a	101,8	101,8	101,9	102,5	103,6	104,8	105,0	105,0	104,7	104,6	104,7	104,6
TOTAL b	104,1	103,9	103,7	103,2	102,7	101,5	101,3	101,7	101,9	101,8	101,2	100,9
Żywność i napoje bezalkoholowe a	102,3	102,8	103,3	104,7	105,1	108,4	109,4	109,7	108,2	107,8	107,8	108,0
Food and non-alcoholic beverages b	106,8	106,0	105,3	103,7	104,5	100,4	99,2	100,6	101,2	101,1	99,6	98,8
żywność a	102,3	102,9	103,4	104,9	105,4	108,9	110,0	110,3	108,7	108,2	108,2	108,4
food b	107,1	106,3	105,6	103,9	104,7	100,3	99,1	100,6	101,3	101,2	99,5	98,6
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a	102,7	103,9	104,7	105,6	106,1	105,5	105,8	106,0	106,3	106,4	106,3	106,0
bread and cereals b	105,2	104,2	103,1	102,3	101,5	100,7	100,0	99,6	99,2	99,1	99,0	99,1
mięso a	99,5	100,8	102,6	105,5	106,6	112,4	116,7	114,5	113,5	114,7	115,4	115,9
meat b	114,2	112,9	111,4	109,1	107,9	101,8	96,5	98,8	98,9	97,0	95,3	94,3
ryby a	98,8	99,0	99,2	99,5	99,7	100,3	100,7	101,1	101,4	101,8	102,3	102,8
fish b	102,9	103,2	103,3	103,5	103,5	103,2	102,9	102,9	103,0	103,0	102,8	102,3
mleko, sery i jaja a	106,4	106,4	106,4	105,9	105,5	105,7	106,3	106,8	105,9	101,9	101,2	101,1
milk, cheese and eggs b	101,3	101,6	101,6	101,7	102,1	101,8	101,3	101,0	101,2	100,8	100,4	100,0
oleje i pozostałe tłuszcze a	107,6	108,2	108,6	108,3	109,2	113,4	116,0	116,0	114,6	112,3	111,5	111,2
oils and fats b	110,3	109,2	108,4	108,2	106,6	102,4	100,0	99,2	98,4	97,2	96,2	95,5
owoce a	110,8	109,2	110,0	107,6	102,3	108,7	96,6	96,3	93,4	97,9	98,0	99,0
fruit b	98,4	98,9	98,5	101,0	102,0	81,6	93,8	107,3	118,5	121,6	111,3	106,0
warzywa a	101,0	99,5	96,6	92,5	93,3	102,2	100,9	109,1	97,0	94,3	94,1	96,1
vegetables b	93,6	93,5	95,5	96,3	110,0	103,2	106,5	111,6	114,2	119,7	112,3	109,0
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a	98,4	100,2	101,2	118,8	120,5	123,5	125,0	126,1	126,1	126,2	126,4	126,8
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	126,5	122,5	119,5	101,4	100,1	97,2	95,7	94,8	95,2	95,6	95,5	95,6
napoje bezalkoholowe a	101,2	101,4	101,4	101,2	101,5	101,6	101,8	101,9	102,1	102,3	102,4	102,1
non-alcoholic beverages b	101,9	101,7	101,6	101,9	101,7	101,4	101,0	101,0	101,1	100,9	100,9	100,9
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a	103,3	103,4	103,3	103,8	104,4	104,6	105,0	104,6	104,3	104,2	104,2	104,2
Alcoholic beverages, tobacco b	104,0	104,1	104,5	104,4	104,5	104,8	104,6	104,5	104,4	104,4	104,4	104,4
Odzież i obuwie a	96,3	96,1	96,1	96,2	96,4	96,4	96,3	96,1	96,3	96,4	96,3	96,3
Clothing and footwear b	95,1	95,1	94,9	94,8	94,6	94,5	94,4	94,1	93,8	93,8	93,8	93,7
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a	102,9	102,8	102,8	103,0	104,9	105,1	104,6	104,6	104,7	104,4	104,5	104,4
Housing, water, electricity, gas and other fuels b	104,9	104,9	104,8	104,6	103,0	102,9	103,1	103,1	103,0	103,3	103,3	103,4
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a	104,2	103,7	103,6	103,3	103,4	103,5	103,5	103,4	103,4	103,5	103,5	103,5
actual rentals for housing ^a b	103,6	103,6	103,6	103,6	103,5	103,6	103,6	103,6	103,7	103,8	103,7	103,7

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA EMERYTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF RETIREES												
nośniki energii a electricity, gas and other fuels b	103,0 103,8	103,0 103,8	103,0 103,7	103,2 103,6	103,8 103,2	104,1 103,1	103,2 103,7	103,2 103,7	103,2 103,6	102,7 104,1	102,8 104,3	102,7 104,4
energia elektryczna a electricity b	103,9 103,4	103,9 103,4	103,9 103,4	103,9 103,4	103,8 103,4	103,8 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4
gaz a gas b	104,5 105,8	104,3 105,5	104,1 105,3	104,0 105,2	104,5 104,9	105,0 104,8	105,3 108,6	105,3 108,6	106,4 107,6	103,1 111,1	103,6 111,3	103,8 111,3
opał a liquid and solid fuels b	101,9 105,5	102,1 105,5	102,2 105,4	103,1 104,8	105,1 103,2	105,8 102,8	106,5 102,4	106,6 102,3	106,3 102,3	106,3 102,3	106,1 102,5	105,8 102,7
energia ciepła a heat energy b	102,3 101,2	102,1 101,4	102,1 101,4	102,0 101,5	101,9 101,7	101,8 101,7	101,6 101,8	101,4 101,9	101,3 102,1	101,5 101,7	101,5 101,9	101,4 102,2
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospo- darstwa domowego a Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,4 102,7	100,5 102,7	100,6 102,6	100,7 102,5	101,8 101,4	102,1 101,1	102,3 100,9	102,5 100,7	102,6 100,5	102,7 100,4	102,8 100,4	102,8 100,3
Zdrowie a Health b	101,9 102,7	101,7 102,7	101,9 102,5	102,0 102,5	102,0 102,5	102,1 102,5	102,3 102,6	102,3 102,6	102,3 102,6	102,2 102,7	102,3 102,9	101,3 102,9
w tym: of which:												
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a medical products, appliances and equipment b	102,0 103,0	101,8 103,0	102,0 102,7	102,1 102,8	102,2 102,7	102,3 102,8	102,4 102,8	102,5 102,9	102,4 102,9	102,4 103,1	102,5 103,3	101,2 103,3
w tym artykuły farmaceutyczne a of which pharma- ceutical products b	102,1 103,2	102,0 103,2	102,2 102,8	102,2 102,9	102,3 102,9	102,4 103,0	102,6 103,1	102,6 103,1	102,6 103,1	102,5 103,3	102,6 103,6	101,3 103,6
usługi medyczne i medycyny niekon- wencji a out-patient services b	101,5 102,0	101,4 102,1	101,3 102,1	101,5 102,1	101,5 102,0	101,6 101,8	101,6 101,9	101,7 101,8	101,7 101,8	101,8 101,7	101,8 101,8	101,9 101,7
Transport a Transport b	103,5 105,9	102,4 106,1	102,0 105,5	103,5 106,7	109,2 103,5	110,1 104,2	109,5 106,2	109,0 107,0	109,6 107,9	111,1 106,0	111,1 104,0	110,1 102,3
Łączność a Communication b	100,0 99,7	100,0 99,7	99,9 100,0	99,9 100,0	99,9 100,0	99,9 99,9	99,9 99,9	99,9 99,9	99,9 100,0	99,9 100,0	99,9 99,7	99,9 99,7
Rekreacja i kultura a Recreation and culture b	101,9 100,4	101,0 101,2	100,4 101,4	100,4 101,9	100,6 101,7	101,1 101,3	101,1 101,3	101,2 101,0	101,0 100,9	101,0 100,8	100,9 100,6	100,9 100,6
Edukacja ^a a Education ^a b	102,2 104,0	102,2 104,0	102,2 103,9	102,2 103,9	102,3 103,9	102,3 103,9	102,2 103,9	102,2 103,9	102,5 103,8	104,2 101,7	104,2 101,6	104,2 101,6
Restauracje i hotele a Restaurants and hotels b	101,5 107,2	101,5 107,2	101,4 107,4	101,5 107,3	102,0 106,8	102,3 106,5	102,8 106,2	103,0 105,9	103,9 105,1	107,4 101,8	107,3 101,8	107,2 101,9
Inne towary i usługi a Miscellaneous goods and services b	98,4 101,4	98,2 101,4	98,2 101,2	98,3 101,0	98,7 100,6	99,5 100,6	101,0 100,6	101,2 100,5	101,3 100,4	101,5 100,2	101,6 100,2	101,5 100,3
w tym higiena osobista a of which personal care b	99,9 100,3	99,7 100,2	99,5 100,2	99,5 100,2	99,6 100,0	99,8 99,9	99,8 99,9	99,8 100,0	99,8 100,0	100,0 100,0	100,1 100,0	100,2 100,0

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA RENCISTÓW HOUSEHOLDS OF PENSIONERS												
OGÓŁEM a	101,9	102,0	102,1	102,8	103,8	105,0	105,2	105,3	104,9	104,9	104,9	104,8
TOTAL b	104,3	104,1	103,8	103,2	102,9	101,6	101,3	101,8	101,9	101,8	101,3	101,0
Żywność i napoje bezaalkoholowe a	102,2	102,8	103,4	105,1	105,5	108,6	109,6	109,8	108,5	108,0	108,0	108,1
Food and non-alcoholic beverages b	106,8	106,0	105,3	103,5	104,3	100,4	99,2	100,5	101,0	100,7	99,4	98,7
żywność a	102,3	102,9	103,5	105,4	105,7	109,1	110,2	110,4	109,0	108,4	108,4	108,6
food b	107,1	106,3	105,5	103,6	104,5	100,3	99,0	100,5	101,0	100,7	99,4	98,6
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a	102,7	103,9	104,9	105,7	106,3	105,5	105,7	105,9	106,2	106,3	106,3	105,9
bread and cereals b	105,1	104,0	102,9	102,1	101,2	100,5	99,8	99,4	99,1	98,9	98,9	99,0
mięso a	99,4	100,7	102,6	105,5	106,4	112,3	116,2	114,0	113,0	114,4	115,1	115,7
meat b	114,0	112,6	111,1	108,8	107,7	101,6	96,5	98,9	99,0	96,9	95,2	94,1
ryby a	98,7	99,0	99,1	99,5	99,7	100,3	100,7	101,1	101,4	101,9	102,3	102,9
fish b	103,0	103,2	103,4	103,6	103,6	103,3	103,1	103,0	103,1	103,2	102,9	102,4
mleko, sery i jaja a	107,0	106,9	106,9	106,3	105,9	106,1	106,7	107,2	106,1	101,8	101,0	100,9
milk, cheese and eggs b	101,1	101,4	101,5	101,6	102,0	101,8	101,3	100,9	101,3	100,9	100,4	100,1
oleje i pozostałe tłuszcze a	106,8	107,4	107,8	107,6	108,3	112,1	114,4	114,4	113,2	111,4	110,8	110,6
oils and fats b	109,5	108,5	107,7	107,5	106,0	102,3	100,0	99,3	98,5	97,4	96,3	95,6
owoce a	110,6	109,2	110,1	107,5	103,1	109,0	97,3	98,3	94,6	99,3	99,7	99,5
fruit b	98,5	99,4	99,6	101,6	102,3	81,7	94,0	108,2	117,5	120,3	111,5	106,0
warzywa a	101,0	99,3	96,9	93,6	93,5	102,9	100,8	108,3	97,4	94,1	93,8	95,7
vegetables b	92,5	93,5	94,5	95,9	110,5	103,1	106,5	112,4	114,8	118,8	113,3	110,8
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a	97,7	99,9	101,0	122,1	124,0	127,4	129,1	130,3	130,2	130,2	130,4	130,9
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	129,4	124,8	121,3	100,9	99,5	96,3	94,8	93,8	94,3	94,8	94,8	94,8
napoje bezaalkoholowe a	101,4	101,6	101,6	101,4	101,7	101,8	102,0	102,1	102,3	102,5	102,5	102,3
non-alcoholic beverages b	102,1	101,8	101,7	102,0	101,7	101,4	101,0	101,0	101,0	100,9	100,9	100,9
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a	104,0	104,1	103,9	104,5	105,3	105,6	106,2	105,7	105,3	105,3	105,3	105,3
Alcoholic beverages, tobacco b	105,2	105,3	105,8	105,6	105,6	106,0	105,7	105,5	105,4	105,4	105,3	105,3
Odzież i obuwie a	96,3	96,0	96,1	96,1	96,4	96,5	96,4	96,3	96,4	96,5	96,4	96,4
Clothing and footwear b	95,2	95,2	95,1	94,9	94,6	94,5	94,5	94,1	93,8	93,8	93,7	93,7
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a	103,0	102,8	102,8	102,9	104,8	105,0	104,3	104,3	104,5	104,3	104,4	104,4
Housing, water, electricity, gas and other fuels b	104,8	104,8	104,7	104,5	103,1	103,0	103,2	103,2	103,1	103,4	103,5	103,6
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a	104,2	103,7	103,6	103,3	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,5	103,5	103,5
actual rentals for housing ^a b	103,5	103,6	103,6	103,5	103,5	103,5	103,6	103,6	103,7	103,7	103,7	103,7

a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA RENCISTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF PENSIONERS												
nośniki energii a electricity, gas and other fuels b	103,0 103,8	103,0 103,8	103,0 103,7	103,1 103,6	103,7 103,3	104,0 103,2	102,8 103,8	102,8 103,9	103,0 103,7	102,7 104,3	102,8 104,4	102,8 104,6
energia elektryczna a electricity b	103,9 103,4	103,9 103,4	103,9 103,4	103,9 103,4	103,8 103,4	103,8 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4	100,0 103,4
gaz a gas b	104,1 107,2	103,8 106,7	103,5 106,3	103,4 106,3	104,1 105,9	104,9 105,7	105,2 109,1	105,3 109,0	106,9 107,6	104,7 111,0	105,5 111,3	105,7 111,3
opał a liquid and solid fuels b	101,8 104,4	102,0 104,5	102,1 104,4	102,9 103,9	104,9 102,8	105,6 102,5	106,2 102,2	106,3 102,3	106,0 102,4	106,0 102,6	105,8 102,8	105,7 103,1
energia ciepła a heat energy b	102,4 101,3	102,2 101,4	102,2 101,5	102,0 101,6	101,9 101,7	101,8 101,7	101,7 101,8	101,4 102,0	101,3 102,1	101,6 101,8	101,6 101,9	101,4 102,2
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospo- darstwa domowego a Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,6 102,6	100,6 102,5	100,7 102,5	100,8 102,4	101,7 101,5	102,0 101,2	102,2 100,9	102,3 100,8	102,4 100,6	102,5 100,5	102,5 100,5	102,6 100,5
Zdrowie a Health b	101,9 102,8	101,7 102,8	101,9 102,5	102,0 102,6	102,0 102,6	102,1 102,6	102,2 102,6	102,3 102,7	102,3 102,7	102,2 102,8	102,3 103,0	101,3 103,0
w tym: of which:												
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a medical products, appliances and equipment b	102,0 103,1	101,8 103,1	102,1 102,7	102,1 102,8	102,2 102,8	102,3 102,8	102,4 102,9	102,5 103,0	102,5 102,9	102,4 103,1	102,5 103,4	101,2 103,4
w tym artykuły farmaceutyczne a of which pharma- ceutical products b	102,1 103,2	102,0 103,2	102,2 102,8	102,2 102,9	102,3 102,9	102,4 103,0	102,6 103,1	102,6 103,1	102,6 103,1	102,5 103,3	102,6 103,6	101,3 103,6
usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej a out-patient services b	101,5 102,0	101,3 102,1	101,2 102,1	101,4 102,1	101,4 101,9	101,5 101,8	101,5 101,9	101,5 101,8	101,6 101,8	101,7 101,7	101,7 101,8	101,7 101,7
Transport a Transport b	103,8 105,9	102,5 105,9	102,0 105,4	103,3 106,6	108,7 103,8	109,6 104,5	109,0 106,3	108,6 107,0	109,2 107,9	110,7 106,5	110,8 104,9	109,9 103,4
Łączność a Communication b	100,0 99,8	100,0 99,8	99,9 100,0	99,9 100,0	99,9 100,0	99,9 100,0	99,9 100,0	99,9 100,0	99,9 100,0	99,9 100,0	99,9 99,8	99,9 99,7
Rekreacja i kultura a Recreation and culture b	102,1 100,7	101,3 101,4	100,8 101,7	100,8 102,2	101,1 101,9	101,4 101,5	101,2 101,5	101,5 101,3	101,3 101,2	101,3 101,1	101,2 100,7	101,2 100,7
Edukacja ^a a Education ^a b	102,1 104,4	102,1 104,4	102,2 104,3	102,2 104,3	102,3 104,3	102,3 104,3	102,2 104,3	102,2 104,3	102,5 104,2	104,2 101,8	104,2 101,7	104,2 101,6
Restauracje i hotele a Restaurants and hotels b	101,8 107,4	101,9 107,3	101,7 107,5	101,8 107,4	102,5 106,6	102,7 106,4	103,3 106,0	103,6 105,7	104,5 104,9	108,0 101,7	107,8 101,8	107,7 101,9
Inne towary i usługi a Miscellaneous goods and services b	98,8 101,3	98,6 101,3	98,6 101,2	98,7 100,9	99,1 100,5	99,7 100,5	100,7 100,5	100,9 100,4	101,0 100,3	101,2 100,2	101,3 100,2	101,2 100,2
w tym higiena osobista a of which personal care b	99,6 100,1	99,4 100,0	99,3 100,1	99,2 100,0	99,3 99,9	99,5 99,8	99,6 99,7	99,5 99,8	99,6 99,8	99,8 99,9	99,9 99,9	100,0 99,9

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES												
OGÓŁEM a TOTAL b	101,9 104,0	102,0 103,7	102,1 103,5	102,8 103,0	103,7 102,8	104,9 101,5	105,0 101,2	105,1 101,7	104,7 101,8	104,7 101,6	104,7 101,1	104,7 100,8
Żywność i napoje bezalkoholowe a Food and non-alcoholic beverages b	102,2 106,6	102,9 105,6	103,5 105,1	105,1 103,4	105,4 104,4	108,5 100,4	109,2 99,2	109,5 100,5	108,2 101,0	107,7 100,7	107,7 99,7	107,7 98,8
żywność a food b	102,2 107,0	103,0 106,0	103,7 105,4	105,3 103,5	105,7 104,6	109,0 100,4	109,8 99,1	110,0 100,5	108,7 101,1	108,1 100,7	108,1 99,6	108,2 98,7
w tym: of which:												
pieczywo i produkty zbożowe a bread and cereals b	102,6 104,9	103,9 103,9	104,8 102,7	105,7 101,9	106,3 101,1	105,4 100,4	105,6 99,8	105,7 99,4	106,1 99,1	106,2 99,0	106,2 98,9	105,8 99,1
mięso a meat b	99,3 113,8	100,7 112,3	102,6 110,8	105,5 108,6	106,4 107,5	112,2 101,4	116,0 96,4	113,8 98,9	112,7 99,0	114,2 96,8	114,9 95,0	115,5 93,9
ryby a fish b	98,8 103,0	99,1 103,2	99,2 103,4	99,5 103,6	99,7 103,6	100,4 103,3	100,7 103,1	101,1 103,1	101,4 103,2	101,9 103,2	102,4 102,9	102,9 102,5
mleko, sery i jaja a milk, cheese and eggs b	107,4 101,1	107,3 101,4	107,2 101,5	106,6 101,6	106,1 102,0	106,3 101,8	106,9 101,2	107,4 100,9	106,3 101,2	101,7 100,8	100,9 100,4	100,7 100,0
oleje i pozostałe tłuszcze a oils and fats b	106,1 109,2	106,7 108,2	107,1 107,3	107,0 107,1	107,6 105,7	110,9 102,3	112,9 100,2	112,9 99,4	111,9 98,7	110,4 97,5	110,0 96,4	109,8 95,5
owoce a fruit b	109,2 101,8	109,1 99,3	110,3 100,7	107,5 102,8	103,4 105,0	108,8 83,4	98,4 93,2	100,7 105,9	96,5 117,2	101,8 120,6	102,0 112,4	101,4 105,5
warzywa a vegetables b	101,0 93,7	99,8 93,1	98,1 95,6	94,5 96,3	94,7 111,2	105,1 102,7	100,2 106,4	106,8 112,5	97,5 114,6	94,2 118,0	95,1 115,3	95,5 111,3
cukier, dżem, miód, czekolada i wy- roby cukiernicze a sugar, jam, honey, chocolate and confectionery b	98,0 128,0	100,1 123,7	101,1 120,4	120,6 101,0	122,4 99,6	125,6 96,5	127,2 95,1	128,3 94,2	128,2 94,6	128,3 95,1	128,5 95,1	128,9 95,1
napoje bezalkoholowe a non-alcoholic beverages b	101,3 101,9	101,6 101,6	101,5 101,5	101,5 101,8	101,7 101,5	101,9 101,2	102,1 100,8	102,1 100,8	102,3 100,8	102,5 100,7	102,5 100,7	102,2 100,7
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe a Alcoholic beverages, tobacco b	103,9 104,9	104,0 105,0	103,8 105,4	104,4 105,3	105,2 105,3	105,5 105,6	106,1 105,3	105,7 105,1	105,3 105,1	105,2 105,0	105,2 105,0	105,2 105,0
Odzież i obuwanie a Clothing and footwear b	96,4 95,3	96,1 95,3	96,1 95,1	96,2 95,0	96,6 94,6	96,7 94,5	96,6 94,5	96,4 94,1	96,6 93,8	96,7 93,8	96,6 93,7	96,6 93,7
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii a Housing, water, electricity, gas and other fuels b	103,1 104,3	102,9 104,3	102,9 104,3	103,0 104,2	104,5 103,1	104,7 103,0	104,1 103,3	104,1 103,3	104,2 103,3	104,1 103,6	104,2 103,6	104,1 103,6
w tym: of which:												
opłaty za najem mieszkania ^a a actual rentals for housing ^a b	104,0 103,3	103,5 103,4	103,4 103,4	103,2 103,4	103,3 103,4	103,3 103,4	103,3 103,4	103,2 103,4	103,3 103,5	103,3 103,6	103,4 103,5	103,3 103,5

^a Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including charge for cold water.

TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)
MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ (dok.) HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES												
nośniki energii a	103,2	103,1	103,1	103,2	103,7	103,9	102,6	102,6	102,8	102,5	102,6	102,6
electricity, gas and other fuels b	103,6	103,6	103,5	103,5	103,4	103,3	104,1	104,1	103,9	104,6	104,7	104,8
energia elektryczna a	103,9	103,9	103,9	103,9	103,8	103,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity b	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
gaz a	104,2	103,8	103,5	103,5	104,1	104,9	105,2	105,3	106,9	104,6	105,4	105,5
gas b	106,7	106,3	106,0	105,9	105,5	105,4	108,9	108,9	107,6	111,0	111,3	111,3
opał a	102,0	102,2	102,3	103,4	105,6	106,4	107,3	107,6	107,3	107,3	107,2	107,0
liquid and solid fuels b	104,8	104,9	104,9	104,5	103,2	102,8	102,6	102,7	102,8	102,9	103,1	103,3
energia ciepła a	102,4	102,2	102,2	102,1	102,0	101,9	101,7	101,5	101,4	101,6	101,6	101,5
heat energy b	101,4	101,5	101,5	101,6	101,8	101,8	101,9	102,0	102,1	101,8	102,0	102,2
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego a	100,6	100,7	100,7	100,9	101,8	102,1	102,3	102,5	102,6	102,7	102,7	102,7
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	102,6	102,5	102,4	102,3	101,4	101,1	100,9	100,7	100,6	100,5	100,5	100,5
Zdrowie a	101,9	101,7	101,9	101,9	102,0	102,1	102,2	102,3	102,3	102,3	102,3	101,5
Health b	102,7	102,7	102,5	102,6	102,5	102,4	102,5	102,5	102,5	102,6	102,8	102,7
w tym: of which:												
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny a	101,9	101,8	102,0	102,1	102,2	102,3	102,4	102,5	102,4	102,4	102,5	101,2
medical products, appliances and equipment b	102,9	102,9	102,6	102,7	102,7	102,7	102,7	102,8	102,8	103,0	103,2	103,2
w tym artykuły farmaceutyczne a	102,1	102,0	102,2	102,2	102,3	102,4	102,6	102,6	102,6	102,5	102,6	101,3
of which pharmaceutical products b	103,2	103,2	102,8	102,9	102,9	103,0	103,1	103,1	103,1	103,3	103,6	103,6
usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej a	101,6	101,5	101,5	101,6	101,7	101,7	101,8	101,8	101,9	102,0	102,0	102,1
out-patient services b	102,4	102,5	102,5	102,5	102,3	102,0	102,1	102,1	102,0	101,9	102,0	101,8
Transport a	103,4	102,5	102,2	103,2	107,2	107,7	107,4	107,0	107,5	108,6	108,6	107,9
Transport b	105,9	105,8	105,3	106,5	103,9	104,5	106,2	106,9	107,7	106,5	105,2	104,0
Łączność a	100,0	100,0	99,9	99,9	99,8	99,8	99,8	99,8	99,8	99,8	99,8	99,8
Communication b	99,5	99,5	100,0	100,0	100,1	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	99,4	99,4
Rekreacja i kultura a	101,4	100,8	100,3	100,3	100,7	101,1	101,1	101,3	101,1	101,1	101,0	101,0
Recreation and culture b	100,1	100,4	101,2	101,4	101,0	100,5	100,5	100,3	100,3	100,3	99,3	99,3
Edukacja ^a a	102,2	102,2	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3	102,4	104,2	104,2	104,2
Education ^a b	104,1	104,0	103,9	103,9	103,9	103,9	103,9	103,9	103,8	101,7	101,6	101,6
Restauracje i hotele a	101,4	101,4	101,3	101,4	101,8	102,0	102,5	102,7	103,9	108,0	108,0	108,0
Restaurants and hotels b	107,7	107,8	107,9	107,9	107,5	107,2	106,9	106,7	105,8	102,1	102,0	102,0
Inne towary i usługi a	99,5	99,2	99,2	99,2	99,6	100,1	100,9	100,9	101,1	101,4	101,5	101,5
Miscellaneous goods and services b	101,2	101,2	101,1	101,0	100,6	100,5	100,5	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2
w tym higiena osobista a	99,7	99,5	99,3	99,3	99,4	99,6	99,6	99,6	99,7	99,8	99,9	100,0
of which personal care b	100,2	100,1	100,2	100,1	100,0	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9

a W 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

a In 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

DZIAŁ VI
HANDEL ZAGRANICZNY

CHAPTER VI
FOREIGN TRADE

TABL. 24. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW SITC^a
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION AND DIVISION^a

Sektory Sections		Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
		import	eksport	terms of trade	import	eksport	terms of trade	import	eksport	terms of trade
a - 2003 r. b - 2004 r.		rok poprzedni = 100 previous year = 100								
Żywność i zwierzęta żywe	a	108,2	107,5	99,4	111,1	111,1	100,0	108,1	102,8	95,1
Food and live animals	b	106,1	107,4	101,2	104,1	106,5	102,3	107,7	108,8	101,0
Zwierzęta żywe	a	114,1	103,2	90,4	115,2	104,2	90,5	116,4	115,6	99,3
Live animals	b	112,5	104,2	92,6	113,0	101,5	89,8	105,8	107,0	101,1
Mięso i przetwory mięsne	a	106,6	96,5	90,5	101,8	98,0	96,3	113,0	90,3	79,9
Meat and meat preparations	b	109,5	118,3	108,0	109,6	113,1	103,2	80,8	127,4	157,7
Produkty mleczne i jaja	a	116,7	113,8	97,5	107,3	119,9	111,7	129,2	109,9	85,1
Dairy products and eggs	b	103,7	116,9	112,7	101,1	118,5	117,2	108,9	103,5	95,0
Ryby, skorupiaki, mięczaki i przeroby	a	97,4	103,6	106,4	98,5	101,4	102,9	103,5	103,3	99,8
Fish, crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates and preparations thereof	b	103,0	110,2	107,0	97,6	110,5	113,2	103,8	113,5	109,3
Zboża i przetwory zbożowe	a	107,4	106,6	99,3	111,9	113,1	101,1	107,4	106,9	99,5
Cereals and cereal preparations	b	117,1	111,9	95,6	108,3	113,9	105,2	98,8	108,8	110,1
Warzywa i owoce	a	110,0	117,8	107,1	119,7	124,0	103,6	106,7	105,5	98,9
Vegetables and fruit	b	101,5	95,0	93,6	97,1	92,0	94,7	107,7	106,5	98,9
Cukier i miód	a	101,7	97,2	95,6	102,9	93,2	90,6	106,7	96,9	90,8
Sugar and honey	b	115,4	144,6	125,3	117,8	171,9	145,9	110,0	100,5	91,4
Kawa, herbata, kakao, przyprawy	a	114,1	110,7	97,0	115,0	109,8	95,5	109,0	111,2	102,0
Coffee, tea, cocoa, spices	b	101,1	102,4	101,3	100,8	100,7	99,9	167,8	102,2	60,9
Pasza dla zwierząt	a	106,9	106,9	100,0	104,2	113,3	108,7	103,0	103,5	100,5
Feedingstuff for animals	b	110,1	97,7	88,7	107,1	105,4	98,4	115,6	91,6	79,2
Różne produkty spożywcze i przetwory	a	110,7	96,2	86,9	110,3	96,3	87,3	113,8	100,4	88,2
Miscellaneous edible products and preparations	b	109,3	108,1	98,9	109,5	115,5	105,5	106,2	113,9	107,3
Napoje i tytoń	a	105,5	112,5	106,6	113,9	104,9	92,1	115,4	112,1	97,1
Beverages and tobacco	b	98,9	107,7	108,9	96,5	105,4	109,2	107,8	101,1	93,8
Napoje	a	115,7	107,7	93,1	113,2	106,8	94,3	116,3	119,5	102,8
Beverages	b	99,4	107,6	108,2	96,4	104,0	107,9	111,0	89,8	80,9
Tytoń i wyroby tytoniowe	a	88,1	118,5	134,5	118,1	91,1	77,1	85,3	110,3	129,3
Tobacco and tobacco manufactures	b	98,3	107,9	109,8	96,7	107,8	111,5	73,8	106,5	144,3
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	a	108,6	117,1	107,8	107,1	116,3	108,6	107,7	115,2	107,0
Crude materials, inedible, except fuels	b	119,8	121,5	101,4	105,9	121,0	114,3	151,7	114,9	75,7
Skóry surowe, skóry futrzarskie	a	99,5	108,2	108,7	95,0	109,2	114,9	100,3	109,7	109,4
Hides, skins and furskins raw	b	95,3	100,4	105,4	84,7	97,9	115,6	90,2	107,9	119,6
Ziarna i owoce oleiste	a	108,6	88,8	81,8	112,2	85,1	75,8	102,4	123,4	120,5
Oil seeds and oleaginous fruit	b	114,9	95,4	83,0	122,1	97,2	79,6	120,3	95,2	79,1
Kauczuk surowy	a	118,1	125,4	106,2	108,5	125,6	115,8	120,1	124,1	103,3
Crude rubber	b	111,5	111,5	100,0	103,6	111,2	107,3	108,9	118,9	109,2

^a Patrz "Uwagi ogólne".

^a See "General issues".

TABL. 24. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW SITC^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION AND DIVISION^a (cont.)

Sektory Sections		Łącznie Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
		import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
a - 2003 r. b - 2004 r.		rok poprzedni = 100 previous year = 100								
Korek i drewno	a	116,1	110,6	95,3	122,8	108,7	88,5	115,6	99,5	86,1
Cork and wood	b	104,8	117,4	112,0	100,8	116,2	115,3	99,1	138,3	139,6
Masa celulozowa i makulatura	a	102,0	111,0	108,8	102,0	113,2	111,0	105,3	102,6	97,4
Pulp and waste paper	b	108,5	104,4	96,2	116,0	104,2	89,8	92,7	90,2	97,3
Włókna tekstylne i ich odpady	a	114,5	111,9	97,7	112,2	113,0	100,7	117,0	109,5	93,6
Textile fibres and their wastes	b	102,0	113,4	111,2	97,3	113,0	116,1	108,9	112,7	103,5
Nawozy surowe naturalne i surowce mineralne	a	95,5	104,9	109,8	97,3	101,3	104,1	106,5	113,5	106,6
Crude fertilizers and crude minerals	b	109,2	112,2	102,7	105,6	108,2	102,5	108,8	97,4	89,5
Rudy metali i złom	a	106,5	123,8	116,2	105,2	122,0	116,0	105,5	126,2	119,6
Metalliferous ores and metal scrap	b	161,8	145,5	89,9	120,6	144,9	120,1	183,1	157,9	86,2
Surowce pochodzenia zwierzęcego i roślinnego, gdzie indziej niewymienione	a	118,1	126,2	106,9	112,9	129,7	114,9	96,9	106,6	110,0
Crude animal and vegetable materials, n.e.s.	b	114,9	103,6	90,2	111,0	104,9	94,5	102,0	105,0	102,9
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	a	116,0	110,8	95,5	116,0	109,7	94,6	115,7	113,2	97,8
Mineral fuels, lubricants and related materials	b	114,9	160,3	139,5	114,6	158,2	138,0	115,4	208,3	180,5
Węgiel, koks i brykiety	a	101,8	105,5	103,6	103,0	103,9	100,9	98,8	113,4	114,8
Coal, coke and briquettes	b	134,7	199,7	148,3	111,1	195,8	176,2	118,6	237,9	200,6
Ropa naftowa, produkty naftowe i materiały pochodne	a	115,3	118,1	102,4	114,5	120,5	105,2	115,2	117,4	101,9
Petroleum, petroleum products and related materials	b	118,2	119,0	100,7	118,8	121,4	102,2	118,0	112,3	95,2
Gaz naturalny i produkowany	a	118,7	86,6	73,0	119,8	100,3	83,7	118,4	86,4	73,0
Gas natural and manufactured	b	106,6	137,1	128,6	110,8	141,5	127,7	106,4	184,9	173,8
Energia elektryczna	a	121,7	119,1	97,9	100,2	123,6	123,4	123,4	109,1	88,4
Electric current	b	86,8	103,9	119,7	72,5	103,8	143,2	102,8	-	-
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	a	115,1	98,8	85,8	117,2	114,9	98,0	101,5	95,1	93,7
Animal and vegetable oils, fats and waxes	b	104,7	99,6	95,1	104,3	87,3	83,7	103,6	149,1	143,9
Oleje i tłuszcze zwierzęce	a	112,0	93,0	83,0	110,4	106,2	96,2	-	92,6	-
Animal oils and fats	b	112,4	155,9	138,7	114,5	172,8	150,9	103,5	154,7	149,5
Oleje i tłuszcze roślinne surowe, rafinowane lub frakcjonowane	a	115,1	114,4	99,4	120,9	138,7	114,7	99,0	111,8	112,9
Fixed vegetable fats and oils, crude, refined or fractionated	b	103,2	75,8	73,4	100,9	78,8	78,1	-	112,3	-
Oleje i tłuszcze roślinne i zwierzęce przetworzone, gdzie indziej niewymienione	a	115,4	117,8	102,1	114,7	115,1	100,3	114,8	117,2	102,1
Animal or vegetable fats and oils, processed, n.e.s.	b	105,7	120,7	114,2	106,1	121,3	114,3	104,4	116,5	111,6

^a Patrz "Uwagi ogólne".

^a See "General issues".

TABL. 24. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW SITC^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION AND DIVISION^a (cont.)

Sekcje Sections		Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
		import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
Działy Divisions		rok poprzedni = 100 previous year = 100								
a - 2003 r. b - 2004 r.										
Chemikalia i produkty pokrewne ... Chemicals and related products	a b	109,5 99,9	107,6 110,9	98,3 111,0	109,9 99,2	113,8 110,5	103,5 111,4	109,8 117,6	101,3 103,0	92,3 87,6
Chemikalia organiczne Organic chemicals	a b	115,8 111,5	116,9 120,1	100,9 107,7	112,6 111,5	119,8 113,5	106,4 101,8	117,4 112,8	115,8 135,0	98,6 119,7
Chemikalia nieorganiczne Inorganic chemicals	a b	107,5 107,8	111,6 104,6	103,8 97,0	105,6 105,7	116,1 105,0	109,9 99,3	114,1 110,9	108,8 105,0	95,4 94,7
Pigmenty, garbniki i środki barwiące .. Dyeing tanning and colouring materials	a b	111,2 97,9	114,4 105,2	102,9 107,5	111,4 98,0	125,8 105,0	112,9 107,1	103,7 109,3	105,1 101,0	101,4 92,4
Produkty lecznicze i farmaceutyczne Medical and pharmaceutical products	a b	101,7 85,3	89,6 103,3	88,1 121,1	103,6 84,0	133,0 124,7	128,4 148,5	105,4 106,2	73,5 88,1	69,7 83,0
Olejki eteryczne, materiały perfumeryjne i toaletowe Essential oils and resinoids and perfume materials, toilet preparations	a b	110,6 100,7	102,9 103,9	93,0 103,2	111,5 102,8	105,3 100,5	94,4 97,8	107,7 99,9	100,4 103,9	93,2 104,0
Nawozy wytwarzane (sztuczne) Fertilizers (other than those of group 272)	a b	103,2 120,7	111,9 116,7	108,4 96,7	112,2 113,2	114,2 116,2	101,8 102,7	100,2 126,1	111,2 100,2	111,0 79,5
Tworzywa sztuczne w formach podstawowych Plastics in primary forms	a b	112,2 110,9	108,6 118,3	96,8 106,7	112,2 110,6	107,3 116,0	95,6 104,9	110,9 116,4	107,0 121,0	96,5 104,0
Tworzywa sztuczne przetworzone Plastics in non-primary forms	a b	110,3 102,9	107,8 112,0	97,7 108,8	110,0 103,0	110,3 115,5	100,3 112,1	105,7 100,9	104,8 102,8	99,1 101,9
Produkty i materiały chemiczne, gdzie indziej niewymienione Chemical materials and products, n.e.s.	a b	116,6 99,8	109,4 121,7	93,8 121,9	116,3 98,7	122,6 118,3	105,4 119,9	121,1 127,7	108,2 106,2	89,3 83,2
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca Manufactured goods classified chiefly by material	a b	108,7 107,1	111,0 114,9	102,1 107,3	110,5 106,0	113,2 114,9	102,4 108,4	109,9 126,9	106,5 106,5	96,9 83,9
Skóra, wyroby ze skóry, gdzie indziej niewymienione, wyprawione skóry futerkowe Leather, leather manufactures, n.e.s., and dressed furskins	a b	108,7 104,2	118,9 105,4	109,4 101,2	108,9 104,1	114,5 104,2	105,1 100,1	99,2 98,6	116,7 115,2	117,6 116,8
Wyroby z kauczuku, gdzie indziej niewymienione Rubber manufactures, n.e.s.	a b	111,4 102,3	111,2 108,8	99,8 106,4	112,1 101,3	114,3 109,7	102,0 108,3	114,1 113,1	108,1 98,5	94,7 87,1
Produkty z drewna i korka (bez mebli) Cork and wood manufactures (excluding furniture)	a b	107,0 107,3	110,9 118,8	103,6 110,7	105,2 106,1	112,8 119,1	107,2 112,3	110,4 114,2	103,7 113,0	93,9 98,9
Papier, tektura i wyroby Paper, paperboard and articles	a b	107,2 96,9	106,8 97,6	99,6 100,7	107,7 96,3	108,8 96,8	101,0 100,5	103,0 100,0	104,1 99,4	101,1 99,4

a Patrz "Uwagi ogólne".

a See "General issues".

TABL. 24. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW SITC^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION AND DIVISION^a (cont.)

Sekcje Sections Działy Divisions a - 2003 r. b - 2004 r.		Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
		import	eksport	terms	import	eksport	terms	import	eksport	terms
		imports	exports	of trade	imports	exports	of trade	imports	exports	of trade
		rok poprzedni = 100 previous year = 100								
Przędza włókiennicza, tkaniny, artykuły przemysłowe	a	106,7	113,5	106,4	112,2	115,5	102,9	106,2	107,8	101,5
Textile yarn, fabrics, made-up articles	b	100,8	102,3	101,5	102,7	102,0	99,3	100,6	99,2	98,6
Produkty z minerałów niemetalicznych	a	107,9	110,9	102,8	110,2	117,0	106,2	107,1	104,8	97,9
Non-metalic mineral manufactures	b	102,3	103,6	101,3	100,2	103,6	103,4	107,0	102,5	95,8
Żelazo i stal	a	115,4	118,9	103,0	113,4	119,1	105,0	119,9	123,7	103,2
Iron and steel	b	124,6	140,9	113,1	118,6	138,9	117,1	152,8	147,6	96,6
Metale nieżelazne	a	105,8	104,9	99,1	107,9	105,5	97,8	102,6	103,7	101,1
Non-ferrous metals	b	110,6	135,3	122,3	109,6	135,6	123,7	112,1	116,9	104,3
Produkty metalowe, gdzie indziej niewymienione	a	107,9	111,6	103,4	110,7	114,3	103,3	103,8	103,6	99,8
Manufactures of metals, n.e.s.	b	107,3	112,5	104,8	107,7	113,5	105,4	112,6	104,5	92,8
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	a	108,2	97,6	90,2	110,5	97,9	88,6	106,4	106,7	100,3
Machinery and transport equipment	b	102,3	104,8	102,4	100,4	103,5	103,1	106,2	105,4	99,2
Maszyny i urządzenia energetyczne	a	108,1	113,1	104,6	105,0	112,9	107,5	127,4	99,6	78,2
Power generating machinery and equipment	b	104,3	109,5	105,0	100,8	107,7	106,8	107,0	90,3	84,4
Sprzęt specjalistyczny dla poszczególnych gałęzi przemysłu	a	109,4	113,9	104,1	109,8	116,5	106,1	107,5	115,7	107,6
Machinery specialized for particular industries	b	106,2	113,3	106,7	105,5	111,9	106,1	100,6	97,8	97,2
Maszyny i urządzenia do obróbki metali	a	109,6	111,3	101,6	109,6	111,3	101,6	106,7	129,1	121,0
Metal working machinery	b	110,7	105,5	95,3	100,9	102,4	101,5	111,2	136,6	122,8
Ogólny sprzęt przemysłowy i części maszyn, gdzie indziej niewymienione	a	109,9	116,9	106,4	111,6	117,2	105,0	103,0	114,1	110,8
General industrial machinery and equipment and machine parts, n.e.s.	b	98,3	111,8	113,7	97,6	111,2	113,9	121,7	111,6	91,7
Maszyny biurowe i urządzenia do automatycznego przetwarzania danych	a	95,3	94,1	98,7	89,5	85,2	95,2	107,6	118,7	110,3
Office machines and automatic data processing machines	b	98,4	117,9	119,8	86,4	121,2	140,3	96,3	99,8	103,6
Sprzęt i urządzenia telekomunikacyjne	a	105,3	105,0	99,7	116,5	104,1	89,4	98,1	106,5	108,6
Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	b	89,5	89,5	100,0	87,1	88,2	101,3	103,6	139,6	134,7
Aparatura, maszyny i urządzenia elektryczne	a	105,5	105,3	99,8	107,6	107,5	99,9	107,6	101,5	94,3
Electrical machinery, apparatus and appliances	b	99,6	101,2	101,6	96,9	100,9	104,1	99,3	105,1	105,8

a Patrz "Uwagi ogólne".

a See "General issues".

TABL. 24. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW SITC^a (dok.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION AND DIVISION^a

Seksje Sections		Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
		import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
Działy Divisions		rok poprzedni = 100 previous year = 100								
a - 2003 r. b - 2004 r.										
Pojazdy drogowe (włącznie z poduszkowcami)	a	113,8	94,5	83,0	114,6	92,8	81,0	106,4	108,4	101,9
Road vehicles (including air-cushion vehicles)	b	100,2	100,4	100,2	99,6	100,6	101,0	111,9	103,8	92,8
Inny sprzęt transportowy	a	107,4	71,4	66,5	103,5	66,5	64,3	113,9	98,9	86,8
Other transport equipment	b	137,3	123,7	90,1	162,6	125,0	76,9	95,6	95,6	100,0
Różne wyroby przemysłowe	a	106,1	110,9	104,5	113,0	111,4	98,6	106,5	106,7	100,2
Miscellaneous manufactured articles	b	102,7	105,0	102,2	97,8	105,1	107,5	105,9	103,9	98,1
Budynki prefabrykowane; sprzęt i wyposażenie sanitarne, hydrauliczne, grzejne, oświetleniowe	a	105,6	109,7	103,9	111,9	110,9	99,1	105,0	106,7	101,6
Prefabricated buildings; sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings	b	107,6	109,2	101,5	116,1	109,4	94,2	90,5	101,6	112,3
Meble i ich części	a	112,1	108,8	97,1	117,5	109,6	93,3	100,5	104,9	104,4
Furniture and parts thereof	b	97,8	100,0	102,2	98,6	100,1	101,5	103,0	94,1	91,4
Artykuły podróżne, torebki itp. pojemniki	a	97,2	124,2	127,8	107,5	126,8	118,0	99,4	99,1	99,7
Travel goods, handbags and similiar containers	b	103,7	118,2	114,0	113,9	114,1	100,2	112,4	146,8	130,6
Artykuły odzieżowe i dodatki	a	97,6	111,6	114,3	111,4	111,4	100,0	101,1	108,3	107,1
Articles of apparel and clothing accessories	b	119,9	106,8	89,1	108,4	107,0	98,7	106,0	108,2	102,1
Obuwie	a	94,4	107,3	113,7	108,3	113,5	104,8	99,1	98,6	99,5
Footwear	b	117,9	110,5	93,7	103,6	109,0	105,2	112,7	105,9	94,0
Aparatura i instrumenty kontrolne zawodowe, gdzie indziej niewymienione	a	111,0	134,8	121,4	115,0	129,0	112,2	108,8	167,6	154,0
Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	b	101,4	117,6	116,0	97,4	119,3	122,5	102,4	96,5	94,2
Aparaty, sprzęt i materiały fotograficzne, wyroby optyczne, zegary	a	105,9	122,3	115,5	113,7	121,5	106,9	109,7	117,2	106,8
Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, watches and clocks	b	109,7	157,7	143,8	106,5	134,8	126,6	95,6	171,5	179,4
Wyroby różne, gdzie indziej niewymienione	a	108,7	110,8	101,9	111,9	112,5	100,5	115,7	104,1	90,0
Miscellaneous manufactured articles, n.e.s.	b	96,0	108,8	113,3	92,2	110,0	119,3	114,9	111,7	97,2
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC	a	109,0	105,2	96,5	110,7	105,8	95,6	111,5	105,9	95,0
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	b	104,7	110,2	105,3	101,9	109,6	107,6	118,3	106,5	90,0

a Patrz "Uwagi ogólne".

a See "General issues".

TABL. 25. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM W MIESIĘCZNYCH OKRESACH NARASTAJĄCYCH WEDŁUG SEKCJI SITC
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE IN MONTHLY CUMULATIVE PERIODS BY SITC SECTION

Wyszczególnienie Specification		I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
IMPORT IMPORTS													
OGÓŁEM	a	109,6	110,3	111,8	112,5	112,0	111,7	110,5	110,0	109,6	109,3	108,7	109,0
TOTAL	b	110,3	108,7	109,7	108,3	107,9	110,0	108,3	107,3	107,0	106,6	106,1	104,7
Żywność i zwierzęta żywe	a	103,0	102,4	102,8	104,9	105,7	106,3	106,5	106,4	106,2	106,6	107,4	108,2
Food and live animals	b	114,5	114,0	115,0	114,0	115,4	119,6	116,1	113,6	112,0	111,4	109,8	106,1
Napoje i tytoń	a	113,3	111,4	104,5	104,8	106,7	108,2	106,2	108,7	105,5	105,3	105,1	105,5
Beverages and tobacco	b	103,8	105,4	109,7	107,5	108,8	112,5	104,7	102,7	104,0	103,7	101,2	98,9
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	a	107,5	108,8	109,9	109,6	109,5	109,9	109,1	108,6	108,1	107,6	108,0	108,6
Crude materials, inedible, except fuels	b	113,5	113,2	113,1	116,4	118,4	121,7	122,7	122,5	122,9	123,3	122,4	119,8
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	a	126,6	130,6	134,1	130,5	124,7	121,2	119,7	118,0	117,0	114,9	115,0	116,0
Mineral fuels, lubricants and related materials	b	105,1	101,4	100,9	102,2	110,3	112,0	112,6	113,3	114,3	114,9	115,8	114,9
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	a	131,7	129,9	131,5	130,6	128,5	126,9	124,1	122,1	120,0	117,8	116,2	115,1
Animal and vegetable oils, fats and waxes	b	101,3	102,6	101,3	105,2	106,7	108,0	109,3	107,7	107,1	107,1	106,1	104,7
Chemikalia i produkty pokrewne	a	112,7	109,8	112,3	115,6	114,9	113,8	112,8	112,1	112,1	110,1	108,8	109,5
Chemicals and related products	b	105,0	106,2	106,0	105,8	106,1	107,9	105,2	104,0	103,0	102,0	100,9	99,9
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	a	108,3	108,8	110,5	111,3	111,1	111,4	109,8	108,8	108,4	108,3	108,5	108,7
Manufactured goods classified chiefly by material	b	111,5	110,9	110,7	110,0	108,9	112,1	110,5	109,2	109,6	109,7	108,8	107,1
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	a	106,5	108,3	109,8	110,0	110,3	110,0	109,2	109,0	108,6	109,4	108,2	108,2
Machinery and transport equipment	b	112,5	109,5	111,9	108,9	106,2	107,9	106,4	105,5	104,7	104,0	103,6	102,3
Różne wyroby przemysłowe	a	105,4	105,9	106,4	108,1	108,0	108,8	107,9	107,2	106,8	106,6	106,0	106,1
Miscellaneous manufactured articles	b	109,8	109,7	110,6	107,5	106,0	107,4	103,9	102,8	103,0	103,5	104,0	102,7
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	109,9	110,5	111,9	112,6	112,1	111,7	110,6	110,1	109,6	109,2	108,8	109,0
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	b	108,5	108,8	109,2	107,7	107,4	109,7	108,1	107,0	106,8	106,8	106,2	104,7

TABL. 25. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM W MIESIĘCZNYCH OKRESACH NARASTAJĄCYCH WEDŁUG SEKCJI SITC (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE IN MONTHLY CUMULATIVE PERIODS BY SITC SECTION (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
E K S P O R T E X P O R T S													
OGÓŁEM	a	106,8	106,8	107,7	107,6	107,6	107,6	107,4	107,1	105,6	105,1	105,3	105,2
TOTAL	b	110,4	109,8	109,1	109,2	111,0	113,3	112,5	111,0	111,8	112,1	111,2	110,2
Żywność i zwierzęta żywe	a	103,0	102,0	102,6	104,2	105,4	105,8	106,0	106,2	106,3	106,9	107,3	107,5
Food and live animals	b	112,8	112,3	112,2	110,4	111,6	117,3	111,9	109,5	109,3	109,9	108,6	107,4
Napoje i tytoń	a	104,1	102,0	105,1	111,1	111,0	110,9	115,1	113,5	111,9	111,2	112,3	112,5
Beverages and tobacco	b	108,0	107,5	111,1	105,0	108,3	114,1	111,3	114,9	113,6	111,9	111,7	107,7
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	a	110,8	113,4	116,9	119,9	120,0	119,5	118,1	116,5	115,7	116,1	116,0	117,1
Crude materials, inedible, except fuels	b	117,9	118,0	118,7	119,1	121,9	126,0	124,3	124,4	123,6	124,4	123,7	121,5
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	a	111,8	111,6	112,3	110,7	107,9	108,8	108,3	108,4	108,7	109,2	110,5	110,8
Mineral fuels, lubricants and related materials	b	124,1	121,9	126,8	135,2	148,0	160,8	159,7	161,4	162,7	162,5	161,6	160,3
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	a	95,1	89,6	91,4	91,5	92,1	92,2	92,7	91,8	92,1	94,0	96,7	98,8
Animal and vegetable oils, fats and waxes	b	99,3	104,3	106,3	109,1	114,3	124,2	126,4	115,2	112,4	106,9	103,5	99,6
Chemikalia i produkty pokrewne	a	110,1	109,5	111,4	112,7	111,5	110,4	108,5	107,5	106,6	106,7	106,9	107,6
Chemicals and related products	b	110,0	108,9	108,6	107,4	108,8	111,0	109,9	110,1	111,1	112,1	112,1	110,9
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	a	111,2	110,2	111,1	111,9	112,3	112,2	111,8	110,8	110,3	110,1	110,4	111,0
Manufactured goods classified chiefly by material	b	114,8	114,1	114,4	115,6	119,9	123,4	119,9	118,1	117,6	117,9	116,7	114,9
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	a	101,5	101,9	102,5	101,2	101,4	101,6	101,9	102,4	99,8	98,3	98,4	97,6
Machinery and transport equipment	b	102,8	103,6	101,7	101,4	102,8	103,6	103,8	101,9	104,3	104,8	104,4	104,8
Różne wyroby przemysłowe	a	111,2	111,6	112,1	112,7	112,8	112,6	112,0	110,9	110,2	110,2	110,5	110,9
Miscellaneous manufactured articles	b	114,5	111,0	110,8	111,3	108,8	110,1	111,4	110,2	109,7	109,3	107,9	105,0
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	106,8	106,9	107,6	107,6	107,7	107,7	107,5	107,2	105,7	105,2	105,4	105,2
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	b	109,6	109,1	108,6	108,7	110,4	113,5	112,3	110,8	111,7	111,8	111,1	110,2

TABL. 25. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM W MIESIĘCZNYCH OKRESACH NARASTAJĄCYCH WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE IN MONTHLY CUMULATIVE PERIODS BY SITC SECTION

Wyszczególnienie Specification	I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII
a - 2003 r. b - 2004 r.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											

TERMS OF TRADE

OGÓŁEM	a	97,4	96,8	96,3	95,6	96,1	96,3	97,2	97,4	96,4	96,2	96,9	96,5
TOTAL	b	100,1	101,0	99,5	100,8	102,9	103,0	103,9	103,4	104,5	105,2	104,8	105,3
Żywność i zwierzęta żywe	a	100,0	99,6	99,8	99,3	99,7	99,5	99,5	99,8	100,1	100,3	99,9	99,4
Food and live animals	b	98,5	98,5	97,6	96,8	96,7	98,1	96,4	96,4	97,6	98,7	98,9	101,2
Napoje i tytoń	a	91,9	91,6	100,6	106,0	104,0	102,5	108,4	104,4	106,1	105,6	106,9	106,6
Beverages and tobacco	b	104,0	102,0	101,3	97,7	99,5	101,4	106,3	111,9	109,2	107,9	110,4	108,9
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	a	103,1	104,2	106,4	109,4	109,6	108,7	108,2	107,3	107,0	107,9	107,4	107,8
Crude materials, inedible, except fuels	b	103,9	104,2	105,0	102,3	103,0	103,5	101,3	101,6	100,6	100,9	101,1	101,4
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	a	88,3	85,5	83,7	84,8	86,5	89,8	90,5	91,9	92,9	95,0	96,1	95,5
Mineral fuels, lubricants and related materials	b	118,1	120,2	125,7	132,3	134,2	143,6	141,8	142,5	142,3	141,4	139,6	139,5
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	a	72,2	69,0	69,5	70,1	71,7	72,7	74,7	75,2	76,8	79,8	83,2	85,8
Animal and vegetable oils, fats and waxes	b	98,0	101,7	104,9	103,7	107,1	115,0	115,6	107,0	104,9	99,8	97,5	95,1
Chemikalia i produkty pokrewne	a	97,7	99,7	99,2	97,5	97,0	97,0	96,2	95,9	95,1	96,9	98,3	98,3
Chemicals and related products	b	104,8	102,5	102,5	101,5	102,5	102,9	104,5	105,9	107,9	109,9	111,1	111,0
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	a	102,7	101,3	100,5	100,5	101,1	100,7	101,8	101,8	101,8	101,7	101,8	102,1
Manufactured goods classified chiefly by material	b	103,0	102,9	103,3	105,1	110,1	110,1	108,5	108,2	107,3	107,5	107,3	107,3
Maszyzny, urządzenia i sprzęt transportowy	a	95,3	94,1	93,4	92,0	91,9	92,4	93,3	93,9	91,9	89,9	90,9	90,2
Machinery and transport equipment	b	91,4	94,6	90,9	93,1	96,8	96,0	97,6	96,6	99,6	100,8	100,8	102,4
Różne wyroby przemysłowe	a	105,5	105,4	105,4	104,3	104,4	103,5	103,8	103,5	103,2	103,4	104,2	104,5
Miscellaneous manufactured articles	b	104,3	101,2	100,2	103,5	102,6	102,5	107,2	107,2	106,5	105,6	103,8	102,2
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	97,2	96,7	96,2	95,6	96,1	96,4	97,2	97,4	96,4	96,3	96,9	96,5
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	b	101,0	100,3	99,5	100,9	102,8	103,5	103,9	103,6	104,6	104,7	104,6	105,3

TABL. 26. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC^a
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION COUNTRIES BY SITC SECTION^a

Wyszczególnienie Specification		I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII
a - 2003 r. b - 2004 r.		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
IMPORT IMPORTS													
OGÓŁEM	a	110,6	111,3	112,5	113,7	114,4	113,4	112,4	111,7	111,1	110,6	110,4	110,7
TOTAL	b	110,6	109,0	109,5	108,2	107,3	109,4	106,6	105,7	105,2	104,5	103,0	101,9
Żywność i zwierzęta żywe	a	105,4	105,0	105,7	108,0	108,3	108,7	109,0	109,2	108,8	109,4	110,2	111,1
Food and live animals	b	117,5	116,1	116,1	115,5	116,3	121,7	116,5	113,5	111,7	111,6	108,8	104,1
Napoje i tytoń	a	101,6	104,1	107,9	112,3	112,5	115,1	116,3	118,4	117,6	115,6	114,3	113,9
Beverages and tobacco	b	109,0	112,7	110,4	112,3	116,5	112,4	102,0	100,5	99,3	101,9	100,5	96,5
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	a	108,9	108,5	110,0	111,6	112,3	111,5	109,7	108,0	107,5	107,0	106,3	107,1
Crude materials, inedible, except fuels	b	108,4	106,9	106,8	105,9	105,2	109,7	110,4	108,6	107,7	109,0	108,5	105,9
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	a	121,8	125,1	130,7	128,8	123,0	121,1	119,0	118,3	116,5	115,2	115,6	116,0
Mineral fuels, lubricants and related materials	b	102,0	100,4	98,9	101,1	105,4	111,3	114,4	116,0	116,5	115,6	115,3	114,6
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	a	134,1	133,4	135,8	134,1	130,8	129,0	125,5	123,0	121,0	119,3	117,9	117,2
Animal and vegetable oils, fats and waxes	b	103,4	102,7	100,7	104,0	106,5	107,7	108,6	107,2	106,5	107,1	106,1	104,3
Chemikalia i produkty pokrewne	a	112,2	110,7	113,1	117,1	116,1	115,1	113,8	113,1	111,9	110,7	109,7	109,9
Chemicals and related products	b	105,5	105,6	106,0	106,1	105,9	108,3	104,4	103,7	103,9	101,8	100,3	99,2
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	a	109,7	110,7	111,7	113,4	113,9	113,3	112,2	110,7	110,3	109,8	110,1	110,5
Manufactured goods classified chiefly by material	b	111,4	109,9	109,8	109,2	107,9	111,8	108,3	107,7	109,1	108,7	107,0	106,0
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	a	111,0	112,4	113,3	112,8	114,0	112,9	112,1	111,6	111,1	110,9	110,3	110,5
Machinery and transport equipment	b	111,6	109,0	110,9	108,0	107,2	107,6	105,5	104,7	103,4	102,4	101,1	100,4
Różne wyroby przemysłowe	a	108,8	110,3	111,2	113,4	114,7	113,5	113,1	111,6	111,4	111,9	112,0	113,0
Miscellaneous manufactured articles	b	114,8	112,8	110,4	109,8	104,8	108,1	104,9	102,3	99,3	100,7	99,5	97,8
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	110,7	111,4	112,7	113,9	114,3	113,4	112,5	111,8	111,1	110,6	110,4	110,7
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	b	110,3	108,4	108,8	108,0	107,3	110,4	106,6	105,7	105,4	104,6	103,0	101,9

a Patrz "Uwagi ogólne".
a See "General issues".

TABL. 26. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION COUNTRIES BY SITC SECTION^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification		I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII
a - 2003 r. b - 2004 r.		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
E K S P O R T E X P O R T S													
OGÓŁEM	a	108,0	108,9	108,8	109,1	108,9	108,9	108,0	107,8	106,6	105,7	106,1	105,8
TOTAL	b	113,1	111,5	110,4	110,0	111,9	114,1	113,4	112,1	112,1	112,1	111,1	109,6
Żywność i zwierzęta żywe	a	104,8	104,2	104,2	105,3	106,1	107,5	107,7	108,1	108,7	109,3	110,2	111,1
Food and live animals	b	115,9	115,8	115,3	114,1	115,1	122,3	114,2	110,4	110,1	110,5	109,1	106,5
Napoje i tytoń	a	121,3	113,1	114,6	122,9	120,6	118,0	117,5	112,1	108,5	107,8	105,3	104,9
Beverages and tobacco	b	109,5	103,4	100,8	92,9	97,0	109,3	104,6	109,6	109,8	106,6	108,5	105,4
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	a	112,9	114,8	117,7	120,1	119,4	119,2	117,7	115,9	114,9	115,6	115,1	116,3
Crude materials, inedible, except fuels	b	117,1	116,1	117,5	117,5	121,4	125,5	123,6	123,7	123,1	124,2	123,7	121,0
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	a	111,9	110,4	108,6	108,6	105,6	106,7	106,3	106,3	107,1	107,8	108,9	109,7
Mineral fuels, lubricants and related materials	b	123,1	120,5	125,1	134,1	145,4	158,9	157,3	159,3	160,4	160,1	159,2	158,2
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	a	133,4	120,7	126,1	125,7	137,4	135,4	132,0	127,3	120,3	119,6	117,1	114,9
Animal and vegetable oils, fats and waxes	b	103,9	111,4	107,2	107,7	109,2	136,5	129,0	105,8	102,6	94,5	90,9	87,3
Chemikalia i produkty pokrewne	a	117,0	117,6	120,9	122,8	122,4	121,3	117,9	115,9	114,4	113,7	113,3	113,8
Chemicals and related products	b	111,2	110,5	110,5	108,2	109,7	112,2	109,4	110,1	110,9	112,5	112,2	110,5
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	a	114,2	113,4	114,3	115,3	115,5	115,2	114,4	113,2	112,7	112,6	112,7	113,2
Manufactured goods classified chiefly by material	b	115,3	114,7	115,5	115,5	120,7	124,6	120,3	118,2	117,3	118,0	117,1	114,9
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	a	101,8	103,9	102,6	102,3	102,3	102,5	101,3	102,1	100,2	98,5	98,9	97,9
Machinery and transport equipment	b	108,5	106,4	104,5	103,2	104,3	104,1	105,4	104,2	104,9	104,8	103,6	103,5
Różne wyroby przemysłowe	a	111,7	112,4	112,9	113,8	113,5	113,4	112,5	111,4	110,6	110,6	111,1	111,4
Miscellaneous manufactured articles	b	114,7	112,4	110,6	110,9	108,8	110,3	112,1	110,8	110,1	109,8	108,5	105,1
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	107,8	108,8	108,6	109,1	108,8	109,0	108,0	108,0	106,5	105,8	106,1	105,8
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	b	112,5	110,8	110,0	109,4	111,7	114,2	113,2	112,0	112,0	112,0	111,0	109,6

a Patrz "Uwagi ogólne".
a See "General issues".

TABL. 26. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC^a (dok.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION COUNTRIES BY SITC SECTION^a

Wyszczególnienie Specification	I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII
a - 2003 r. b - 2004 r.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											

TERMS OF TRADE

OGÓŁEM	a	97,6	97,8	96,7	96,0	95,2	96,0	96,1	96,5	95,9	95,6	96,1	95,6
TOTAL	b	102,3	102,3	100,8	101,7	104,3	104,3	106,4	106,1	106,6	107,3	107,9	107,6
Żywność i zwierzęta żywe	a	99,4	99,2	98,6	97,5	98,0	98,9	98,8	99,0	99,9	99,9	100,0	100,0
Food and live animals	b	98,6	99,7	99,3	98,8	99,0	100,5	98,0	97,3	98,6	99,0	100,3	102,3
Napoje i tytoń	a	119,4	108,6	106,2	109,4	107,2	102,5	101,0	94,7	92,3	93,3	92,1	92,1
Beverages and tobacco	b	100,5	91,7	91,3	82,7	83,3	97,2	102,5	109,1	110,6	104,6	108,0	109,2
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	a	103,7	105,8	107,0	107,6	106,3	106,9	107,3	107,3	106,9	108,0	108,3	108,6
Crude materials, inedible, except fuels	b	108,0	108,6	110,0	111,0	115,4	114,4	112,0	113,9	114,3	113,9	114,0	114,3
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	a	91,9	88,2	83,1	84,3	85,9	88,1	89,3	89,9	91,9	93,6	94,2	94,6
Mineral fuels, lubricants and related materials	b	120,7	120,0	126,5	132,6	138,0	142,8	137,5	137,3	137,7	138,5	138,1	138,0
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	a	99,5	90,5	92,9	93,7	105,0	105,0	105,2	103,5	99,4	100,3	99,3	98,0
Animal and vegetable oils, fats and waxes	b	100,5	108,5	106,5	103,6	102,5	126,7	118,8	98,7	96,3	88,2	85,7	83,7
Chemikalia i produkty pokrewne	a	104,3	106,2	106,9	104,9	105,4	105,4	103,6	102,5	102,2	102,7	103,3	103,5
Chemicals and related products	b	105,4	104,6	104,2	102,0	103,6	103,6	104,8	106,2	106,7	110,5	111,9	111,4
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	a	104,1	102,4	102,3	101,7	101,4	101,7	102,0	102,3	102,2	102,6	102,4	102,4
Manufactured goods classified chiefly by material	b	103,5	104,4	105,2	105,8	111,9	111,4	111,1	109,7	107,5	108,6	109,4	108,4
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	a	91,7	92,4	90,6	90,7	89,7	90,8	90,4	91,5	90,2	88,8	89,7	88,6
Machinery and transport equipment	b	97,2	97,6	94,2	95,6	97,3	96,7	99,9	99,5	101,5	102,3	102,5	103,1
Różne wyroby przemysłowe	a	102,7	101,9	101,5	100,4	99,0	99,9	99,5	99,8	99,3	98,8	99,2	98,6
Miscellaneous manufactured articles	b	99,9	99,6	100,2	101,0	103,8	102,0	106,9	108,3	110,9	109,0	109,0	107,5
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	97,4	97,7	96,4	95,8	95,2	96,1	96,0	96,6	95,9	95,7	96,1	95,6
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	b	102,0	102,2	101,1	101,3	104,1	103,4	106,2	106,0	106,3	107,1	107,8	107,6

a Patrz "Uwagi ogólne".

a See "General issues".

TABL. 27. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC^a
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION^a

Wyszczególnienie Specification		I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII
a - 2003 r. b - 2004 r.		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
IMPORT IMPORTS													
OGÓŁEM	a	116,8	118,3	120,6	119,3	116,9	114,8	113,9	112,8	112,0	110,6	110,9	111,5
TOTAL	b	106,8	104,2	105,6	108,4	113,9	116,0	117,0	117,9	118,4	119,6	119,3	118,3
Żywność i zwierzęta żywe	a	99,2	101,4	103,1	103,1	104,5	105,5	106,1	107,4	107,2	106,6	107,3	108,1
Food and live animals	b	125,2	126,4	124,0	124,4	123,5	120,0	119,3	113,6	111,1	109,3	110,2	107,7
Napoje i tytoń	a	112,1	111,3	113,0	116,5	117,2	118,7	114,8	114,4	114,4	115,9	116,3	115,4
Beverages and tobacco	b	123,0	109,9	109,0	105,9	107,8	115,3	113,5	112,5	111,6	111,3	106,9	107,8
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	a	107,9	108,7	109,5	107,7	107,2	107,9	107,3	106,9	106,9	106,4	107,0	107,7
Crude materials, inedible, except fuels	b	122,4	124,4	128,3	133,4	140,8	146,8	151,3	154,7	154,8	154,7	152,7	151,7
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	a	127,5	131,3	134,6	130,8	125,1	121,1	119,6	117,7	116,6	114,5	114,5	115,7
Mineral fuels, lubricants and related materials	b	104,2	100,7	101,6	103,9	110,9	112,5	112,9	114,0	114,8	116,5	116,3	115,4
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	a	112,6	108,8	104,5	104,8	105,3	105,6	106,0	105,6	105,0	103,1	103,5	101,5
Animal and vegetable oils, fats and waxes	b	91,8	95,4	99,3	102,5	103,6	105,6	105,6	104,1	103,7	104,5	103,3	103,6
Chemikalia i produkty pokrewne	a	110,5	108,1	112,4	113,8	114,8	113,5	112,8	111,8	110,1	109,8	110,0	109,8
Chemicals and related products	b	114,0	117,4	116,5	111,9	116,8	116,8	117,0	117,5	117,8	118,4	119,1	117,6
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	a	105,7	107,1	108,0	110,4	111,1	110,8	110,8	110,6	110,3	109,6	109,8	109,9
Manufactured goods classified chiefly by material	b	115,3	115,3	119,6	125,2	125,0	124,7	129,6	128,3	128,7	128,8	128,9	126,9
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	a	105,3	105,6	110,7	109,0	109,8	108,4	107,6	106,8	105,9	105,3	105,6	106,4
Machinery and transport equipment	b	108,8	106,4	105,6	112,1	108,4	109,6	109,0	111,2	108,5	107,4	105,8	106,2
Różne wyroby przemysłowe	a	101,1	100,6	101,9	103,5	104,7	103,5	106,2	104,2	105,5	105,2	105,8	106,5
Miscellaneous manufactured articles	b	98,6	98,2	92,7	97,2	97,9	100,0	103,8	100,1	101,3	102,4	103,4	105,9
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	117,1	118,6	120,9	119,3	117,0	114,8	113,9	112,8	112,0	110,8	110,8	111,5
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	b	-	-	-	-	-	115,7	116,7	117,8	118,4	119,5	119,2	118,3

a Patrz "Uwagi ogólne".
a See "General issues".

TABL. 27. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII
a - 2003 r. b - 2004 r.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
E K S P O R T E X P O R T S												
O G Ó Ł E M a	106,2	104,9	106,2	107,0	106,4	106,4	106,1	105,4	105,0	104,9	105,4	105,9
TOTAL b	103,9	102,7	104,0	102,2	106,8	107,8	108,8	108,9	108,9	108,1	107,5	106,5
Żywność i zwierzęta żywe a	100,5	98,5	99,1	100,0	100,2	100,5	100,8	100,5	100,4	101,2	102,0	102,8
Food and live animals b	99,7	101,4	103,5	101,9	104,6	106,5	107,5	108,4	108,5	107,5	107,4	108,8
Napoje i tytoń a	95,1	90,0	90,1	92,2	92,8	100,5	107,5	106,7	108,3	109,3	111,0	112,1
Beverages and tobacco b	100,5	89,5	93,4	93,5	98,6	98,9	97,1	96,1	95,6	99,1	99,2	101,1
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw a	114,7	115,4	117,1	118,9	118,8	117,4	115,0	113,2	112,9	113,1	113,9	115,2
Crude materials, inedible, except fuels b	100,9	92,6	101,3	112,6	115,1	121,9	119,6	119,5	118,3	119,3	114,1	114,9
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne a	126,2	122,2	126,6	122,9	120,1	119,8	118,5	117,2	116,4	115,8	116,6	113,2
Mineral fuels, lubricants and related materials b	111,7	114,0	116,4	142,7	163,4	170,6	168,1	164,2	221,6	224,8	221,2	208,3
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne a	86,1	81,0	82,1	81,5	79,9	81,8	83,7	83,8	85,4	88,4	92,2	95,1
Animal and vegetable oils, fats and waxes b	102,3	106,0	110,2	115,3	122,4	124,4	128,5	129,2	133,6	141,5	148,0	149,1
Chemikalia i produkty pokrewne a	100,1	100,5	102,6	103,8	101,6	101,1	100,2	99,6	99,3	99,3	100,6	101,3
Chemicals and related products b	107,4	105,4	105,4	103,6	105,3	105,8	105,6	105,1	105,6	104,2	103,7	103,0
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca a	104,6	103,3	104,7	105,8	106,4	107,0	106,6	106,1	106,0	105,7	106,1	106,5
Manufactured goods classified chiefly by material b	105,9	106,4	107,5	106,3	108,3	109,0	109,8	109,1	108,1	107,5	106,8	106,5
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy a	110,3	108,7	109,5	111,0	108,7	107,7	108,1	107,2	106,5	106,0	106,3	106,7
Machinery and transport equipment b	103,1	98,7	99,4	94,3	106,4	108,0	110,3	111,5	110,8	109,2	107,9	105,4
Różne wyroby przemysłowe a	108,3	106,9	106,8	107,4	108,0	107,6	107,4	106,4	105,6	105,7	105,7	106,7
Miscellaneous manufactured articles b	102,9	101,7	104,7	104,8	106,3	106,3	107,1	106,9	107,8	107,0	106,4	103,9
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ... a	106,1	104,9	106,2	107,0	106,3	106,3	106,1	105,4	105,0	104,9	105,6	105,9
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC b	-	-	-	101,9	106,9	107,7	108,6	108,9	109,4	108,9	108,8	106,5

a Patrz "Uwagi ogólne".
a See "General issues".

TABL. 27. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC^a (dok.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION^a

Wyszczególnienie Specification		I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII
a - 2003 r. b - 2004 r.		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
TERMS OF TRADE													
OGÓŁEM	a	90,9	88,7	88,1	89,7	91,0	92,7	93,2	93,4	93,8	94,8	95,0	95,0
TOTAL	b	97,3	98,6	98,5	94,3	93,8	92,9	93,0	92,4	92,0	90,4	90,1	90,0
Żywność i zwierzęta żywe	a	101,3	97,1	96,1	97,0	95,9	95,3	95,0	93,6	93,7	94,9	95,1	95,1
Food and live animals	b	79,6	80,2	83,5	81,9	84,7	88,8	90,1	95,4	97,7	98,4	97,5	101,0
Napoje i tytoń	a	84,8	80,9	79,7	79,1	79,2	84,7	93,6	93,3	94,7	94,3	95,4	97,1
Beverages and tobacco	b	81,7	81,4	85,7	88,3	91,5	85,8	85,6	85,4	85,7	89,0	92,8	93,8
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	a	106,3	106,2	106,9	110,4	110,8	108,8	107,2	105,9	105,6	106,3	106,4	107,0
Crude materials, inedible, except fuels	b	82,4	74,4	79,0	84,4	81,7	83,0	79,0	77,2	76,4	77,1	74,7	75,7
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	a	99,0	93,1	94,1	94,0	96,0	98,9	99,1	99,6	99,8	101,1	101,8	97,8
Mineral fuels, lubricants and related materials	b	107,2	113,2	114,6	137,3	147,3	151,6	148,9	144,0	193,0	193,0	190,2	180,5
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	a	76,5	74,4	78,6	77,8	75,9	77,5	79,0	79,4	81,3	85,7	89,1	93,7
Animal and vegetable oils, fats and waxes	b	111,4	111,1	111,0	112,5	118,1	117,8	121,7	124,1	128,8	135,4	143,3	143,9
Chemikalia i produkty pokrewne	a	90,6	93,0	91,3	91,2	88,5	89,1	88,8	89,1	90,2	90,4	91,5	92,3
Chemicals and related products	b	94,2	89,8	90,5	92,6	90,2	90,6	90,3	89,4	89,6	88,0	87,1	87,6
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	a	99,0	96,5	96,9	95,8	95,8	96,6	96,2	95,9	96,1	96,4	96,6	96,9
Manufactured goods classified chiefly by material	b	91,8	92,3	89,9	84,9	86,6	87,4	84,7	85,0	84,0	83,5	82,9	83,9
Maszyzny, urządzenia i sprzęt transportowy	a	104,7	102,9	98,9	101,8	99,0	99,4	100,5	100,4	100,6	100,7	100,7	100,3
Machinery and transport equipment	b	94,8	92,8	94,1	84,1	98,2	98,5	101,2	100,3	102,1	101,7	102,0	99,2
Różne wyroby przemysłowe	a	107,1	106,3	104,8	103,8	103,2	104,0	101,1	102,1	100,1	100,5	99,9	100,2
Miscellaneous manufactured articles	b	104,4	103,6	112,9	107,8	108,6	106,3	103,2	106,8	106,4	104,5	102,9	98,1
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	90,6	88,4	87,8	89,7	90,9	92,6	93,2	93,4	93,8	94,7	95,3	95,0
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	b	-	-	-	-	-	93,1	93,1	92,4	92,4	91,1	91,3	90,0

^a Patrz "Uwagi ogólne".

^a See "General issues".

TABL. 28. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC
MONTHLY TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2003 r. b - 2004 r.		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
IMPORT IMPORTS													
OGÓŁEM	a	109,6	111,0	114,5	114,4	110,0	109,9	105,0	105,7	106,6	107,4	103,2	111,9
TOTAL	b	110,3	107,2	111,1	104,5	106,0	122,1	98,8	100,4	104,7	104,0	101,5	90,3
Żywność i zwierzęta żywe	a	103,0	101,7	103,6	112,1	108,3	109,8	108,4	105,7	104,5	108,8	115,3	114,6
Food and live animals	b	114,5	113,5	116,5	110,4	121,8	147,6	98,7	97,4	101,5	107,3	97,4	80,2
Napoje i tytoń	a	113,3	110,9	95,6	104,4	114,3	115,9	94,3	124,2	96,4	104,9	96,3	109,7
Beverages and tobacco	b	103,8	107,0	114,4	103,5	108,1	125,3	81,8	92,5	113,2	100,5	85,4	81,1
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	a	107,5	110,2	111,9	108,8	108,6	112,1	105,4	105,6	103,4	105,1	110,6	114,8
Crude materials, inedible, except fuels	b	113,5	112,9	112,3	125,3	126,2	138,6	128,3	120,9	125,1	128,2	114,1	97,2
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	a	126,6	135,1	141,5	120,4	101,9	104,5	110,7	108,1	111,2	99,8	116,2	127,1
Mineral fuels, lubricants and related materials	b	105,1	97,4	99,7	105,4	156,2	121,7	116,0	117,5	118,7	120,9	122,9	105,9
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	a	131,7	128,1	134,0	127,6	120,9	118,6	108,5	107,8	104,1	100,6	104,7	103,2
Animal and vegetable oils, fats and waxes	b	101,3	104,6	99,4	116,0	112,8	115,2	116,3	99,4	102,8	107,2	97,5	91,1
Chemikalia i produkty pokrewne	a	112,7	107,1	116,7	125,1	112,5	108,2	108,1	106,4	112,6	94,9	97,2	117,9
Chemicals and related products	b	105,0	107,1	105,5	104,0	107,8	119,1	90,1	95,7	96,1	93,1	91,4	88,4
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	a	108,3	109,2	113,6	113,2	110,5	112,7	102,0	102,3	105,2	108,1	110,2	110,2
Manufactured goods classified chiefly by material	b	111,5	110,4	110,3	107,8	105,4	130,3	102,0	99,4	113,7	111,2	100,6	89,4
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	a	106,5	110,2	112,3	111,1	111,1	109,2	104,5	107,4	106,0	114,9	97,9	107,9
Machinery and transport equipment	b	112,5	106,5	115,1	101,5	96,7	117,3	98,1	98,6	99,3	98,6	99,4	89,2
Różne wyroby przemysłowe	a	105,4	106,3	107,5	112,5	108,1	112,6	103,1	103,5	103,6	105,1	100,2	107,7
Miscellaneous manufactured articles	b	109,8	109,5	112,2	101,2	100,6	116,0	85,9	95,4	103,9	108,5	108,9	89,3
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	109,9	110,8	114,6	113,1	110,3	109,2	103,8	106,1	104,9	106,9	103,9	110,5
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	b	108,5	107,5	109,6	102,6	106,9	113,8	102,4	103,7	104,7	105,7	101,1	94,8

TABL. 28. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC (cd.)
MONTHLY TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2003 r. b - 2004 r.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
E K S P O R T E X P O R T S												
O G Ó Ł E M a	106,8	106,8	108,9	107,5	107,7	107,9	105,9	105,5	96,6	101,1	107,1	104,0
TOTAL b	110,4	109,2	107,9	109,5	118,6	126,1	107,5	101,6	116,5	113,9	104,1	99,4
Żywność i zwierzęta żywe a	103,0	100,9	103,5	108,9	110,4	109,1	107,5	107,9	106,9	110,7	111,8	108,5
Food and live animals b	112,8	111,9	112,1	105,3	115,9	149,3	90,5	95,6	108,7	114,6	98,8	96,6
Napoje i tytoń a	104,1	100,2	110,6	127,3	110,9	110,6	136,7	105,4	103,6	105,0	122,5	113,5
Beverages and tobacco b	108,0	107,4	116,6	91,0	120,1	135,0	101,2	133,2	105,8	100,6	109,4	83,8
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw a	110,8	115,8	122,5	127,7	120,3	117,5	110,8	107,4	111,2	118,0	115,6	130,7
Crude materials, inedible, except fuels b	117,9	118,2	120,4	120,4	133,1	153,5	114,3	124,7	118,3	132,2	119,1	98,7
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne a	111,8	111,3	113,3	106,4	98,0	112,3	106,7	109,5	112,7	115,0	123,1	113,0
Mineral fuels, lubricants and related materials b	124,1	120,0	137,0	157,3	197,7	234,0	152,4	171,3	169,4	160,4	152,6	147,3
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne a	95,1	85,3	94,7	91,7	94,5	93,6	93,9	85,3	94,4	113,6	134,2	120,9
Animal and vegetable oils, fats and waxes b	99,3	108,8	111,3	116,8	131,6	156,9	139,6	89,8	102,5	80,2	75,4	75,2
Chemikalia i produkty pokrewne a	110,1	109,0	114,6	116,3	106,5	106,1	98,8	101,2	101,1	106,5	109,5	115,5
Chemicals and related products b	110,0	107,8	107,8	104,0	115,0	121,4	104,3	111,5	117,4	120,6	111,8	99,6
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca a	111,2	109,2	112,8	114,3	113,3	112,1	109,8	104,0	106,6	109,6	112,8	118,2
Manufactured goods classified chiefly by material b	114,8	113,5	114,4	118,9	139,6	143,3	102,8	106,4	114,5	121,1	106,2	94,8
Maszyzny, urządzenia i sprzęt transportowy a	101,5	102,3	103,4	98,0	102,2	102,9	102,9	106,6	86,4	89,7	98,4	90,3
Machinery and transport equipment b	102,8	104,5	98,7	100,6	108,5	107,7	105,4	88,7	117,3	107,2	100,9	108,4
Różne wyroby przemysłowe a	111,2	112,0	112,7	114,2	113,6	112,0	108,0	104,1	105,2	109,2	114,3	115,0
Miscellaneous manufactured articles b	114,5	107,9	110,4	112,9	98,1	118,0	121,9	102,3	106,3	106,5	96,7	78,6
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ... a	106,8	106,8	109,5	108,1	107,0	108,4	105,3	105,7	97,3	103,6	105,8	101,1
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC b	109,6	109,1	106,3	108,6	118,3	130,2	108,9	96,2	119,2	112,2	106,7	107,0

TABL. 28. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)
MONTHLY TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2003 r. b - 2004 r.		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
TERMS OF TRADE													
OGÓŁEM	a	97,4	96,2	95,1	94,0	97,9	98,2	100,9	99,8	90,6	94,1	103,8	92,9
TOTAL	b	100,1	101,9	97,1	104,8	111,9	103,3	108,8	101,2	111,3	109,5	102,6	110,1
Żywność i zwierzęta żywe	a	100,0	99,2	99,9	97,1	101,9	99,4	99,2	102,1	102,3	101,7	97,0	94,7
Food and live animals	b	98,5	98,6	96,2	95,4	95,2	101,2	91,7	98,2	107,1	106,8	101,4	120,4
Napoje i tytoń	a	91,9	90,4	115,7	121,9	97,0	95,4	145,0	84,9	107,5	100,1	127,2	103,5
Beverages and tobacco	b	104,0	100,4	101,9	87,9	111,1	107,7	123,7	144,0	93,5	100,1	128,1	103,3
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	a	103,1	105,1	109,5	117,4	110,8	104,8	105,1	101,7	107,5	112,3	104,5	113,9
Crude materials, inedible, except fuels	b	103,9	104,7	107,2	96,1	105,5	110,8	89,1	103,1	94,6	103,1	104,4	101,5
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	a	88,3	82,4	80,1	88,4	96,2	107,5	96,4	101,3	101,3	115,2	105,9	88,9
Mineral fuels, lubricants and related materials	b	118,1	123,2	137,4	149,2	126,6	192,3	131,4	145,8	142,7	132,7	124,2	139,1
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	a	72,2	66,6	70,7	71,9	78,2	78,9	86,5	79,1	90,7	112,9	128,2	117,2
Animal and vegetable oils, fats and waxes	b	98,0	104,0	112,0	100,7	116,7	136,2	120,0	90,3	99,7	74,8	77,3	82,5
Chemikalia i produkty pokrewne	a	97,7	101,9	98,2	93,0	94,7	98,1	91,4	95,1	89,8	112,2	112,7	98,0
Chemicals and related products	b	104,8	100,7	102,2	100,0	106,7	101,9	115,8	116,5	122,2	129,5	122,3	112,7
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	a	102,7	100,0	99,3	101,0	102,5	99,5	107,6	101,7	101,3	101,4	102,4	107,3
Manufactured goods classified chiefly by material	b	103,0	102,8	103,7	110,3	132,4	110,0	100,8	107,0	100,7	108,9	105,6	106,0
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	a	95,3	92,8	92,1	88,2	92,0	94,2	98,5	99,3	81,5	78,1	100,5	83,7
Machinery and transport equipment	b	91,4	98,1	85,8	99,1	112,2	91,8	107,4	90,0	118,1	108,7	101,5	121,5
Różne wyroby przemysłowe	a	105,5	105,4	104,8	101,5	105,1	99,5	104,8	100,6	101,5	103,9	114,1	106,8
Miscellaneous manufactured articles	b	104,3	98,5	98,4	111,6	97,5	101,7	141,9	107,2	102,3	98,2	88,8	88,0
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	97,2	96,4	95,5	95,6	97,0	99,3	101,4	99,6	92,8	96,9	101,8	91,5
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	b	101,0	101,5	97,0	105,8	110,7	114,4	106,3	92,8	113,8	106,1	105,5	112,9

TABL. 29. WSKAŹNIKI CEN W DOLARACH USA W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC
PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE IN USD BY SITC SECTION

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004		
	rok poprzedni = 100 previous year =100				1995 = =100	2000 = =100	
IMPORT IMPORTS							
OGÓŁEM TOTAL	96,2	99,5	102,1	114,0	110,5	104,1	128,0
Żywność i zwierzęta żywe Food and live animals	93,9	106,4	102,0	113,3	112,6	120,5	138,4
Napoje i tytoń Beverages and tobacco	88,1	94,5	105,7	110,4	105,0	125,5	115,8
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw Crude materials, inedible, except fuels	102,5	97,5	100,3	113,4	126,6	122,5	104,4
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne Mineral fuels, lubricants and related materials	153,4	93,9	96,7	121,5	121,9	192,8	134,5
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne Animal and vegetable oils, fats and waxes	78,0	93,8	119,0	120,5	110,8	93,3	149,0
Chemikalia i produkty pokrewne Chemicals and related products	95,8	100,5	103,6	114,6	105,3	95,6	125,6
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca Manufactured goods classified chiefly by material	90,2	98,2	102,1	113,8	112,9	92,8	128,8
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy Machinery and transport equipment	91,1	101,1	103,6	113,2	107,9	97,3	127,9
Różne wyroby przemysłowe Miscellaneous manufactured articles	90,4	99,8	98,1	111,0	108,6	97,3	118,0
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	96,2	99,5	102,1	114,0	111,9	104,6	129,6

TABL. 29. WSKAŹNIKI CEN W DOLARACH USA W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)
PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE IN USD BY SITC SECTION

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004		
	rok poprzedni = 100 previous year =100				1995 = =100	2000 = =100	
E K S P O R T E X P O R T S							
O G Ó Ł E M TOTAL	92,2	102,0	104,9	110,0	116,5	108,9	137,1
Żywność i zwierzęta żywe Food and live animals	92,4	100,3	103,1	112,3	114,0	89,4	132,4
Napoje i tytoń Beverages and tobacco	102,1	105,8	104,8	117,7	115,1	171,3	150,2
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw Crude materials, inedible, except fuels	99,4	102,2	106,4	122,4	128,5	120,1	170,9
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne Mineral fuels, lubricants and related materials	107,9	111,2	98,4	116,4	169,4	197,0	215,6
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne Animal and vegetable oils, fats and waxes	99,8	114,5	92,5	103,6	107,8	67,5	118,3
Chemikalia i produkty pokrewne Chemicals and related products	105,0	98,5	99,0	112,6	117,4	95,2	128,9
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca Manufactured goods classified chiefly by material	94,7	100,4	104,1	116,2	121,2	111,4	147,1
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy Machinery and transport equipment	87,5	101,7	106,4	102,1	110,8	119,0	122,4
Różne wyroby przemysłowe Miscellaneous manufactured articles	89,2	103,3	108,0	116,1	111,2	105,3	144,1
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	92,2	102,0	104,9	110,0	119,6	111,8	140,8

TABL. 30. WSKAŹNIKI CEN W EURO W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC W 2004 R.^a
PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE IN EUR WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION IN 2004^a

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Unia Europejska European Union	Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe
	rok poprzedni = 100 previous year = 100		

IMPORT IMPORTS			
OGÓŁEM TOTAL	100,8	98,1	113,8
Żywność i zwierzęta żywe Food and live animals	102,5	100,7	104,8
Napoje i tytoń Beverages and tobacco	96,5	94,2	104,7
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw Crude materials, inedible, except fuels	115,6	102,2	147,3
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne Mineral fuels, lubricants and related materials	110,7	111,5	110,9
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne Animal and vegetable oils, fats and waxes	101,1	100,9	99,3
Chemikalia i produkty pokrewne Chemicals and related products	95,9	95,3	112,8
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca Manufactured goods classified chiefly by material	103,1	102,0	123,1
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy Machinery and transport equipment	98,4	96,6	102,4
Różne wyroby przemysłowe Miscellaneous manufactured articles	98,9	94,1	102,5
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ... Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	103,0	100,4	110,5

^a Patrz "Uwagi ogólne".

^a See "General issues".

TABL. 30. WSKAŹNIKI CEN W EURO W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC W 2004 R.^a(dok.)
PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE IN EUR WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION IN 2004^a

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Unia Europejska European Union	Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe
	rok poprzedni = 100 previous year = 100		
E K S P O R T E X P O R T S			
OGÓŁEM TOTAL	106,3	105,6	103,6
Żywność i zwierzęta żywe Food and live animals	104,1	103,4	105,0
Napoje i tytoń Beverages and tobacco	105,2	103,4	98,2
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw Crude materials, inedible, except fuels	117,2	116,7	111,4
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne Mineral fuels, lubricants and related materials	154,4	152,3	206,5
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne Animal and vegetable oils, fats and waxes	97,8	85,3	145,5
Chemikalia i produkty pokrewne Chemicals and related products	107,2	106,5	100,2
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca Manufactured goods classified chiefly by material	110,5	110,4	103,6
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy Machinery and transport equipment	101,2	99,8	102,6
Różne wyroby przemysłowe Miscellaneous manufactured articles	101,2	101,0	101,1
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ... Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	109,0	107,6	111,4

^a Patrz "Uwagi ogólne".

^a See "General issues".

TABL. 31. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN ^a
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER ^a

Sekcje Sections Działy Chapters a - 2003 r. b - 2004 r.	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
	rok poprzedni = 100 previous year = 100								
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego a	106,6	103,1	96,7	106,5	104,6	98,2	111,3	96,6	86,8
Live animals, animal products b	110,1	116,6	105,9	110,0	114,2	103,8	104,6	119,9	114,6
Zwierzęta żywe	114,1	103,2	90,4	115,2	104,2	90,5	116,4	115,6	99,3
Live animals	112,5	104,2	92,6	113,0	101,5	89,8	105,8	107,0	101,1
Mięso i podroby jadalne	106,8	92,1	86,2	101,7	93,3	91,7	118,3	89,7	75,8
Meat and edible meat offal	110,4	120,3	109,0	110,6	111,9	101,2	80,8	131,3	162,5
Ryby i inne bezkręgowce wodne	97,9	102,2	104,4	102,2	102,6	100,4	103,6	104,6	101,0
Fish and other aquatic invertebrates	104,0	126,8	121,9	100,5	128,8	128,2	103,7	122,9	118,5
Produkty mleczarskie, jaja ptasie; miód naturalny; jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego	112,9	113,8	100,8	107,1	119,6	111,7	136,1	110,0	80,8
Dairy produce, birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin	108,0	117,1	108,4	101,8	118,8	116,7	110,5	103,6	93,8
Produkty pochodzenia zwierzęcego, gdzie indziej nie wymienione	128,2	150,4	117,3	119,9	157,1	131,0	82,9	127,3	153,6
Products of animal origin, n.e.s.	127,1	99,0	77,9	145,1	100,9	69,5	104,2	70,7	67,9
Produkty pochodzenia roślinnego ... a	110,3	116,0	105,2	116,4	123,2	105,8	105,8	105,9	100,1
Vegetable products b	106,9	96,1	89,9	102,2	93,0	91,0	106,6	109,3	102,5
Drzewa i inne rośliny; bulwy, korzenie; cięte kwiaty i ozdobne liście	105,4	101,6	96,4	105,6	102,7	97,3	128,1	97,2	75,9
Trees and other plants; bulbs, roots; cut flowers and ornamental foliage	113,1	103,2	91,2	110,1	100,9	91,6	90,3	127,6	141,3
Warzywa	107,6	106,9	99,3	109,5	111,9	102,2	113,3	98,9	87,3
Vegetables	109,2	102,4	93,8	108,6	100,2	92,3	112,1	112,6	100,4
Owoce i orzechy jadalne	112,4	135,5	120,6	124,3	142,7	114,8	105,9	117,1	110,6
Edible fruit and nuts	101,8	85,8	84,3	94,4	80,9	85,7	107,8	107,2	99,4
Kawa, herbata i przyprawy	112,2	108,4	96,6	106,8	130,9	122,6	115,9	104,6	90,3
Coffee, tea and spices	106,2	105,4	99,2	103,5	98,4	95,1	-	112,9	-
Zboża	104,4	102,4	98,1	108,7	103,8	95,5	107,5	90,1	83,8
Cereals	125,6	103,2	82,2	110,5	115,2	104,3	100,9	130,9	129,7
Produkty przemysłu młynarskiego; sól, skrobia	105,0	109,0	103,8	115,6	105,7	91,4	103,4	112,1	108,4
Products of the milling industry; malt, starches	101,2	103,9	102,7	101,4	113,2	111,6	-	101,9	-
Nasiona i owoce oleiste; ziarna, nasiona i owoce różne; rośliny przemysłowe i lecznicze; słoma i pasza	117,3	109,5	93,4	134,2	107,6	80,2	102,2	112,2	109,8
Oil seeds and oleaginous fruit; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder	108,0	103,3	95,6	106,0	106,1	100,1	104,6	96,8	92,5
Szelak; gumy, żywice oraz inne soki i ekstrakty roślinne	101,6	113,0	111,2	103,4	134,4	130,0	80,2	95,7	119,3
Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts	96,5	108,0	111,9	98,2	114,1	116,2	114,3	96,5	84,4

^a Patrz "Uwagi ogólne".

^a See "General issues".

TABL. 31. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN ^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER ^a (cont.)

Sekcje Sections Działy Chapters a - 2003 r. b - 2004 r.	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
	rok poprzedni = 100 previous year = 100								
Materiały roślinne do wyplatania; produkty pochodzenia roślinnego, gdzie indziej nie wymienione a	104,0	117,2	112,7	143,4	116,4	81,2	109,7	121,6	110,8
<i>Vegetable plaiting materials; vegetable products, n.e.s.</i> b	99,9	144,8	144,9	106,6	144,8	135,8	107,0	118,3	110,6
Tłuszcze i oleje a	115,4	107,7	93,3	118,5	100,0	84,4	100,9	106,7	105,7
<i>Fats and oils</i> b	104,1	86,9	83,5	102,9	86,9	84,5	103,5	111,3	107,5
Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego, gotowe tłuszcze jadalne, woski a	115,4	107,7	93,3	118,5	100,0	84,4	100,9	106,7	105,7
<i>Animal or vegetable fats and oils, prepared edible fats, waxes</i> b	104,1	86,9	83,5	102,9	86,9	84,5	103,5	111,3	107,5
Przetwory spożywcze a	108,4	107,7	99,4	109,4	110,5	101,0	108,6	104,9	96,6
<i>Prepared foodstuffs</i> b	103,9	107,3	103,3	103,4	108,4	104,8	108,7	103,6	95,3
Przetwory z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków i innych bezkęgowców wodnych a	95,8	110,8	115,7	93,7	106,3	113,4	99,0	100,8	101,8
<i>Preparations of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates</i> b	96,2	102,5	106,5	91,3	100,8	110,4	123,0	110,8	90,1
Cukry i wyroby cukiernicze a	102,3	97,1	94,9	102,6	93,1	90,7	106,5	96,9	91,0
<i>Sugars and sugar confectionery</i> b	114,9	144,9	126,1	118,0	172,4	146,1	102,2	100,5	98,3
Kakao i przetwory a	117,1	113,7	97,1	119,6	111,5	93,2	113,4	117,0	103,2
<i>Cocoa and cocoa preparations</i> b	95,1	100,1	105,3	98,0	100,8	102,9	-	97,8	-
Przetwory ze zbóż, mąki, skrobi lub mleka; pieczywo cukiernicze a	111,3	108,7	97,7	108,5	114,2	105,3	119,2	107,6	90,3
<i>Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products</i> b	109,7	112,9	102,9	107,8	113,5	105,3	98,7	111,1	112,6
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów lub innych części roślin a	104,9	115,0	109,6	116,5	121,1	103,9	106,7	103,8	97,3
<i>Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants</i> b	93,2	96,1	103,1	89,9	93,2	103,7	98,2	100,9	102,7
Różne przetwory spożywcze a	111,1	97,3	87,6	112,2	95,0	84,7	107,1	101,7	95,0
<i>Miscellaneous edible preparations</i> b	109,7	109,7	100,0	109,9	111,9	101,8	101,9	113,3	111,2
Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet a	115,7	106,8	92,3	113,2	105,3	93,0	116,3	116,9	100,5
<i>Beverages, spirits and vinegar</i> b	99,4	107,6	108,2	96,4	104,0	107,9	111,0	89,2	80,4
Pozostałości i odpady przemysłu spożywczego; gotowa pasza dla zwierząt a	106,9	106,8	99,9	104,2	113,3	108,7	103,0	103,4	100,4
<i>Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder</i> b	110,1	97,7	88,7	107,1	105,5	98,5	115,6	91,6	79,2
Tytoń i przetworzone namiastki tytoniu a	88,1	118,5	134,5	118,1	91,1	77,1	85,3	110,3	129,3
<i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i> b	98,3	107,9	109,8	96,7	107,8	111,5	73,8	106,5	144,3

a Patrz "Uwagi ogólne".

a See "General issues".

TABL. 31. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN ^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER ^a (cont.)

Sekcje Sections Działy Chapters a - 2003 r. b - 2004 r.	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
	rok poprzedni = 100 previous year = 100								
Produkty mineralne Mineral products	a 114,7 b 117,3	110,5 158,6	96,3 135,2	112,2 113,9	109,6 156,9	97,7 137,8	115,4 119,0	112,8 183,5	97,7 154,2
Sól; siarka; ziemie i kamienie; materiały gipsowe, wapno i cement	a 96,9 b 109,4	110,3 97,2	113,8 88,8	98,3 106,3	117,7 92,5	119,7 87,0	107,1 109,2	108,1 94,6	100,9 86,6
<i>Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement</i>									
Rudy metali, żużel i popiół	a 107,0 b 165,5	107,5 146,2	100,5 88,3	105,0 105,8	107,2 143,0	102,1 135,2	105,2 183,1	108,5 159,2	103,1 86,9
<i>Ores, slag and ash</i>									
Paliwa mineralne, oleje mineralne i produkty ich destylacji; substancje bitumiczne; woski mineralne	a 116,2 b 114,8	110,6 162,1	95,2 141,2	115,8 114,9	109,4 159,9	94,5 139,2	116,0 115,4	113,1 213,0	97,5 184,6
<i>Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes</i>									
Produkty przemysłu chemicznego ... Products of the chemical industry	a 108,8 b 97,0	107,6 108,8	98,9 112,2	109,4 95,7	114,9 107,3	105,0 112,1	109,8 117,6	100,2 103,0	91,3 87,6
Chemikalia nieorganiczne, organiczne lub nieorganiczne związki metali szlachetnych, metali rzadkich oraz pierwiastków promieniotwórczych lub izotopów	a 107,1 b 108,5	111,6 104,6	104,2 96,4	106,1 107,0	116,1 105,0	109,4 98,1	114,2 111,8	108,8 105,0	95,3 93,9
<i>Inorganic chemicals, organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes</i>									
Chemikalia organiczne	a 114,8 b 110,0	115,2 119,2	100,3 108,4	111,4 109,7	117,5 113,0	105,5 103,0	116,5 111,1	116,2 135,9	99,7 122,3
<i>Organic chemicals</i>									
Produkty farmaceutyczne	a 101,5 b 85,1	90,4 103,8	89,1 122,0	103,6 84,0	151,3 127,5	146,0 151,8	106,0 128,9	73,4 87,8	69,2 68,1
<i>Pharmaceutical products</i>									
Nawozy	a 103,3 b 120,7	111,9 116,7	108,3 96,7	112,3 113,2	114,2 116,2	101,7 102,7	100,2 126,1	111,2 100,2	111,0 79,5
<i>Fertilizers</i>									
Ekstrakty garbników i środków barwiących; garbniki i ich pochodne, barwniki; pigmenty i inne substancje barwiące; farby i lakiery; kit i inne masy uszczelniające; atramenty	a 111,2 b 97,9	114,4 105,2	102,9 107,5	111,3 98,2	125,8 105,0	113,0 106,9	105,5 111,0	105,1 101,0	99,6 91,0
<i>Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks</i>									
Olejki eteryczne; preparaty perfumeryjne, kosmetyczne lub toaletowe	a 110,6 b 103,2	102,6 100,3	92,8 97,2	111,4 104,8	103,3 97,9	92,7 93,4	108,7 96,2	100,6 102,8	92,5 106,9
<i>Essential oils; perfumery, cosmetic or toilet preparations</i>									

^a Patrz "Uwagi ogólne".

^a See "General issues".

TABL. 31. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN ^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER ^a (cont.)

Sekcje Sections Działy Chapters a - 2003 r. b - 2004 r.	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
	rok poprzedni = 100 previous year = 100								
Mydło, preparaty piorące; preparaty smarowe, woski sztuczne, woski preparowane, preparaty do czyszczenia i szorowania; świece; pasty modelarskie; "woski dentystyczne" oraz preparaty dentystyczne produkowane na bazie gipsu a	109,9	105,5	96,0	110,8	110,1	99,4	107,2	101,4	94,6
Soap, washing preparations; lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations; candles; modelling pastes; "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster b	95,4	104,5	109,5	98,1	98,6	100,5	101,7	106,5	104,7
Substancje białkowe; skrobie modyfikowane; kleje; enzymy a	119,1	108,0	90,7	118,3	113,8	96,2	125,5	99,7	79,4
Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes b	107,9	153,8	142,5	104,2	135,3	129,8	131,8	152,0	115,3
Materiały wybuchowe, produkty pirotechniczne; zapalki; stopy piroforyczne; niektóre materiały łatwopalne a	-	101,5	-	-	92,8	-	-	90,0	-
Explosives, pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations b	-	99,9	-	-	104,1	-	-	63,9	-
Materiały fotograficzne i kinematograficzne a	112,9	134,7	119,3	114,6	129,1	112,7	111,8	127,7	114,2
Photographic or cinematographic goods b	109,5	175,5	160,3	108,4	136,6	126,0	96,2	207,2	215,4
Produkty chemiczne różne a	116,5	110,1	94,5	116,5	123,8	106,3	112,1	107,2	95,6
Miscellaneous chemical products b	98,3	110,0	111,9	97,9	115,0	117,5	100,7	102,4	101,7
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz wyroby z nich a	111,8	110,0	98,4	111,9	113,0	101,0	112,0	103,6	92,5
Plastics and rubber and articles thereof b	101,8	111,9	109,9	100,6	112,5	111,8	113,0	104,5	92,5
Tworzywa sztuczne i wyroby a	111,7	108,7	97,3	112,0	111,3	99,4	111,0	102,1	92,0
Plastics and articles thereof b	101,2	113,8	112,5	100,4	114,6	114,1	115,0	106,1	92,3
Kauczuk i wyroby z kauczuku a	112,3	112,2	99,9	111,6	115,2	103,2	115,0	108,8	94,6
Rubber and articles thereof b	104,2	109,0	104,6	101,6	109,8	108,1	110,6	99,6	90,1
Skóry i wyroby z nich a	105,6	115,4	109,3	106,3	112,6	105,9	100,2	115,4	115,2
Raw hides and skins, articles thereof b	103,3	105,0	101,6	104,3	103,4	99,1	96,1	123,5	128,5
Skóry i skórki surowe (z wyjątkiem skór futerkowych) oraz skóra wyprawiona a	107,3	112,7	105,0	107,5	110,7	103,0	95,6	122,9	128,6
Raw hides and skins (other than furskins) and leather b	104,2	110,7	106,2	103,8	109,1	105,1	96,0	121,9	127,0

a Patrz "Uwagi ogólne".

a See "General issues".

TABL. 31. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN ^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER ^a (cont.)

Sekcje Sections Działy Chapters a - 2003 r. b - 2004 r.	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
	rok poprzedni = 100 previous year = 100								
Wyroby ze skóry; wyroby siodlarskie i rymarskie; artykuły podróżne, torby ręczne i podobne a	100,2	127,5	127,2	107,8	121,3	112,5	103,4	118,8	114,9
Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers b	98,1	98,3	100,2	97,5	97,0	99,5	99,1	120,6	121,7
Skóry futerkowe i futra sztuczne, wyroby a	105,2	102,2	97,1	98,0	103,2	105,3	179,8	89,5	49,8
Furskins and artificial fur, manufactures thereof b	108,4	109,8	101,3	117,2	108,1	92,2	-	143,7	-
Drewno i wyroby z drewna a	109,2	110,8	101,5	107,4	111,6	103,9	112,5	103,5	92,0
Wood and articles of wood b	106,5	118,2	111,0	105,1	118,2	112,5	103,9	113,2	109,0
Drewno i wyroby z drewna; węgiel drzewny a	109,2	110,9	101,6	107,3	111,7	104,1	112,5	103,5	92,0
Wood and articles of wood; wood charcoal b	106,9	118,5	110,9	105,5	118,5	112,3	103,9	113,2	109,0
Korek i wyroby z korka a	109,2	-	-	110,4	-	-	93,3	-	-
Cork and articles of cork b	79,8	-	-	80,4	-	-	-	-	-
Wyroby ze słomy, wyroby koszykarskie oraz wyroby z wikliny a	107,4	105,0	97,8	108,8	107,6	98,9	87,6	110,1	125,7
Manufactures of straw, basketware and wickerwork b	101,6	103,8	102,2	89,3	103,6	116,0	-	112,1	-
Ścier drzewny, papier, tektura i wyroby a	106,9	107,4	100,5	107,2	109,4	102,1	103,6	105,3	101,6
Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof b	98,7	99,5	100,8	98,0	99,2	101,2	95,9	100,5	104,8
Ścier drzewny; makulatura i odpady papieru a	102,0	111,0	108,8	102,0	113,2	111,0	105,3	102,6	97,4
Pulp of wood; waste and scrap of paper b	108,5	104,4	96,2	116,0	104,2	89,8	92,7	90,2	97,3
Papier i tektura; wyroby z masy papierniczej, papieru lub tektury ... a	107,5	106,8	99,3	107,9	108,8	100,8	103,2	104,3	101,1
Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard b	96,5	97,7	101,2	95,9	96,9	101,0	100,0	99,3	99,3
Książki, gazety, obrazki i inne wyroby przemysłu poligraficznego; manuskrypty, maszynopisy i plany .. a	106,4	111,5	104,8	104,5	112,9	108,0	104,8	113,7	108,5
Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans b	110,4	110,8	100,4	110,2	112,7	102,3	112,5	111,2	98,8

^a Patrz "Uwagi ogólne".

^a See "General issues".

TABL. 31. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN ^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER ^a (cont.)

Sekcje Sections Działy Chapters a - 2003 r. b - 2004 r.	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
	rok poprzedni = 100 previous year = 100								
Materiały i wyroby włókiennicze a Textiles and textile articles b	105,3 105,1	112,3 105,0	106,6 99,9	112,1 103,1	112,6 105,1	100,4 101,9	106,5 103,3	109,1 102,4	102,4 99,1
Jedwab a Silk b	122,1 104,4	- -	- -	126,4 94,2	- -	- -	- -	- -	- -
Wełna; cienka lub gruba sierść zwierzęca; przędza i tkanina z włosia końskiego a Wool; fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric b	117,4 98,3	126,2 99,7	107,5 101,4	117,8 98,5	125,9 99,6	106,9 101,1	125,3 102,3	149,3 112,6	119,2 110,1
Bawełna a Cotton b	107,1 106,4	110,3 109,5	103,0 102,9	109,2 106,5	109,2 109,7	100,0 103,0	105,6 94,4	104,2 110,2	98,7 116,7
Inne roślinne materiały włókiennicze; przędza papierowa i tkaniny z przędzy papierowej a Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn b	101,0 99,1	105,5 105,7	104,5 106,7	105,8 102,8	102,5 105,1	96,9 102,2	104,1 110,9	93,5 114,2	89,8 103,0
Włókna chemiczne ciągłe a Man-made filaments b	100,3 103,2	109,1 106,6	108,8 103,3	109,9 106,1	111,5 107,4	101,5 101,2	104,2 97,9	103,3 95,1	99,1 97,1
Włókna chemiczne cięte a Man-made staple fibres b	107,7 106,2	113,7 101,4	105,6 95,5	112,3 103,2	111,3 103,9	99,1 100,7	106,7 99,8	116,9 94,1	109,6 94,3
Wata; filc i włókniny; przędze specjalne; szpagat, powrozy, linki i liny oraz wyroby a Wadding; felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof b	110,7 87,9	101,8 103,7	92,0 118,0	112,0 88,2	99,9 104,9	89,2 118,9	111,0 96,1	106,6 99,4	96,0 103,4
Dywany i inne włókiennicze wykładziny podłogowe a Carpets and other textile floor coverings b	106,7 104,0	101,3 115,9	94,9 111,4	107,9 104,3	107,6 118,8	99,7 113,9	130,7 91,7	92,7 88,2	70,9 96,2
Tkaniny specjalne; tkaniny pluszowe; koronki; tkaniny obiciowe; pasmanteria; hafty a Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery b	110,0 94,3	110,3 104,3	100,3 110,6	113,5 94,6	105,6 103,1	93,0 109,0	100,6 106,3	121,4 115,5	120,7 108,7
Wyroby włókiennicze płaskie impregnowane, powlekane, pokrywane lub laminowane; wyroby włókiennicze do celów technicznych a Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use b	110,5 110,5	112,2 103,9	101,5 94,0	114,9 116,1	114,4 101,8	99,6 87,7	113,8 113,2	109,4 109,5	96,1 96,7
Dzianiny i wyroby szydełkowe a Knitted or crocheted fabrics b	116,3 95,5	113,4 74,2	97,5 77,7	116,3 102,9	112,7 69,4	96,9 67,4	113,7 114,0	110,3 87,4	97,0 76,7

a Patrz "Uwagi ogólne".
a See "General issues".

TABL. 31. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN ^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER ^a (cont.)

Sekcje Sections Działy Chapters a - 2003 r. b - 2004 r.	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
	rok poprzedni = 100 previous year = 100								
Odzież i dodatki odzieżowe dziane lub szydełkowane a	96,6	111,0	114,9	111,7	110,0	98,5	98,0	107,6	109,8
Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted b	133,8	112,6	84,2	113,5	112,9	99,5	104,7	116,4	111,2
Odzież i dodatki odzieżowe, bez dzianych i szydełkowanych a	98,2	112,2	114,3	110,8	112,0	101,1	103,6	114,3	110,3
Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted b	113,9	105,2	92,4	104,7	105,3	100,6	106,3	104,9	98,7
Inne konfekcjonowane artykuły włókiennicze; odzież używana i używane artykuły włókiennicze; szmaty a	101,9	116,8	114,6	111,4	118,0	105,9	107,2	108,2	100,9
Other made-up textile articles; worn clothing and worn textile articles; rags b	96,3	102,2	106,1	97,7	101,8	104,2	103,6	100,7	97,2
Obuwie, nakrycia głowy, itp. a	95,9	106,8	111,4	108,3	112,8	104,2	98,5	97,7	99,2
Footwear, headgear and articles thereof b	119,1	111,1	93,3	104,9	110,3	105,1	112,9	106,0	93,9
Obuwie, getry i wyroby a	94,4	107,3	113,7	108,3	113,5	104,8	99,1	98,6	99,5
Footwear, gaiters and other b	117,9	110,5	93,7	103,6	109,0	105,2	112,7	105,9	94,0
Nakrycia głowy a	108,5	102,7	94,7	124,0	113,7	91,7	95,1	88,4	93,0
Headgear b	124,2	110,8	89,2	126,8	124,6	98,3	117,2	95,9	81,8
Parasole, laski, bicze, szpicruty i ich części a	110,4	104,2	94,4	95,8	101,2	105,6	129,4	107,0	82,7
Umbrellas, walking-sticks, whips, riding-crops and parts thereof b	158,7	121,8	76,7	103,3	105,6	102,2	80,3	209,2	260,5
Preparowane pióra i puch oraz wyroby z piór lub puchu, sztuczne kwiaty, wyroby z włosów a	105,9	122,0	115,2	71,8	105,7	147,2	87,5	117,8	134,6
Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down, artificial flowers, articles of human hair b	118,1	114,5	97,0	124,1	123,3	99,4	105,0	82,3	78,4
Wyroby z kamienia, ceramiczne, szkło a	107,0	110,5	103,3	109,7	116,7	106,4	107,1	103,7	96,8
Articles of stone, ceramic products, glass b	101,1	104,4	103,3	100,4	104,7	104,3	101,7	102,1	100,4
Wyroby z kamieni, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów a	108,3	109,7	101,3	106,1	118,4	111,6	117,2	102,3	87,3
Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials b	99,5	105,1	105,6	97,4	111,9	114,9	96,7	99,5	102,9
Wyroby ceramiczne a	107,2	111,2	103,7	112,9	115,7	102,5	108,2	98,7	91,2
Ceramic products b	109,3	105,3	96,3	110,2	104,1	94,5	94,2	99,2	105,3
Szkło i wyroby ze szkła a	106,3	110,6	104,0	109,8	116,4	106,0	104,2	107,7	103,4
Glass and glassware b	98,2	103,7	105,6	97,8	101,8	104,1	111,6	107,2	96,1

a Patrz "Uwagi ogólne".

a See "General issues".

TABL. 31. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN ^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER ^a (cont.)

Sekcje Sections Działy Chapters a - 2003 r. b - 2004 r.		Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
		import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
		rok poprzedni = 100 previous year = 100								
Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i wyroby		97,1	97,2	100,1	92,8	94,6	101,9	101,6	111,3	109,5
Pearls, precious stones, and metals articles thereof		121,2	131,6	108,6	115,9	138,3	119,3	93,2	81,4	87,3
Perły naturalne lub hodowlane; kamienie szlachetne lub półszlachetne; metale szlachetne, platery, sztuczna biżuteria; monety		97,1	97,2	100,1	92,8	94,6	101,9	101,6	111,3	109,5
<i>Natural or cultured pearls; precious or semi-precious stones; precious metals, plate, imitation jewellery; coin</i>		121,2	131,6	108,6	115,9	138,3	119,3	93,2	81,4	87,3
Metale nieszlachetne i wyroby		110,1	112,8	102,5	111,0	114,2	102,9	112,1	109,1	97,3
Base metals and articles thereof		115,0	125,5	109,1	112,9	125,3	111,0	133,5	113,8	85,2
Żelazo, żeliwo i stal		115,7	122,3	105,7	113,2	123,0	108,7	120,5	126,2	104,7
<i>Iron and steel</i>		126,7	148,5	117,2	120,1	147,3	122,6	153,6	150,5	98,0
Wyroby z żeliwa lub stali		108,0	113,4	105,0	110,6	115,0	104,0	105,9	107,8	101,8
<i>Articles of iron or steel</i>		114,9	114,2	99,4	115,4	114,8	99,5	126,2	106,1	84,1
Miedź i wyroby		103,5	107,4	103,8	104,0	108,6	104,4	119,5	105,9	88,6
<i>Copper and articles thereof</i>		120,8	144,0	119,2	121,4	144,5	119,0	123,2	134,1	108,8
Nikiel i wyroby		135,5	108,2	79,9	126,8	65,6	51,7	141,4	126,5	89,5
<i>Nickel and articles thereof</i>		134,6	144,2	107,1	126,2	135,1	107,1	138,0	126,5	91,7
Aluminium i wyroby		107,9	109,1	101,1	111,2	110,0	98,9	102,3	104,6	102,2
<i>Aluminium and articles thereof</i>		104,0	104,6	100,6	102,4	104,7	102,2	109,5	99,9	91,2
Ołów i wyroby		112,9	108,3	95,9	117,1	109,1	93,2	106,2	114,4	107,7
<i>Lead and articles thereof</i>		147,8	154,2	104,3	146,8	154,8	105,4	157,2	141,8	90,2
Cynk i wyroby		109,2	101,7	93,1	110,8	101,6	91,7	107,5	97,1	90,3
<i>Zinc and articles thereof</i>		104,5	115,4	110,4	104,0	117,2	112,7	112,7	99,4	88,2
Cyna i wyroby		114,6	102,1	89,1	101,9	106,0	104,0	-	99,4	-
<i>Tin and articles thereof</i>		164,1	125,1	76,2	158,7	107,8	67,9	100,0	128,8	128,8
Inne metale nieszlachetne i wyroby		111,2	115,9	104,2	107,3	105,5	98,3	107,3	110,5	103,0
<i>Other base metals and articles thereof</i>		169,2	246,3	145,6	152,6	294,2	192,8	108,6	175,9	162,0
Narzędzia, przybory, noże, łyżki, widelce i inne sztucce		108,1	103,7	95,9	109,3	108,5	99,3	111,8	99,3	88,8
<i>Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal</i>		104,0	99,7	95,9	101,3	109,2	107,8	107,8	132,4	122,8
Wyroby różne z metali nieszlachetnych		107,2	107,9	100,7	110,1	114,8	104,3	99,8	97,5	97,7
<i>Miscellaneous articles of base metal</i>		97,3	116,2	119,4	98,2	119,1	121,3	97,2	101,2	104,1

^a Patrz "Uwagi ogólne".

^a See "General issues".

TABL. 31. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN ^a (cd.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER ^a (cont.)

Seksje Sections Działy Chapters a - 2003 r. b - 2004 r.	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe			
	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100									
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment	a	106,0	109,3	103,1	109,1	110,0	100,8	106,4	106,1	99,7
	b	99,4	104,7	105,3	97,4	103,4	106,2	109,0	105,7	97,0
Reaktory jądrowe; kotły; maszyny i urządzenia mechaniczne oraz ich części	a	106,1	113,6	107,1	108,2	113,3	104,7	110,7	111,5	100,7
Nuclear reactors; boilers; machinery and mechanical appliances; parts thereof	b	101,5	110,3	108,7	99,3	108,8	109,6	115,2	104,9	91,1
Maszyny i urządzenia elektryczne oraz ich części; rejestratory i odtwarzacze dźwięku, rejestratory i odtwarzacze obrazu i dźwięku telewizyjnego oraz części i akcesoria	a	105,8	105,2	99,4	110,7	106,7	96,4	103,2	101,6	98,4
Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers and parts and accessories of such articles	b	96,5	98,9	102,5	94,1	98,0	104,1	99,7	107,2	107,5
Sprzęt transportowy	a	113,3	83,7	73,9	114,3	83,8	73,3	106,8	108,2	101,3
Transport equipment	b	107,1	105,9	98,9	105,5	104,9	99,4	99,2	106,6	107,5
Lokomotywy pojazdów szynowych, tabor szynowy i jego części; osprzęt i elementy torów kolejowych i tramwajowych wraz z częściami, mechaniczne komunikacyjne urządzenia sygnalizacyjne wszelkich typów	a	107,1	115,6	107,9	101,4	115,6	114,0	112,1	93,1	83,1
Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical traffic signalling equipment of all kinds	b	105,8	113,7	107,5	107,1	113,8	106,3	85,5	75,6	88,4
Pojazdy nieszynowe oraz ich części	a	113,8	94,8	83,3	114,6	92,7	80,9	106,4	108,4	101,9
Vehicles other than railway or tramway rolling-stock and parts thereof	b	100,2	100,2	100,0	99,6	100,4	100,8	111,9	106,2	94,9
Statki powietrzne, statki kosmiczne i ich części	a	100,0	97,1	97,1	107,1	104,3	97,4	117,7	160,9	136,7
Aircraft, spacecraft and parts thereof	b	109,5	96,4	88,0	158,3	96,9	61,2	90,0	112,5	125,0
Statki, łodzie oraz konstrukcje pływające	a	-	64,9	-	-	58,5	-	-	98,6	-
Ships, boats and floating structures	b	141,1	128,1	90,8	179,4	131,4	73,2	100,0	145,4	145,4

a Patrz "Uwagi ogólne".

a See "General issues".

TABL. 31. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN ^a (dok.)
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER ^a

Seksje Sections Działy Chapters a - 2003 r. b - 2004 r.	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
	rok poprzedni = 100 previous year = 100								
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne, itp. a	109,1	140,3	128,6	114,2	134,1	117,4	108,4	167,5	154,5
Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof b	102,2	115,3	112,8	98,1	119,4	121,7	103,0	100,0	97,1
Przyrządy, urządzenia i aparaty optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowo- kontrolne, precyzyjne, medyczne; ich części i akcesoria a	109,7	141,4	128,9	114,5	135,2	118,1	109,7	168,4	153,5
Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical instruments and apparatus; parts and accessories thereof b	101,4	115,0	113,4	98,0	119,3	121,7	103,0	99,3	96,4
Zegary, zegarki oraz ich części a	104,9	115,3	109,9	112,6	115,3	102,4	90,6	121,1	133,7
Clocks and watches and parts thereof b	135,2	130,3	96,4	113,1	130,1	115,0	102,6	161,1	157,0
Instrumenty muzyczne; części i akcesoria a	86,2	123,5	143,3	96,5	126,4	131,0	92,7	108,9	117,5
Musical instruments; parts and accessories of such articles b	98,2	109,9	111,9	88,1	107,5	122,0	-	188,7	-
Broń i amunicja a	107,5	163,0	151,6	93,9	120,1	127,9	147,7	104,2	70,5
Arms and ammunition b	113,0	172,2	152,4	112,9	175,0	155,0	114,0	132,8	116,5
Broń i amunicja, ich części i akcesoria a	107,5	163,0	151,6	93,9	120,1	127,9	147,7	104,2	70,5
Arms and ammunition, parts and accessories thereof b	113,0	172,2	152,4	112,9	175,0	155,0	114,0	132,8	116,5
Wyroby różne - meble, prefabrykaty budynków, zabawki, itp. a	107,5	108,6	101,0	115,4	109,8	95,1	102,5	105,0	102,4
Miscellaneous manufactured articles b	102,0	100,6	98,6	104,1	100,7	96,7	106,1	96,6	91,0
Meble; pościel, materace, stelaże, lampy i oprawy oświetleniowe; reklamy świetlne, znaki informacyjne itp.; budynki prefabrykowane a	109,5	108,8	99,4	116,7	109,6	93,9	100,2	105,3	105,1
Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, lamps and lighting fitting; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings b	99,6	100,4	100,8	102,0	100,5	98,5	102,8	95,0	92,4
Zabawki, gry i artykuły sportowe; ich części i akcesoria a	103,2	101,1	98,0	109,5	111,1	101,5	134,8	104,3	77,4
Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof b	104,1	102,9	98,8	110,7	103,7	93,7	136,8	111,0	81,1
Różne wyroby przemysłowe a	105,6	112,9	106,9	114,0	117,8	103,3	102,9	96,1	93,4
Miscellaneous manufactured articles b	109,1	108,1	99,1	110,4	107,0	96,9	92,2	120,0	130,2

a Patrz "Uwagi ogólne".

a See "General issues".

TABL. 32. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG PKWiU W 2004 R.
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY PKWiU IN 2004

Wyszczególnienie Specification	Import Imports	Eksport Exports	Terms of trade
	rok poprzedni = 100 previous year = 100		
OGÓŁEM TOTAL	104,7	110,2	105,3
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa <i>Products of agriculture, hunting and forestry</i>	108,4	103,3	95,3
Produkty rybołówstwa i rybactwa <i>Fish</i>	108,9	111,0	101,9
Produkty energetyczne górnictwa i kopalnictwa <i>Coal and lignite; peat; crude; petroleum and natural gas; uranium</i>	134,7	174,5	129,5
Produkty nieenergetyczne górnictwa i kopalnictwa <i>Metal ores and other mining and quarrying products</i>	140,4	126,9	90,4
Produkty spożywcze, napoje i wyroby tytoniowe <i>Food products, beverages and tobacco</i>	105,9	108,2	102,2
Wyroby włókiennicze (tekstylija) i odzież <i>Textiles and textile products</i>	104,8	104,6	99,8
Skóry wyprawione i wyroby ze skór wyprawionych <i>Leather and leather products</i>	108,8	107,8	99,1
Drewno i wyroby z drewna <i>Wood and wood products</i>	105,9	118,4	111,8
Masa włóknista, papier i wyroby z papieru; zapisane nośniki informacji; usługi poligraficzne <i>Pulp, paper and paper products; recorder media; printing services</i>	98,7	99,5	100,8
Koks, produkty rafinacji ropy naftowej i paliwo jądrowe <i>Coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>	120,8	173,0	143,2
Wyroby chemiczne <i>Chemical products</i>	99,8	111,0	111,2
Wyroby z gumy i tworzyw sztucznych <i>Rubber and plastic products</i>	95,7	110,9	115,9
Wyroby z pozostałych surowców niemetalicznych <i>Other non-metallic mineral products</i>	101,7	103,5	101,8
Metale i podstawowe wyroby z metali <i>Basic metals and fabricated metal products</i>	115,1	127,2	110,5
Maszyny i urządzenia, gdzie indziej niewymienione <i>Machinery and equipment, n.e.s.</i>	102,4	109,2	106,6
Urządzenia elektryczne i optyczne <i>Electrical and optical equipment</i>	97,2	99,9	102,8
Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i>	107,7	107,3	99,6
Produkty wytworzone, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other manufactured goods, n.e.c.</i>	103,0	99,9	97,0
Energia elektryczna, gaz, para wodna i gorąca woda <i>Electricity, gas, steam and hot water</i>	86,8	103,9	119,7
Towary, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Goods, n.e.c.</i>	116,4	169,3	145,4

TABL. 33. WSKAŹNIKI CEN ROZDYSPONOWANIA IMPORTU WEDŁUG GŁÓWNYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (BEC)
PRICE INDICES OF DISTRIBUTION OF IMPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004
	rok poprzedni = 100 previous year = 100				
O G Ó Ł E M	105,4	93,8	101,6	109,0	104,7
T O T A L					
Żywność i napoje	98,7	97,5	103,0	109,1	104,4
Food and beverages					
Nieprzetworzone	101,9	97,0	104,2	110,1	106,7
Primary					
głównie dla przemysłu	100,4	86,5	103,7	115,0	112,2
mainly for industry					
głównie dla gospodarstw domowych	102,8	102,2	104,5	108,5	104,9
mainly for household consumption					
Przetworzone	96,4	98,0	102,2	108,5	103,2
Processed					
głównie dla przemysłu	92,7	102,7	116,4	116,5	96,3
mainly for industry					
głównie dla gospodarstw domowych	97,4	96,9	98,9	106,2	105,2
mainly for household consumption					
Towary zaopatrzeniowe dla przemysłu, gdzie indziej niewymienione	102,5	92,0	101,1	110,3	107,0
Industrial supplies not elsewhere specified					
Nieprzetworzone	108,1	95,0	101,8	107,2	127,0
Primary					
Przetworzone	102,1	91,9	101,0	110,5	105,7
Processed					
Paliwa i smary	168,5	87,8	98,3	115,4	114,9
Fuels and lubricants					
Nieprzetworzone	170,7	88,5	95,8	115,2	113,2
Primary					
Przetworzone	159,8	85,2	108,5	116,2	119,4
Processed					
benzyny silnikowe	203,9	77,2	107,4	116,2	119,4
motor spirit					
pozostałe	159,7	85,2	108,5	116,2	119,4
other					

TABL. 33. WSKAŹNIKI CEN ROZDYSPONOWANIA IMPORTU WEDŁUG GŁÓWNYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (BEC) (dok.)
PRICE INDICES OF DISTRIBUTION OF IMPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>				
Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków transportu), części, akcesoria	99,9	92,7	101,0	106,7	99,3
<i>Capital goods (except transport equipment) and parts and accessories thereof</i>					
Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków transportu)	100,4	93,5	100,9	107,8	98,9
<i>Capital goods (except transport equipment)</i>					
Części i akcesoria	99,0	91,5	101,0	104,9	99,9
<i>Parts and accessories</i>					
Środki transportu, części, akcesoria	97,9	101,3	103,3	114,8	108,0
<i>Transport equipment and parts and accessories thereof</i>					
Samochody osobowe	96,7	110,2	106,7	109,3	102,9
<i>Passenger motor cars</i>					
Pozostałe	98,5	105,5	98,3	124,5	123,0
<i>Other</i>					
środki transportu przemysłowe	97,2	105,2	98,1	124,5	123,1
<i>industrial</i>					
środki transportu nieprzemysłowe	160,8	112,1	110,0	123,0	117,5
<i>non-industrial</i>					
Części i akcesoria	98,2	93,6	105,4	111,7	99,9
<i>Parts and accessories</i>					
Towary konsumpcyjne, gdzie indziej niewymienione	99,2	97,0	101,2	102,5	96,9
<i>Consumer goods not elsewhere specified</i>					
Trwałego użytku	94,6	91,5	101,0	103,2	101,5
<i>Durable</i>					
Półtrwałego użytku	101,9	94,8	98,6	100,8	102,2
<i>Semi-durable</i>					
Nietrwałego użytku	100,2	100,9	103,0	103,4	92,2
<i>Non-durable</i>					
Towary, gdzie indziej niewymienione	93,4	101,8	123,5	106,5	107,6
<i>Goods not elsewhere specified</i>					

DZIAŁ VII
RELACJE

CHAPTER VII
RELATIONS

TABL. 34. RELACJE CEN TARGOWISKOWYCH DO CEN SKUPU
RELATIONS BETWEEN MARKET-PLACE PRICES AND PROCUREMENT PRICES

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	ceny skupu = 1,00 procurement prices = 1.00					
Ziarno zbóż: Cereal grain:						
pszenicy wheat	1,10	1,10	1,14	1,17	1,25	1,24
żyta rye	1,15	1,15	1,12	1,14	1,26	1,25
jęczmienia barley	0,97	1,01	0,99	0,98	1,04	1,14
owsa oats	1,09	1,13	1,16	1,01	1,17	1,27
Strączkowe jadalne: Edible pulses:						
groch peas	1,70	1,44	1,16	1,51	1,78	2,90
fasola beans	0,54	0,59	0,60	0,64	0,67	1,24
Ziemniaki ^a Potatoes ^a	1,78	1,36	1,87	1,51	1,14	1,43
Kapusta biała White cabbage	1,68	1,46	1,21	1,70	1,66	1,65
Żywiec rzeźny: Animals for slaughter:						
wołowy cattle	0,96	0,72	0,72	1,02	0,93	1,02
wieprzowy pigs	0,98	0,98	1,02	0,99	0,96	1,02
Mleko krowie Cows' milk	1,22	1,31	1,42	1,42	1,25	1,41
Jaja kurze Hen eggs	1,52	1,83	1,88	1,74	1,95	2,06

^a W obliczeniach nie uwzględniono targowiskowych cen ziemniaków jadalnych wczesnych.

^a In computation the prices of edible early kinds of potatoes are not taken into consideration.

TABL. 35. WEWNĘTRZNE RELACJE CEN SKUPU
INTERNAL RELATIONS BETWEEN PROCUREMENT PRICES

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	cena skupu 1 dt pszenicy = 1,00 procurement price of dt of wheat = 1.00					
Ziarno zbóż (bez siewnego) – dt: <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>						
żyta <i>rye</i>	0,71	0,72	0,76	0,78	0,75	0,75
jęczmienia <i>barley</i>	0,99	0,95	1,00	1,06	1,04	1,02
owsa i mieszanek zbożowych <i>oats and mixed cereal</i>	0,77	0,74	0,74	0,89	0,80	0,79
Rzepak i rzepik przemysłowy - dt <i>Industrial rape and agrimony</i>	1,59	1,63	1,96	2,23	1,83	2,11
Ziemniaki - dt <i>Potatoes</i>	0,46	0,45	0,55	0,54	0,52	0,70
Buraki cukrowe - dt <i>Sugar beets</i>	0,20	0,22	0,26	0,27	0,40	0,48
Kapusta - dt <i>Cabbage</i>	0,70	0,78	1,19	0,80	0,78	1,17
Żywiec rzeźny - dt: <i>Animals for slaughter:</i>						
wołowy <i>cattle</i>	5,70	5,71	6,23	5,49	7,18	11,03
wieprzowy <i>pigs</i>	7,25	8,62	8,19	7,01	8,85	10,41
Mleko krowie - hl <i>Cows' milk</i>	1,54	1,55	1,70	1,58	1,85	2,53
Jaja kurze spożywcze - 100 szt <i>Hen eggs - 100 pcs</i>	0,42	0,36	0,40	0,42	0,40	0,49

TABL. 36. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	cena skupu 1 dt produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of dt of agricultural products = 1.00</i>					

WĘGIEL KAMIENNY (1 t)
HARD COAL

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	7,6	8,4	10,2	9,8	9,7	12,8
żyta <i>rye</i>	10,7	11,6	13,4	12,6	13,1	17,0
Rzepak i rzepik przemysłowy <i>Industrial rape and agrimony</i>	4,8	5,1	5,2	4,4	5,3	6,1
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	37,9	38,0	39,6	35,7	24,6	26,8
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	16,6	18,5	18,6	18,1	18,7	18,4
Żywiec rzeźny wieprzowy <i>Pigs for slaughter</i>	1,0	1,0	1,2	1,4	1,1	1,2
Mleko krowie ^a <i>Cows' milk^a</i>	4,9	5,4	6,2	6,2	5,3	5,1

MIESZANKA PASZOWA DLA TUCZNIKÓW^b (1 dt)
COMPOUND FEEDINGSTUFFS FOR PORKERS^b

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	1,5	1,6	1,8	1,8	2,0	2,3
żyta <i>rye</i>	2,1	2,2	2,4	2,3	2,7	3,0
Rzepak i rzepik przemysłowy <i>Industrial rape and agrimony</i>	0,93	1,0	0,9	0,79	1,1	1,1
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	7,4	7,4	7,1	6,5	5,0	4,7
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	3,2	3,6	3,3	3,3	3,8	3,2
Żywiec rzeźny wieprzowy <i>Pigs for slaughter</i>	0,20	0,19	0,22	0,25	0,22	0,22
Mleko krowie ^a <i>Cows' milk^a</i>	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	0,89

^a W hektolitrach. ^b W 2000 r. - wyłącznie mieszanka "T-2".

^a In hectolitres. ^b In 2000 - exclusively compound "T-2".

TABL. 36. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	cena skupu 1 dt produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of dt of agricultural products = 1.00</i>					

OLEJ NAPĘDOWY (1 hl)
DIESEL FUEL

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	5,0	5,1	6,0	6,2	6,8	10,3
żyta <i>rye</i>	7,0	7,0	7,8	8,0	9,1	13,7
Rzepak i rzepik przemysłowy <i>Industrial rape and agrimony</i>	3,2	3,1	3,0	2,8	3,7	4,9
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	24,9	23,0	23,2	22,8	17,2	21,6
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	10,9	11,2	10,9	11,5	13,0	14,8
Żywiec rzeźny wieprzowy <i>Pigs for slaughter</i>	0,69	0,59	0,73	0,89	0,77	1,0
Mleko krowie ^a <i>Cows' milk^a</i>	3,2	3,3	3,6	3,9	3,7	4,1

POLIFOSKA (1 dt)
POLIFOSKA

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	1,7	1,9	2,2	2,2	2,2	2,9
żyta <i>rye</i>	2,4	2,6	2,9	2,8	2,9	3,8
Rzepak i rzepik przemysłowy <i>Industrial rape and agrimony</i>	1,1	1,1	1,1	0,97	1,2	1,4
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	8,6	8,4	8,6	7,9	5,4	6,0
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	3,8	4,1	4,0	4,0	4,1	4,1
Żywiec rzeźny wieprzowy <i>Pigs for slaughter</i>	0,24	0,21	0,27	0,31	0,24	0,28
Mleko krowie ^a <i>Cows' milk^a</i>	1,1	1,2	1,3	1,4	1,2	1,1

^a W hektolitrach.

^a In hectolitres.

TABL. 36. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	cena skupu 1 dt produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of dt of agricultural products = 1.00</i>					

CIĄGNIK "URSUS 2812"
TRACTOR "URSUS 2812"

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	684	775	946	968	1174	1714
żyta <i>rye</i>	961	1072	1243	1246	1575	2275
Rzepak i rzepik przemysłowy <i>Industrial rape and agrimony</i>	431	476	483	433	640	813
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	3409	3516	3679	3547	2961	3588
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	1497	1709	1723	1794	2248	2463
Żywiec rzeźny wieprzowy <i>Pigs for slaughter</i>	94,4	89,9	115	138	133	165
Mleko krowie ^a <i>Cows' milk^a</i>	443	498	574	613	634	677

KOPACZKA DO ZIEMNIAKÓW
TRACTOR POTATO DIGER

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	103	112	138	139	170	263
żyta <i>rye</i>	145	155	182	179	228	350
Rzepak i rzepik przemysłowy <i>Industrial rape and agrimony</i>	64,8	69,0	70,6	62,2	92,8	125
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	513	510	538	510	429	551
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	225	248	252	258	326	379
Żywiec rzeźny wieprzowy <i>Pigs for slaughter</i>	14,2	13,0	16,9	19,9	19,2	25,3
Mleko krowie ^a <i>Cows' milk^a</i>	66,7	72,2	84,0	88,1	91,8	104

^a W hektolitrach.

^a In hectolitres.

TABL. 36. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	cena skupu 1 dt produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of dt of agricultural products = 1.00</i>					

KOMBAJN ZBOŻOWY SAMOBIEŻNY
SELF-PROPELLED COMBINE HARVESTER

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	3716	4077	5034	4843	6592*	9735
żyta <i>rye</i>	5223	5642	6615	6235	8845*	12923
Rzepak i rzepik przemysłowy <i>Industrial rape and agrimony</i>	2342	2503	2572	2168	3598*	4619
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	18531	18498	19584	17747	16636*	20375
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	8136	8990	9174	8975	12631*	13991
Żywiec rzeźny wieprzowy <i>Pigs for slaughter</i>	513	473	614	691	745*	935
Mleko krowie ^a <i>Cows' milk^a</i>	2410	2621	3058	3068	3561*	3844

PŁUG CIĄGNIKOWY 3-SKIBOWY^b
TRACTOR THREE-FURROW PLOUGH^b

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	21,5	20,6	24,3	22,6	30,3	110
żyta <i>rye</i>	30,3	28,5	31,9	29,1	40,6	145
Rzepak i rzepik przemysłowy <i>Industrial rape and agrimony</i>	13,6	12,6	12,4	10,1	16,5	52,0
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	107	93,4	94,3	82,9	76,4	229
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	47,1	45,4	44,2	41,9	58,0	157
Żywiec rzeźny wieprzowy <i>Pigs for slaughter</i>	3,0	2,4	3,0	3,2	3,4	10,5
Mleko krowie ^a <i>Cows' milk^a</i>	14,0	13,2	14,7	14,3	16,3	43,2

^a W hektolitrach. ^b W latach 2000-2004 – 2-skibowy.

^a In hectolitres. ^b In 2000-2004 – two-furrow plough.

TABL. 36. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	cena skupu 1 dt produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of dt of agricultural products = 1.00</i>					

KULTYWATOR CIĄGNIKOWY, ZAWIESZANY
TRAILED CULTIVATOR

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	20,1	16,8	21,2	20,1	23,2	34,5
żyta <i>rye</i>	28,2	23,3	27,8	25,9	31,2	45,8
Rzepak i rzepak przemysłowy <i>Industrial rape and agrimony</i>	12,7	10,3	10,8	9,0	12,7	16,4
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	100	76,4	82,4	73,6	58,6	72,2
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	44,0	37,1	38,6	37,2	44,5	49,6
Żywiec rzeźny wieprzowy <i>Pigs for slaughter</i>	2,8	2,0	2,6	2,9	2,6	3,3
Mleko krowie ^b <i>Cows' milk^b</i>	13,0	10,8	12,9	12,7	12,5	13,6

SIEWNIK ZBOŻOWY CIĄGNIKOWY
TRACTOR GRAIN DRILL

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	117	136	165	164	215	342
żyta <i>rye</i>	165	188	217	211	288	453
Rzepak i rzepak przemysłowy <i>Industrial rape and agrimony</i>	73,9	83,4	84,5	73,3	117	162
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	584	616	643	600	542	715
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	257	299	301	303	412	491
Żywiec rzeźny wieprzowy <i>Pigs for slaughter</i>	16,2	15,8	20,2	23,4	24,3	32,8
Mleko krowie ^a <i>Cows' milk^a</i>	76,0	87,3	100	104	116	135

^a W hektolitrach.

^a In hectolitres.

**TABL. 37. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH**
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS AND PROCUREMENT PRICES OF
AGRICULTURAL PRODUCTS**

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	cena skupu 1 kg produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of kg of agricultural products = 1.00</i>					

PSZENICA
WHEAT

Chleb pszenno-żytni - 0,5 kg	2,36	2,87	3,07	2,90	2,92	3,68
<i>Wheat-rye bread - 0.5 kg</i>						
Makaron jajeczny - 400 g	6,49	7,00	8,23	8,13	8,35	11,17
<i>Egg macaroni - 400 g</i>						
Mąka pszenna "Poznańska" - kg	3,15	3,37	3,60	3,25	3,56	4,14
<i>Wheat flour "Poznańska" - kg</i>						
Kasza manna - kg	4,82	3,90	4,86	4,66	5,00	6,54
<i>Semolina - kg</i>						

BURAKI CUKROWE
SUGAR BEETS

Cukier biały kryształ - kg	29,15	22,66	20,34	17,31	16,79	17,86
<i>White sugar, crystallized - kg</i>						

ŻYWIEC RZEŹNY WOŁOWY
CATTLE FOR SLAUGHTER

Mięso wołowe z kością (rostbief) - kg	3,40	3,68	3,94	4,34	4,06	4,03
<i>Beef meat, bone-in (roast beef) - kg</i>						
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - kg	4,81	5,09	5,34	5,78	5,34	5,17
<i>Beef meat, boneless (gammon) - kg</i>						

ŻYWIEC RZEŹNY WIEPRZOWY
PIGS FOR SLAUGHTER

Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - kg	3,67	3,34	3,78	3,85	3,39	3,54
<i>Pork meat, bone-in (centre loin) - kg</i>						
Szynka wieprzowa gotowana - kg	5,13	4,68	5,56	5,81	4,75	5,22
<i>Pork ham, boiled - kg</i>						

**TABL. 37. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS AND PROCUREMENT PRICES OF
AGRICULTURAL PRODUCTS**

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	cena skupu 1 kg produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of kg of agricultural products = 1.00</i>					

ŻYWIEC RZEŻNY WIEPRZOWY (dok.)
PIGS FOR SLAUGHTER

Baleron gotowany - kg	4,63	4,21	4,98	5,06	4,16	4,46
<i>"Baleron" (cervical pork, boiled) - kg</i>						
Kielbasa "Myśliwska" - kg	5,83	5,31	6,50	6,98	5,58	6,37
<i>Sausage "Myśliwska" - kg</i>						
Kielbasa "Toruńska" - kg	3,23	2,91	3,48	3,55	2,82	3,14
<i>Sausage "Toruńska" - kg</i>						
Boczek surowy - kg	2,36	2,34	2,92	2,99	2,52	2,82
<i>Raw bacon - kg</i>						
Słonina - kg	0,80	0,89	1,03	0,96	0,92	1,13
<i>Pork fat - kg</i>						

MLEKO KROWIE^a
COWS' MILK^a

Mleko krowie spożywcze o zawar- tości tłuszczu 2-2,5% - l	1,56	1,67	1,83	1,81	1,56	1,57
<i>Cows' milk, fat content 2-2.5% - l</i>						
Ser twarogowy półtłusty - kg	10,63	11,15	12,19	12,17	10,34	10,12
<i>Semi-fat cottage cheese - kg</i>						
Ser dojrzewający "Gouda" - kg	21,09	19,94	19,96	19,01	18,34	17,61
<i>Ripening cheese "Gouda" - kg</i>						
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - 200 ml	1,59	1,63	1,69	1,68	1,44	1,41
<i>Sour cream, fat content 18% - 200 ml</i>						
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - 200 g	3,69	3,01	3,26	3,43	3,48	3,39
<i>Fresh butter, fat content 82.5% - 200 g</i>						

^a W litrach.

^a In litres.

TABL. 38. RELACJE PRZECIĘTNEJ MIESIĘCZNEJ EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH DO CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RELATIONS BETWEEN AVERAGE MONTHLY RETIREMENT PAY AND PENSION FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM AND RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Ryż - kg <i>Rice - kg</i>	315	364	422	473	375	360
Chleb pszenno-żytni - 0,5 kg <i>Wheat-rye bread - 0.5 kg</i>	628	574	667	709	704	732
Makaron jajeczny - 400 g <i>Egg pasta - 400 g</i>	228	236	249	253	247	241
Mąka pszenna "Poznańska" - kg ... <i>Wheat flour "Poznańska" - kg</i>	471	490	570	632	579	650
Kasza jęczmienna - 0,5 kg <i>Pearl-barley - 0.5 kg</i>	777	778	828	866	845	830
Mięso wołowe z kością (rostbef) - kg <i>Beef meat, bone-in (roast beef) - kg</i>	76	79	84	86	71	61
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - kg <i>Beef meat, boneless (gammon) - kg</i>	54	57	62	65	54	47
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - kg <i>Pork meat, bone-in (centre loin) - kg</i>	56	57	66	76	69	73
Kurczęta patroszone - kg <i>Disembowelled chicken - kg</i>	131	141	181	184	171	175
Szynka wieprzowa gotowana - kg <i>Pork ham, boiled - kg</i>	40	41	45	51	49	50
Kielbasa "Toruńska" - kg <i>Sausage "Toruńska" - kg</i>	63	66	72	83	83	82
Filety z morskczuka mrożone - kg <i>Fillets of hake, frozen - kg</i>	57	55	60	69	74	76
Śledź solony odgłowiony - kg <i>Salted herring, headless - kg</i>	130	119	112	118	123	118
Mleko krowie spożywcze o zawar- tości tłuszczu 2-2,5% - l <i>Cows' milk, fat content 2-2.5% - l</i>	618	641	678	720	715	676
Ser twarogowy półtłusty - kg <i>Semi-fat cottage cheese - kg</i>	91	96	102	107	108	105
Ser dojrzewający "Gouda" - kg <i>Ripening "Gouda" cheese - kg</i>	46	54	62	68	61	60

TABL. 38. RELACJE PRZECIĘTNEJ MIESIĘCZNEJ EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH DO CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RELATIONS BETWEEN AVERAGE MONTHLY RETIREMENT PAY AND PENSION FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM AND RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - 200 ml <i>Sour cream, fat content 18% - 200 ml</i>	608	656	733	773	771	754
Jaja kurze świeże - szt <i>Hen eggs, fresh - piece</i>	2284	2450	2981	2835	2627	2905
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - 200 g <i>Fresh butter, fat content 82.5% - 200 g</i>	262	354	381	379	320	314
"Masło roślinne" - za 0,5 kg <i>Vegetable butter "Masło roślinne" per - 0.5 kg</i>	270	296	307	310	304	307
Olej rzepakowy produkcji krajowej - l <i>Rape-oil, domestic production - l</i>	180	204	217	210	203	209
Jabłka ^a - kg <i>Apples^a - kg</i>	294	393	514	492	495	491
Ziemniaki - kg <i>Potatoes - kg</i>	1018	1302	1225	1376	1497	1266
Cukier biały kryształ - kg <i>White sugar, crystallized - kg</i>	254	331	392	435	310	316
Kawa naturalna mielona "Tchibo Family" - 250 g <i>Natural coffee "Tchibo Family", ground - 250 g</i>	112	144	188	206	215	216
Herbata "Madras" - 100 g <i>Tea "Madras" - 100 g</i>	369	389	418	439	446	439
Wódka czysta "Polonaise - Polish Vodka" 40% ^b - 0,5 l <i>Pure vodka "Polonaise - Polish Vodka" 40%^b - 0.5 l</i>	31	35	38	45	47	50
Papierosy "Mars" - 20 szt <i>Cigarettes "Mars" - 20 pcs</i>	175	204	214	212	199	188
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowej - kpl <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - set</i>	1,7	1,9	2,0	2,2	2,2	2,2
Płaszcz damski z wełny ^c <i>Women's overcoat, wool^c</i>	1,2	1,2	1,5	1,5	1,6	1,6
Kostium damski z wełny - kpl <i>Women's costume, wool - set</i>	1,9	2,0	2,2	2,5	2,6	2,8

a-c W 2000 r.: a - droższe, b - 50%, c - z wełny 100%.

a-c In 2000: a - dessert apples, b - 50%, c - wool 100%.

TABL. 38. RELACJE PRZECIĘTNEJ MIESIĘCZNEJ EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH DO CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RELATIONS BETWEEN AVERAGE MONTHLY RETIREMENT PAY AND PENSION FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM AND RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej - para .. <i>Men's low leather shoes with non - leather sole - pair</i>	6,0	6,4	6,4	6,6	6,7	6,8
Półbuty damskie skórzane na podeszwie nieskórzanej - para <i>Women's low leather shoes with non-leather sole - pair</i>	6,6	6,8	6,9	7,0	7,1	7,2
Energia elektryczna dla gospo- darstw domowych (taryfa G-11) - kW·h ^a <i>Electricity for households (G-11 tariff) - kW·h^a</i>	2599	2314	2354	2339	2371	2351
Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych (taryfa W-1)- m ³ ^b <i>Natural net-gas for households (G-11 tariff) - m³ ^b</i>	819	683	683	693	694	663
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych - m ² p u <i>Heating of dwellings - m2 of usable floor space</i>	299	322	309	315	319	322
Tkanina pościelowa drukowana, bawełna 100%, szer. 160 cm - m <i>Bed-linen printed fabrics, cotton 100%, 160 cm wide - m</i>	70	77	82	87	91	91
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 320 l ^c <i>Fridge-freezer, capacity about 320 l^c</i>	0,38	0,44	0,49	0,57	0,65	0,68
Pralka automatyczna typu domo- wego (na 5 kg suchej bielizny) <i>Automatic washing machine (dry - linen capacity not exceeding 5 kg)</i>	0,51	0,57	0,66	0,72	0,75	0,76
Odkurzacze typu domowego <i>Vacuum cleaner</i>	2,1	2,3	2,7	2,9	3,1	3,2
Maszyna do szycia typu domo- wego automatyczna, wielo- czynnościowa <i>Automatic sewing machine, multifunctional</i>	1,0	1,0	1,1	1,1	1,2	1,2

a, b Od 2001 r. zawiera opłatę za: **a** - energię elektryczną, stawkę systemową, składniki stały i zmienny stawki sieciowej oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 100 kW·h energii elektrycznej. **b** - gaz i usługę przesyłową (stałą i zmienną) oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 18,25 m³ gazu. **c** W latach 2000-2004 – ok. 280 l.

a, b Since 2001 including charge for: **a** - electricity, system rate, standing and variable elements of electricity network rate and subscription fee with the monthly use of 100 kW·h of electricity. **b** - gas and gas transmitting (standing and variable) and subscription fee with the monthly use of 18.25 m³ of gas. **c** In 2000-2004 – about 280 l.

TABL. 38. RELACJE PRZECIĘTNEJ MIESIĘCZNEJ EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH DO CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
RELATIONS BETWEEN AVERAGE MONTHLY RETIREMENT PAY AND PENSION FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM AND RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Żelazko z nawilżaczem <i>Iron with duschsystem</i>	4,9	5,4	5,7	6,1	6,2	6,2
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorative</i>	107	111	117	122	123	122
"Vitaminum C", drażetki 0,1 g - 50 szt <i>"Vitaminum C", coated tablets 0.1 g - 50 pcs</i>	241	249	275	326	367	373
"Polopiryna S", tabletki 0,3 g - 20 szt <i>"Polopiryna S", tablets 0.3 g - 20 pcs</i>	264	226	228	217	215	213
Rower turystyczny górski ^a <i>Tourist mountain bicycle^a</i>	0,97	1,0	1,1	1,3	1,4	1,5
Benzyna silnikowa, "Euro-Super" - I <i>Motor petrol, "Euro-Super" - I</i>	240	263	279	278	259	245
Bilet normalny na przejazd pociągiem osobowym PKP S.A., kl. II, na odległość 91-100 km ... <i>Regular ticket for travelling by PKP S.A., slow train, 2nd class, 91-100 km distance</i>	66	68	73	71	68	68
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	489	487	502	517	525	514
Odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali <i>Colour TV set, 21 inches</i>	0,73	0,84	0,95	1,0	1,1	1,2
Bilet do kina <i>Cinema ticket</i>	73	75	78	80	80	78
Abonament za radio i telewizję ^b <i>Radio and TV subscription^b</i>	66	66	63	63	63	63
Ondulacja na zimno włosów damskich <i>Women's cold wave</i>	17,2	17,9	18,5	18,8	19,1	19,1
Strzyżenie włosów męskich <i>Men's hair-cutting</i>	73	77	80	83	84	85
Mydło toaletowe - 100 g <i>Toilet soap - 100 g</i>	513	531	566	604	631	658

^a W latach 2000-2002 - z importu. ^b Bez telewizji kablowej.
^a In 2000-2002 - imported. ^b Cable television - excluded.

TABL. 39. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH, NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH I WYROBÓW TYTONIOWYCH DO CEN CHLEBA
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS, ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO AND RETAIL PRICES OF BREAD

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	cena chleba pszenno-żytniego wagi 0,5 kg = 1,00 <i>price of wheat-rye bread, 0.5 kg = 1.00</i>					
Ryż - kg <i>Rice - kg</i>	2,0	1,6	1,6	1,5	1,9	2,0
Makaron jajeczny - 400 g <i>Egg pasta - 400 g</i>	2,8	2,4	2,7	2,8	2,9	3,0
Mąka pszenna "Poznańska" - kg ... <i>Wheat flour "Poznańska" - kg</i>	1,3	1,2	1,2	1,1	1,2	1,1
Kasza manna – 1 kg <i>Semolina - 1 kg</i>	2,0	1,4	1,6	1,6	1,7	1,8
Kasza jęczmienna - 0,5 kg <i>Pearl-barley - 0.5 kg</i>	0,81	0,74	0,81	0,82	0,83	0,88
Mięso wołowe z kością (rostbef) - kg <i>Beef meat, bone-in (roast beef) - kg</i>	8,2	7,3	8,0	8,2	10,0	12,1
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - kg <i>Beef meat, boneless (gammon) - kg</i>	11,6	10,1	10,8	11,0	13,1	15,5
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - kg <i>Pork meat, bone-in (centre loin) - kg</i>	11,2	10,0	10,1	9,3	10,3	10,0
Kurczęta patroszone - kg <i>Disembowelled chicken - kg</i>	4,8	4,1	3,7	3,9	4,1	4,2
Szynka wieprzowa gotowana - kg <i>Pork ham, boiled - kg</i>	15,7	14,0	14,8	14,0	14,4	14,8
Kielbasa "Toruńska" - kg <i>Sausage "Toruńska" - kg</i>	9,9	8,7	9,3	8,6	8,5	8,9
Kielbasa "Zwyczajna" - kg <i>Sausage "Zwyczajna" - kg</i>	7,5	6,6	6,9	6,3	6,4	6,7
Filety z morszczuka mrożone - kg <i>Fillets of hake, frozen - kg</i>	11,0	10,4	11,1	10,3	9,5	9,7
Mleko krowie spożywcze o zawar- tości tłuszczu 2-2,5% - l <i>Cows' milk, fat content 2-2.5% - l</i>	1,0	0,90	1,0	0,98	1,0	1,1
Ser twarogowy półtłusty - kg <i>Semi-fat cottage cheese - kg</i>	6,9	6,0	6,6	6,6	6,5	7,0
Ser dojrzewający "Gouda" - kg <i>Ripening "Gouda cheese" - kg</i>	13,7	10,7	10,7	10,4	11,6	12,1

TABL. 39. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH, NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH I WYROBÓW TYTONIOWYCH DO CEN CHLEBA (dok.)
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS, ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO AND RETAIL PRICES OF BREAD

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	cena chleba pszenno-żytniego wagi 0,5 kg = 1,00 price of wheat-rye bread, 0.5 kg = 1.00					
Jaja kurze świeże - szt <i>Hen eggs, fresh - piece</i>	0,28	0,23	0,22	0,25	0,27	0,25
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - 200 g <i>Fresh butter, fat content 82.5% - 200 g</i>	2,4	1,6	1,8	1,9	2,2	2,3
"Masło roślinne" – za 0,5 kg <i>Vegetable butter "Masło roślinne" – per 0.5 kg</i>	2,3	1,9	2,2	2,3	2,3	2,4
Olej rzepakowy produkcji krajowej - l <i>Rape-oil domestic production - l</i>	3,5	2,8	3,1	3,4	3,5	3,5
Boczek surowy - kg <i>Raw bacon - kg</i>	7,2	7,0	7,8	7,2	7,6	8,0
Jabłka ^a - kg <i>Apples^a - kg</i>	2,1	1,5	1,3	1,4	1,4	1,5
Buraki - kg <i>Beetroots - kg</i>	1,0	0,78	1,0	0,92	0,81	0,88
Marchew - kg <i>Carrots - kg</i>	1,1	1,1	1,1	1,1	1,0	1,1
Ziemniaki - kg <i>Potatoes - kg</i>	0,62	0,44	0,54	0,52	0,47	0,58
Cukier biały kryształ - kg <i>White sugar, crystallized - kg</i>	2,5	1,7	1,7	1,6	2,3	2,3
Miód pszczeli - 400 g <i>Natural honey - 400 g</i>	5,3	4,5	5,0	5,1	5,1	5,5
Czekolada pełna mleczna - 100 g.. <i>Milk chocolate - 100 g</i>	1,9	1,7	1,9	2,0	2,1	2,3
Kawa naturalna mielona "Tchibo Family" - 250 g <i>Natural coffee "Tchibo Family", ground - 250 g</i>	5,6	4,0	3,5	3,4	3,3	3,4
Herbata "Madras" - 100 g <i>Tea "Madras" - 100 g</i>	1,7	1,5	1,6	1,6	1,6	1,7
Wódka czysta "Polonaise - Polish Vodka" 40% ^b - 0,5 l <i>Pure vodka "Polonaise - Polish Vodka" 40%^b - 0.5 l</i>	21	16,2	17,7	15,6	15,1	14,5
Papierosy "Mars" - 20 szt <i>Cigarettes "Mars" - 20 pcs</i>	3,6	2,8	3,1	3,3	3,5	3,9

a, b W 2000 r.: a - droższe, b - 50%.

a, b In 2000: a - dessert apples, b - 50%.

DZIAŁ VIII
**PODSTAWOWE DANE
O WOJEWÓDZTWACH**

CHAPTER VIII
***BASIC DATA
ON VOIVODSHIPS***

TABL. 40. PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R.
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS BY VOIVODSHIP IN 2005

Województwa Voivodships	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed)				Ziemniaki jadalne (bez wczesnych) Edible potatoes (excl. early kinds)	Mleko krowie w zł za 1 l Cows' milk in zł per l	Żywiec rzeźny Animals for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa i mieszanek zbożowych oats and mixed cereal			bydło (bez cieląt) cattle (excl. calves)	trzoda chlewna pigs for slaughter
	w zł za 1 dt in zł per dt						w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg of live weight	
P O L S K A	36,69	27,64	37,34	29,15	37,05	0,93	4,05	3,82
P O L A N D								
Dolnośląskie	36,13	25,63	39,33	25,53	35,51	0,97	3,80	3,99
Kujawsko-pomorskie ..	37,90	29,91	35,65	30,48	51,68	0,95	4,21	3,81
Lubelskie	34,53	25,72	35,77	25,37	19,53	0,86	4,02	3,72
Lubuskie	35,81	27,63	34,46	26,52	35,35	0,93	3,83	3,83
Łódzkie	38,01	26,63	36,69	31,77	36,25	0,89	4,02	3,78
Małopolskie	34,45	28,84	34,99	31,96	35,97	0,80	3,93	3,78
Mazowieckie	38,25	25,28	40,26	34,49	45,53	0,90	4,15	3,86
Opolskie	35,71	27,08	40,01	31,76	44,89	1,02	4,00	3,76
Podkarpackie	33,44	25,69	33,22	23,55	30,94	0,76	3,88	3,75
Podlaskie	36,00	25,68	34,51	25,04	47,05	1,01	4,00	3,83
Pomorskie	36,62	28,92	35,28	30,45	31,59	0,91	3,97	3,81
Śląskie	36,08	28,05	35,10	28,35	38,62	0,89	3,85	3,87
Świętokrzyskie	34,59	28,20	33,46	38,63	40,83	0,83	4,32	3,87
Warmińsko-mazurskie	37,65	27,89	36,89	29,21	44,81	0,95	4,06	3,88
Wielkopolskie	38,01	28,39	38,86	30,25	45,05	0,94	4,03	3,82
Zachodniopomorskie ..	36,87	28,87	35,29	29,52	36,91	0,97	4,08	3,87

TABL. 41. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R.
AVERAGE PRICES RECEIVED BY FARMERS ON MARKET-PLACES BY VOIVODSHIP IN 2005

Województwa Voivodships	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych)	Żywiec rzeźny trzoda chlewna w zł za 1 kg Pigs for slaughter in zł per kg	Zwierzęta gospodarskie Livestock	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats	Potatoes (excl.edible early kinds)		krowa dojna dairy cow	prosię na chów piglet
	w zł za 1 dt in zł per dt						w zł za 1 szt in zł per head	
P O L S K A	45,49	34,67	42,71	37,02	52,87	3,91	2061	131,00
P O L A N D								
Dolnośląskie	49,00	41,67	40,73	38,21	54,03	.	.	128,29
Kujawsko-pomorskie ..	41,40	31,61	39,69	32,56	56,59	4,09	.	130,37
Lubelskie	38,79	28,07	37,22	29,48	45,09	4,02	2000	124,84
Lubuskie	54,30	48,02	47,23	42,08	53,29	3,99	.	132,75
Łódzkie	46,17	33,70	43,37	36,73	52,33	3,77	2101	136,77
Małopolskie	46,20	41,16	43,43	41,26	50,38	4,05	2062	139,03
Mazowieckie	43,84	29,36	43,27	33,06	52,61	3,80	2124	132,15
Opolskie	56,42	47,78	.	26,67	60,66	.	.	128,78
Podkarpackie	46,26	34,29	43,70	38,00	56,81	3,94	.	130,07
Podlaskie	43,74	28,57	41,73	30,56	46,02	3,70	2181	132,28
Pomorskie	49,97	41,41	46,49	41,12	56,75	3,70	.	124,40
Śląskie	53,53	46,98	48,53	45,48	55,75	3,81	2041	135,30
Świętokrzyskie	40,35	31,39	38,73	32,60	42,97	3,80	1920	128,78
Warmińsko-mazurskie	43,50	27,16	37,70	30,65	55,19	4,04	1917	129,19
Wielkopolskie	47,04	35,79	44,23	40,52	54,87	3,94	1977	137,43
Zachodniopomorskie ..	45,23	30,10	39,02	35,15	52,62	3,57	.	100,40

TABL. 42. ŚREDNIOROCZNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROcie PRYWATNYM WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R.
AVERAGE ANNUAL PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER BY VOIVODSHIP IN 2005

Województwa Voivodships	Grunty orne Arable land			
	ogółem total	dobrze (pszenno- buraczane) fertile	średnie (żytnio- ziemniaczane) medium fertile	słabe (piaszczyste) barren
	w złotych za 1 ha in zł per ha			
POLSKA	8244	11001	8603	5843
POLAND				
Dolnośląskie	6941	9159	6927	4600
Kujawsko-pomorskie	12209	15752	12665	8557
Lubelskie	6361	8705	6506	4217
Lubuskie	4364	5809	4632	3082
Łódzkie	8982	12252	9774	6179
Małopolskie	8644	10663	8463	6479
Mazowieckie	9557	13672	10376	6442
Opolskie	7100	9405	7388	5054
Podkarpackie	4318	5344	4354	2951
Podlaskie	9410	12943	10509	6948
Pomorskie	9137	11376	9376	7317
Śląskie	8224	10870	8468	6147
Świętokrzyskie	6062	8689	5819	3699
Warmińsko-mazurskie	5737	7575	6159	4667
Wielkopolskie	13107	18250	13733	8759
Zachodniopomorskie	5057	6741	5296	3584

TABL. 43. KWARTALNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROcie PRYWATNYM WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R.
QUARTERLY PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER BY VOIVODSHIP IN 2005

Województwa Voivodships	Grunty orne Arable land							
	ogółem total				dobrze (pszenno-buraczane) fertile			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	w złotych za 1 ha in zł per ha							
POLSKA	8093	8403	8139	8340	10735	11591	10779	10897
POLAND								
Dolnośląskie	6576	7130	6804	7255	8722	9481	8905	9528
Kujawsko-pomorskie	12273	12032	12089	12442	16018	15343	15642	16005
Lubelskie	6332	6116	6434	6561	8653	8418	8764	8986
Lubuskie	4424	4564	4135	4332	5772	6108	5604	5753
Łódzkie	8763	8778	9050	9336	11653	12192	12304	12859
Małopolskie	8589	9724	8017	8246	10523	12335	9771	10024
Mazowieckie	8969	10782	9054	9423	12246	17448	12255	12740
Opolskie	7175	7189	6904	7133	9393	9681	9149	9397
Podkarpackie	4249	4570	4148	4304	5378	5304	5343	5350
Podlaskie	9513	8896	9502	9728	13567	10788	13525	13894
Pomorskie	9335	8489	9383	9339	11575	11099	11416	11414
Śląskie	7717	9332	7476	8369	9916	13314	9538	10711
Świętokrzyskie	5765	7185	5627	5669	7819	11533	7718	7684
Warmińsko-mazurskie	5843	5445	5809	5853	7663	7123	7874	7640
Wielkopolskie	12734	12597	13305	13794	17406	17925	18615	19054
Zachodniopomorskie	4835	5239	4964	5189	6487	6941	6763	6771

**TABL. 43. KWARTALNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROcie PRYWATNYM WEDŁUG
WOJEWÓDZTW W 2005 R. (dok.)
QUARTERLY PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER BY VOIVODSHIP IN 2005**

Województwa Voivodships	Grunty orne Arable land							
	średnie (żytnio-ziemniaczane) medium fertile				słabe (piaszczyste) barren			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	w złotych za 1 ha in zł per ha							
P O L S K A	8466	8608	8545	8794	5750	5732	5837	6054
P O L A N D								
Dolnośląskie	6495	6933	6915	7366	4533	4712	4534	4621
Kujawsko-pomorskie	12613	12357	12659	13031	8445	8463	8447	8873
Lubelskie	6591	6087	6628	6718	4182	3736	4372	4576
Lubuskie	4713	4809	4435	4569	3095	3392	2836	3004
Łódzkie	9619	9266	9860	10351	6045	5551	6315	6806
Małopolskie	8724	8921	7964	8243	6173	7521	6140	6081
Mazowieckie	9878	11086	10087	10454	6167	6804	6218	6578
Opolskie	7543	7046	7336	7628	5360	4563	5081	5213
Podkarpackie	4253	4728	4117	4317	2824	3318	2792	2870
Podlaskie	10477	10269	10464	10824	6988	6523	7058	7222
Pomorskie	9231	8986	9546	9740	7860	6219	7712	7478
Śląskie	8061	9394	7968	8449	5510	7380	5286	6414
Świętokrzyskie	5816	6160	5618	5683	3737	3570	3748	3743
Warmińsko-mazurskie	6408	5712	6217	6300	4623	4488	4703	4853
Wielkopolskie	13375	13163	13896	14501	8567	8131	8952	9385
Zachodniopomorskie	5084	5410	5206	5486	3336	3812	3463	3726

**TABL. 44. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R.
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN 2005**

Wyszczególnienie Specification	Żywność i napoje bezalkoholowe Food and non-alcoholic beverages	Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe Alcoholic beverages, tobacco	Odzież i obuwie Clothing and footwater	Użytkowanie mieszkania i nośniki energii Housing, water, electricity, gas and other fuels	Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gosp. dom. Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	Zdrowie Health
	rok poprzedni = 100 previous year = 100					
Polska	102,1	102,7	94,6	103,7	101,3	102,6
Poland						
Dolnośląskie	102,2	102,5	95,8	103,9	101,0	103,0
Kujawsko-pomorskie	102,4	103,2	91,1	103,5	101,5	102,7
Lubelskie	102,0	102,4	95,1	103,7	101,2	102,5
Lubuskie	102,0	102,8	93,0	105,0	101,0	102,5
Łódzkie	102,4	103,0	93,7	103,6	101,3	102,3
Małopolskie	101,7	102,3	94,9	104,3	101,4	102,3
Mazowieckie	102,6	102,7	97,2	102,9	101,8	102,1
Opolskie	102,3	103,4	93,1	104,4	101,3	103,2
Podkarpackie	102,0	103,0	97,3	104,3	101,1	102,8
Podlaskie	101,9	102,7	96,3	103,9	100,9	102,5
Pomorskie	102,2	102,3	90,7	103,7	101,1	102,3
Śląskie	101,7	102,5	92,9	102,5	100,7	103,0
Świętokrzyskie	102,3	103,2	93,5	104,5	102,0	102,8
Warmińsko-mazurskie	102,2	101,8	94,6	104,1	100,9	103,0
Wielkopolskie	101,6	103,2	94,4	103,7	101,2	102,1
Zachodniopomorskie	101,3	102,8	94,1	103,2	101,2	102,6

**TABL. 44. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (dok.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN 2005**

Wyszczególnienie Specification	Transport Transport	Łączność Communication	Rekreacja i kultura Recreation and culture	Edukacja Education	Restauracje i hotele Restaurants and hotels	Inne towary i usługi Miscellaneous goods and services
	rok poprzedni = 100 previous year = 100					
Polska	104,9	99,8	100,6	103,2	103,4	100,7
Poland						
Dolnośląskie	105,3	99,9	100,8	102,9	102,8	100,7
Kujawsko-pomorskie	105,5	99,7	100,4	103,7	103,5	100,3
Lubelskie	105,4	99,8	99,8	102,5	104,2	100,7
Lubuskie	103,9	99,6	101,2	102,5	102,9	101,2
Łódzkie	103,1	99,8	100,6	102,4	103,2	100,6
Małopolskie	106,1	99,9	100,4	102,9	103,2	101,2
Mazowieckie	103,7	100,0	101,5	104,1	102,6	101,1
Opolskie	105,1	99,9	99,9	103,3	102,2	100,2
Podkarpackie	104,3	99,7	100,5	103,6	103,6	101,1
Podlaskie	105,7	99,8	99,8	101,3	104,1	100,0
Pomorskie	103,2	99,8	99,9	104,0	103,2	100,3
Śląskie	106,1	99,8	100,3	103,9	103,4	99,7
Świętokrzyskie	106,0	99,9	101,6	101,1	103,6	100,6
Warmińsko-mazurskie	104,5	100,0	101,3	100,2	102,9	101,4
Wielkopolskie	106,6	99,9	100,3	103,0	102,9	101,0
Zachodniopomorskie	104,2	99,6	100,8	102,8	104,2	100,8

**TABL. 45. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R.
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
BY VOIVODSHIP IN 2005**

Wyszczególnienie Specification	Żywność i napoje bezalkoholowe Food and non-alcoholic beverages				Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe Alcoholic beverages, tobacco			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100							
Polska Poland	100,5	100,7	97,6	100,9	100,2	101,3	101,0	100,2
Dolnośląskie	100,7	101,1	97,1	101,0	100,1	101,5	100,8	100,4
Kujawsko-pomorskie	100,4	100,6	97,5	101,1	100,3	101,4	101,4	100,1
Lubelskie	100,1	100,3	98,4	100,5	100,3	101,3	101,1	99,9
Lubuskie	100,9	101,0	96,9	99,9	100,1	101,5	101,0	100,1
Łódzkie	100,6	100,9	97,4	101,4	100,3	101,2	101,1	100,3
Małopolskie	100,3	100,6	97,6	100,8	100,2	101,3	100,7	100,3
Mazowieckie	100,8	100,9	97,7	101,1	100,3	101,3	100,9	100,2
Opolskie	100,7	100,7	97,8	100,4	100,3	101,2	101,5	100,6
Podkarpackie	100,4	100,6	98,0	100,1	100,2	101,4	101,2	100,4
Podlaskie	99,8	100,6	98,2	100,8	100,4	101,4	101,1	100,1
Pomorskie	100,5	100,6	98,1	100,7	100,2	101,3	101,0	100,2
Śląskie	100,7	100,6	96,8	101,6	100,1	101,2	101,1	100,5
Świętokrzyskie	100,3	100,2	97,5	100,8	100,3	101,8	100,9	100,2
Warmińsko-mazurskie	100,3	100,9	97,8	100,7	100,2	100,5	100,5	100,3
Wielkopolskie	100,5	100,2	97,2	101,0	100,3	101,6	100,9	100,1
Zachodniopomorskie	100,2	100,6	97,8	100,9	100,3	101,1	101,3	100,3

**TABL. 45. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Odzież i obuwie Clothing and footwear				Użytkowanie mieszkania i nośniki energii Housing, water, electricity, gas and other fuels			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100							
Polska Poland	97,0	98,9	98,3	99,6	101,4	100,2	100,7	101,0
Dolnośląskie	97,5	99,0	98,6	99,9	101,6	100,4	100,6	101,3
Kujawsko-pomorskie	95,5	98,6	96,8	98,6	101,3	100,3	100,3	101,1
Lubelskie	97,0	99,2	98,2	100,4	101,1	100,0	100,5	101,2
Lubuskie	95,9	98,9	97,1	101,1	102,1	100,4	100,9	100,9
Łódzkie	96,4	98,5	98,7	99,6	101,2	100,0	100,5	101,4
Małopolskie	97,1	99,2	98,0	99,9	101,9	100,2	101,1	101,2
Mazowieckie	98,6	99,1	99,1	99,7	101,2	100,1	100,6	100,8
Opolskie	96,2	98,7	98,1	99,2	101,9	100,1	100,7	100,8
Podkarpackie	98,0	99,3	99,3	100,0	101,9	100,0	100,7	101,1
Podlaskie	97,9	99,0	99,0	99,8	101,4	100,2	100,9	101,3
Pomorskie	95,4	98,3	97,4	98,5	101,6	100,2	100,6	100,7
Śląskie	97,0	98,2	98,3	99,4	100,6	100,1	100,7	100,8
Świętokrzyskie	95,9	99,1	97,9	99,1	101,4	99,9	100,9	101,6
Warmińsko-mazurskie	96,9	99,1	98,0	99,7	101,6	100,3	100,6	101,0
Wielkopolskie	97,0	98,7	98,1	99,4	101,4	100,2	100,6	100,9
Zachodniopomorskie	97,0	98,9	98,2	98,7	101,2	100,2	100,6	100,7

**TABL. 45. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household, equipment and routine maintenance of the house</i>				Zdrowie <i>Health</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100							
Polska Poland	100,2	100,1	99,9	100,1	101,5	100,5	100,4	100,3
Dolnośląskie	100,1	100,1	99,7	100,0	101,5	100,7	100,6	100,4
Kujawsko-pomorskie	100,2	100,2	100,0	100,2	101,6	100,3	100,5	100,4
Lubelskie	100,3	100,0	99,9	100,2	101,4	100,6	100,3	100,4
Lubuskie	99,9	100,0	99,2	100,6	101,4	100,6	100,5	100,1
Łódzkie	100,1	100,0	99,9	100,0	101,2	100,4	100,4	100,4
Małopolskie	100,3	100,1	100,2	100,1	101,6	100,3	100,4	100,3
Mazowieckie	100,2	100,3	100,2	100,1	101,3	100,4	100,3	100,2
Opolskie	100,2	100,2	100,0	100,3	101,6	100,6	100,5	100,3
Podkarpackie	100,1	100,1	99,9	100,0	101,6	100,6	100,3	100,3
Podlaskie	99,9	99,8	100,1	100,4	101,3	100,3	100,4	100,4
Pomorskie	100,2	100,1	100,0	99,7	101,3	100,5	100,6	100,4
Śląskie	100,0	100,2	99,7	99,9	101,8	100,4	100,4	100,1
Świętokrzyskie	100,2	100,3	100,1	100,0	101,6	100,4	100,5	100,3
Warmińsko-mazurskie	100,1	100,1	99,9	99,9	101,7	100,3	100,4	100,6
Wielkopolskie	100,2	100,0	99,8	100,0	101,4	100,3	100,5	100,3
Zachodniopomorskie	100,3	100,0	100,0	100,2	101,4	100,4	100,5	100,4

**TABL. 45. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Transport <i>Transport</i>				Łączność <i>Communication</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100							
Polska Poland	98,3	102,7	103,3	99,6	100,0	100,1	99,9	99,6
Dolnośląskie	98,6	103,3	103,2	99,0	100,1	100,2	99,9	99,5
Kujawsko-pomorskie	98,3	102,6	103,6	100,3	100,0	100,0	99,9	99,8
Lubelskie	98,3	102,6	103,5	101,3	100,0	100,1	100,0	99,6
Lubuskie	98,7	102,2	102,6	99,1	100,1	99,9	99,4	99,9
Łódzkie	97,2	101,7	103,2	100,4	100,0	100,1	99,9	99,7
Małopolskie	98,9	103,2	103,5	98,9	100,1	100,2	100,0	99,6
Mazowieckie	97,9	102,1	103,1	100,0	100,1	100,1	99,8	99,7
Opolskie	98,8	102,4	103,5	98,6	100,2	100,5	99,9	98,8
Podkarpackie	98,3	102,5	103,1	99,0	100,0	100,1	99,9	99,7
Podlaskie	98,9	102,7	103,3	101,0	100,0	100,0	99,8	99,9
Pomorskie	98,0	102,1	102,4	99,4	100,0	100,1	99,9	99,6
Śląskie	98,5	103,7	103,9	98,8	100,0	100,1	99,9	99,7
Świętokrzyskie	98,7	103,0	104,0	100,5	100,0	100,0	100,0	99,8
Warmińsko-mazurskie	98,4	102,6	102,8	100,0	100,0	100,1	100,0	99,7
Wielkopolskie	98,5	103,5	104,3	99,2	100,1	100,3	99,9	99,1
Zachodniopomorskie	98,5	102,4	102,8	99,5	100,0	100,0	99,9	99,7

**TABL. 45. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Rekreacja i kultura Recreation and culture				Edukacja Education			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100							
Polska	100,4	100,4	100,3	99,0	100,2	100,1	100,2	101,2
Poland								
Dolnośląskie	100,3	100,6	100,4	99,2	100,1	100,1	100,0	98,9
Kujawsko-pomorskie	100,7	100,2	99,9	98,9	100,2	100,2	100,1	101,2
Lubelskie	100,5	100,6	100,1	98,4	100,4	100,0	100,1	99,3
Lubuskie	101,2	100,4	99,9	99,7	100,3	100,2	100,3	101,8
Łódzkie	100,8	100,4	100,5	98,6	100,5	100,5	100,0	101,7
Małopolskie	100,4	100,5	100,1	99,2	100,5	100,1	100,2	99,9
Mazowieckie	100,2	100,8	100,3	99,3	100,1	100,3	100,2	102,0
Opolskie	100,3	99,9	100,3	99,3	100,3	100,0	99,9	101,4
Podkarpackie	100,0	100,7	100,3	98,9	100,3	100,1	100,3	104,2
Podlaskie	100,6	99,6	99,6	99,7	100,2	100,2	100,1	102,3
Pomorskie	100,3	100,2	99,7	98,9	100,4	100,1	100,7	103,5
Śląskie	100,7	100,2	100,2	98,8	100,2	100,1	100,1	102,0
Świętokrzyskie	100,9	100,2	100,2	100,2	100,2	100,3	100,1	100,0
Warmińsko-mazurskie	100,6	100,4	100,2	99,7	99,9	100,1	100,3	99,8
Wielkopolskie	100,5	100,3	100,1	98,8	100,2	100,1	100,3	100,1
Zachodniopomorskie	100,5	100,4	100,1	98,8	100,2	100,1	100,0	101,0

**TABL. 45. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Restauracje i hotele Restaurants and hotels				Inne towary i usługi Miscellaneous goods and services			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100							
Polska	100,5	100,5	100,6	100,3	100,2	99,9	100,0	100,1
Poland								
Dolnośląskie	100,5	100,5	100,3	100,6	100,0	99,8	100,3	100,0
Kujawsko-pomorskie	100,5	100,2	100,8	100,7	100,0	99,7	100,2	99,9
Lubelskie	100,3	100,2	100,6	100,2	100,3	100,0	100,0	100,1
Lubuskie	100,5	100,1	100,4	100,4	99,7	100,5	101,1	99,3
Łódzkie	100,3	100,3	100,5	100,3	100,1	99,5	100,2	100,2
Małopolskie	100,5	100,4	100,6	100,0	100,2	100,2	100,2	100,5
Mazowieckie	100,5	100,3	100,6	100,4	100,2	100,2	100,2	100,2
Opolskie	100,2	100,3	100,5	100,6	100,5	99,7	99,6	100,0
Podkarpackie	100,4	100,6	100,3	100,5	100,5	99,9	100,0	100,1
Podlaskie	101,0	100,6	100,9	100,1	100,0	99,6	100,0	100,1
Pomorskie	100,2	100,4	101,0	100,3	100,2	99,9	99,6	99,9
Śląskie	100,7	100,3	100,4	100,2	99,7	99,8	100,0	100,0
Świętokrzyskie	100,7	100,6	99,9	100,4	100,1	100,0	99,7	100,4
Warmińsko-mazurskie	100,4	100,4	100,6	100,2	100,4	100,2	100,1	100,4
Wielkopolskie	100,3	100,4	100,4	100,4	100,2	100,1	99,8	100,1
Zachodniopomorskie	100,1	100,3	100,9	99,9	100,5	99,7	99,9	100,1

**TABL. 45. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R.
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
BY VOIVODSHIP IN 2005**

Wyszczególnienie Specification	Żywność i napoje bezalkoholowe Food and non-alcoholic beverages				Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe Alcoholic beverages, tobacco			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	analogiczny kwartał roku poprzedniego = 100 corresponding quarter of previous year = 100							
Polska	105,9	102,8	100,2	99,6	102,3	102,7	102,8	102,8
Poland								
Dolnośląskie	105,5	103,1	100,4	99,8	102,1	102,4	102,7	102,8
Kujawsko-pomorskie	107,1	103,3	99,9	99,5	102,7	103,1	103,6	103,3
Lubelskie	106,5	102,4	100,2	99,2	101,8	102,2	102,9	102,6
Lubuskie	106,1	103,0	100,2	98,8	102,6	103,0	102,8	102,7
Łódzkie	106,3	103,1	100,2	100,3	102,9	103,1	103,0	103,0
Małopolskie	105,4	102,3	99,8	99,3	101,7	102,4	102,3	102,5
Mazowieckie	106,3	103,3	100,8	100,4	102,2	102,9	102,9	102,8
Opolskie	105,8	103,1	100,7	99,5	102,9	103,1	103,7	103,7
Podkarpackie	106,1	102,6	100,4	99,2	102,4	103,0	103,2	103,3
Podlaskie	106,0	102,4	100,1	99,4	102,1	102,5	103,1	103,0
Pomorskie	105,9	102,7	100,5	99,9	101,7	102,4	102,6	102,7
Śląskie	105,2	102,4	99,8	99,6	101,8	102,6	102,7	102,8
Świętokrzyskie	107,5	103,3	100,0	98,8	102,5	103,5	103,6	103,2
Warmińsko-mazurskie	106,5	102,6	100,3	99,7	102,6	101,9	101,5	101,4
Wielkopolskie	105,6	102,6	99,5	98,9	103,1	103,4	103,3	103,0
Zachodniopomorskie	104,4	101,7	100,0	99,4	102,3	102,7	103,2	103,1

**TABL. 45. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Odzież i obuwie Clothing and footwear				Użytkowanie mieszkania i nośniki energii Housing, water, electricity, gas and other fuels			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	analogiczny kwartał roku poprzedniego = 100 corresponding quarter of previous year = 100							
Polska	95,4	94,8	94,2	93,8	104,9	103,5	103,1	103,3
Poland								
Dolnośląskie	97,0	96,0	95,0	95,0	104,8	103,7	103,4	103,9
Kujawsko-pomorskie	92,0	91,6	90,7	89,9	104,6	103,5	102,7	103,1
Lubelskie	95,6	95,6	94,5	94,8	105,7	103,8	102,8	102,8
Lubuskie	92,6	92,8	93,6	93,1	106,9	104,4	104,1	104,5
Łódzkie	94,5	93,6	93,4	93,3	105,1	103,4	102,7	103,1
Małopolskie	95,7	95,5	94,3	94,3	105,3	103,7	103,8	104,5
Mazowieckie	98,0	97,4	97,0	96,4	103,7	102,6	102,5	102,8
Opolskie	93,9	93,0	93,1	92,4	105,6	104,4	103,9	103,6
Podkarpackie	98,1	97,6	96,9	96,6	106,0	104,0	103,5	103,7
Podlaskie	97,1	96,5	95,8	95,8	104,9	103,7	103,4	103,8
Pomorskie	91,0	90,7	90,9	90,0	105,2	103,6	103,0	103,1
Śląskie	93,3	92,7	92,7	93,1	103,7	102,3	102,0	102,1
Świętokrzyskie	94,6	94,0	93,1	92,2	106,3	104,4	103,6	103,9
Warmińsko-mazurskie	95,4	95,0	94,2	93,9	105,4	103,9	103,6	103,4
Wielkopolskie	95,7	94,8	93,9	93,2	105,0	103,6	103,0	103,2
Zachodniopomorskie	94,9	94,5	94,1	93,0	104,3	103,1	102,7	102,7

**TABL. 45. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household, equipment and routine maintenance of the house</i>				Zdrowie <i>Health</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	analogiczny kwartał roku poprzedniego = 100 <i>corresponding quarter of previous year = 100</i>							
Polska Poland	102,6	101,6	100,6	100,3	102,6	102,5	102,5	102,7
Dolnośląskie	102,4	101,6	100,3	100,0	102,8	102,8	103,1	103,3
Kujawsko-pomorskie	102,7	101,8	100,9	100,6	102,7	102,5	102,6	102,8
Lubelskie	102,4	101,4	100,6	100,5	102,3	102,7	102,5	102,7
Lubuskie	103,0	101,7	99,7	99,6	102,5	102,3	102,8	102,6
Łódzkie	103,0	101,7	100,6	100,0	102,3	102,1	102,2	102,4
Małopolskie	102,7	101,5	100,9	100,6	102,5	102,1	102,1	102,6
Mazowieckie	103,0	102,1	101,2	100,8	102,2	102,0	102,0	102,1
Opolskie	102,7	101,5	100,6	100,7	103,3	103,3	103,1	103,1
Podkarpackie	102,6	101,4	100,4	100,0	103,0	102,8	102,4	102,8
Podlaskie	102,2	100,9	100,2	100,2	103,0	102,4	102,1	102,4
Pomorskie	102,2	101,3	100,6	100,1	102,0	102,2	102,3	102,7
Śląskie	101,4	101,2	100,2	99,9	103,3	103,1	102,9	102,7
Świętokrzyskie	103,6	102,5	101,4	100,5	103,0	102,6	102,7	102,9
Warmińsko-mazurskie	101,8	101,1	100,4	100,1	103,2	102,9	102,8	103,1
Wielkopolskie	102,6	101,6	100,5	100,1	102,1	101,9	102,1	102,4
Zachodniopomorskie	102,1	101,4	100,7	100,5	102,8	102,4	102,6	102,8

**TABL. 45. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Transport <i>Transport</i>				Łączność <i>Communication</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	analogiczny kwartał roku poprzedniego = 100 <i>corresponding quarter of previous year = 100</i>							
Polska Poland	105,2	104,1	106,4	103,9	99,7	100,0	100,0	99,7
Dolnośląskie	105,3	105,0	107,0	104,1	99,7	100,2	100,2	99,7
Kujawsko-pomorskie	105,7	104,3	107,2	104,9	99,6	99,8	99,7	99,6
Lubelskie	105,0	104,2	106,7	105,8	99,7	100,0	100,0	99,7
Lubuskie	104,7	103,7	104,8	102,6	99,6	99,9	99,4	99,3
Łódzkie	104,2	101,9	104,0	102,4	99,7	99,9	99,9	99,7
Małopolskie	106,3	105,6	108,1	104,6	99,7	100,1	100,1	99,8
Mazowieckie	104,2	102,8	104,9	103,0	99,9	100,2	100,1	99,7
Opolskie	105,5	104,7	107,1	103,3	99,3	100,5	100,5	99,4
Podkarpackie	104,9	103,9	105,8	102,8	99,6	99,9	99,9	99,6
Podlaskie	105,4	104,6	106,7	105,9	99,7	99,8	99,8	99,7
Pomorskie	104,0	102,8	104,0	101,9	99,5	99,9	100,0	99,6
Śląskie	105,7	105,5	108,5	104,9	99,8	99,9	99,9	99,6
Świętokrzyskie	105,3	104,7	107,5	106,4	99,8	99,9	100,0	99,8
Warmińsko-mazurskie	104,9	103,7	105,7	103,7	99,8	100,1	100,1	99,8
Wielkopolskie	106,4	105,5	109,0	105,6	99,4	100,4	100,4	99,5
Zachodniopomorskie	104,8	103,6	105,2	103,2	99,6	99,8	99,7	99,4

**TABL. 45. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Rekreacja i kultura Recreation and culture				Edukacja Education			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	analogiczny kwartał roku poprzedniego = 100 corresponding quarter of previous year = 100							
Polska	100,7	101,0	100,5	100,1	103,8	103,7	103,7	101,7
Poland								
Dolnośląskie	100,9	101,3	100,5	100,4	104,4	104,2	103,9	99,0
Kujawsko-pomorskie	100,7	101,1	100,2	99,7	104,5	104,5	104,3	101,7
Lubelskie	99,4	100,2	100,1	99,5	103,8	103,4	103,2	99,8
Lubuskie	102,1	101,2	100,3	101,2	102,5	102,4	102,6	102,6
Łódzkie	100,7	101,0	100,4	100,4	102,2	102,5	102,1	102,8
Małopolskie	100,3	101,0	100,3	100,2	103,6	103,7	103,7	100,6
Mazowieckie	101,7	102,1	101,5	100,6	104,5	104,6	104,6	102,7
Opolskie	100,2	99,9	99,5	99,8	104,2	104,4	103,2	101,6
Podkarpackie	100,6	101,0	100,5	99,9	103,2	103,1	103,1	105,0
Podlaskie	99,9	100,2	99,6	99,5	100,8	100,8	100,9	102,7
Pomorskie	99,9	100,7	99,9	99,2	103,6	103,4	104,2	104,8
Śląskie	100,2	100,6	100,5	99,9	104,5	104,5	104,2	102,4
Świętokrzyskie	102,0	102,0	101,0	101,5	101,1	101,2	101,4	100,6
Warmińsko-mazurskie	101,5	101,5	101,3	100,9	100,3	100,3	100,3	100,2
Wielkopolskie	100,4	100,7	100,3	99,7	103,9	103,8	103,8	100,7
Zachodniopomorskie	101,2	101,4	100,8	99,7	103,5	103,4	103,1	101,3

**TABL. 45. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (dok.)
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
BY VOIVODSHIP IN 2005**

Wyszczególnienie Specification	Restauracje i hotele Restaurants and hotels				Inne towary i usługi Miscellaneous goods and services			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	analogiczny kwartał roku poprzedniego = 100 corresponding quarter of previous year = 100							
Polska	104,6	104,3	103,0	101,9	101,4	100,8	100,5	100,2
Poland								
Dolnośląskie	103,7	103,5	102,1	102,0	101,1	100,6	100,8	100,2
Kujawsko-pomorskie	104,2	104,1	103,4	102,2	101,0	100,2	100,1	99,8
Lubelskie	105,8	105,4	104,4	101,2	101,4	100,7	100,4	100,4
Lubuskie	103,9	103,4	102,8	101,5	101,4	100,8	101,9	100,6
Łódzkie	104,4	104,0	102,9	101,5	101,4	100,6	100,4	100,0
Małopolskie	104,6	104,2	102,7	101,4	101,7	101,2	100,9	101,1
Mazowieckie	103,3	103,2	102,3	101,8	101,6	101,1	100,9	100,8
Opolskie	102,7	102,5	101,9	101,6	101,1	100,3	99,7	99,8
Podkarpackie	105,2	104,6	102,8	101,8	101,7	101,2	100,9	100,5
Podlaskie	105,5	105,0	103,4	102,6	100,6	99,8	99,7	99,8
Pomorskie	104,9	104,0	102,3	101,9	101,1	100,7	100,0	99,7
Śląskie	104,6	104,5	103,0	101,7	100,0	99,7	99,6	99,5
Świętokrzyskie	105,1	104,9	103,0	101,6	101,1	100,8	100,3	100,3
Warmińsko-mazurskie	104,1	103,7	102,3	101,5	102,1	101,6	101,0	101,0
Wielkopolskie	104,0	103,8	102,2	101,5	101,8	101,3	100,8	100,2
Zachodniopomorskie	105,9	105,5	104,5	101,2	101,6	100,9	100,5	100,1

**TABL. 46. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R.
RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN 2005**

Województwa Voivodships	Ryż Rice			Chleb pszenno-żytni Wheat-rye bread			Makaron jajeczny Egg pasta		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg			w złotych za 400 g in zł per 400 g		
Polska Poland	1,25	6,25	2,74	0,75	3,62	1,35	2,69	9,58	4,10
Dolnośląskie	1,59	3,55	2,54	0,98	1,92	1,41	3,40	4,95	4,05
Kujawsko-pomorskie	1,79	3,55	2,71	1,00	1,64	1,26	2,69	5,44	4,39
Lubelskie	1,79	3,84	2,81	0,92	1,65	1,29	2,95	4,90	3,79
Lubuskie	1,69	3,39	2,77	1,08	1,56	1,31	3,35	4,90	4,33
Łódzkie	1,65	4,08	2,61	0,83	1,60	1,25	3,05	5,10	4,04
Małopolskie	1,85	3,70	2,57	1,07	2,00	1,53	3,40	5,00	4,09
Mazowieckie	1,79	6,25	3,06	0,88	1,84	1,37	2,98	5,95	4,06
Opolskie	1,75	3,49	2,54	0,91	1,83	1,53	3,67	4,85	4,21
Podkarpackie	1,99	3,75	2,56	0,75	1,70	1,28	3,52	4,90	4,10
Podlaskie	2,20	5,63	2,88	0,83	1,46	1,20	3,40	5,55	4,29
Pomorskie	1,79	3,60	2,69	0,80	2,50	1,29	3,19	9,58	4,80
Śląskie	1,25	3,99	2,48	1,11	3,62	1,57	3,19	4,99	3,91
Świętokrzyskie	2,30	3,60	2,91	0,90	1,50	1,21	3,83	4,50	4,13
Warmińsko-mazurskie	1,90	4,00	2,85	0,89	1,94	1,26	2,99	4,79	3,91
Wielkopolskie	1,89	4,48	2,86	0,83	1,80	1,30	3,19	5,24	4,03
Zachodniopomorskie	1,99	4,99	2,80	0,95	2,12	1,41	3,35	4,75	4,07

**TABL. 46. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Województwa Voivodships	Mąka pszenna "Poznańska" Wheat flour "Poznańska"			Kasza jęczmienna Pearl-barley			Mięso wołowe z kością (rostbef) Beef meat, bone-in (roast beef)		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg			w złotych za 1 kg in zł per kg		
Polska Poland	0,89	2,79	1,52	0,49	2,25	1,19	9,80	24,75	16,33
Dolnośląskie	1,05	2,10	1,53	0,65	1,85	1,17	9,80	23,50	16,55
Kujawsko-pomorskie	0,99	1,78	1,28	0,64	1,48	0,93	11,40	21,99	17,35
Lubelskie	0,99	2,64	1,60	0,65	1,50	1,29	12,50	20,90	15,21
Lubuskie	0,99	1,82	1,49	0,79	1,58	1,17	12,60	21,90	16,66
Łódzkie	1,06	2,65	1,50	0,60	1,85	1,21	11,60	18,95	15,40
Małopolskie	1,09	2,39	1,52	0,69	2,13	1,31	11,60	20,34	15,75
Mazowieckie	1,09	2,35	1,60	0,65	2,25	1,28	11,80	22,90	15,78
Opolskie	0,99	1,77	1,51	0,80	1,74	1,23	13,60	19,80	16,21
Podkarpackie	0,99	2,31	1,52	0,64	1,44	1,15	12,19	20,20	16,83
Podlaskie	1,15	1,70	1,43	0,68	1,61	1,10	12,90	22,48	17,53
Pomorskie	0,99	1,99	1,47	0,56	1,61	1,12	10,60	20,49	16,27
Śląskie	0,89	2,39	1,57	0,59	2,06	1,10	13,05	20,99	16,86
Świętokrzyskie	0,99	2,49	1,80	0,89	1,61	1,36	10,60	19,99	14,25
Warmińsko-mazurskie	0,99	2,79	1,46	0,49	1,86	1,25	12,90	21,17	15,88
Wielkopolskie	0,99	2,23	1,50	0,59	2,11	1,17	12,50	24,75	17,92
Zachodniopomorskie	0,99	1,99	1,43	0,60	1,85	1,19	13,31	20,99	16,44

**TABL. 46. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Województwa Voivodships	Mięso wołowe bez kości (z udźca) Beef meat, boneless (gammon)			Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) Pork meat, bone-in (centre loin)			Kurczęta patroszone Disembowelled chicken		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
Polska Poland	10,99	33,90	20,93	9,49	22,80	13,54	3,79	8,35	5,63
Dolnośląskie	14,99	26,37	20,96	9,99	15,90	13,09	3,99	7,80	5,53
Kujawsko-pomorskie	17,50	31,99	23,35	9,99	15,50	12,67	3,91	7,49	5,45
Lubelskie	14,90	22,66	19,83	10,49	20,99	14,10	3,99	7,90	5,69
Lubuskie	15,99	33,90	23,92	10,99	15,95	13,85	3,79	6,99	5,41
Łódzkie	15,40	24,20	18,87	10,90	17,59	13,15	3,99	7,60	5,61
Małopolskie	15,50	22,90	18,79	10,70	16,90	13,61	3,90	7,90	5,77
Mazowieckie	10,99	29,90	20,59	9,99	20,69	14,06	3,80	8,10	5,92
Opolskie	13,70	26,49	20,65	11,70	14,99	13,12	3,99	7,10	5,56
Podkarpackie	16,90	26,85	20,96	10,90	22,80	14,96	3,98	8,35	5,83
Podlaskie	17,00	24,70	20,86	10,89	17,90	13,74	3,80	7,30	5,57
Pomorskie	18,60	28,40	23,14	10,99	17,85	13,78	3,79	6,99	5,35
Śląskie	12,90	25,90	19,49	9,99	16,95	13,55	3,90	7,99	5,66
Świętokrzyskie	15,00	22,99	17,78	9,99	18,95	13,57	4,15	7,70	5,72
Warmińsko-mazurskie	17,80	28,27	22,39	10,40	18,40	13,94	3,97	7,50	5,53
Wielkopolskie	17,80	29,90	22,77	9,49	16,00	12,75	3,95	7,95	5,58
Zachodniopomorskie	12,00	26,99	21,46	9,99	15,99	12,92	3,95	7,40	5,47

**TABL. 46. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Województwa Voivodships	Szyńka wieprzowa gotowana Pork ham, boiled			Kiełbasa "Toruńska" Sausage "Toruńska"			Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 2-2,5% Cows' milk, fat content 2-2.5%		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg						w złotych za 1 l in zł per l		
Polska Poland	10,95	34,95	19,94	6,99	19,80	11,98	1,09	2,05	1,46
Dolnośląskie	12,13	25,10	20,45	8,69	14,99	11,71	1,09	1,61	1,39
Kujawsko-pomorskie	11,40	25,45	19,78	7,50	14,89	12,08	1,24	1,65	1,43
Lubelskie	12,59	26,15	19,08	8,60	16,30	11,61	1,22	2,05	1,51
Lubuskie	14,50	26,99	21,34	7,80	15,10	12,85	1,19	1,60	1,37
Łódzkie	15,50	24,90	19,79	8,99	15,99	11,78	1,22	1,77	1,46
Małopolskie	10,99	26,68	19,89	6,99	15,40	11,20	1,20	1,83	1,45
Mazowieckie	10,99	27,60	19,91	7,89	17,19	12,21	1,19	1,99	1,51
Opolskie	17,50	24,85	19,91	9,20	18,28	10,92	1,32	1,88	1,46
Podkarpackie	12,99	27,90	18,20	8,99	17,50	12,11	1,28	1,79	1,53
Podlaskie	13,99	23,60	19,80	9,39	18,00	13,64	1,19	1,62	1,42
Pomorskie	12,95	29,39	21,43	7,80	15,99	11,31	1,19	1,65	1,47
Śląskie	10,95	26,95	19,72	8,20	16,50	11,86	1,21	1,88	1,48
Świętokrzyskie	14,30	34,95	19,25	7,99	15,00	11,70	1,22	1,94	1,54
Warmińsko-mazurskie	13,59	29,30	20,70	8,98	19,80	12,86	1,19	1,69	1,41
Wielkopolskie	14,90	27,41	19,91	7,89	18,29	11,83	1,15	1,88	1,43
Zachodniopomorskie	15,59	25,99	20,42	7,29	15,55	12,61	1,26	1,80	1,39

**TABL. 46. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (cd.)
RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN 2005 (cont.)**

Województwa Voivodships	Ser twarogowy półtłusty <i>Semi-fat cottage cheese</i>			Jaja kurze świeże <i>Hen eggs, fresh</i>			Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% <i>Fresh butter, fat content 82.5%</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>			w złotych za 1 szt <i>in zł per piece</i>			w złotych za 200 g <i>in zł per 200 g</i>		
Polska Poland	6,69	12,98	9,41	0,17	0,52	0,34	1,89	4,25	3,15
Dolnośląskie	7,40	10,69	8,98	0,20	0,45	0,34	2,29	3,92	3,16
Kujawsko-pomorskie	7,99	10,99	9,56	0,25	0,40	0,35	2,49	3,95	3,20
Lubelskie	7,92	10,49	9,16	0,25	0,52	0,34	2,29	3,86	3,05
Lubuskie	8,59	10,72	9,58	0,30	0,45	0,35	2,19	3,80	3,18
Łódzkie	7,55	11,92	9,48	0,20	0,45	0,34	2,29	3,94	3,26
Małopolskie	7,69	10,50	9,30	0,25	0,42	0,32	2,39	3,99	3,05
Mazowieckie	8,00	12,98	9,80	0,17	0,50	0,36	1,99	4,25	3,16
Opolskie	8,30	11,00	9,76	0,25	0,39	0,32	1,89	3,99	3,18
Podkarpackie	7,19	10,60	9,00	0,25	0,38	0,32	2,40	3,79	3,09
Podlaskie	6,99	11,90	9,30	0,19	0,44	0,33	2,79	3,99	3,37
Pomorskie	6,69	11,00	9,68	0,20	0,50	0,34	2,79	3,95	3,37
Śląskie	6,99	12,95	9,46	0,19	0,47	0,32	1,99	3,93	2,99
Świętokrzyskie	7,79	10,99	9,70	0,29	0,45	0,37	2,25	3,75	3,16
Warmińsko-mazurskie	7,79	11,60	9,32	0,28	0,42	0,33	2,45	3,85	3,08
Wielkopolskie	7,28	10,70	9,23	0,26	0,48	0,35	2,05	3,98	3,05
Zachodniopomorskie	7,95	12,00	9,44	0,23	0,40	0,32	1,99	4,19	3,21

**TABL. 46. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2005 R. (dok.)
RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN 2005**

Województwa Voivodships	"Masło roślinne" <i>Vegetable butter "Masło roślinne"</i>			Cukier biały kryształ <i>White sugar, crystallized</i>			Herbata "Madras" <i>Tea "Madras"</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 0,5 kg <i>in zł per 0.5 kg</i>			w złotych za 1 kg <i>in zł per 1 kg</i>			w złotych za 100 g <i>in zł per 100 g</i>		
Polska Poland	1,75	5,00	3,22	2,29	4,20	3,13	1,23	3,79	2,25
Dolnośląskie	2,00	3,88	3,15	2,29	3,95	3,22	1,70	2,70	2,24
Kujawsko-pomorskie	2,29	3,94	3,12	2,59	3,91	2,97	1,69	2,50	2,17
Lubelskie	2,59	4,00	3,39	2,75	4,10	3,23	1,23	2,71	2,02
Lubuskie	2,57	3,58	3,24	2,68	3,99	3,23	1,99	2,85	2,28
Łódzkie	2,32	4,38	3,34	2,59	3,99	3,19	1,40	2,90	2,25
Małopolskie	2,79	3,84	3,26	2,59	3,79	3,05	1,99	2,90	2,31
Mazowieckie	1,78	5,00	3,48	2,57	3,99	3,16	1,71	3,10	2,32
Opolskie	2,39	3,70	3,13	2,59	3,85	3,06	1,99	3,50	2,34
Podkarpackie	2,59	4,40	3,10	2,55	3,70	3,00	1,65	2,57	2,21
Podlaskie	2,90	4,00	3,49	2,69	3,60	3,02	1,80	2,95	2,28
Pomorskie	2,30	3,58	3,00	2,69	3,99	3,29	1,79	3,79	2,39
Śląskie	1,98	3,60	3,02	2,39	3,95	3,03	1,50	2,99	2,12
Świętokrzyskie	2,49	4,50	3,51	2,45	3,99	3,08	1,25	2,80	2,26
Warmińsko-mazurskie	1,99	3,96	3,18	2,59	4,20	3,10	1,98	2,90	2,30
Wielkopolskie	1,75	4,13	3,04	2,58	3,80	3,11	1,25	3,70	2,22
Zachodniopomorskie	1,75	3,70	3,02	2,69	3,80	3,24	1,89	2,99	2,30

TABL. 47. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH
A. I KWARTAŁ 2005 R.
PRICE DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF SOME FOODSTUFFS
A. I QUARTER 2005

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł				Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in %	
	najniższa lowest	najwyższa highest	krajowa national		ogółem total	między- wojewódzkiej intervoi- vodship
	województwo voivodship		arytme- tyczna arith- metic	mediana median		
Ryż - za 1 kg Rice – per kg	2,67 śląskie	3,21 mazowieckie	2,92	2,86	17,6	5,7
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0.5 kg	1,22 podlaskie	1,58 opolskie	1,36	1,33	17,9	7,5
Makaron jajeczny - za 400 g Egg pasta - per 400 g	3,77 lubelskie	4,44 kujawsko- pomorskie	4,07	4,00	11,1	3,6
Mąka pszenna "Poznańska" - za 1 kg Wheat flour "Poznańska" - per kg	1,36 kujawsko- pomorskie	1,89 świętokrzyskie	1,61	1,59	17,3	6,5
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley - per 0.5 kg	0,91 kujawsko- pomorskie	1,39 świętokrzyskie	1,19	1,25	25,4	8,6
Mięso wołowe - za 1 kg: Beef meat - per kg:						
z kością (roastbeef) bone-in (roast beef)	14,13 świętokrzyskie	17,31 wielkopolskie	15,90	15,70	14,6	5,0
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	17,95 świętokrzyskie	23,37 lubuskie	20,57	19,99	14,1	7,3
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg	13,17 kujawsko- pomorskie	15,25 podkarpackie	14,01	13,90	11,4	4,1
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	5,07 lubuskie	5,65 podkarpackie	5,40	5,39	7,9	2,9
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	18,47 podkarpackie	22,47 lubuskie	20,26	19,99	14,7	3,8
Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg Sausage "Toruńska" - per kg	11,35 małopolskie	14,10 podlaskie	12,23	11,99	15,7	5,1
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 2-2,5% - za 1 l Cows' milk, with fat content of 2-2.5% - per l	1,36 lubuskie	1,53 świętokrzyskie	1,44	1,44	9,3	2,9
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg Semi-fat, cottage cheese - per kg	8,87 podkarpackie	9,83 mazowieckie	9,38	9,40	9,4	2,9
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,32 opolskie	0,37 świętokrzyskie	0,34	0,34	14,4	4,8
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter with fat content of 82.5% - per 200 g	3,10 śląskie	3,47 pomorskie	3,23	3,25	10,8	3,3
"Masło roślinne" - za 0,5 kg Vegetable butter "Masło roślinne" - per 0.5 kg	2,99 pomorskie	3,57 świętokrzyskie	3,25	3,22	12,9	5,3
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	3,12 kujawsko- pomorskie	3,47 pomorskie	3,30	3,29	9,4	3,2
Herbata "Madras" - za 100 g Tea "Madras" - per 100 g	2,03 lubelskie	2,33 pomorskie	2,23	2,22	12,6	3,3

TABL. 47. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH (cd.)
B. II KWARTAŁ 2005 R.
PRICE DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF SOME FOODSTUFFS (cont.)
B. II QUARTER 2005

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł				Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in %	
	najniższa lowest	najwyższa highest	krajowa national		ogółem total	między- woje- wódzkiej intervoi- vodship
	województwo voivodship		arytme- tyczna arith- metic	mediana median		
Ryż - za 1 kg Rice – per kg	2,49 śląskie	3,09 mazowieckie	2,77	2,70	18,6	6,6
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0.5 kg	1,20 podlaskie	1,57 śląskie	1,35	1,33	18,4	7,8
Makaron jajeczny - za 400 g Egg pasta - per 400 g	3,81 lubelskie	4,85 pomorskie	4,11	4,00	15,5	5,3
Mąka pszenna "Poznańska" - za 1 kg Wheat flour "Poznańska" - per kg	1,30 kujawsko- pomorskie	1,86 świętokrzyskie	1,56	1,55	17,7	6,3
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley - per 0.5 kg	0,92 kujawsko- pomorskie	1,38 świętokrzyskie	1,19	1,25	26,3	8,1
Mięso wołowe - za 1 kg: Beef meat - per kg:						
z kością (roastbeef) bone-in (roast beef)	14,37 świętokrzyskie	17,70 wielkopolskie	16,17	15,97	14,5	5,2
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	17,89 świętokrzyskie	23,60 lubuskie	20,82	20,20	14,1	7,6
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg	12,35 kujawsko- pomorskie	14,62 podkarpackie	13,34	13,00	12,2	4,3
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	5,71 pomorskie	6,33 podkarpackie	6,02	5,99	11,0	2,8
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	18,29 podkarpackie	21,62 lubuskie	19,88	19,80	14,9	3,7
Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg Sausage "Toruńska" - per kg	10,89 opolskie	13,37 podlaskie	11,94	11,80	16,2	5,0
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 2-2,5% - za 1 l Cows' milk, with fat content of 2-2.5% - per l	1,37 lubuskie	1,54 świętokrzyskie	1,46	1,44	9,6	3,4
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg Semi-fat, cottage cheese - per kg	8,93 podkarpackie	9,86 mazowieckie	9,41	9,40	9,5	2,8
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,31 małopolskie	0,36 świętokrzyskie	0,33	0,33	14,7	5,1
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter with fat content of 82.5% - per 200 g	2,96 śląskie	3,37 pomorskie	3,15	3,19	12,2	3,6
"Masło roślinne" - za 0,5 kg Vegetable butter "Masło roślinne" - per 0.5 kg	2,99 pomorskie	3,55 świętokrzyskie	3,24	3,25	13,0	5,5
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	2,97 kujawsko- pomorskie	3,30 pomorskie	3,12	3,05	8,3	2,8
Herbata "Madras" - za 100 g Tea "Madras" - per 100 g	2,00 lubelskie	2,37 pomorskie	2,25	2,25	13,2	4,0

TABL. 47. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH (cd.)
C. III KWARTAŁ 2005 R.
PRICE DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF SOME FOODSTUFFS (cont.)
C. III QUARTER 2005

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł				Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in %	
	najniższa lowest	najwyższa highest	krajowa national		ogółem total	między- woje- wódzkiej intervoi- vodship
	województwo voivodship		arytme- tyczna arith- metic	mediana median		
Ryż - za 1 kg Rice - per kg	2,38 śląskie	3,01 mazowieckie	2,68	2,61	19,7	7,2
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0.5 kg	1,19 podlaskie	1,59 śląskie	1,34	1,30	18,9	8,1
Makaron jajeczny - za 400 g Egg pasta - per 400 g	3,79 lubelskie	4,98 pomorskie	4,12	4,05	15,9	6,2
Mąka pszenna "Poznańska" - za 1 kg Wheat flour "Poznańska" - per kg	1,26 kujawsko- pomorskie	1,74 świętokrzyskie	1,49	1,49	18,7	5,5
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley - per 0.5 kg	0,93 kujawsko- pomorskie	1,36 świętokrzyskie	1,20	1,25	26,6	7,8
Mięso wołowe - za 1 kg: Beef meat - per kg:						
z kością (roastbeef) bone-in (roast beef)	14,31 świętokrzyskie	18,27 wielkopolskie	16,52	16,20	14,9	5,7
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	17,48 świętokrzyskie	24,24 lubuskie	21,10	20,50	14,1	7,8
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg	12,59 kujawsko- pomorskie	15,09 podkarpackie	13,44	13,29	11,5	4,5
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	5,88 pomorskie	6,47 podkarpackie	6,19	6,20	8,2	2,6
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	18,09 podkarpackie	21,39 pomorskie	19,86	19,80	14,9	3,7
Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg Sausage "Toruńska" - per kg	10,63 opolskie	13,50 podlaskie	11,89	11,80	16,5	5,3
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 2-2,5% - za 1 l Cows' milk, with fat content of 2-2.5% - per l	1,37 lubuskie	1,55 świętokrzyskie	1,46	1,44	10,2	3,6
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg Semi-fat, cottage cheese - per kg	8,97 dolnośląskie	9,84 świętokrzyskie	9,42	9,40	9,3	2,8
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,30 śląskie	0,36 świętokrzyskie	0,33	0,32	14,7	5,3
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter with fat content of 82.5% - per 200 g	2,97 śląskie	3,35 podlaskie	3,12	3,15	12,2	3,4
"Masło roślinne" - za 0,5 kg Vegetable butter "Masło roślinne" - per 0.5 kg	2,99 śląskie	3,51 podlaskie	3,22	3,21	13,2	5,7
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	2,88 kujawsko- pomorskie	3,21 lubelskie	3,06	2,99	8,0	2,9
Herbata "Madras" - za 100 g Tea "Madras" - per 100 g	2,02 lubelskie	2,44 pomorskie	2,25	2,25	13,7	4,4

TABL. 47. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH (dok.)
D. IV KWARTAŁ 2005 R.
PRICE DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF SOME FOODSTUFFS
D. IV QUARTER 2005

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł				Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in %	
	najniższa lowest	najwyższa highest	krajowa national		ogółem total	między- woje- wódzkiej intervoi- vodship
	województwo voivodship		arytme- tyczna arith- metic	mediana median		
Ryż - za 1 kg Rice – per kg	2,35 opolskie	2,95 mazowieckie	2,61	2,56	20,0	7,2
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0.5 kg	1,16 świętokrzyskie	1,56 śląskie	1,34	1,30	19,0	7,9
Makaron jajeczny - za 400 g Egg pasta - per 400 g	3,78 lubelskie	5,13 pomorskie	4,11	4,00	15,9	6,8
Mąka pszenna "Poznańska" - za 1 kg Wheat flour "Poznańska" - per kg	1,20 kujawsko- pomorskie	1,71 świętokrzyskie	1,44	1,39	19,3	6,3
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley - per 0.5 kg	0,96 kujawsko- pomorskie	1,30 mazowieckie	1,19	1,24	27,2	7,4
Mięso wołowe - za 1 kg: Beef meat - per kg:						
z kością (roastbeef) bone-in (roast beef)	14,17 świętokrzyskie	18,41 wielkopolskie	16,70	16,47	14,8	5,8
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	17,81 świętokrzyskie	24,49 lubuskie	21,22	20,83	14,3	7,7
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg	12,49 wielkopolskie	14,89 podkarpackie	13,36	13,00	11,5	4,6
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	4,56 kujawsko- pomorskie	5,35 mazowieckie	4,91	4,80	13,3	4,4
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	17,95 podkarpackie	21,08 pomorskie	19,77	19,80	15,3	3,6
Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg Sausage "Toruńska" - per kg	10,72 świętokrzyskie	13,60 podlaskie	11,86	11,70	17,0	5,2
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 2-2,5% - za 1 l Cows' milk, with fat content of 2-2.5% - per l	1,39 dolnośląskie	1,56 podkarpackie	1,47	1,45	10,1	3,5
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg Semi-fat, cottage cheese - per kg	8,94 dolnośląskie	9,85 opolskie	9,42	9,40	9,3	2,7
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,32 podkarpackie	0,38 świętokrzyskie	0,35	0,35	12,8	4,4
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter with fat content of 82.5% - per 200 g	2,92 śląskie	3,36 podlaskie	3,11	3,12	12,5	3,7
"Masło roślinne" - za 0,5 kg Vegetable butter "Masło roślinne" - per 0.5 kg	2,97 zachodnio- pomorskie	3,51 podlaskie	3,19	3,20	13,9	5,7
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	2,92 kujawsko- pomorskie	3,20 pomorskie	3,05	2,99	8,0	3,2
Herbata "Madras" - za 100 g Tea "Madras" - per 100 g	2,04 lubelskie	2,44 opolskie	2,25	2,25	13,2	4,1

DZIAŁ IX
KURSY WALUT

CHAPTER IX
EXCHANGE RATES

TABL. 48. ŚREDNIE MIESIĘCZNE KURSY WALUT OBCYCH^a
AVERAGE MONTHLY EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		w złotych za 100 jd in zł per 100 units											

KURS BANKOWY OFFICIAL RATE													
Dolar amerykański	a	373,49	384,57	389,03	395,87	393,60	378,67	364,30	364,34	358,27	346,02	328,30	309,54
USD	b	310,33	306,01	304,92	320,53	329,09	333,65	339,92	328,71	319,52	326,00	336,72	325,18
Funt brytyjski	a	679,48	717,00	709,50	715,55	703,52	692,26	670,52	662,83	642,31	625,35	610,10	596,94
GBP	b	583,69	577,71	580,23	607,22	611,48	607,12	595,85	589,96	578,63	575,67	584,64	567,53
Frank szwajcarski	a	300,99	308,46	304,44	306,02	306,95	302,52	292,71	288,36	283,65	280,32	280,08	269,87
CHF	b	263,90	256,98	259,45	268,21	270,75	263,96	262,97	260,48	253,38	253,43	257,03	249,09
Euro	a	471,16	485,42	476,83	475,81	472,90	459,32	446,86	443,55	437,64	432,35	426,20	414,38
EUR	b	408,16	398,41	402,09	415,10	418,27	406,03	409,73	404,50	392,47	392,61	397,21	385,59

^a Źródło: NBP.

^a Source: NBP.

TABL. 49. DYNAMIKA BANKOWYCH KURSÓW WALUT OBCYCH^a
DYNAMICS OF OFFICIAL EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.													
Miesiąc poprzedni = 100 Previous month = 100													
Dolar amerykański USD	a	98,6	103,0	101,2	101,8	99,4	96,2	96,2	100,0	98,3	96,6	94,9	94,3
	b	100,3	98,6	99,6	105,1	102,7	101,4	101,9	96,7	97,2	102,0	103,3	96,6
Funt brytyjski GBP	a	102,5	105,5	99,0	100,9	98,3	98,4	96,9	98,9	96,9	97,4	97,6	97,8
	b	97,8	99,0	100,4	104,7	100,7	99,3	98,1	99,0	98,1	99,5	101,6	97,1
Frank szwajcarski CHF	a	100,6	102,5	98,7	100,5	100,3	98,6	96,8	98,5	98,4	98,8	99,9	96,4
	b	97,8	97,4	101,0	103,4	100,9	97,5	99,6	99,1	97,3	100,0	101,4	96,9
Euro EUR	a	101,2	103,0	98,2	99,8	99,4	97,1	97,3	99,3	98,7	98,8	98,6	97,2
	b	98,5	97,6	100,9	103,2	100,8	97,1	100,9	98,7	97,0	100,0	101,2	97,1

Analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

Dolar amerykański USD	a	97,5	99,6	97,2	99,9	105,0	99,7	93,3	93,0	90,0	88,2	83,1	81,7
	b	83,1	79,6	78,4	81,0	83,6	88,1	93,3	90,2	89,2	94,2	102,6	105,1
Funt brytyjski GBP	a	109,8	115,1	112,0	114,8	115,7	109,7	105,6	106,0	100,1	95,1	91,4	90,0
	b	85,9	80,6	81,8	84,9	86,9	87,7	88,9	89,0	90,1	92,1	95,8	95,1
Frank szwajcarski CHF	a	108,2	108,7	103,5	106,5	107,5	105,1	101,9	101,7	98,3	94,5	94,3	90,2
	b	87,7	83,3	85,2	87,6	88,2	87,3	89,8	90,3	89,3	90,4	91,8	92,3
Euro EUR	a	115,9	116,6	110,3	110,7	109,3	103,5	100,6	101,6	98,0	94,2	92,1	89,0
	b	86,6	82,1	84,3	87,2	88,4	88,4	91,7	91,2	89,7	90,8	93,2	93,1

^a Na podstawie danych NBP.

^a Based on NBP data.